Music Library, Hill Hall
Chapel Hill, North Carolina

AUBER

FRA DIAVOLO

MEISS & CREPIN
EDITEURS
RUE MESLAY PARIS

Nouvelle Edition

FRA DIAVOLO

Opéra-Comique en trois actes

Paroles de

EUGÈNE SCRIBE

MUSIQUE

DE

D.F.E. AUBER

Partition CHANT et Piano

Prix net 18f

PARIS, BENOIT AINÉ, ÉDITEUR.
RUE MESLAY, 31

NOUVEAU PRIX

AVIS

Cette nouvelle Edition est entièrement conforme à la représentation actuelle de *Fra Diavolo* à l'Opéra-Comique, telle qu'elle fut réglée, lors de la reprise de 1858, par le compositeur lui-même.

L'entrée des brigands, au premier acte, donnait primitivement lieu à une scène parlée; cette scène est remplacée, depuis 1858, par un trio tiré des *Chaperons blancs*, et arrangé par Auber pour l'adaptation à *Fra Diavolo* (N° 4bis de la partition.)

B & Cie 8255

FRA DIAVOLO

Opéra Comique en 3 Actes

Musique de

D. F. E. AUBER.

Représenté pour la première fois à Paris le 28 janvier 1830 au

THÉATRE DE L'OPÉRA COMIQUE (SALLE VENTADOUR.)

PERSONNAGES.

ZERLINE	*SOPRANO*
PAMELA	*SOPRANO*
FRA DIAVOLO	*TENOR*
LORENZO	*TENOR*
MILORD	*TENOR*
BEPPO	*TENOR*
MATTEO	*BASSE*
GIACOMO	*BASSE.*

TABLE DES MORCEAUX

	OUVERTURE			Page 1
		ACTE I.		
N° 1	INTRODUCTION	En bons militaires	*Zerl. Pam. Beppo Luc. Mat. Chœur*	18.
N° 2	COUPLETS	Je voulais bien	*Pamela Milord*	51
N° 3	QUINTETTO	Un fandan qui s'arrête	*Zerl. Pam. Beppo. Mil. Matt*	57.
N° 4.	COUPLETS	Voyez sur cette roche	*Zerline Diavolo*	81.
N° 4bis	TRIO	Vive la joie	*Diavolo Beppo Giacomo*	88.
N° 5.	TRIO	Oui, je vais commander le punch	*Pamela Diavolo Milord*	111.
N° 6	FINALE	Fermez! quelle est donc cette marche guerrière?	*Zerl Pam. Beppo Luc. Mil. Beppo Giac. Chœur*	135.
		ACTE II		
N° 7.	RÉCITATIF ET AIR.	Ne craignez rien, Milord	*Zerline*	189.
N° 8	TRIO	Allons, ma femme, allons dormir	*Zerline Pamela Milord.*	194
N° 9	BARCAROLLE	Aguès la jouvencelle	*Diavolo*	201.
N° 10	AIR ET SCÈNE	Oui, c'est demain	*Zerl. Beppo Luc. Bep. Giac. Chœur*	217
N° 11	FINALE	N'était-il pas prudent de reconnaître	*Zerl. Pam. Beppo Luc. Mil. Bep. Giac.*	240.
		ACTE III.		
	ENTR'ACTE			278
N° 12	RÉCITATIF ET AIR.	J'ai revu nos amis	*Diavolo*	280
N° 13.	SCÈNE ET CHŒUR.	C'est grande fête	*Beppo Giacomo Chœur.*	296
N° 14	ROMANCE	Pour toujours, disait-elle	*Lorenzo*	325
N° 15	FINALE	Allons, mon Capitaine	*Zerl Pam. Beppo Luc. Mil. Bep. Mat. Giac. Chœur.*	330

Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
Univeristy of North Carolina at Chapel Hill

http://www.archive.org/details/fradiavoloopra00aubo

FRA DIAVOLO

OPÉRA-COMIQUE
en
TROIS ACTES

D. F. E. AUBER.

OUVERTURE.

Allegro maestoso. (♩ = 126)

PIANO.

f en diminuant.

8ª bassa ad lib:

p

8

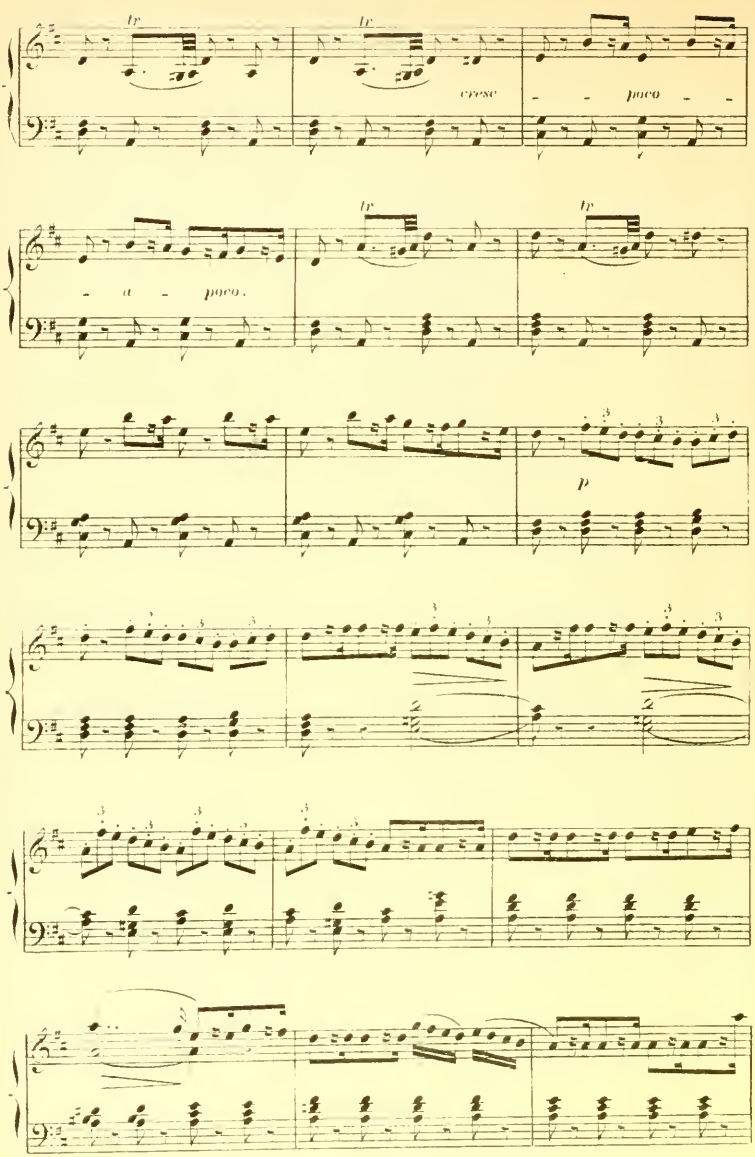
pp

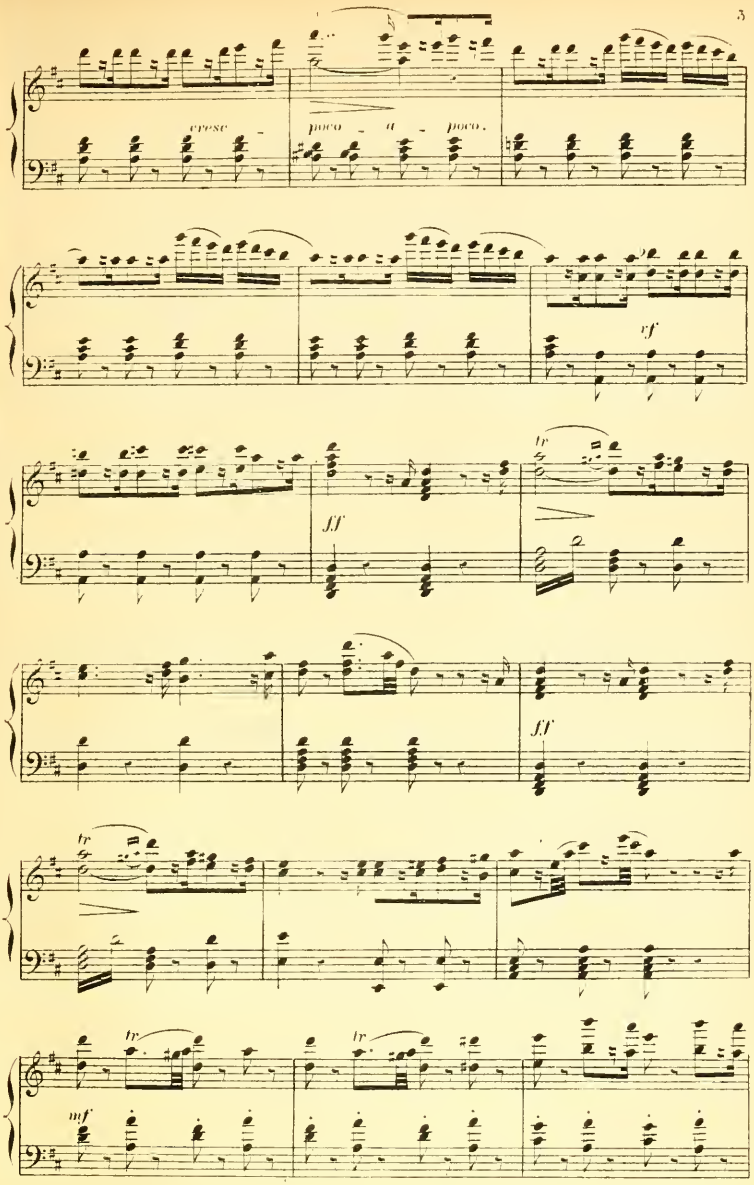
8

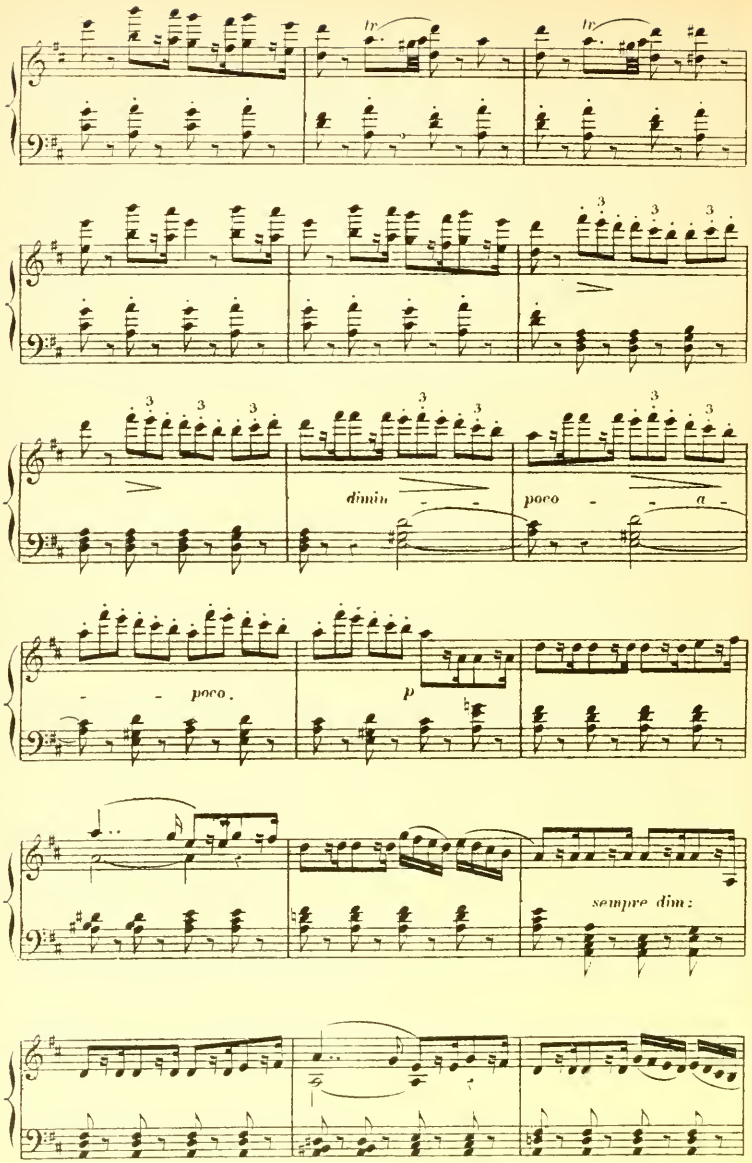
tr

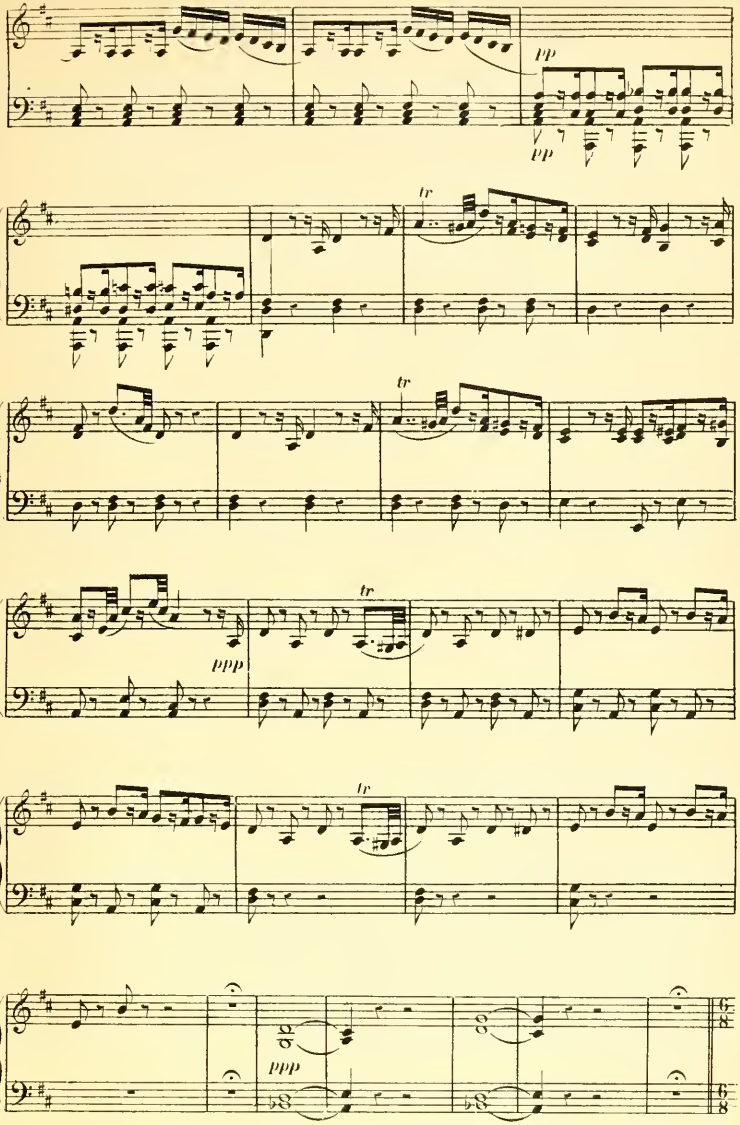
pp

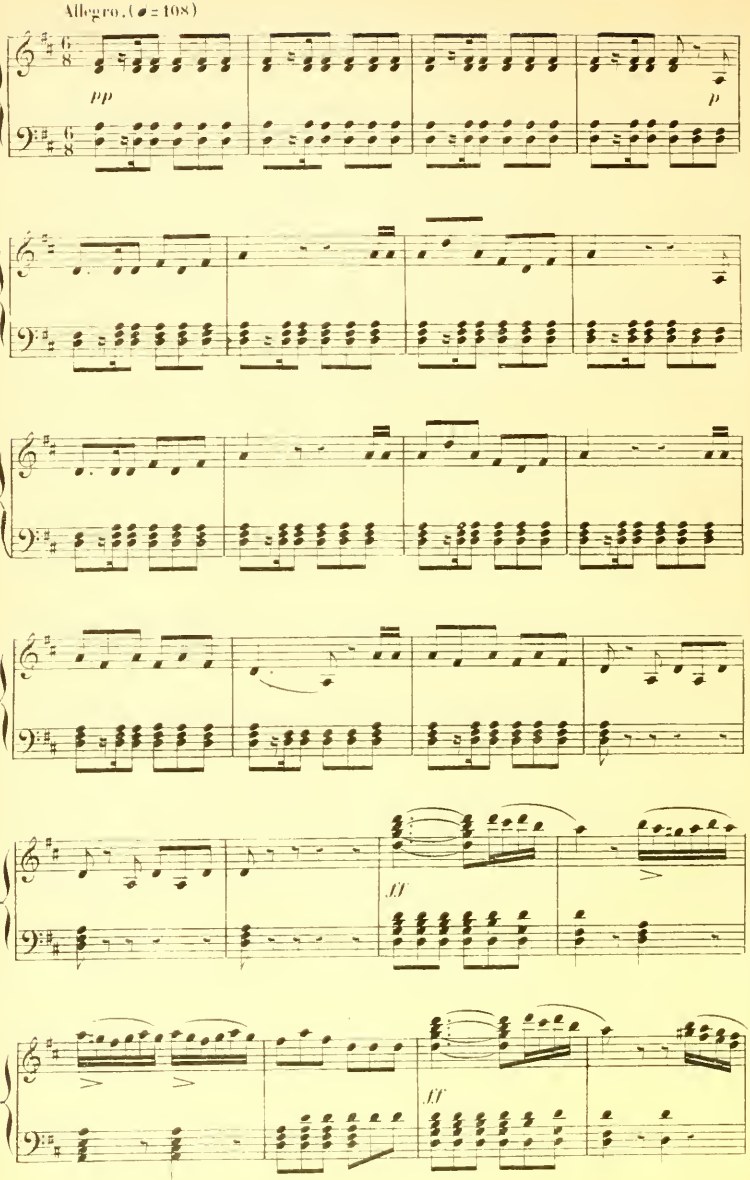
tr

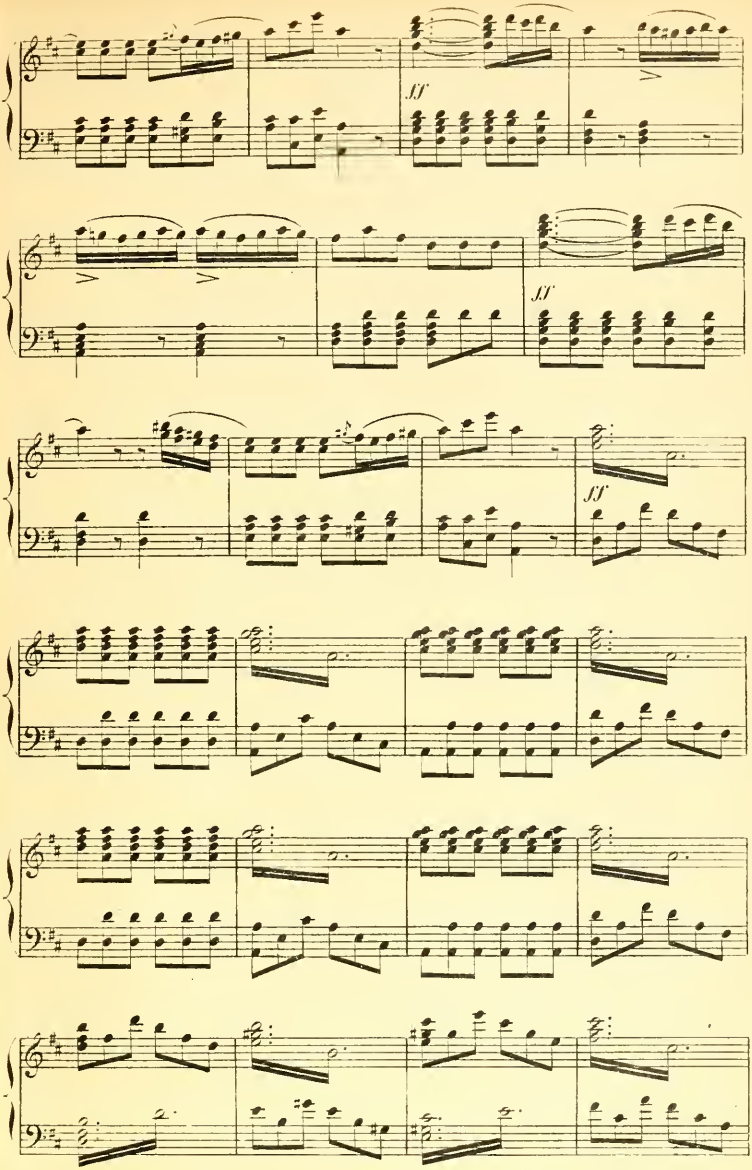

tr
tr
cresc
poco
a
poco
tr
tr
p

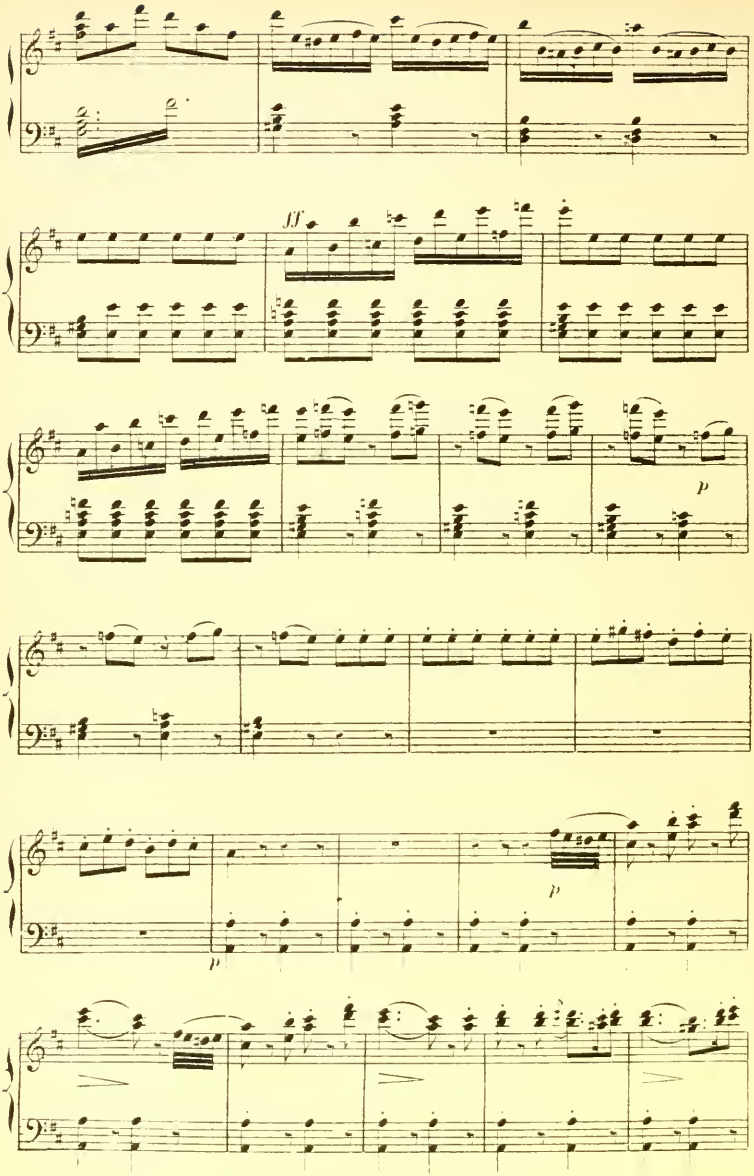

cresc - poco - a - poco.
ff
ff
tr
tr
tr
mf

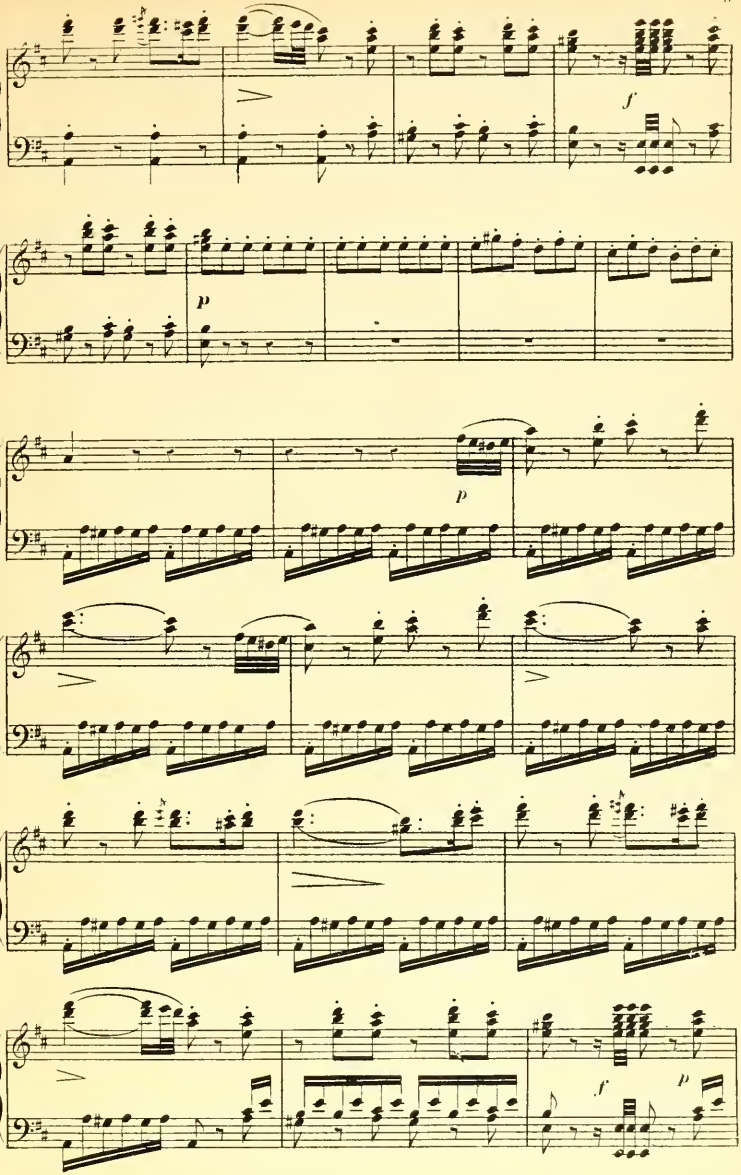

tr
tr
dimin
poco
a
poco.
p
sempre dim:

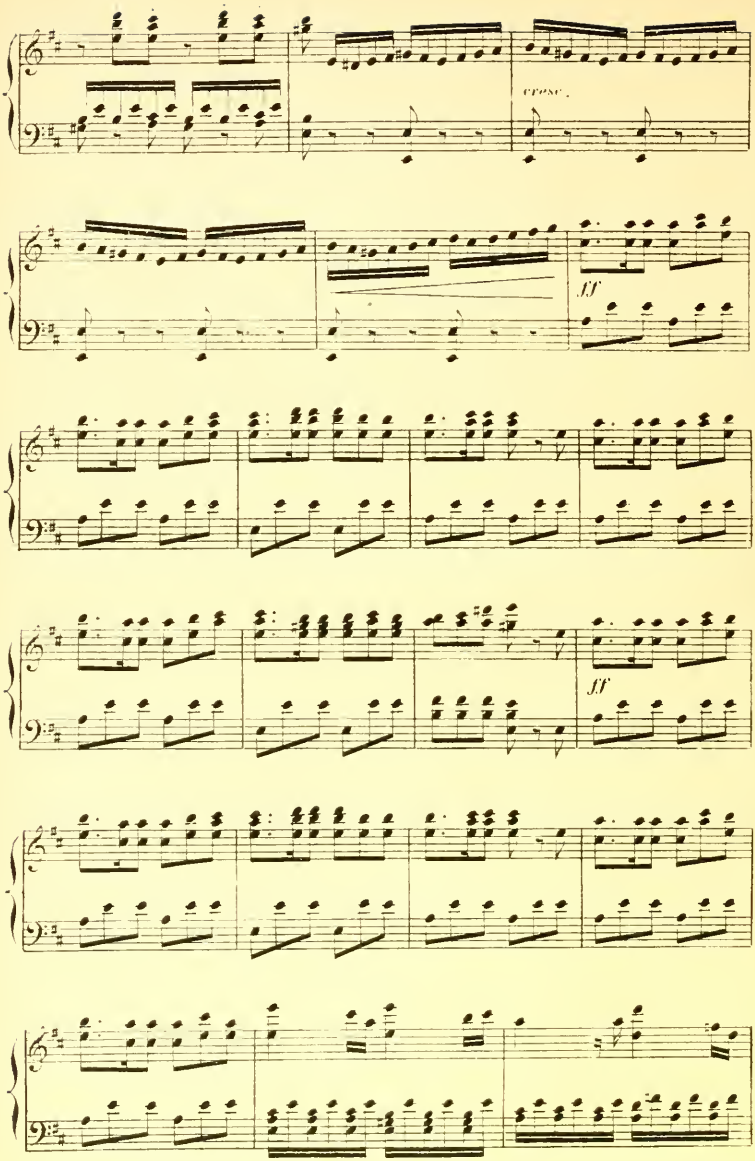

pp
pp
tr
tr
ppp
tr
tr
ppp
6/8
6/8

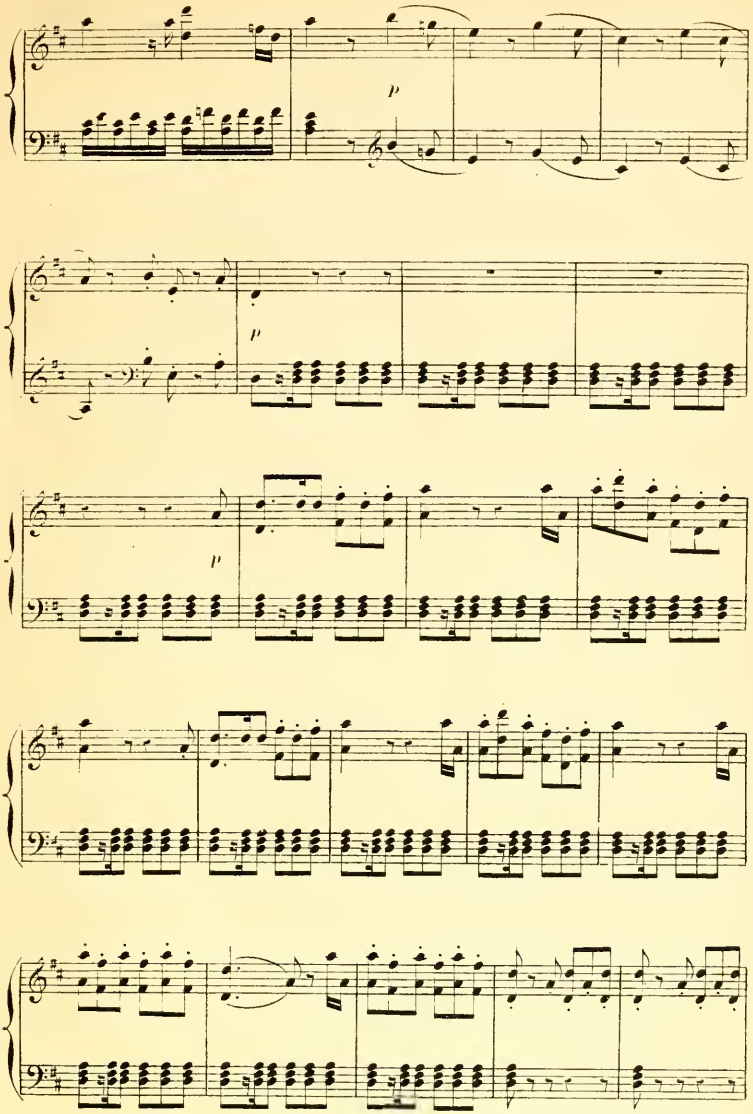

Allegro. (♩ = 108)
pp
p
ff
ff

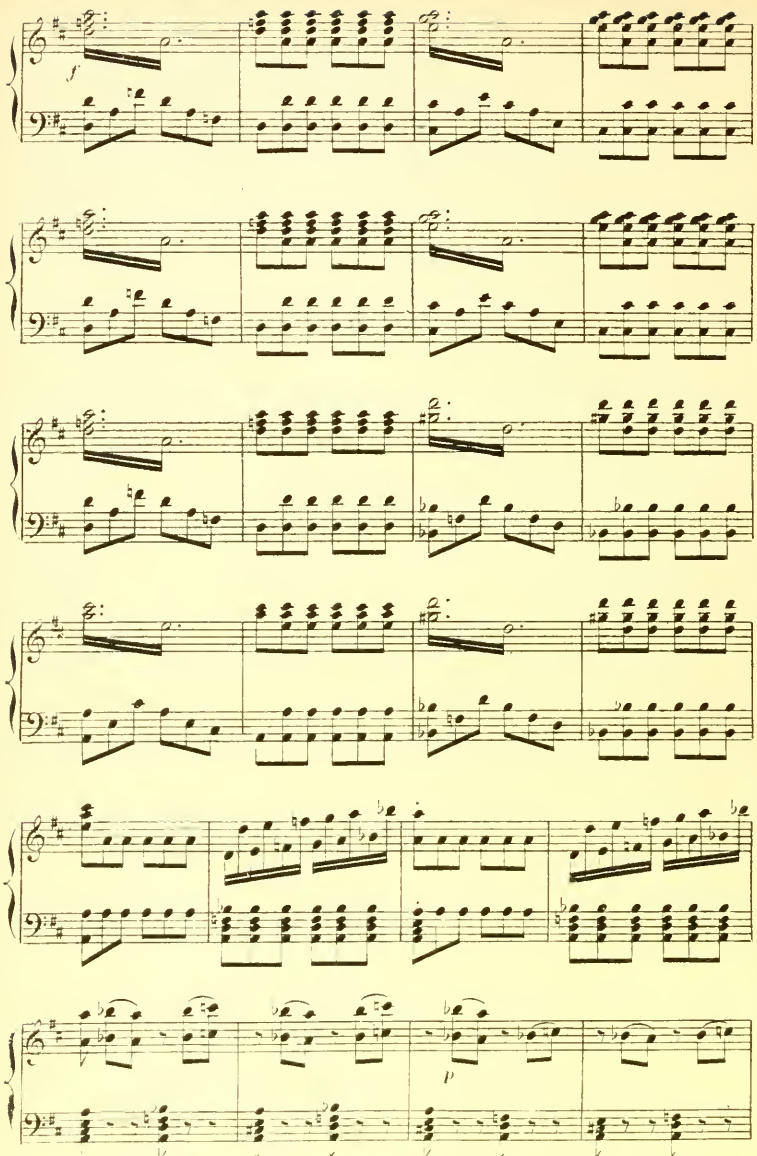

ff
ff
ff

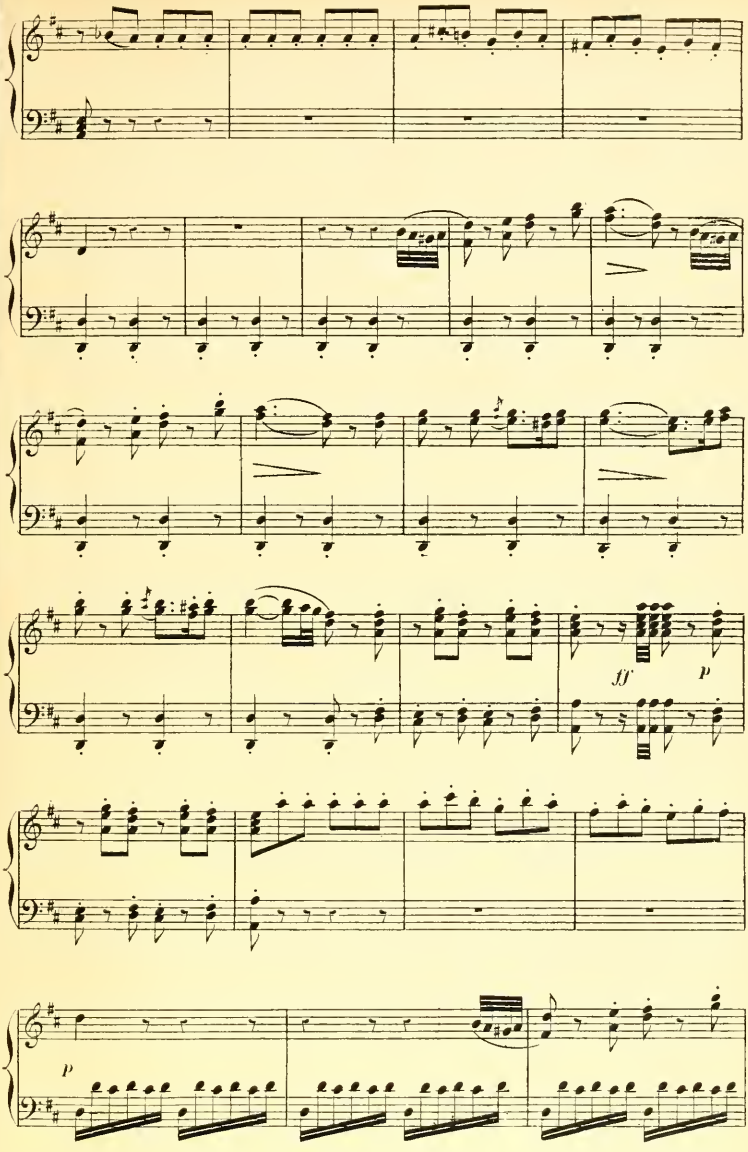

ff
p
p
p

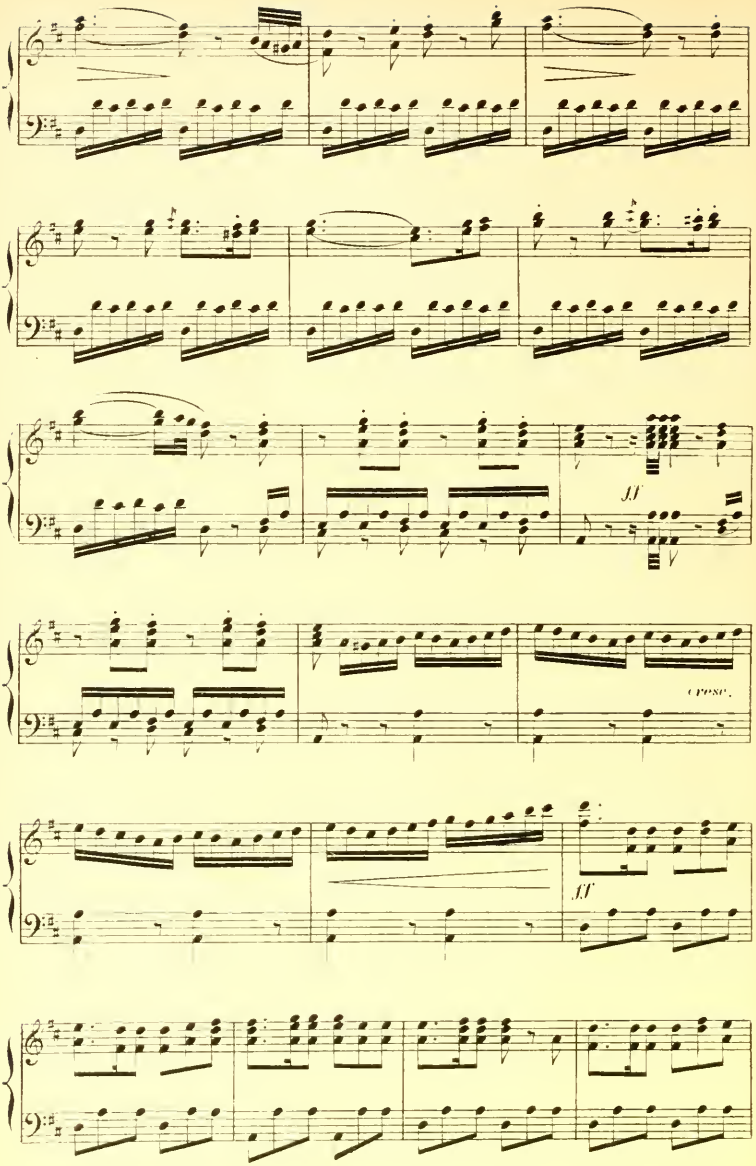

f
p
p
f
p

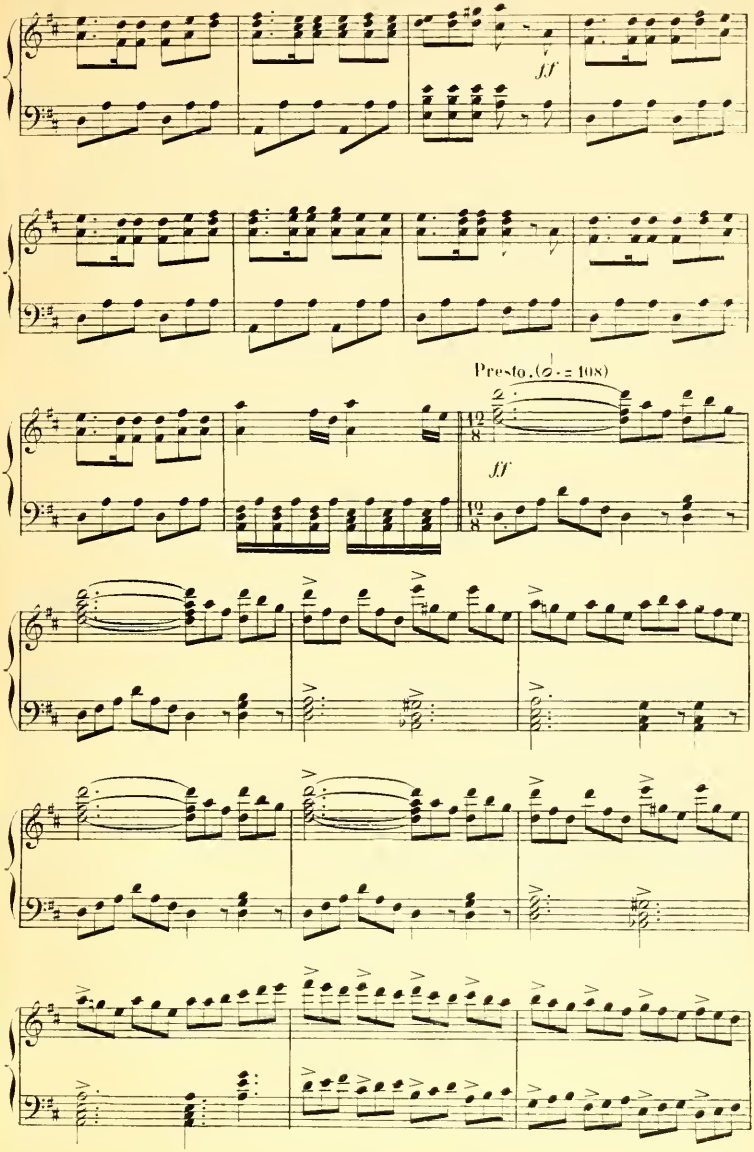

cresc.
ff
ff

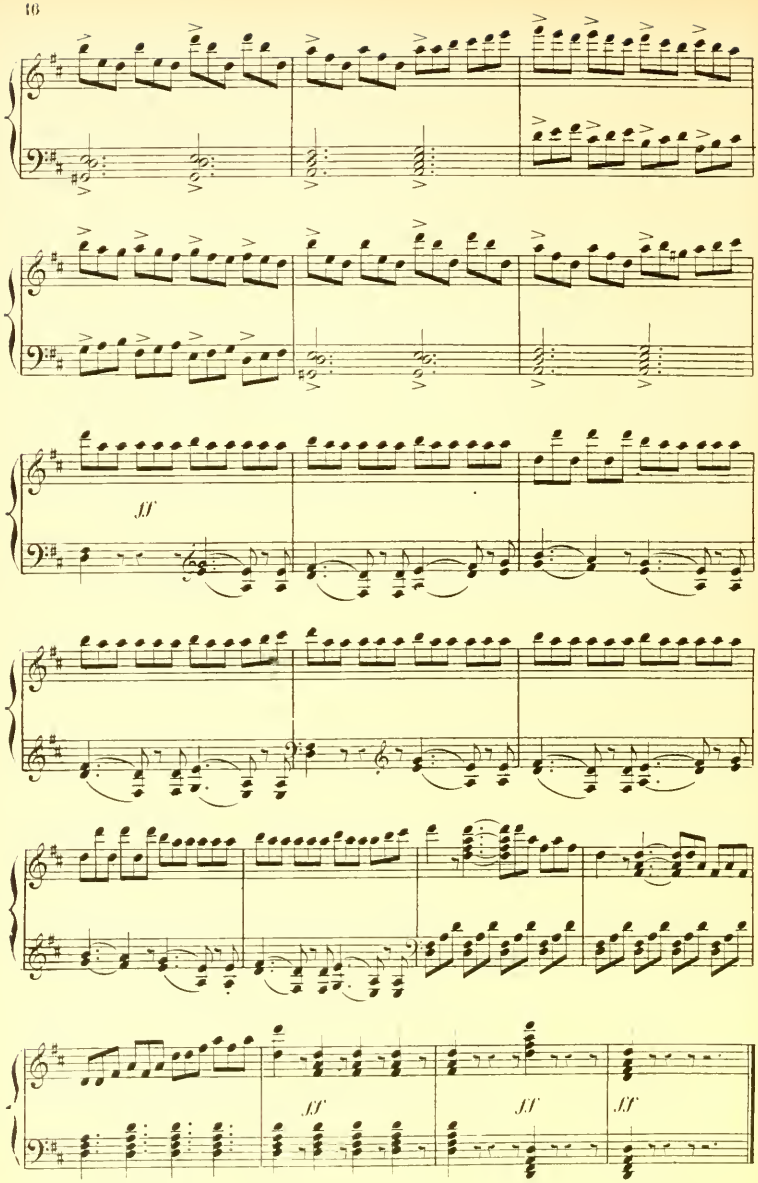

p
p
p


f
p

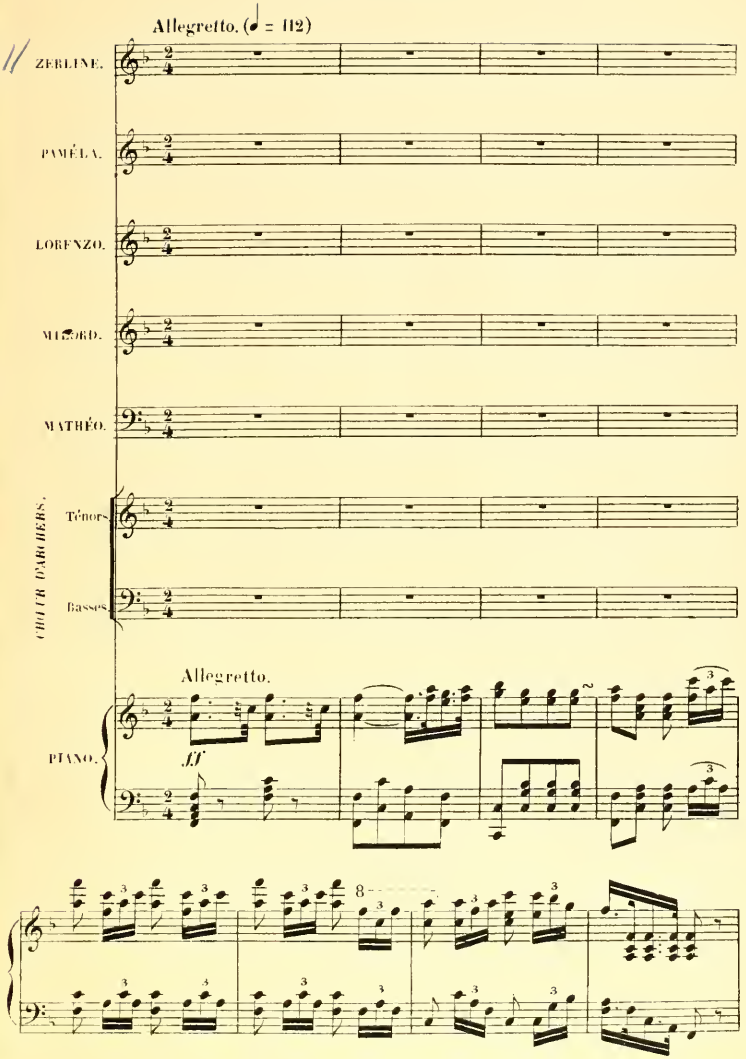

ff
p
p

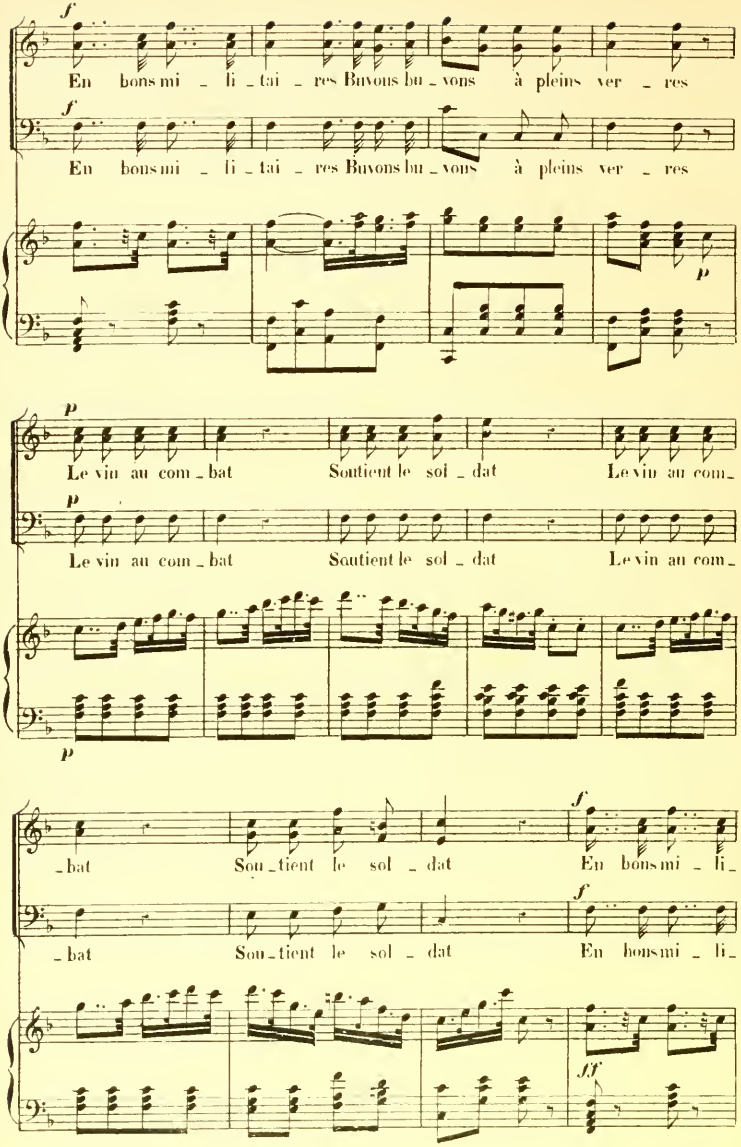

ff
cresc.
ff

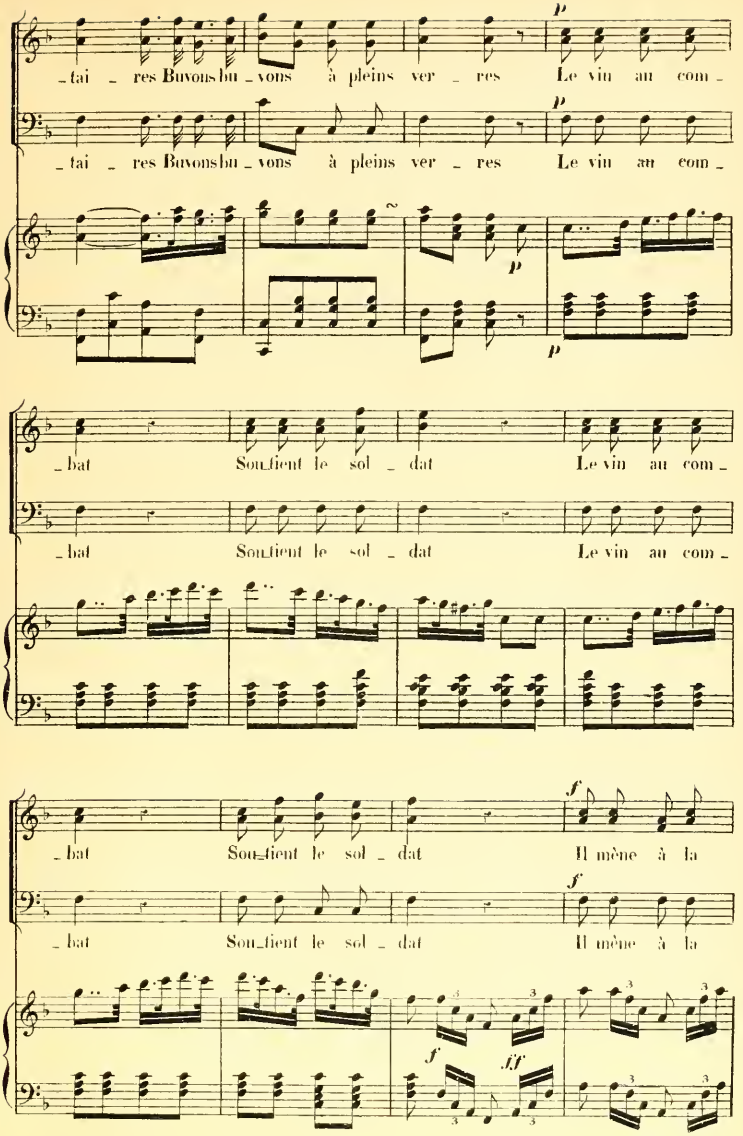

ff
Presto. (𝅗𝅥 = 108)
ff

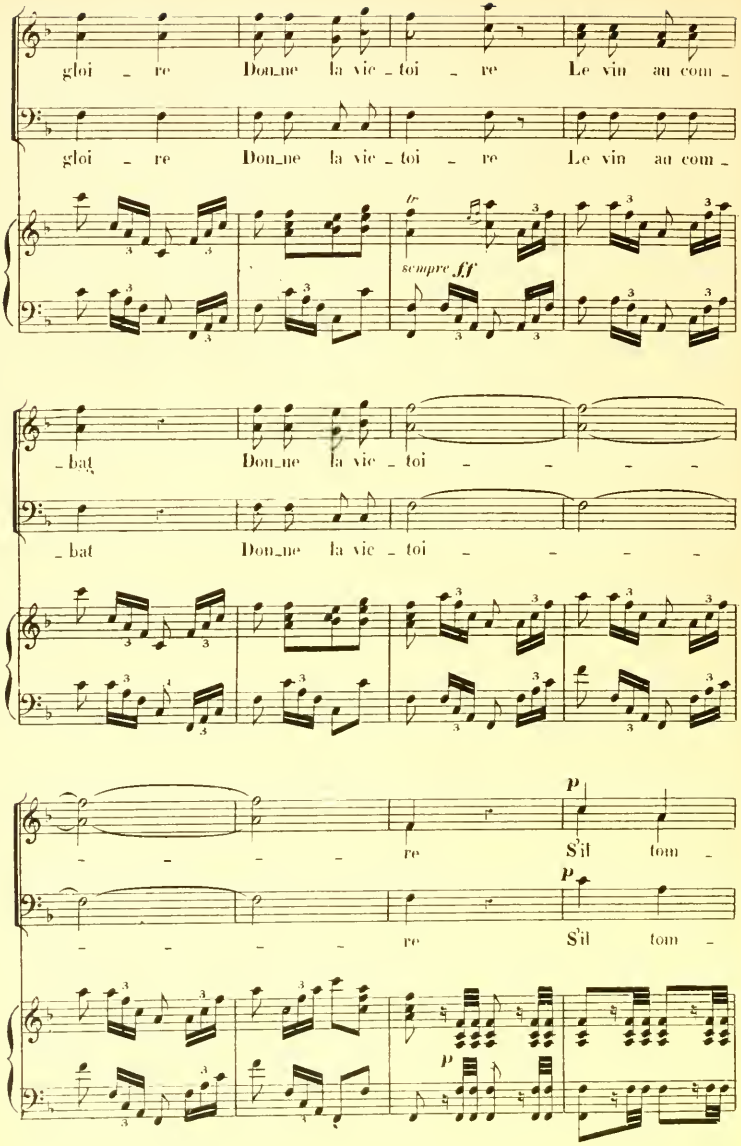

ff
ff
ff
ff

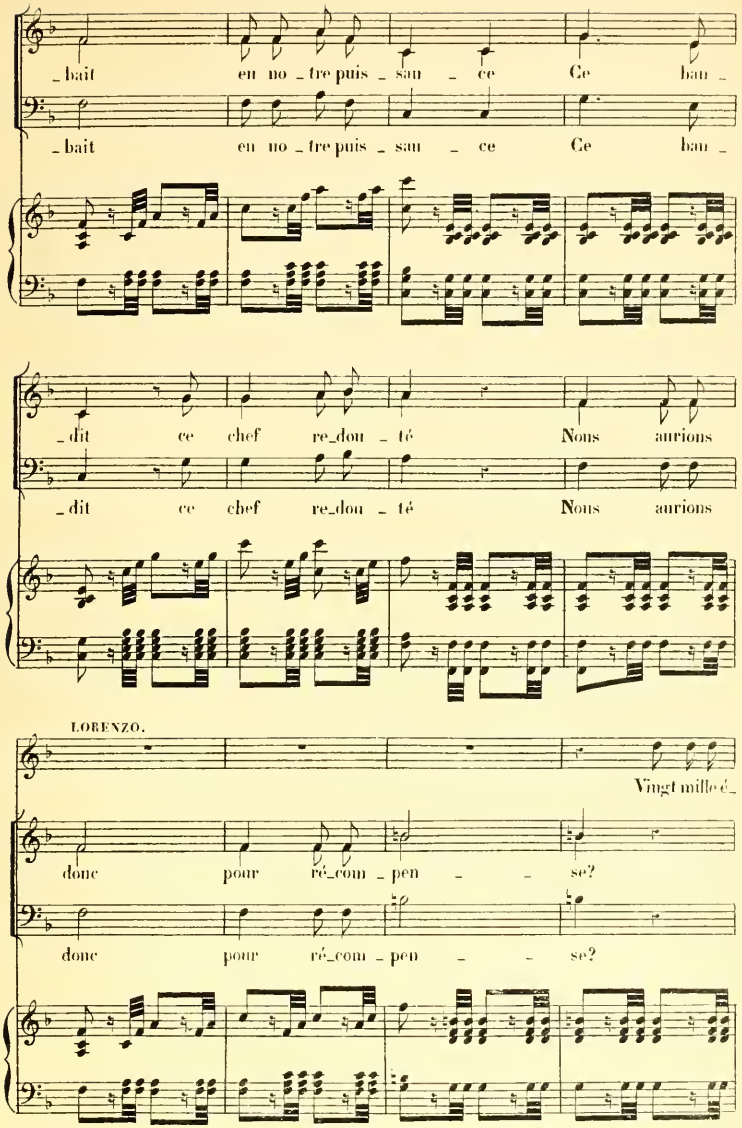
N.° 1.
INTRODUCTION.

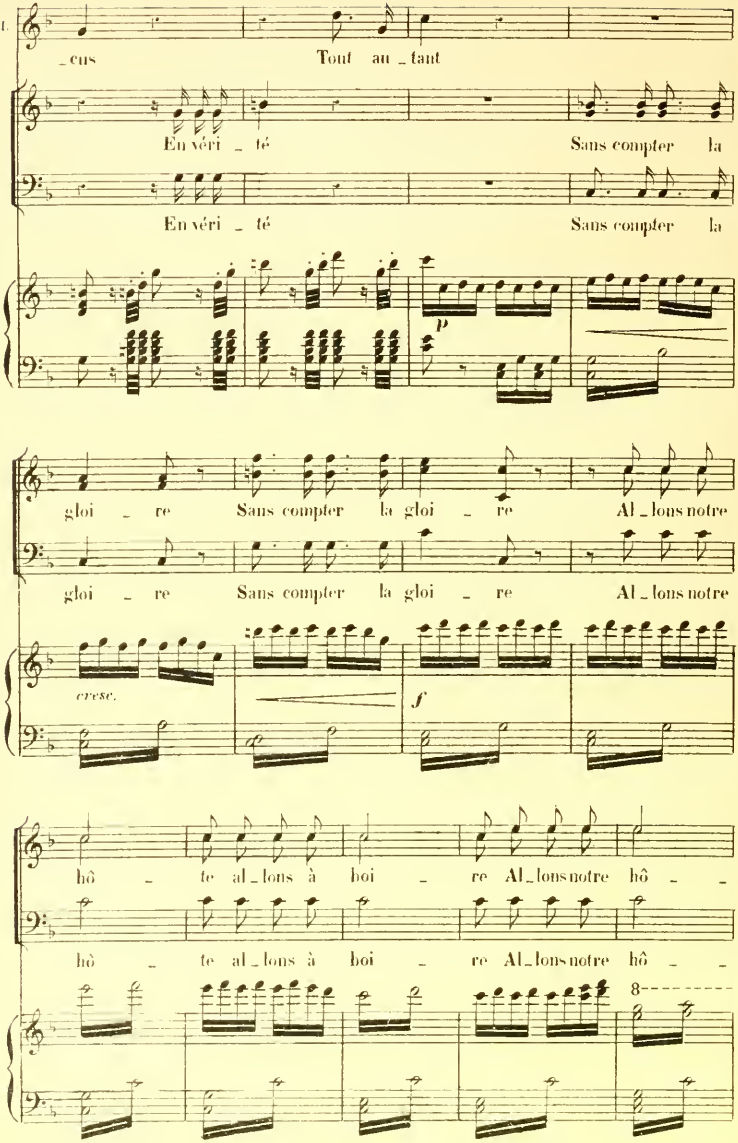


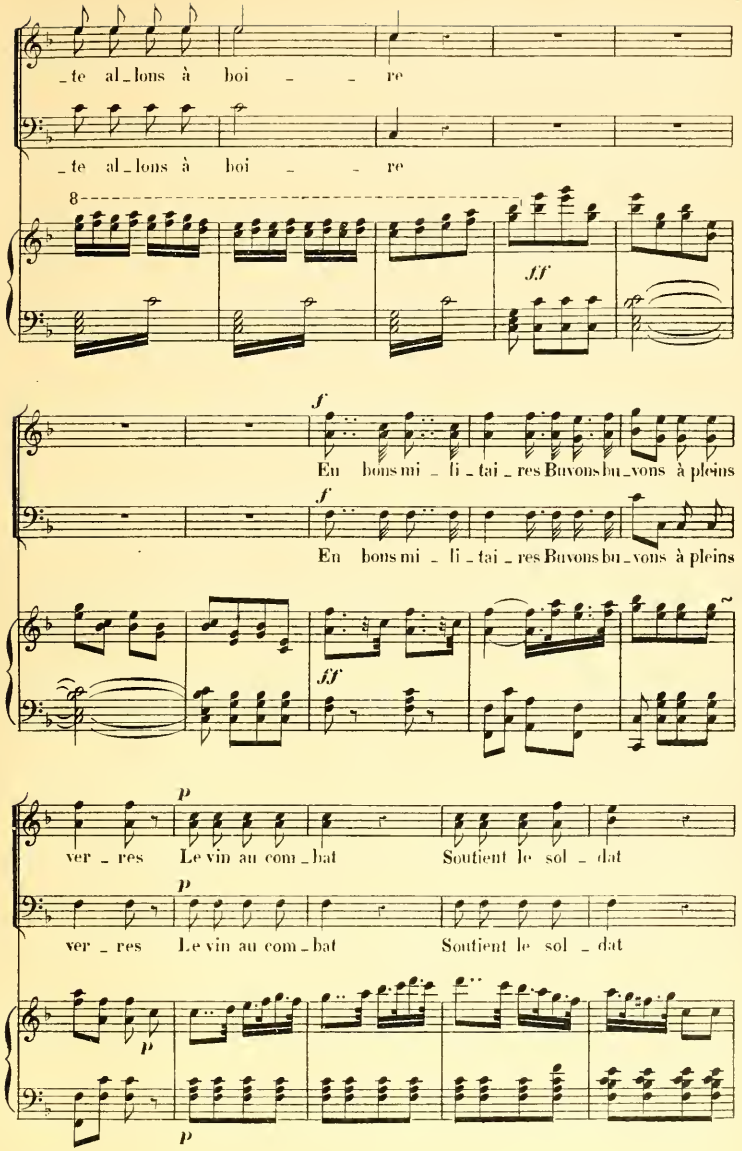

f
En bons mi _ li _ tai _ res Buvons bu _ vons à pleins ver _ res
f
En bons mi _ li _ tai _ res Buvons bu _ vons à pleins ver _ res
p
p
Le vin au com _ bat Soutient le sol _ dat Le vin au com _
p
Le vin au com _ bat Soutient le sol _ dat Le vin au com _
p
f
_ bat Sou _ tient le sol _ dat En bons mi _ li _
f
_ bat Sou _ tient le sol _ dat En bons mi _ li _
ff

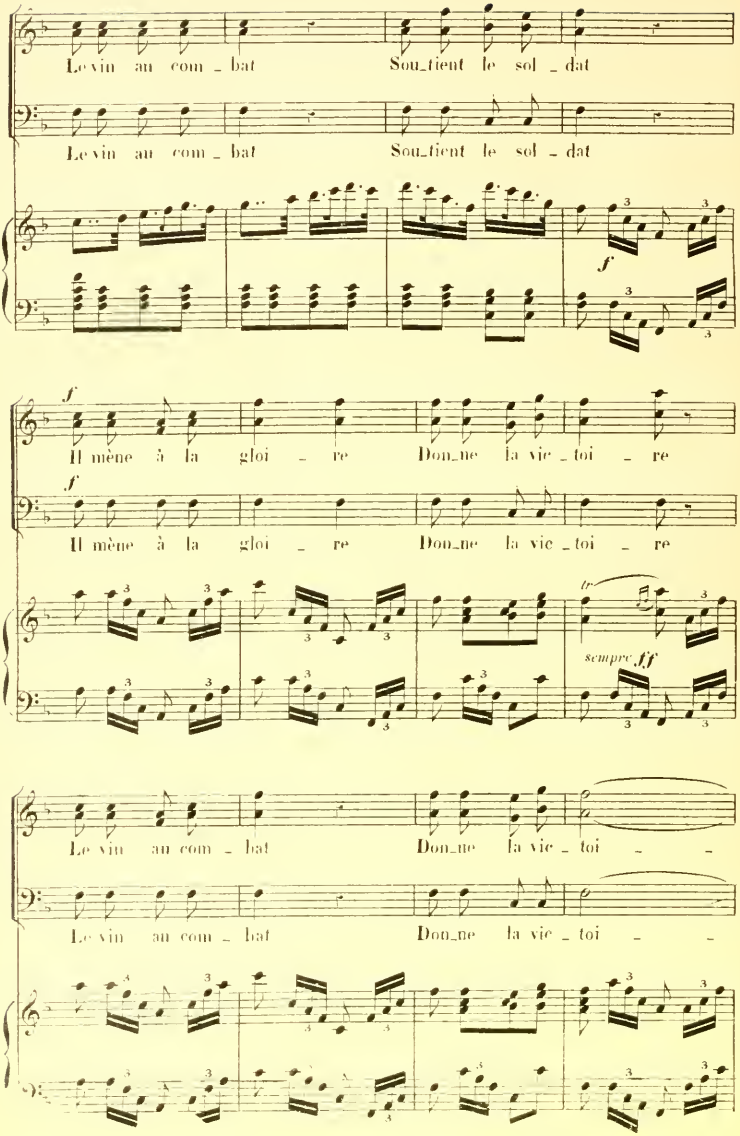

_tai _ res Buvons bu _ vons à pleins ver _ res Le vin au com _
_tai _ res Buvons bu _ vons à pleins ver _ res Le vin au com _
p
p
p
p
_bat Sou_tient le sol _ dat Le vin au com _
_bat Sou_tient le sol _ dat Le vin au com _
_bat Sou_tient le sol _ dat Il mène à la
_bat Sou_tient le sol _ dat Il mène à la
f
f
f
ff

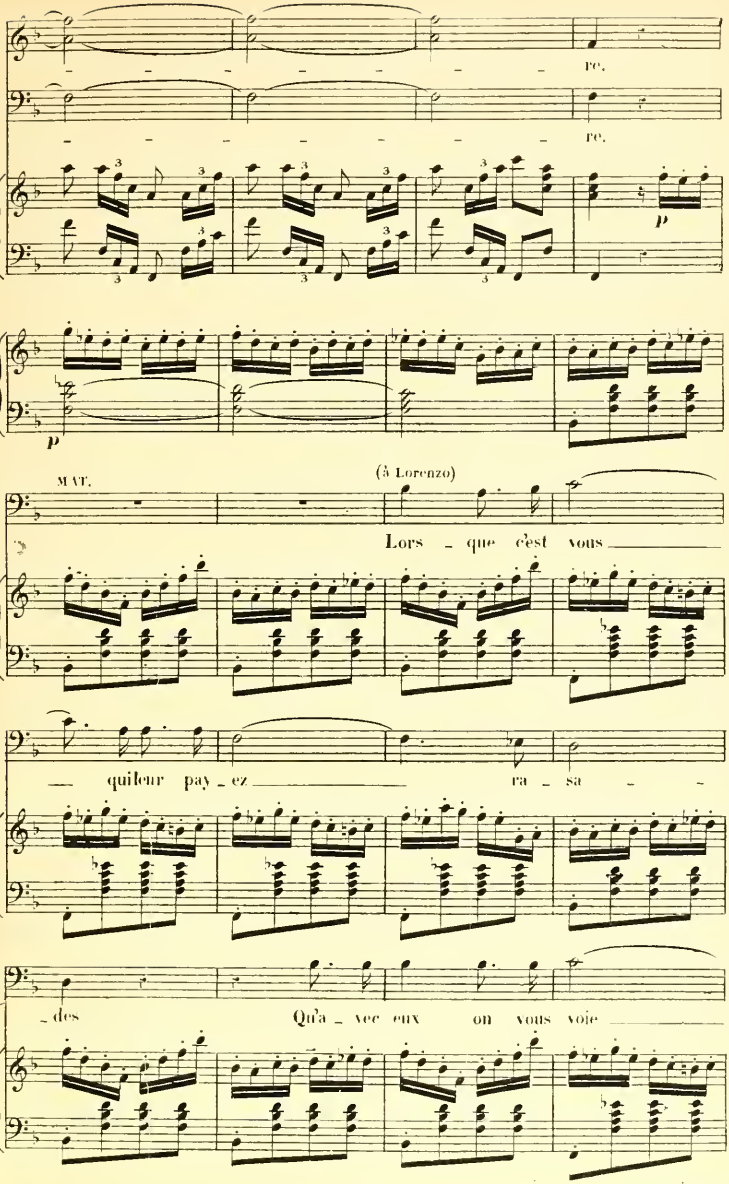

gloi - re Don_ne la vic - toi - re Le vin au com -
gloi - re Don_ne la vic - toi - re Le vin au com -
fr
sempre ff
- bat Don_ne la vic - toi - - - -
- bat Don_ne la vic - toi - - - -
p
- - - - re S'il tom -
p
- - - - re S'il tom -
p

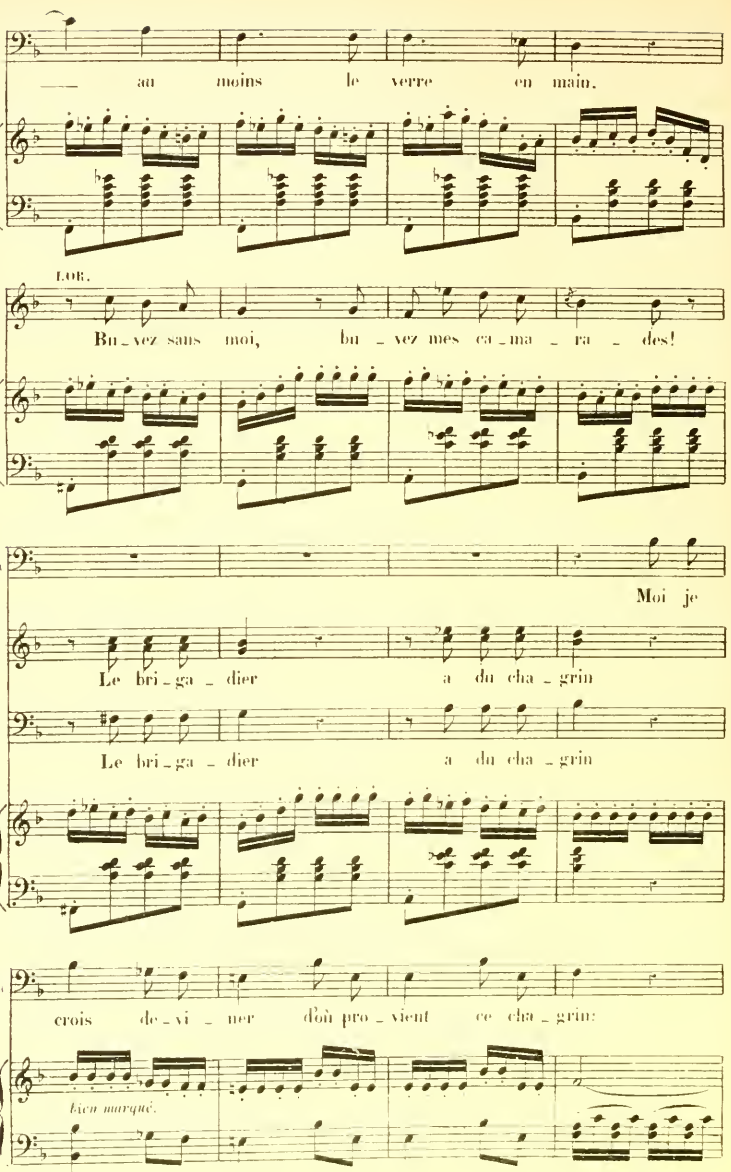

_bait en no_tre puis_sau_ce Ce ban_
_bait en no_tre puis_sau_ce Ce ban_
_dit ce chef re_dou_té Nous aurions
_dit ce chef re_dou_té Nous aurions
LORENZO.
Vingt mille é_
donc pour ré_com_pen_se?
donc pour ré_com_pen_se?

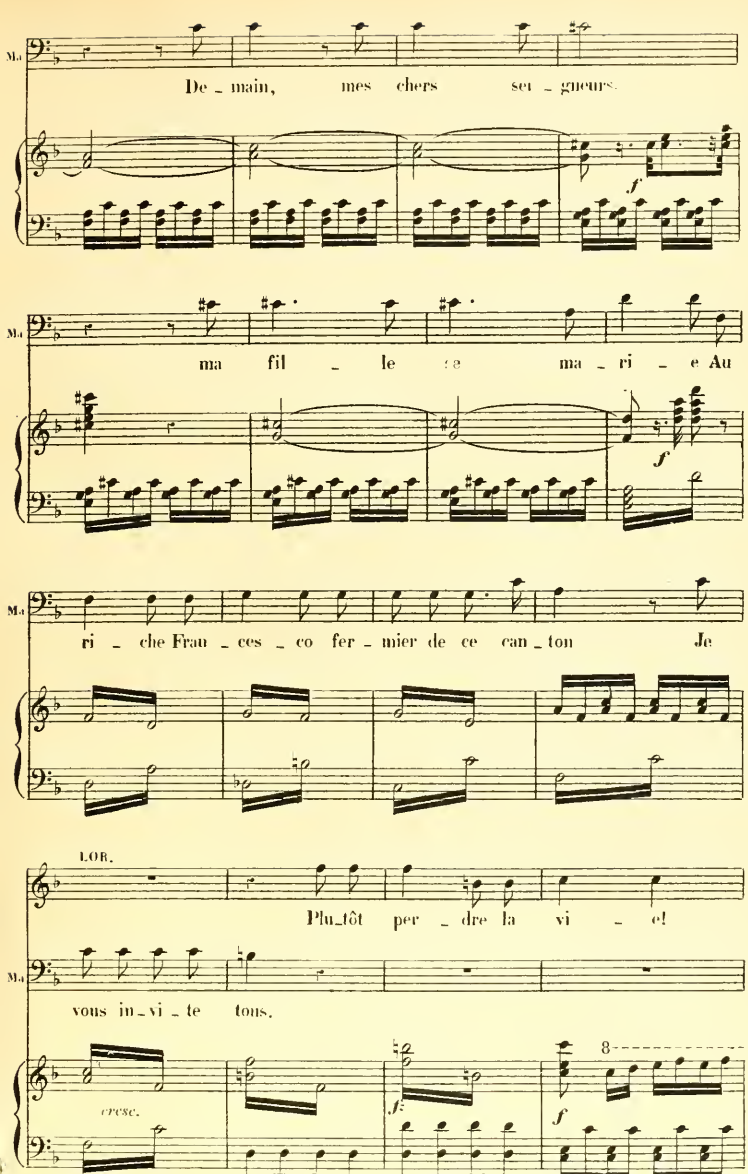

1.
_cus Tout au _ tant
En véri _ té Sans compter la
En véri _ té Sans compter la
p
gloi _ re Sans compter la gloi _ re Al _ lons notre
gloi _ re Sans compter la gloi _ re Al _ lons notre
crese.
f
hô _ te al _ lons à boi _ re Al _ lons notre hô _ _
hô _ te al _ lons à boi _ re Al _ lons notre hô _ _
8

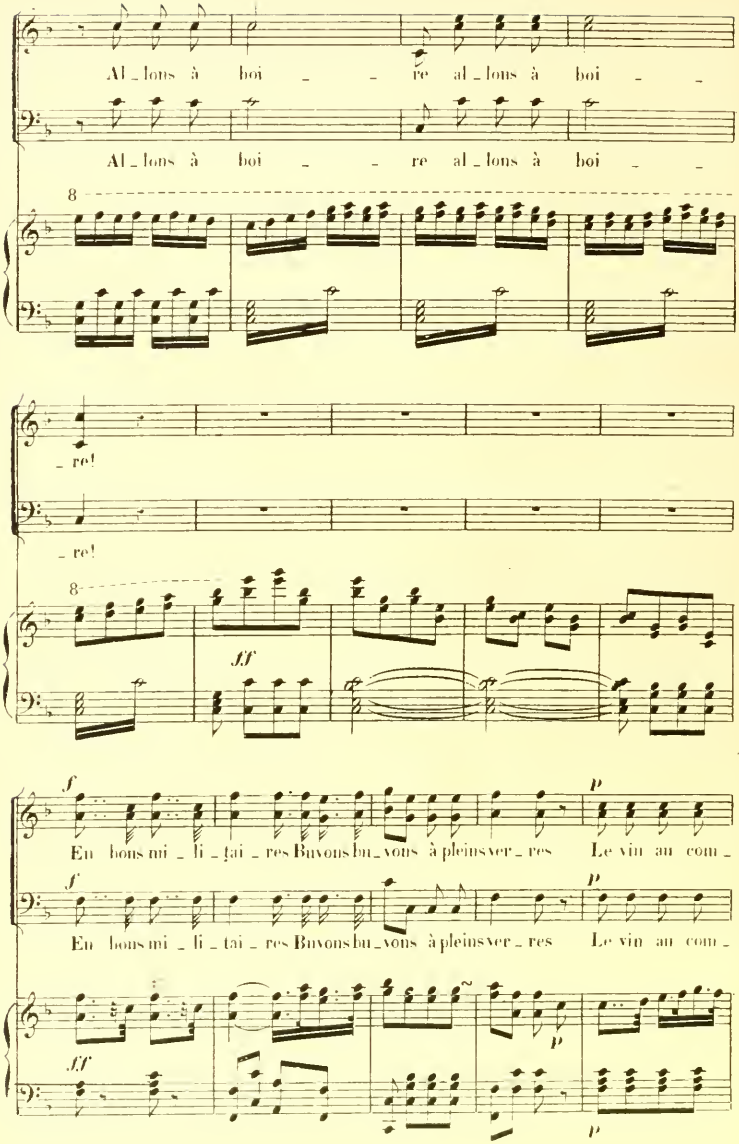

_te al_lons à boi _ _ re
_te al_lons à boi _ _ re
8
ff
f
En bons mi _ li _ tai _ res Buvons bu_vons à pleins
f
En bons mi _ li _ tai _ res Buvons bu_vons à pleins
ff
p
ver _ res Le vin au com _ bat Soutient le sol _ dat
p
ver _ res Le vin au com _ bat Soutient le sol _ dat
p
p

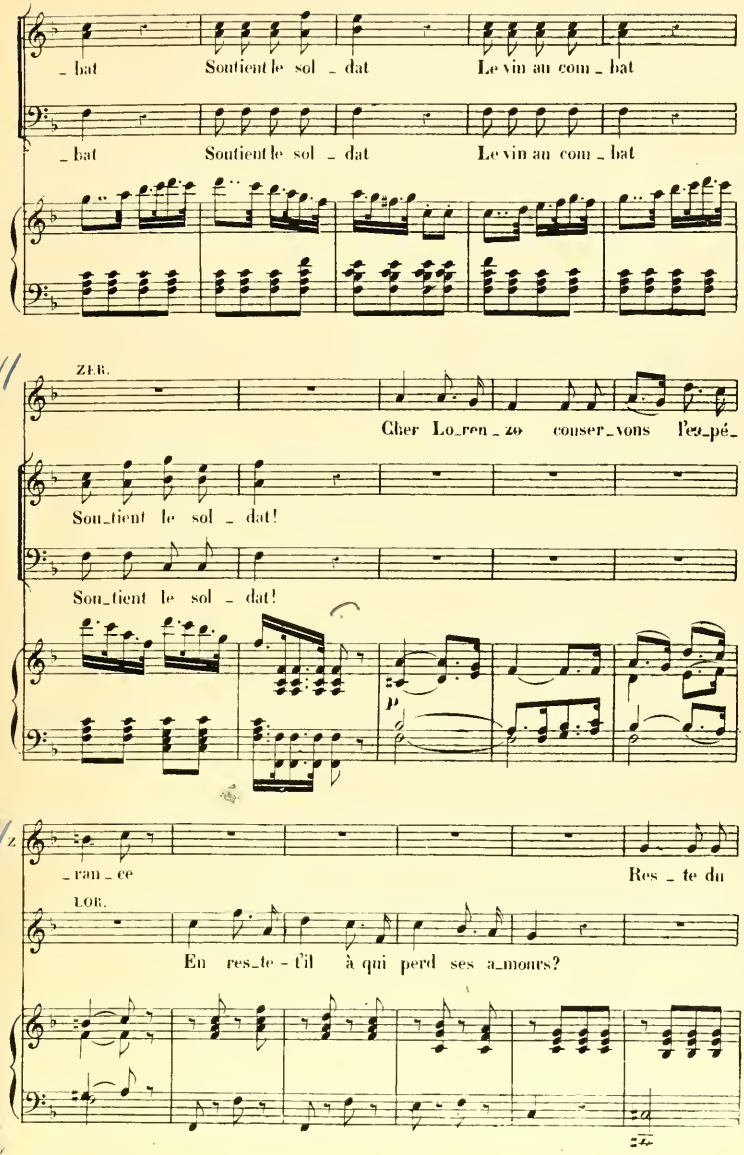

Le vin au com_bat Sou_tient le sol_dat
Le vin au com_bat Sou_tient le sol_dat
f
f
Il mène à la gloi_re Don_ne la vic_toi_re
f
Il mène à la gloi_re Don_ne la vic_toi_re
tr
sempre ff
Le vin au com_bat Don_ne la vic_toi_
Le vin au com_bat Don_ne la vic_toi_

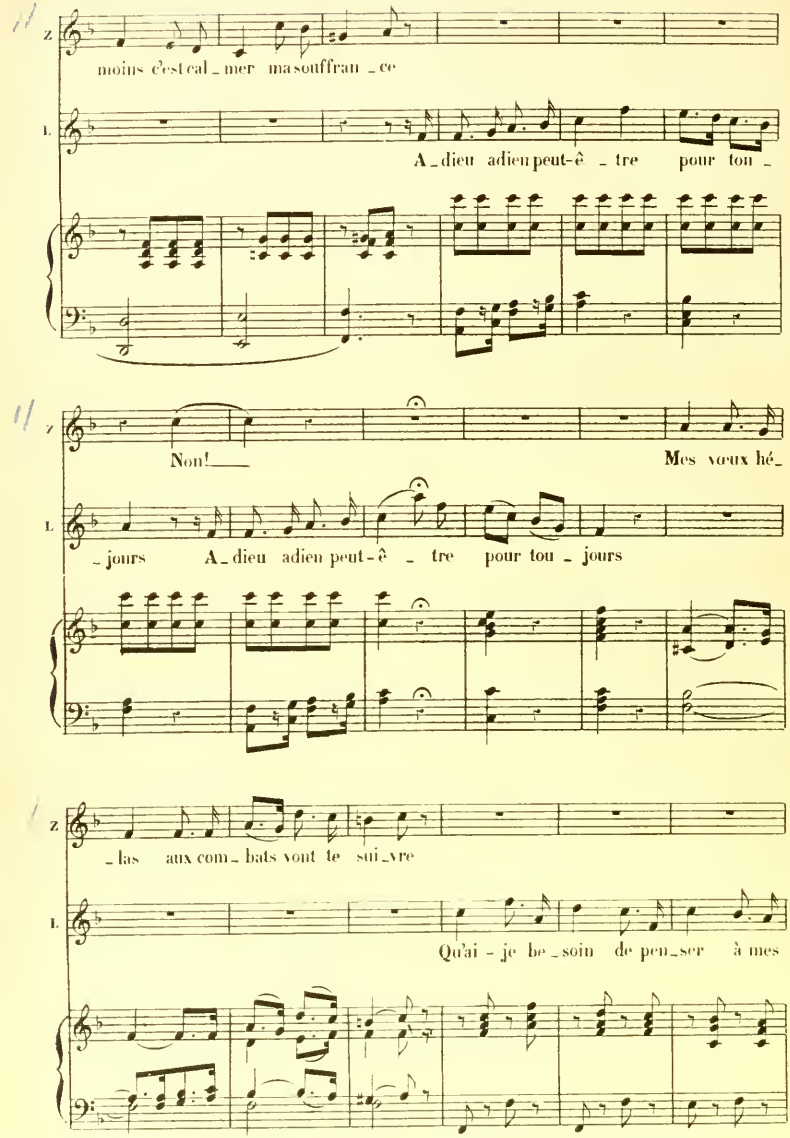

re.
re.
p
p
MAT.
(à Lorenzo)
Lors - que c'est vous
quiteur pay - ez
ra - sa -
- des
Qu'a - vec eux
on vous voie

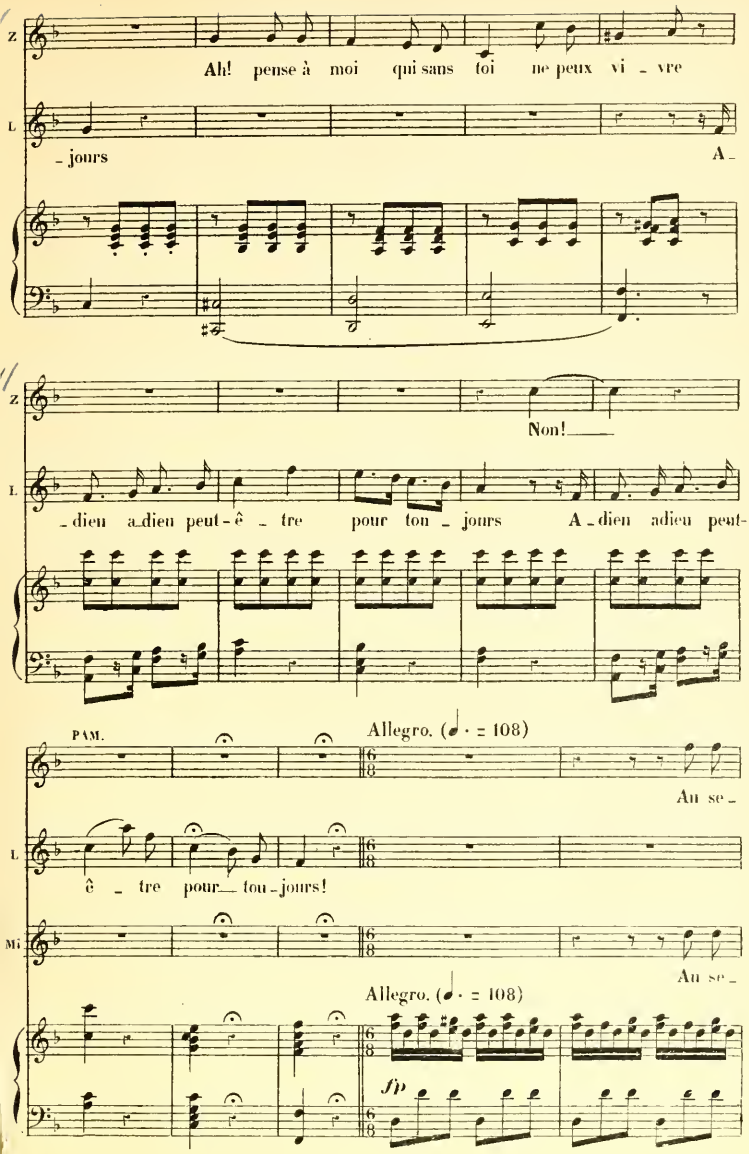

— au moins le verre en main.
LOR.
Bu_vez sans moi, bu_vez mes ca_ma_ra_des!
Moi je
Le bri_ga_dier a du cha_grin
Le bri_ga_dier a du cha_grin
crois de_vi_ner d'où pro_vient ce cha_grin:
bien marqué.

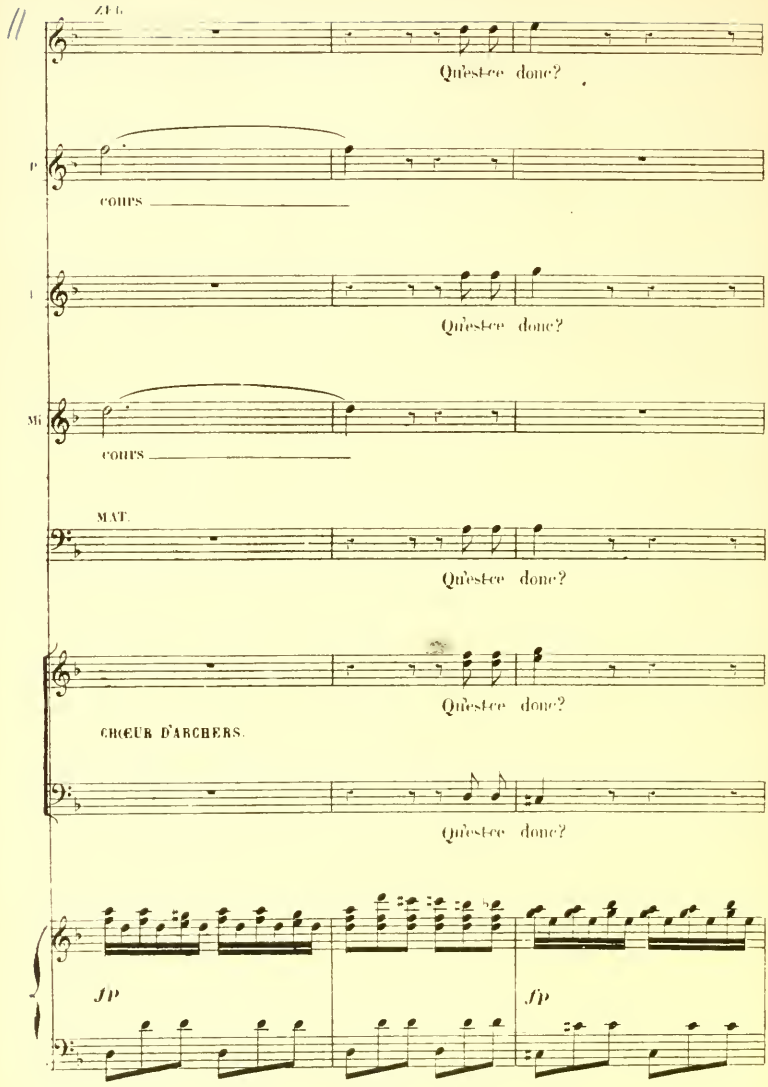

Ma
De_main, mes chers set_gneurs.
f
Ma
ma fil_le ce ma_ri_e Au
f
Ma
ri_che Frau_ces_co fer_mier de ce can_ton Je
LOR.
Plu_tôt per_dre la vi_e!
Ma
vous in_vi_te tous.
cresc.
f
f
8

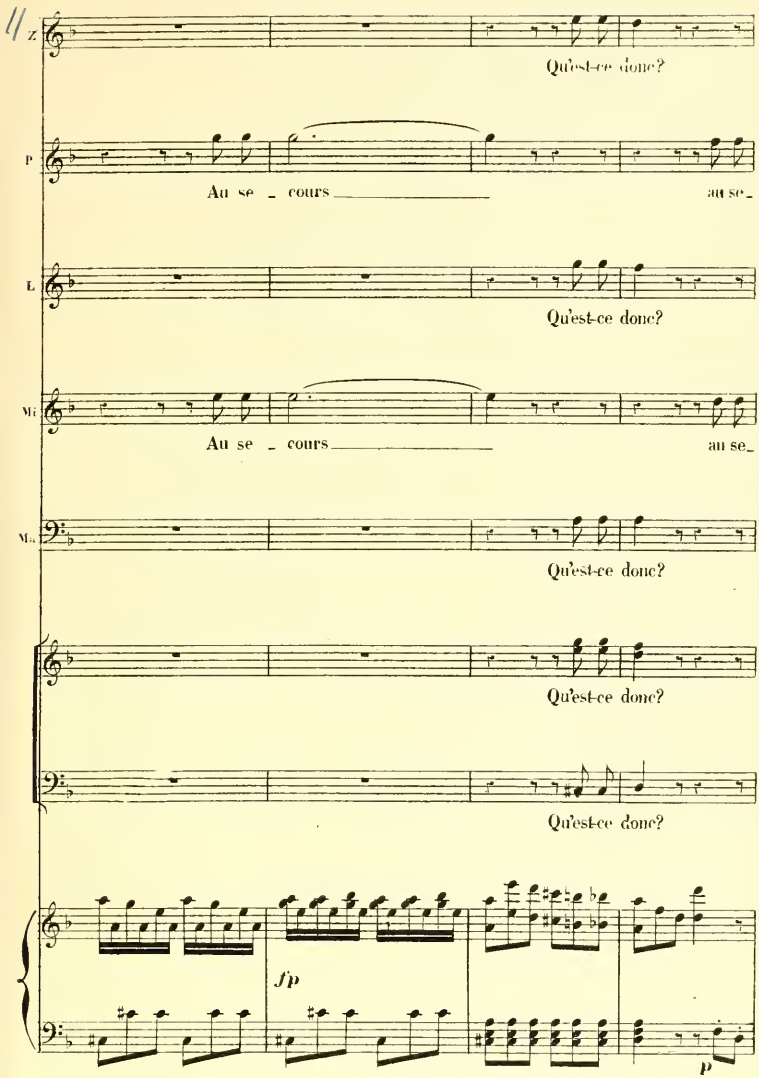

Al_lons à boi_re al_lons à boi_
Al_lons à boi_re al_lons à boi_
8
_re!
_re!
8
ff
f
p
En bons mi_li_tai_res Buvons bu_vons à pleins ver_res Le vin au com_
En bons mi_li_tai_res Buvons bu_vons à pleins ver_res Le vin au com_
ff
p
p

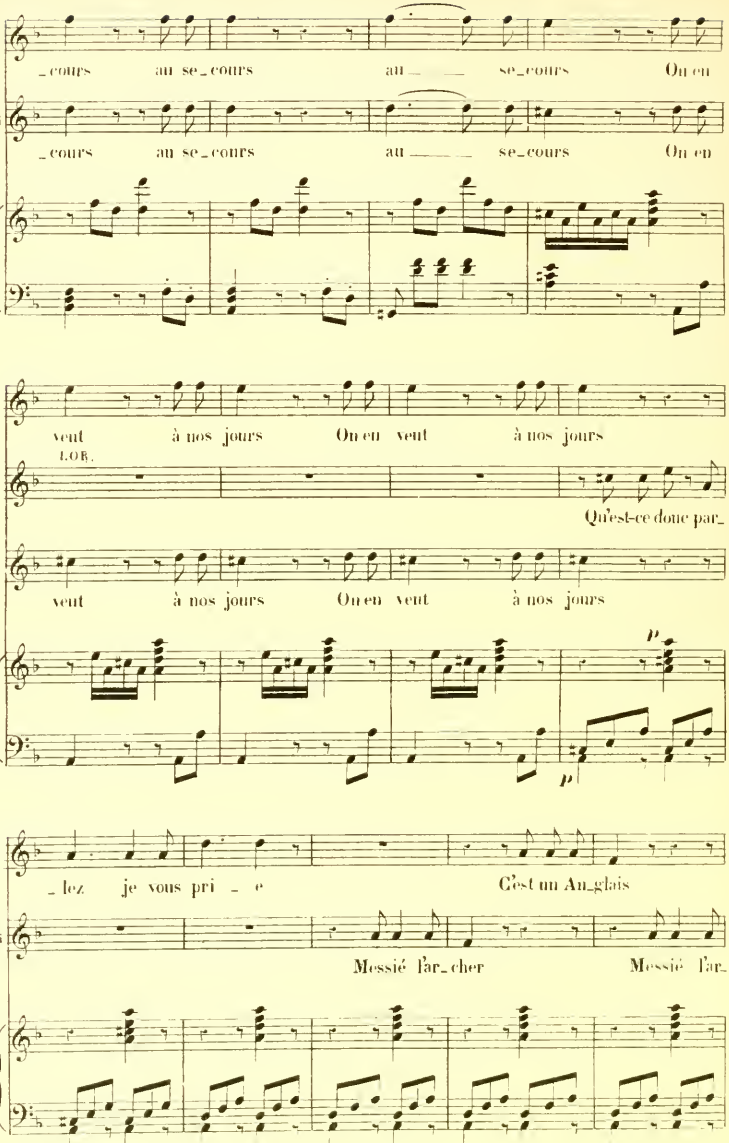

_ bat Soutient le sol _ dat Le vin au com _ bat
_ bat Soutient le sol _ dat Le vin au com _ bat
ZER.
Cher Lo_ren _ zo conser_vons Peu_pé_
Sou_tient le sol _ dat!
Sou_tient le sol _ dat!
_ ran _ ce Res _ te du
LOR.
En res_te - t'il à qui perd ses a_mours?

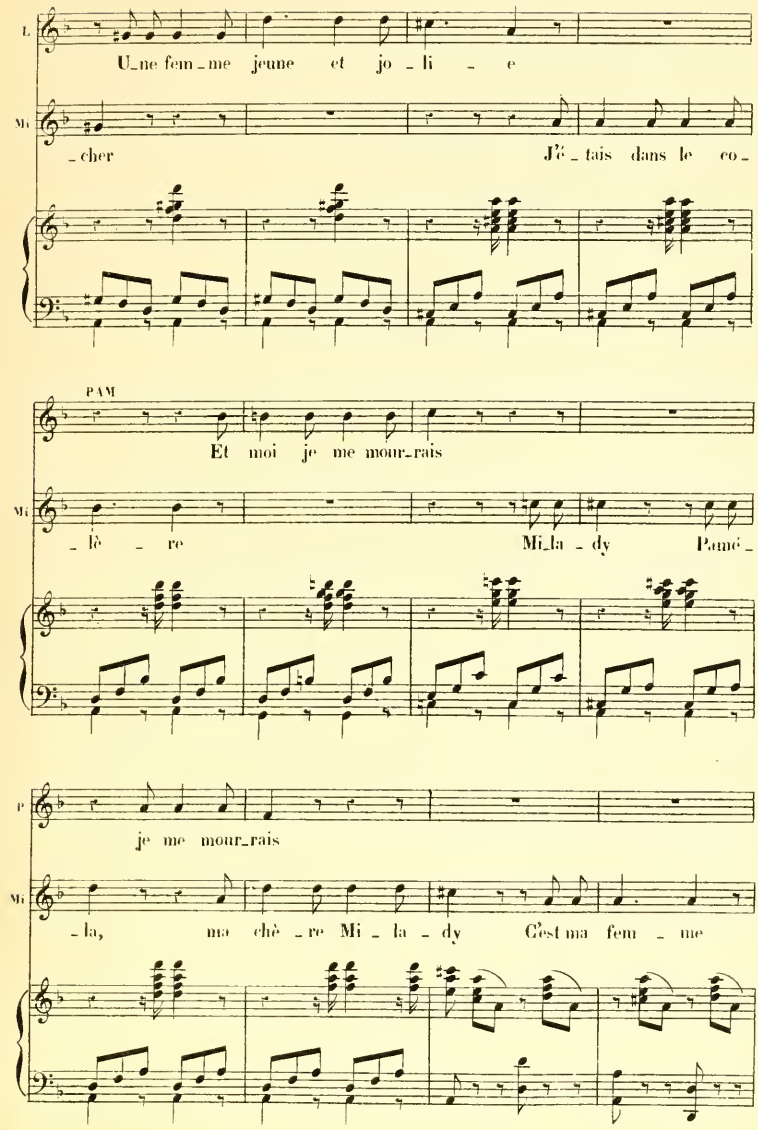

Z
moins c'est cal_mer ma souffran_ce
L
A_dieu adieu peut-ê_tre pour tou_
Z
Non!
Mes vœux hé_
L
_jours A_dieu adieu peut-ê_tre pour tou_jours
Z
_las aux com_bats vont te sui_vre
L
Qu'ai-je be_soin de pen_ser à mes

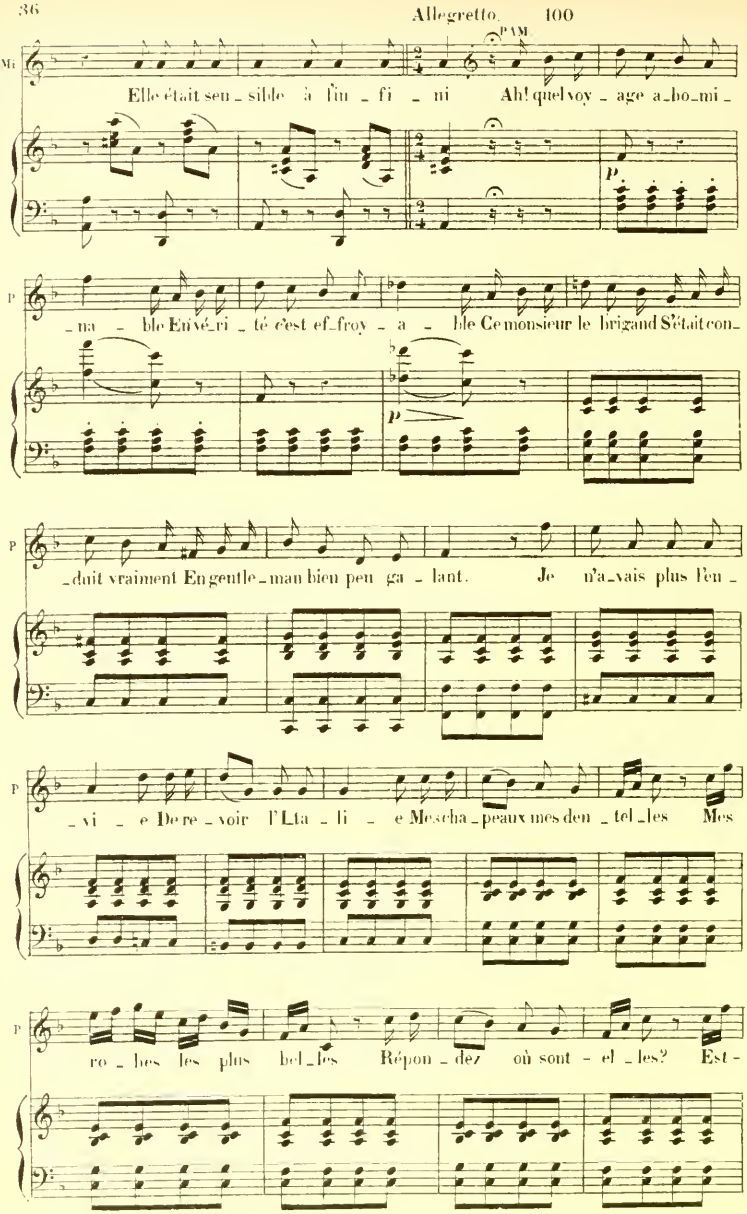

Z
Ah! pense à moi qui sans toi ne peux vi - vre
L
- jours
A -
Z
Non!
L
- dieu a_dieu peut - ê - tre pour ton - jours A - dieu adieu peut -
PAM.
Allegro. (♩. = 108)
Au se -
L
ê - tre pour tou - jours!
Mi
Au se -
Allegro. (♩. = 108)
fp

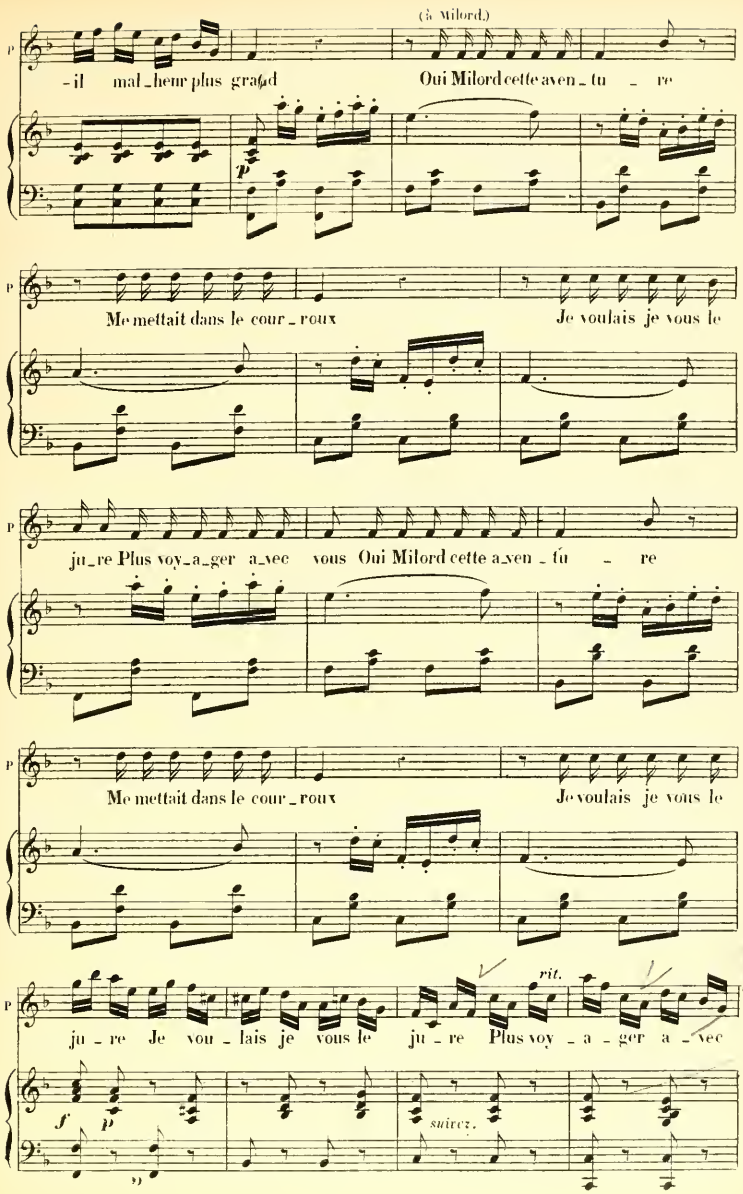

ZEL.
Qu'est-ce donc?
P.
COUPS
I.
Qu'est-ce donc?
Mi.
COUPS
MAT.
Qu'est-ce donc?
Qu'est-ce donc?
CHŒUR D'ARCHERS.
Qu'est-ce donc?
fp
fp

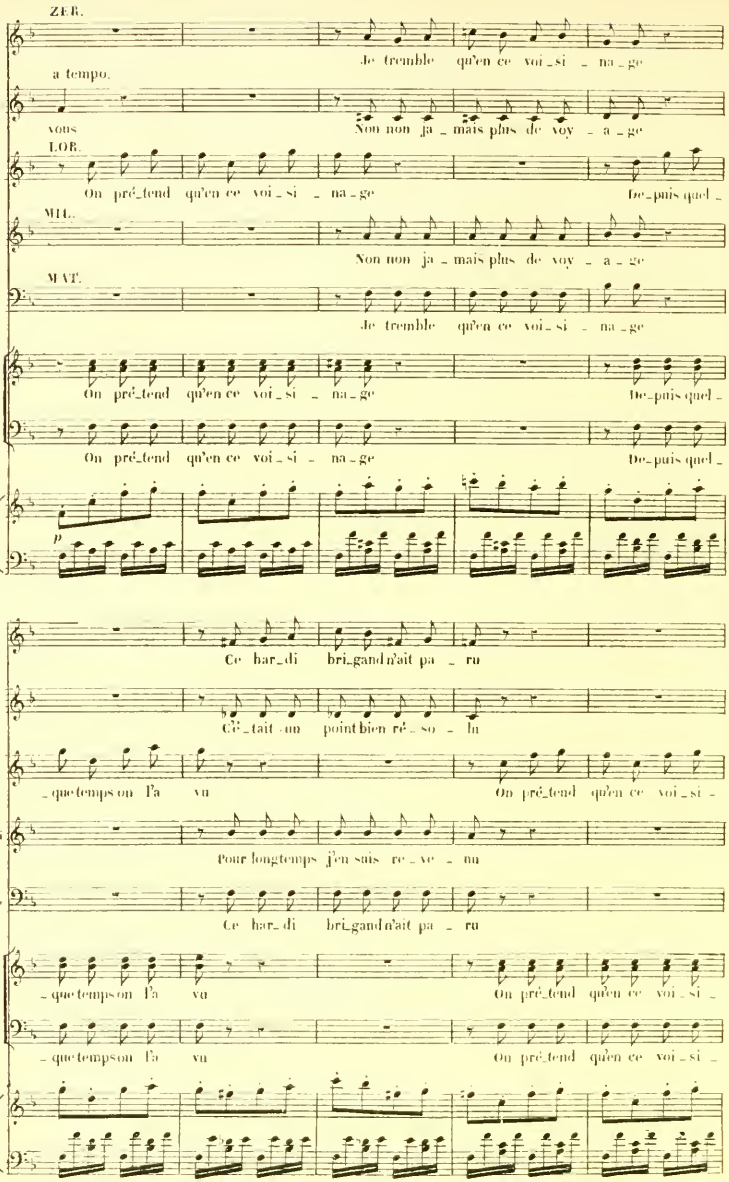

Z
Qu'est-ce donc?
P
Au se _ cours
au se_
L
Qu'est-ce donc?
Mi
Au se _ cours
au se_
Ma
Qu'est-ce donc?
Qu'est-ce donc?
Qu'est-ce donc?
fp
p

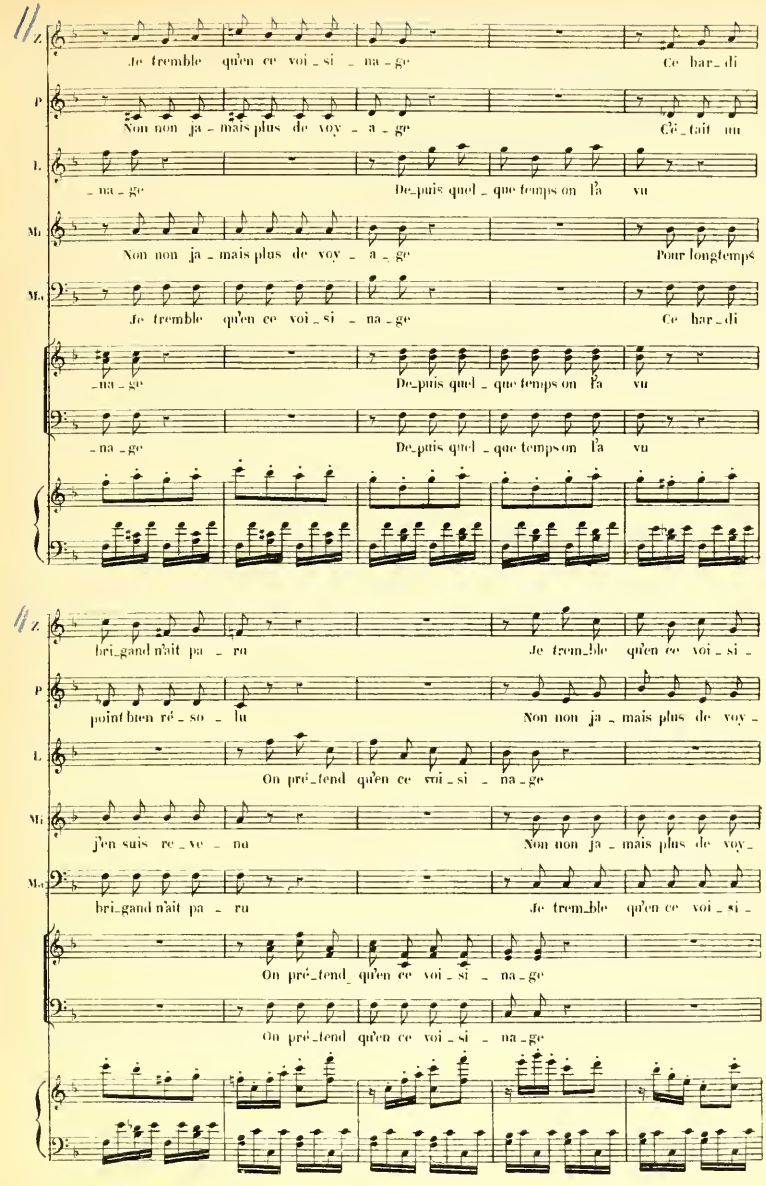

P
_cours au se_cours au se_cours On en
Mi
_cours au se_cours au se_cours On en
P
vent à nos jours On en vent à nos jours
LOR.
Qu'est-ce donc par_
Mi
vent à nos jours On en vent à nos jours
p
p
L
_lez je vous pri_e C'est un An_glais
Mi
Messié l'ar_cher Messié l'ar_

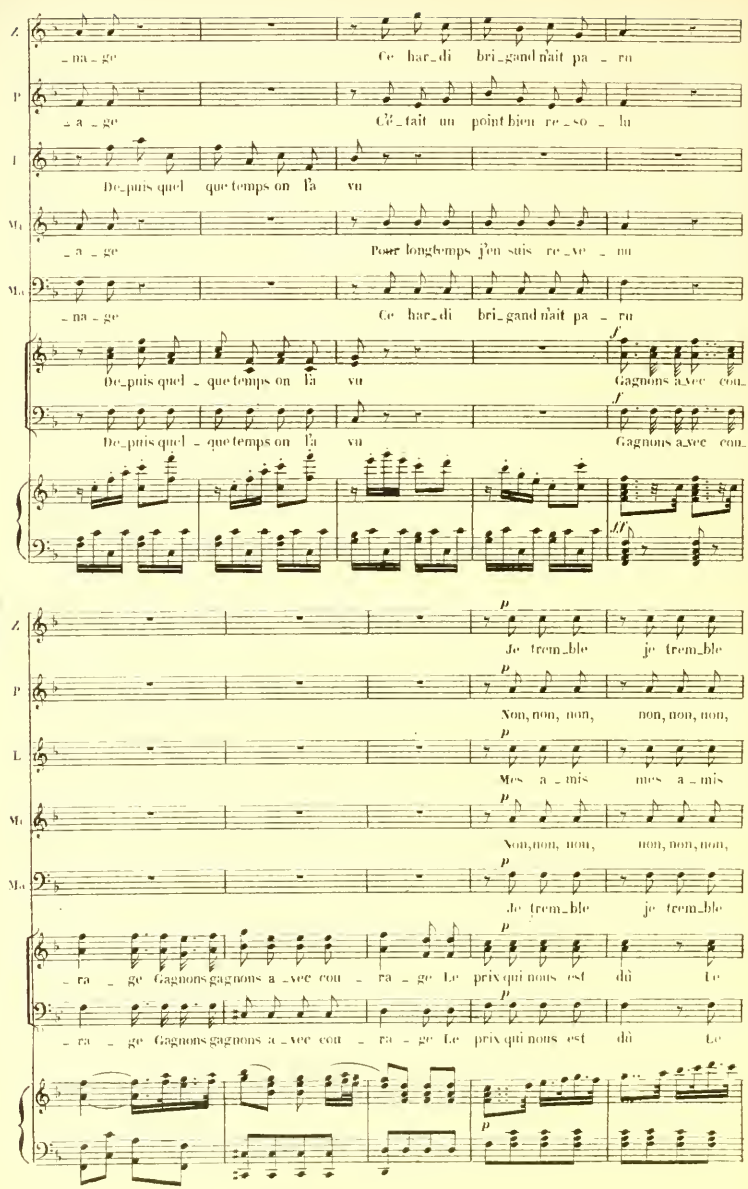

L
U_ne fem_me jeune et jo_li_e
Mi
_cher J'é_tais dans le co_
PAM
Et moi je me mour_rais
Mi
_lè_re Mi_la_dy Pamé_
P
je me mour_rais
Mi
_la, ma chè_re Mi_la_dy C'est ma fem_me


Allegretto. 100
PAM
Mi
Elle était sen_sible à l'in_fi_ni Ah! quel voy_age a_bo_mi_
P
P
_na_ble En vé_ri_té c'est ef_froy_a_ble Ce monsieur le brigand S'était con_
P
P
_duit vraiment En gentle_man bien peu ga_lant. Je n'a_vais plus l'en_
P
P
_vi_e De re_voir l'Ita_li_e Mes cha_peaux mes den_tel_les Mes
P
ro_bes les plus bel_les Répon_dez où sont_el_les? Est-


(à Milord.)
p
-il mal_heur plus grand
Oui Milord cette aven_tu_re
Me mettait dans le cour_roux
Je voulais je vous le
ju_re Plus voy_a_ger a_vec
vous Oui Milord cette a_ven_tu_re
Me mettait dans le cour_roux
Je voulais je vous le
rit.
ju_re Je vou_lais je vous le
ju_re Plus voy_a_ger a_vec
f
p
suivez.


ZER.
Je tremble qu'en ce voi_si _ na_ge
a tempo.
P
vous
Non non ja_mais plus de voy _ a_ge
LOR.
On pré_tend qu'en ce voi_si _ na_ge
De_puis quel_
MIL.
Non non ja_mais plus de voy _ a_ge
MAT.
Je tremble qu'en ce voi_si _ na_ge
On pré_tend qu'en ce voi_si _ na_ge
De_puis quel_
On pré_tend qu'en ce voi_si _ na_ge
De_puis quel_
p
Z
Ce har_di bri_gand n'ait pa _ ru
P
Ce_tait un point bien ré_so _ lu
L
_que temps on l'a vu
On pré_tend qu'en ce voi_si _
Mi
Pour long temps j'en suis re_ve _ nu
Ma
Ce har_di bri_gand n'ait pa _ ru
_que temps on l'a vu
On pré_tend qu'en ce voi_si _
_que temps on l'a vu
On pré_tend qu'en ce voi_si _
sempre pp


Z
Je tremble qu'en ce voi_si_na_ge
Ce bar_di
P
Non non ja_mais plus de voy_a_ge
C'é_tait un
L.
_na_ge
De_puis quel_que temps on l'a vu
Mz
Non non ja_mais plus de voy_a_ge
Pour longtemps
Ma
Je tremble qu'en ce voi_si_na_ge
Ce bar_di
_na_ge
De_puis quel_que temps on l'a vu
_na_ge
De_puis quel_que temps on l'a vu
Z
bri_gand n'ait pa_ru
Je trem_ble qu'en ce voi_si_
P
point bien ré_so_lu
Non non ja_mais plus de voy_
L.
On pré_tend qu'en ce voi_si_na_ge
Mz
j'en suis re_ve_nu
Non non ja_mais plus de voy_
Ma
bri_gand n'ait pa_ru
Je trem_ble qu'en ce voi_si_
On pré_tend qu'en ce voi_si_na_ge
On pré_tend qu'en ce voi_si_na_ge


Z
_na_ge Ce har_di bri_gand n'ait pa_ru
P
_a_ge C'é_tait un point bien re_so_lu
L
De_puis quel_que temps on l'a vu
M
_a_ge Pour longtemps j'en suis re_ve_nu
Mo
_na_ge Ce har_di bri_gand n'ait pa_ru
De_puis quel_que temps on l'a vu Gagnons a_vec cou_
De_puis quel_que temps on l'a vu Gagnons a_vec cou_
Je trem_ble je trem_ble
Non, non, non, non, non, non,
Mes a_mis mes a_mis
Non, non, non, non, non, non,
Je trem_ble je trem_ble
_ra_ge Gagnons gagnons a_vec cou_ra_ge Le prix qui nous est dû Le
_ra_ge Gagnons gagnons a_vec cou_ra_ge Le prix qui nous est dû Le

Z. qu'en ce voi - si - na - ge, Que ce bar - di brigand ce bri - gand n'ait pa -

P. plus de voy - a - ge, Non, non, non, c'était un point bien ré - so -

L. du con - ra - ge, Et le ban - dit et le ban - dit est peu -

Mi. plus de voy - a - ge, Non non non pour longtemps j'en suis re - ve -

Ma. qu'en ce voi - si - na - ge, Que ce bar - di brigand ce bri - gand n'ait pa -

prix qui nous est dû Ga - gnons a - vec con - ra - ge le prix qui nous est

prix qui nous est dû Ga - gnons a - vec con - ra - ge le prix qui nous est

- ru.

- lu. Je n'a - vais plus l'en - vi - e De re - voir l'I - ta - li - e Mes cha -

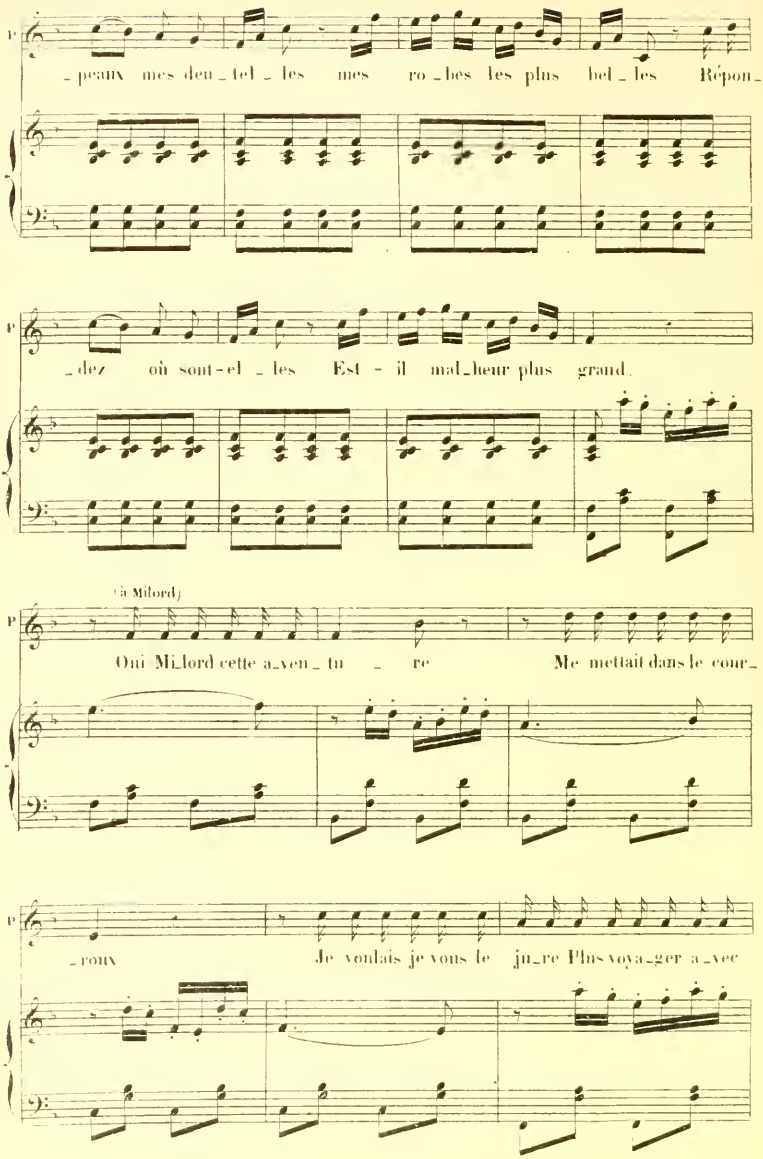
- du.

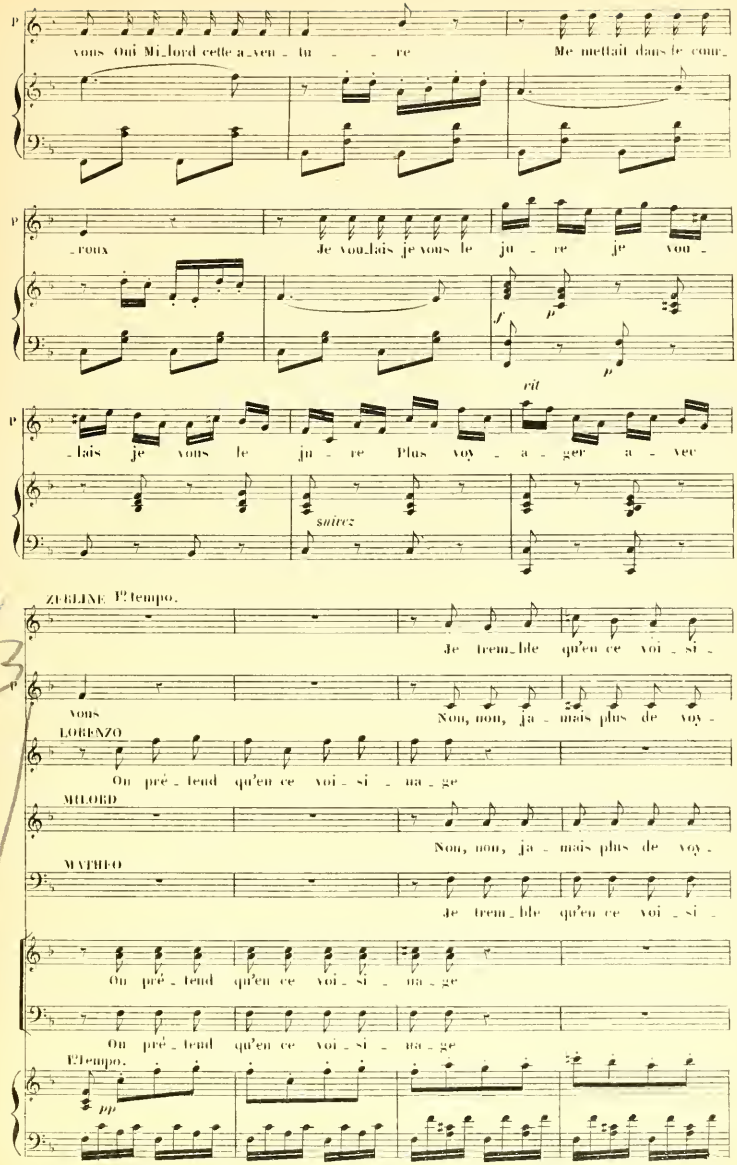
- nu.

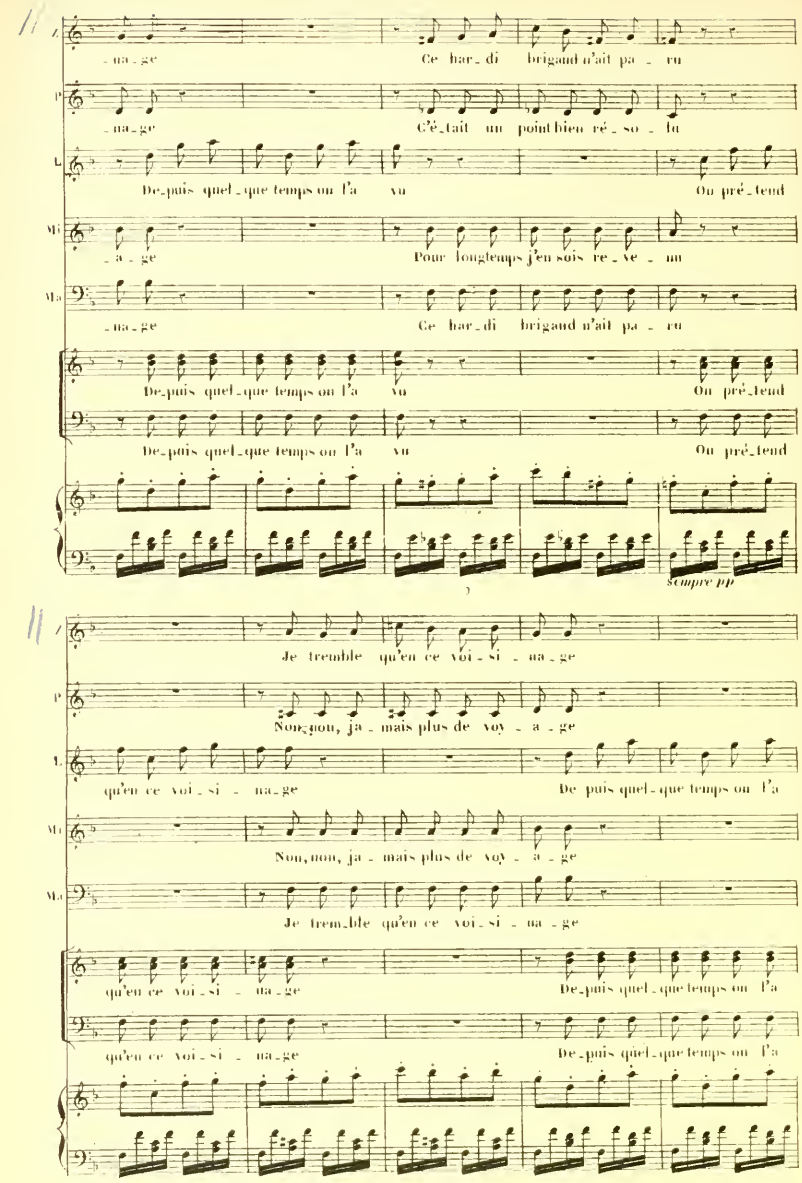
- ru.

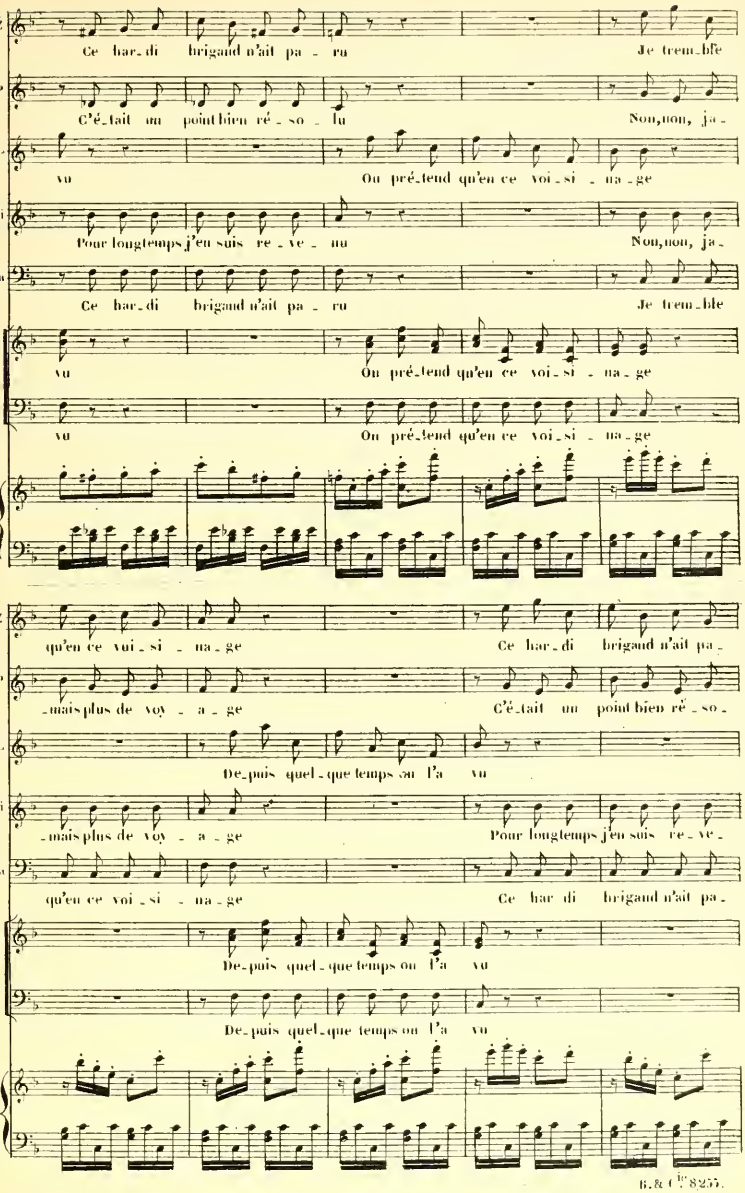
- dû.

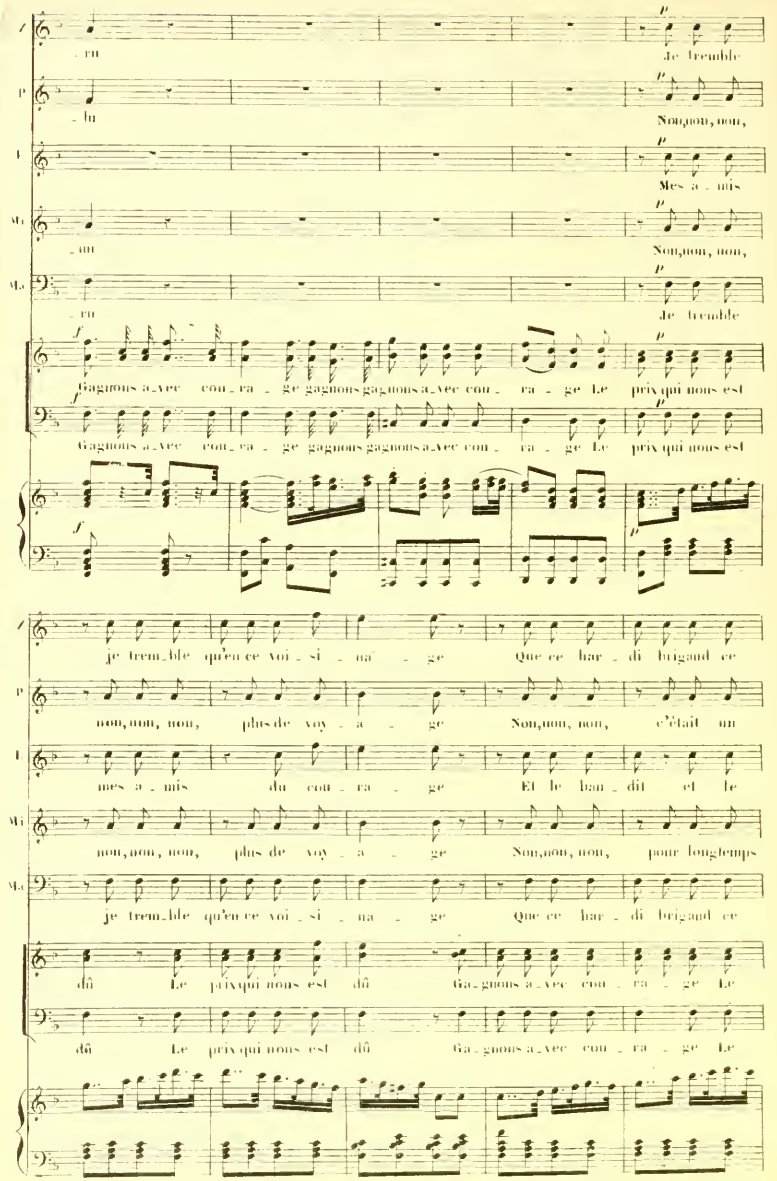
- dû.

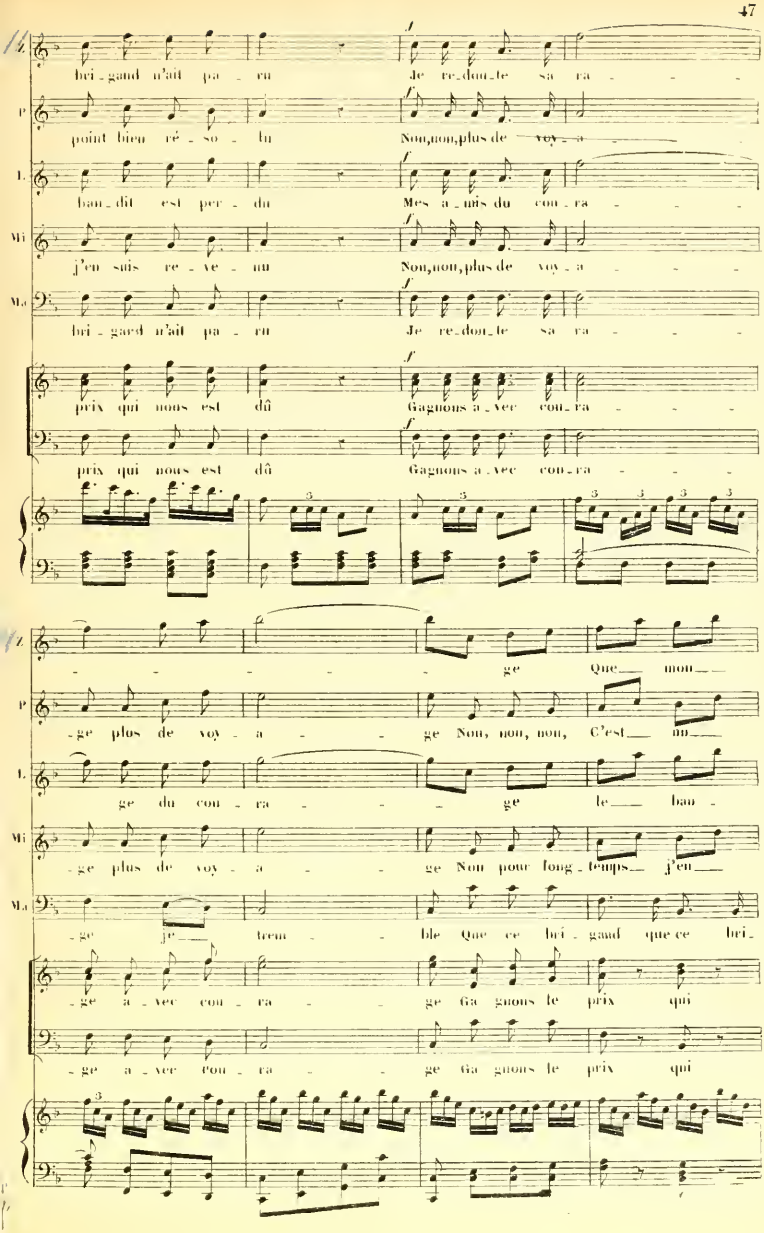

P
_peaux mes den_tel_les mes ro_bes les plus bel_les Répon_
P
_dez où sont-el_les Est-il mal_heur plus grand.
(à Milord)
P
Oui Mi_lord cette a_ven_tu_re Me mettait dans le cour_
P
_roux Je voulais je vous le ju_re Plus voya_ger a_vec

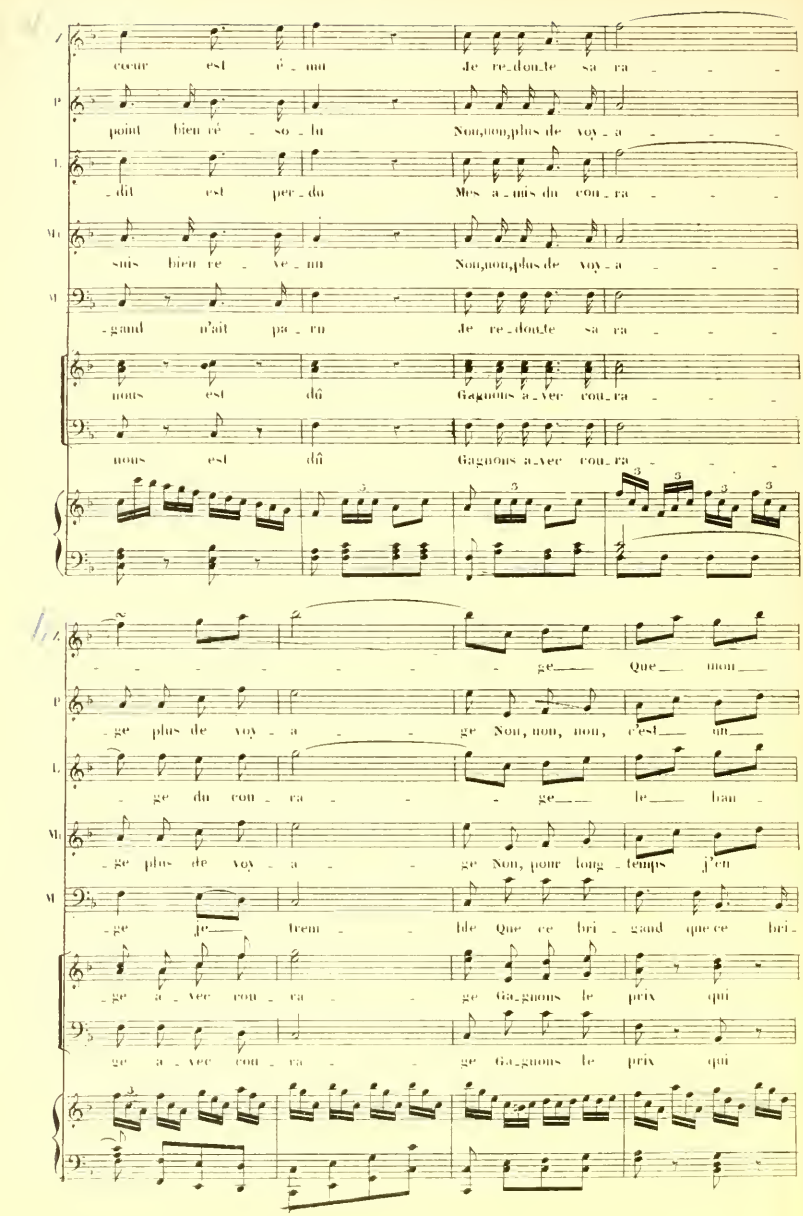

vous Oui Mi_lord cette a_ven_tu_re Me mettait dans le cour_
_roux Je vou_lais je vous le ju_re je vou_
_lais je vous le ju_re Plus voy_a_ger a_vec
suivez
ZERLINE 1.e tempo.
Je trem_ble qu'en ce voi_si_
vous
Non, non, ja_mais plus de voy_
LORENZO
On pré_tend qu'en ce voi_si_na_ge
MILORD
Non, non, ja_mais plus de voy_
MATHEO
Je trem_ble qu'en ce voi_si_
On pré_tend qu'en ce voi_si_na_ge
On pré_tend qu'en ce voi_si_na_ge
1.e tempo.

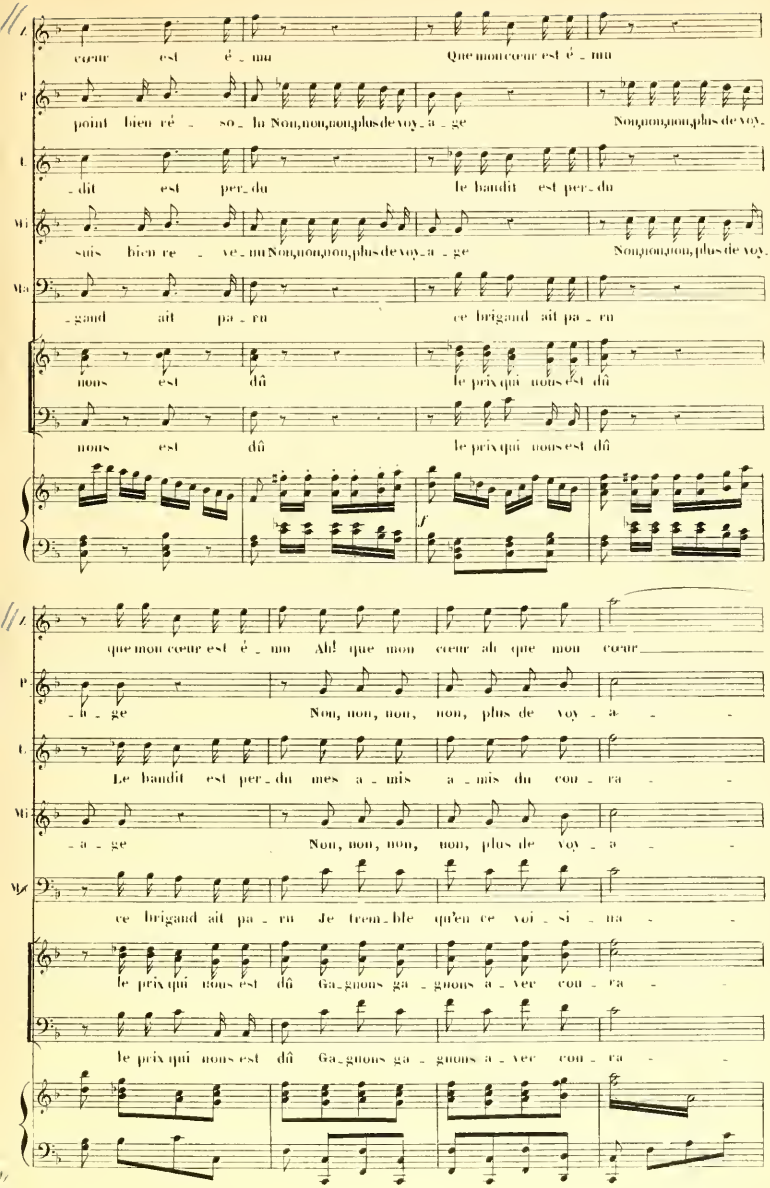

A
-na-ge
Ce har-di brigand n'ait pa-ru
P
-na-ge
C'é-tait un point bien ré-so-lu
L
De-puis quel-que temps on l'a vu
On pré-tend
Mi
-a-ge
Pour longtemps j'en sois re-ve-nu
Ma
-na-ge
Ce har-di brigand n'ait pa-ru
De-puis quel-que temps on l'a vu
On pré-tend
De-puis quel-que temps on l'a vu
On pré-tend
Sempre pp
A
Je tremble qu'en ce voi-si-na-ge
P
Non,non,ja-mais plus de voy-a-ge
L
qu'en ce voi-si-na-ge
De puis quel-que temps on l'a
Mi
Non,non, ja-mais plus de voy-a-ge
Ma
Je trem-ble qu'en ce voi-si-na-ge
qu'en ce voi-si-na-ge
De-puis quel-que temps on l'a
qu'en ce voi-si-na-ge
De-puis quel-que temps on l'a

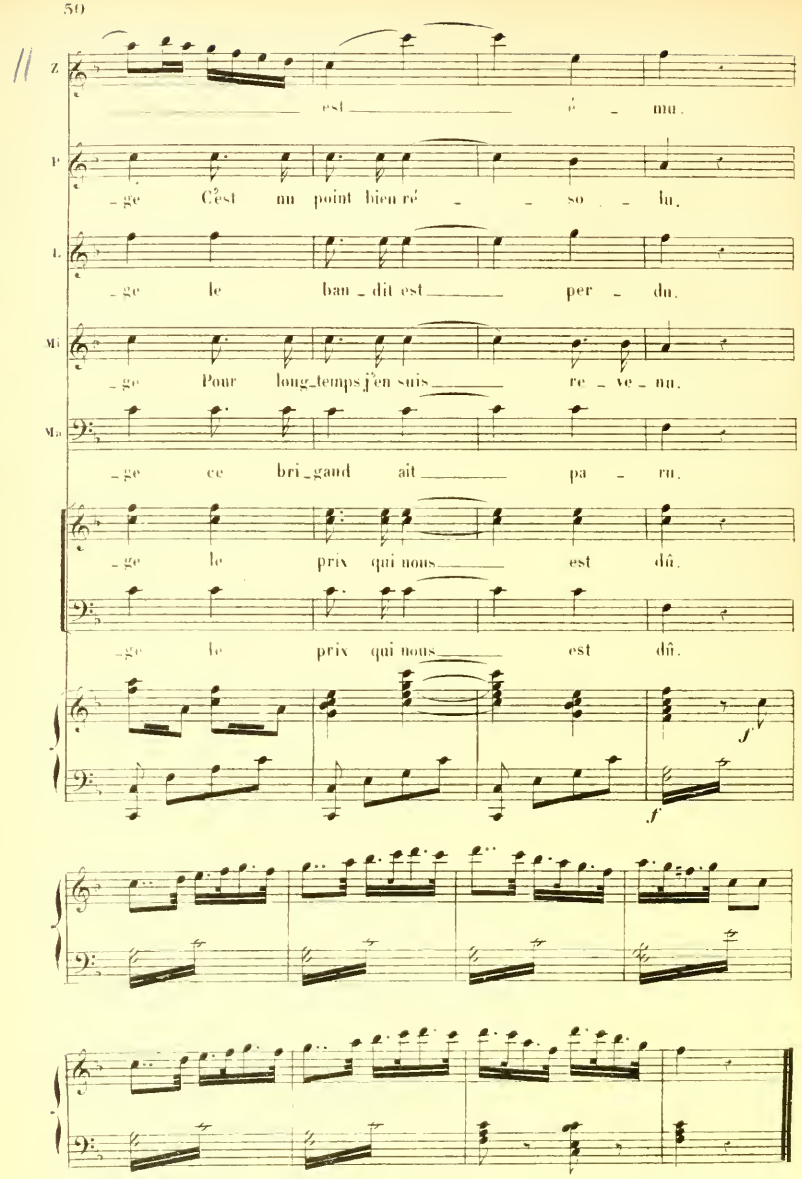

Z
Ce har-di brigand n'ait pa-ru
Je trem-ble
P
C'é-tait un point bien ré-so-lu
Non, non, ja-
L
vu
On pré-tend qu'en ce voi-si-na-ge
Mi
Pour longtemps j'en suis re-ve-nu
Non, non, ja-
Ma
Ce har-di brigand n'ait pa-ru
Je trem-ble
vu
On pré-tend qu'en ce voi-si-na-ge
vu
On pré-tend qu'en ce voi-si-na-ge
Z
qu'en ce voi-si-na-ge
Ce har-di brigand n'ait pa-
P
-mais plus de voy-a-ge
C'é-tait un point bien ré-so-
L
De-puis quel-que temps on l'a vu
Mi
-mais plus de voy-a-ge
Pour longtemps j'en suis re-ve-
Ma
qu'en ce voi-si-na-ge
Ce har-di brigand n'ait pa-
De-puis quel-que temps on l'a vu
De-puis quel-que temps on l'a vu


ru
Je tremble
lu
Non,non, non,
mes a_mis
Mes a_mis
ru
Je tremble
Gagnons a_vec cou_ra_ge gagnons gagnons a_vec cou_ra_ge Le prix qui nous est
Gagnons a_vec cou_ra_ge gagnons gagnons a_vec cou_ra_ge Le prix qui nous est
je trem_ble qu'en ce voi_si_na_ge Que ce har_di brigand ce
non,non, non, plus de voy_a_ge Non,non, non, c'était un
mes a_mis du cou_ra_ge Et le ban_dit et le
non,non, non, plus de voy_a_ge Non,non, non, pour longtemps
je trem_ble qu'en ce voi_si_na_ge Que ce har_di brigand ce
dû Le prix qui nous est dû Ga_gnons a_vec cou_ra_ge Le
dû Le prix qui nous est dû Ga_gnons a_vec cou_ra_ge Le


bri-gand n'ait pa-ru Je re-dou-te sa ra-
point bien ré-so-lu Non, non, plus de voy-a-
ban-dit est per-du Mes a-mis du cou-ra-
j'en suis re-ve-nu Non, non, plus de voy-a-
bri-gard n'ait pa-ru Je re-dou-te sa ra-
prix qui nous est dû Gagnons a-vec cou-ra-
prix qui nous est dû Gagnons a-vec cou-ra-
-ge Que mon-
-ge plus de voy-a-ge Non, non, non, C'est mon-
ge du cou-ra-ge le ban-
-ge plus de voy-a-ge Non pour long-temps j'en-
-ge je trem-ble Que ce bri-gaud que ce bri-
-ge a-vec cou-ra-ge Ga gnons le prix qui
-ge a-vec cou-ra-ge Ga gnons le prix qui

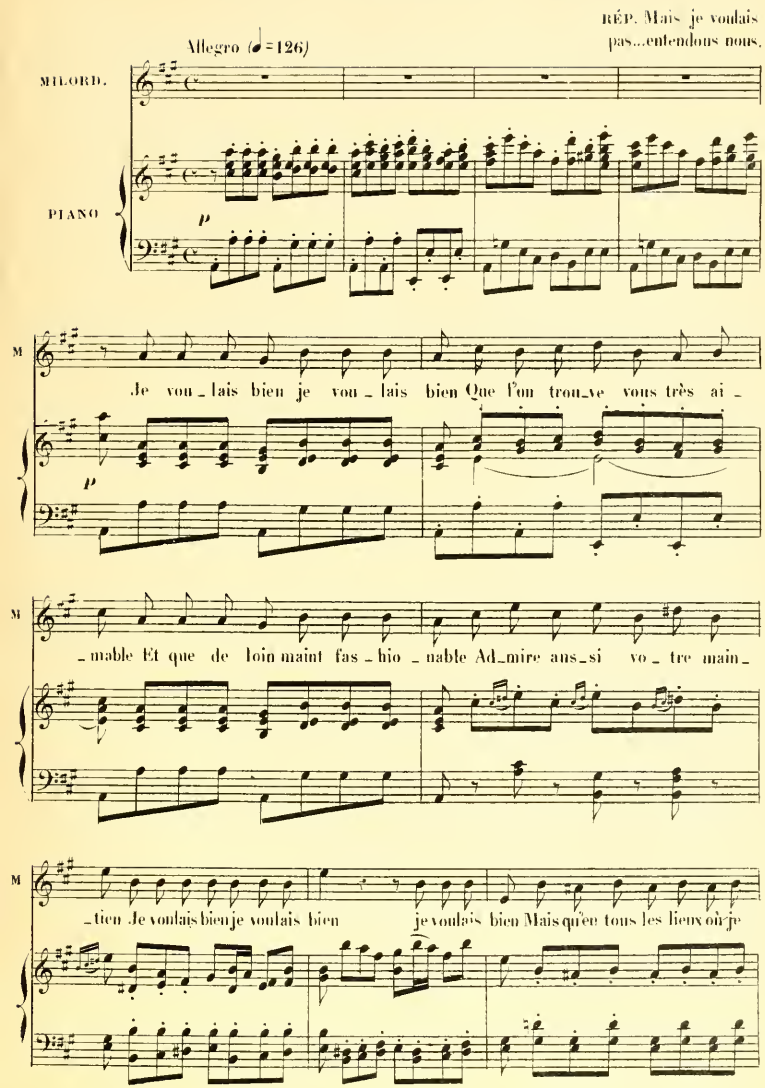

cœur est é - mu de re-doute sa ra - - -
point bien ré - so - lu Non,non,plus de voy - a - - -
dit est per - du Mes a - mis du cou - ra - - -
suis bien re - ve - nu Non,non,plus de voy - a - - -
-gand n'ait pa - ru de re-doute sa ra - - -
nous est dû Gagnons a-vec cou - ra - - -
nous est dû Gagnons a-vec cou - ra - - -
- - - - - - - ge Que mon
-ge plus de voy - a - - ge Non, non, non, c'est un
- ge du cou - ra - - - ge le bau -
-ge plus de voy - a - - ge Non, pour long - temps j'en
-ge je trem - - ble Que ce bri - gand que ce bri -
-ge a - vec cou - ra - - ge Ga-gnons le prix qui
ge a - vec cou - ra - - ge Ga-gnons le prix qui

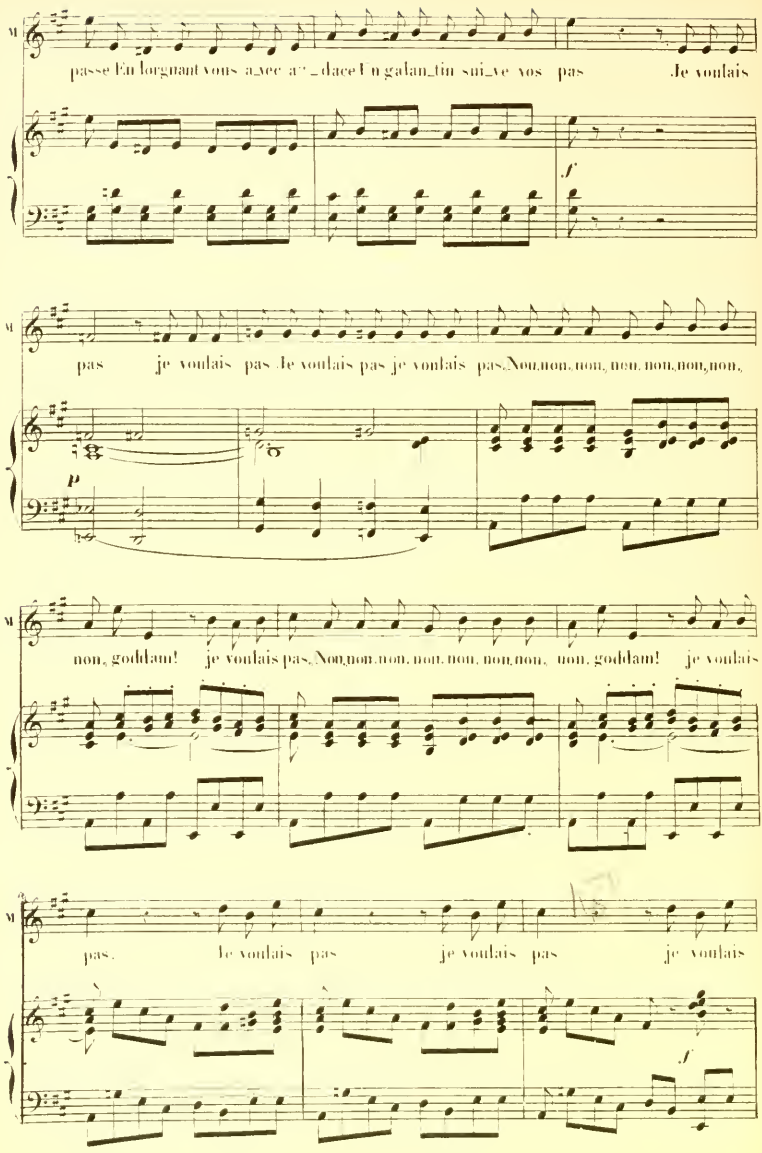

cœur est é - mu
Que mon cœur est é - mu
point bien ré - so - lu Non,non,non,plus de voy - a - ge
Non,non,non,plus de voy.
- dit est per - du
le bandit est per - du
suis bien re - ve - nu Non,non,non,plus de voy - a - ge
Non,non,non,plus de voy.
- gand ait pa - ru
ce brigand ait pa - ru
nous est dû
le prix qui nous est dû
nous est dû
le prix qui nous est dû
f
que mon cœur est é - mu Ah! que mon cœur ah que mon cœur
- a - ge
Non, non, non, non, plus de voy - a - -
Le bandit est per - du mes a - mis a - mis du cou - ra - -
- a - ge
Non, non, non, non, plus de voy - a - -
ce brigand ait pa - ru Je trem - ble qu'en ce voi - si - na - -
le prix qui nous est dû Ga - gnons ga - gnons a - ver cou - ra - -
le prix qui nous est dû Ga - gnons ga - gnons a - ver cou - ra - -

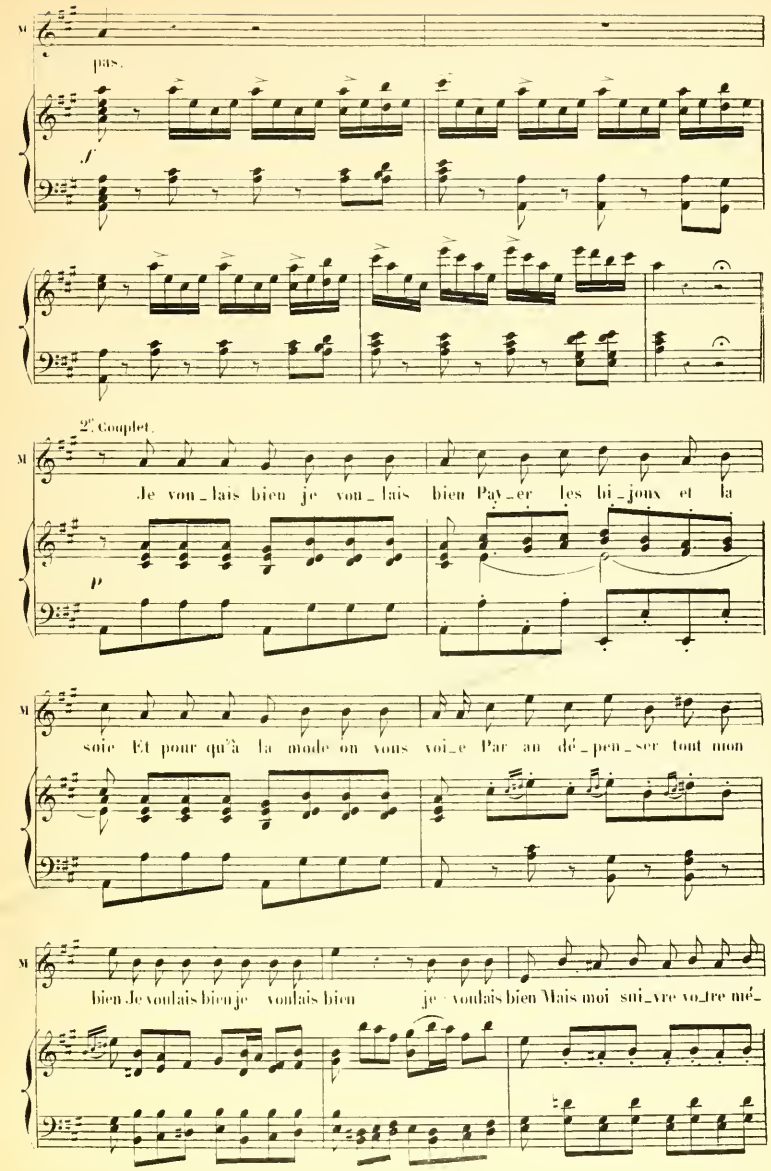

Z.
est é - mu.
P.
-ge C'est un point bien ré - so - lu.
L.
-ge le ban-dit est per - du.
Mi
-ge Pour long-temps j'en suis re - ve - nu.
Ma.
-ge ce bri-gand ait pa - ru.
-ge le prix qui nous est dû.
-ge le prix qui nous est dû.
f
f

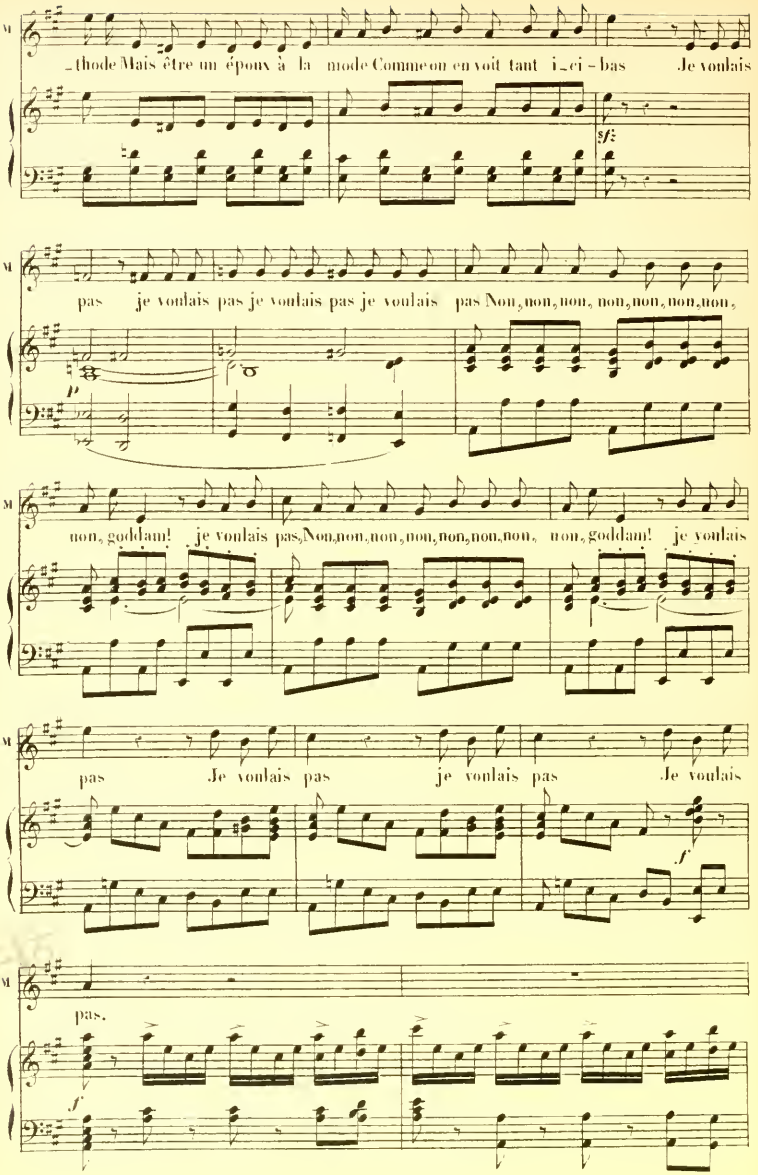
N°. 2.

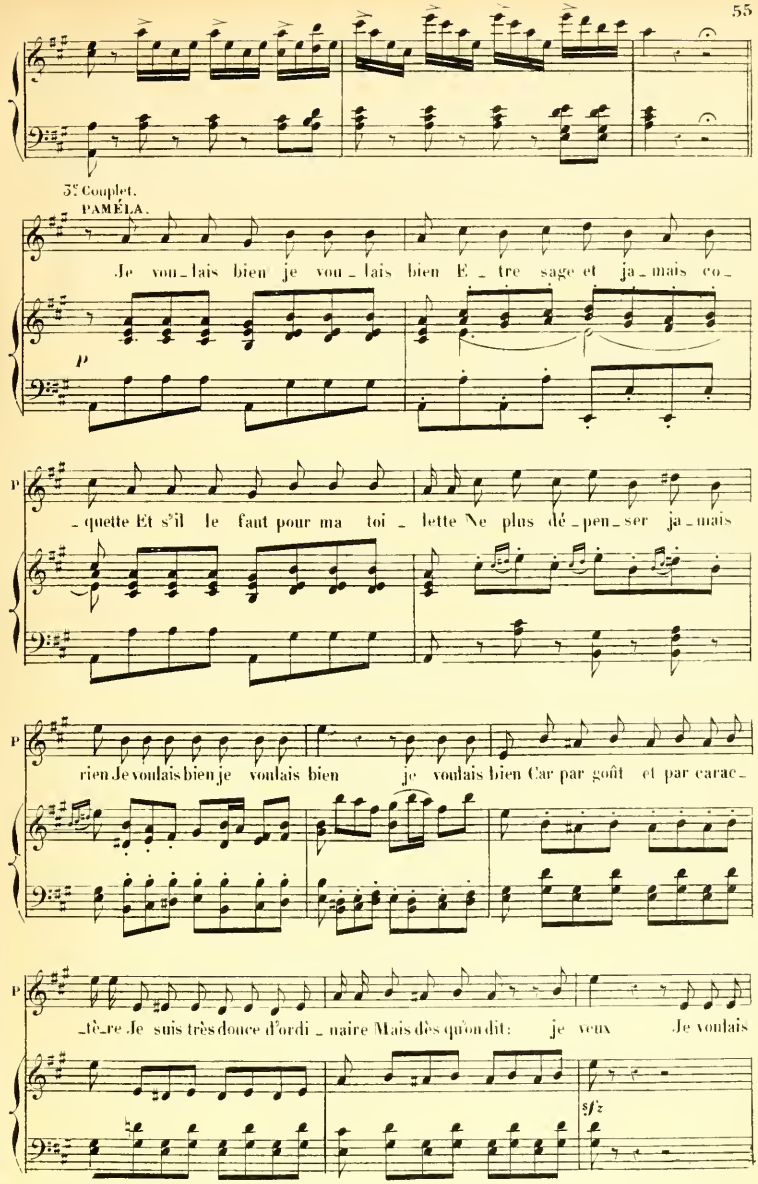
COUPLETS.

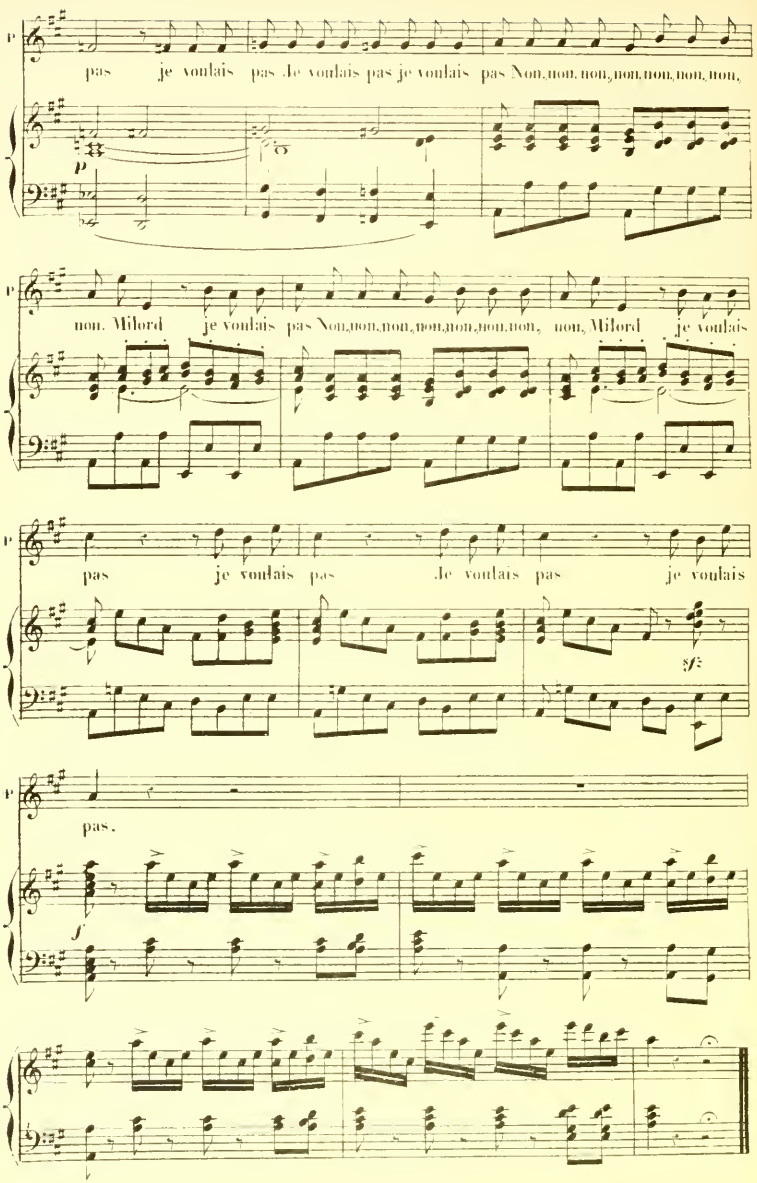

RÉP. Mais je voulais pas...entendons nous.
Allegro (♩=126)
MILORD.
PIANO
p
Je vou_lais bien je vou_lais bien Que l'on trou_ve vous très ai_
_mable Et que de loin maint fas_hio_nable Ad_mire aus_si vo_tre main_
_tien Je voulais bien je voulais bien je voulais bien Mais qu'en tous les lieux où je


M
passe En lorgnant vous a_vec ar_dace En galan_tin sui_ve vos pas Je voulais
f
M
pas je voulais pas Je voulais pas je voulais pas. Non,non, non, non, non,non, non,
p
M
non, goddam! je voulais pas. Non,non, non, non, non, non,non, non, goddam! je voulais
M
pas. Je voulais pas je voulais pas je voulais
f


M
pas.
f
2e Couplet
M
Je vou_lais bien je vou_lais bien Pay_er les bi_joux et la
p
M
soie Et pour qu'à la mode on vous voi_e Par an dé_pen_ser tout mon
M
bien Je voulais bien je voulais bien je voulais bien Mais moi sui_vre vo_tre mé_


M
_thode Mais être un époux à la mode Comme on en voit tant i_ci-bas Je voulais
sf
M
pas je voulais pas je voulais pas je voulais pas Non, non, non, non, non, non, non,
p
M
non, goddam! je voulais pas, Non, non, non, non, non, non, non, non, goddam! je voulais
M
pas Je voulais pas je voulais pas Je voulais
f
M
pas.
f


5e Couplet.
PAMÉLA.
Je voulais bien je voulais bien Etre sage et jamais coquette Et s'il le faut pour ma toilette Ne plus dépenser jamais
P
rien Je voulais bien je voulais bien je voulais bien Car par goût et par caractère Je suis très douce d'ordinaire Mais dès qu'on dit: je veux Je voulais
sf z


p
pas je voulais pas Je voulais pas je voulais pas Non, non, non, non, non, non, non,
p
non. Milord je voulais pas Non, non, non, non, non, non, non, non, Milord je voulais
p
pas je voulais pas Je voulais pas je voulais
sf
p
pas.
f

N.3.
QUINTETTE.

RÉP. Que vous voyez jamais ce marquis napolitain.

All.^o mod.^to (♩=126)

ZERLINE

PAMÉLA

DIAVOLO

MILORD

MATHEO

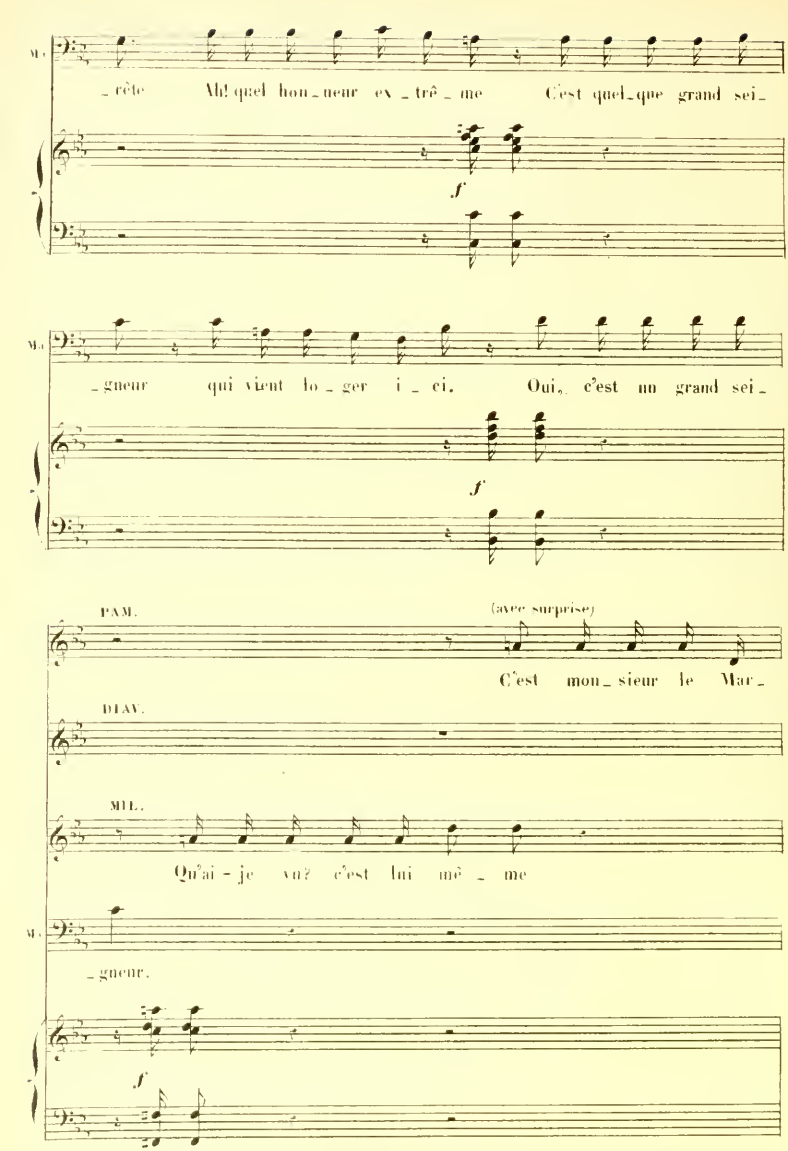
All.^o mod.^to (♩=126)

PIANO

p

MATHEO.

Un landau qui s'ar-


M.
rête Ah! quel hon_neur ex_trê_me C'est quel_que grand sei_
f
M.
_gneur qui vient lo_ger i_ci. Oui, c'est un grand sei_
f
PAM.
(avec surprise)
C'est mon_sieur le Mar_
DIAV.
MIL.
Qu'ai-je vu? c'est lui mê_me
M.
_gneur.
f

♩ = 108

ZERL.

p C'est

P

quis

p Sur _

DIAV.

Comment c'est Mila _ dy?

p Que

MIL.

Comment c'est encor lui?

p Sur _

MAT.

p C'est

p

Z

el _ le c'est el _ le que cherchait monsieur le Mar_quis C'est

P

_ pri _ se nou _ vel _ le il a sui _ vi nous jus_qu'i _ ci Sur _

D

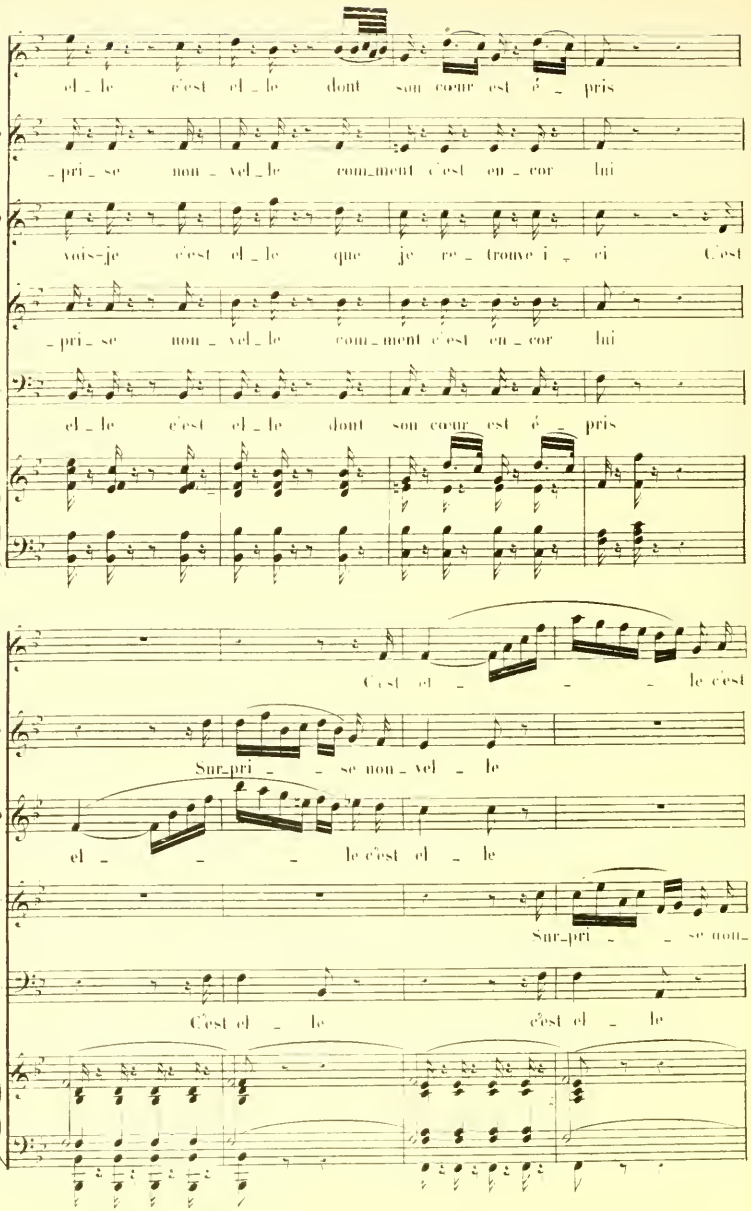
vois-je c'est el _ le c'est la charman _ te Mi _ la _ dy Que

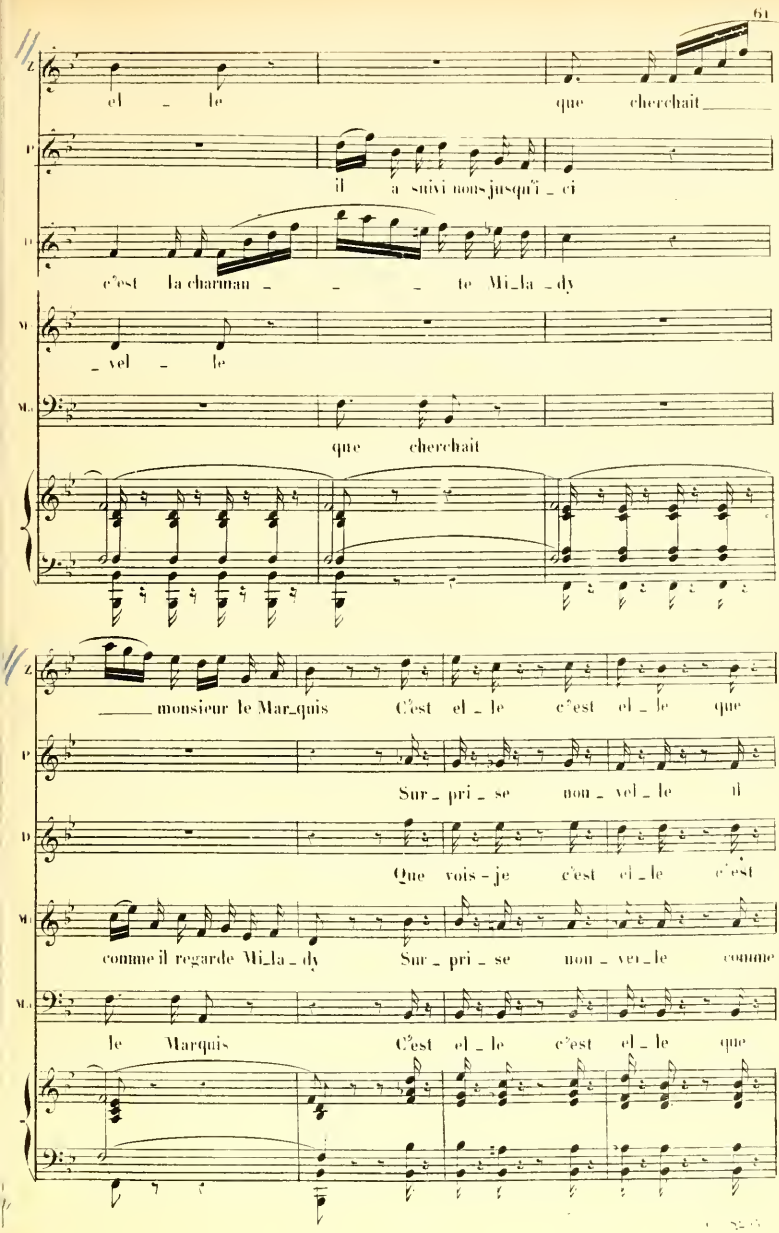
Mi

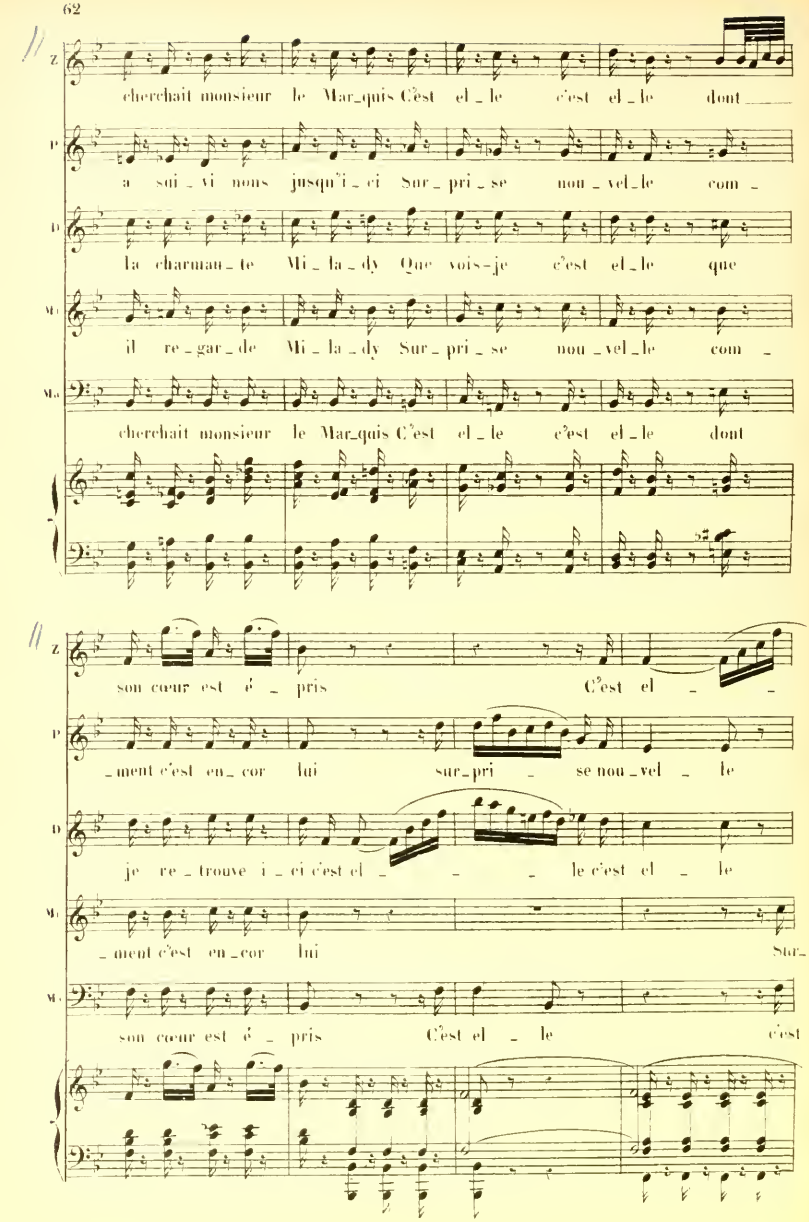
_ pri _ se nou _ vel _ le comme il re _ gar _ de Mi _ la _ dy, Sur

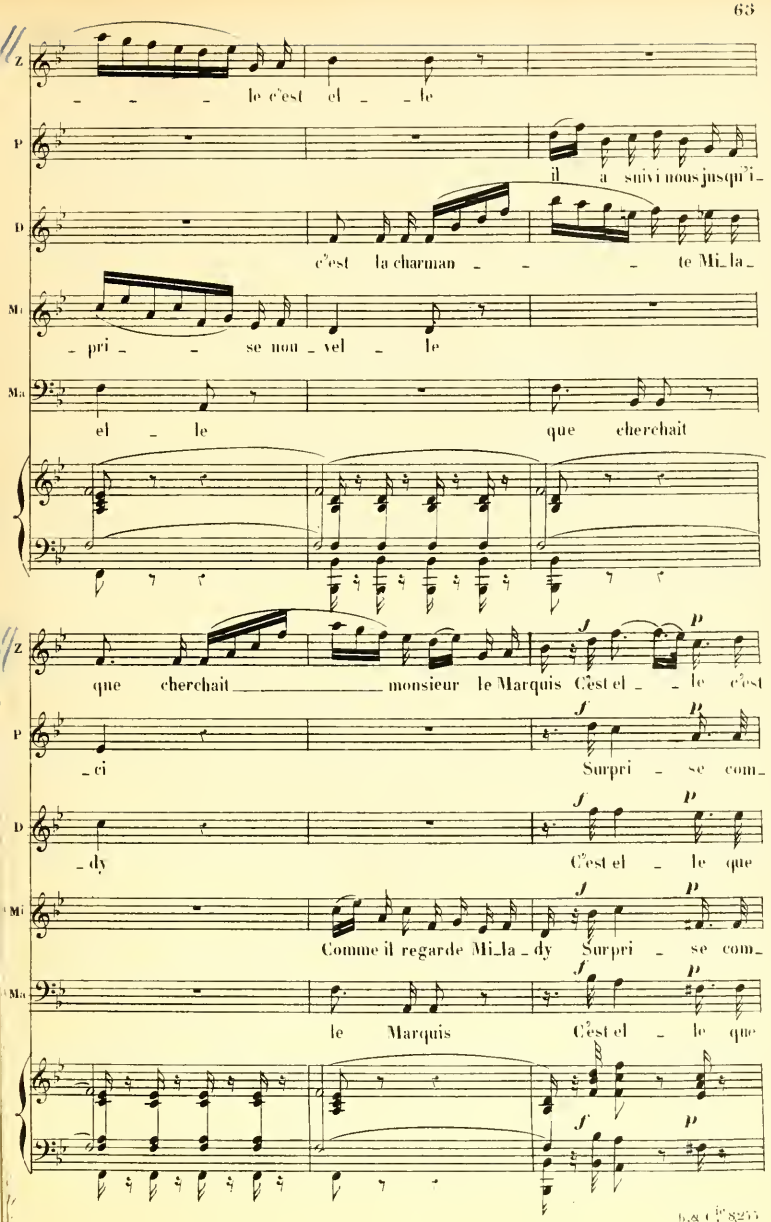
Ma

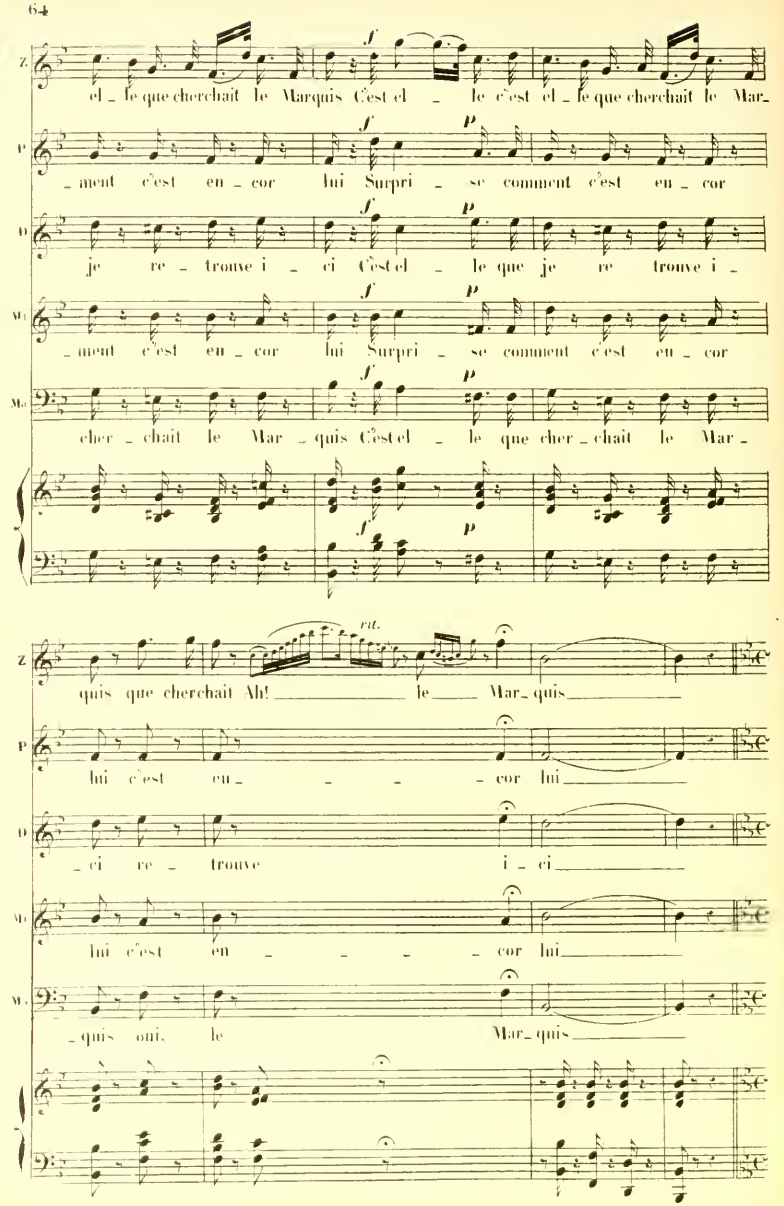
el _ le c'est el _ le que cherchait monsieur le Mar_quis C'est


el_le c'est el_le dont son cœur est é_pris
_pri_se nou_vel_le com_ment c'est en_cor lui
vois-je c'est el_le que je re_trouve i_ci C'est
_pri_se nou_vel_le com_ment c'est en_cor lui
el_le c'est el_le dont son cœur est é_pris
C'est el_ le c'est
Sur_pri_ _ se nou_vel_ le
el_ _ le c'est el_ le
Sur_pri_ _ se nou_
C'est el_ le c'est el_ le


el _ le
que cherchait
il a suivi nous jusqu'i _ ci
c'est la charman _ _ _ te Mi_la _dy
_ vel _ le
que cherchait
_____ monsieur le Mar_quis
C'est el _ le c'est el _ le que
Sur _ pri _ se non _ vel _ le il
Que vois - je c'est el _ le c'est
comme il regarde Mi_la _dy
Sur _ pri _ se non _ vel _ le comme
le Marquis
C'est el _ le c'est el _ le que


Z
cherchait monsieur le Mar_quis C'est el_le c'est el_le dont
P
a sui_vi nous jusqu'i_ci Sur_pri_se nou_vel_le com_
D
la charmau_te Mi_la_dy Que vois-je c'est el_le que
M.
il re_gar_de Mi_la_dy Sur_pri_se nou_vel_le com_
M.
cherchait monsieur le Mar_quis C'est el_le c'est el_le dont
Z
son cœur est é_pris C'est el_
P
_ment c'est en_cor lui sur_pri_se nou_vel_le
D
je re_trouve i_ci c'est el_ le c'est el_le
M.
_ment c'est en_cor lui Sur_
M.
son cœur est é_pris C'est el_le c'est


Z
le c'est el le
P
il a suivi nous jusqu'i-
D
c'est la charman te Mi-la-
Mi
pri se nou-vel le
Ma
el le que cherchait
Z
que cherchait monsieur le Marquis C'est el le c'est
P
-ci Surpri se com-
D
-dy C'est el le que
Mi
Comme il regarde Mi-la-dy Surpri se com-
Ma
le Marquis C'est el le que


Z.
el _ le que cherchait le Marquis C'est el _ le c'est el _ le que cherchait le Mar_
P.
_ment c'est en _ cor lui Surpri _ se comment c'est en _ cor
D.
je re _ trouve i _ ci C'est el _ le que je re trouve i _
M.
_ment c'est en _ cor lui Surpri _ se comment c'est en _ cor
M.
cher _ chait le Mar _ quis C'est el _ le que cher _ chait le Mar _
rit.
quis que cherchait Ah! le Mar_quis
lui c'est en _ cor lui
_ci re _ trouve i _ ci
lui c'est en _ cor lui
_quis oui, le Mar_quis

All° assai. (𝅗𝅥 = 120)

p

fz p

DIAVOLO

J'ai le temps; pourquoi vous hâ_

MATHEO

Que l'on ser_ve sa sei_gneu_ri_e

fz p

D

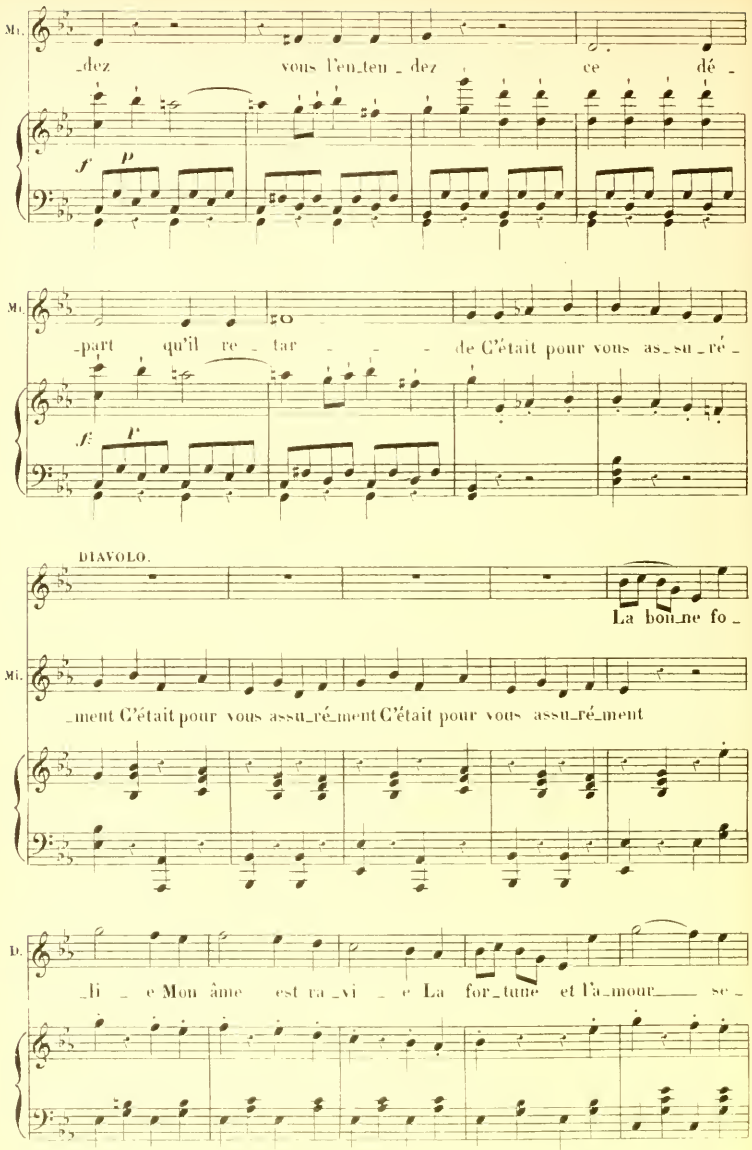
_ter Je compte en cette hô_tel_le_ri_e Jusqu'à de_main ma_tin res_

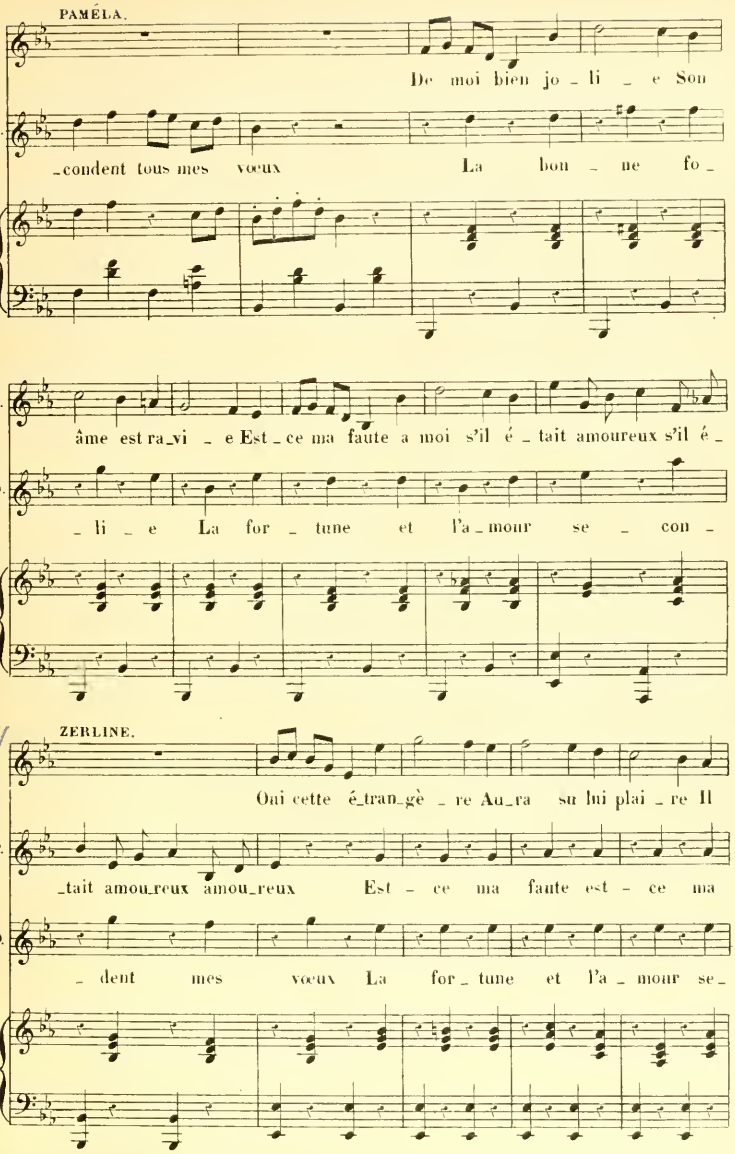
D

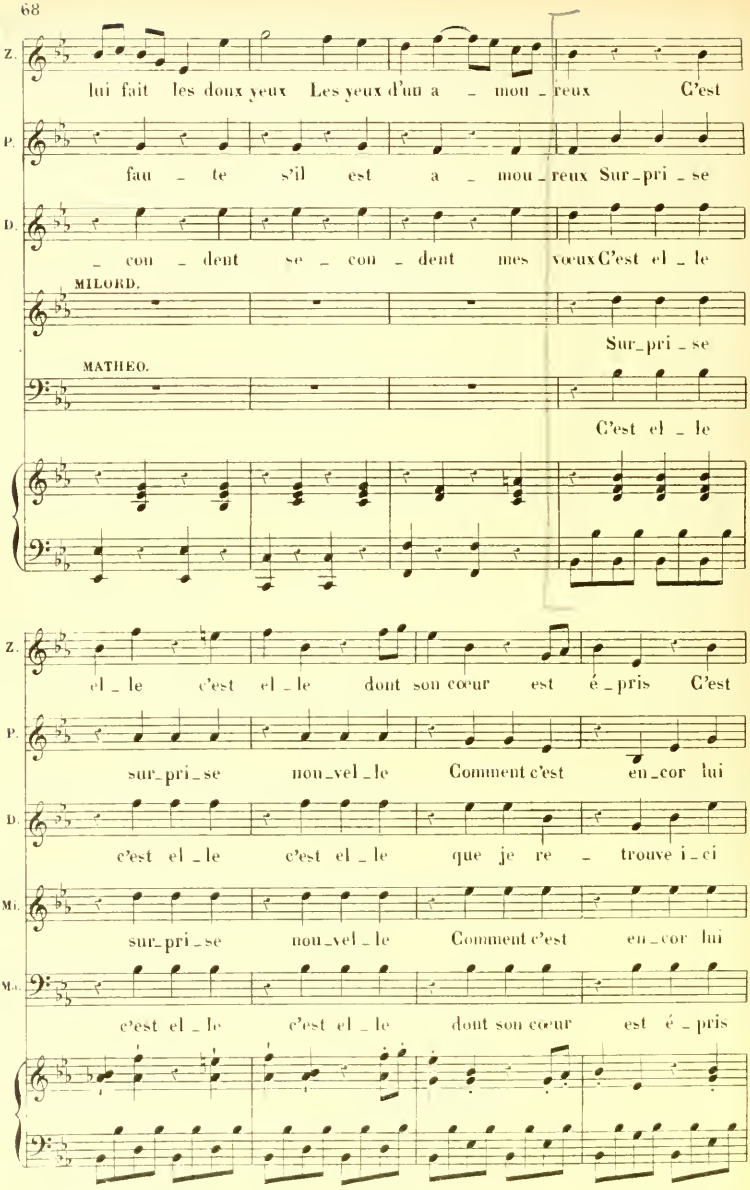
_ter Jus_qu'a de_main ma_tin res_ter.

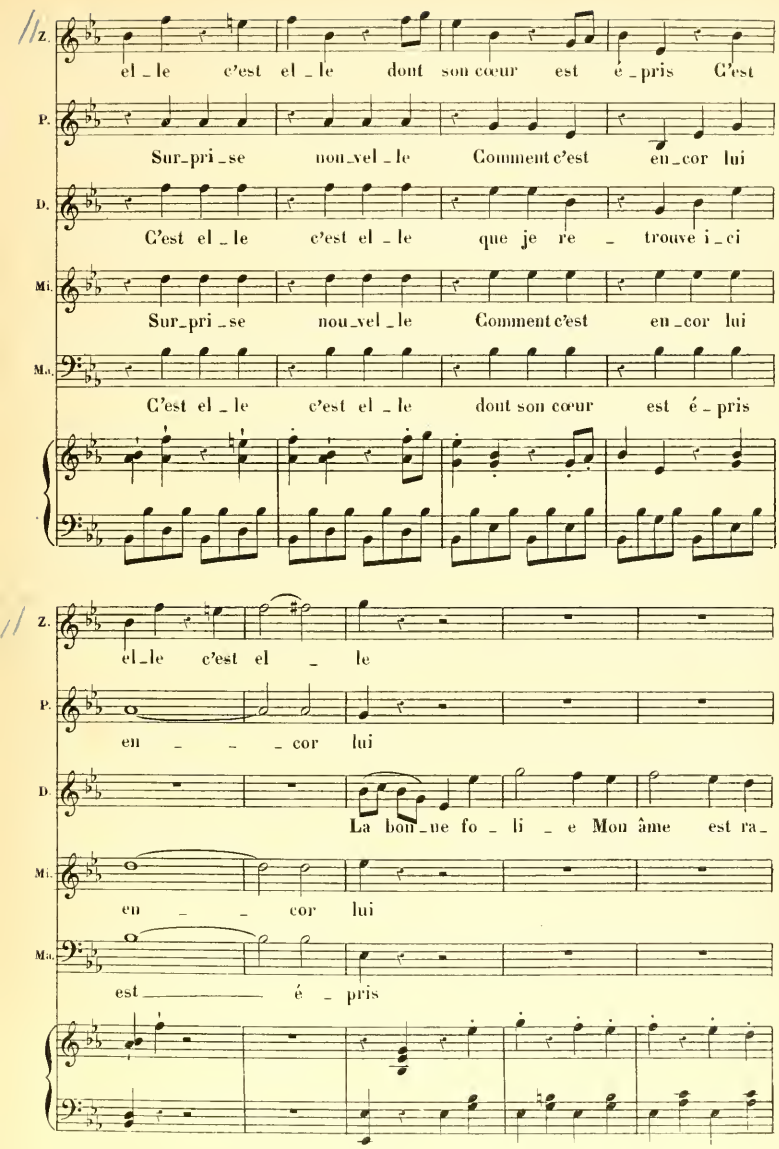
MILORD

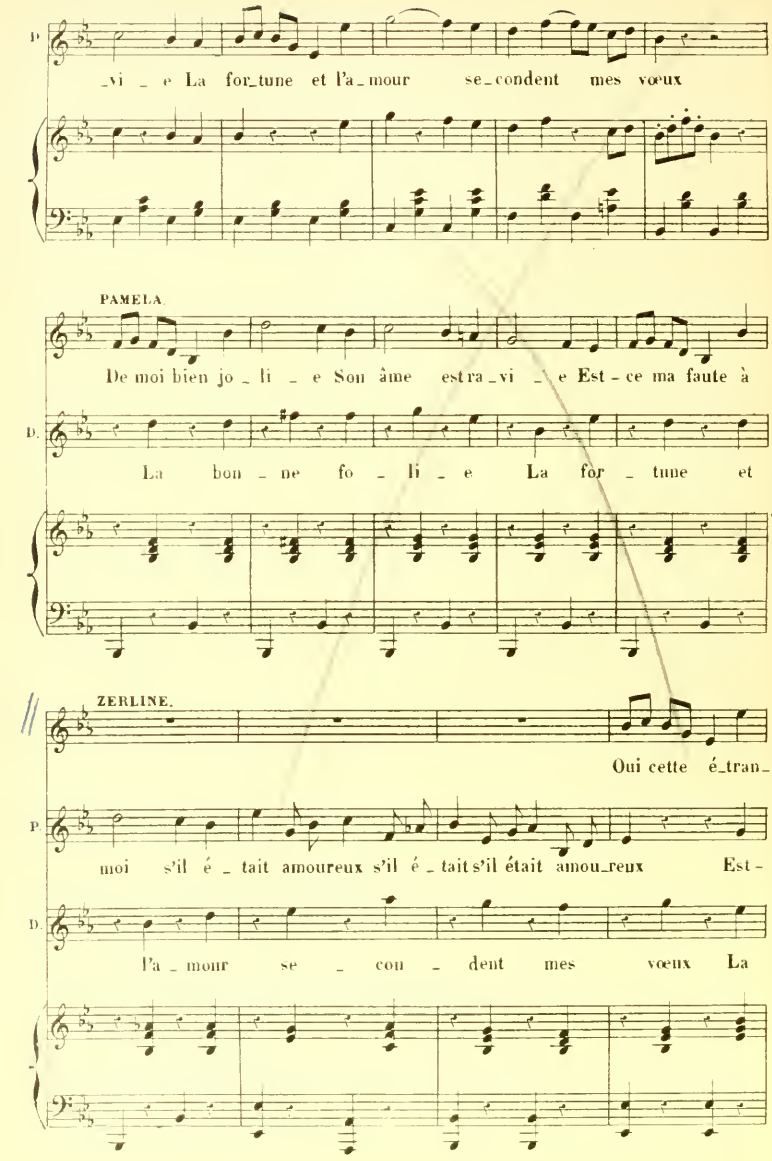
Vous l'en_ten_

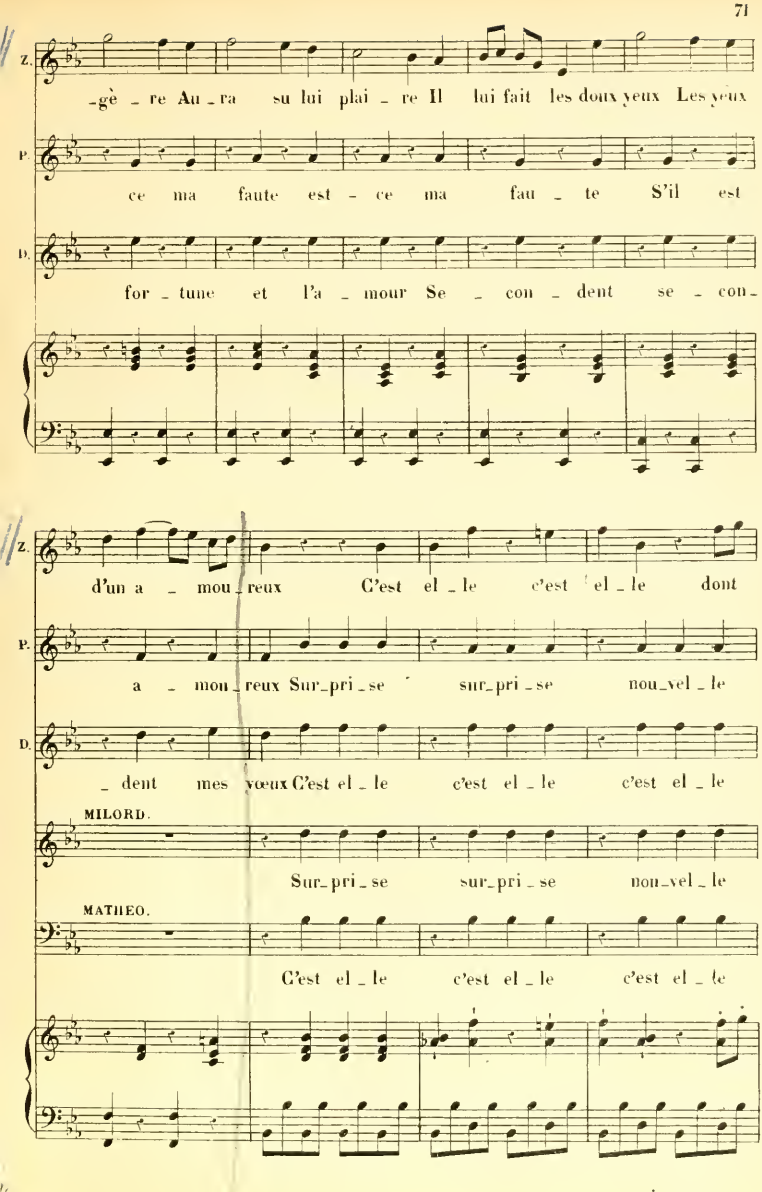

Mi.
-dez vous l'en-ten-dez ce dé-
f p
Mi.
-part qu'il re-tar-de C'était pour vous as-su-ré-
f p
DIAVOLO.
La bon-ne fo-
Mi.
-ment C'était pour vous assu-ré-ment C'était pour vous assu-ré-ment
D.
-li-e Mon âme est ra-vi-e La for-tune et l'a-mour se-

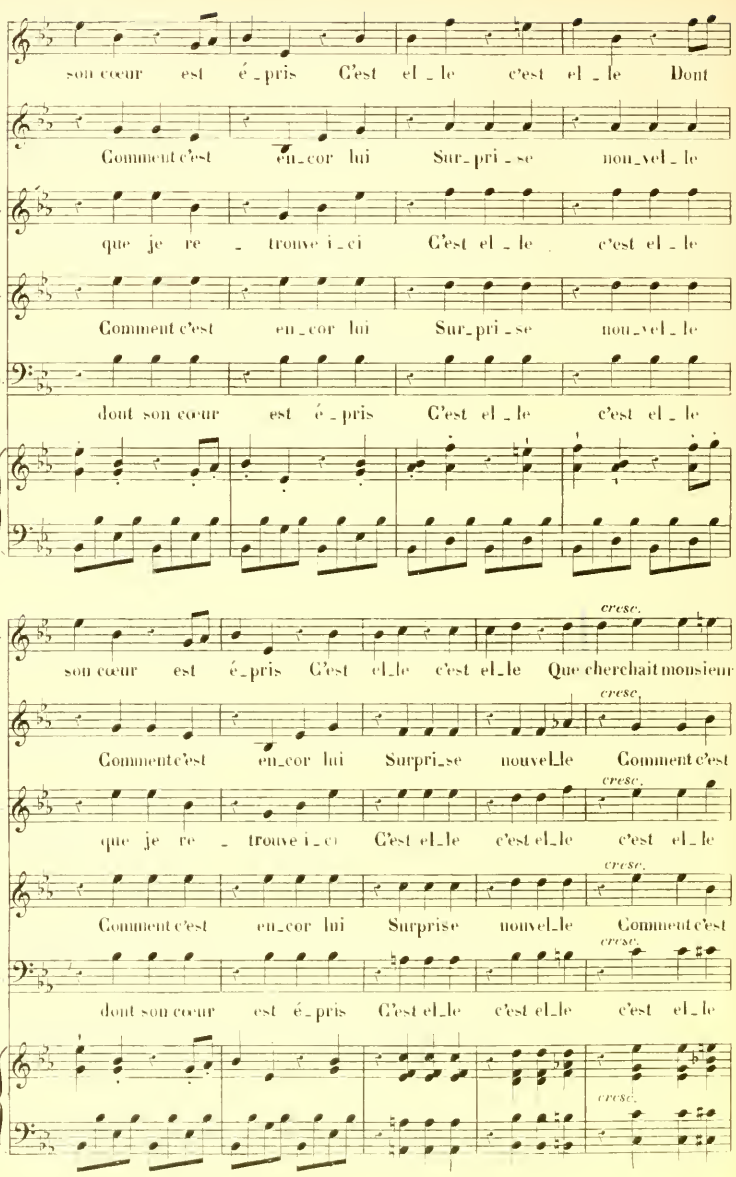

PAMÉLA.
De moi bien jo_li_e Son
D.
_condent tous mes vœux La bon_ne fo_
P.
âme est ra_vi_e Est_ce ma faute a moi s'il é_tait amoureux s'il é_
D.
_li_e La for_tune et l'a_mour se_con_
ZERLINE.
Oui cette é_tran_gè_re Au_ra su lui plai_re Il
P.
_tait amou_reux amou_reux Est_ce ma faute est_ce ma
D.
_dent mes vœux La for_tune et l'a_mour se_

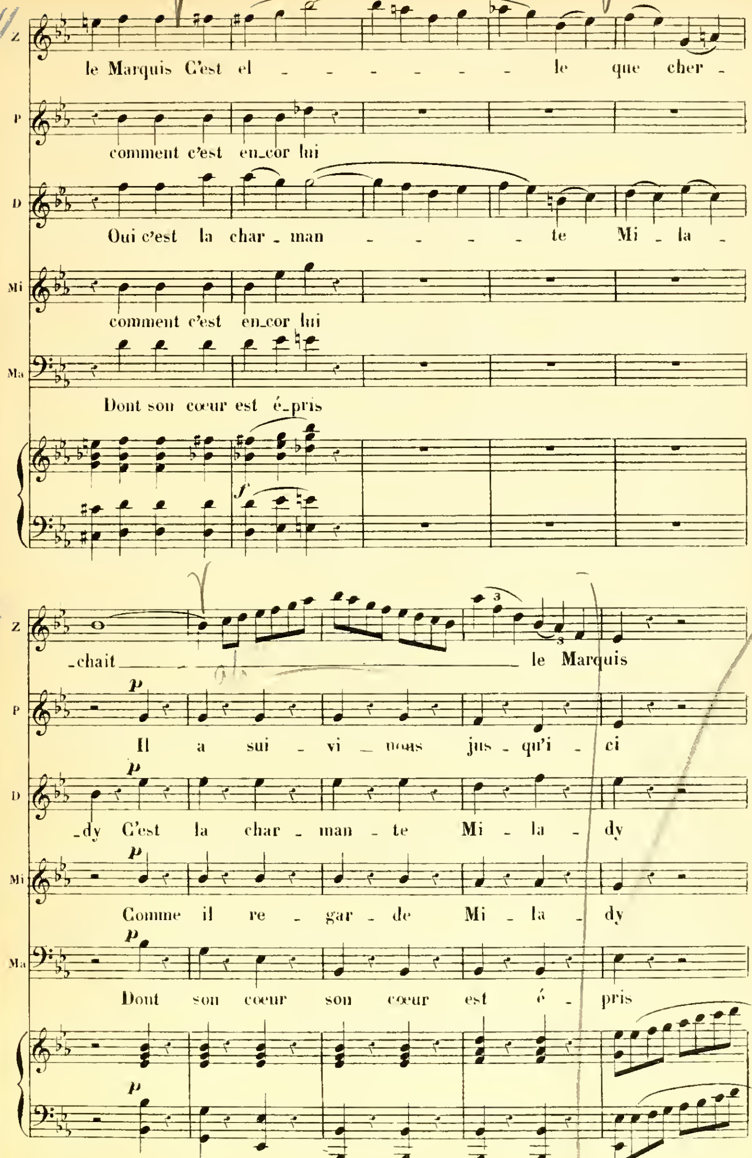

Z.
lui fait les doux yeux Les yeux d'un a _ mou _ reux C'est
P.
fau _ te s'il est a _ mou _ reux Sur _ pri _ se
D.
_ con _ dent se _ con _ dent mes vœux C'est el _ le
MILORD.
Sur _ pri _ se
MATHEO.
C'est el _ le
Z.
el _ le c'est el _ le dont son cœur est é _ pris C'est
P.
sur _ pri _ se nou _ vel _ le Comment c'est en _ cor lui
D.
c'est el _ le c'est el _ le que je re _ trouve i _ ci
Mi.
sur _ pri _ se nou _ vel _ le Comment c'est en _ cor lui
Ma.
c'est el _ le c'est el _ le dont son cœur est é _ pris

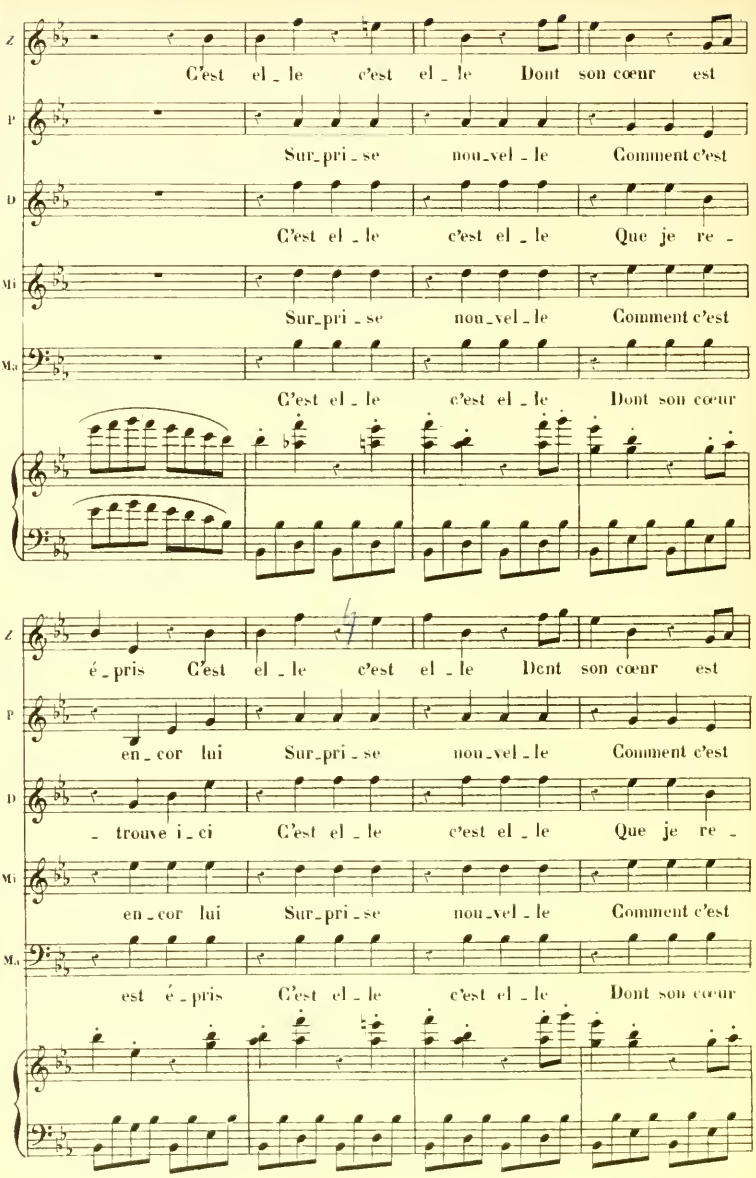

Z.
el_le c'est el_le dont son cœur est é_pris C'est
P.
Sur_pri_se nou_vel_le Comment c'est en_cor lui
D.
C'est el_le c'est el_le que je re_trouve i_ci
Mi.
Sur_pri_se nou_vel_le Comment c'est en_cor lui
Ma.
C'est el_le c'est el_le dont son cœur est é_pris
Z.
el_le c'est el_le
P.
en_cor lui
D.
La bon_ne fo_li_e Mon âme est ra_
Mi.
en_cor lui
Ma.
est é_pris

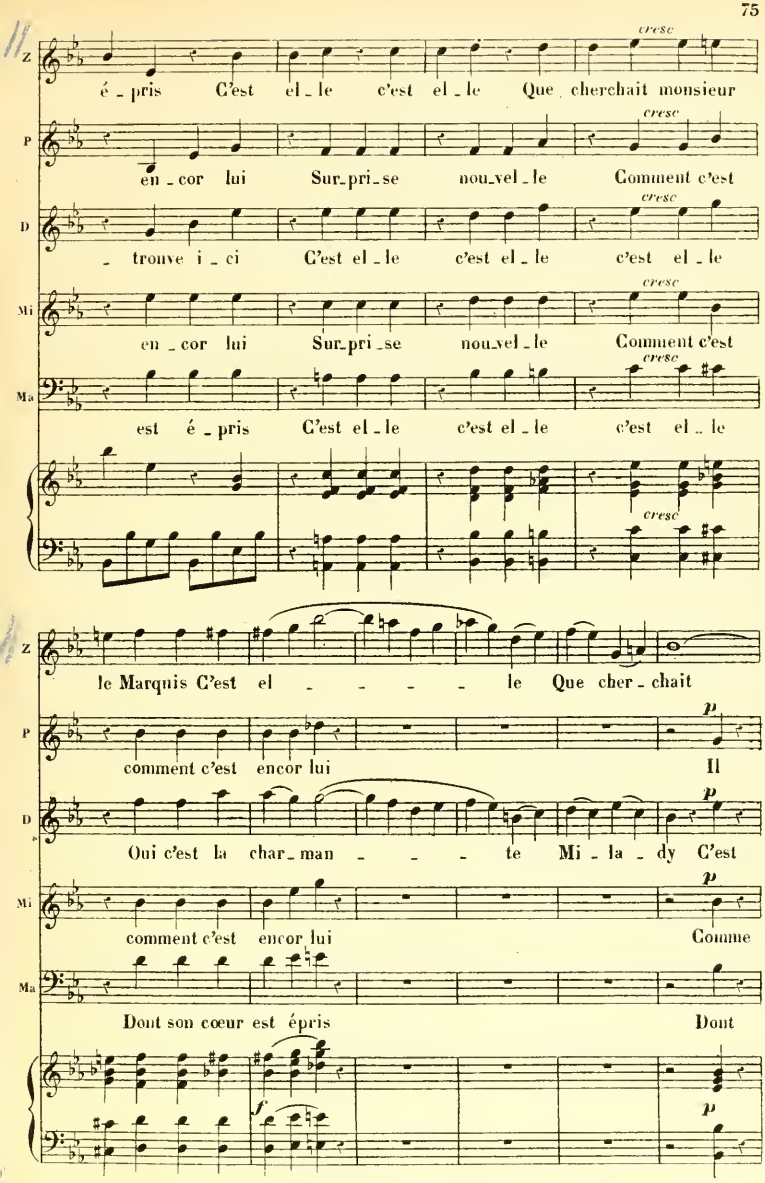

P.
_vi _ e La for_tune et l'a_mour se_condent mes vœux
PAMELA
De moi bien jo _ li _ e Son âme estra_vi _ e Est-ce ma faute à
D.
La bon _ ne fo _ li _ e La for _ tune et
ZERLINE.
Oui cette é_tran_
P.
moi s'il é _ tait amoureux s'il é _ tait s'il était amou_reux Est-
D.
l'a _ mour se _ con _ dent mes vœux La

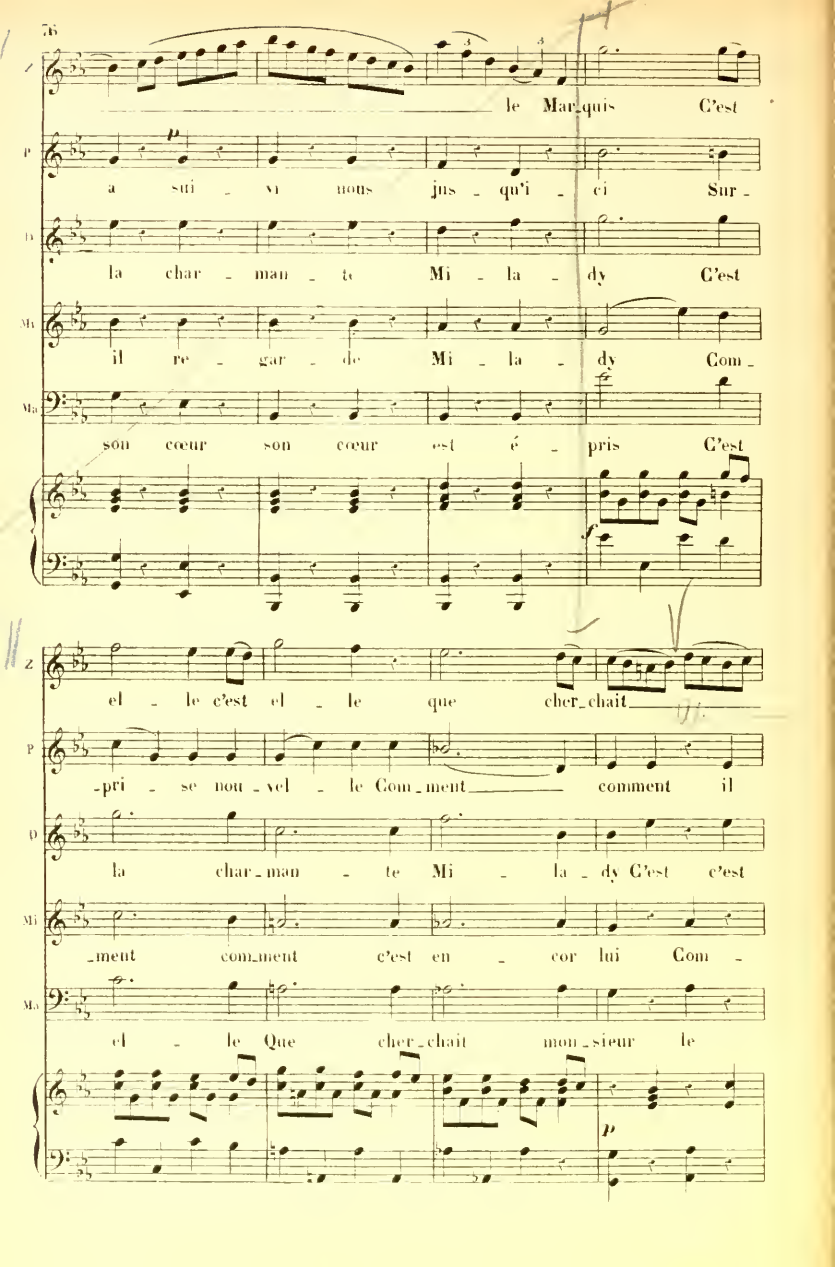

Z.
-gè - re Au - ra su lui plai - re Il lui fait les doux yeux Les yeux
P.
ce ma faute est - ce ma fau - te S'il est
D.
for - tune et l'a - mour Se - con - dent se - con -
Z.
d'un a - mou - reux C'est el - le c'est el - le dont
P.
a - mou - reux Sur - pri - se sur - pri - se nou - vel - le
D.
- dent mes vœux C'est el - le c'est el - le c'est el - le
MILORD.
Sur - pri - se sur - pri - se nou - vel - le
MATHEO.
C'est el - le c'est el - le c'est el - le

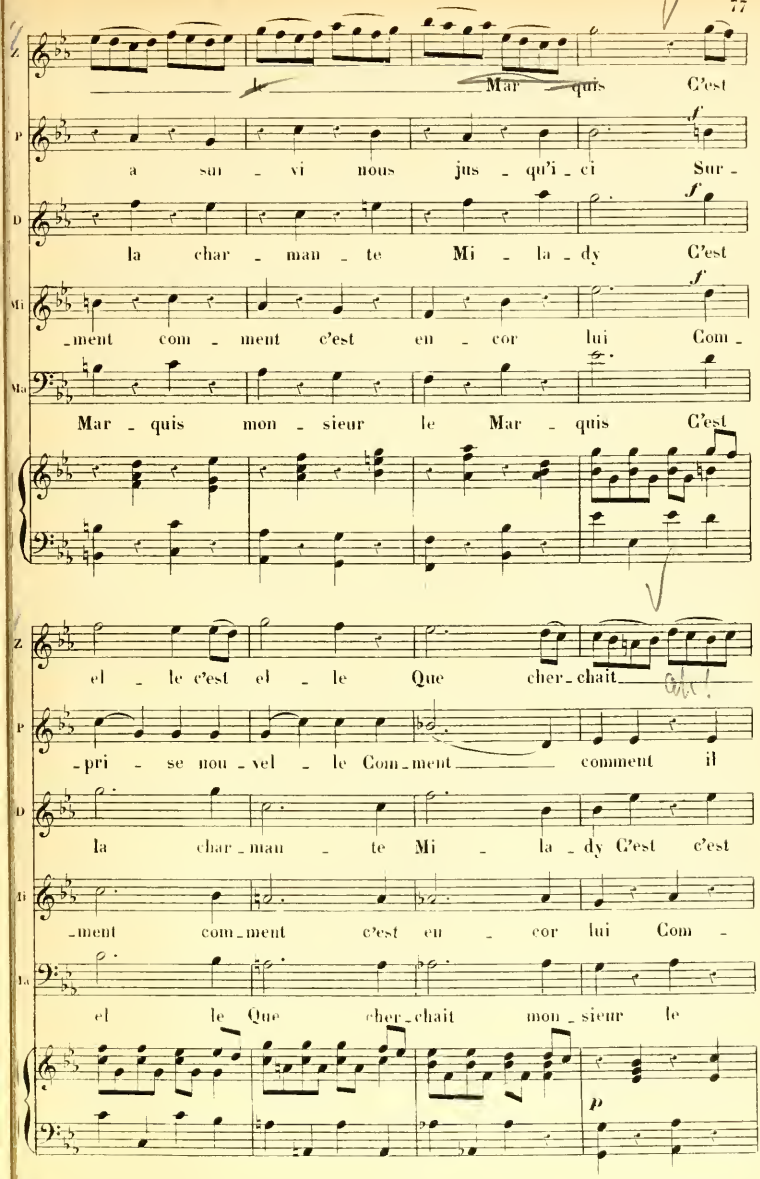

Z.
son cœur est é_pris C'est el_le c'est el_le Dont
P.
Comment c'est en_cor lui Sur_pri_se nou_vel_le
D.
que je re_trouve i_ci C'est el_le c'est el_le
M.
Comment c'est en_cor lui Sur_pri_se nou_vel_le
M.
dont son cœur est é_pris C'est el_le c'est el_le
cresc.
Z.
son cœur est é_pris C'est el_le c'est el_le Que cherchait monsieur
cresc.
P.
Comment c'est en_cor lui Surpri_se nouvel_le Comment c'est
cresc.
D.
que je re_trouve i_ci C'est el_le c'est el_le c'est el_le
cresc.
M.
Comment c'est en_cor lui Surprise nouvel_le Comment c'est
cresc.
M.
dont son cœur est é_pris C'est el_le c'est el_le c'est el_le
cresc.

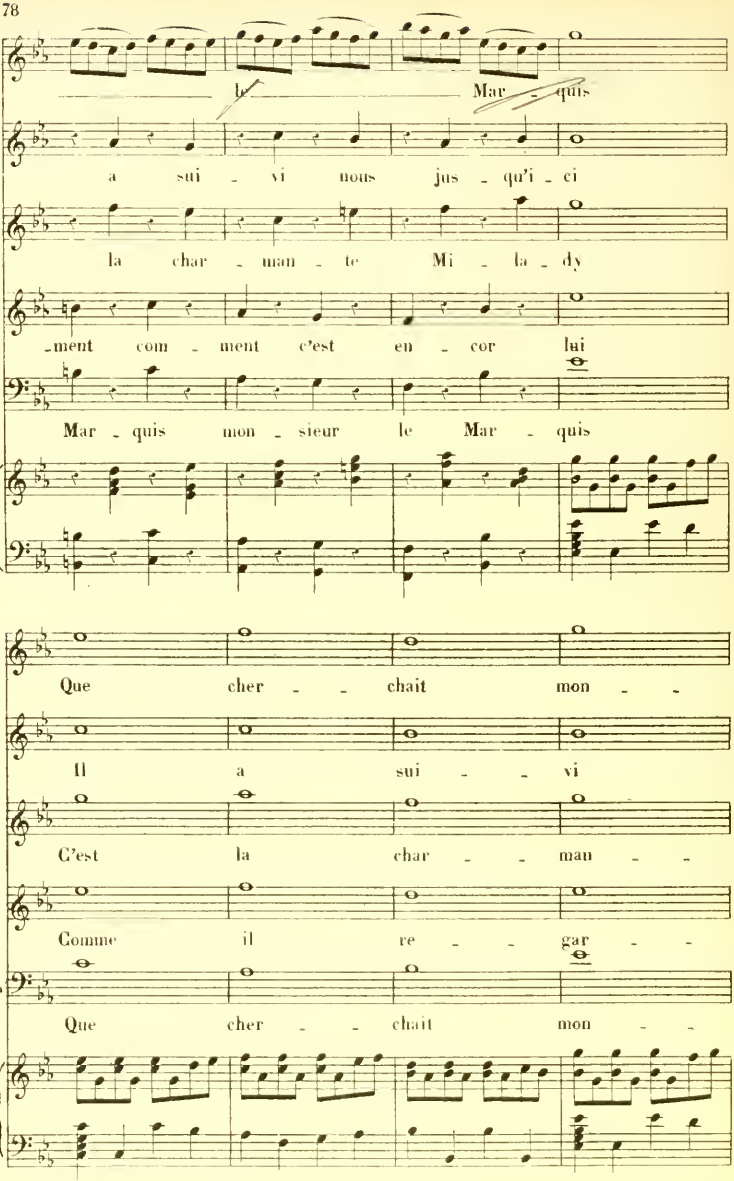

Z
le Marquis C'est el - - - - - - - le que cher -
P
comment c'est en_cor lui
D
Oui c'est la char - man - - - - te Mi - la -
Mi
comment c'est en_cor lui
Ma
Dont son cœur est é_pris
Z
_chait le Marquis
P
Il a sui - vi - nous jus - qu'i - ci
D
_dy C'est la char - man - te Mi - la - dy
Mi
Comme il re - gar - de Mi - la - dy
Ma
Dont son coeur son cœur est é - pris

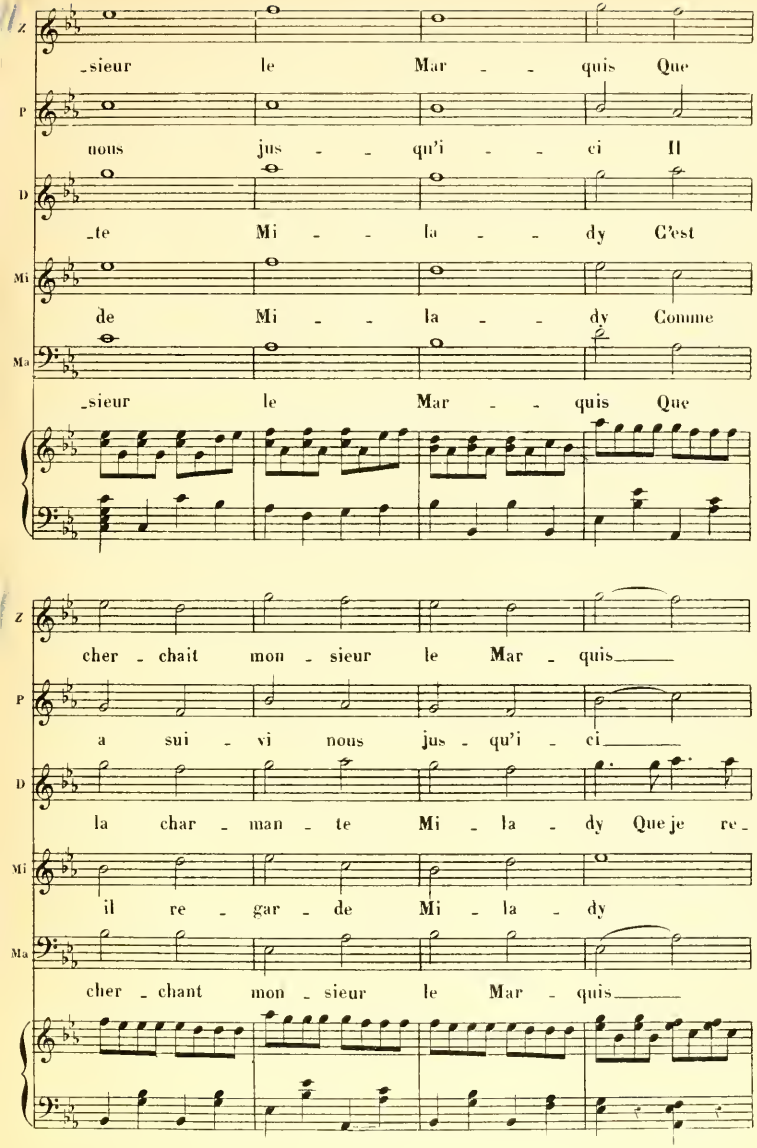

Z
C'est el_le c'est el_le Dont son cœur est
P
Sur_pri_se nou_vel_le Comment c'est
D
C'est el_le c'est el_le Que je re_
Mi
Sur_pri_se nou_vel_le Comment c'est
Ma
C'est el_le c'est el_le Dont son cœur
Z
é_pris C'est el_le c'est el_le Dont son cœur est
P
en_cor lui Sur_pri_se nou_vel_le Comment c'est
D
_ trouve i_ci C'est el_le c'est el_le Que je re_
Mi
en_cor lui Sur_pri_se nou_vel_le Comment c'est
Ma
est é_pris C'est el_le c'est el_le Dont son cœur

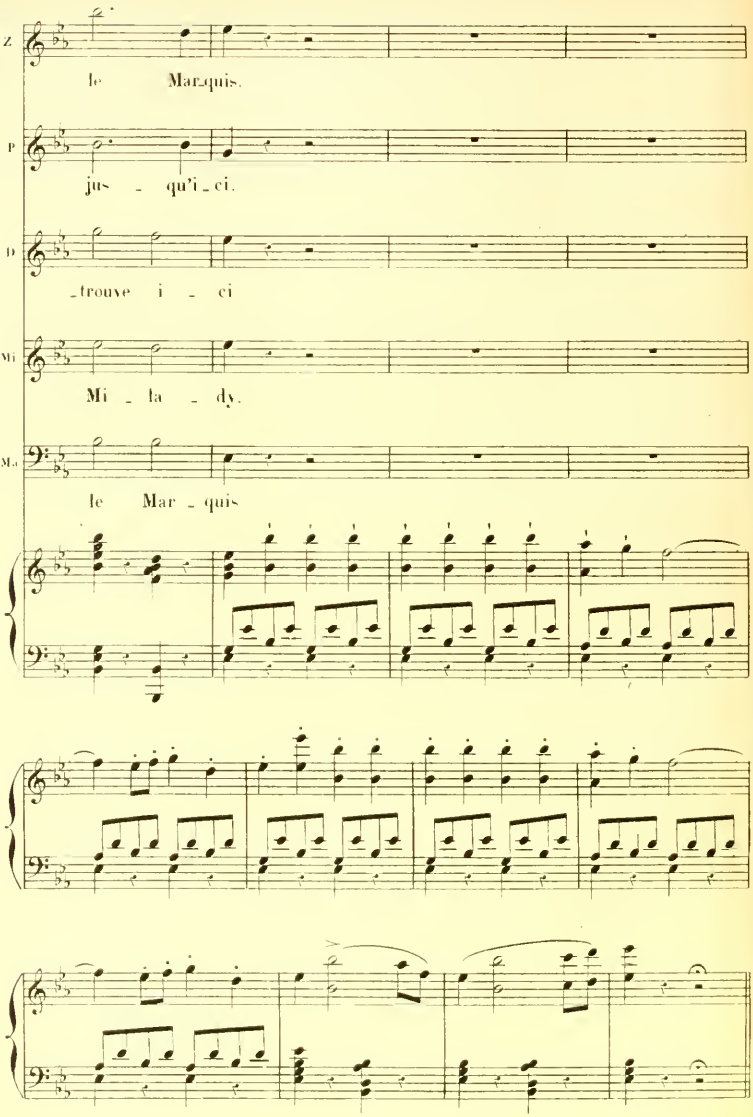

Z
é - pris C'est el - le c'est el - le Que cherchait monsieur
cresc
P
en - cor lui Sur - pri - se nou - vel - le Comment c'est
cresc
D
- trouve i - ci C'est el - le c'est el - le c'est el - le
cresc
Mi
en - cor lui Sur - pri - se nou - vel - le Comment c'est
cresc
Ma
est é - pris C'est el - le c'est el - le c'est el - le
cresc
Z
le Marquis C'est el - - - - le Que cher - chait
P
comment c'est encor lui Il
p
D
Oui c'est la char - man - - - te Mi - la - dy C'est
p
Mi
comment c'est encor lui Comme
p
Ma
Dont son cœur est épris Dont
f
p


le Mar_quis C'est
a sui _ vi nous jus _ qu'i _ ci Sur _
la char _ man _ te Mi _ la _ dy C'est
il re _ gar _ de Mi _ la _ dy Com _
son cœur son cœur est é _ pris C'est
f
el _ le c'est el _ le que cher_chait
_pri _ se nou _ vel _ le Com_ment comment il
la char_man _ te Mi _ la _ dy C'est c'est
_ment com_ment c'est en _ cor lui Com _
el _ le Que cher_chait mon_sieur le
p


Z
Mar quis C'est
P
a sui - vi nous jus - qu'i - ci Sur -
D
la char - man - te Mi - la - dy C'est
Mi
-ment com - ment c'est en - cor lui Com -
Ma
Mar - quis mon - sieur le Mar - quis C'est
Z
el - le c'est el - le Que cher - chait
P
-pri - se nou - vel - le Com - ment comment il
D
la char - man - te Mi - la - dy C'est c'est
Mi
-ment com - ment c'est en - cor lui Com -
Ma
el le Que cher - chait mon - sieur le
p


Z
Mar - quis
P
a sui - vi nous jus - qu'i - ci
D
la char - man - te Mi - la - dy
Mi
-ment com - ment c'est en - cor lai
Ma
Mar - quis mon - sieur le Mar - quis
Z
Que cher - - chait mon - -
P
Il a sui - - vi
D
C'est la char - - man - -
Mi
Comme il re - - gar - -
Ma
Que cher - - chait mon - -


Z
_sieur le Mar _ _ quis Que
P
nous jus _ _ qu'i _ _ ci Il
D
_te Mi _ _ la _ _ dy C'est
Mi
de Mi _ _ la _ _ dy Comme
Ma
_sieur le Mar _ _ quis Que
Z
cher _ chait mon _ sieur le Mar _ quis
P
a sui _ vi nous jus _ qu'i _ ci
D
la char _ man _ te Mi _ la _ dy Que je re _
Mi
il re _ gar _ de Mi _ la _ dy
Ma
cher _ chant mon _ sieur le Mar _ quis


Z
le Marquis.
P
jus - qu'i - ci.
D
_trouve i - ci
Mi
Mi - la - dy.
Mo
le Mar - quis

N°4.

COUPLETS.

Allegretto.

REP: Merci, mon père, je chanterai bien sans cela.

ZERLINE.

PIANO

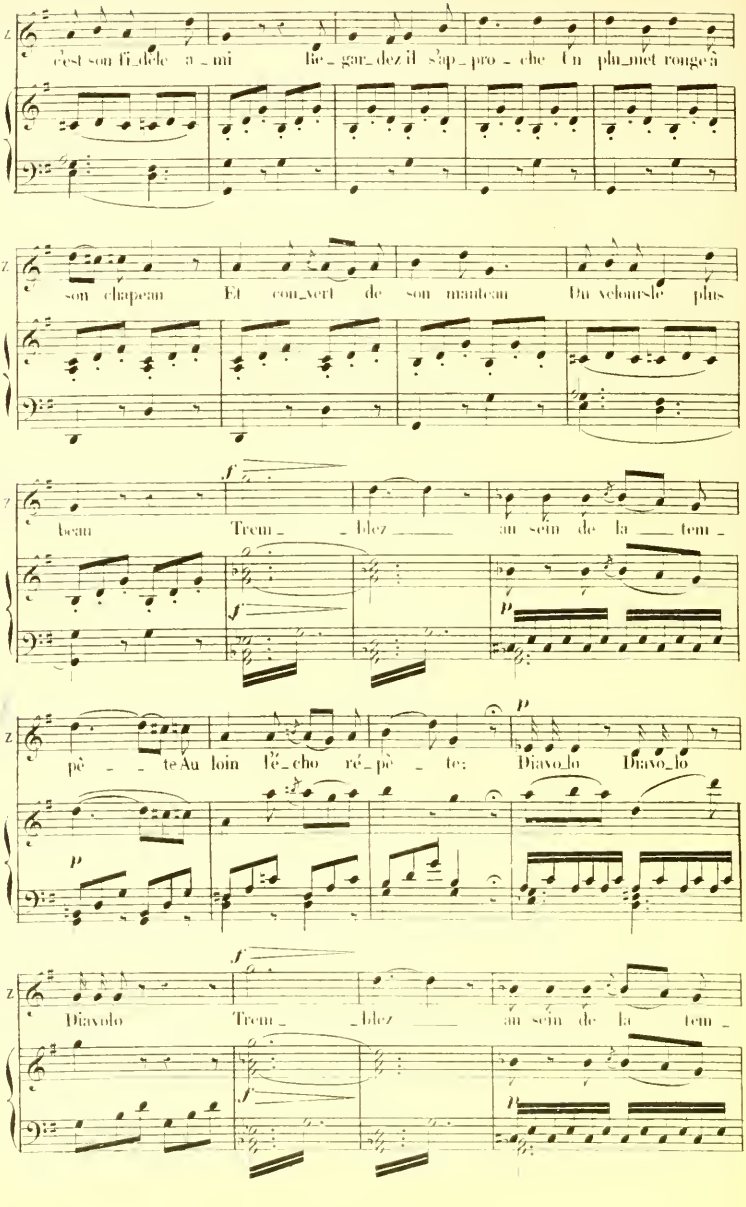
f *fp* *p* *pp*

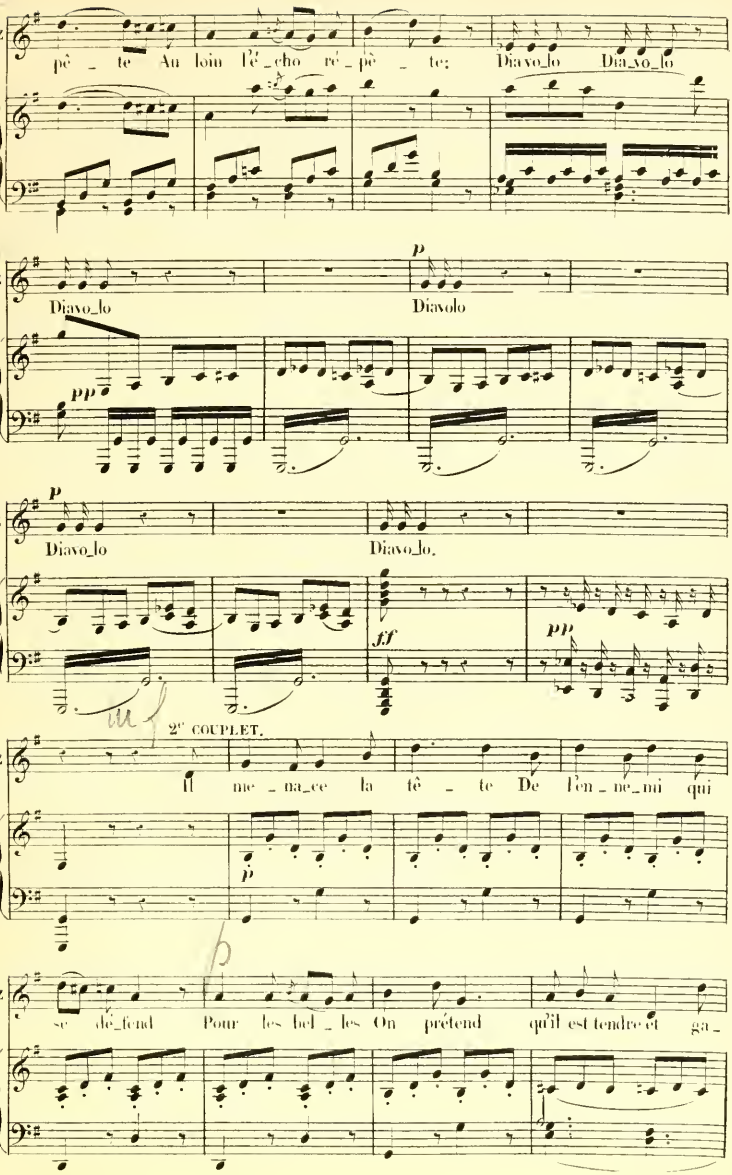
ZER.

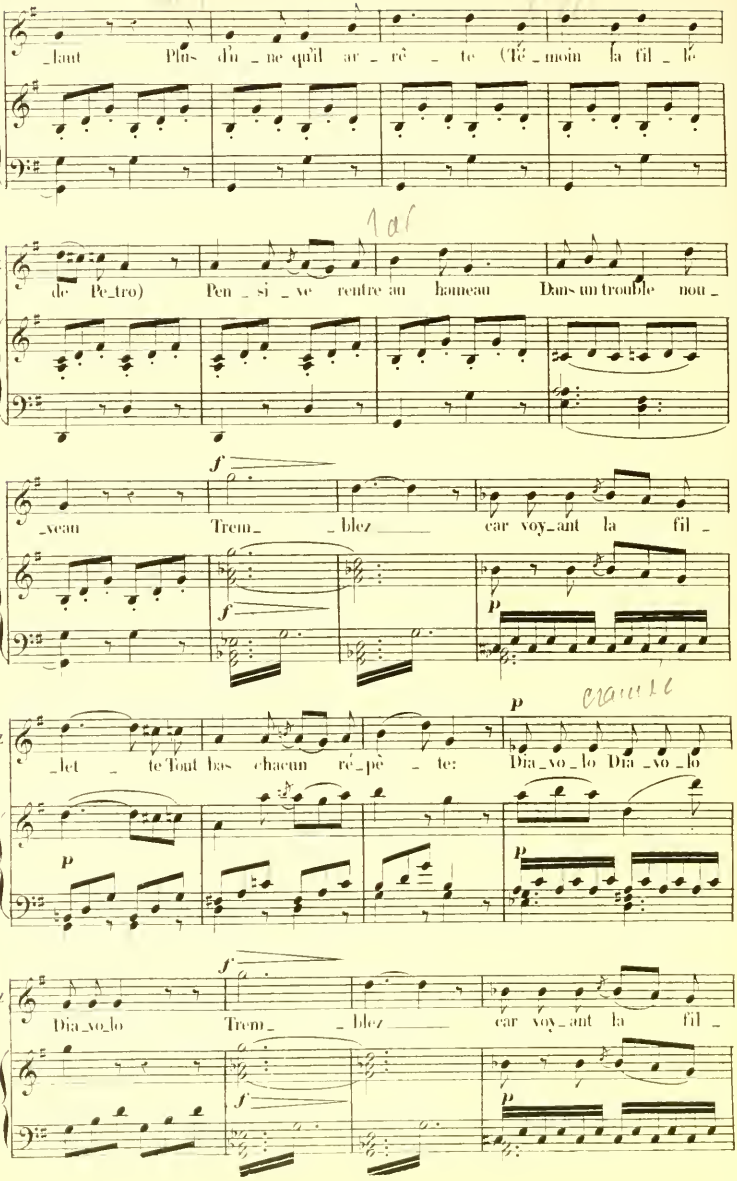
Voy _ ez sur cet _ te ro _ che Ce

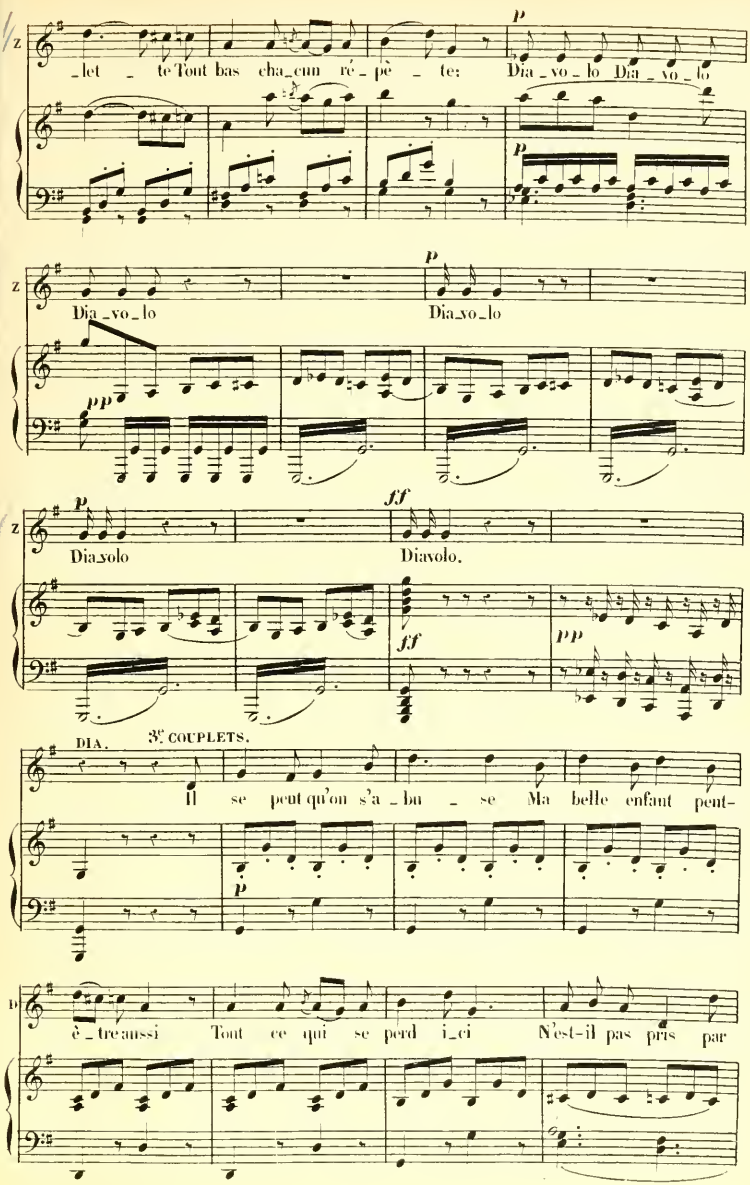
Z

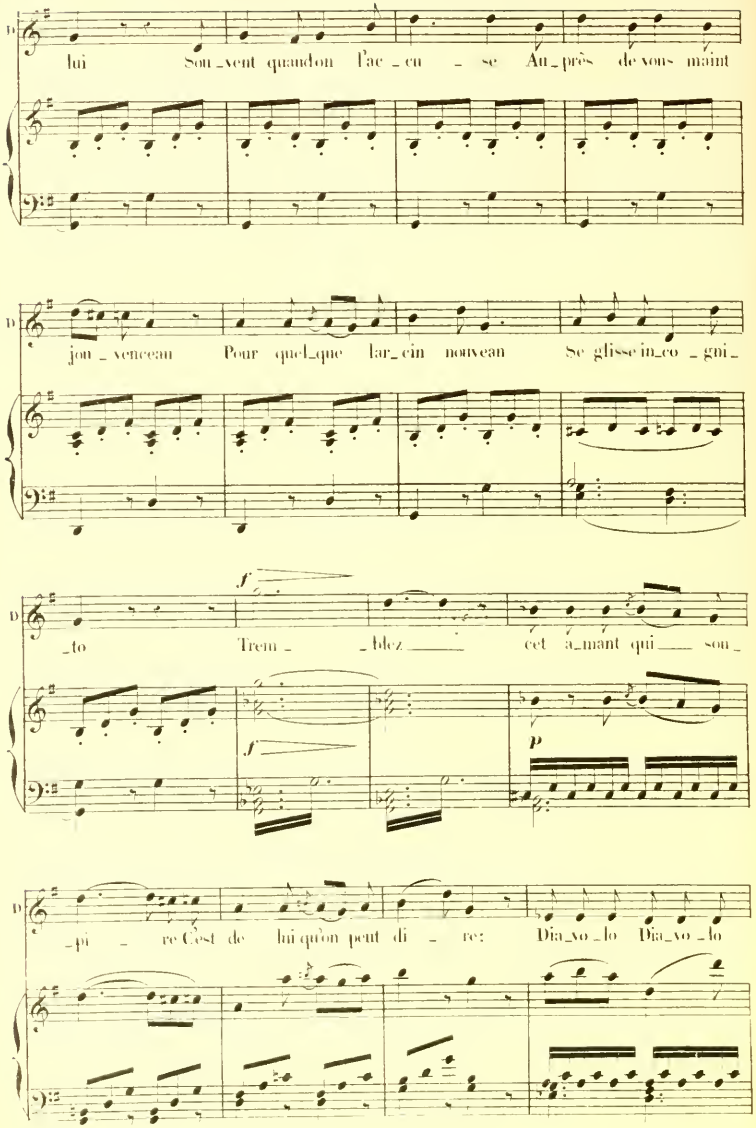
brave à l'air fier et hardi Son mousquet est près de lui

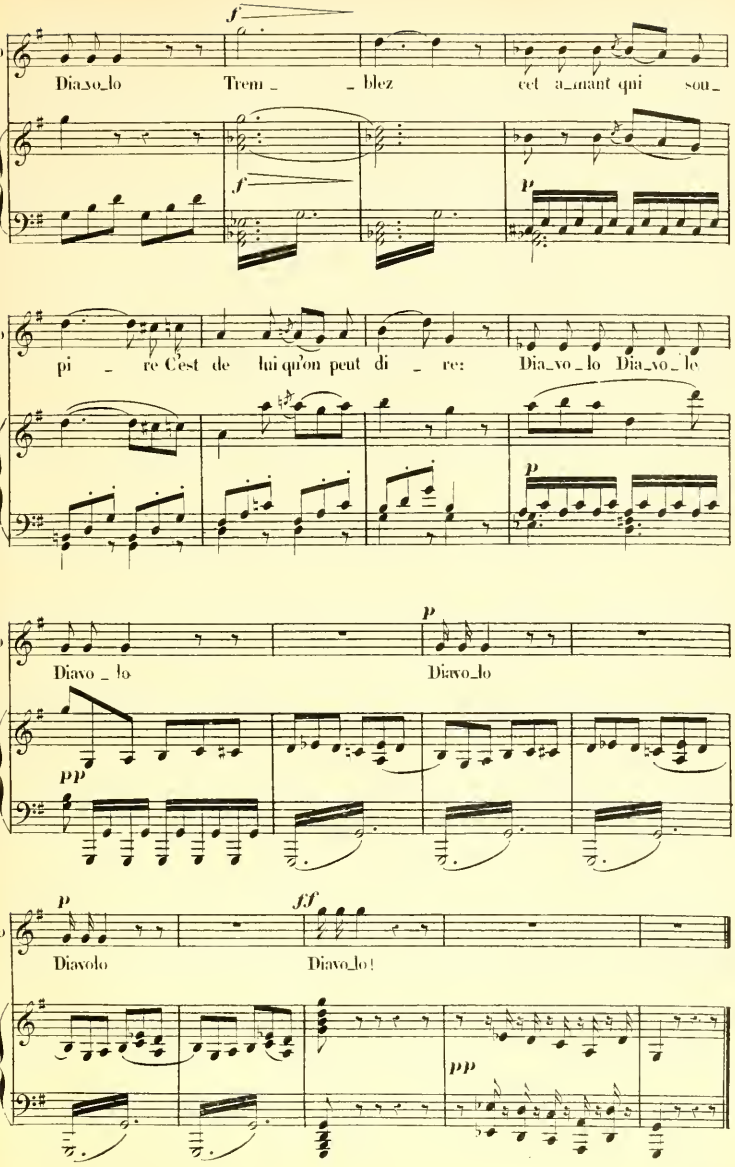

c'est son fi_dèle a_mi liè_gar_dez il s'ap_pro_che Un plu_met rouge à
son chapeau Et cou_vert de son manteau Du velours le plus
beau Trem_ _blez au sein de la tem_
pê_ te Au loin l'é_cho ré_pè_te: Diavo_lo Diavo_lo
Diavolo Trem_ _blez au sein de la tem_


pê_te Au loin l'é_cho ré_pè_te; Diavo_lo Dia_vo_lo
Diavo_lo Diavolo
pp
Diavo_lo Diavo_lo.
ff
pp
2e COUPLET.
Il me_na_ce la tê_te De l'en_ne_mi qui
p
se dé_fend Pour les fil_les On prétend qu'il est tendre et ga_

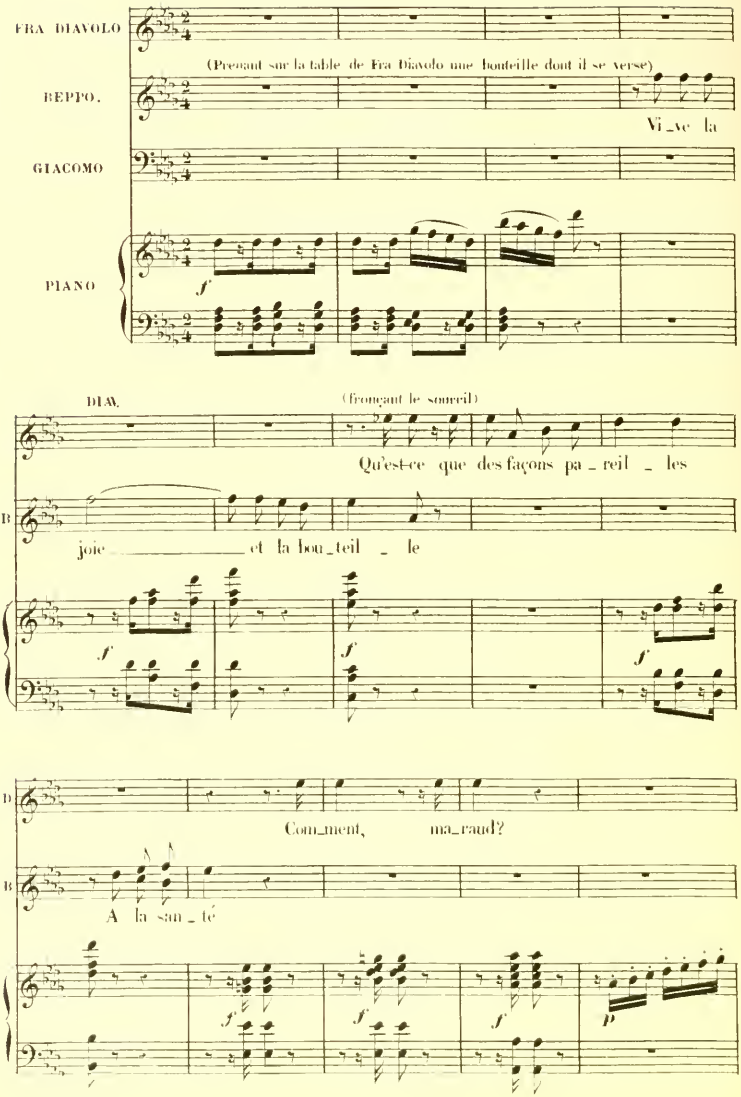

_laut Plus d'u_ne qu'il ar_rê_te (Té_moin la fil_le
de Pe_tro) Pen_si_ve rentre au hameau Dans un trouble nou_
veau Trem _blez car voy_ant la fil_
f
f
p
_let_te Tout bas chacun ré_pè_te: Dia_vo_lo Dia_vo_lo
p
p
Dia_vo_lo Trem_ _blez car voy_ant la fil_
f
f
p


let te Tout bas cha cun ré pè te:
Dia vo lo Dia vo lo
Dia vo lo
Dia vo lo
Dia volo
Diavolo.
DIA. 3e COUPLETS.
Il se peut qu'on s'a bu se Ma belle enfant pent-
è treaussi Tout ce qui se perd i ci N'est-il pas pris par

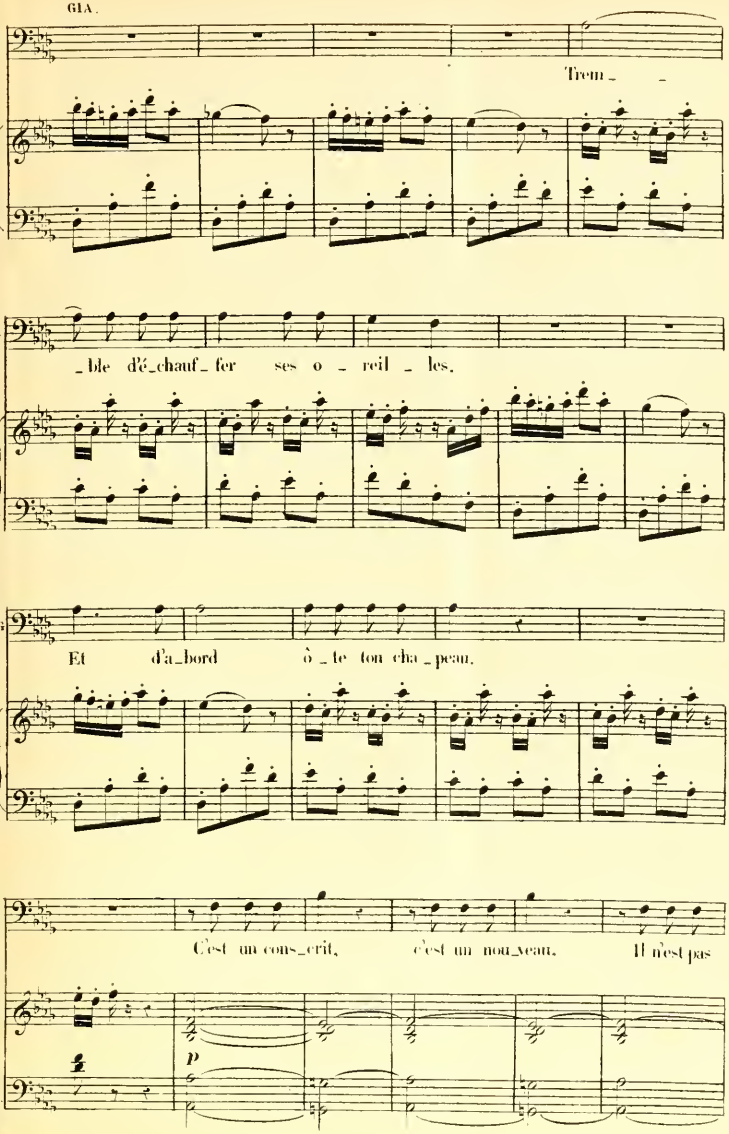

lui Sou_vent quandon l'ac_cu_se Au_près de vous maint
jon_venceau Pour quel_que lar_cin nouveau Se glisse in_co_gni_
_to Trem_blez cet a_mant qui son_
f
f
p
_pi_re C'est de lui qu'on peut di_re: Dia_vo_lo Dia_vo_lo

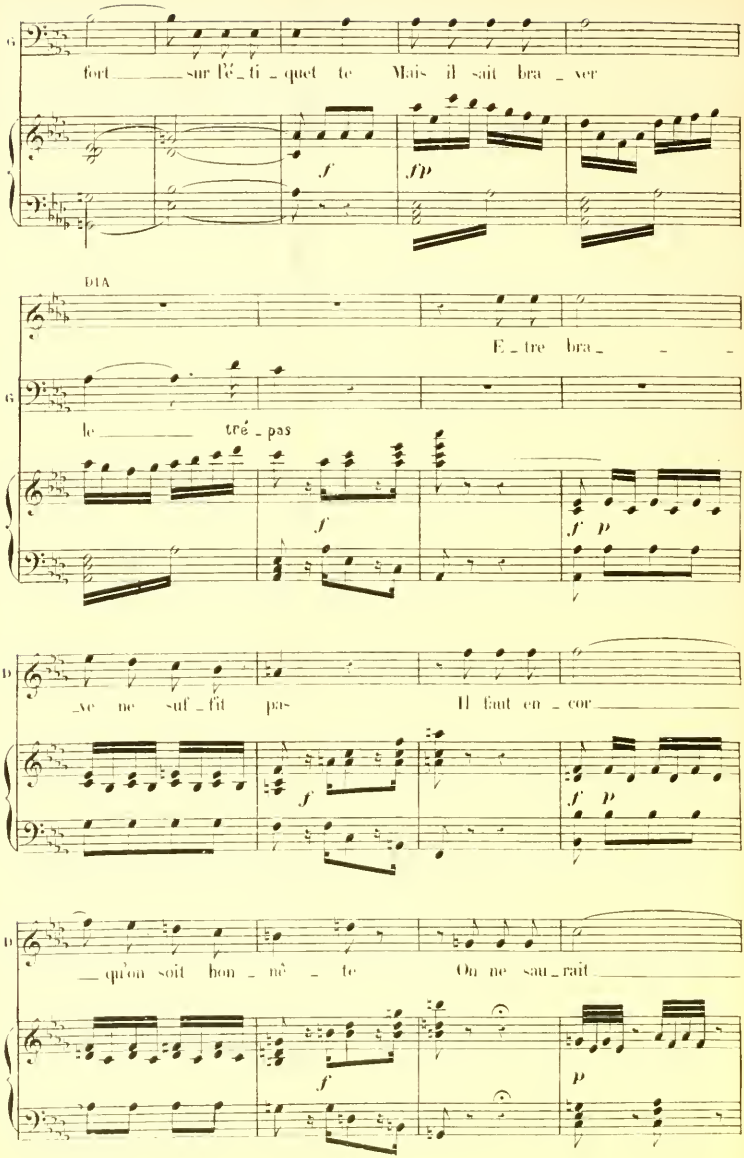

Dia_vo_lo Trem_ _ blez cet a_mant qui sou_
pi _ re C'est de lui qu'on peut di _ re: Dia_vo_lo Dia_vo_lo
Diavo _ lo Diavo_lo
Diavolo Diavo_lo!

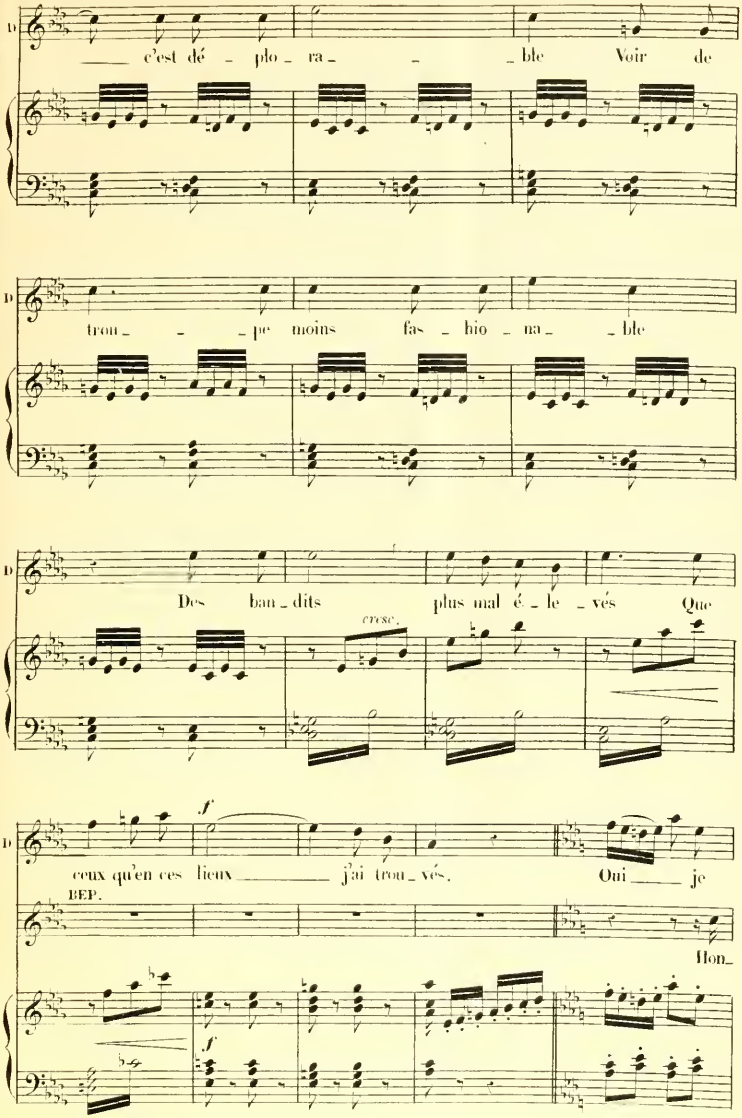
N° 4bis
TRIO.

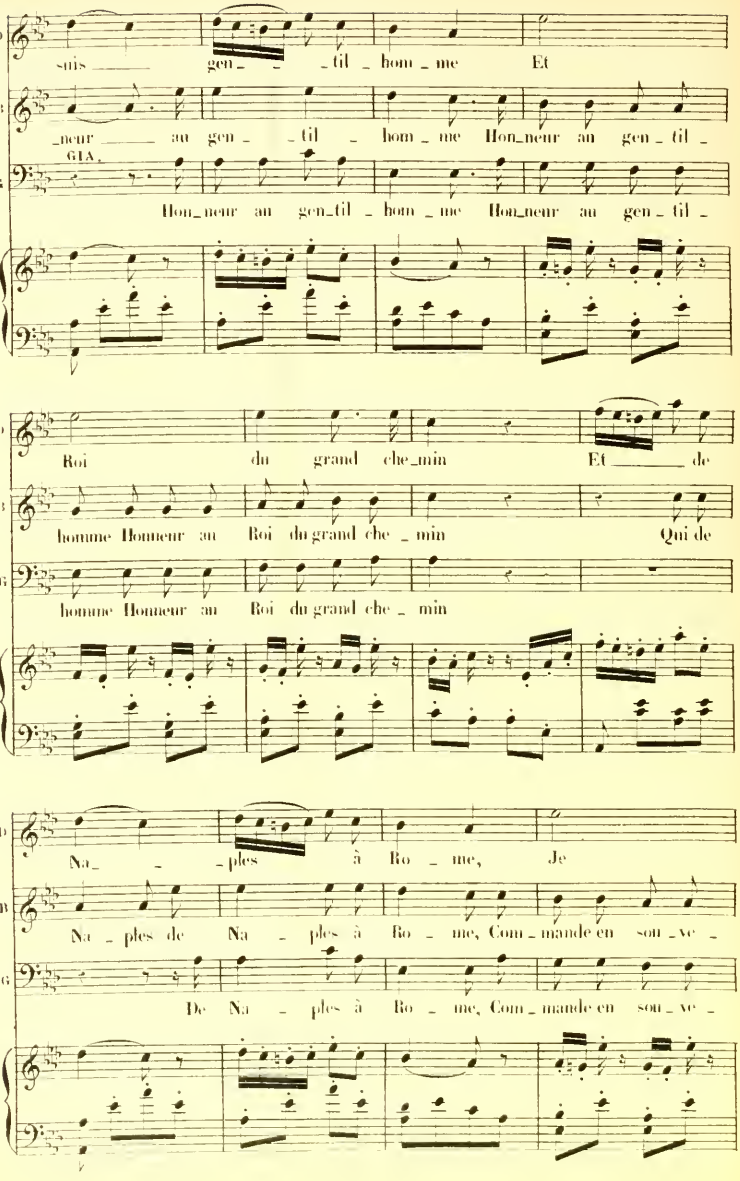

FRA DIAVOLO
(Prenant sur la table de Fra Diavolo une bouteille dont il se verse)
BEPPO.
Vi_ve la
GIACOMO
PIANO
f
DIAV.
(fronçant le sourcil)
Qu'est-ce que des façons pa_reil _ les
B
joie _____ et la bou_teil _ le
f
f
f
D
Com_ment, ma_raud?
B
A la san_té
f
f
f
D

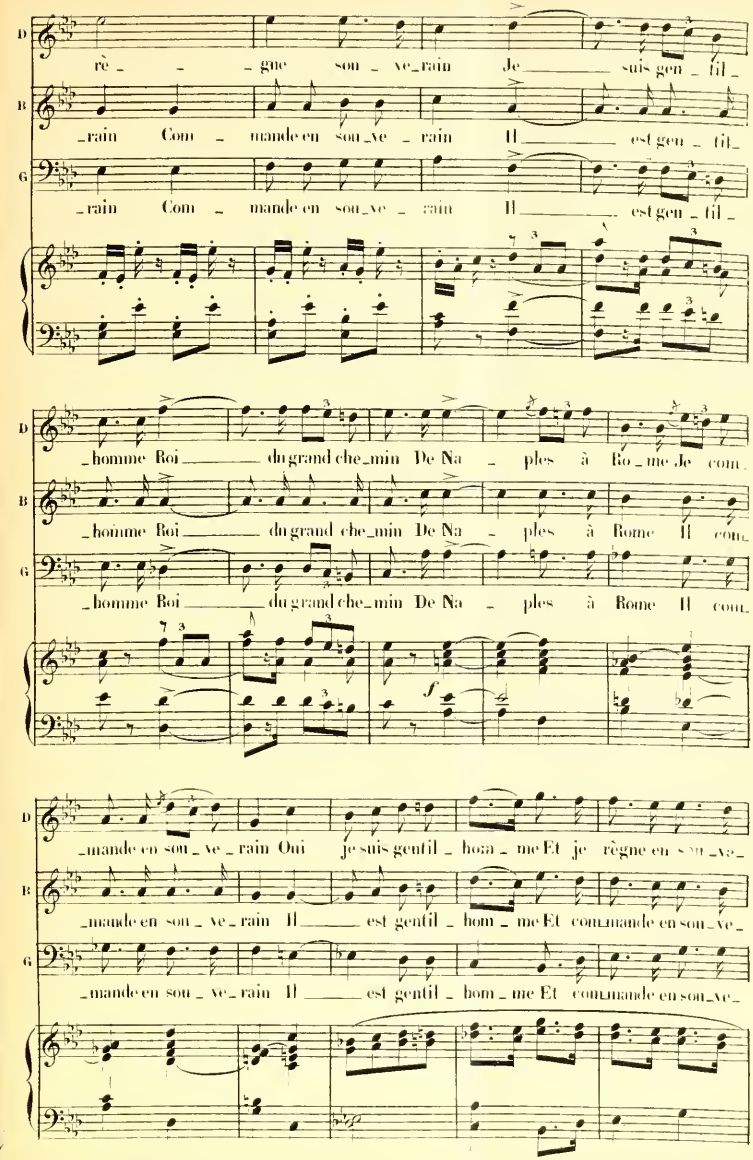
GIA.

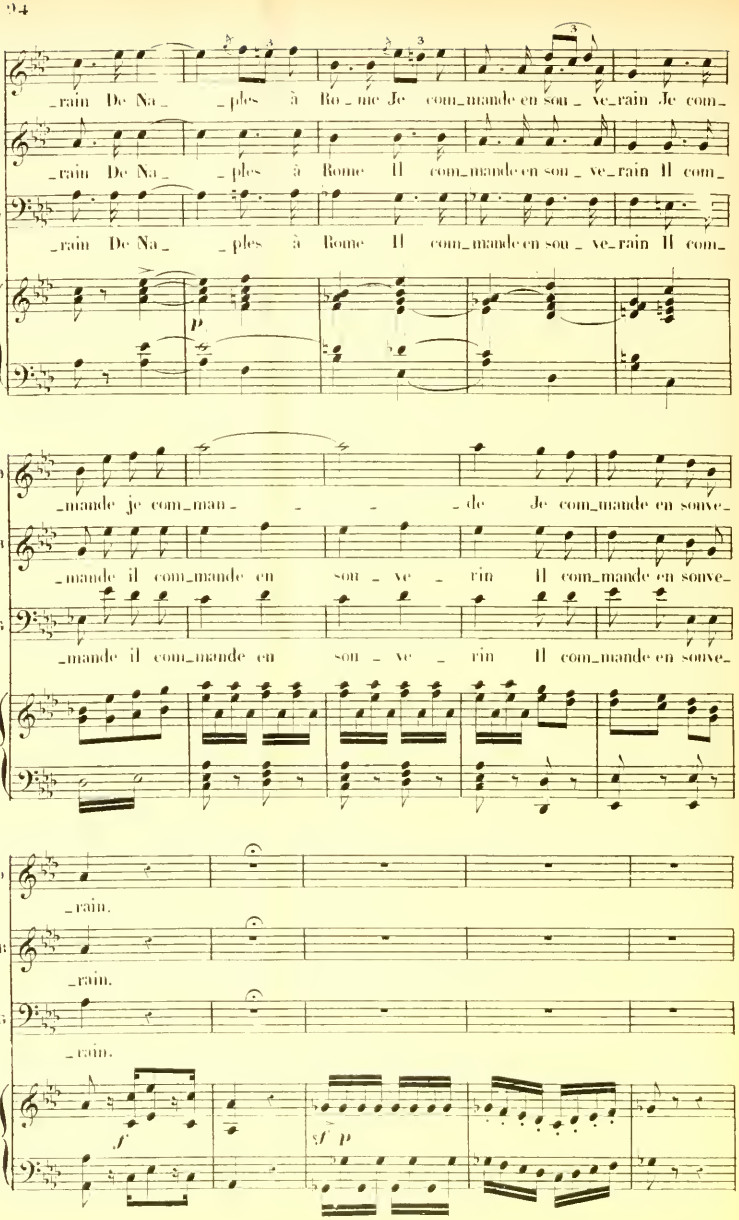

Trem_ _
_ble d'é_chauf_fer ses o _ reil _ les.
Et d'a_bord ô _ te ton cha_peau.
C'est un cons_crit, c'est un nou_veau. Il n'est pas
p

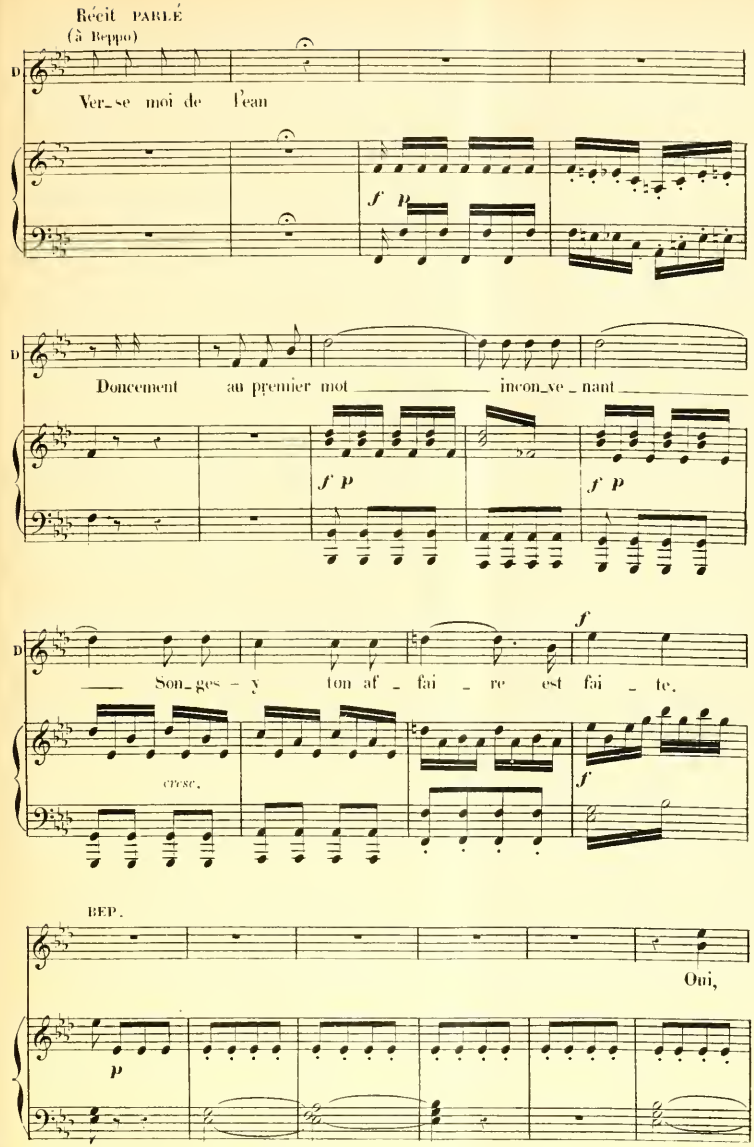

G
fort sur l'é_ti_quet te Mais il sait bra_ver
f
fp
DIA
E_tre bra_
G
le tré_pas
f
f p
D
_ve ne suf_fit pas Il faut en_cor
f
f p
D
_qu'on soit hon_nê_te On ne sau_rait
f
p

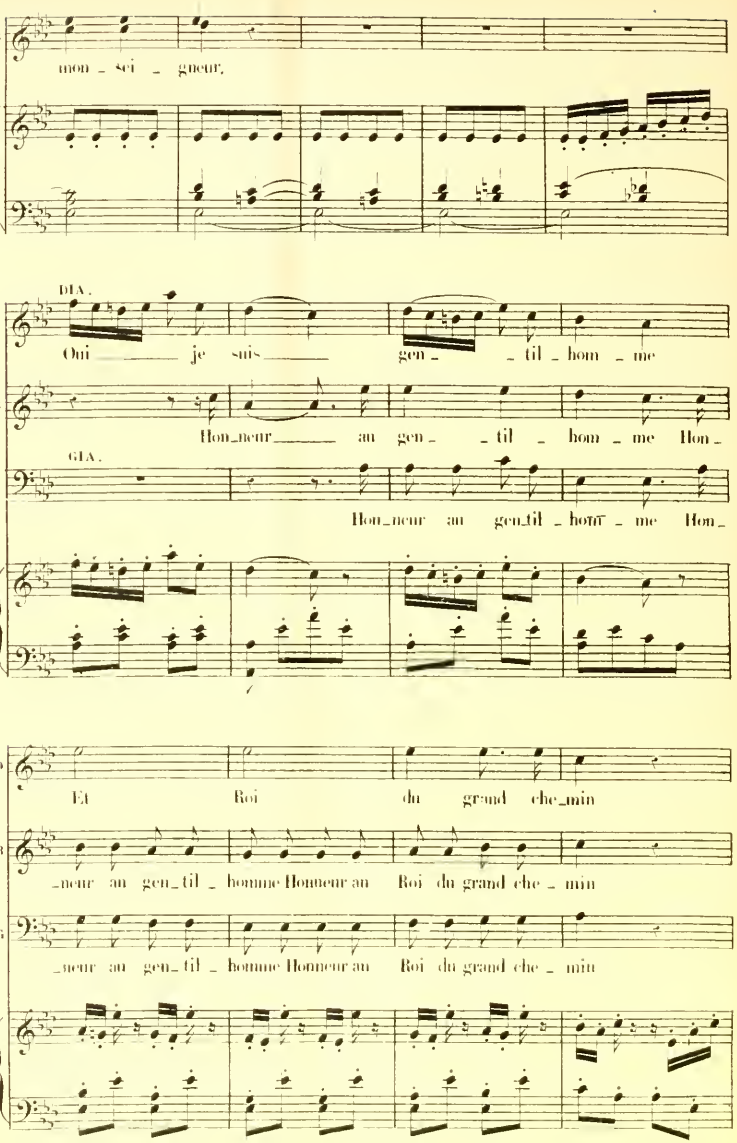

D
c'est dé - plo - ra - - - ble Voir de
D
tron - - - pe moins fas - hio - na - - ble
D
Des ban - dits plus mal é - le - vés Que
cresc.
D
f
ceux qu'en ces lieux ____ j'ai trou - vés. Oui ____ je
BEP.
Hon_
f

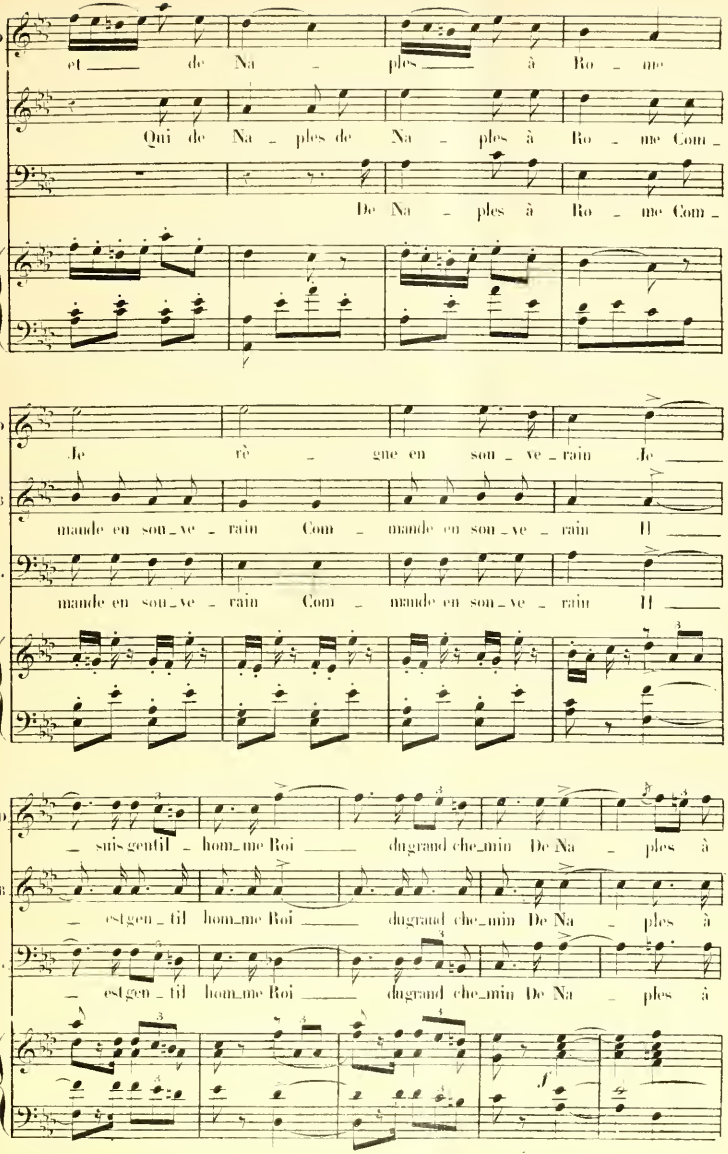

D
suis gen_ _til_hom_me Et
B
neur au gen _til_hom_me Hon_neur au gen_til_
G
GIA.
Hon_neur au gen_til_hom_me Hon_neur au gen_til_
D
Roi du grand che_min Et de
B
homme Honneur au Roi du grand che_min Qui de
G
homme Honneur au Roi du grand che_min
D
Na_ _ples à Ro_me, Je
B
Na_ples de Na_ples à Ro_me, Com_mande en sou_ve_
G
De Na_ples à Ro_me, Com_mande en sou_ve_

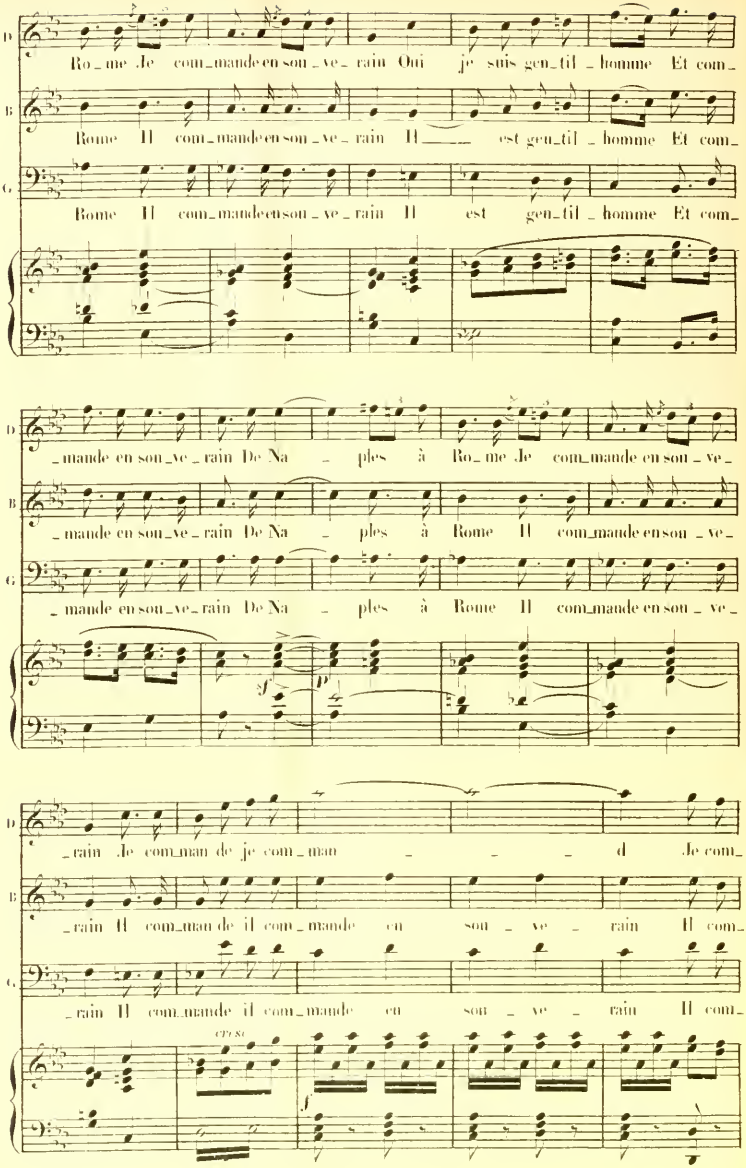

D
rè_ _ _gne son_ve_rain Je _____ suis gen_til_
B
_rain Com_mande en son_ve_rain Il _____ est gen_til_
G
_rain Com_mande en son_ve_rain Il _____ est gen_til_
_homme Roi _____ du grand che_min De Na_ples à Ro_me Je com_
_homme Roi _____ du grand che_min De Na_ples à Rome Il com_
_homme Roi _____ du grand che_min De Na_ples à Rome Il com_
f
_mande en son_ve_rain Oui je suis gentil_hom_me Et je règne en son_ve_
_mande en son_ve_rain Il _____ est gentil_hom_me Et com_mande en son_ve_
_mande en son_ve_rain Il _____ est gentil_hom_me Et com_mande en son_ve_

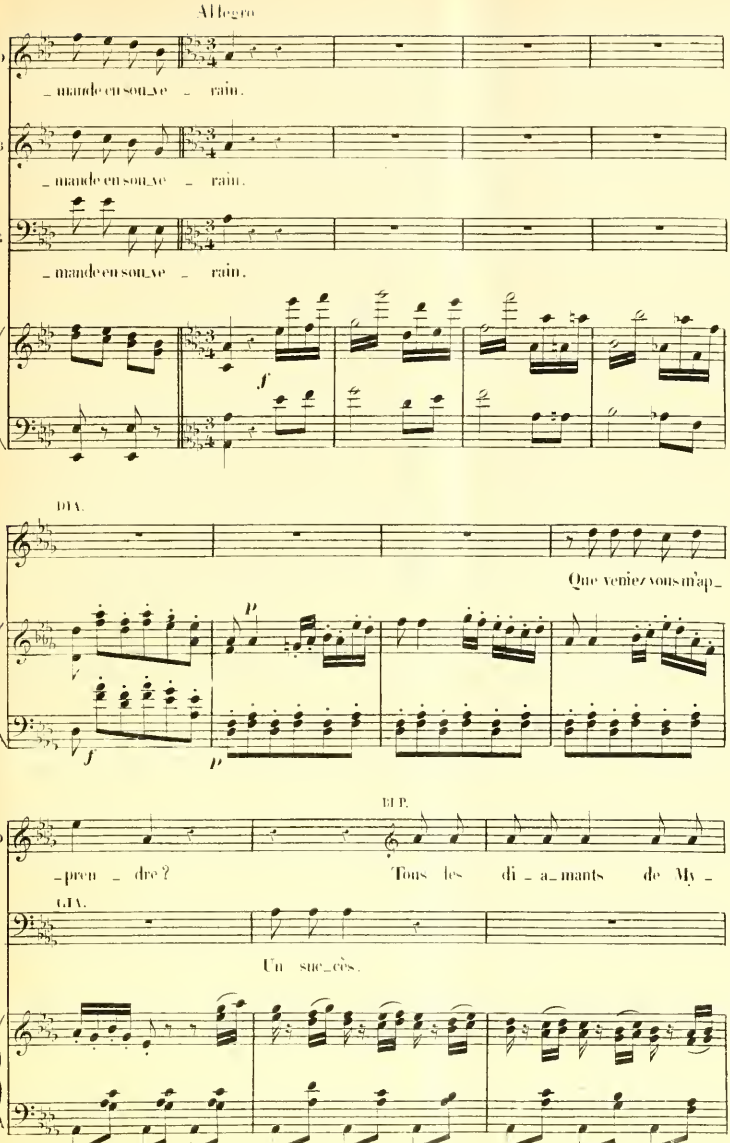

D
B
G
rain De Na _ples à Ro_me Je com_mande en sou_ve_rain Je com_
rain De Na _ples à Rome Il com_mande en sou_ve_rain Il com_
rain De Na _ples à Rome Il com_mande en sou_ve_rain Il com_
p
_mande je com_man_ _ _ _de Je com_mande en souve_
_mande il com_mande en son_ve_rin Il com_mande en souve_
_mande il com_mande en son_ve_rin Il com_mande en souve_
_rain.
_rain.
_rain.
f
sf p

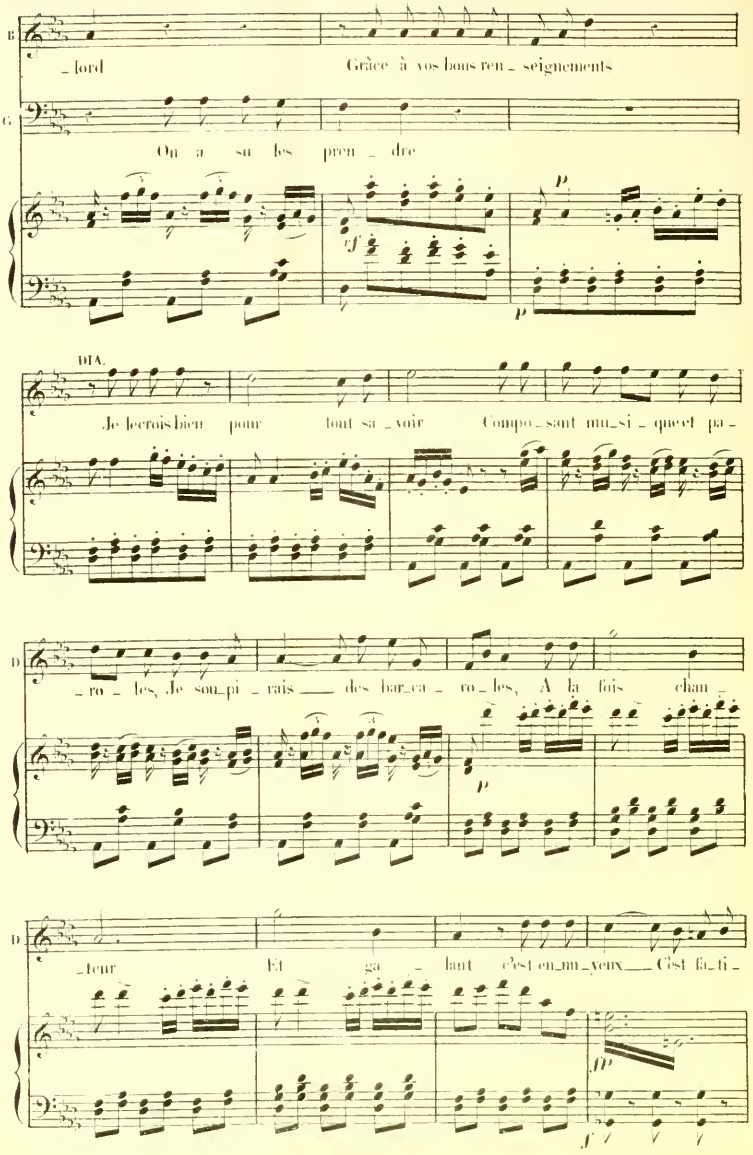

Récit PARLÉ
(à Beppo)
D
Ver_se moi de l'eau
f p
D
Doucement au premier mot incon_ve_nant
f p
f p
D
f
Son_ges_y ton af_fai_re est fai_te.
cresc.
f
BEP.
Oui,
p

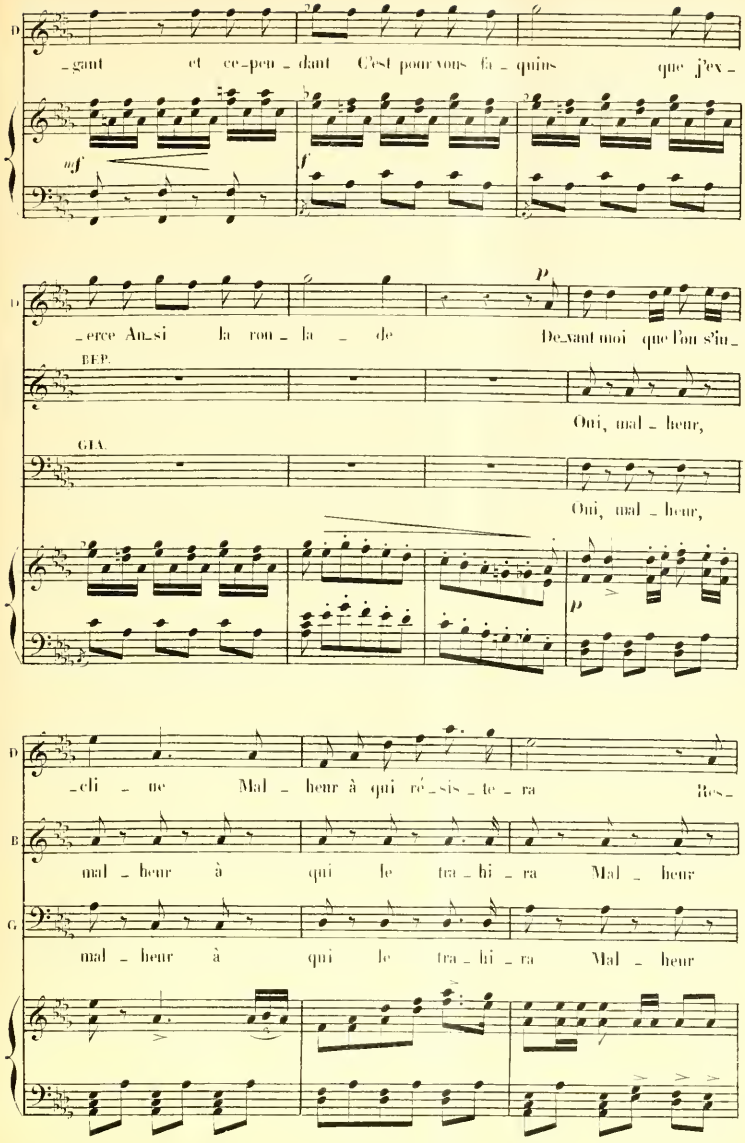

B
mon _ sei _ gneur,
DIA.
Oui _____ je suis _____ gen _ _ til _ hom _ me
B
Hon_neur _____ au gen _ _ til _ hom _ me Hon _
GIA.
Hon_neur au gen_til _ hom _ me Hon _
D
Et Roi du grand che_min
B
neur au gen til _ homme Honneur au Roi du grand che _ min
G
neur au gen til _ homme Honneur au Roi du grand che _ min


et de Na ples à Ro me
Qui de Na ples de Na ples à Ro me Com
De Na ples à Ro me Com
Je règne en sou ve rain Je
mande en sou ve rain Com mande en sou ve rain Il
mande en sou ve rain Com mande en sou ve rain Il
suis gentil hom me Roi du grand che min De Na ples à
est gen til hom me Roi du grand che min De Na ples à
est gen til hom me Roi du grand che min De Na ples à


D
Ro_me Je com_mande en sou_ve_rain Oui je suis gen_til _homme Et com_
B
Rome Il com_mande en son_ve_rain Il est gen_til _homme Et com_
G
Rome Il com_mande en sou_ve_rain Il est gen_til _homme Et com_
_mande en sou_ve_rain De Na _ples à Ro_me Je com_mande en sou _ ve_
_mande en sou_ve_rain De Na _ples à Rome Il com_mande en sou _ ve_
_mande en sou_ve_rain De Na _ples à Rome Il com_mande en sou _ ve_
sf
p
_rain Je com_man de je com_man _ _ _ d Je com_
_rain Il com_man de il com_mande en sou _ ve _ rain Il com_
_rain Il com_mande il com_mande en sou _ ve _ rain Il com_
cresc
f


Allegro
D.
_ mande en sou_ve _ rain.
B.
_ mande en sou_ve _ rain.
G.
_ mande en sou_ve _ rain.
f
DIA.
Que veniez vous m'ap_
p
f
p
DIA.
_pren _ dre?
Tous les di _ a_ mants de My _
GIA.
Un suc_cès.


B
_ lord
Grâce à vos bons ren _ seignements
G
On a su les pren _ dre
DTA.
Je le crois bien pour tout sa _ voir
Compo _ sant mu _ si _ que et pa _
D
_ ro _ les, Je sou _ pi _ rais des bar _ ca _ ro _ les, A la fois chan _
D
_ teur Et ga _ lant c'est en mon _ yeux c'est fa _ ti _


D
-gant et ce-pen-dant C'est pour vous fa-quins que j'ex-
mf
f
D
-erce Ain-si la rou-la-de De-vant moi que l'on s'in-
p
BEP.
Oui, mal-heur,
GIA.
Oui, mal-heur,
p
D
-cli-ne Mal-heur à qui ré-sis-te-ra Res-
B
mal-heur à qui le tra-hi-ra Mal-heur
G
mal-heur à qui le tra-hi-ra Mal-heur

D

_pectez la dis_ci _ pli _ ne Et ce_lui qui vous l'appren_dra Tra

B

_oui mal _ heur mal _ heur à qui le tra _ hi _ ra.

L

_oui mal _ heur mal _ heur à qui le tra _ hi _ ra.

D

la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

D

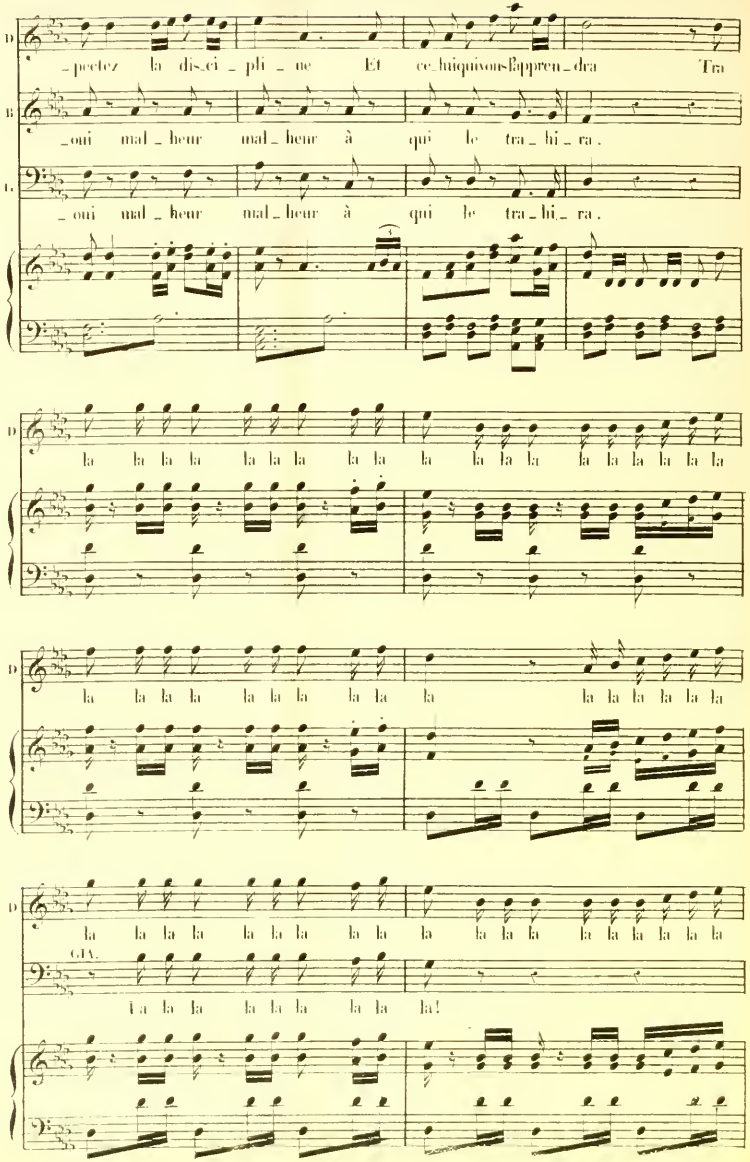
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

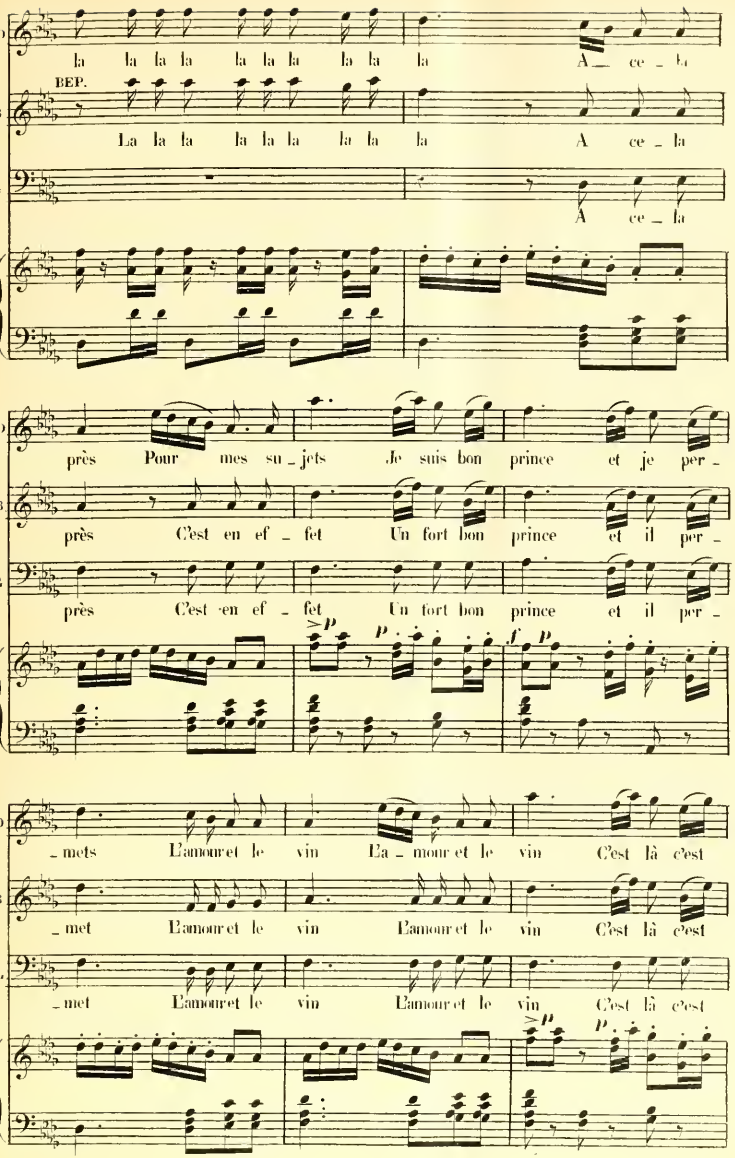
D

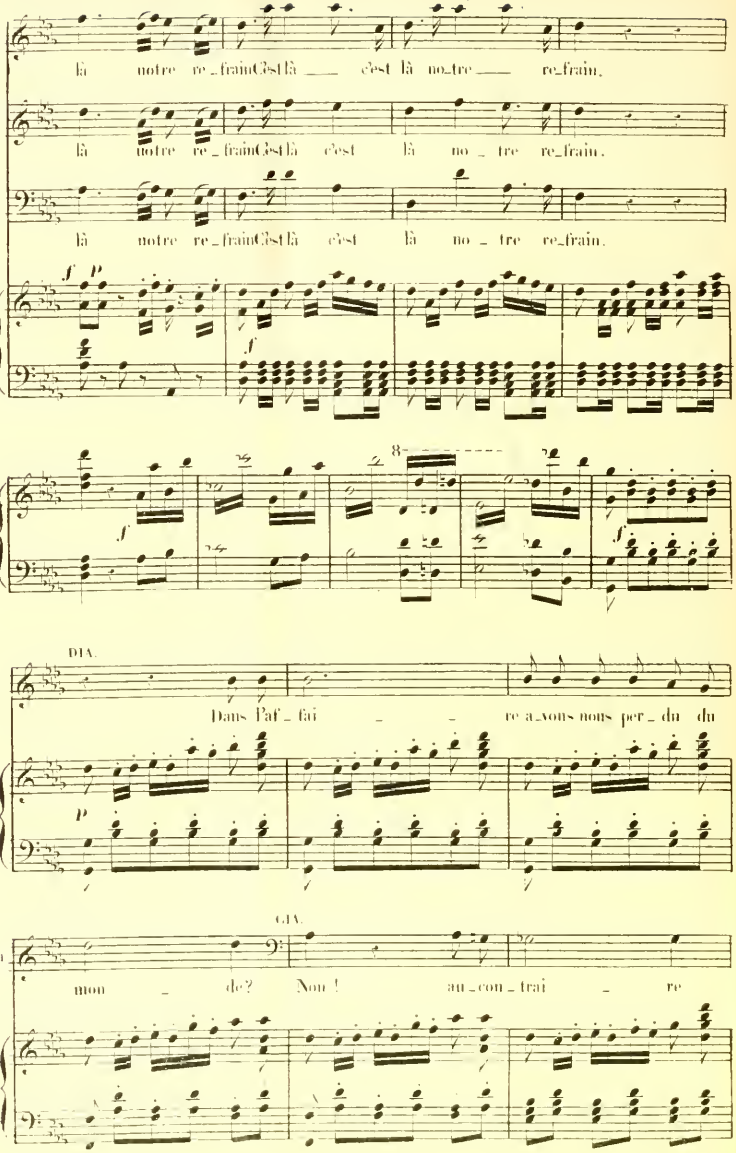
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

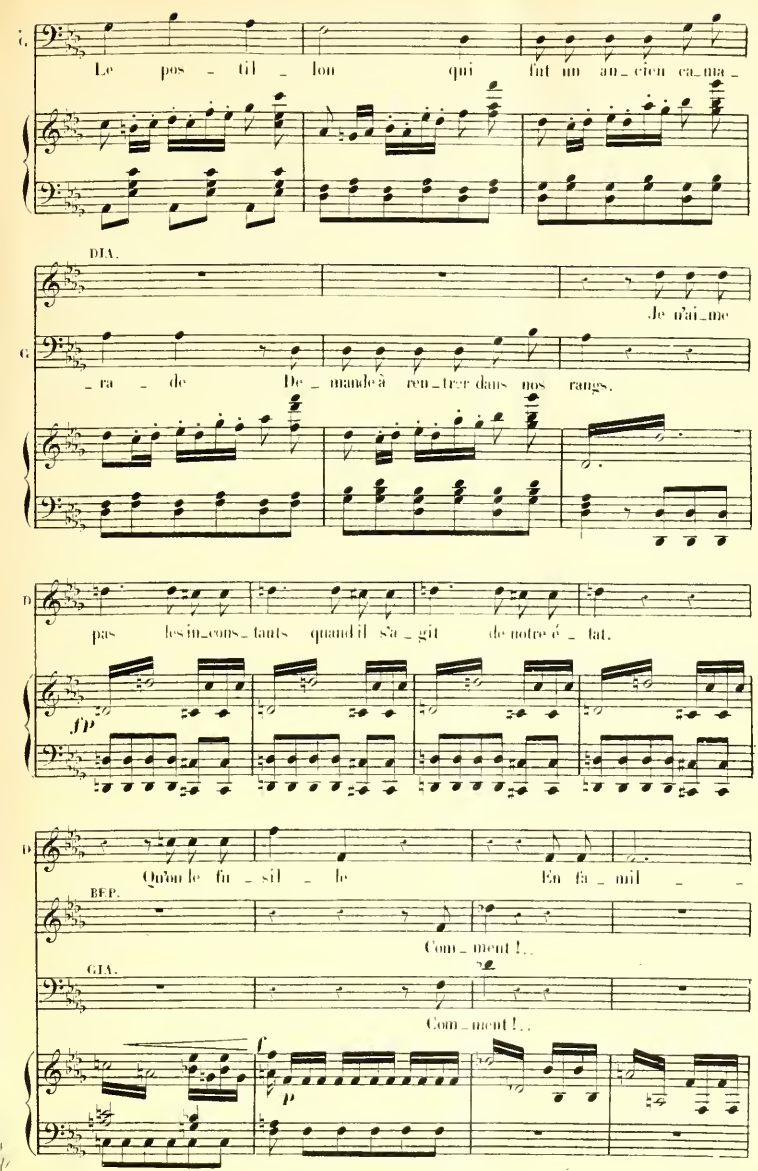
GIA.

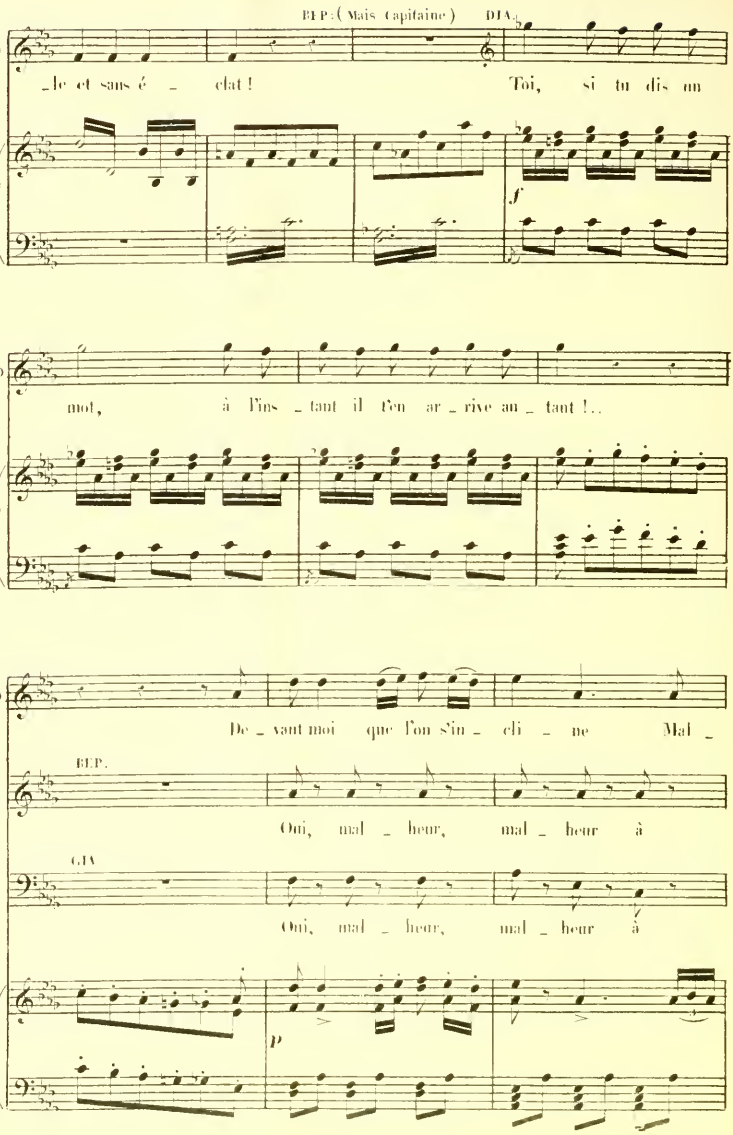
La la la la la la la la la!

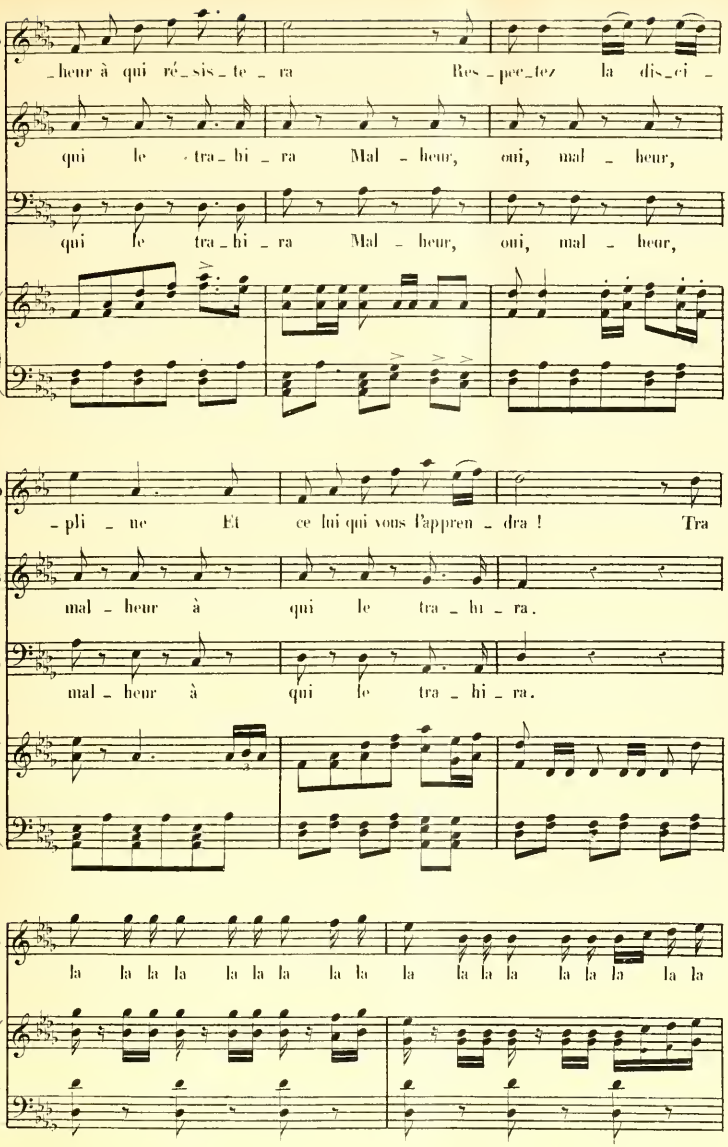


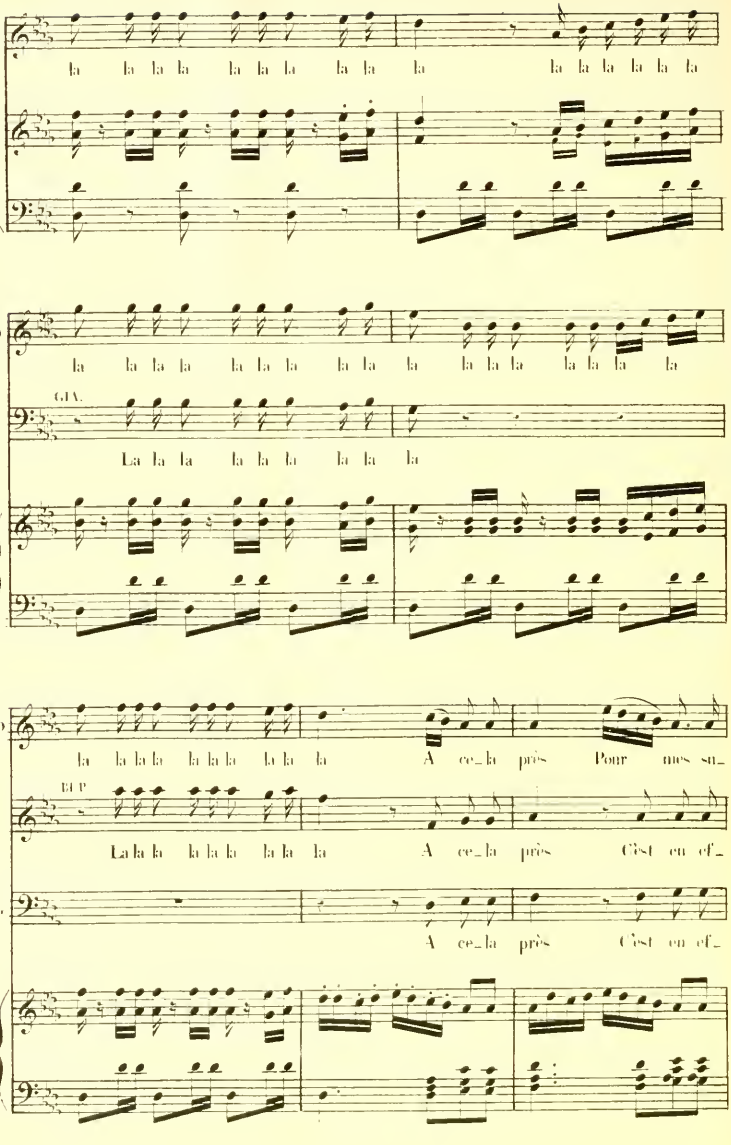

D
la la la la la la la la la A ce la
BEP.
B
La la la la la la la la la A ce la
G
A ce la
près Pour mes su jets Je suis bon prince et je per -
près C'est en ef fet Un fort bon prince et il per -
près C'est en ef fet Un fort bon prince et il per -
mets L'amour et le vin L'a mour et le vin C'est là c'est
met L'amour et le vin L'amour et le vin C'est là c'est
met L'amour et le vin L'amour et le vin C'est là c'est

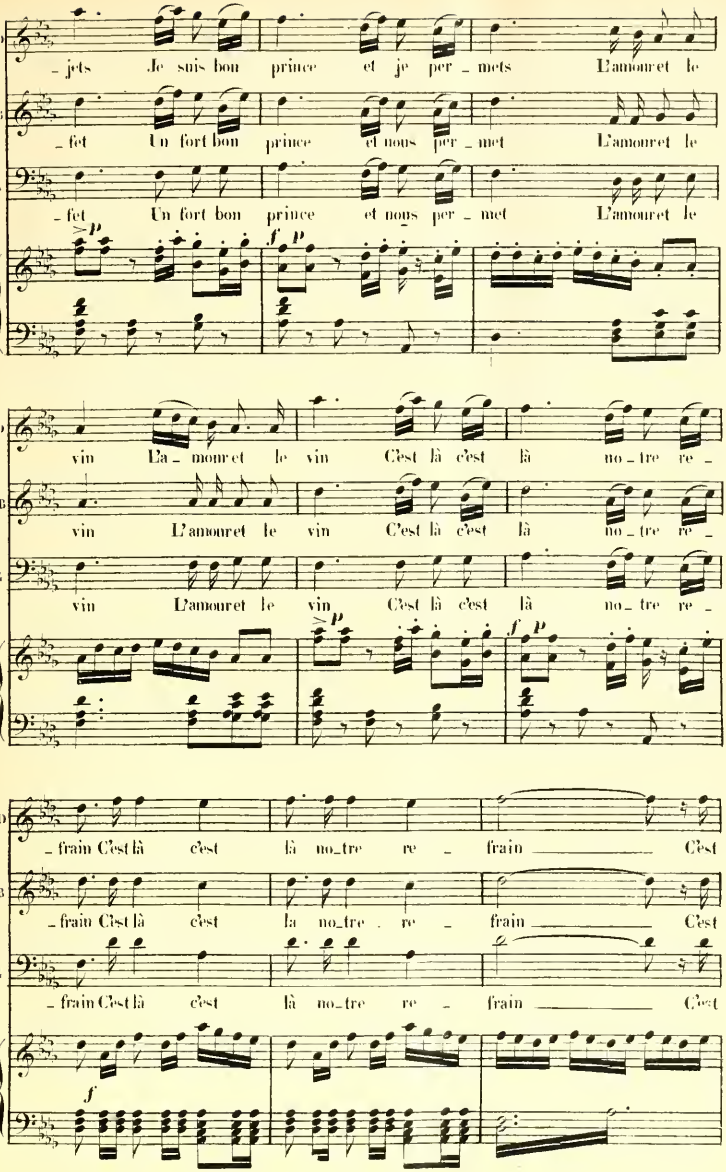

D
là notre re_frainC'est là ___ c'est là no_tre ___ re_frain.
B
là notre re_frainC'est là c'est là no _ tre re_frain.
G.
là notre re_frainC'est là c'est là no _ tre re_frain.
f p
f
8
f
DIA.
Dans l'af_fai _ _ re a_vons nous per_du du
p
CLA.
mon _ de? Non ! au_con_trai _ re

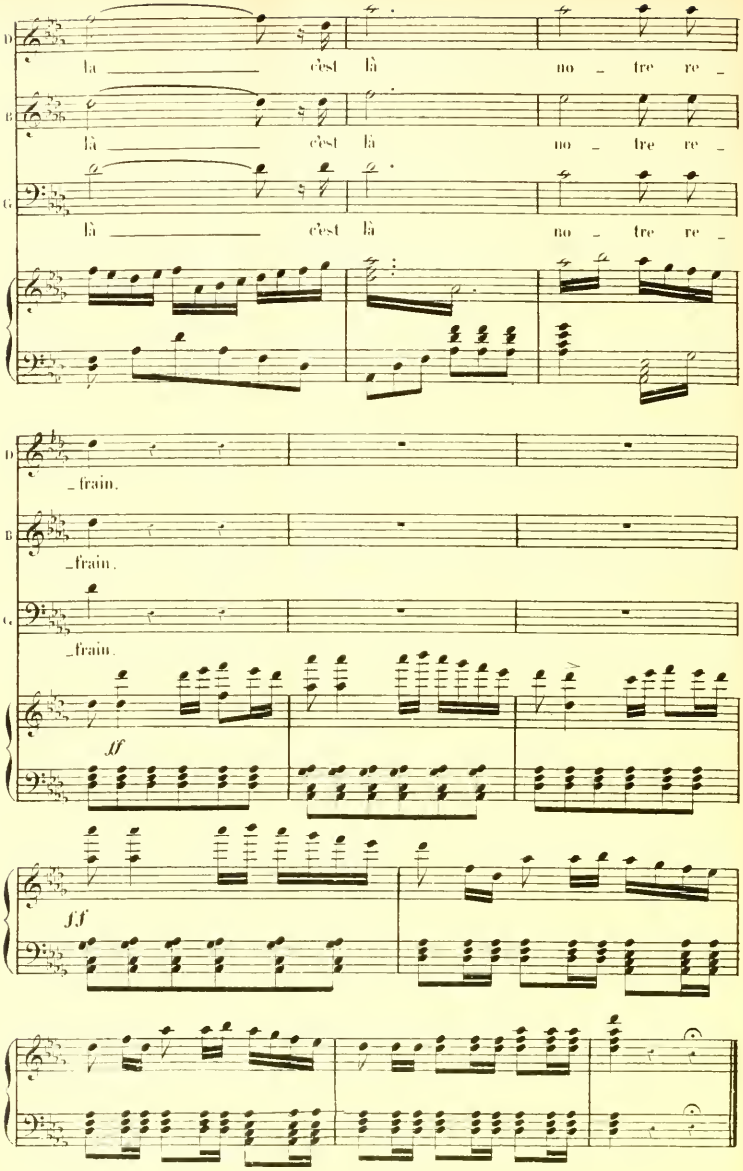

C.
Le pos - til - lon qui fut un an - cien ca - ma -
DIA.
Je n'ai - me
C.
- ra - de De - mande à ren - trer dans nos rangs.
D.
pas les in - cons - tants quand il s'a - git de notre é - tat.
fp
D.
Qu'on le fu - sil - le En fa - mil -
BEP.
Com - ment !..
GIA.
Com - ment !..
f
p


BEP.(Mais capitaine)
DIA.
D
_le et sans é _ clat !
Toi, si tu dis un
f
D
mot, à l'ins _ tant il t'en ar _ rive au _ tant !..
D
De _ vant moi que l'on s'in _ cli _ ne Mal _
BEP.
Oui, mal _ heur, mal _ heur à
GIA
Oui, mal _ heur, mal _ heur à
p


D
_heur à qui ré_sis_te _ ra Res_pec_tez la dis_ci _
B
qui le tra_hi _ ra Mal _ heur, oui, mal _ heur,
G
qui le tra_hi _ ra Mal _ heur, oui, mal _ heur,
D
_pli _ ne Et ce lui qui vous l'appren _ dra ! Tra
B
mal _ heur à qui le tra _ hi _ ra.
G
mal _ heur à qui le tra _ hi _ ra.
D
la la la la la la la la la la la la la la la la la la


D
la la la la la la la la la la la la la la la la
D
la la la la la la la la la la la la la la la la
GIA.
La la la la la la la la la
D
la la la la la la la la la la A ce_la près Pour mes su_
BUP
La la la la la la la la la A ce_la près C'est en ef_
G
A ce_la près C'est en ef_

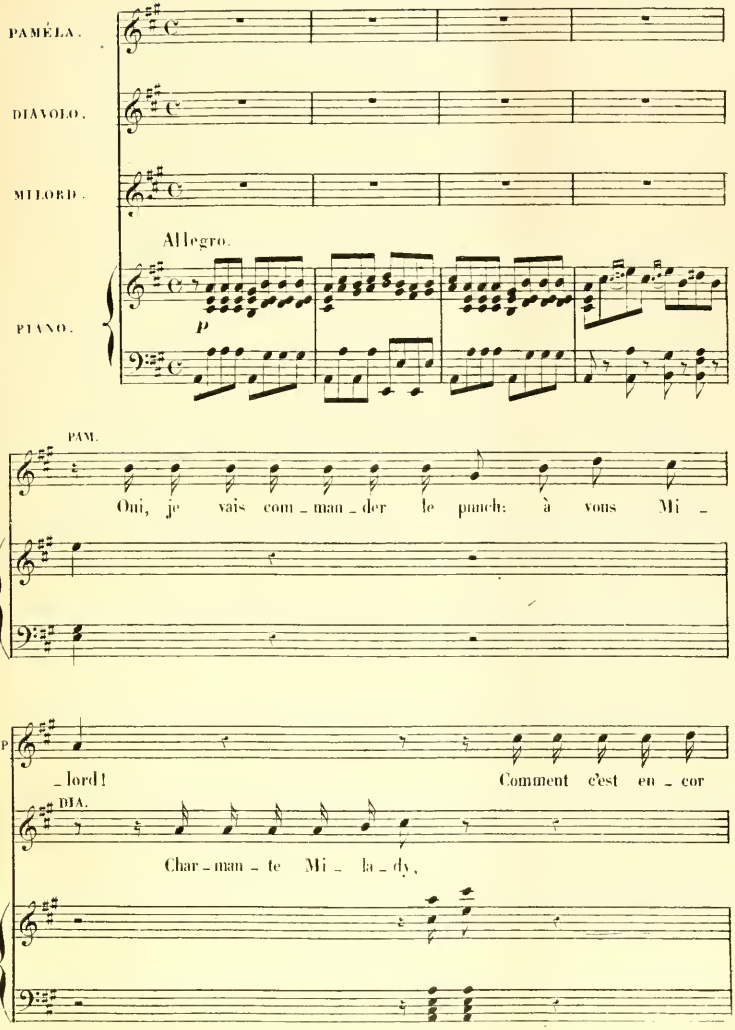

D
B
G
_jets Je suis bon prince et je per_mets L'amouret le
_fet Un fort bon prince et nous per_met L'amouret le
_fet Un fort bon prince et nous per_met L'amouret le
vin L'a_mouret le vin C'est là c'est là no_tre re_
vin L'amouret le vin C'est là c'est là no_tre re_
vin L'amouret le vin C'est là c'est là no_tre re_
_frain C'est là c'est là no_tre re_frain C'est
_frain C'est là c'est la no_tre re_frain C'est
_frain C'est là c'est là no_tre re_frain C'est

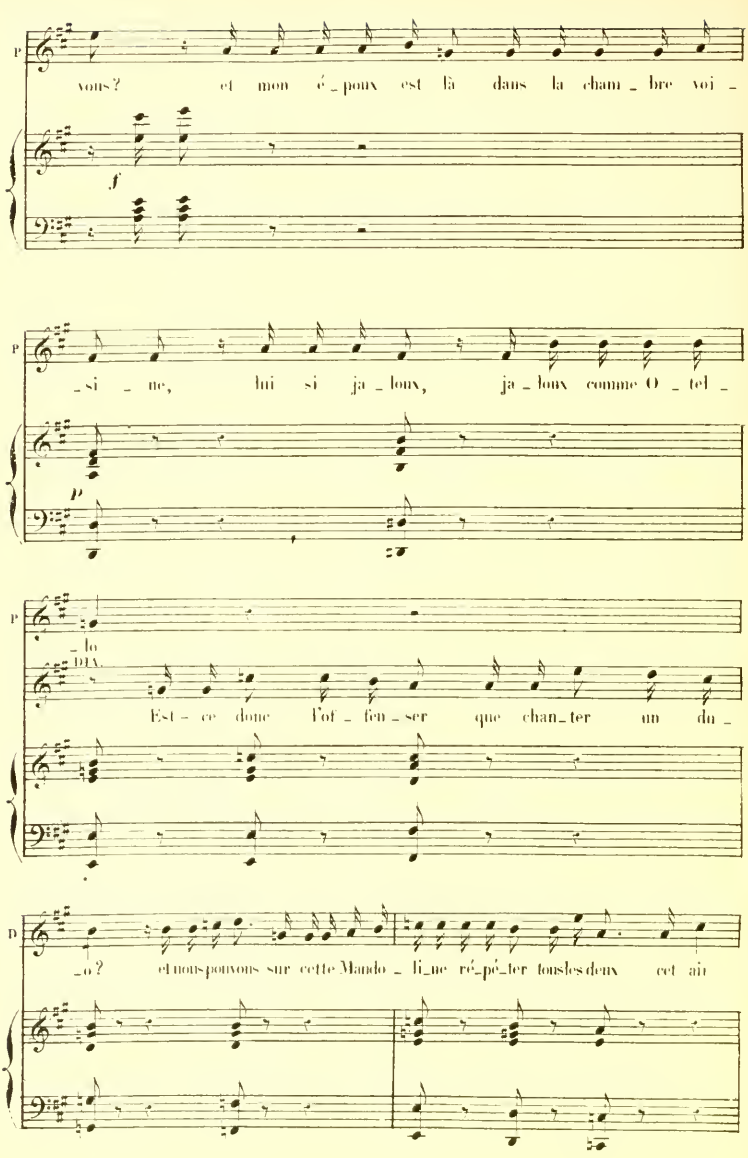

là ___ c'est là no _ tre re _
là ___ c'est là no _ tre re _
là ___ c'est là no _ tre re _
_frain.
_frain.
_frain.
ff
fff

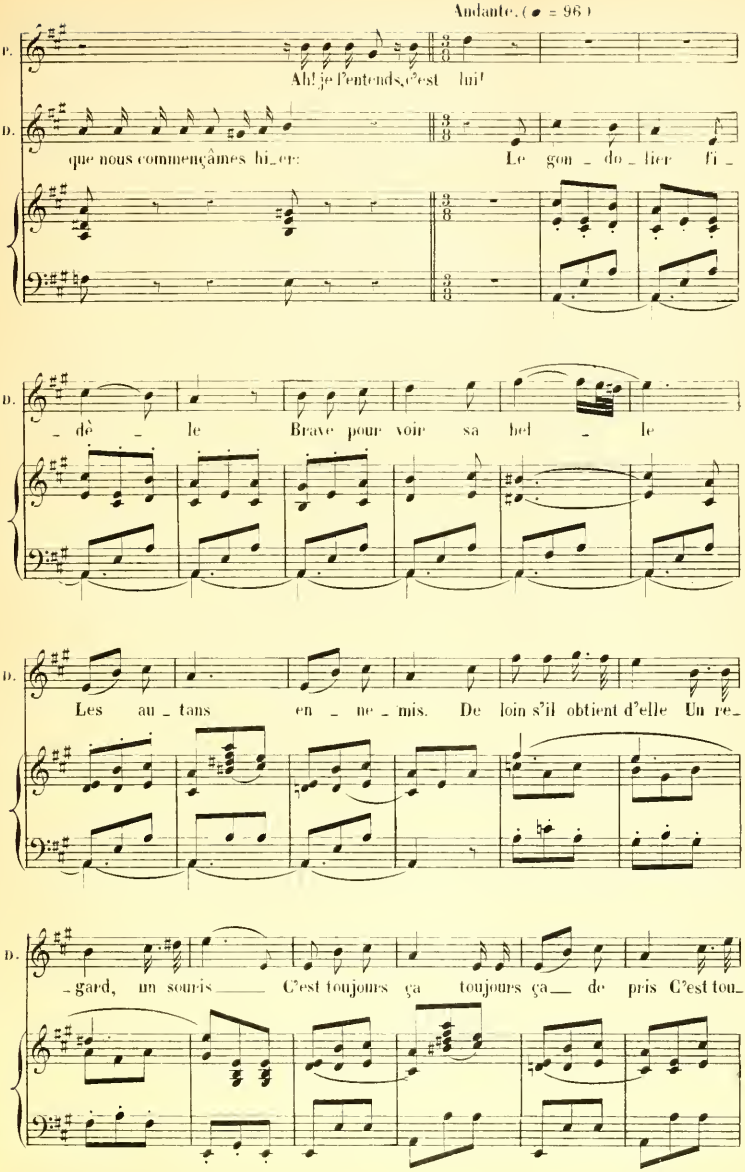
N° 5.

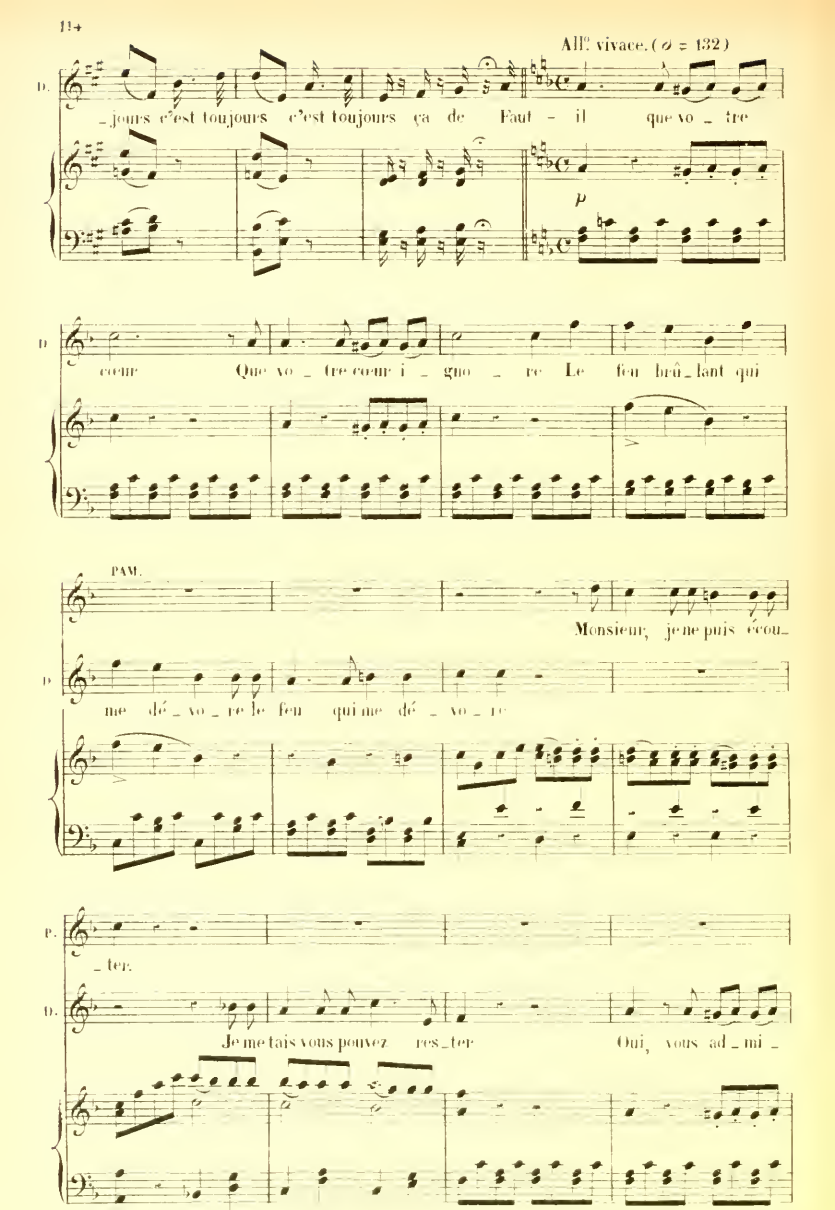
TRIO.

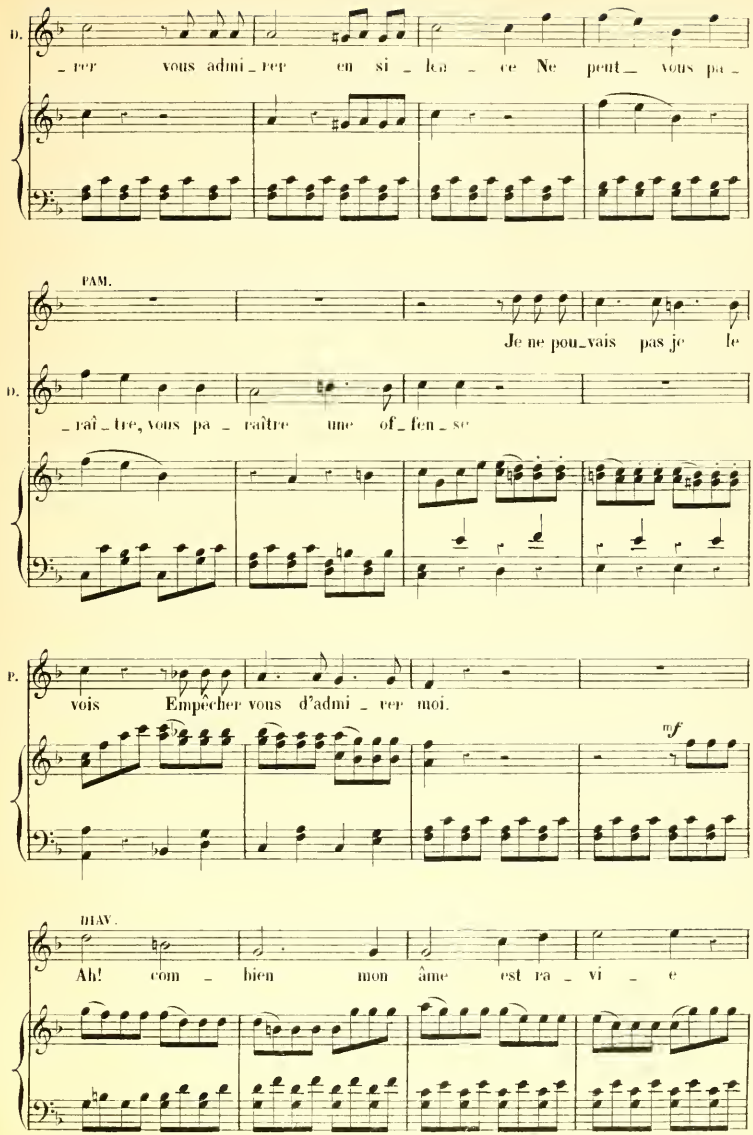
Ces coquins là sont-ils heureux
REB. de m'avoir ? C'est elle...

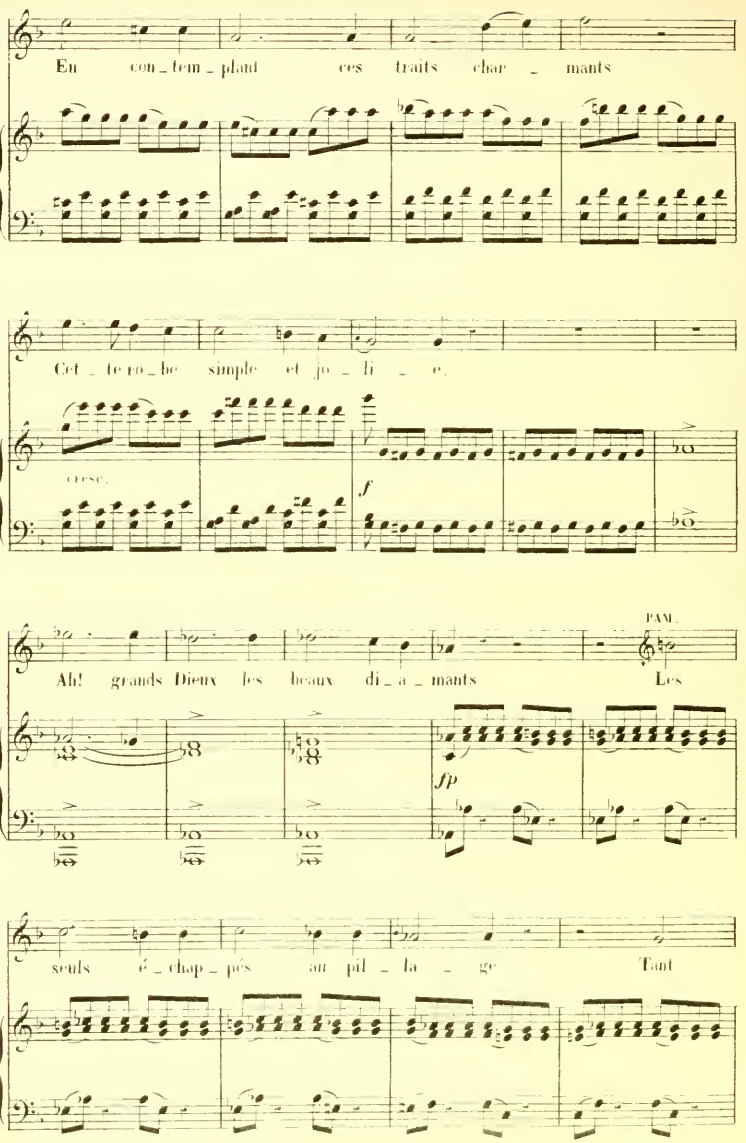


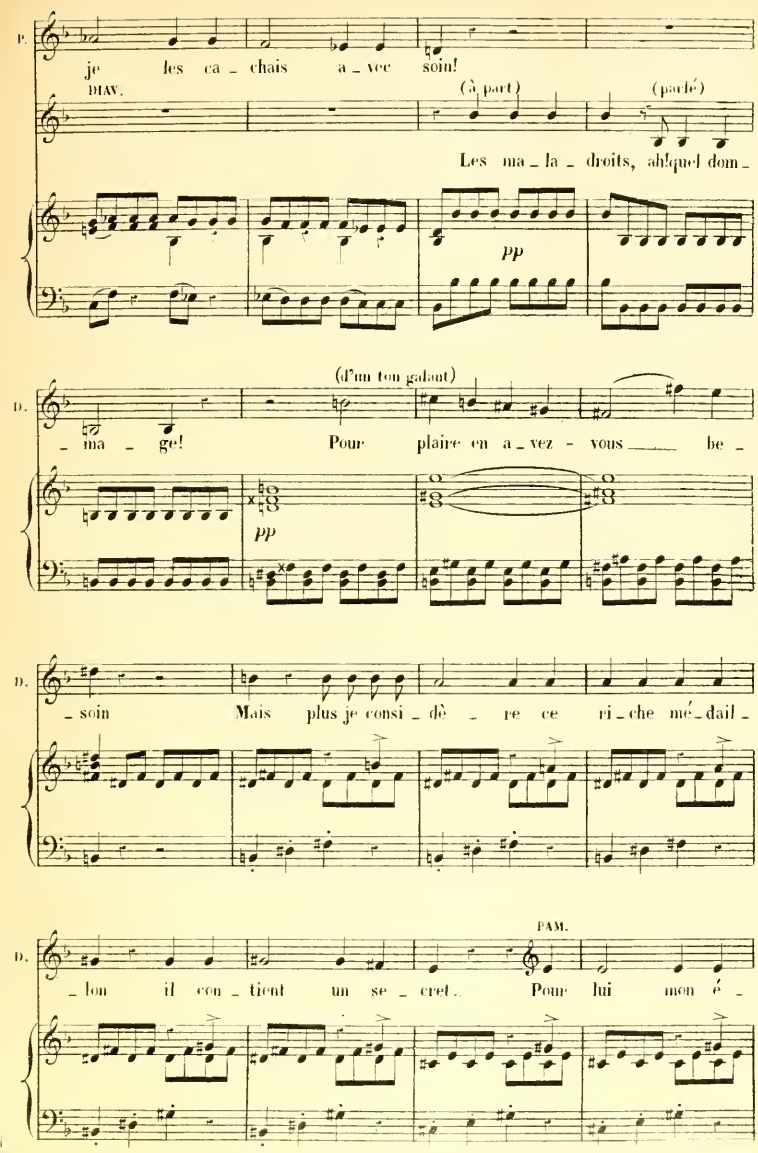

P
vous? et mon é_poux est là dans la cham_bre voi_
f
P
_si_ne, lui si ja_loux, ja_loux comme O_tel_
p
P
_lo
DIA.
Est_ce donc l'of_fen_ser que chan_ter un du_
p
_o? et nous pouvons sur cette Mando_li_ne ré_pé_ter tous les deux cet air

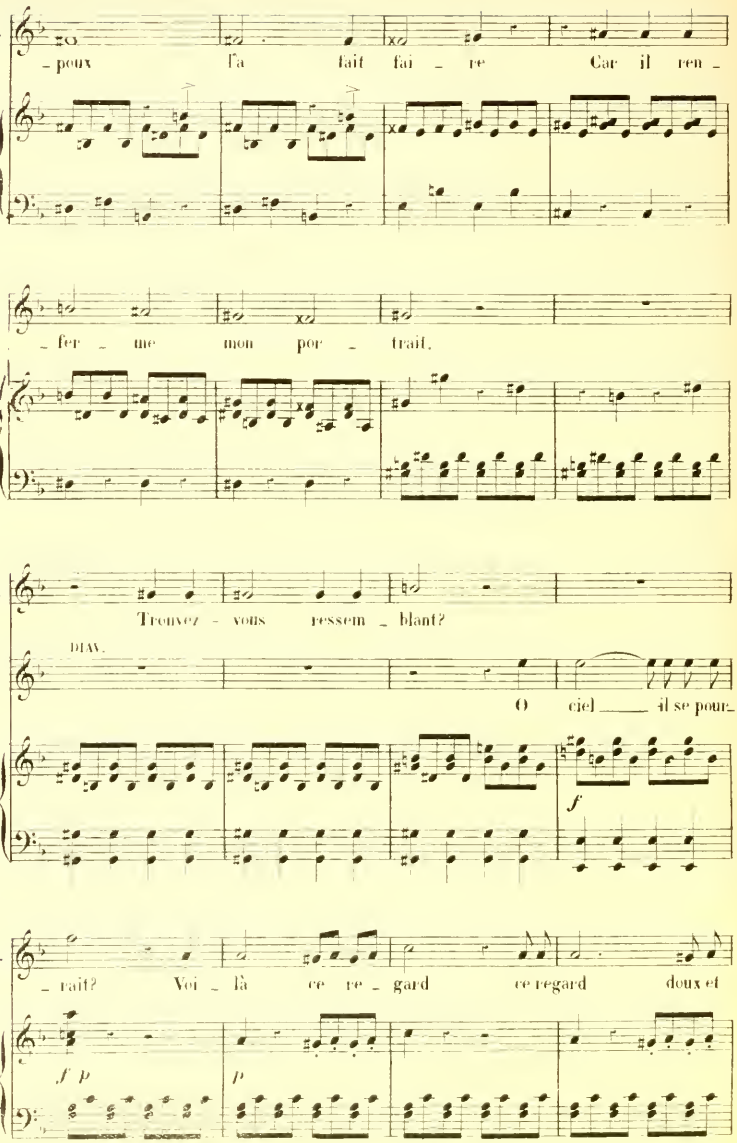

Andante. (♩ = 96)
F.
Ah! je l'entends, c'est lui!
D.
que nous commençâmes hi_er:
Le gon_do_lier fi_
D.
_dè_le
Brave pour voir sa bel_le
D.
Les au_tans
en_ne_mis.
De loin s'il obtient d'elle Un re_
D.
_gard, un souris
C'est toujours ça
toujours ça
de pris C'est tou_

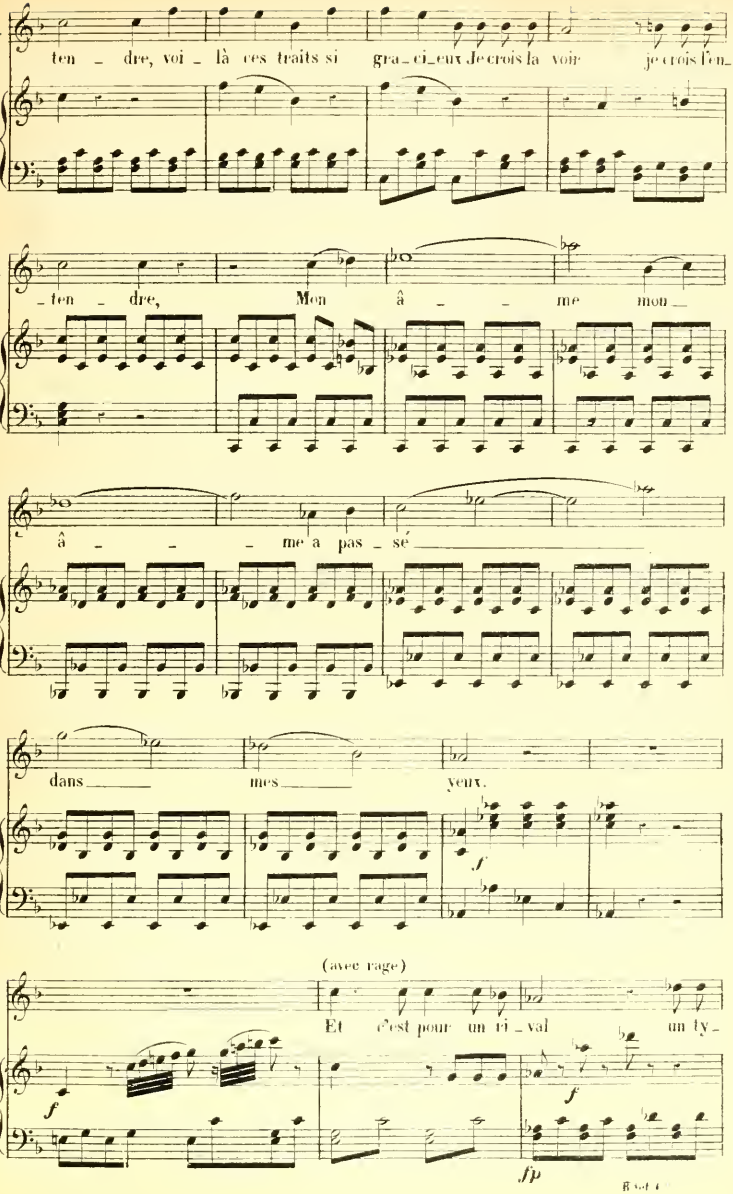

All.o vivace. (♩ = 132)
D.
_jours c'est toujours c'est toujours ça de Faut - il que vo _ tre
p
D
cœur Que vo _ tre cœur i _ gno _ re Le feu brû _ lant qui
PAM.
Monsieur, je ne puis écou_
D
me dé _ vo _ re le feu qui me dé _ vo _ re
P.
_ ter.
D.
Je me tais vous pouvez res _ ter Oui, vous ad _ mi _


D.
rer vous admi rer en si la ce Ne peut vous pa
PAM.
Je ne pou vais pas je le
D.
raî tre, vous pa raître une of fen se
P.
vois Empêcher vous d'admi rer moi.
mf
DIAV.
Ah! com bien mon âme est ra vi e


En con_tem_plant ces traits char_mants
Cet te ro_be simple et jo_li_e.
cresc.
f
PAM.
Ah! grands Dieux les beaux di_a_mants Les
fp
seuls é_chap_pés au pil_la_ge Tant


P.
je les ca - chais a - vec soin!
DIAV.
(à part)
(parlé)
Les ma - la - droits, ah! quel dom -
pp
D.
(d'un ton galant)
- ma - ge! Pour plaire en a - vez - vous be -
pp
D.
- soin Mais plus je consi - dè - re ce ri - che mé - dail -
D.
PAM.
- lon il con - tient un se - cret. Pour lui mon é -


P.
– poux l'a fait fai – re Car il ren –
– fer – me mon por – trait.
P.
Trouvez – vous ressem – blant?
DIAN.
O ciel ____ il se pour –
f
D.
– rait? Voi – là ce re – gard ce regard doux et
f p
p


D.
ten - dre, voi - là ces traits si gra - ci - eux Je crois la voir je crois l'en -
D.
- ten - dre, Mon â - - me mon -
D.
â - - - me a pas - sé
D.
dans mes yeux.
f
(avec rage)
D.
Et c'est pour un ri - val un ty -
f
f
fp

FAM. (troublée)

Que faites-vous? Mon_

D. _ran un bar_ba_re Je m'en empa_re

f f f f

fp fp fp fp

P. _sieur, monsieur,

D. Ja_mais ja_mais il ne me quit_te_ra Oui

f f f f

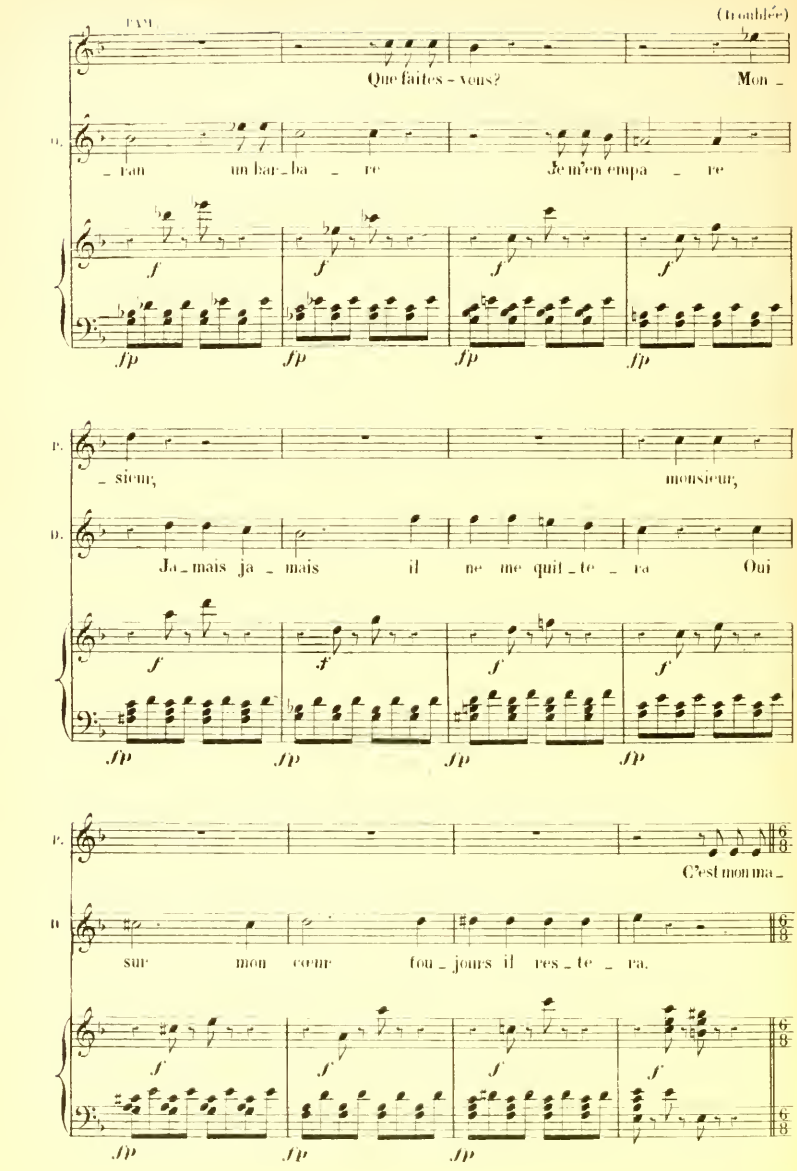
fp fp fp fp

P. C'est mon ma_

D. sur mon cœur tou_jours il res_te_ra.

f f f f

fp fp fp



All.º vivace. Andante (♪=96)

P. _ri!

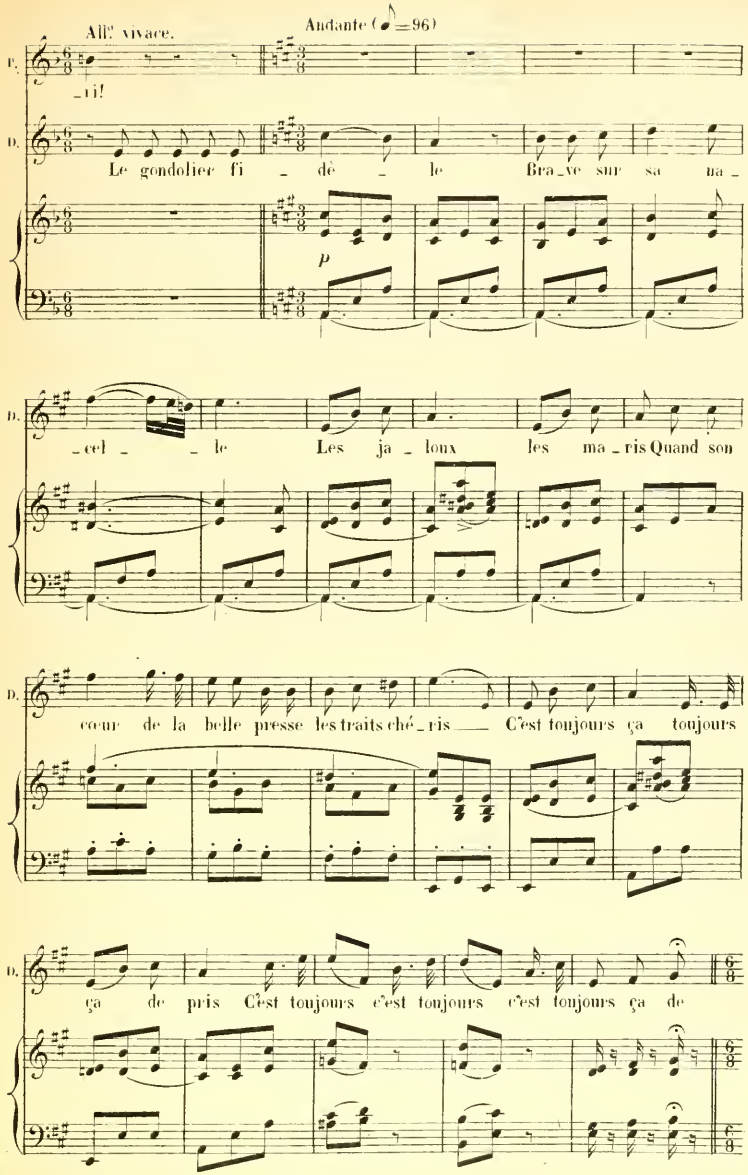
D. Le gondolier fi _ dè _ le Bra_ve sur sa na_

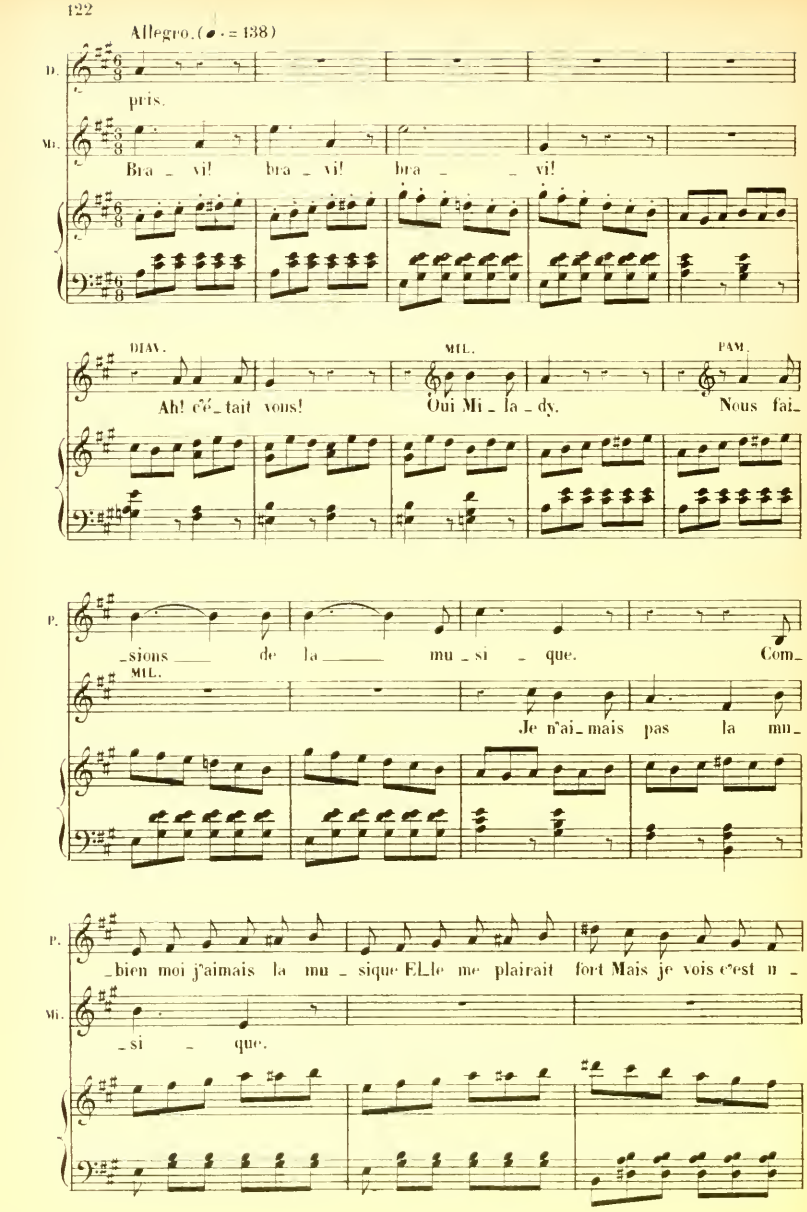
p

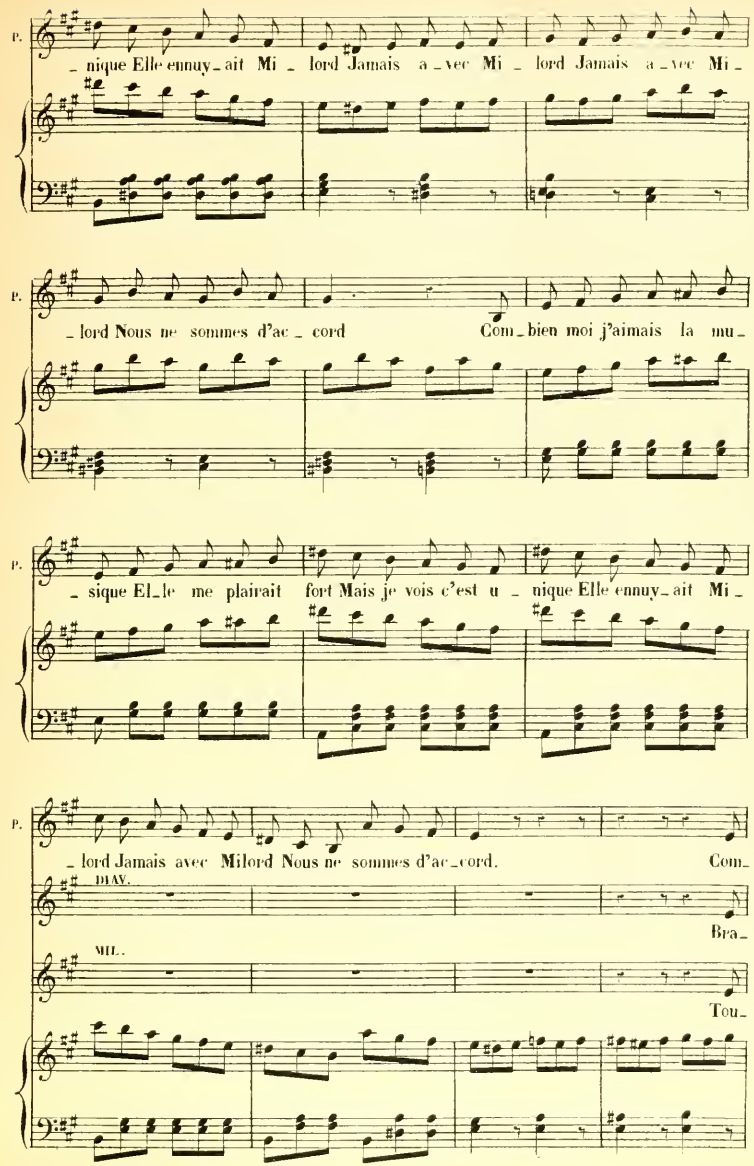
D. _cel _ _ le Les ja _ loux les ma _ ris Quand son

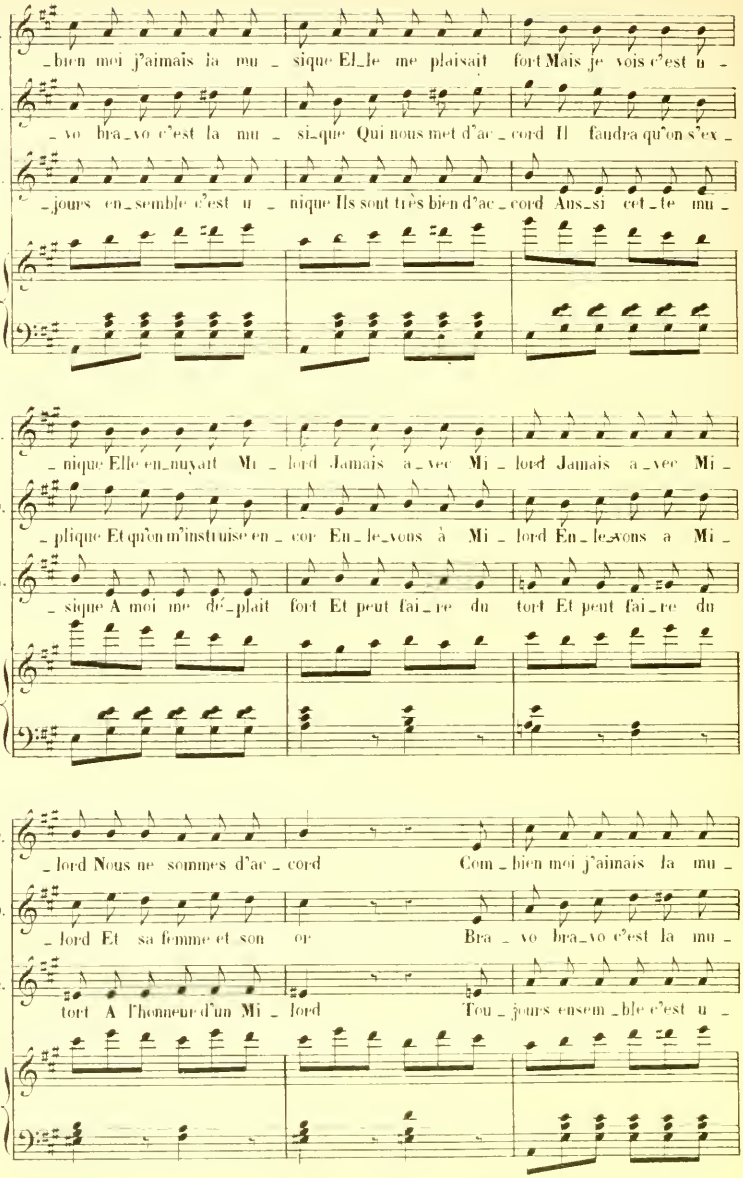
D. cœur de la belle presse les traits ché_ris ___ C'est toujours ça toujours

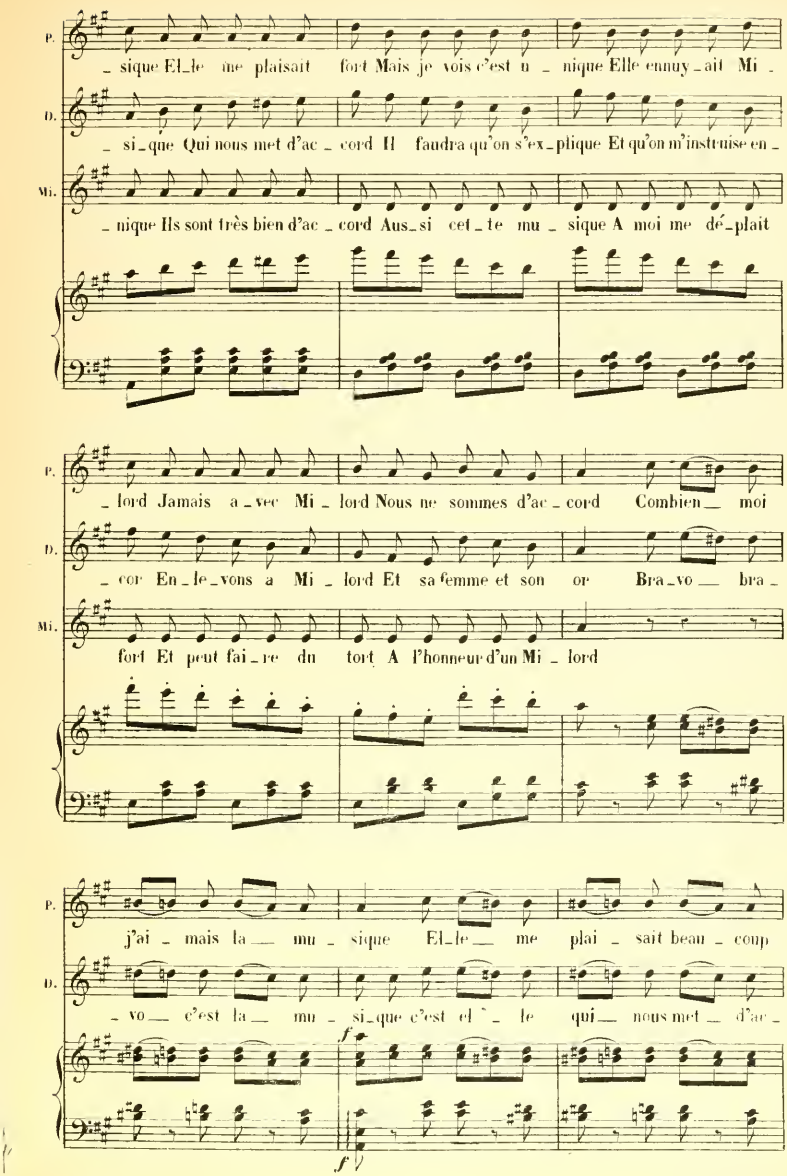
D. ça de pris C'est toujours c'est toujours c'est toujours ça de

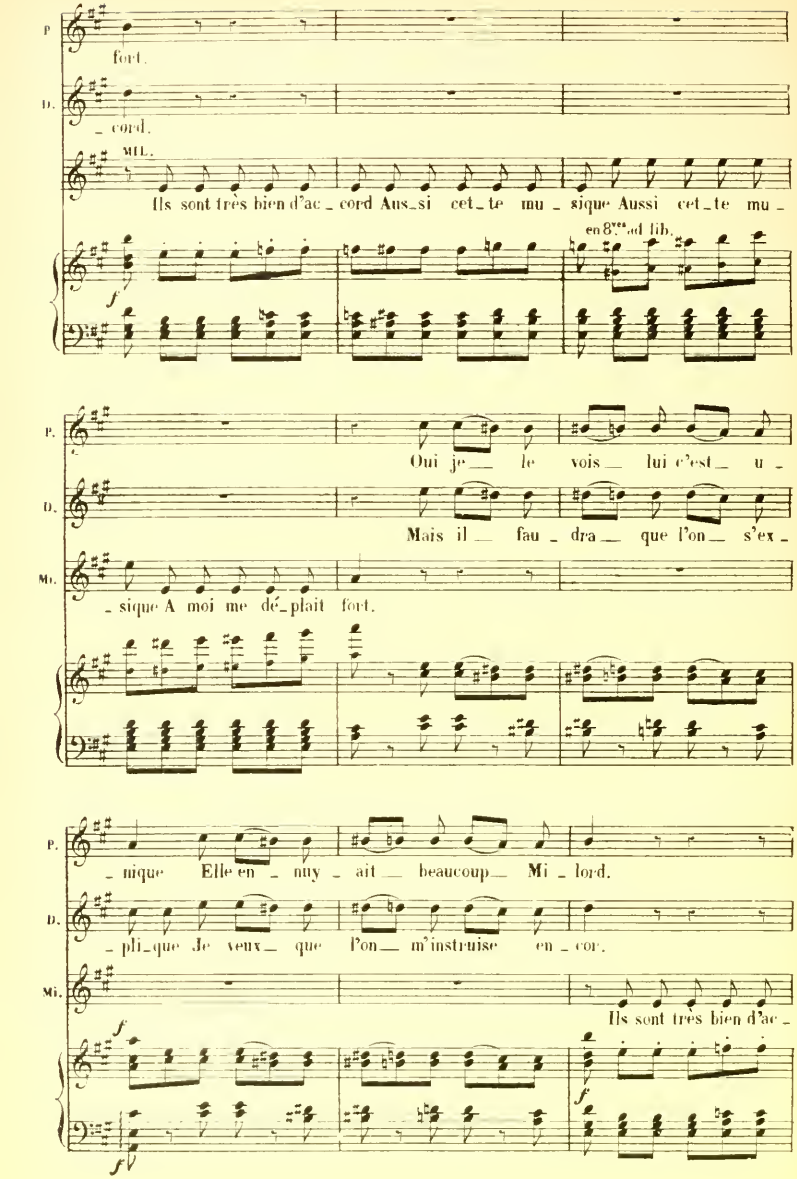


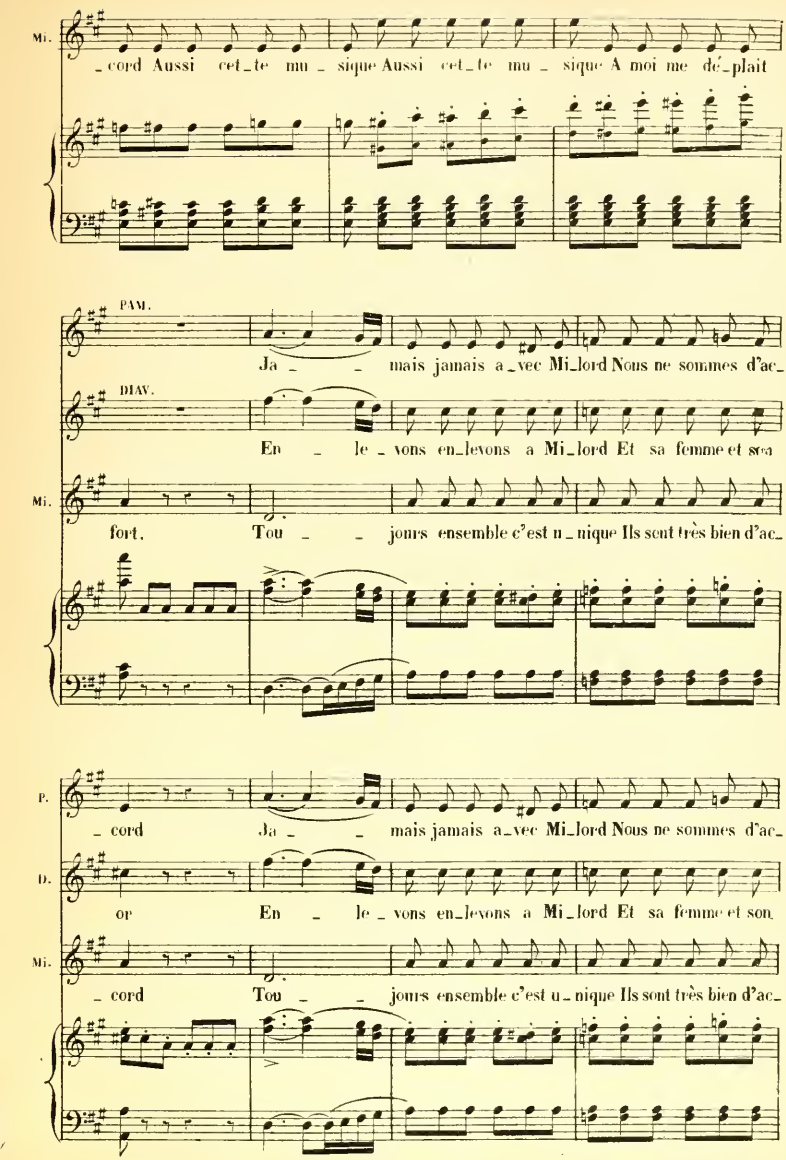

Allegro. (♩. = 138)
D.
pris.
Mi.
Bra _ vi! bra _ vi! bra _ _ vi!
DIAV.
Ah! c'é_tait vous!
MIL.
Oui Mi _ la _ dy.
FAM.
Nous fai_
P.
_sions de la mu _ si _ que.
Com_
MIL.
Je n'ai_mais pas la mu_
P.
_bien moi j'aimais la mu _ sique Elle me plairait fort Mais je vois c'est u _
Mi.
_si _ que.

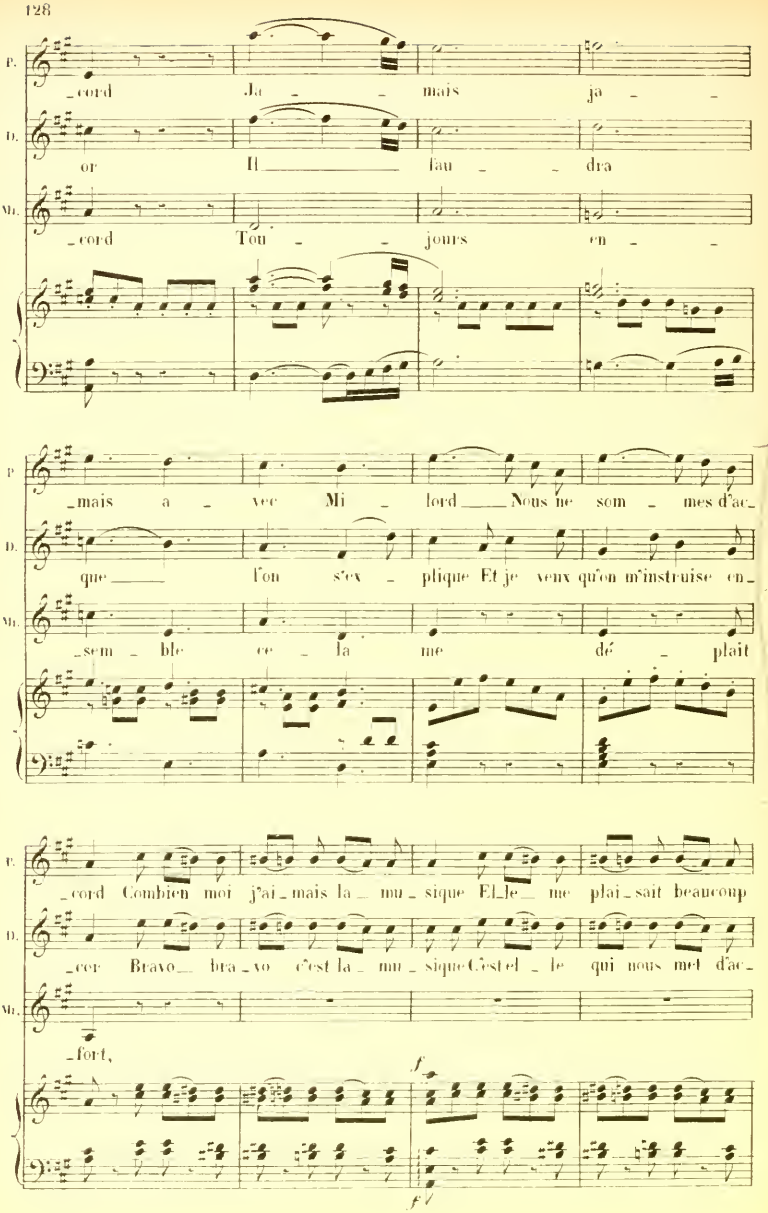

P.
nique Elle ennuy_ait Mi_ lord Jamais a_vec Mi_ lord Jamais a_vec Mi_
P.
_lord Nous ne sommes d'ac_cord Com_bien moi j'aimais la mu_
P.
_sique El_le me plairait fort Mais je vois c'est u_nique Elle ennuy_ait Mi_
P.
_lord Jamais avec Milord Nous ne sommes d'ac_cord. Com_
DIAV.
Bra_
MIL.
Tou_

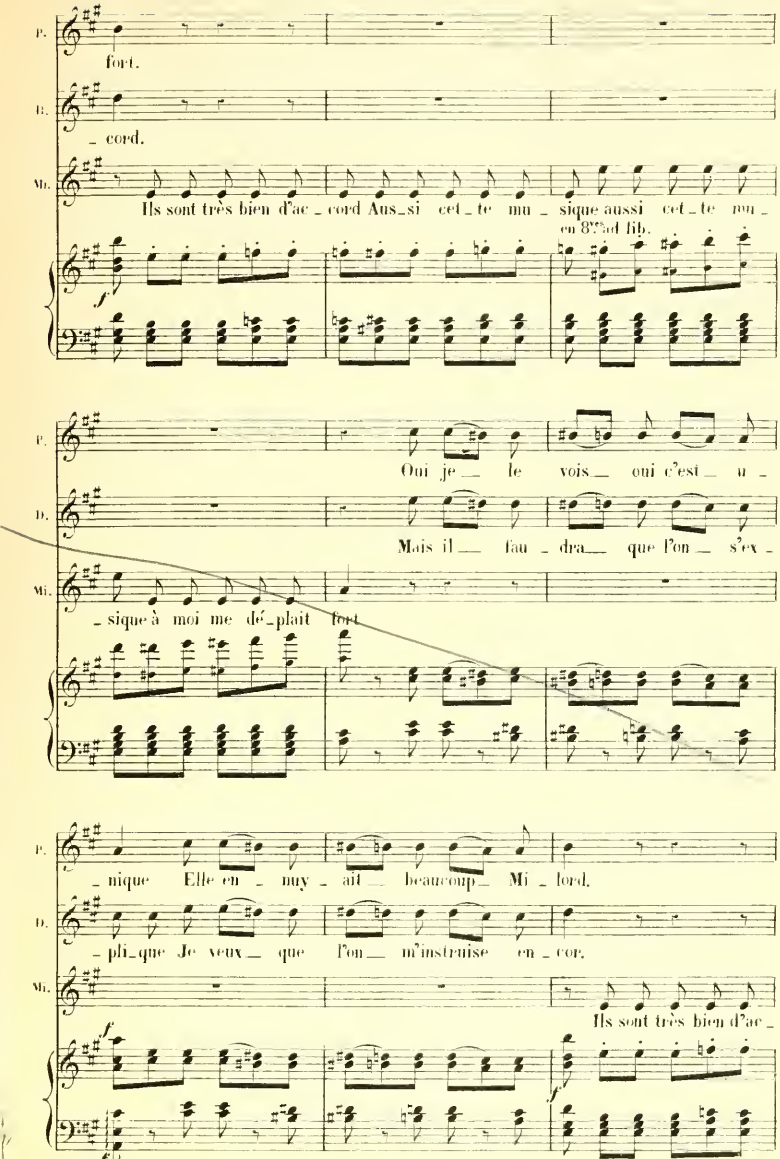

F.
_bien moi j'aimais la mu _ sique El_le me plaisait fort Mais je vois c'est u _
D.
_ vo bra_vo c'est la mu _ si_que Qui nous met d'ac _ cord Il faudra qu'on s'ex _
Mi.
_jours en_semble c'est u _ nique Ils sont très bien d'ac _ cord Aus_si cet_te mu _
F.
_ nique Elle en_nuyait Mi _ lord Jamais a _ vec Mi _ lord Jamais a _ vec Mi _
D.
_ plique Et qu'on m'instruise en _ cor En_le_vous à Mi _ lord En_le_vous a Mi _
Mi.
_ sique A moi me dé_plait fort Et peut fai_re du tort Et peut fai_re du
F.
_ lord Nous ne sommes d'ac _ cord Com _ bien moi j'aimais la mu _
D.
_ lord Et sa femme et son or Bra _ vo bra_vo c'est la mu _
Mi.
tort A l'honneur d'un Mi _ lord Tou _ jours ensem _ ble c'est u _

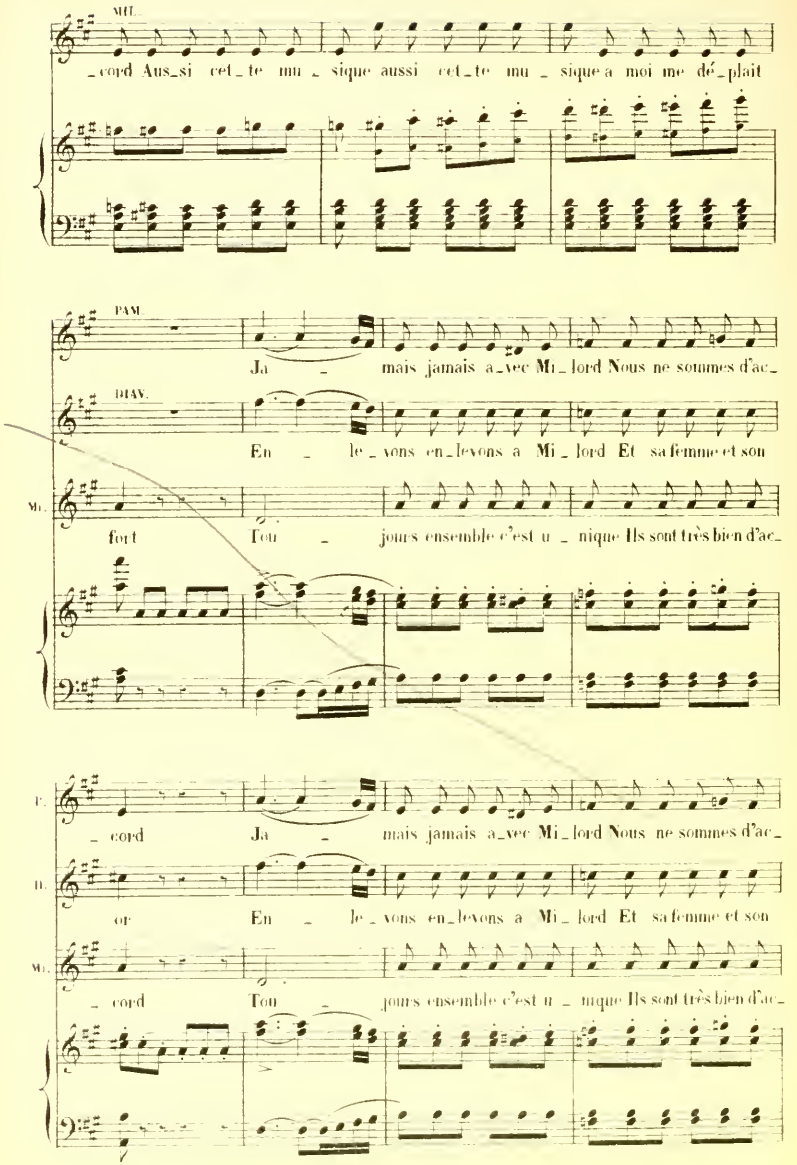

P.
_ sique El_le me plaisait fort Mais je vois c'est u _ nique Elle ennuy_ait Mi _
D.
_ si_que Qui nous met d'ac _ cord Il faudra qu'on s'ex_plique Et qu'on m'instruise en _
Mi.
_ nique Ils sont très bien d'ac _ cord Aus_si cet_te mu _ sique A moi me dé_plait
P.
_ lord Jamais a_vec Mi _ lord Nous ne sommes d'ac _ cord Combien _ moi
D.
_ cor En_le_vons a Mi _ lord Et sa femme et son or Bra_vo _ bra _
Mi.
fort Et peut fai_re du tort A l'honneur d'un Mi _ lord
P.
j'ai _ mais la _ mu _ sique El_le _ me plai _ sait beau _ coup
D.
_ vo _ c'est la _ mu _ si_que c'est el _ le qui _ nous met _ d'ac _
f
f

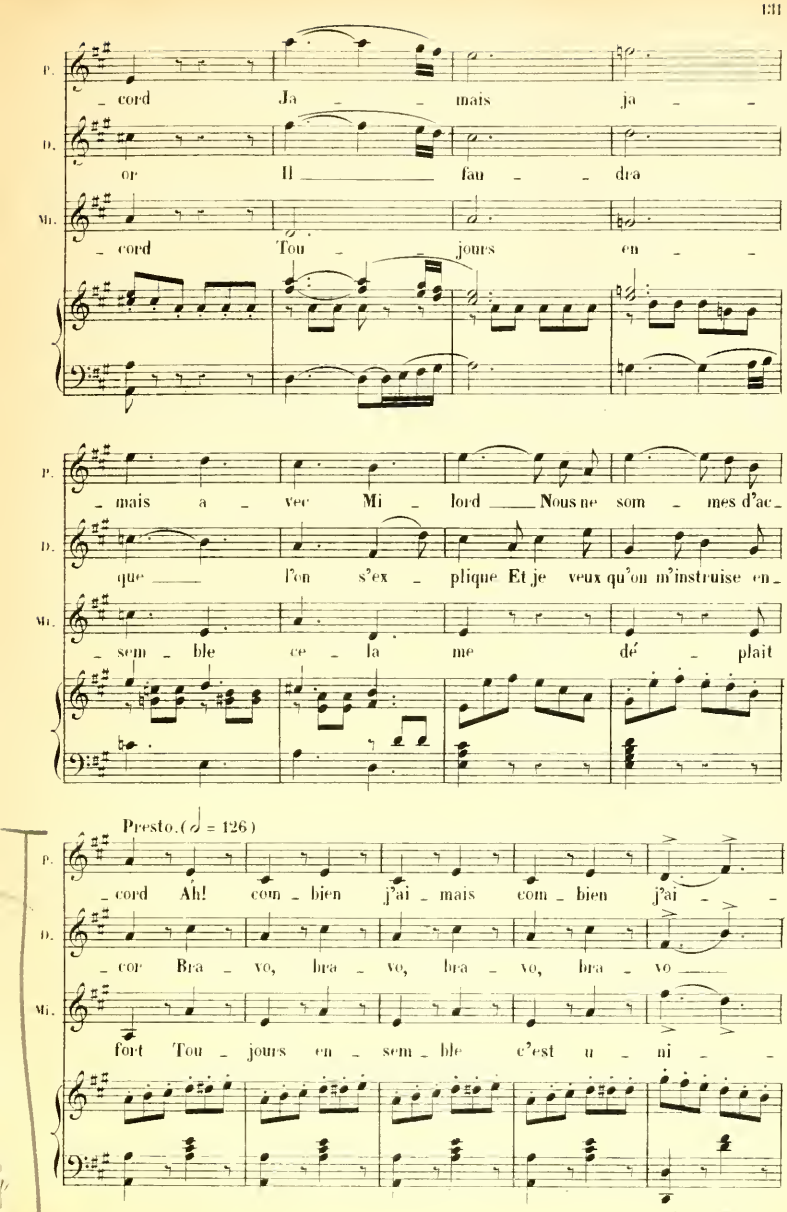

P.
fort.
D.
_ cord.
MIL.
Ils sont très bien d'ac _ cord Aus_si cet_te mu _ sique Aussi cet_te mu _
en 8ves ad lib.
f
P.
Oui je _ le vois _ lui c'est _ u _
D.
Mais il _ fau _ dra _ que l'on _ s'ex _
Mi.
_ sique A moi me dé_plait fort.
P.
_ nique Elle en _ nuy _ ait _ beaucoup _ Mi _ lord.
D.
_ pli_que Je veux _ que l'on _ m'instruise en _ cor.
Mi.
Ils sont très bien d'ac _
f
f
f

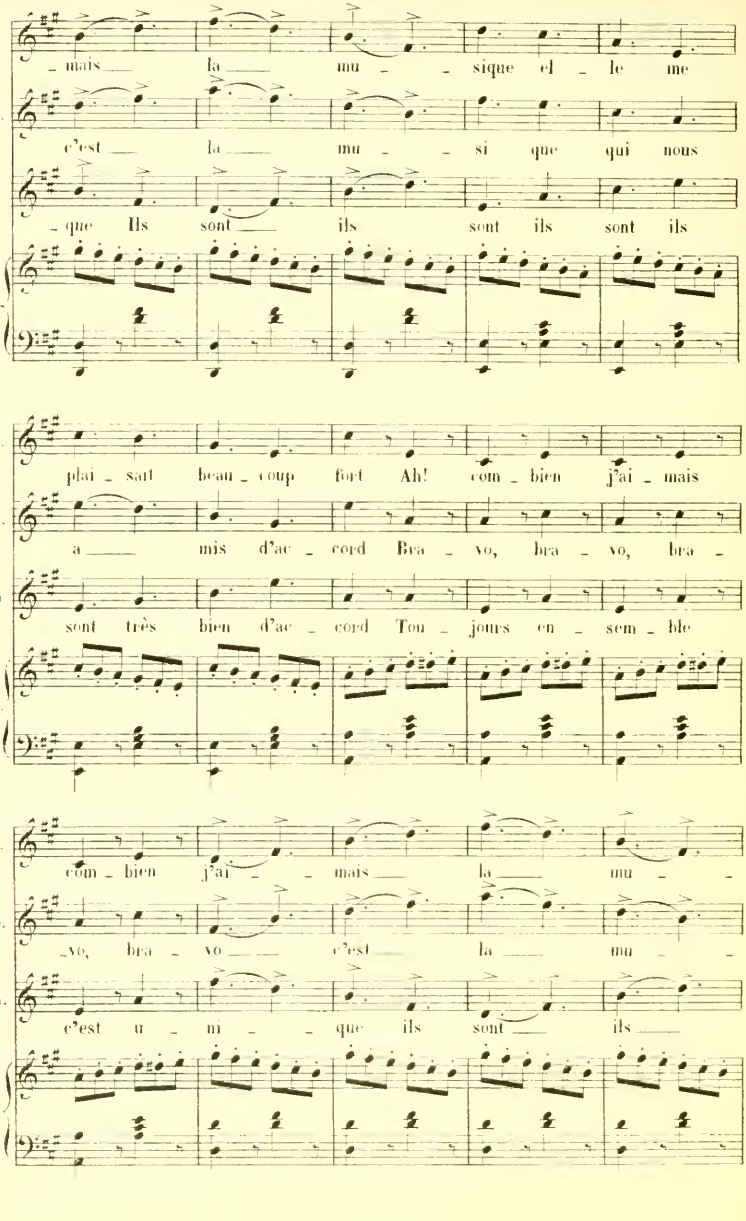

Mi.
_cord Aussi cet_te mu_sique Aussi cet_te mu_sique A moi me dé_plait
PAM.
Ja_ _ mais jamais a_vec Mi_lord Nous ne sommes d'ac_
DIAV.
En _ le_vons en_levons a Mi_lord Et sa femme et son
Mi.
fort. Tou_ _ jours ensemble c'est u_nique Ils sont très bien d'ac_
P.
cord Ja _ mais jamais a_vec Mi_lord Nous ne sommes d'ac_
D.
or En _ le_vons en_levons a Mi_lord Et sa femme et son
Mi.
cord Tou _ jours ensemble c'est u_nique Ils sont très bien d'ac_

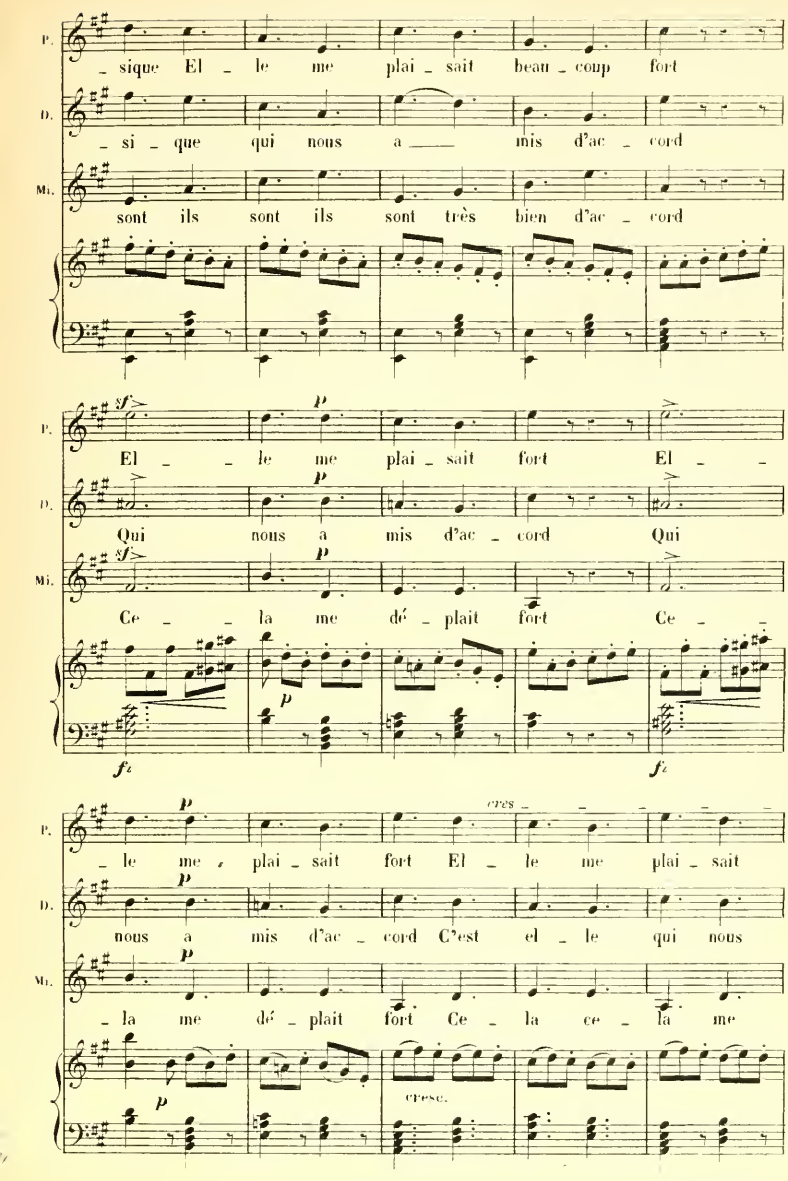

P.
_cord Ja _ _ mais ja _ _
D.
or Il _____ fau _ _ dra
Mr.
_cord Tou _ _ jours en _ _
_mais a _ vec Mi _ lord _____ Nous ne som _ mes d'ac_
que _____ l'on s'ex _ plique Et je veux qu'on m'instruise en_
_sem _ ble ce _ la me dé _ plaît
_cord Combien moi j'ai_mais la _ mu _ sique El_le _ me plai_sait beaucoup
_cer Bravo _ bra_vo c'est la _ mu _ sique C'est el _ le qui nous met d'ac_
_fort,
f
f

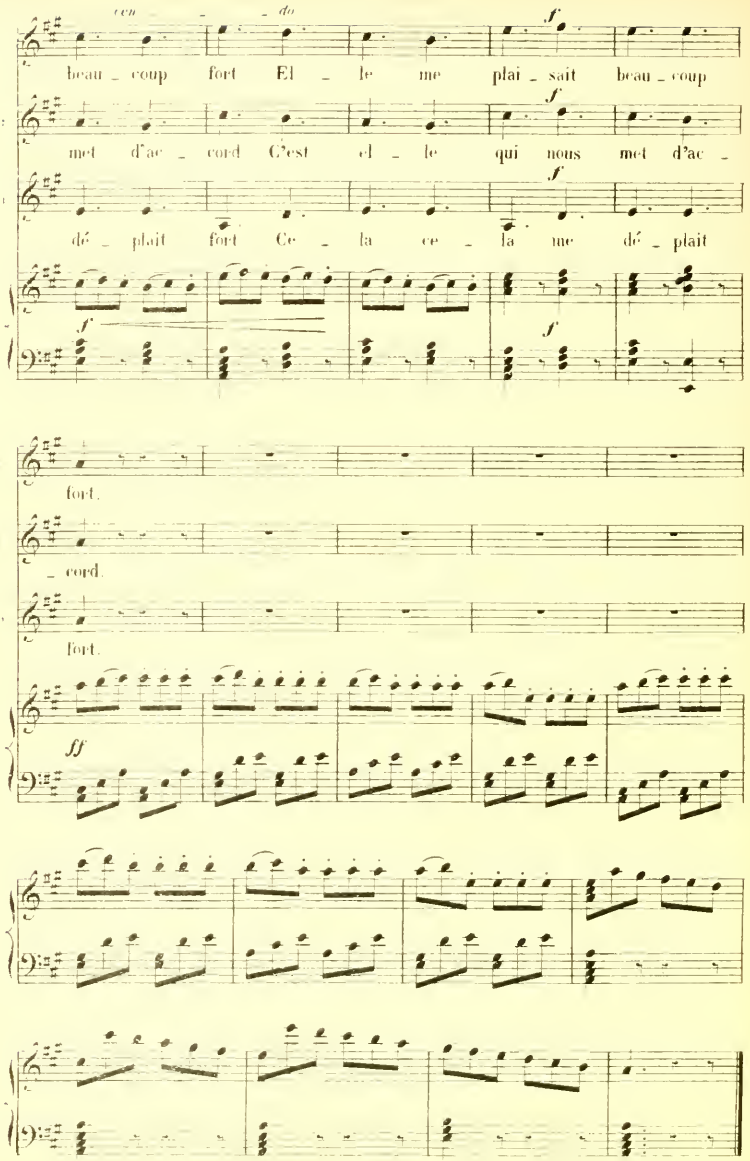

P.
fort.
D.
_ cord.
Mi.
Ils sont très bien d'ac _ cord Aus_si cet_te mu _ sique aussi cet_te mu _
en 8va ad lib.
f
P.
Oui je _ le vois _ oui c'est _ u _
D.
Mais il _ fau _ dra _ que l'on _ s'ex _
Mi.
_ sique à moi me dé_plaît fort
P.
_ nique Elle en _ nuy _ ait _ beaucoup _ Mi _ lord.
D.
_ pli_que Je veux _ que l'on _ m'instruise en _ cor.
Mi.
Ils sont très bien d'ac _
f
f


MIL.
_cord Aus_si cet_te mu _ sique aussi cet_te mu _ sique a moi me dé_plait
PAM.
Ja _ mais jamais a_vec Mi_lord Nous ne sommes d'ac_
DIAV.
En _ le_vons en_levons a Mi_lord Et sa femme et son
Mi.
fort Tou _ jours ensemble c'est u _ nique Ils sont très bien d'ac_
P.
_ cord Ja _ mais jamais a_vec Mi_lord Nous ne sommes d'ac_
D.
or En _ le_vons en_levons a Mi_lord Et sa femme et son
Mi.
_ cord Tou _ jours ensemble c'est u _ nique Ils sont très bien d'ac_


P.
_ cord Ja _ _ mais ja _ _
D.
or Il _____ fau _ _ dra
Mi.
_ cord Tou _ _ jours en _ _
_ mais a _ vec Mi _ lord ____ Nous ne som _ mes d'ac _
que ____ l'on s'ex _ plique Et je veux qu'on m'instruise en _
_ sem _ ble ce _ la me dé _ plaît
Presto. (♩ = 126)
_ cord Ah! com _ bien j'ai _ mais com _ bien j'ai _ _
_ cor Bra _ vo, bra _ vo, bra _ vo, bra _ vo ____
fort Tou _ jours en _ sem _ ble c'est u _ ni _ _

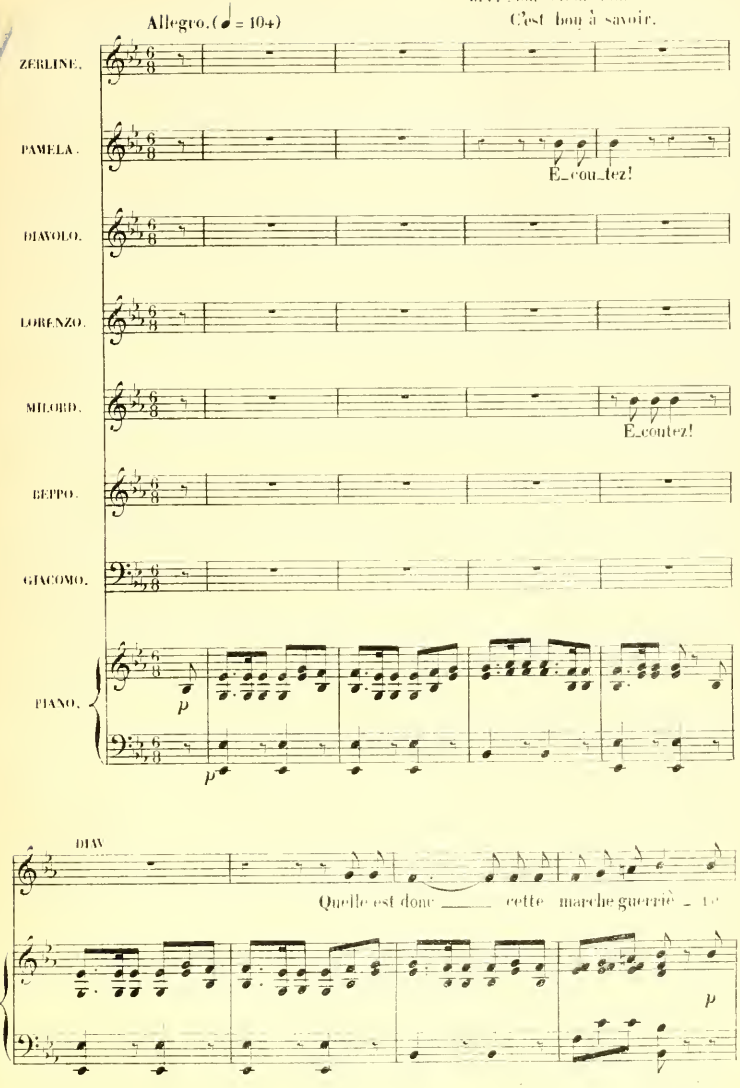

P.
D.
M.
– mais la mu – sique el – le me
c'est la mu – si que qui nous
– que Ils sont ils sont ils sont ils
plai – sait beau – coup fort Ah! com – bien j'ai – mais
a mis d'ac – cord Bra – vo, bra – vo, bra –
sont très bien d'ac – cord Tou – jours en – sem – ble
com – bien j'ai – mais la mu –
– vo, bra – vo c'est la mu –
c'est u – ni – que ils sont ils

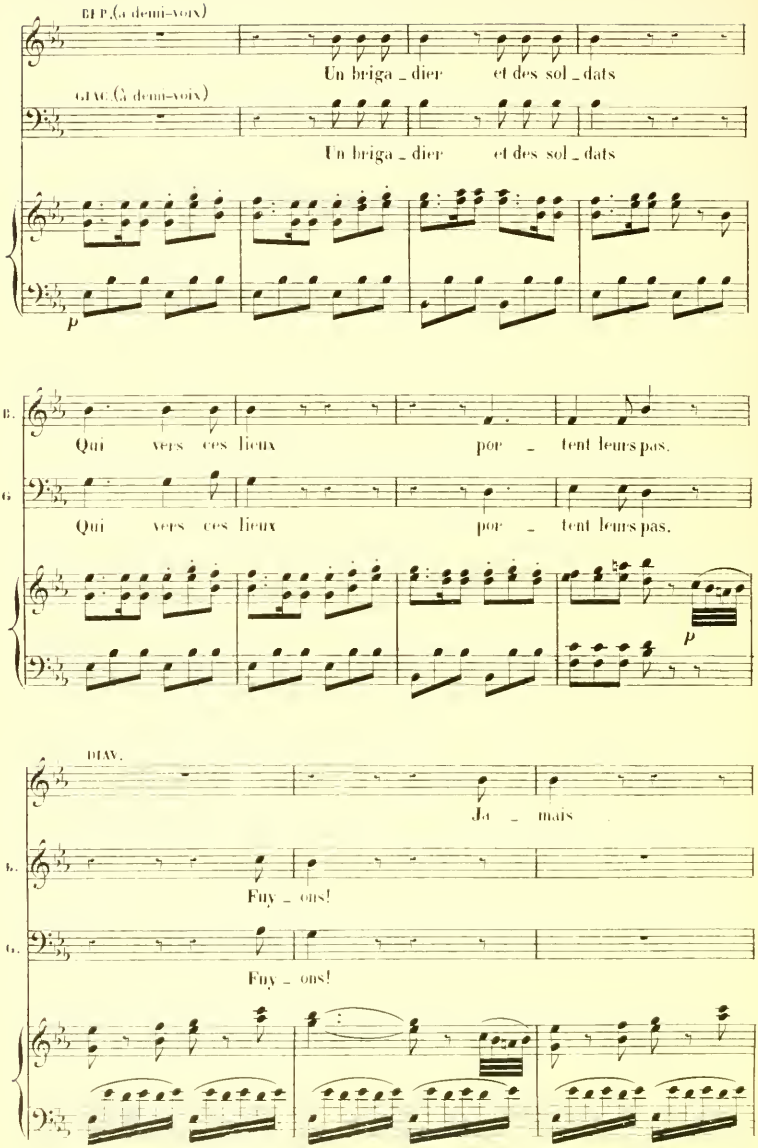

P.
_ sique El _ le me plai _ sait beau _ coup fort
D.
_ si _ que qui nous a ___ mis d'ac _ cord
Mi.
sont ils sont ils sont très bien d'ac _ cord
sf
p
El _ _ le me plai _ sait fort El _
Qui nous a mis d'ac _ cord Qui
Ce _ _ la me dé _ plait fort Ce _
fz
fz
cres _ _ _ _ _ _
_ le me plai _ sait fort El _ le me plai _ sait
nous a mis d'ac _ cord C'est el _ le qui nous
_ la me dé _ plait fort Ce _ la ce _ la me
cresc.

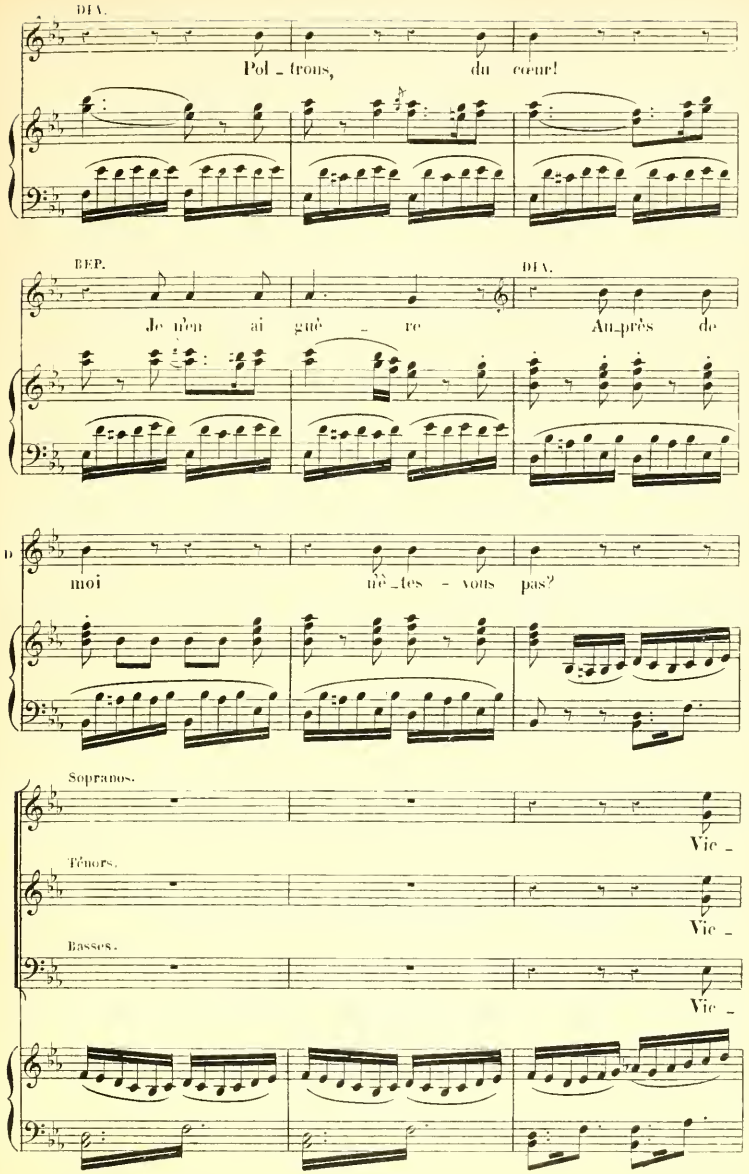

cen _ _ do
f
beau _ coup fort El _ le me plai _ sait beau _ coup
f
met d'ac _ cord C'est el _ le qui nous met d'ac _
f
dé _ plait fort Ce _ la ce _ la me dé _ plait
f
f
fort.
_ cord.
fort.
ff

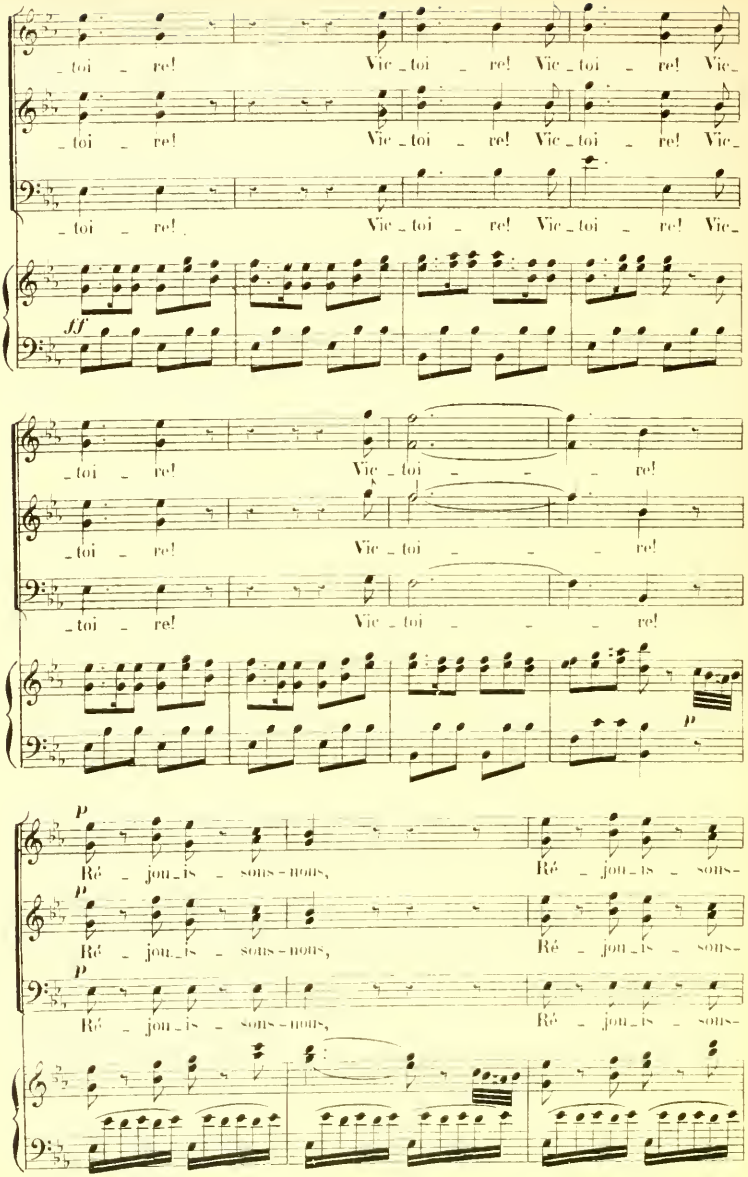
N° 6

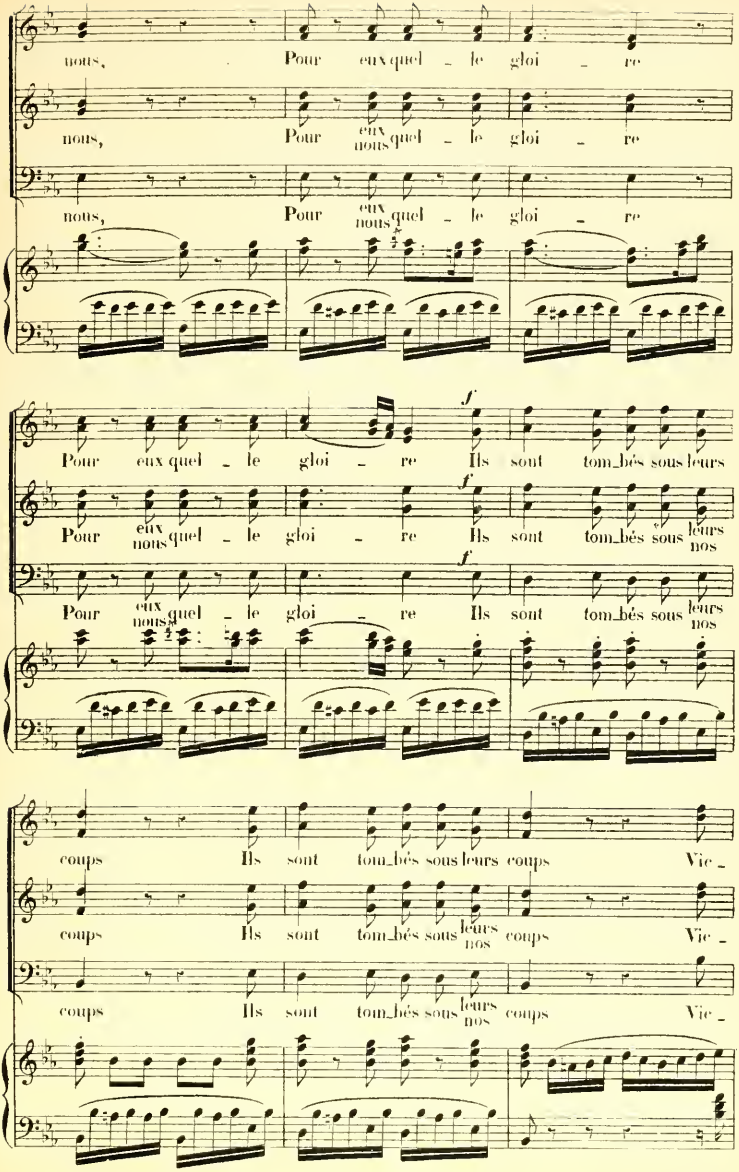
FINALE.

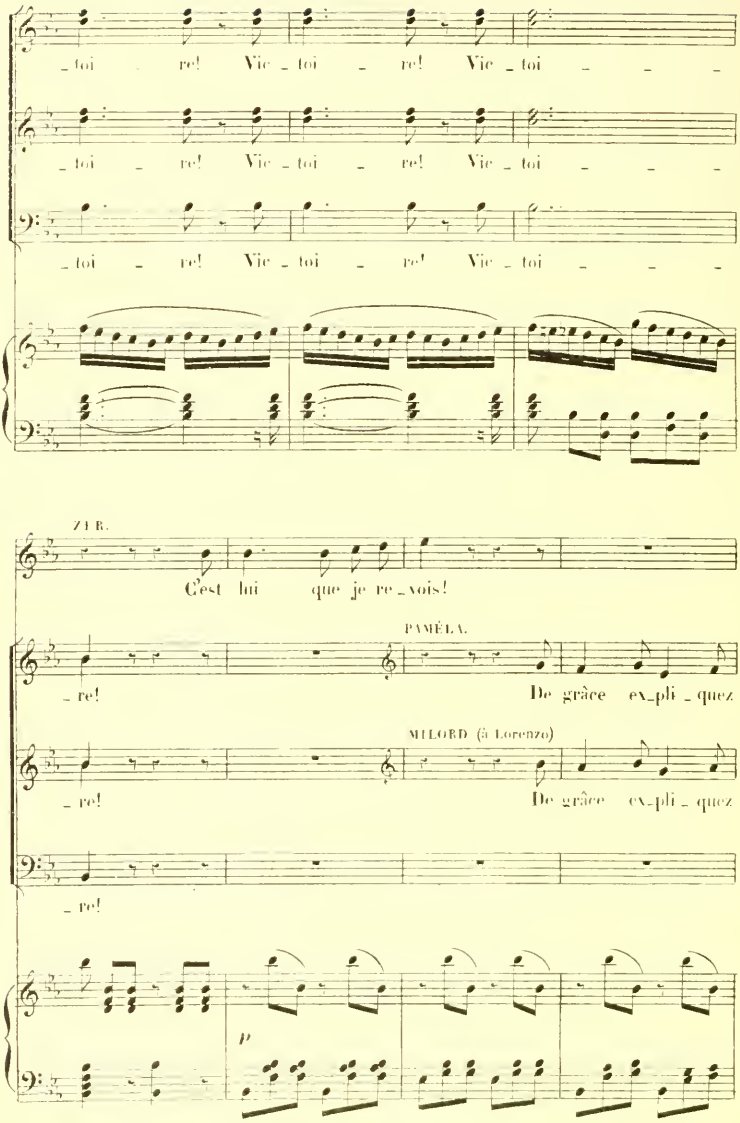

Allegro. (♩ = 104)
BÉP. Nous étions tout consus d'or...
C'est bon à savoir.
ZERLINE.
PAMELA.
É_cou_tez!
DIAVOLO.
LORENZO.
MILORD.
É_coutez!
BEPPO.
GIACOMO.
PIANO.
p
p
DIAV
Quelle est donc ____ cette marche guerriè _ re
p

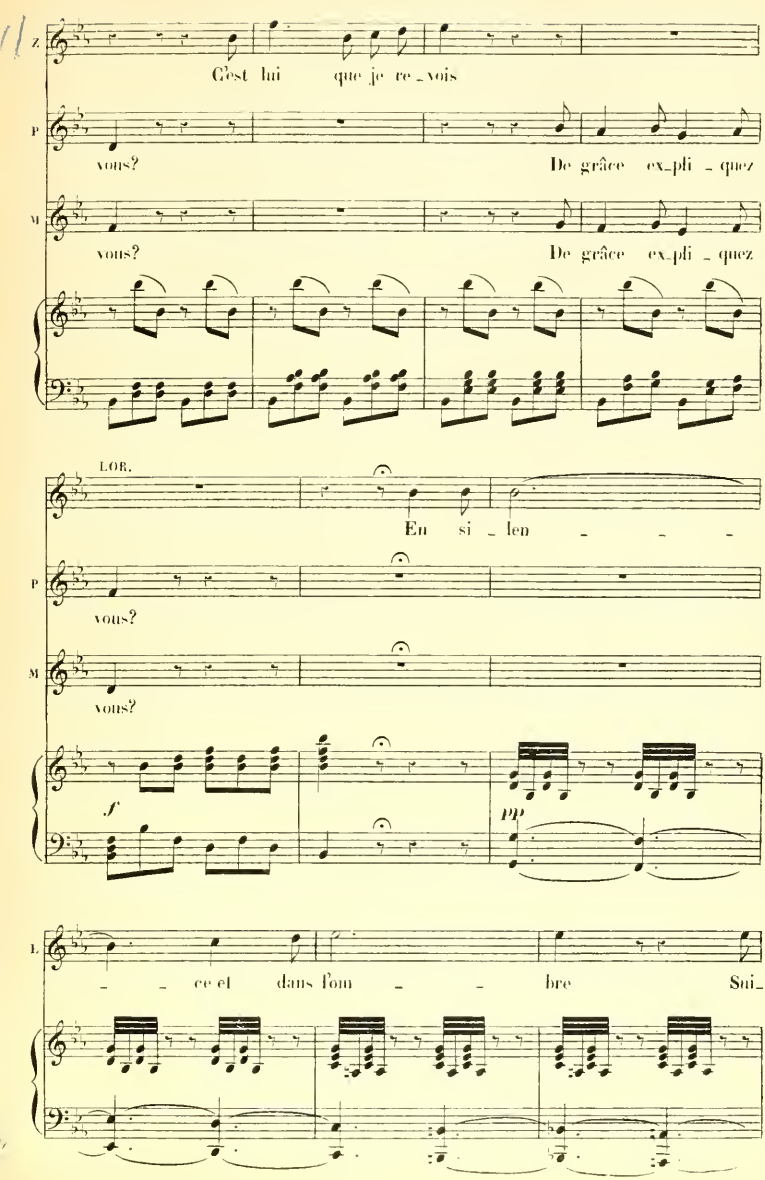

BEP. (à demi-voix)
Un briga _ dier et des sol _ dats
GIAC. (à demi-voix)
Un briga _ dier et des sol _ dats
p
B.
Qui vers ces lieux por _ tent leurs pas.
G.
Qui vers ces lieux por _ tent leurs pas.
p
DIAV.
Ja _ mais
B.
Fuy _ ons!
G.
Fuy _ ons!

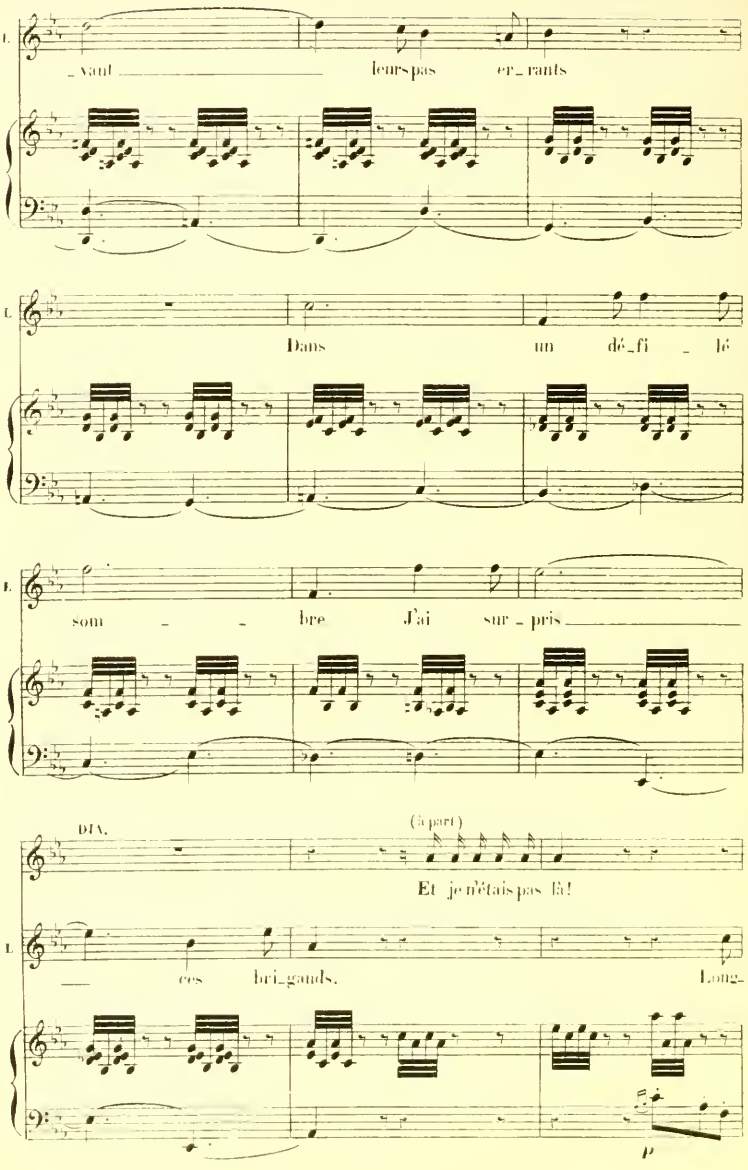

DIA.
Pol _ trons, du cœur!
BEP.
Je n'en ai guè _ re
DIA.
Au-près de
moi
nè _ tes - vous pas?
Sopranos.
Vie _
Ténors.
Vie _
Basses.
Vie _

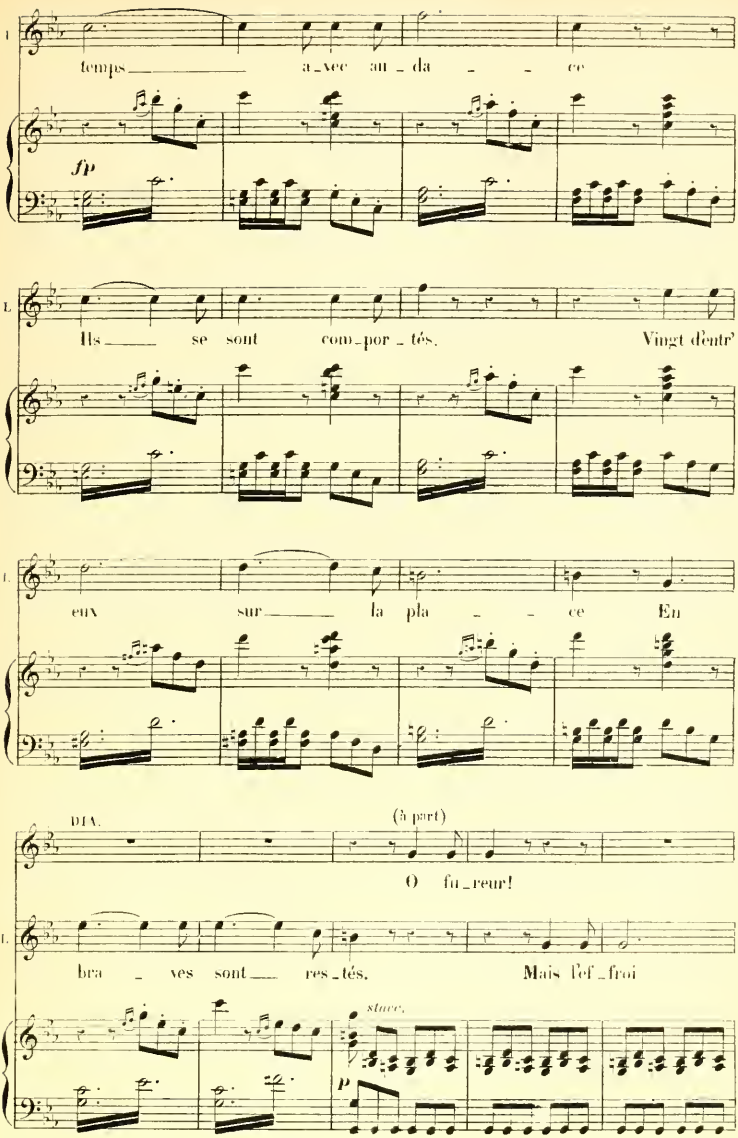

_toi _ re! Vic _ toi _ re! Vic _ toi _ re! Vic_
_toi _ re! Vic _ toi _ re! Vic _ toi _ re! Vic_
_toi _ re! Vic _ toi _ re! Vic _ toi _ re! Vic_
ff
_toi _ re! Vic _ toi _ _ _ re!
_toi _ re! Vic _ toi _ _ _ re!
_toi _ re! Vic _ toi _ _ _ re!
p
Ré _ jou _ is _ sons _ nous, Ré _ jou _ is _ sons_
Ré _ jou _ is _ sons _ nous, Ré _ jou _ is _ sons_
Ré _ jou _ is _ sons _ nous, Ré _ jou _ is _ sons_

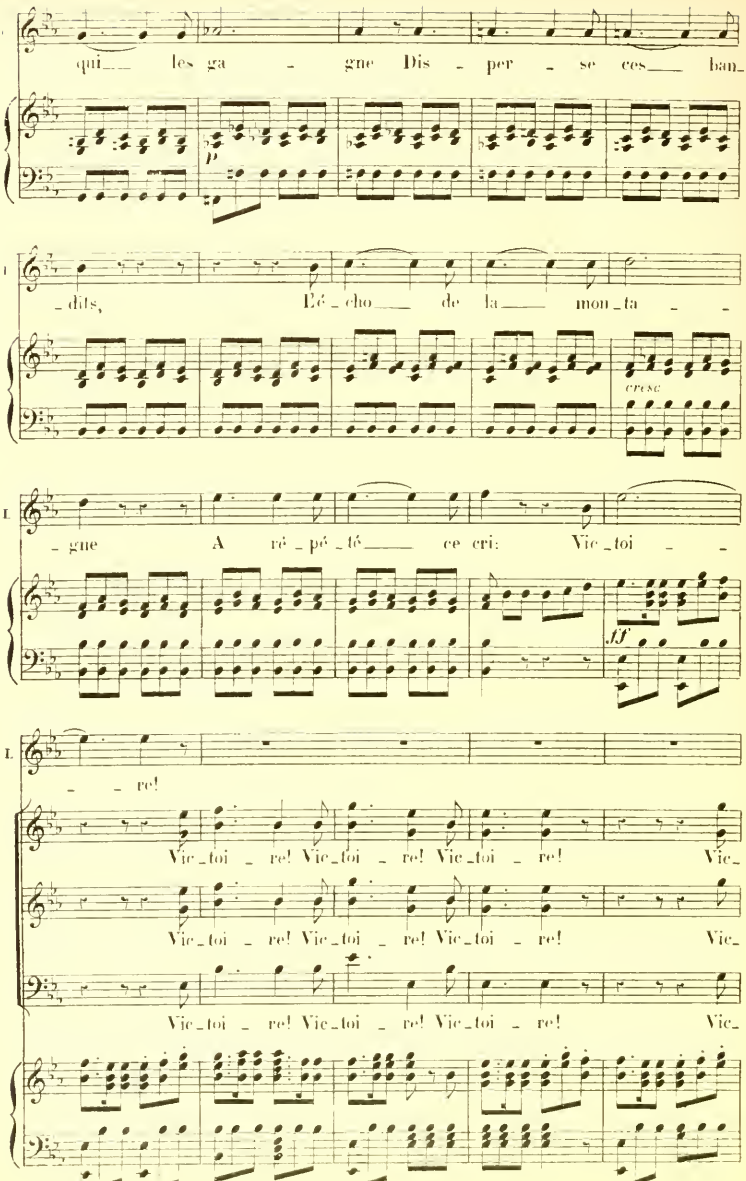

nous, Pour eux quel – le gloi – re
nous, Pour eux nous quel – le gloi – re
nous, Pour eux nous quel – le gloi – re
Pour eux quel – le gloi – re Ils sont tom_bés sous leurs
Pour eux nous quel – le gloi – re Ils sont tom_bés sous leurs nos
Pour eux nous quel – le gloi – re Ils sont tom_bés sous leurs nos
coups Ils sont tom_bés sous leurs coups Vic –
coups Ils sont tom_bés sous leurs nos coups Vic –
coups Ils sont tom_bés sous leurs nos coups Vic –

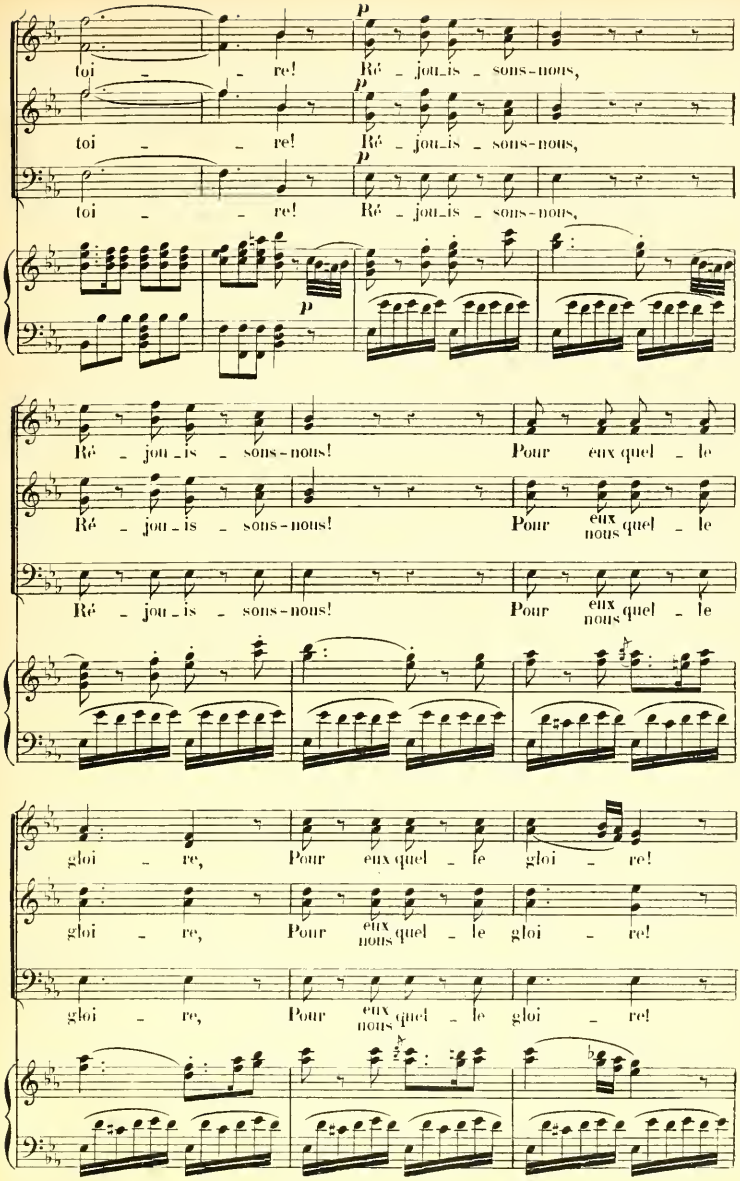

_toi _ re! Vic _ toi _ re! Vic _ toi _ _ _
_toi _ re! Vic _ toi _ re! Vic _ toi _ _ _
_toi _ re! Vic _ toi _ re! Vic _ toi _ _ _
ZEB.
C'est lui que je re_vois!
PAMÉLA.
_re! De grâce ex_pli _ quez
MILORD (à Lorenzo)
_re! De grâce ex_pli _ quez
_re!
p

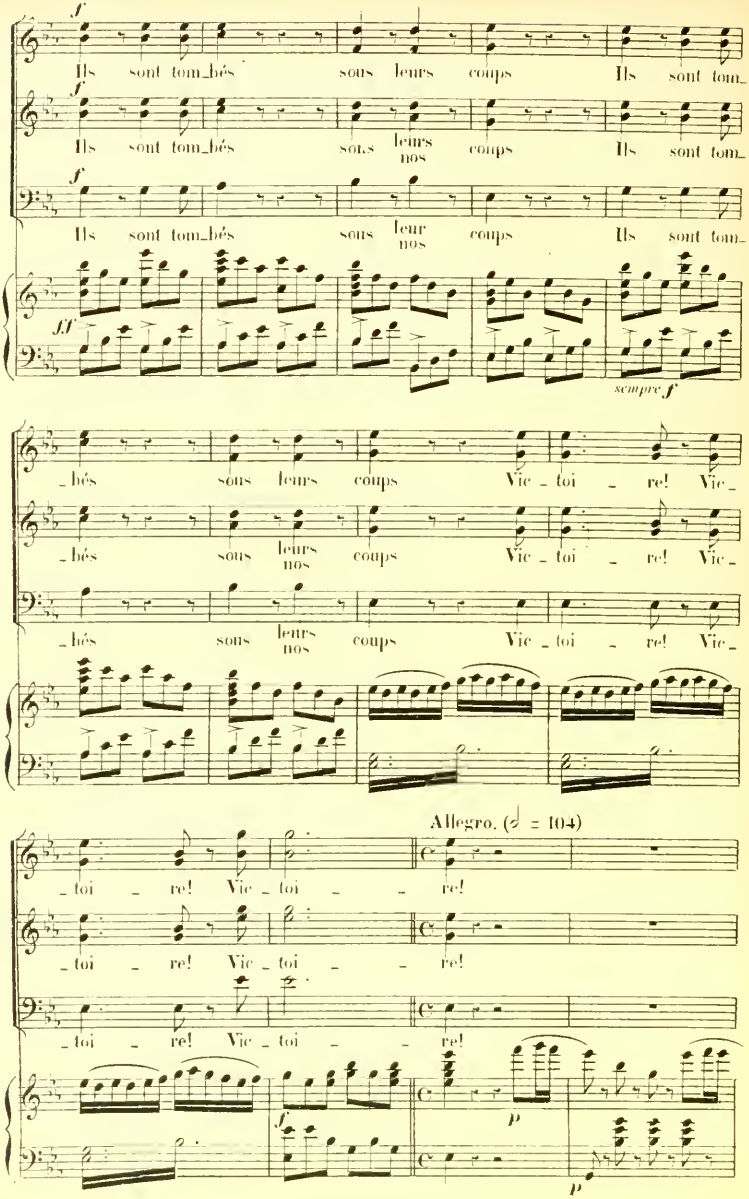

Z
C'est lui que je re_vois
P
vous? De grâce ex_pli_quez
M
vous? De grâce ex_pli_quez
LOR.
En si_len
P
vous?
M
vous?
f
pp
L
ce et dans l'om bre Sui_

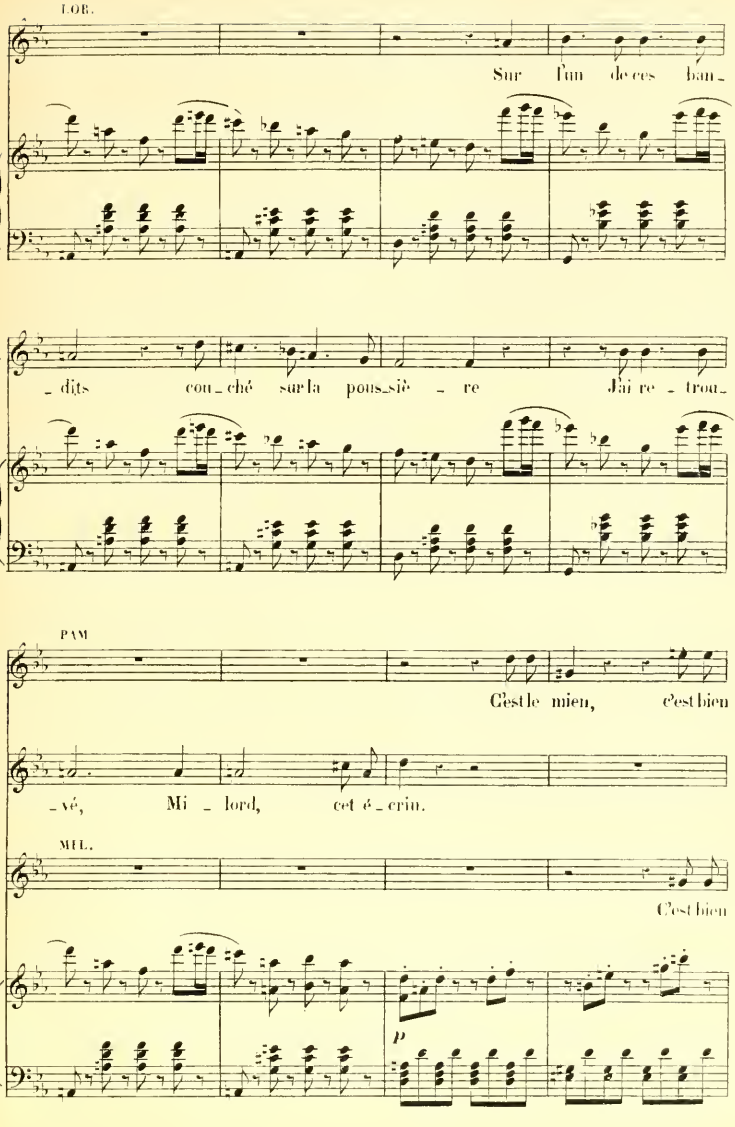

I.
_ vant leurs pas er_rants
I.
Dans un dé_fi lé
I.
som _ _ bre J'ai sur_pris
DIV.
(à part)
Et je n'étais pas là!
I.
ces bri_gands. Long_
p

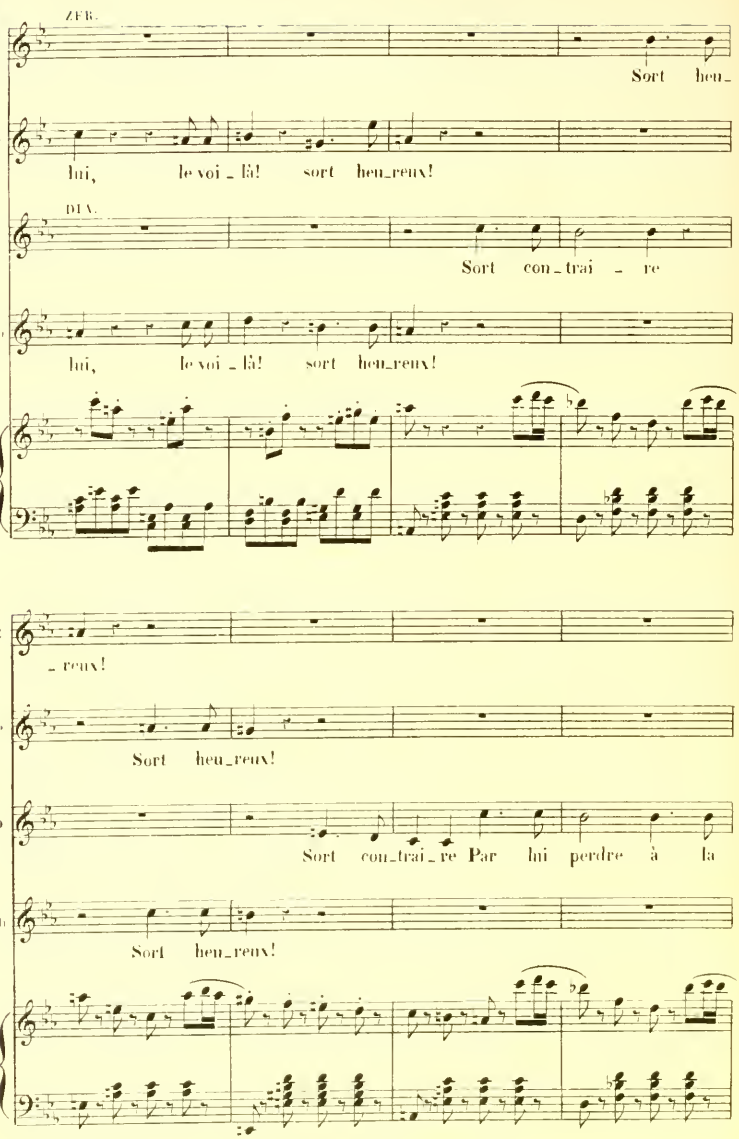

temps a_vec au_da_ce
fp
Ils se sont com_por_tés. Vingt d'entr'
eux sur la pla_ce En
DIA.
(à part)
O fu_reur!
bra_ves sont res_tés. Mais l'ef_froi
stacc.
p

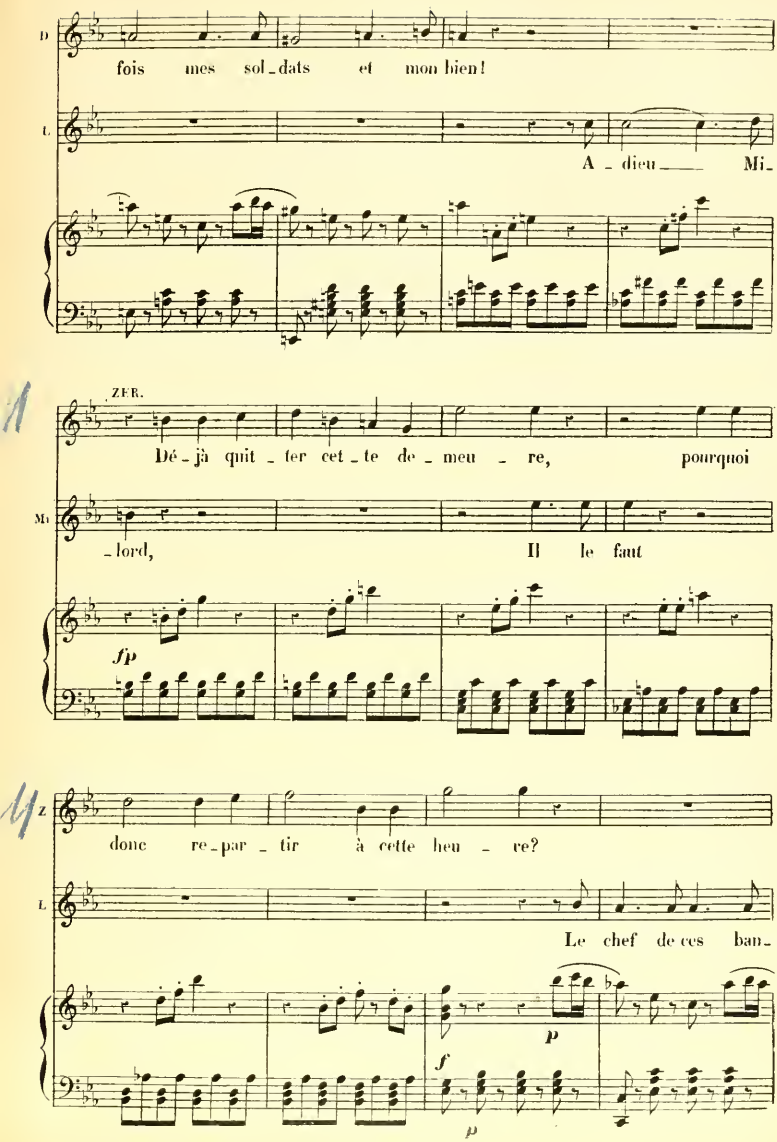

qui les ga - gne Dis - per - se ces ban-
p
- dits, L'é - cho de la mon - ta - -
cresc.
- gne A ré - pé - té ce cri: Vic - toi - -
ff
- - re!
Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic-
Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic-
Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic-

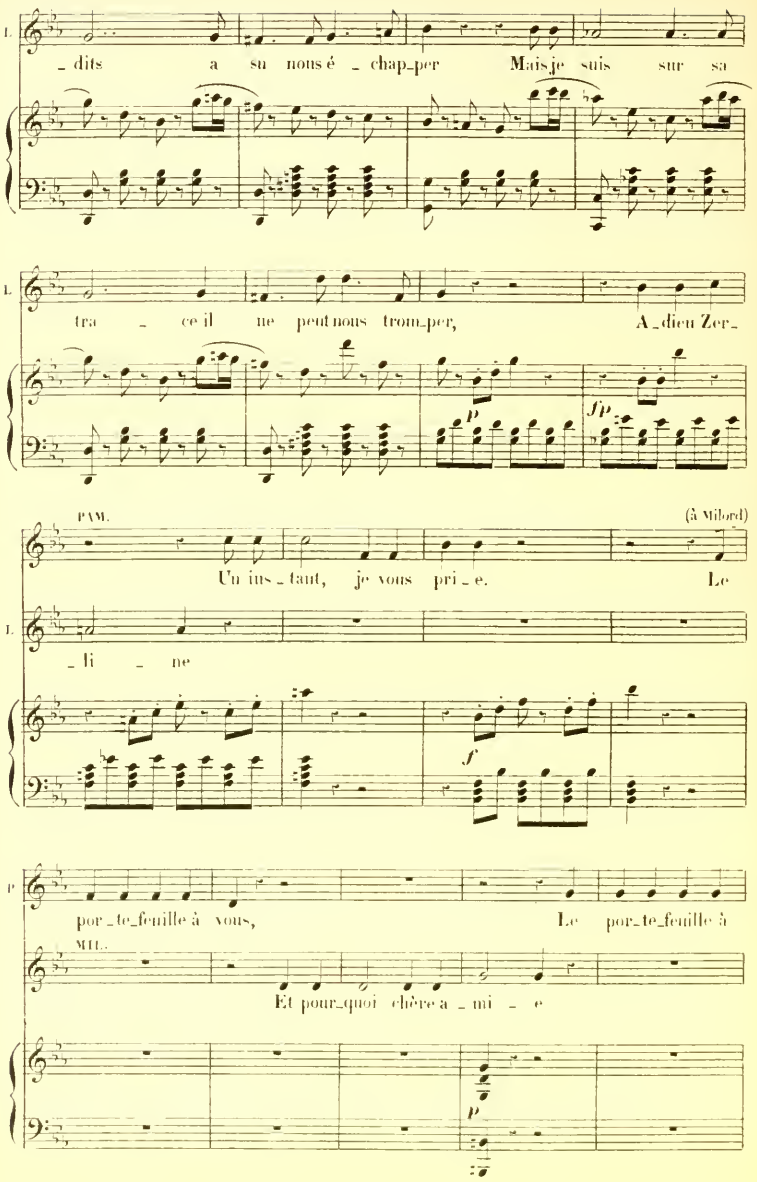

toi - re! Ré - jou_is - sons-nous,
toi - re! Ré - jou_is - sons-nous,
toi - re! Ré - jou_is - sons-nous,
Ré - jou_is - sons-nous! Pour eux quel - le
Ré - jou_is - sons-nous! Pour eux quel - le
Ré - jou_is - sons-nous! Pour eux quel - le
gloi - re, Pour eux quel - le gloi - re!
gloi - re, Pour eux quel - le gloi - re!
gloi - re, Pour eux quel - le gloi - re!

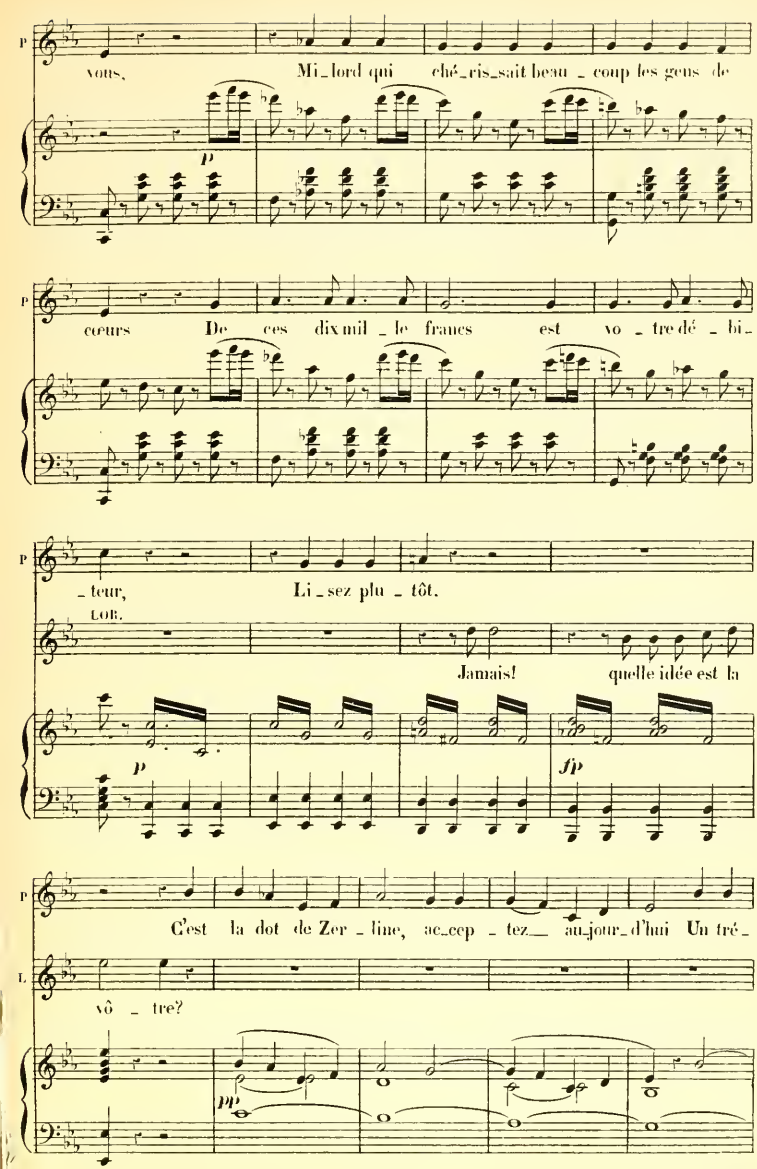

Ils sont tom_bés sous leurs coups Ils sont tom_
Ils sont tom_bés sous leurs nos coups Ils sont tom_
Ils sont tom_bés sous leur nos coups Ils sont tom_
sempre f
_bés sous leurs coups Vic_toi_re! Vic_
_bés sous leurs nos coups Vic_toi_re! Vic_
_bés sous leurs nos coups Vic_toi_re! Vic_
Allegro. (♩ = 104)
_toi_re! Vic_toi_re!
_toi_re! Vic_toi_re!
_toi_re! Vic_toi_re!

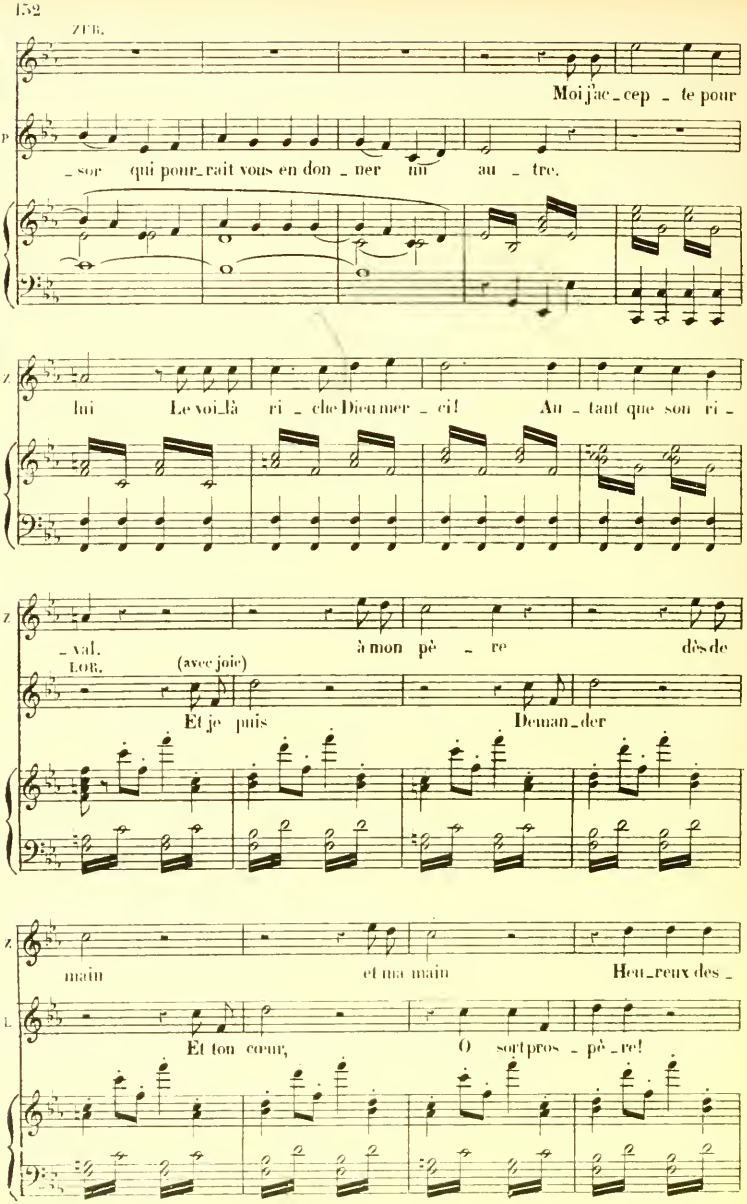

LOR.
Sur l'un de ces ban-
-dits couché sur la pous-siè-re j'ai re-trou-
PAM
C'est le mien, c'est bien
-vé, Mi-lord, cet é-crin.
MIL.
C'est bien
p

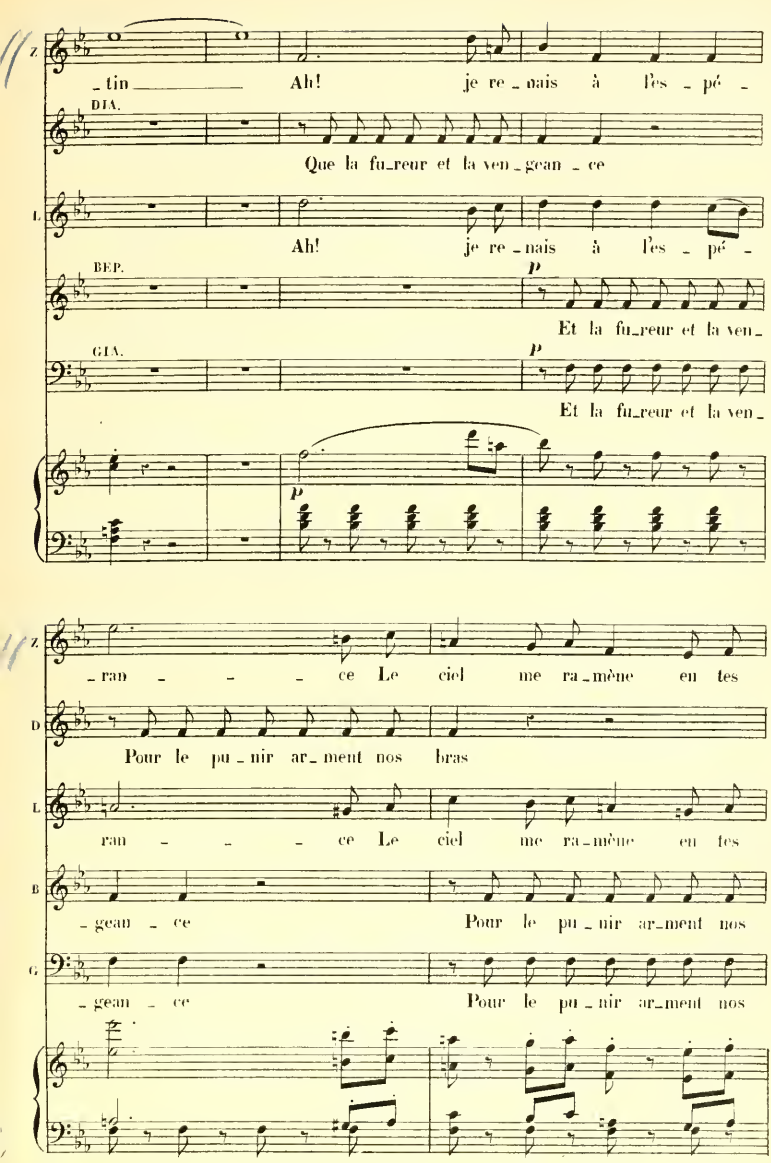

ZER.
Sort heu_
lui, le voi_là! sort heu_reux!
DIA.
Sort con_trai_re
lui, le voi_là! sort heu_reux!
_reux!
Sort heu_reux!
Sort con_trai_re Par lui perdre à la
Sort heu_reux!

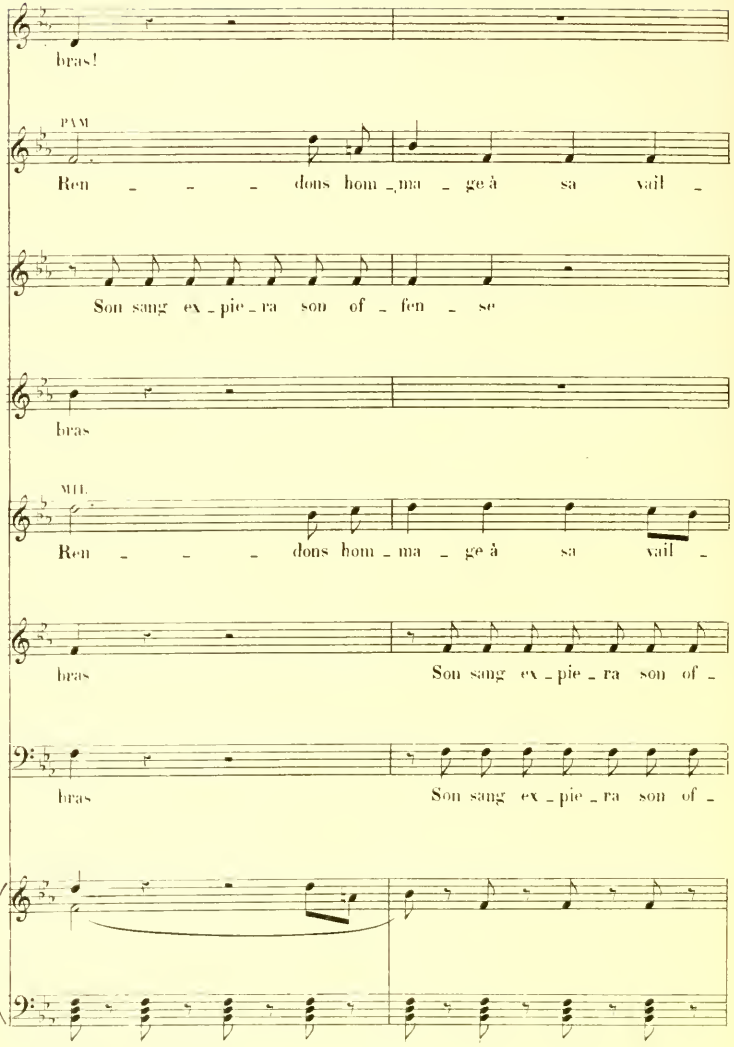

D
fois mes sol_dats et mon bien!
L
A _ dieu Mi_
ZER.
Dé_jà quit_ter cet_te de_meu _ re, pourquoi
Mo
_lord, Il le faut
fp
Z
donc re_par _ tir à cette heu _ re?
L
Le chef de ces ban_
p
f
p

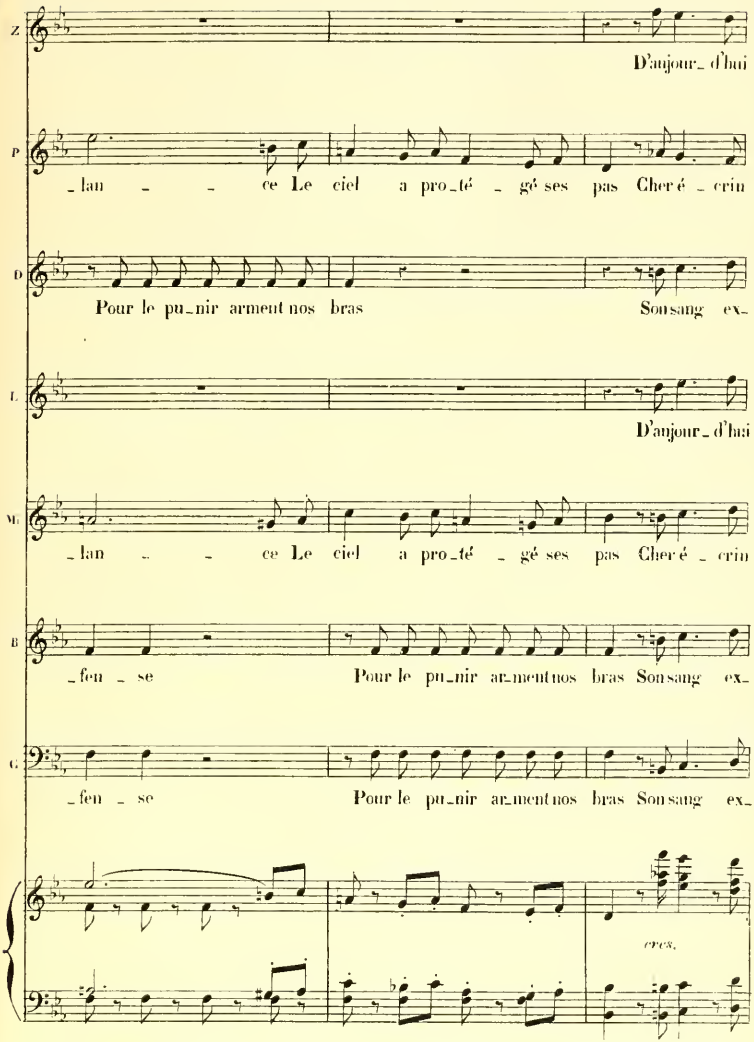

L.
_ dits a su nous é _ chap_per Mais je suis sur sa
L.
tra _ ce il ne peut nous trom_per, A_dieu Zer_
p
fp
PAM.
(à Milord)
Un ius _ taut, je vous pri _ e. Le
L.
_ li _ ne
f
P
por _ te_feuille à vous, Le por_te_feuille à
MIL.
Et pour_quoi chère a _ mi _ e
p

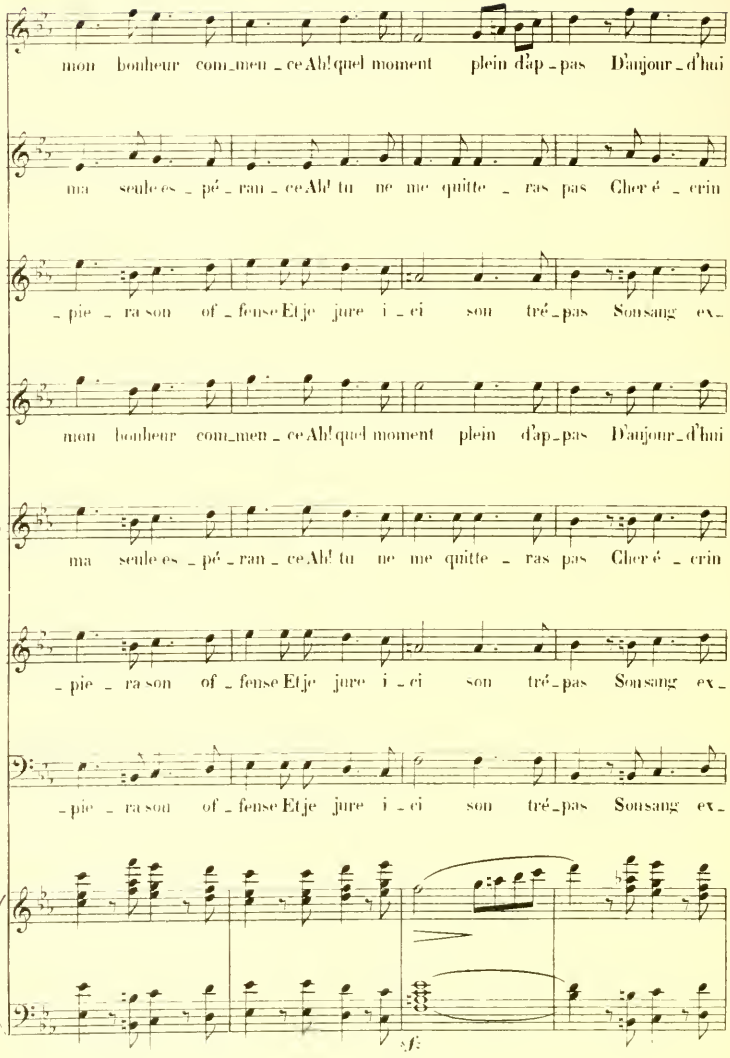

P
vous, Mi_lord qui ché_ris_sait beau _ coup les gens de
P
cœurs De ces dix mil _ le francs est vo _ tre dé _ bi_
P
_teur, Li _ sez plu _ tôt.
LOR.
Jamais! quelle idée est la
p
fp
P
C'est la dot de Zer _ line, ac_cep _ tez au_jour_d'hui Un tré_
L
vô _ tre?
pp

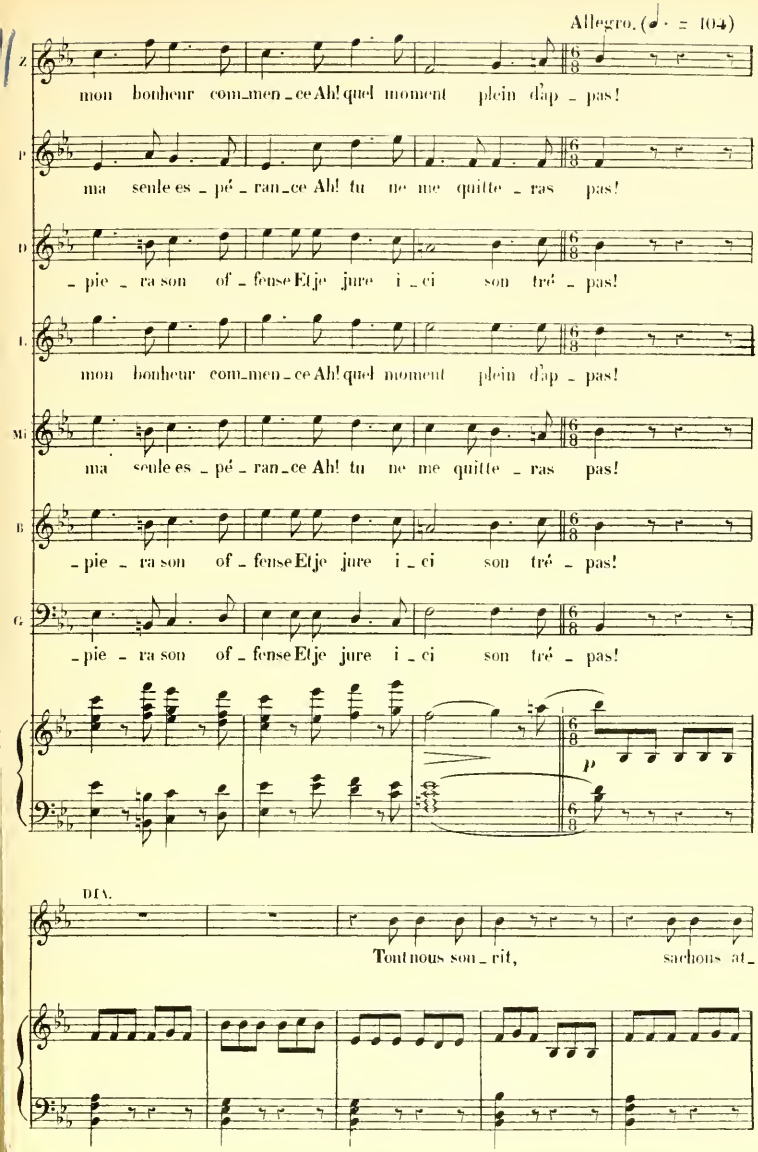

ZER.
Moi j'ac_cep_te pour
_sor qui pour_rait vous en don_ner un au_tre.
lui Le voi_là ri_che Dieu mer_ci! Au_tant que son ri_
_val. à mon pè_re dès de
LOR. (avec joie)
Et je puis Deman_der
main et ma main Heu_reux des_
Et ton cœur, O sort pros_pè_re!

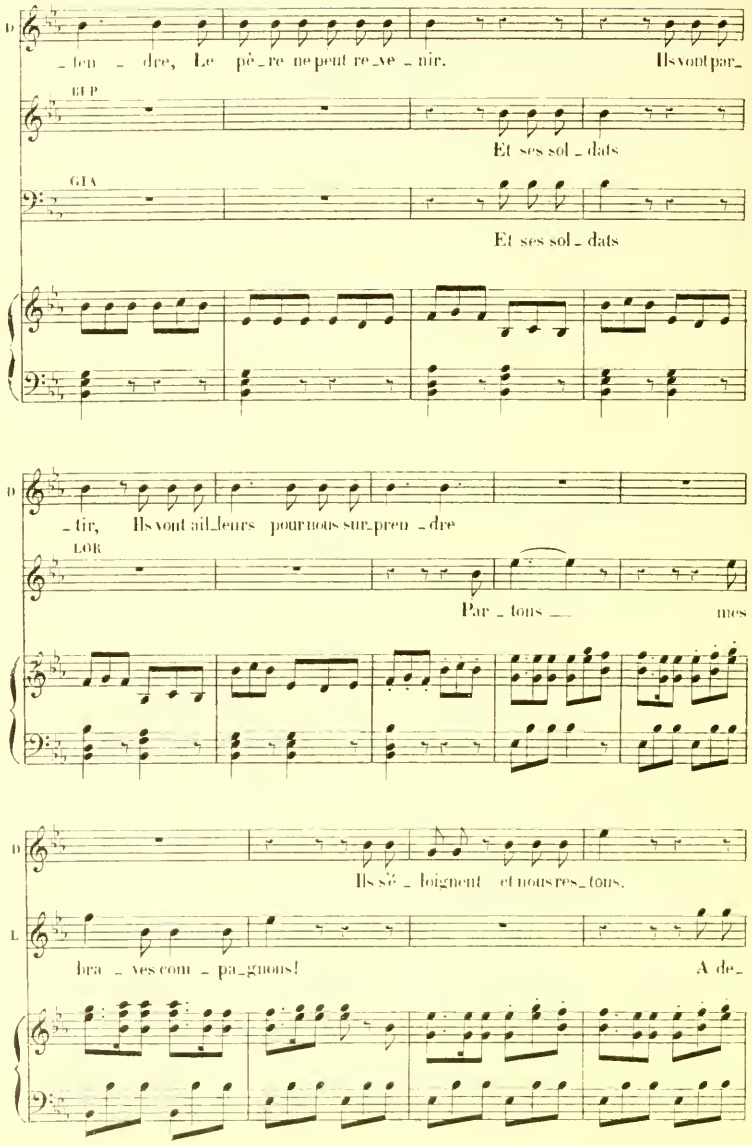

Z
_tin Ah! je re_nais à l'es_pé_
DIA.
Que la fu_reur et la ven_gean_ce
L
Ah! je re_nais à l'es_pé_
BEP.
p
Et la fu_reur et la ven_
GIA.
p
Et la fu_reur et la ven_
p
Z
_ran_ce Le ciel me ra_mène en tes
D
Pour le pu_nir ar_ment nos bras
L
ran_ce Le ciel me ra_mène en tes
B
_gean_ce Pour le pu_nir ar_ment nos
G
_geance Pour le pu_nir ar_ment nos

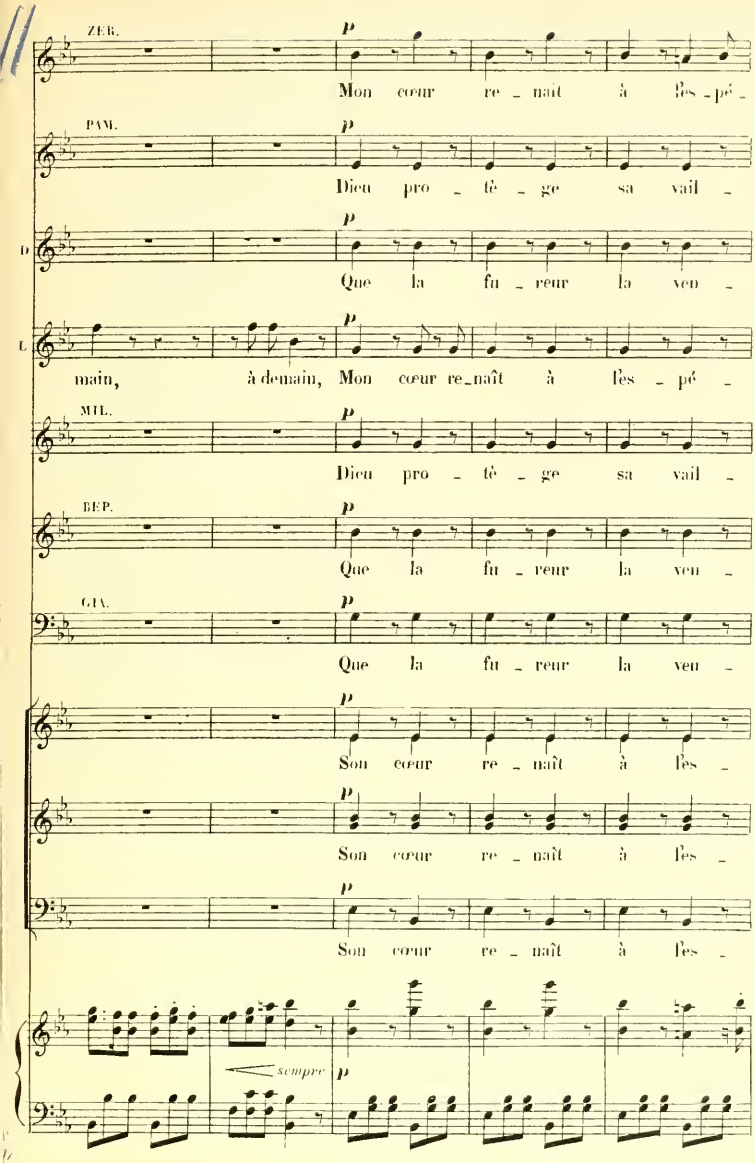

Z
bras!
PAM
Ren - - - dons hom - ma - ge à sa vail -
D
Son sang ex - pie - ra son of - fen - se
L
bras
MIL
Ren - - - dons hom - ma - ge à sa vail -
B
bras
Son sang ex - pie - ra son of -
G
bras
Son sang ex - pie - ra son of -

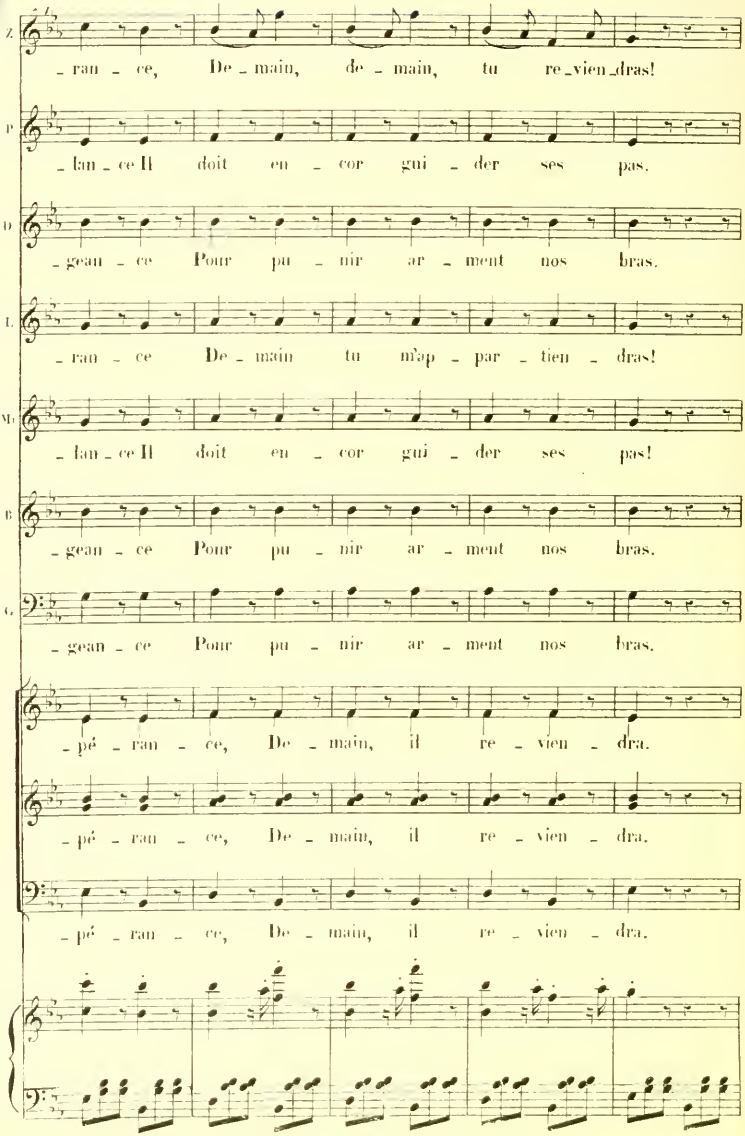

Z
D'aujour_ d'hui
P
_lan _ _ ce Le ciel a pro_té _ gé ses pas Cher é _ crin
D
Pour le pu_nir arment nos bras Son sang ex_
L
D'aujour_ d'hui
M
_lan _ _ ce Le ciel a pro_té _ gé ses pas Cher é _ crin
B
_fen _ se Pour le pu_nir ar_ment nos bras Son sang ex_
G
_fen _ se Pour le pu_nir ar_ment nos bras Son sang ex_
cres.

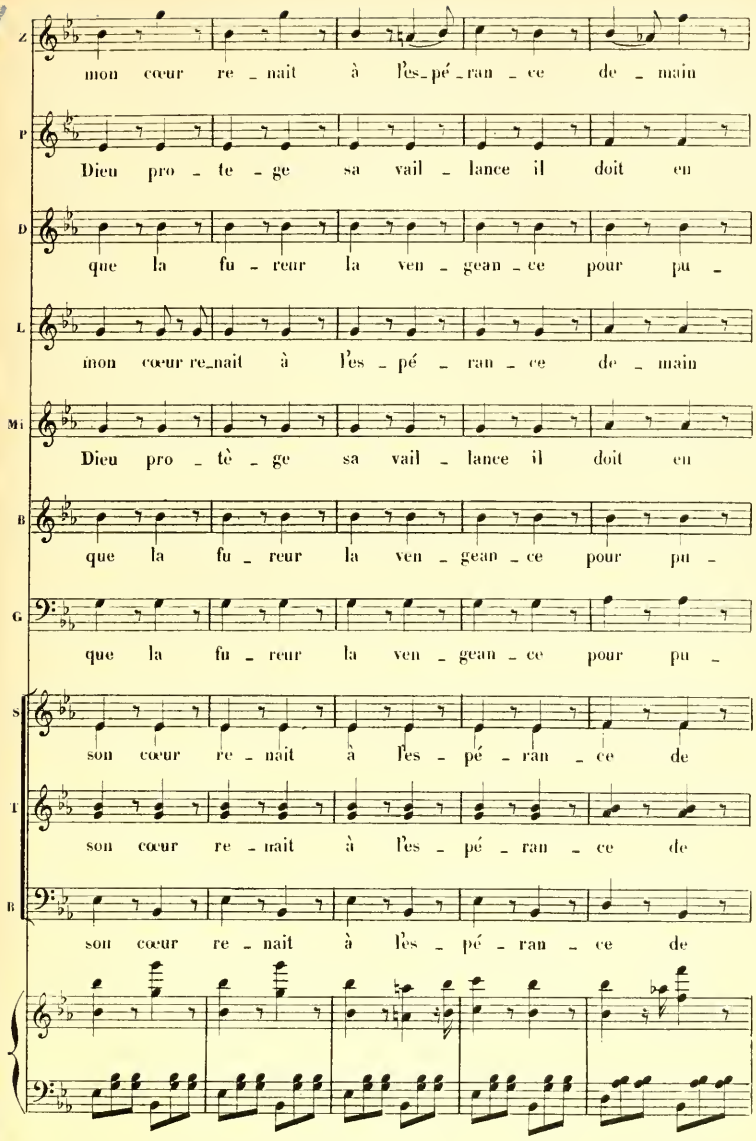

S.
mon bonheur com_men_ce Ah! quel moment plein d'ap_pas D'aujour_d'hui
A.
ma seule es_pé_ran_ce Ah! tu ne me quitte_ras pas Cher é_crin
T.
_pie_ra son of_fense Et je jure i_ci son tré_pas Son sang ex_
B.
mon bonheur com_men_ce Ah! quel moment plein d'ap_pas D'aujour_d'hui
M.
ma seule es_pé_ran_ce Ah! tu ne me quitte_ras pas Cher é_crin
B.
_pie_ra son of_fense Et je jure i_ci son tré_pas Son sang ex_
C.
_pie_ra son of_fense Et je jure i_ci son tré_pas Son sang ex_
sf

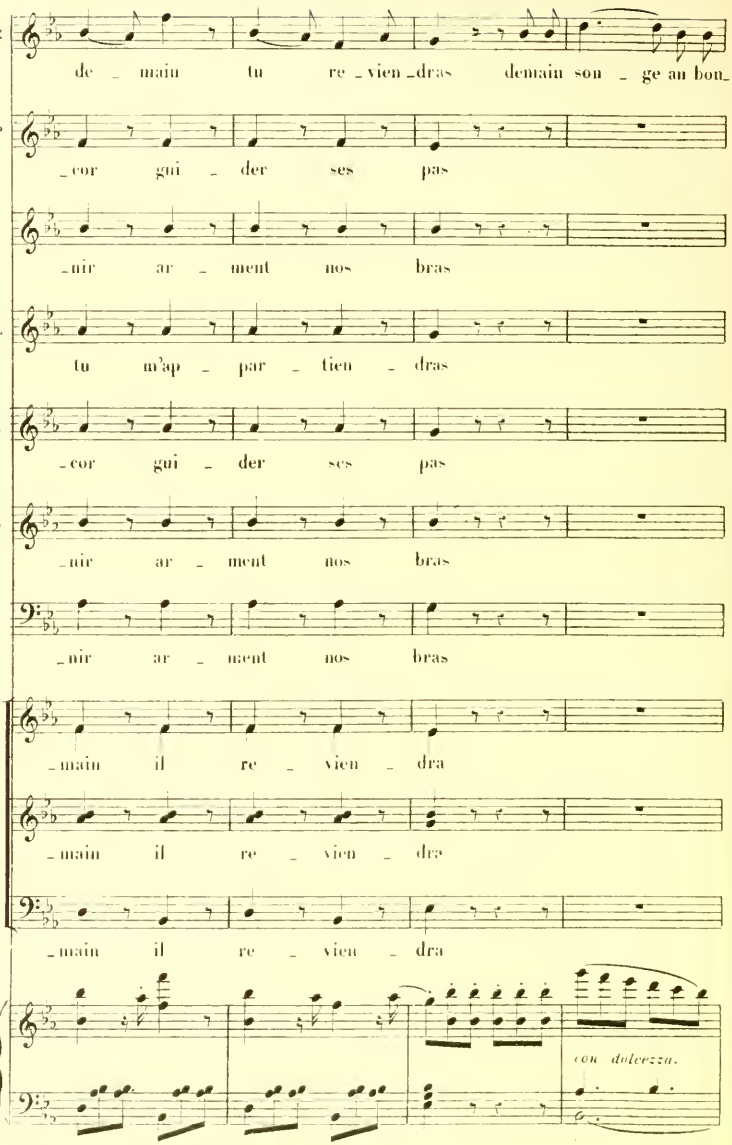

Allegro. (♩. = 104)
Z
mon bonheur com-men-ce Ah! quel moment plein d'ap-pas!
P
ma seule es-pé-ran-ce Ah! tu ne me quitte-ras pas!
D
-pie-ra son of-fense Et je jure i-ci son tré-pas!
L
mon bonheur com-men-ce Ah! quel moment plein d'ap-pas!
Mi
ma seule es-pé-ran-ce Ah! tu ne me quitte-ras pas!
B
-pie-ra son of-fense Et je jure i-ci son tré-pas!
G
-pie-ra son of-fense Et je jure i-ci son tré-pas!
p
DIA.
Tout nous sou-rit, sachons at-

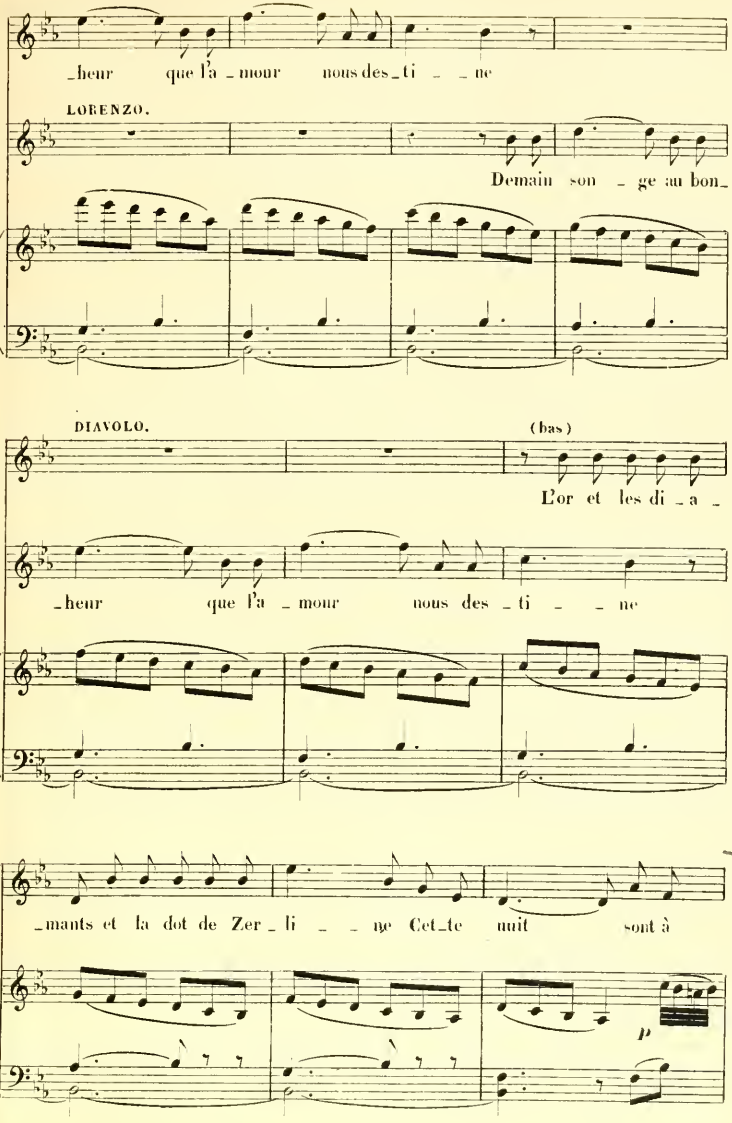

D
_ ten _ dre, Le pè_re ne peut re_ve _ nir. Ils vont par_
ELP
Et ses sol _ dats
GIA
Et ses sol _ dats
D
_ tir, Ils vont ail_leurs pour nous sur_pren _ dre
LOR
Par _ tous — mes
D
Ils s'é _ loignent et nous res_tons.
L
bra _ ves com _ pa_gnons! A de_

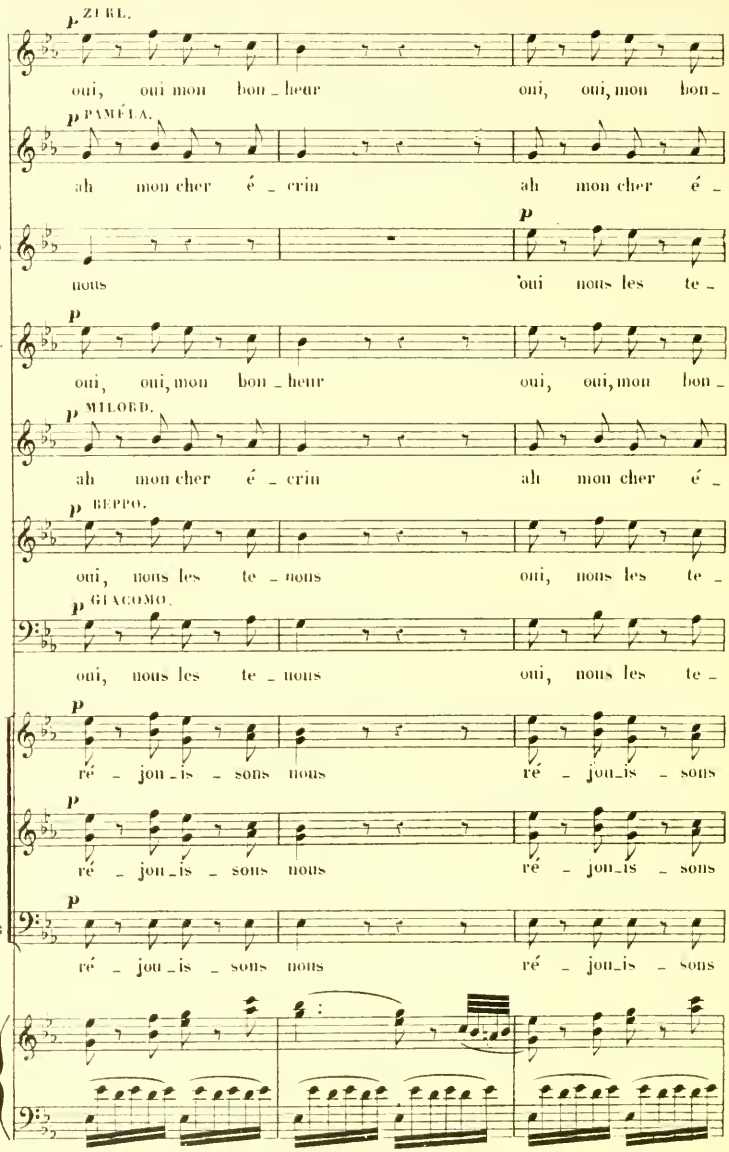

ZEB.
p
Mon cœur re - naît à l'ès - pé -
PAM.
p
Dieu pro - tè - ge sa vail -
p
Que la fu - reur la veu -
L
p
main, à demain, Mon cœur re-naît à l'ès - pé -
MIL.
p
Dieu pro - tè - ge sa vail -
BEP.
p
Que la fu - reur la veu -
GIA.
p
Que la fu - reur la veu -
p
Son cœur re - naît à l'ès -
p
Son cœur re - naît à l'ès -
p
Son cœur re - naît à l'ès -
sempre
p

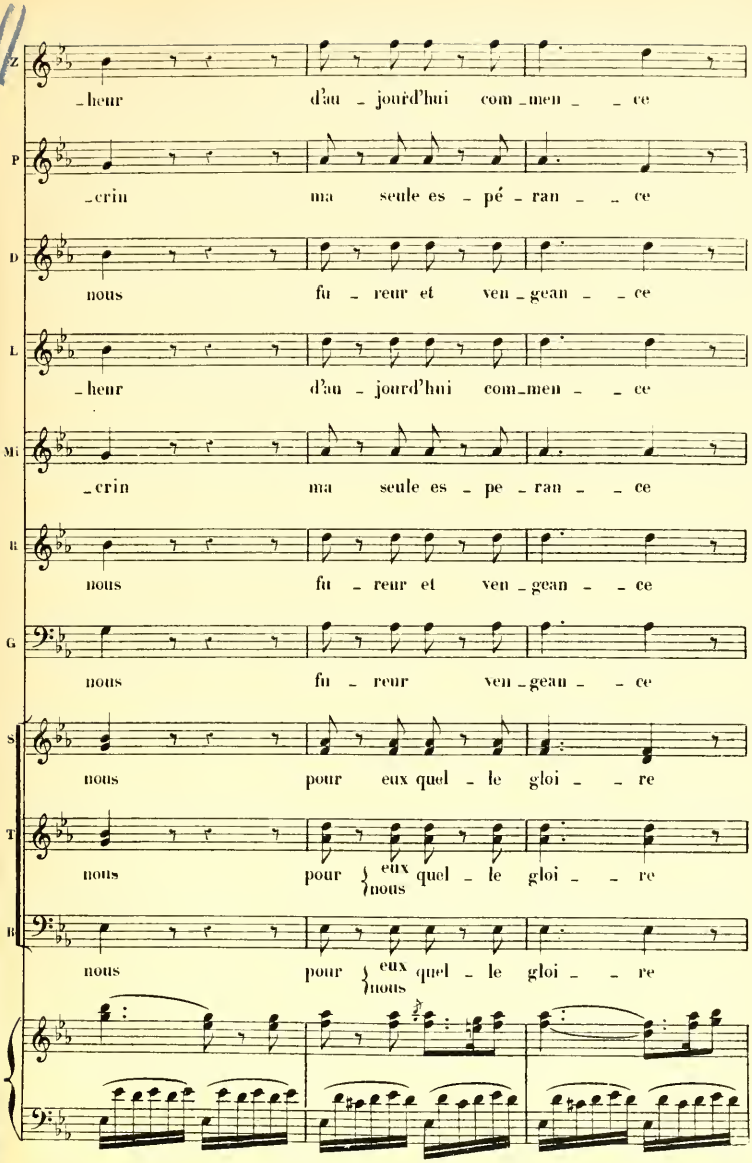

Z. ran - ce, De - main, de - main, tu re - vien - dras!
P. lan - ce Il doit en - cor gui - der ses pas.
D. gean - ce Pour pu - nir ar - ment nos bras.
L. ran - ce De - main tu m'ap - par - tien - dras!
M. lan - ce Il doit en - cor gui - der ses pas!
B. gean - ce Pour pu - nir ar - ment nos bras.
C. gean - ce Pour pu - nir ar - ment nos bras.
pé - ran - ce, De - main, il re - vien - dra.
pé - ran - ce, De - main, il re - vien - dra.
pé - ran - ce, De - main, il re - vien - dra.

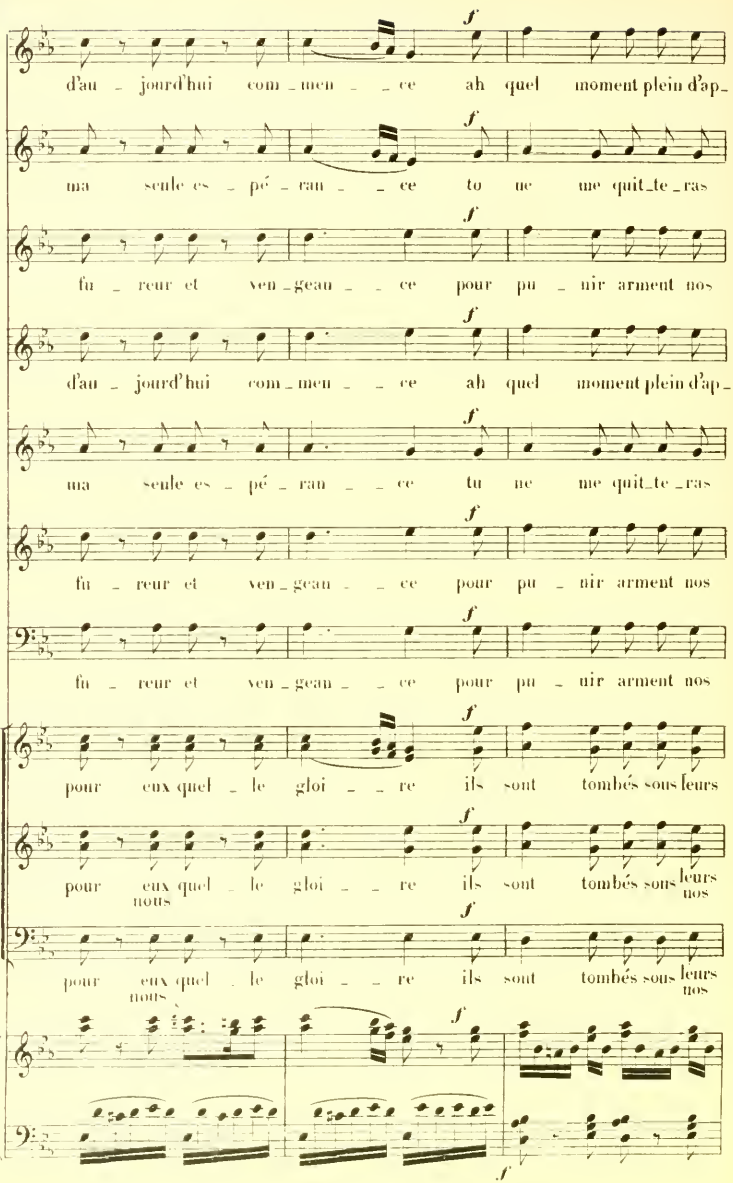

Z
mon cœur re_nait à l'es_pé_ran_ce de_main
P
Dieu pro_te_ge sa vail_lance il doit en
D
que la fu_reur la ven_gean_ce pour pu_
L
mon cœur re_nait à l'es_pé_ran_ce de_main
Mi
Dieu pro_tè_ge sa vail_lance il doit en
B
que la fu_reur la ven_gean_ce pour pu_
G
que la fu_reur la ven_gean_ce pour pu_
S
son cœur re_nait à l'es_pé_ran_ce de
T
son cœur re_nait à l'es_pé_ran_ce de
B
son cœur re_nait à l'es_pé_ran_ce de

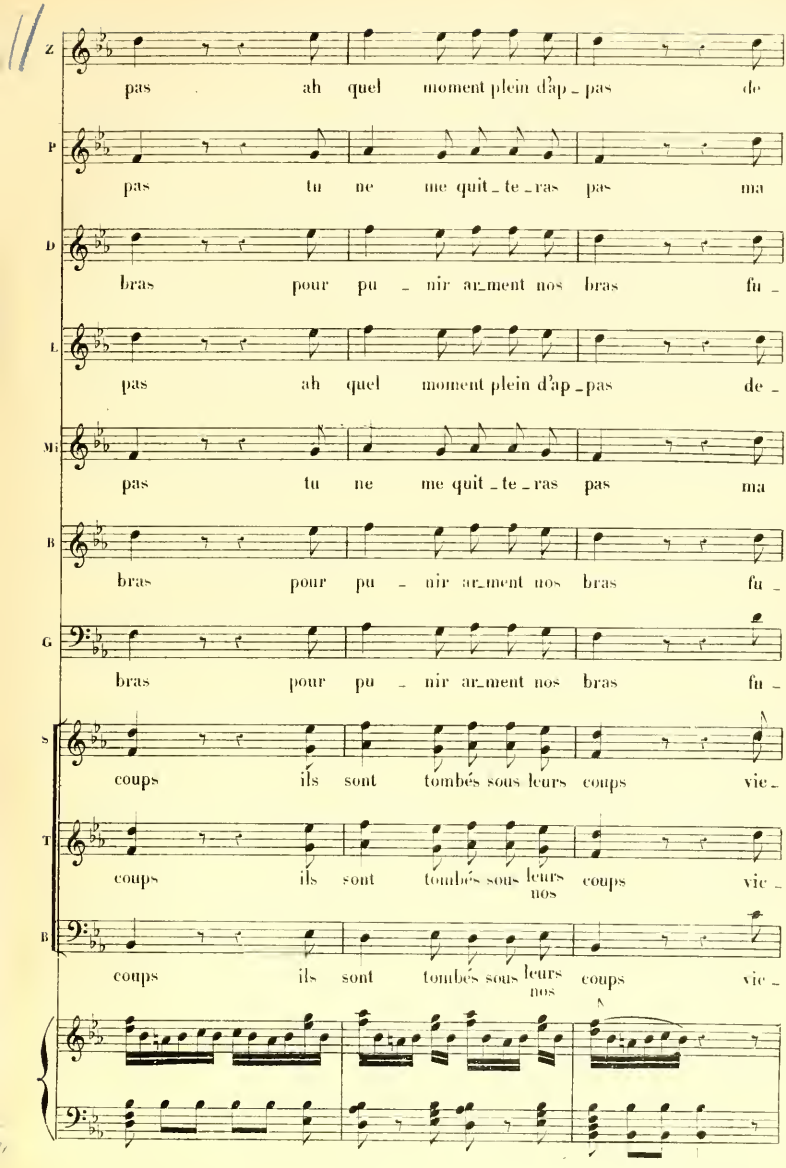

A
de _ main tu re _ vien _ dras demain son _ ge au bon_
P
_cor gui _ der ses pas
D
_nir ar _ ment nos bras
L
tu m'ap _ par _ tien _ dras
Mi
_cor gui _ der ses pas
B
_nir ar _ ment nos bras
G
_nir ar _ ment nos bras
S
_main il re _ vien _ dra
T
_main il re _ vien _ dra
B
_main il re _ vien _ dra
con dolcezza.

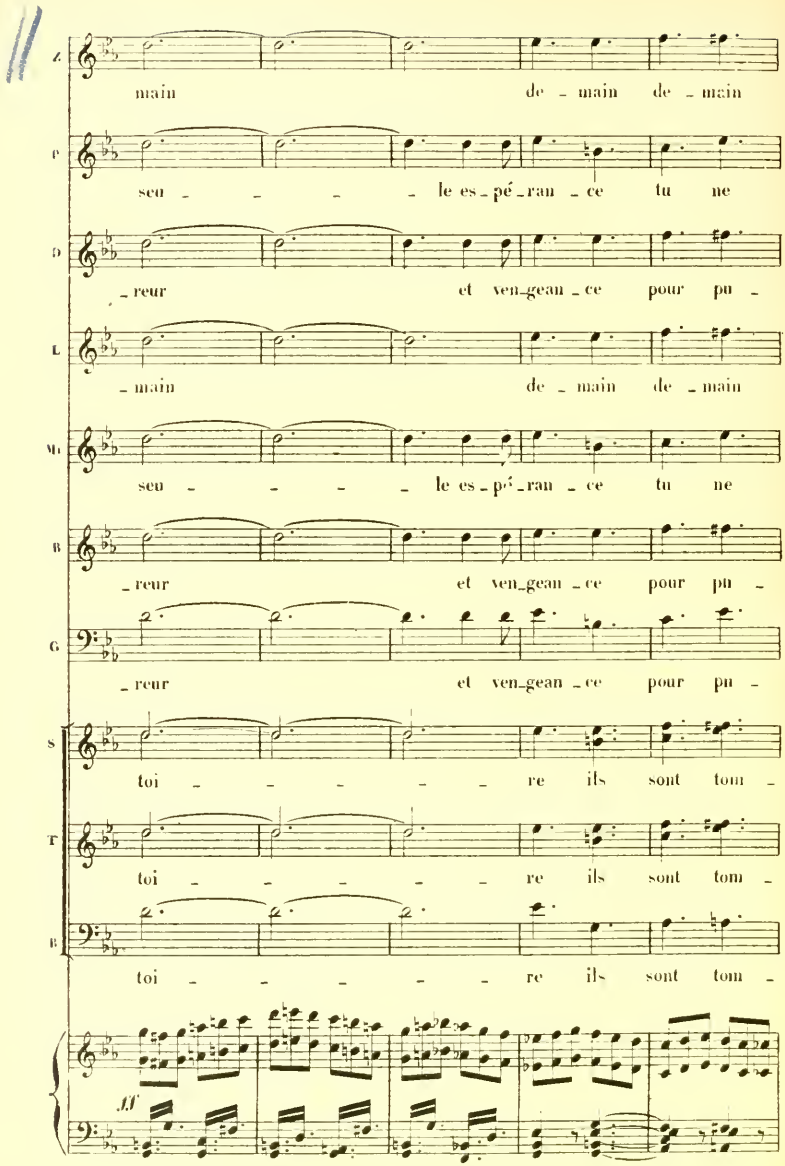

_heur que l'a _mour nous des_ti _ _ ne
LORENZO.
Demain son _ ge au bon_
DIAVOLO.
(bas)
L'or et les di _a _
_heur que l'a _mour nous des _ti _ _ ne
_mants et la dot de Zer _ li _ _ ne Cet_te nuit sont à
p

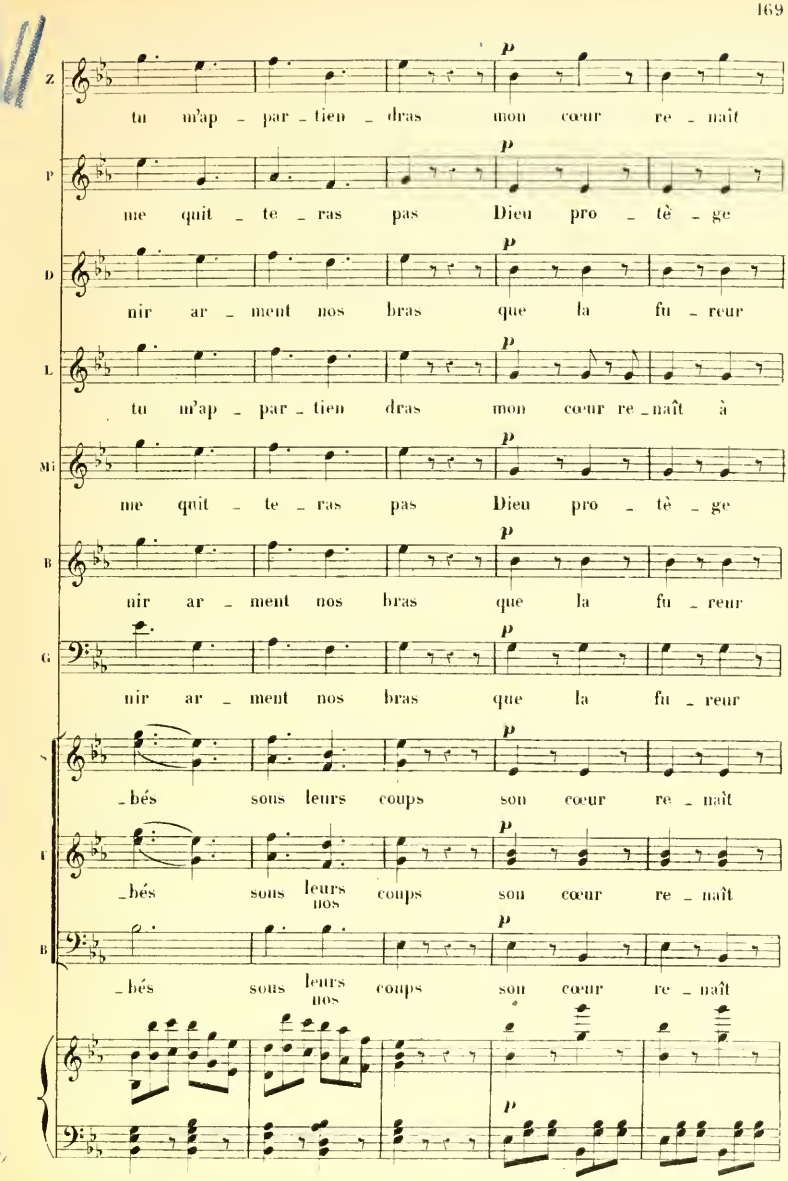

ZERL.
oui, oui mon bon _ heur
oui, oui, mon bon _
PAMÉLA.
ah mon cher é _ crin
ah mon cher é _
nous
oui nous les te _
oui, oui, mon bon _ heur
oui, oui, mon bon _
MILORD.
ah mon cher é _ crin
ah mon cher é _
BEPPO.
oui, nous les te _ nous
oui, nous les te _
GIACOMO.
oui, nous les te _ nous
oui, nous les te _
ré _ jou _ is _ sons nous
ré _ jou _ is _ sons
ré _ jou _ is _ sons nous
ré _ jou _ is _ sons
ré _ jou _ is _ sons nous
ré _ jou _ is _ sons

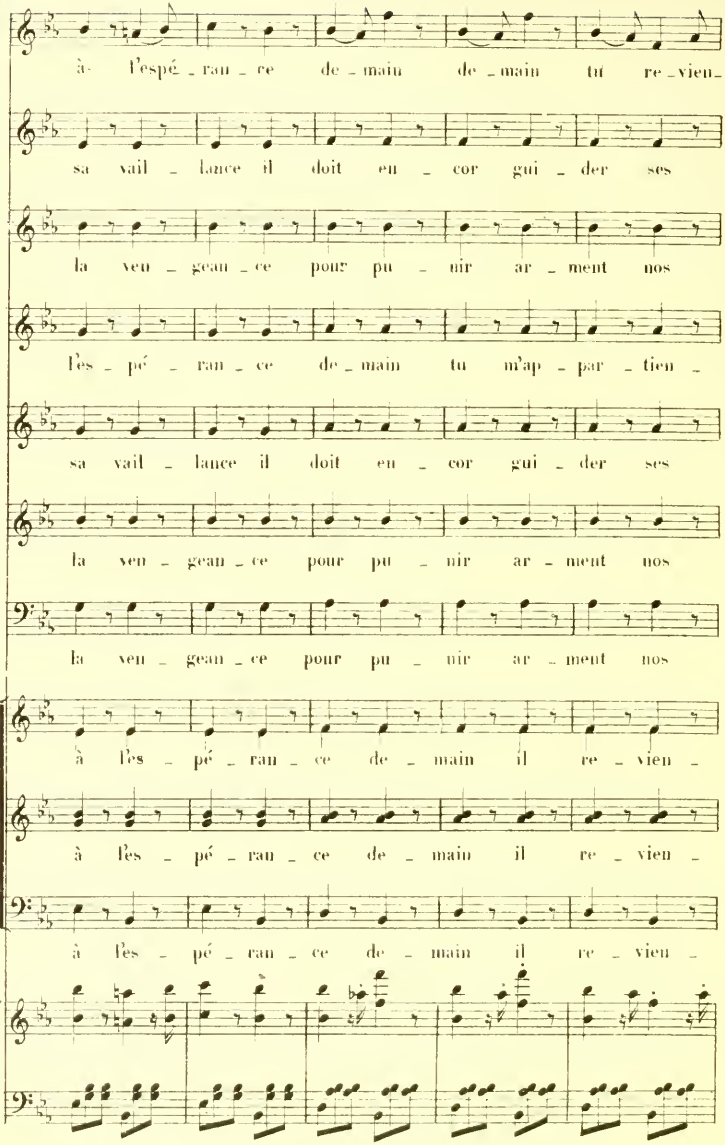

Z
_heur d'au _ jourd'hui com_men _ _ ce
P
_crin ma seule es _ pé _ ran _ _ ce
D
nous fu _ reur et ven_gean _ _ ce
L
_heur d'au _ jourd'hui com_men _ _ ce
Mi
_crin ma seule es _ pe _ ran _ _ ce
R
nous fu _ reur et ven_gean _ _ ce
G
nous fu _ reur ven_gean _ _ ce
S
nous pour eux quel _ le gloi _ _ re
T
nous pour eux / nous quel _ le gloi _ _ re
B
nous pour eux / nous quel _ le gloi _ _ re

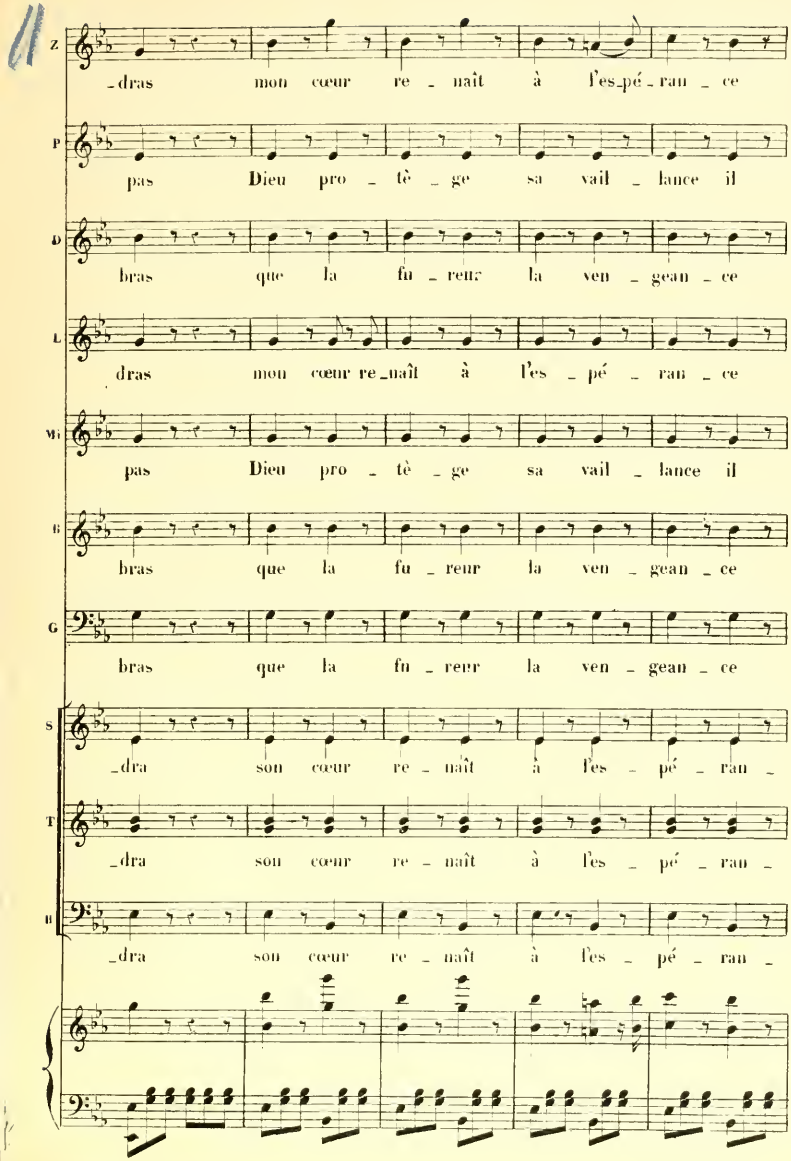

Z
d'au _ jourd'hui com _ men _ _ ce ah quel moment plein d'ap_
P
ma seule es _ pé _ ran _ _ ce to ne me quit_te _ras
D
fu _ reur et ven _ geau _ _ ce pour pu _ nir arment nos
L
d'au _ jourd'hui com _ men _ _ ce ah quel moment plein d'ap_
M.
ma seule es _ pé _ ran _ _ ce tu ne me quit_te _ras
B
fu _ reur et ven _ geau _ _ ce pour pu _ nir arment nos
G
fu _ reur et ven _ geau _ _ ce pour pu _ nir arment nos
S
pour eux quel _ le gloi _ _ re ils sont tombés sous leurs
T
pour eux quel _ le gloi _ _ re ils sont tombés sous leurs nos
nous
B
pour eux quel _ le gloi _ _ re ils sont tombés sous leurs nos
nous
f

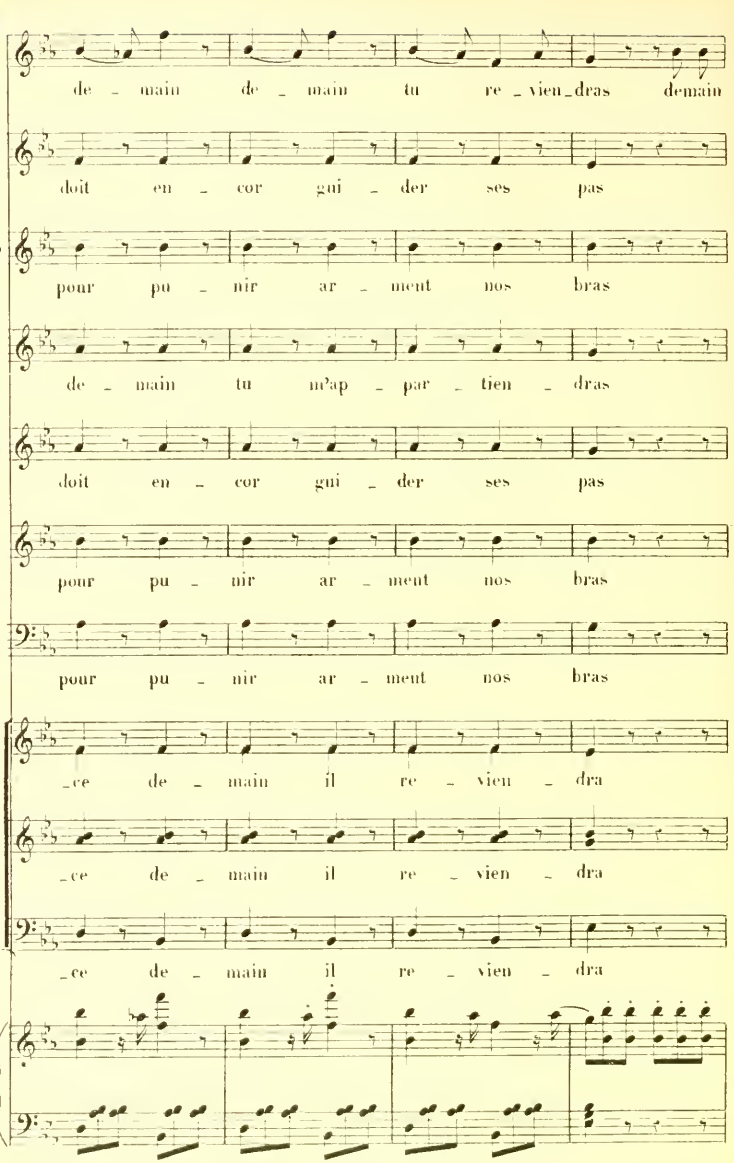

Z
pas ah quel moment plein d'ap_pas de
P
pas tu ne me quit_te_ras pas ma
D
bras pour pu_nir ar_ment nos bras fu_
L
pas ah quel moment plein d'ap_pas de_
Mi
pas tu ne me quit_te_ras pas ma
B
bras pour pu_nir ar_ment nos bras fu_
G
bras pour pu_nir ar_ment nos bras fu_
S
coups ils sont tombés sous leurs coups vie_
T
coups ils sont tombés sous leurs nos coups vic_
B
coups ils sont tombés sous leurs nos coups vic_

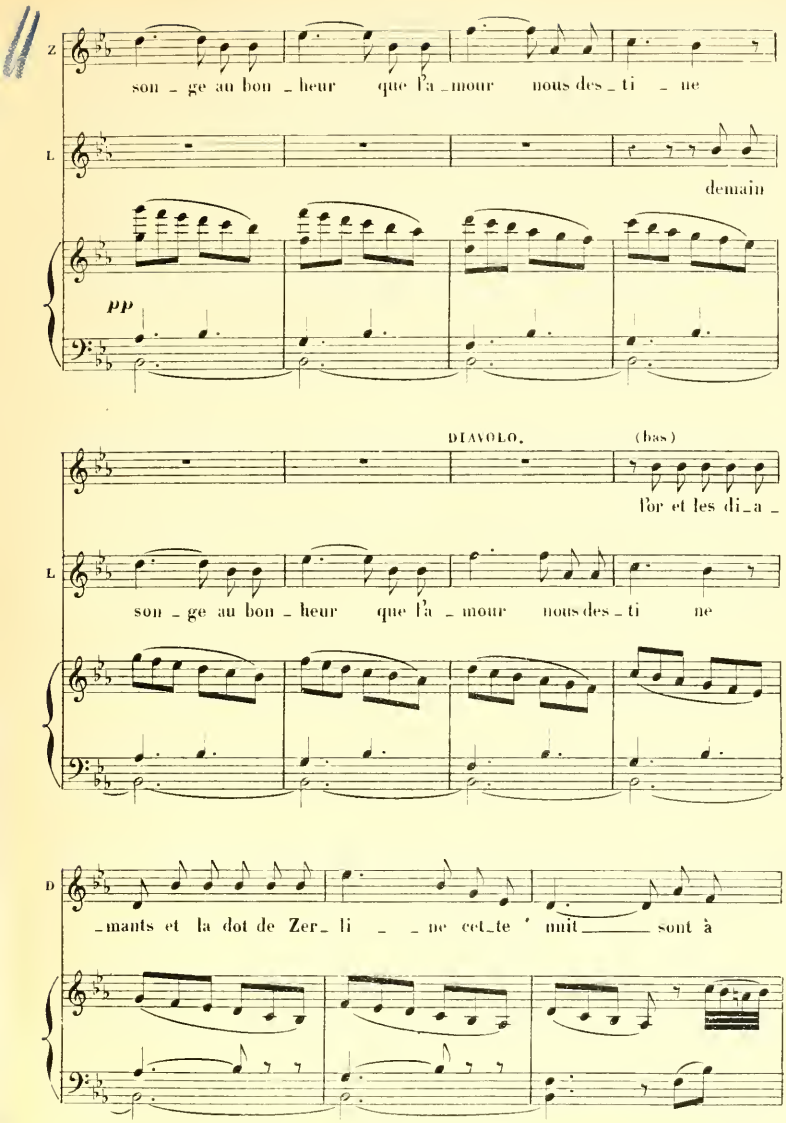

A
main de - main de - main
C
seu - - - - le es - pé - ran - ce tu ne
D
- reur et ven - gean - ce pour pu -
L
- main de - main de - main
M
seu - - - - le es - pé - ran - ce tu ne
B
- reur et ven - gean - ce pour pu -
G
- reur et ven - gean - ce pour pu -
S
toi - - - - - re ils sont tom -
T
toi - - - - - re ils sont tom -
B
toi - - - - - re ils sont tom -
ff


Z
tu m'ap - par - tien - dras mon cœur re - naît
P
me quit - te - ras pas Dieu pro - tè - ge
D
nir ar - ment nos bras que la fu - reur
L
tu m'ap - par - tien dras mon cœur re - naît à
Mi
me quit - te - ras pas Dieu pro - tè - ge
B
nir ar - ment nos bras que la fu - reur
G
nir ar - ment nos bras que la fu - reur
- bés sous leurs coups son cœur re - naît
I
- bés sous leurs nos coups son cœur re - naît
B
- bés sous leurs nos coups son cœur re - naît
p


A
à- l'espé - ran - ce de - main de - main tu re - vien -
P
sa vail - lance il doit en - cor gui - der ses
D
la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos
L
l'es - pé - ran - ce de - main tu m'ap - par - tien -
Mi
sa vail - lance il doit en - cor gui - der ses
B
la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos
G
la ven - gean - ce pour pu - nir ar - ment nos
A
à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien -
T
à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien -
B
à l'es - pé - ran - ce de - main il re - vien -


Z
_dras mon cœur re _ naît à l'es_pé _ ran _ ce
P
pas Dieu pro _ tè _ ge sa vail _ lance il
D
bras que la fu _ reur la ven _ gean _ ce
L
dras mon cœur re_naît à l'es _ pé _ ran _ ce
Mi
pas Dieu pro _ tè _ ge sa vail _ lance il
G
bras que la fu _ reur la ven _ gean _ ce
G
bras que la fu _ reur la ven _ gean _ ce
S
_dra son cœur re _ naît à l'es _ pé _ ran _
T
_dra son cœur re _ naît à l'es _ pé _ ran _
B
_dra son cœur re _ naît à l'es _ pé _ ran _


Z
de - main de - main tu re - vien - dras demain
P
doit en - cor gui - der ses pas
D
pour pu - nir ar - ment nos bras
L
de - main tu m'ap - par - tien - dras
M
doit en - cor gui - der ses pas
B
pour pu - nir ar - ment nos bras
G
pour pu - nir ar - ment nos bras
S
- ce de - main il re - vien - dra
T
- ce de - main il re - vien - dra
B
- ce de - main il re - vien - dra


Z
son - ge au bon - heur que l'a - mour nous des - ti - ne
L
demain
pp
DIAVOLO. (bas)
l'or et les di - a -
L
son - ge au bon - heur que l'a - mour nous des - ti ne
D
- mants et la dot de Zer - li - - ne cet - te nuit sont à

p ZERLINE

Oui, oui mon bon_heur oui, oui, mon bon_

p PAMELA

Ah! mon cher é_crin ah! mon cher é_

p

nous oui, nous les te_

p

L. Oui, oui, mon bon_heur oui, oui mon bon_

p MILORD.

Ah! mon cher é_crin ah! mon cher é_

p BEPPO.

Oui, nous les te_nous oui, nous les te_

p GIACOMO.

Oui, nous les te_nous oui, nous les te_

p

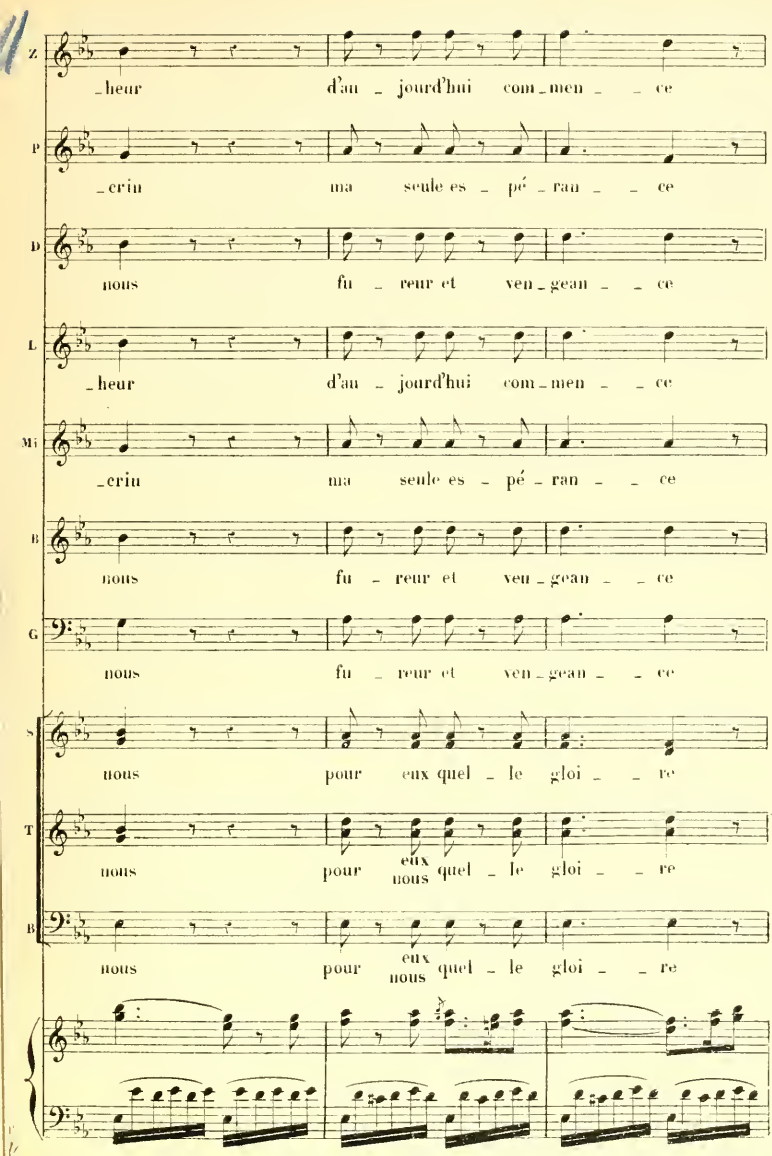
S Ré_jou_is_sons nous ré_jou_is_sons

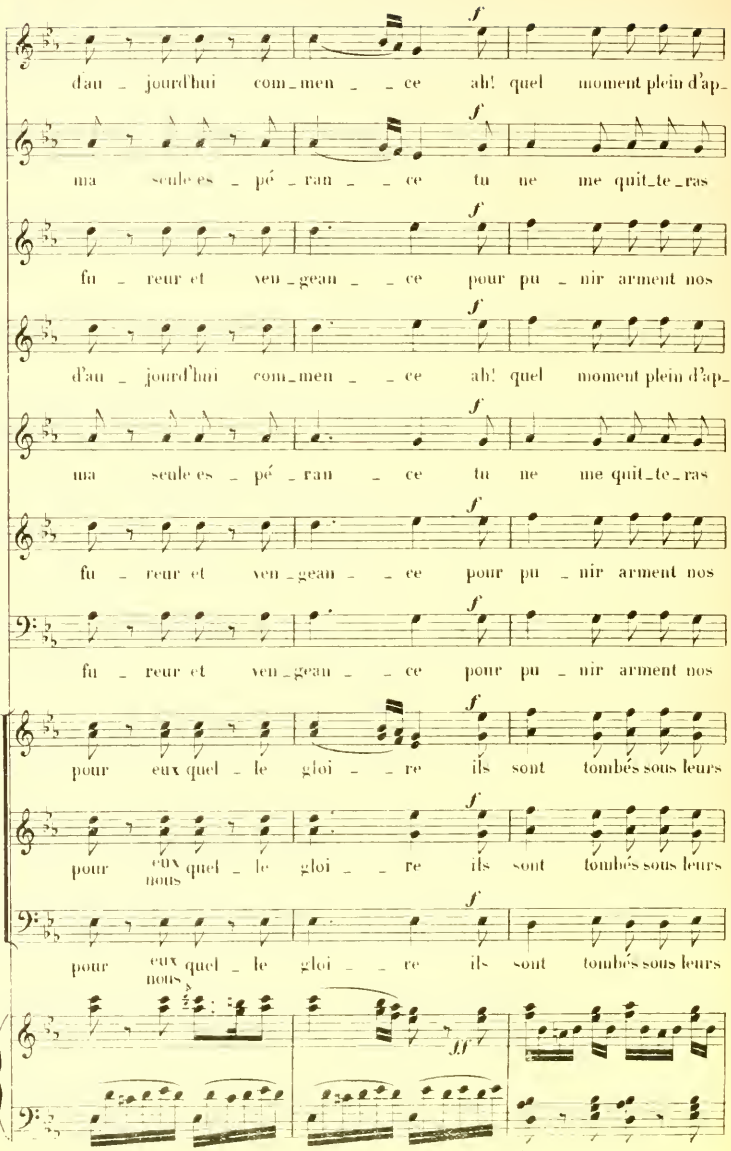
p

T Ré_jou_is_sons nous ré_jou_is_sons

p

B Ré_jou_is_sons nous ré_jou_is_sons

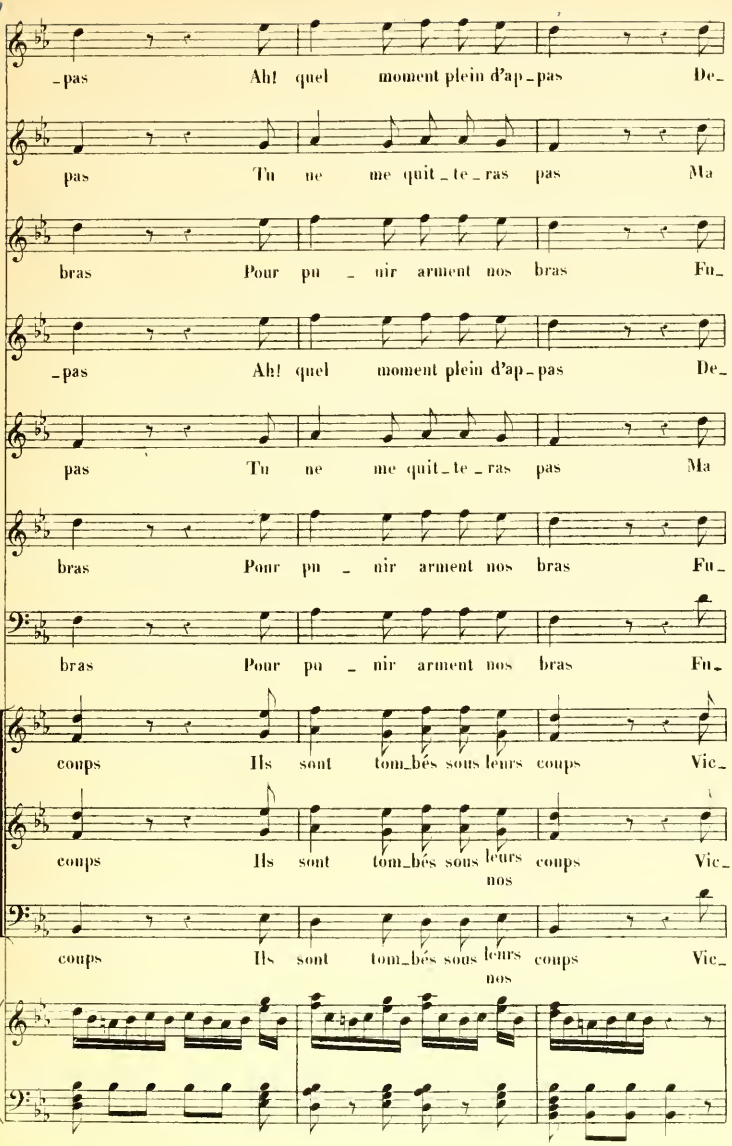

Z
_heur d'au _ jourd'hui com_men _ _ ce
P
_crin ma seule es _ pé _ ran _ _ ce
D
nous fu _ reur et ven_geau _ _ ce
L
_heur d'au _ jourd'hui com_men _ _ ce
Mi
_crin ma seule es _ pé _ ran _ _ ce
B
nous fu _ reur et ven_geau _ _ ce
G
nous fu _ reur et ven_geau _ _ ce
S
nous pour eux quel _ le gloi _ _ re
T
nous pour eux nous quel _ le gloi _ _ re
B
nous pour eux nous quel _ le gloi _ _ re


Z
d'au _ jourd'hui com_men _ _ ce ah! quel moment plein d'ap_
P
ma seule es _ pé _ ran _ _ ce tu ne me quit_te_ras
D
fu _ reur et ven_geau _ _ ce pour pu _ nir arment nos
L
d'au _ jourd'hui com_men _ _ ce ah! quel moment plein d'ap_
Mi
ma seule es _ pé _ ran _ ce tu ne me quit_te_ras
B
fu _ reur et ven_geau _ _ ce pour pu _ nir arment nos
G
fu _ reur et ven_geau _ _ ce pour pu _ nir arment nos
S
pour eux quel _ le gloi _ _ re ils sont tombés sous leurs
T
pour eux nous quel _ le gloi _ _ re ils sont tombés sous leurs
B
pour eux nous quel _ le gloi _ _ re ils sont tombés sous leurs
f
ff

Z
_pas Ah! quel moment plein d'ap_pas De_

P
pas Tu ne me quit_te_ras pas Ma

D
bras Pour pu _ nir arment nos bras Fu_



L
_pas Ah! quel moment plein d'ap_pas De_

Mi
pas Tu ne me quit_te_ras pas Ma

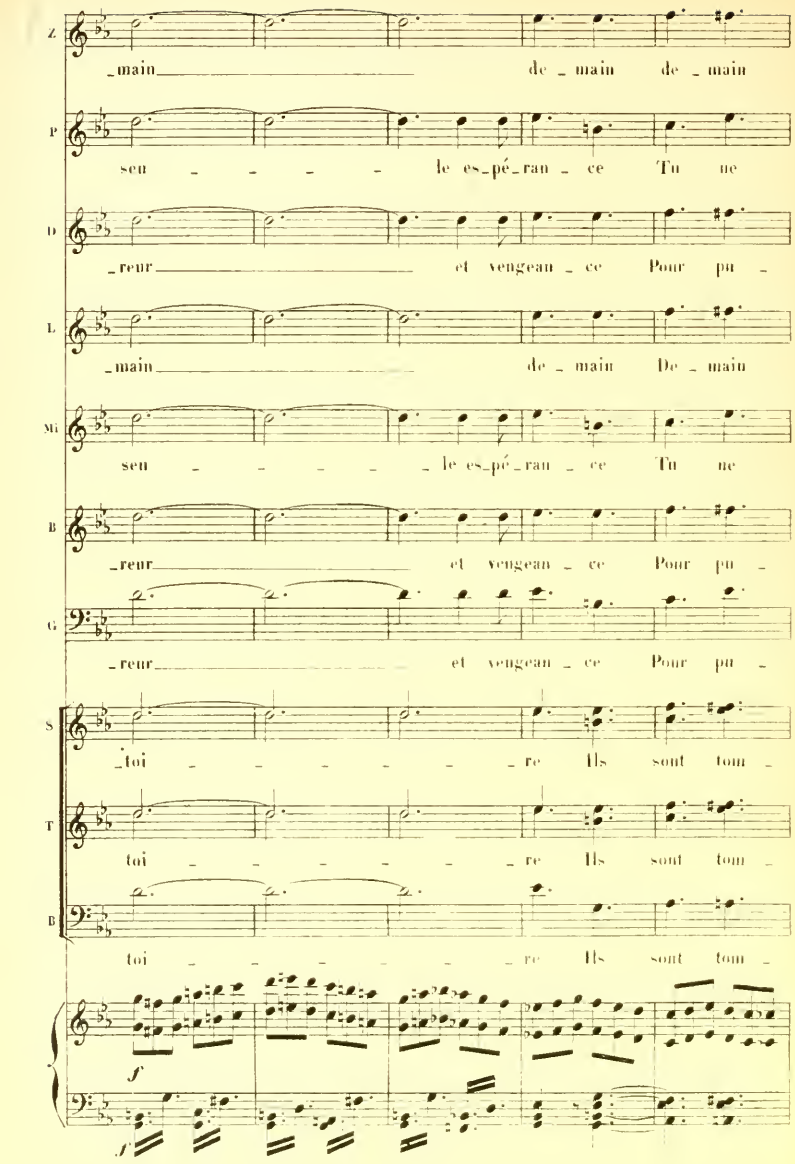
B
bras Pour pu _ nir arment nos bras Fu_

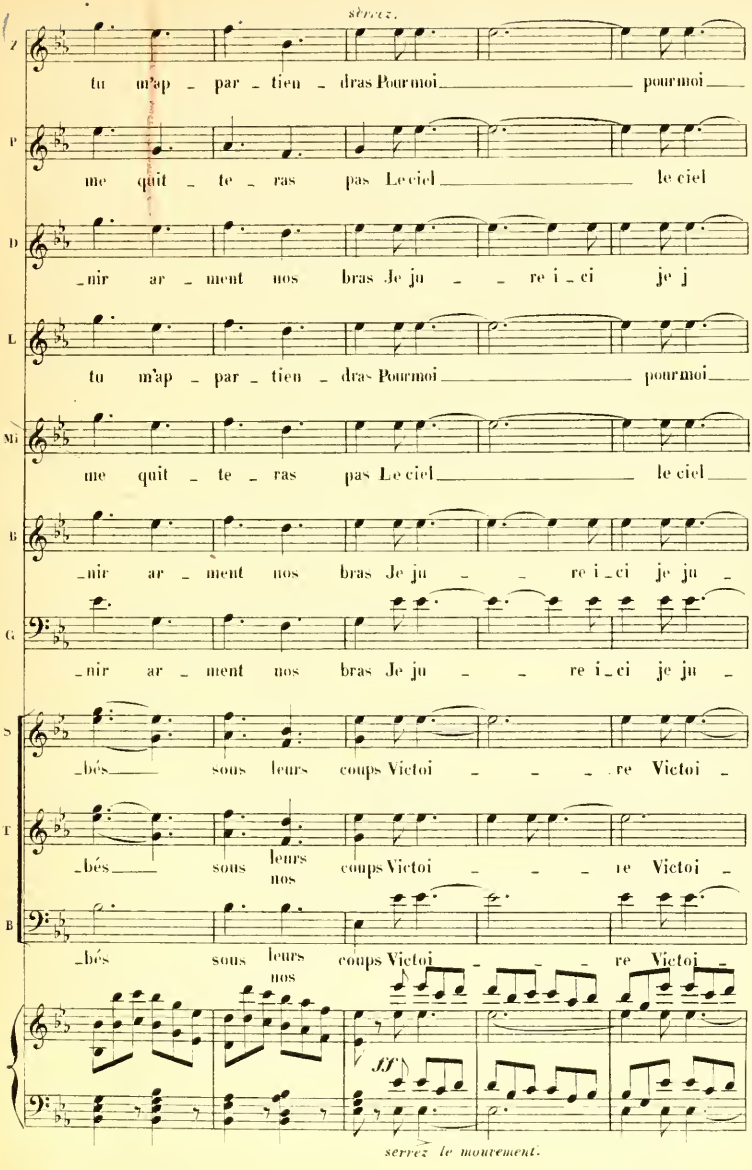
G
bras Pour pu _ nir arment nos bras Fu_

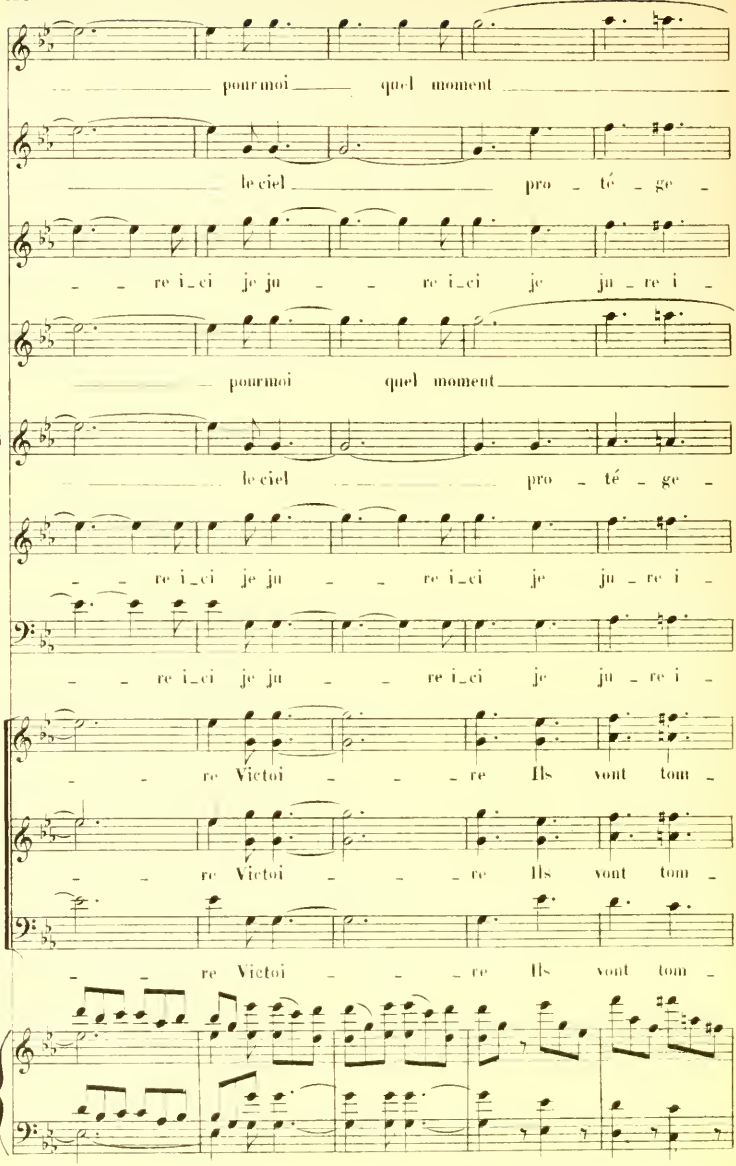
S
coups Ils sont tom_bés sous leurs coups Vic_

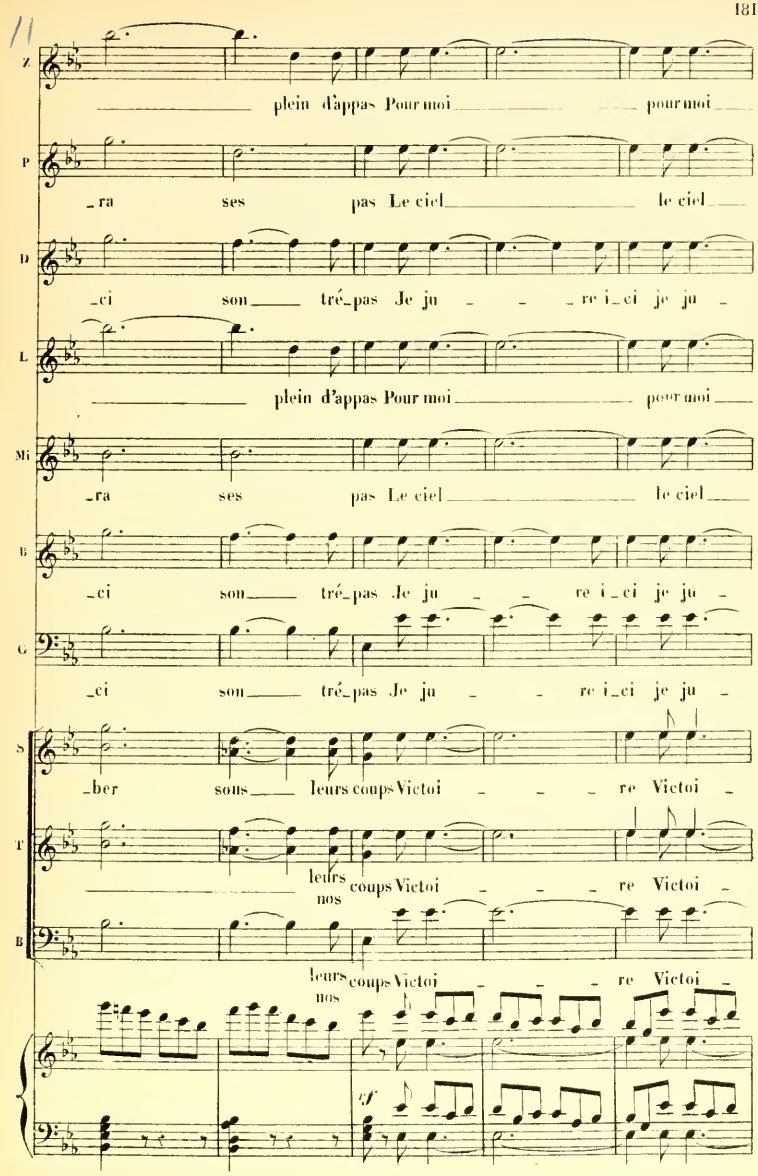
T
coups Ils sont tom_bés sous leurs / nos coups Vic_

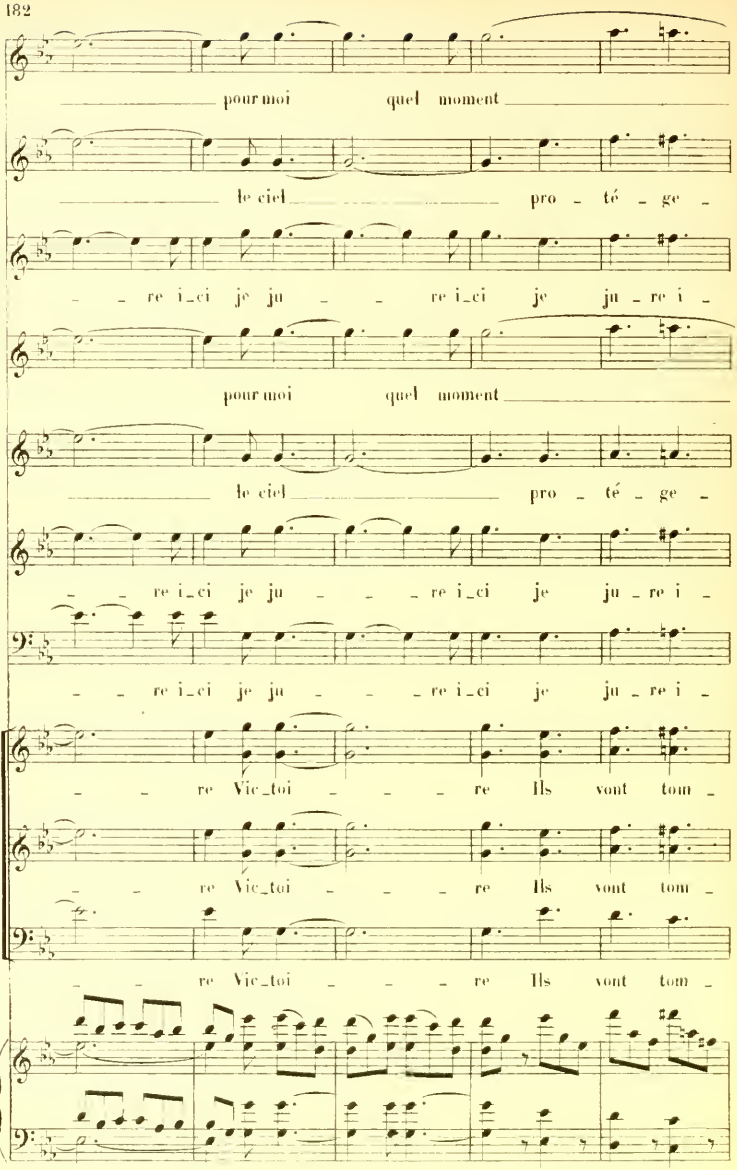
B
coups Ils sont tom_bés sous leurs / nos coups Vic_

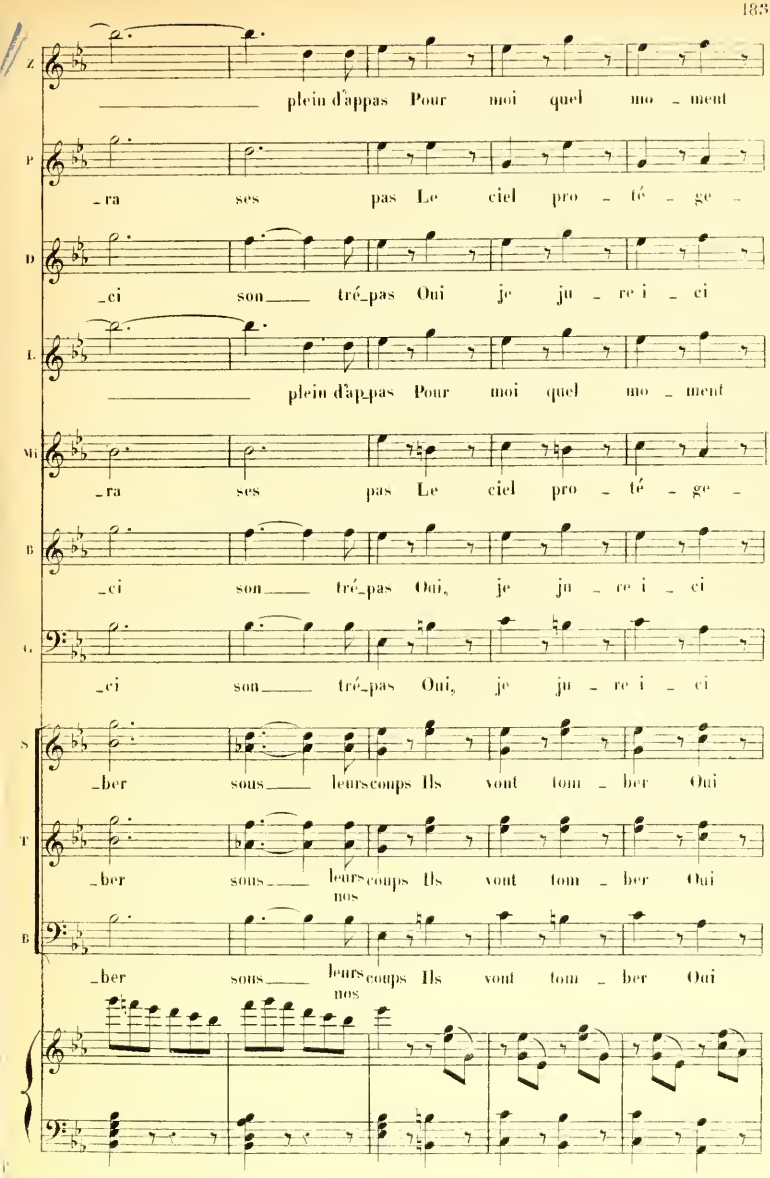

Z
_main de _ main de _ main
P
sen _ _ _ _ le es_pé_ran _ ce Tu ne
D
_reur et vengean _ ce Pour pu _
L
_main de _ main De _ main
Mi
sen _ _ _ _ _ le es_pé_ran _ ce Tu ne
B
_reur et vengean _ ce Pour pu _
G
_reur et vengean _ ce Pour pu _
S
_toi _ _ _ _ _ _ re Ils sont tom _
T
toi _ _ _ _ _ _ re Ils sont tom _
B
toi _ _ _ _ _ _ re Ils sont tom _
f
f

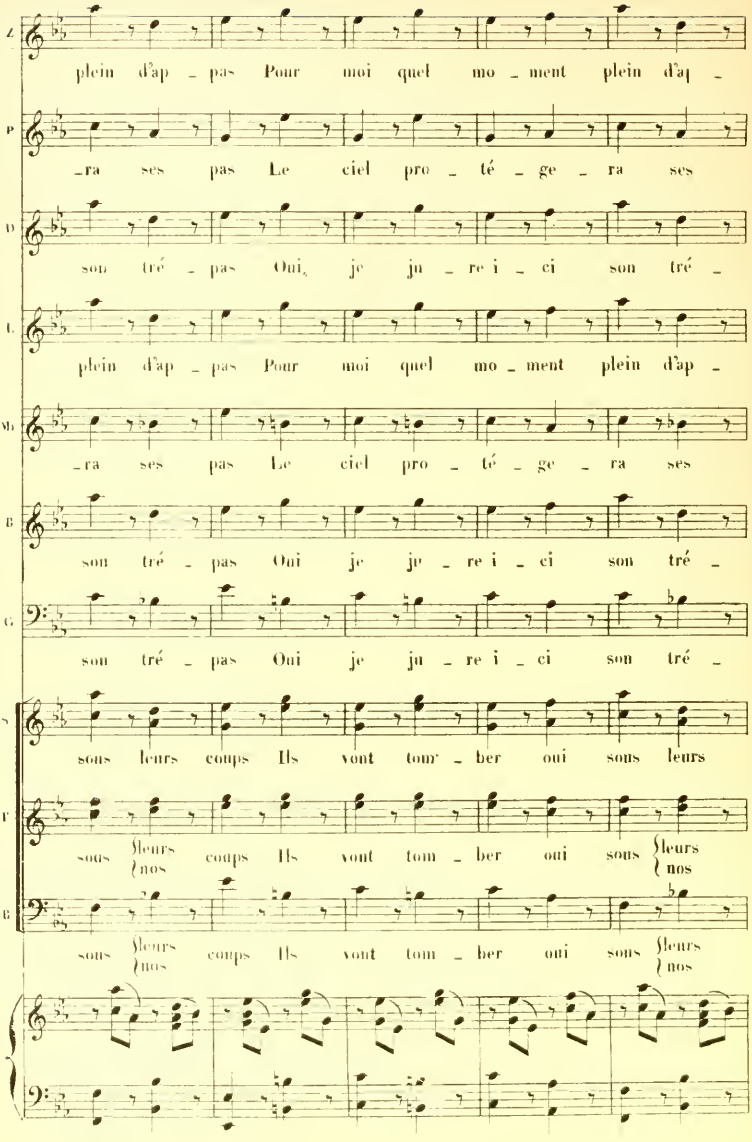

serrez.
S
tu m'ap _ par _ tien _ dras Pourmoi pourmoi
A
me quit _ te _ ras pas Le ciel le ciel
T
_nir ar _ ment nos bras Je ju _ re i _ ci je j
B
tu m'ap _ par _ tien _ dras Pourmoi pourmoi
S
me quit _ te _ ras pas Le ciel le ciel
A
_nir ar _ ment nos bras Je ju _ re i _ ci je ju _
T
_nir ar _ ment nos bras Je ju _ re i _ ci je ju _
B
_bés sous leurs coups Victoi _ re Victoi _
S
_bés sous leurs nos coups Victoi _ re Victoi _
A
_bés sous leurs nos coups Victoi _ re Victoi _
ff
serrez le mouvement.

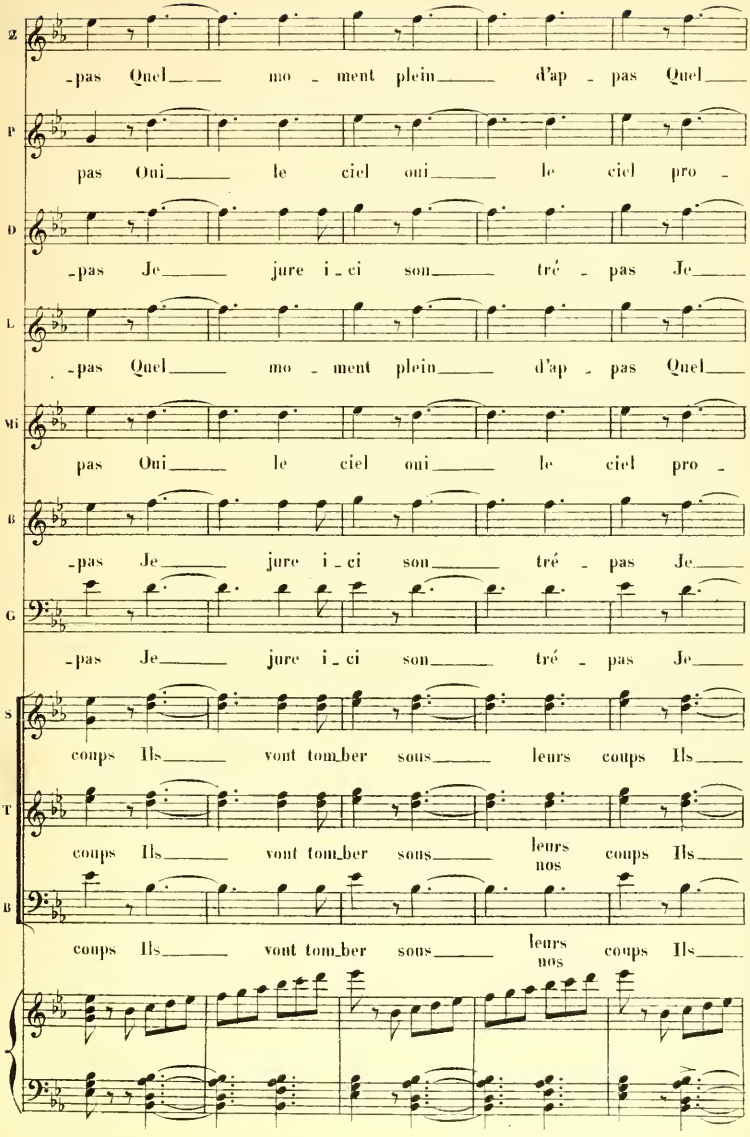

Z
pour moi quel moment
P
le ciel pro té ge
D
re i_ci je ju re i_ci je ju re i
L
pour moi quel moment
Mi
le ciel pro té ge
E
re i_ci je ju re i_ci je ju re i
G
re i_ci je ju re i_ci je ju re i
S
re Victoi re Ils vont tom
T
re Victoi re Ils vont tom
B
re Victoi re Ils vont tom

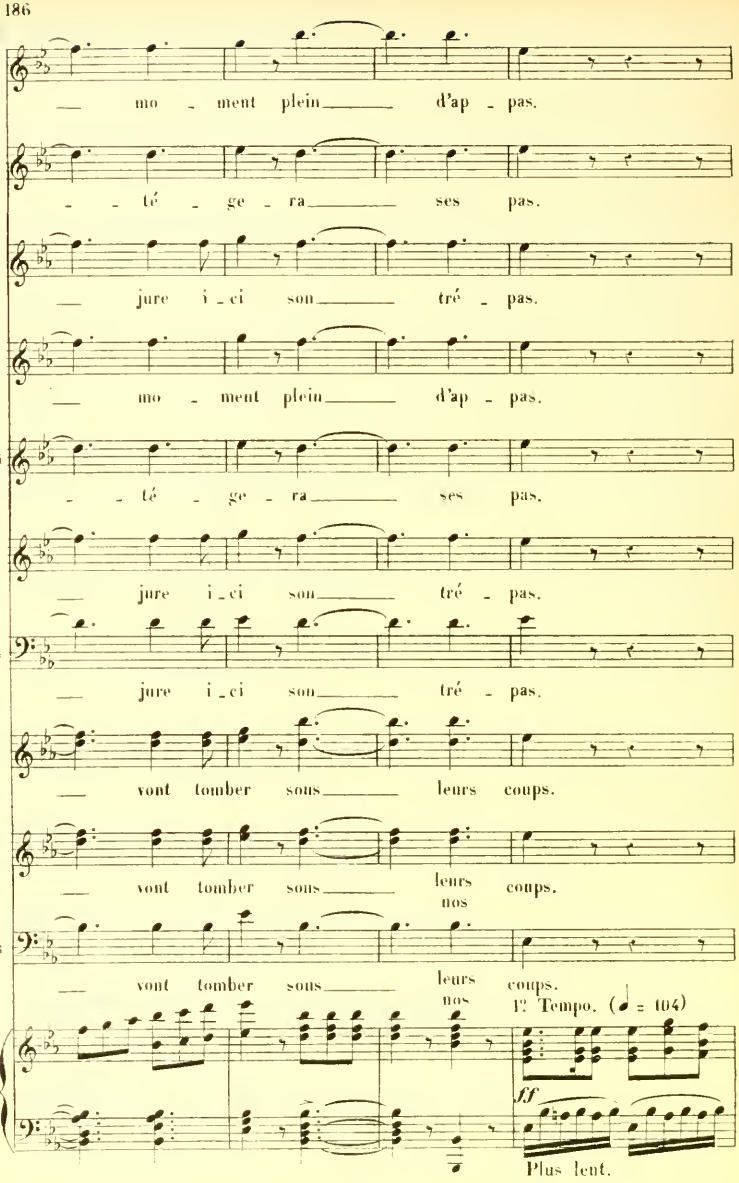

Z
plein d'appas Pour moi pour moi
P
ra ses pas Le ciel le ciel
D
ci son tré_pas Je ju re i_ci je ju
L
plein d'appas Pour moi pour moi
Mi
ra ses pas Le ciel le ciel
B
ci son tré_pas Je ju re i_ci je ju
G
ci son tré_pas Je ju re i_ci je ju
S
ber sous leurs coups Victoi re Victoi
T
leurs coups Victoi re Victoi
nos
B
leurs coups Victoi re Victoi
nos
ff

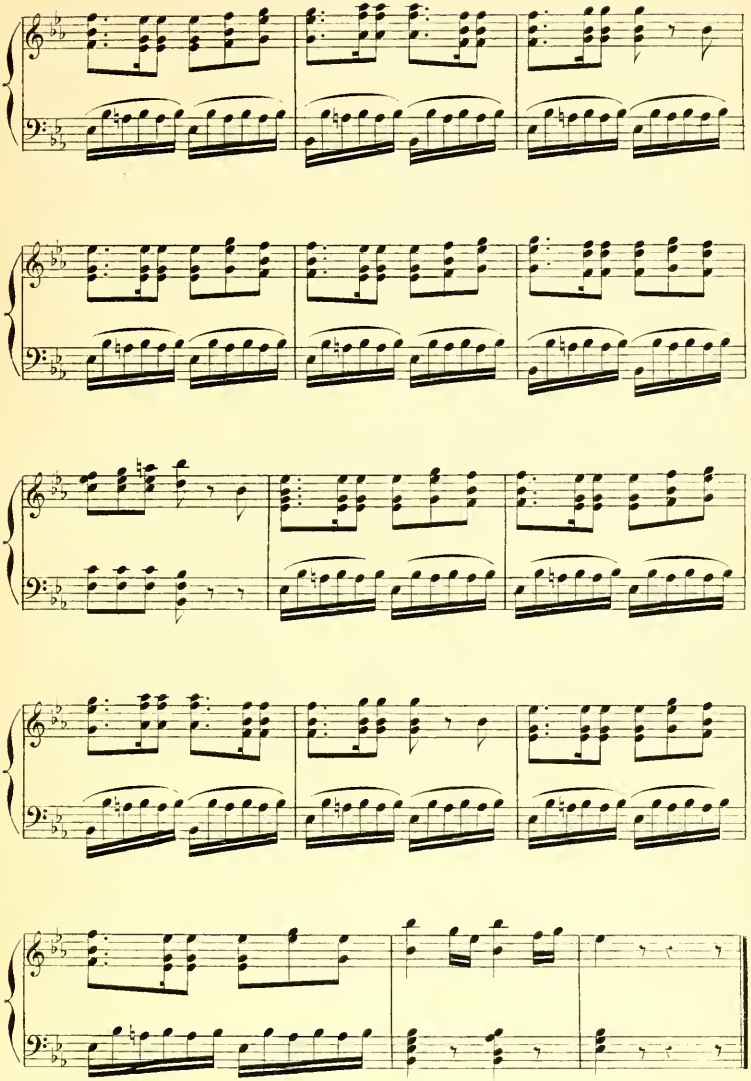

A
pour moi quel moment
T
le ciel pro - té - ge -
B
re i_ci je ju re i_ci je ju re i -
A
pour moi quel moment
Mi
le ciel pro - té - ge -
T
re i_ci je ju re i_ci je ju re i -
B
re i_ci je ju re i_ci je ju re i -
S
re Vic_toi re Ils vont tom -
A
re Vic_toi re Ils vont tom -
T
re Vic_toi re Ils vont tom -


Z
plein d'appas Pour moi quel mo - ment
P
-ra ses pas Le ciel pro - té - ge -
D
-ci son tré-pas Oui je ju - re i - ci
L
plein d'ap-pas Pour moi quel mo - ment
Mi
-ra ses pas Le ciel pro - té - ge -
B
-ci son tré-pas Oui, je ju - re i - ci
G
-ci son tré-pas Oui, je ju - re i - ci
S
-ber sous leurs coups Ils vont tom - ber Oui
T
-ber sous leurs coups Ils vont tom - ber Oui
B
-ber sous leurs nos coups Ils vont tom - ber Oui
nos


plein d'ap _ pas Pour moi quel mo _ ment plein d'ap _
_ra ses pas Le ciel pro _ té _ ge _ ra ses
son tré _ pas Oui, je ju _ re i _ ci son tré _
plein d'ap _ pas Pour moi quel mo _ ment plein d'ap _
_ra ses pas Le ciel pro _ té _ ge _ ra ses
son tré _ pas Oui je ju _ re i _ ci son tré _
son tré _ pas Oui je ju _ re i _ ci son tré _
sous leurs coups Ils vont tom _ ber oui sous leurs
sous leurs / nos coups Ils vont tom _ ber oui sous leurs / nos
sous leurs / nos coups Ils vont tom _ ber oui sous leurs / nos


Z
-pas Quel mo - ment plein d'ap - pas Quel
P
pas Oui le ciel oui le ciel pro -
D
-pas Je jure i - ci son tré - pas Je
L
-pas Quel mo - ment plein d'ap - pas Quel
Mi
pas Oui le ciel oui le ciel pro -
B
-pas Je jure i - ci son tré - pas Je
G
-pas Je jure i - ci son tré - pas Je
S
coups Ils vont tom-ber sous leurs coups Ils
T
coups Ils vont tom-ber sous leurs nos coups Ils
B
coups Ils vont tom-ber sous leurs nos coups Ils


Z
mo - ment plein d'ap - pas.
P
- - té - ge - ra ses pas.
D
jure i - ci son tré - pas.
L
mo - ment plein d'ap - pas.
Mi
- - té - ge - ra ses pas.
B
jure i - ci son tré - pas.
G
jure i - ci son tré - pas.
S
vont tomber sous leurs coups.
I
vont tomber sous leurs nos coups.
G
vont tomber sous leurs nos coups.
1r Tempo. (♩ = 104)
ff
Plus lent.

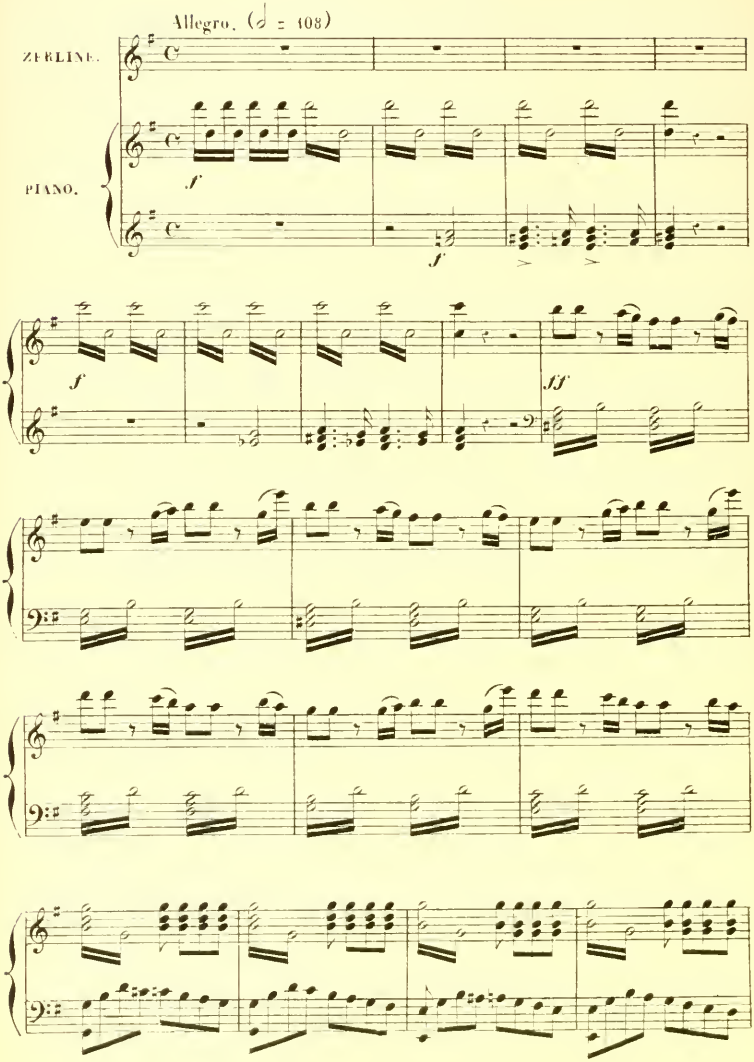


Fin du 1.er Acte.

ACTE II.

Nº 7.

RECITATIF ET AIR.

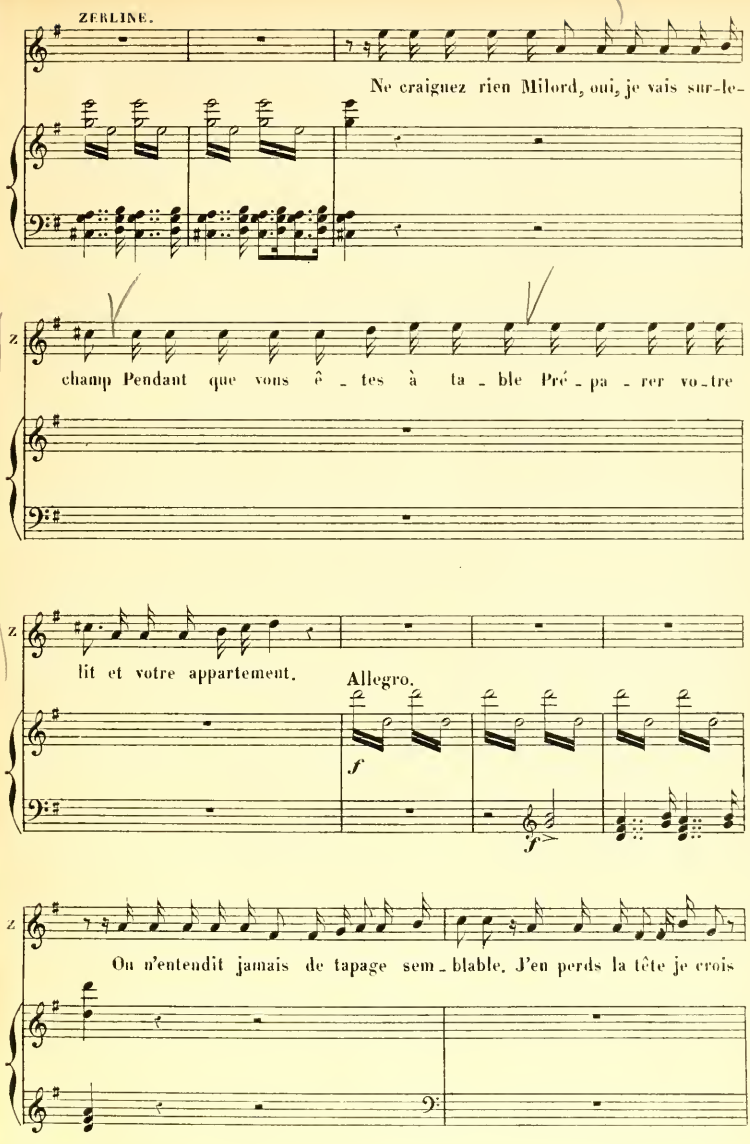


ZERLINE.

Ne craignez rien Milord, oui, je vais sur-le-

Z

champ Pendant que vous ê - tes à ta - ble Pré - pa - rer vo - tre



Z

lit et votre appartement.

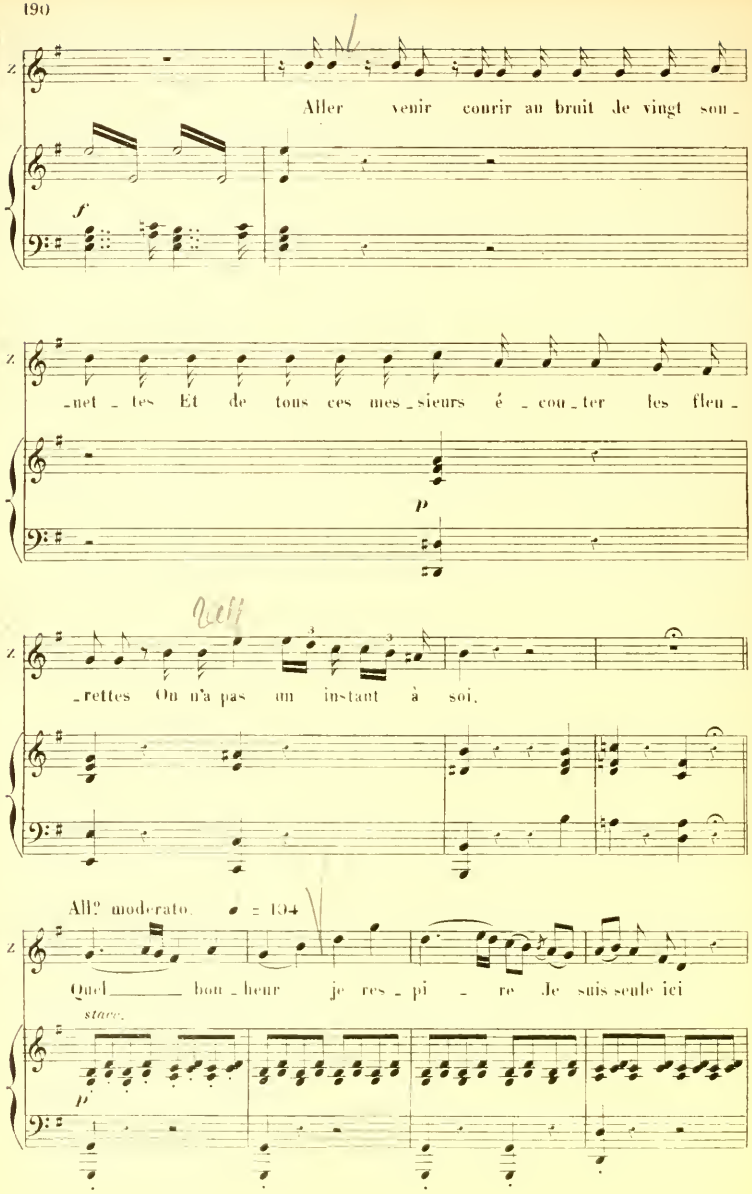
Allegro.

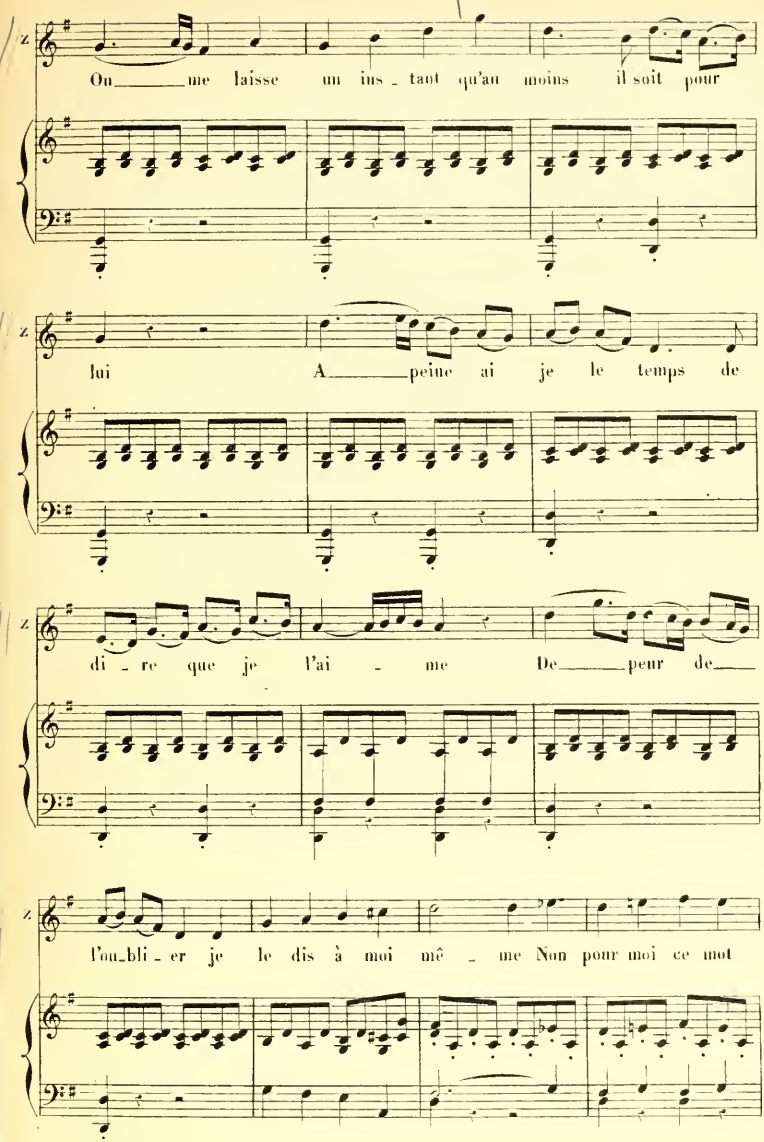
f

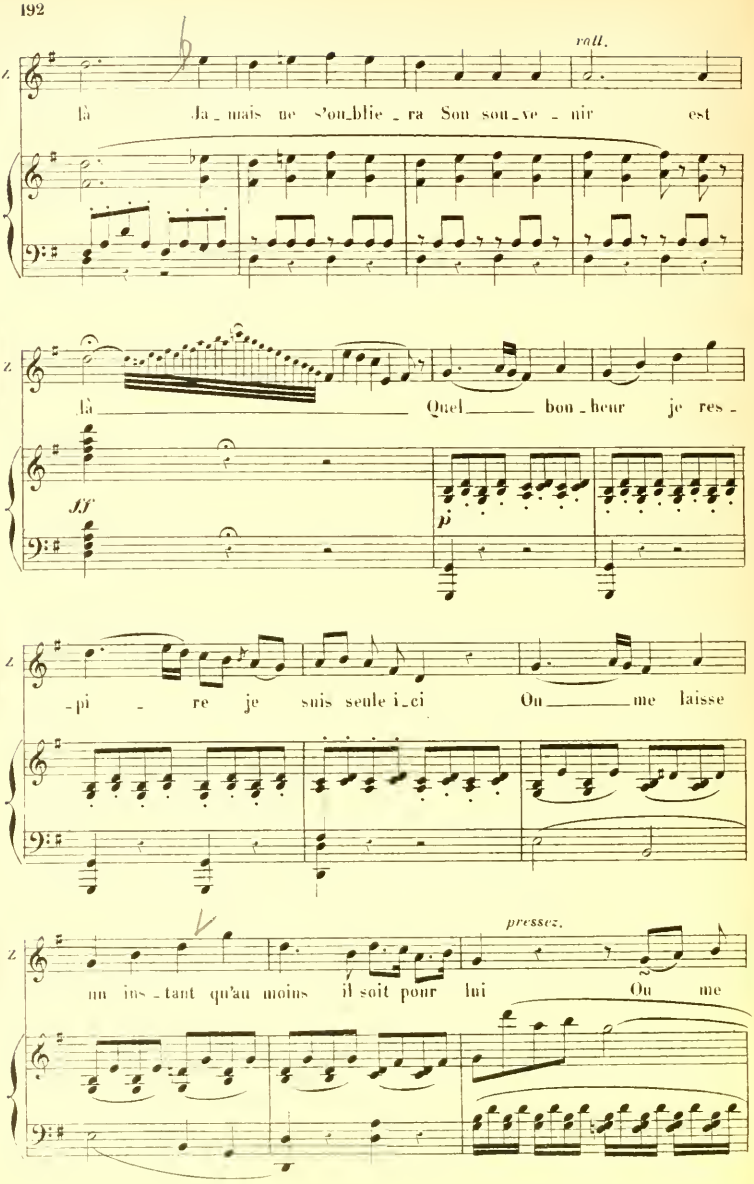
f

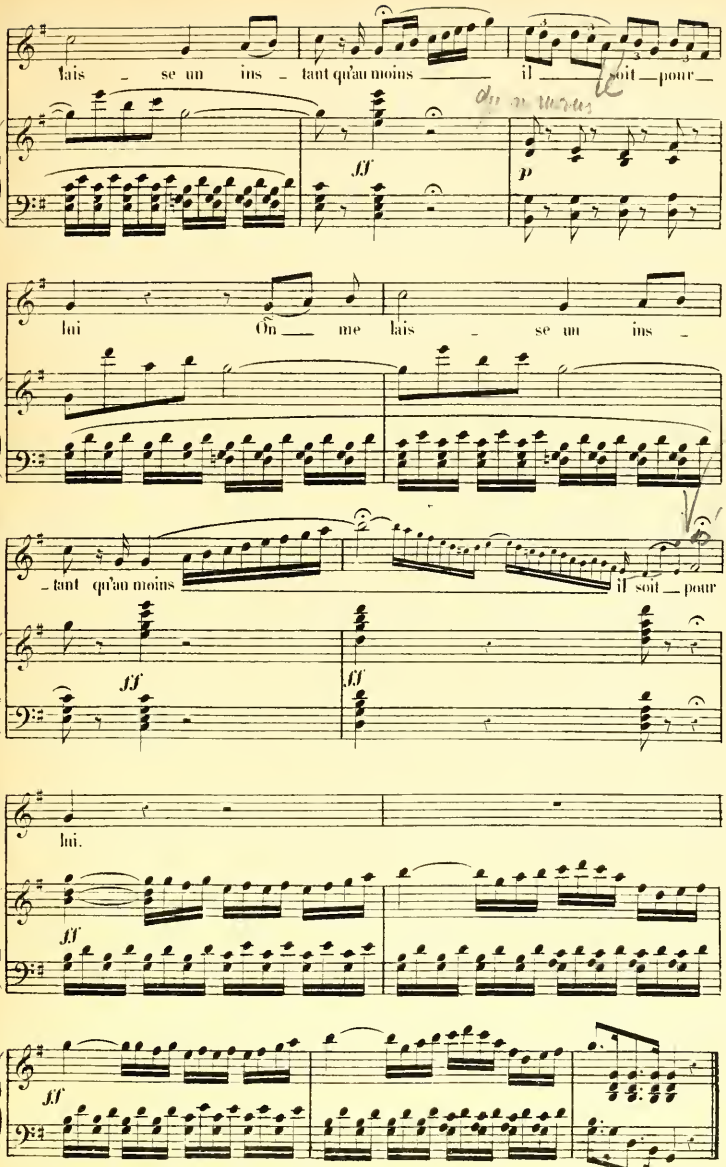
Z

On n'entendit jamais de tapage sem - blable. J'en perds la tête je crois


Aller venir courir au bruit de vingt son-
f
-nett-tes Et de tous ces mes-sieurs é-cou-ter les fleu-
p
-rettes On n'a pas un instant à soi.
All? moderato. ♩ = 104
Quel bon-heur je res-pi-re Je suis seule ici
stacc.
p

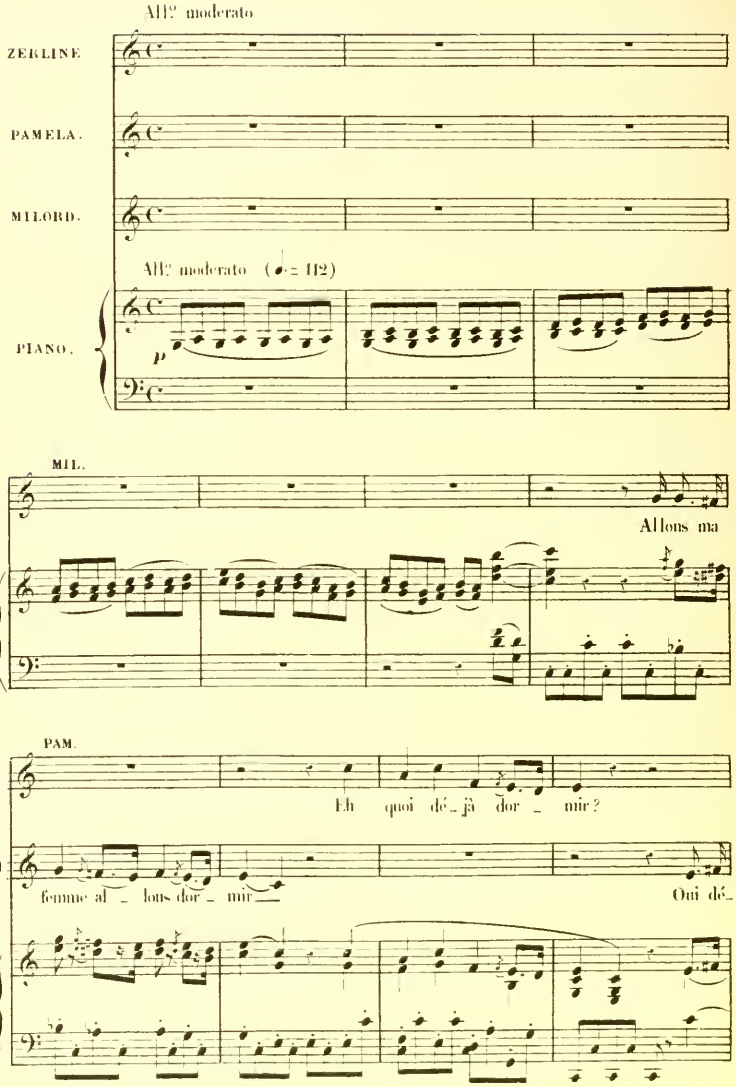

On me laisse un ins_tant qu'au moins il soit pour
lui A peine ai je le temps de
di_re que je l'ai_me De peur de
l'ou_bli_er je le dis à moi mê_me Non pour moi ce mot

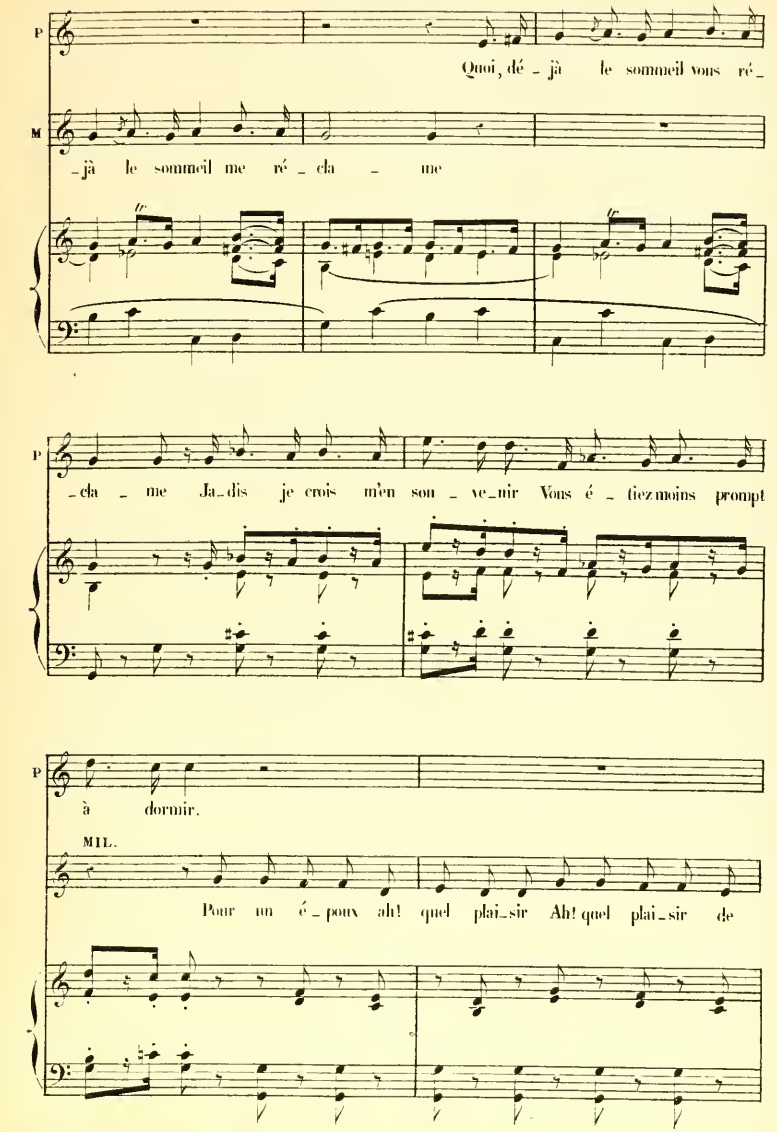

rall.
Z
là Ja_mais ne s'ou_blie_ra Son sou_ve_nir est
Z
là Quel bon_heur je res_
ff
p
Z
_pi_re je suis seule i_ci On me laisse
Z
pressez.
un ins_tant qu'au moins il soit pour lui On me


lais se un ins tant qu'au moins il soit pour
ff
p
lui On me lais se un ins
tant qu'au moins il soit pour
ff
ff
lui.
ff
ff
Enchainez

N°8.

TRIO.


All° moderato
ZERLINE
PAMELA.
MILORD.
All° moderato (♩= 112)
PIANO.
p
MIL.
Allons ma
PAM.
Eh quoi dé_jà dor_mir?
M
femme al_lons dor_mir
Oui dé_


P
Quoi, dé - jà le sommeil vous ré_
M
-jà le sommeil me ré - cla - me
P
-cla - me Ja_dis je crois m'en sou - ve_nir Vous é - tiez moins prompt
P
à dormir.
MIL.
Pour un é - poux ah! quel plai_sir Ah! quel plai_sir de

ZERL.

Ce bon Mi_

P Eh quoi Mi_

M bien dormir Ah! quel plai_sir de bien dor_mir Al_lons ma

Z _lord aime à dor_mir Mi_lord aime à dor_

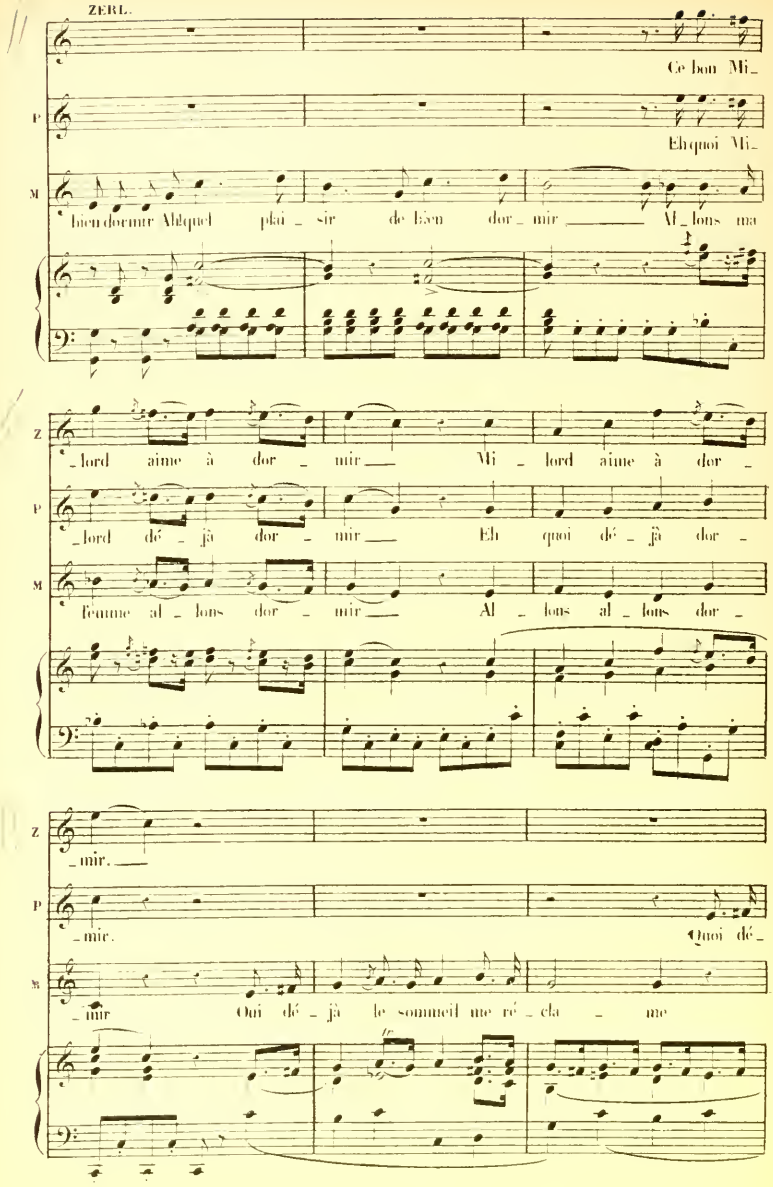
P _lord dé_jà dor_mir Eh quoi dé_jà dor_

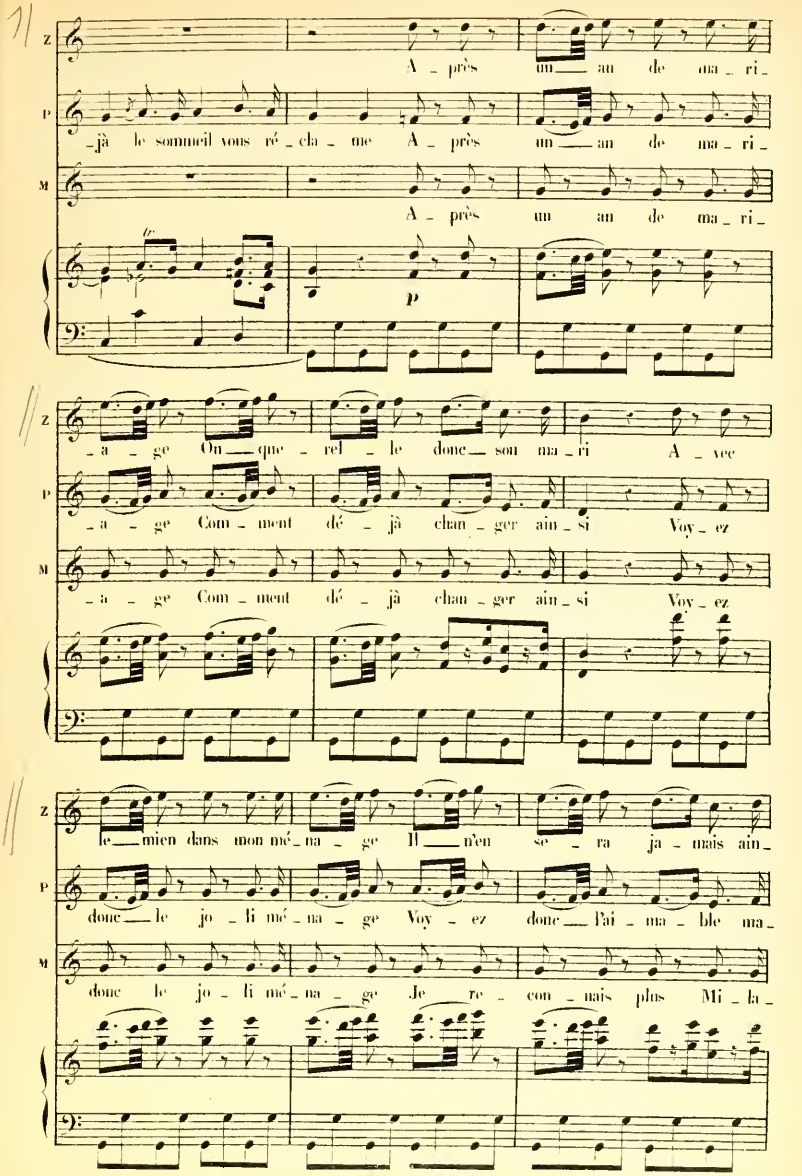
M femme al_lons dor_mir Al_lons al_lons dor_

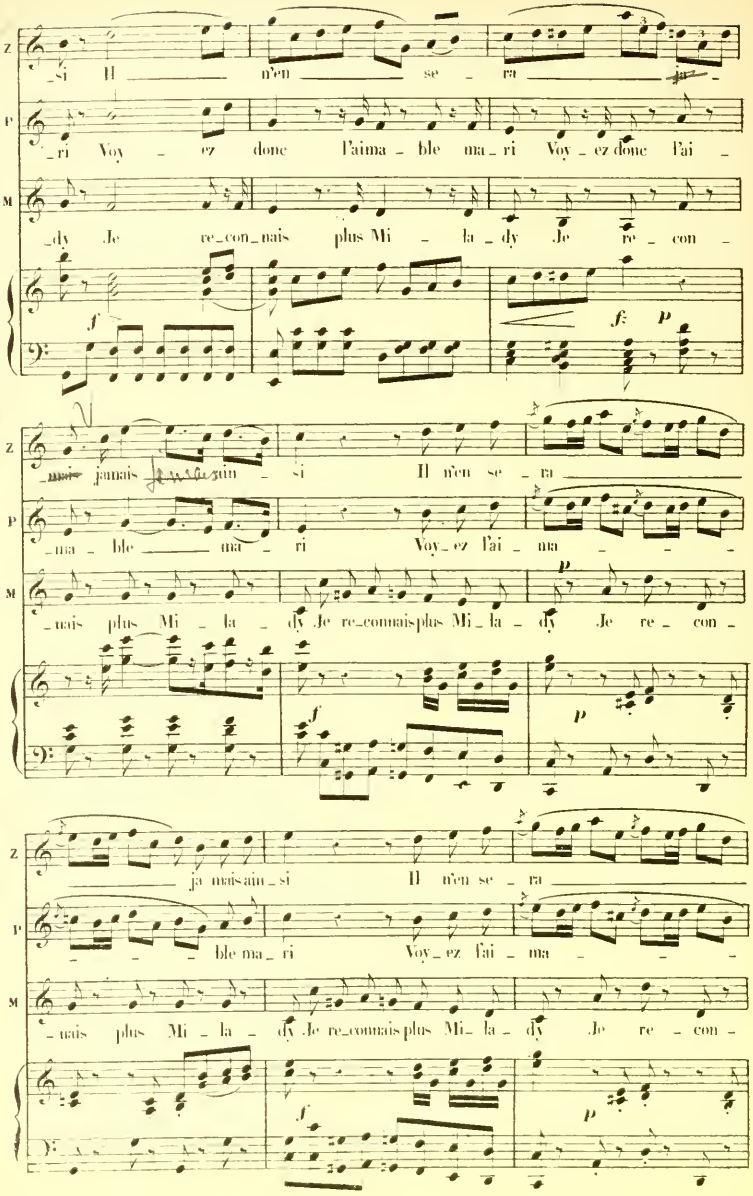
Z _mir.

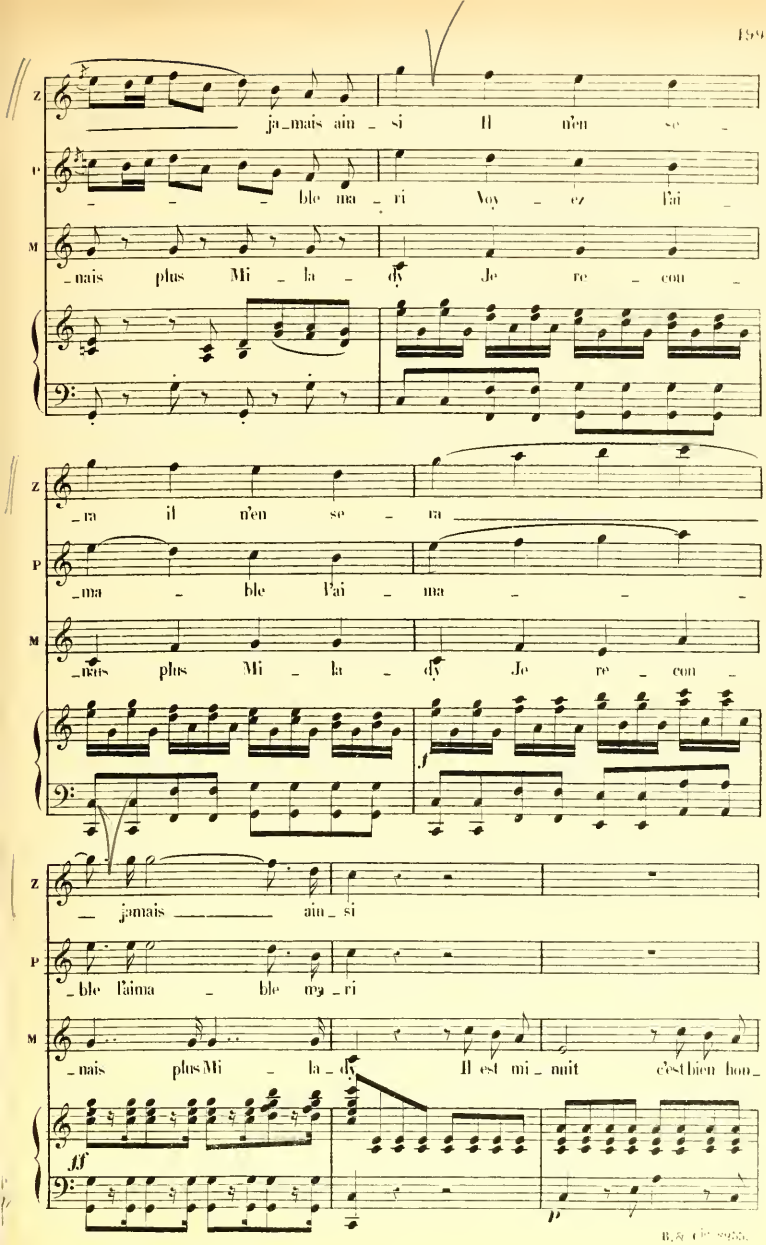
P _mir. Quoi dé_

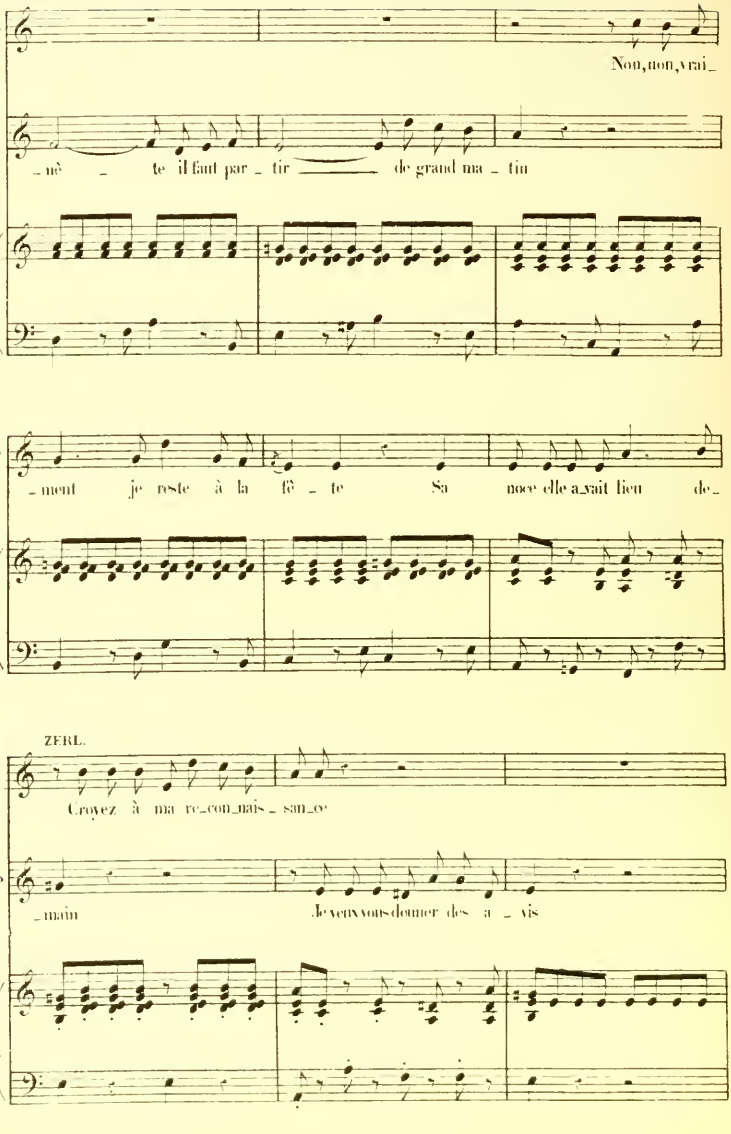
M _mir Oui dé_jà le sommeil me ré_cla_me

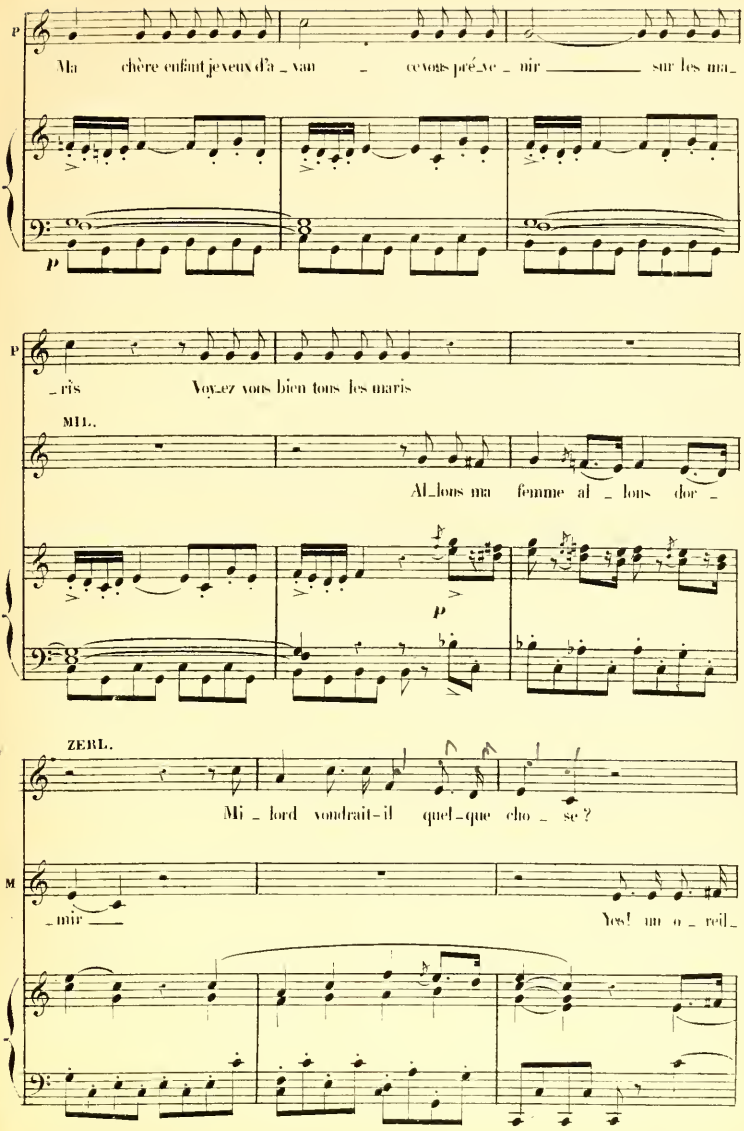


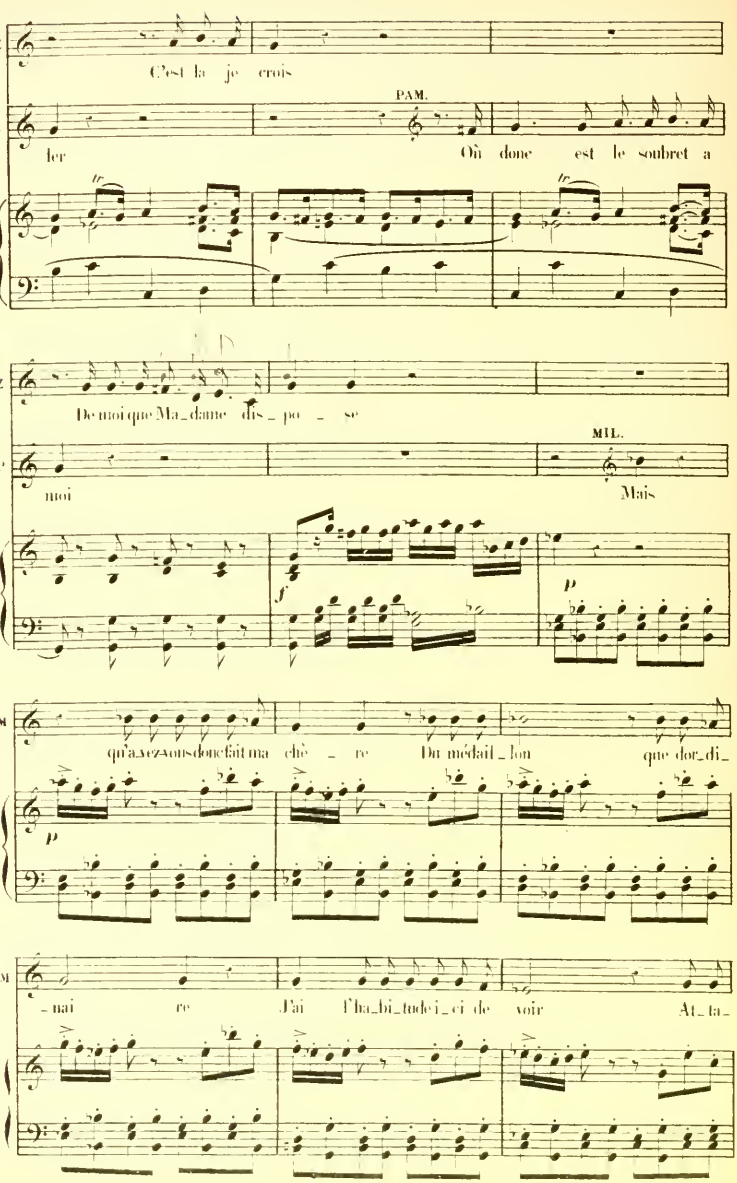

Z
A _ près un an de ma _ ri _
P
_jà le sommeil vous ré _ cla _ me A _ près un an de ma _ ri _
M
A _ près un an de ma _ ri _
p
Z
_a _ ge On que _ rel _ le donc son ma _ ri A _ vec
P
_a _ ge Com _ ment dé _ jà chan _ ger ain _ si Voy _ ez
M
_a _ ge Com _ ment dé _ jà chan _ ger ain _ si Voy _ ez
Z
le mien dans mon mé _ na _ ge Il n'en se _ ra ja _ mais ain _
P
donc le jo _ li mé _ na _ ge Voy _ ez donc l'ai _ ma _ ble ma _
M
donc le jo _ li mé _ na _ ge Je re _ con _ nais plus Mi _ la _

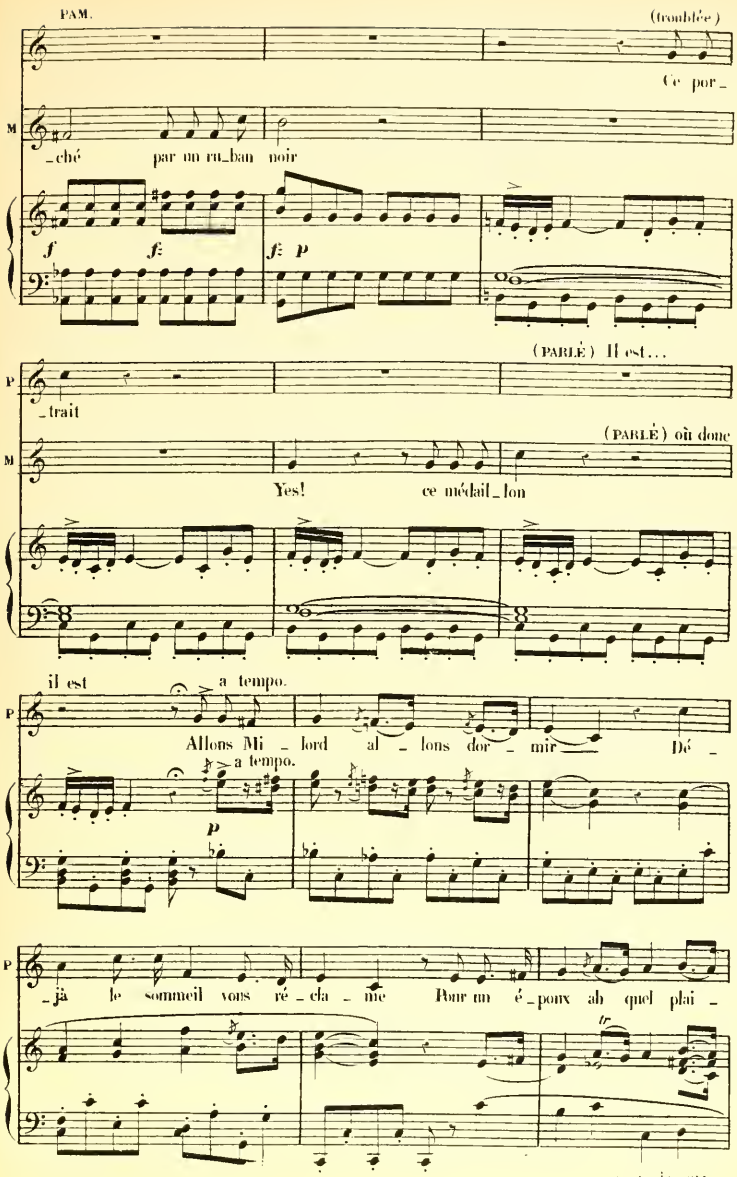

Z
_si Il n'en se _ ra
P
_ri Voy _ ez donc l'aima _ ble ma _ ri Voy _ ez donc l'ai _
M
_dy Je re_con_nais plus Mi _ la _ dy Je re _ con _
f
f p
Z
_mais jamais ainsi Il n'en se _ ra
P
_ma _ ble ma _ ri Voy _ ez l'ai _ ma _ _ _
M
_mais plus Mi _ la _ dy Je re_connais plus Mi _ la _ dy Je re _ con _
f
p
Z
ja mais ainsi Il n'en se _ ra
P
_ ble ma _ ri Voy _ ez l'ai _ ma _ _ _
M
_mais plus Mi _ la _ dy Je re_connais plus Mi _ la _ dy Je re _ con _
f
p

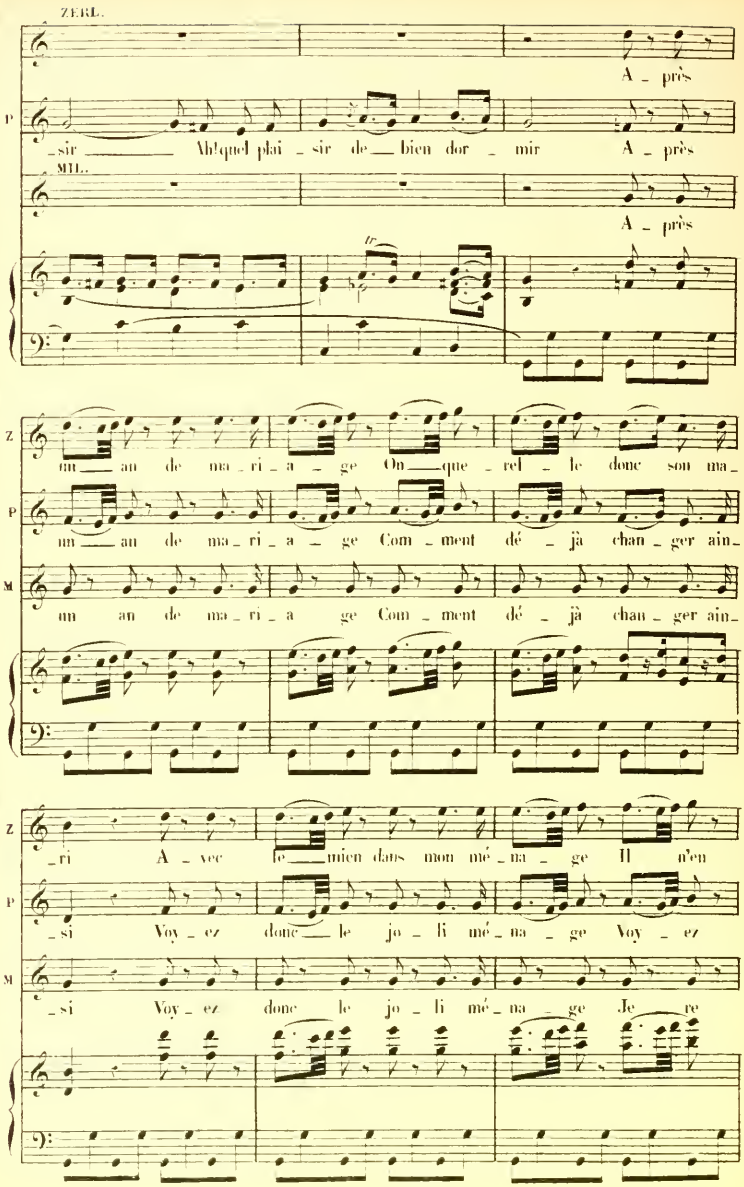

Z
ja_mais ain_si Il n'en se_
P
_ble ma_ri Voy_ez l'ai_
M
_nais plus Mi_la_dy Je re_con_
_ra il n'en se_ra
_ma_ble l'ai_ma_
_nais plus Mi_la_dy Je re_con_
f
jamais ain_si
_ble l'aima_ble ma_ri
_nais plus Mi_la_dy Il est mi_nuit c'est bien hon_
ff
p

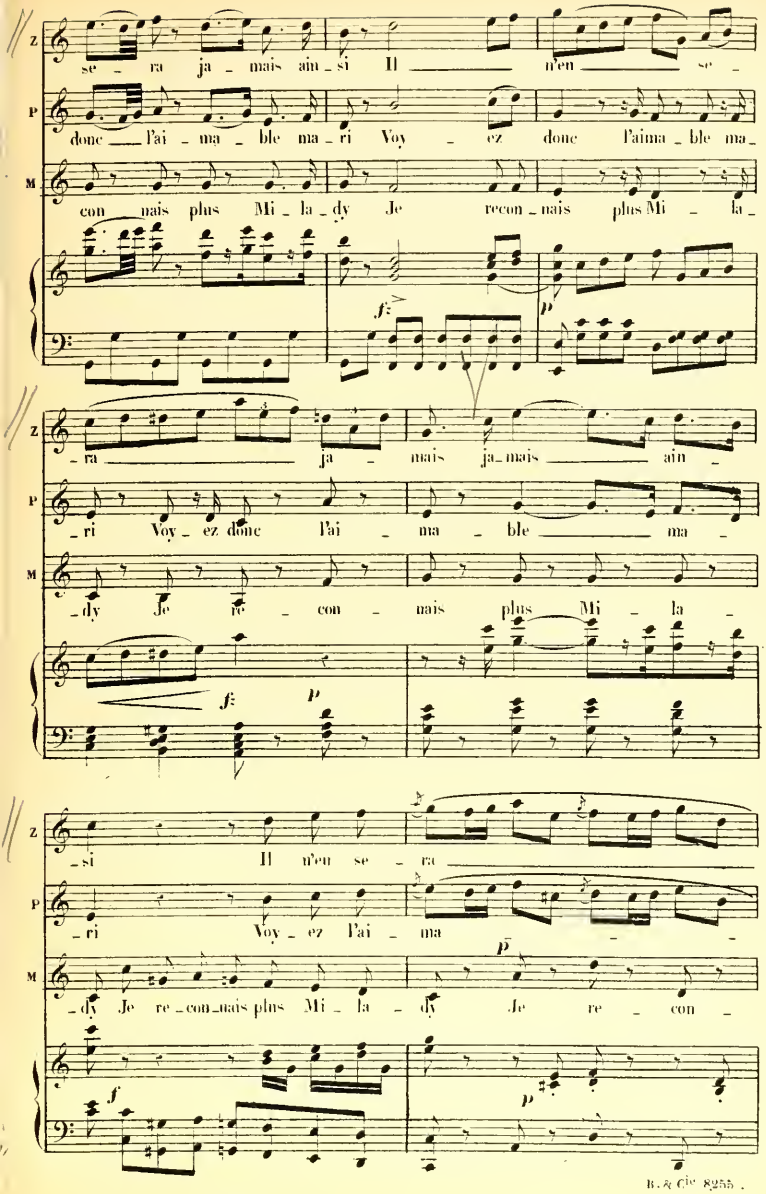

P
Non, non, vrai_
M
_nè _ te il faut par _ tir _____ de grand ma _ tin
P
_ment je reste à la fê _ te Sa noce elle a_vait lieu de_
ZERL.
Croyez à ma re_con_nais _ san_ce
P
_main
Je veux vous donner des a _ vis

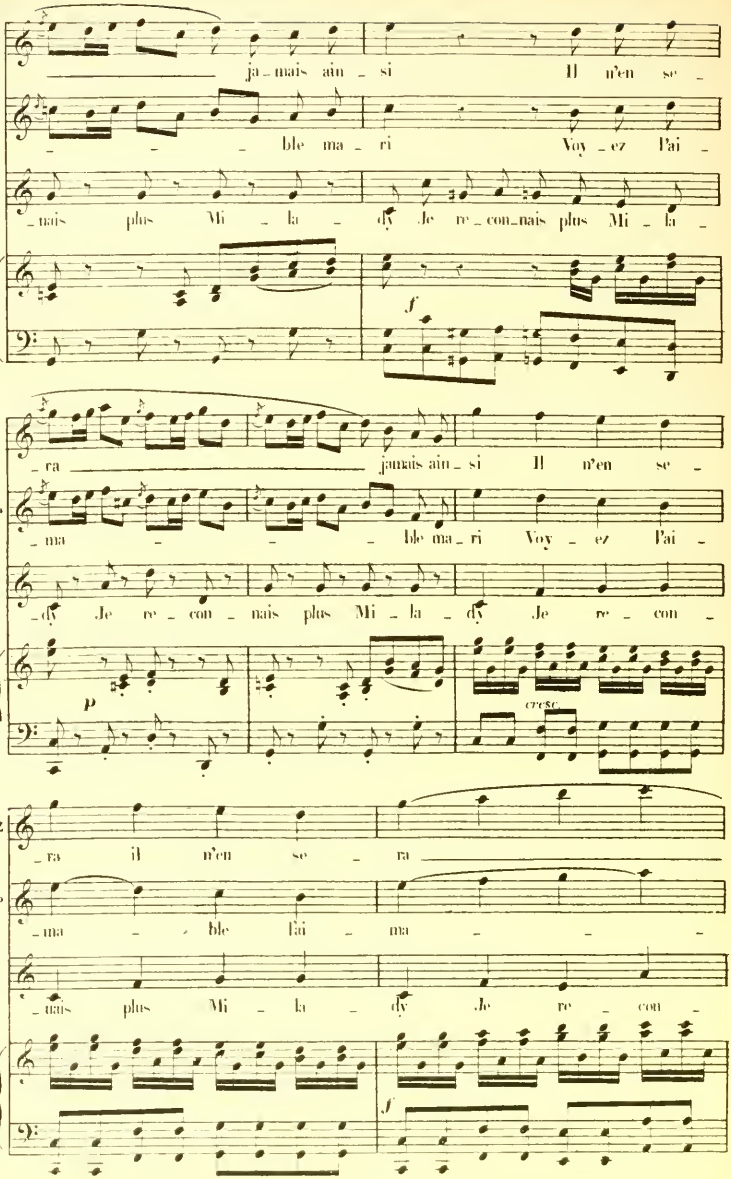

P
Ma chère enfant je veux d'a _ van _ ce vous pré _ ve _ nir _ sur les ma _
P
_ ris Voyez vous bien tous les maris
MIL.
Al _ lons ma femme al _ lons dor _
P
ZERL.
Mi _ lord voudrait-il quel-que cho _ se ?
M
_ mir
Yes! un o _ reil _

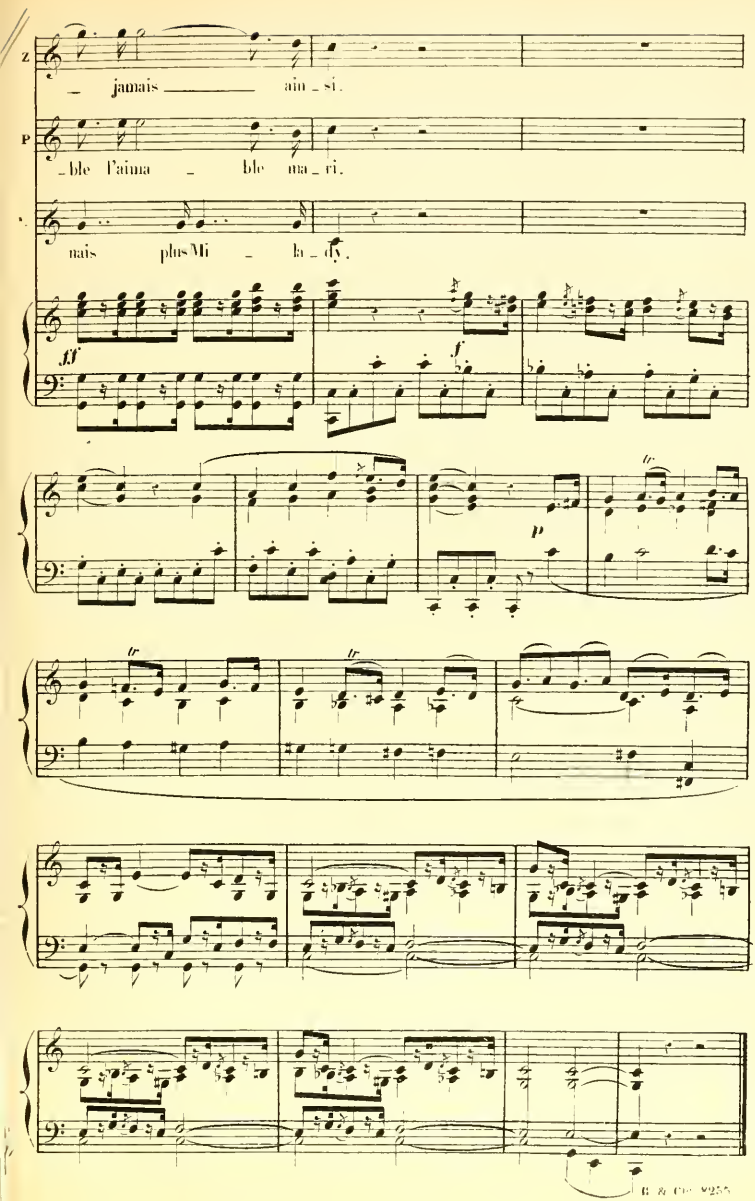

Z
C'est la je crois
PAM.
M
ler
Où donc est le soubret a
Z
De moi que Ma_dame dis_po_se
MIL.
P
moi
Mais
f
p
M
qu'a-t-elle donc fait ma chè_re Du médail_lon que dor_di_
p
M
_nai re J'ai l'ha_bi_tude i_ci de voir At_ta_


PAM.
(troublée)
Ce por_
_ché par un ru_ban noir
f f: f: p
(PARLÉ) Il est...
P
_trait
(PARLÉ) où donc
M
Yes! ce médail_lon
il est
a tempo.
P
Allons Mi _ lord al _ lons dor _ mir Dé _
a tempo.
p
P
_jà le sommeil vous ré _ cla _ me Pour un é_poux ah quel plai _


ZERL.
A _ près
P
_sir Ah! quel plai _ sir de bien dor _ mir A _ près
MIL.
A _ près
Z
un an de ma _ ri _ a _ ge On que _ rel _ le donc son ma _
P
un an de ma _ ri _ a _ ge Com _ ment dé _ jà chan _ ger ain _
M
un an de ma _ ri _ a _ ge Com _ ment dé _ jà chan _ ger ain _
Z
_ri A _ vec le mien dans mon mé _ na _ ge Il n'en
P
_si Voy _ ez donc le jo _ li mé _ na _ ge Voy _ ez
M
_si Voy _ ez donc le jo _ li mé _ na _ ge Je re


Z
se _ ra ja _ mais ain _ si Il n'en se _
P
donc l'ai _ ma _ ble ma _ ri Voy _ ez donc l'aima _ ble ma _
M
con nais plus Mi _ la _ dy Je recon _ nais plus Mi _ la _
f
p
Z
_ ra ja _ mais ja _ mais ain _
P
_ ri Voy _ ez donc l'ai _ ma _ ble ma _
M
_ dy Je re _ con _ nais plus Mi _ la _
f
p
Z
_ si Il n'en se _ ra
P
_ ri Voy _ ez l'ai _ ma
M
_ dy Je re _ con _ nais plus Mi _ la _ dy Je re _ con _
p
f
p

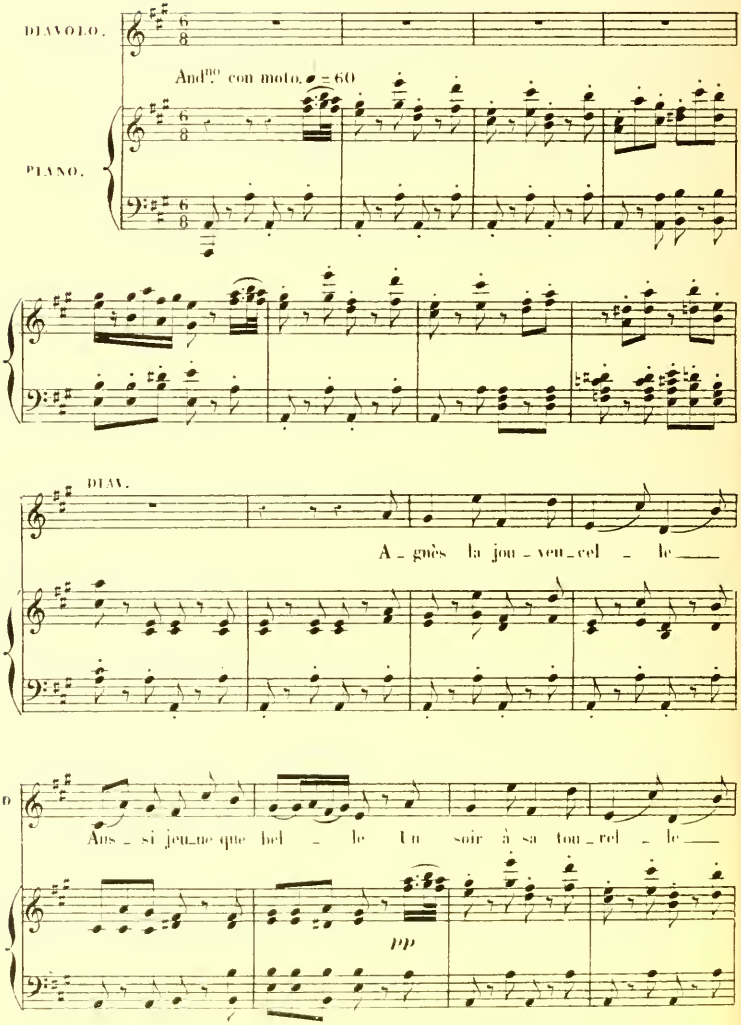

Z
ja_mais ain_si Il n'en se_
P
_ble ma_ri Voy_ez l'ai_
M
_mais plus Mi_la_dy Je re_con_nais plus Mi_la_
f
Z
_ra jamais ain_si Il n'en se_
P
_ma_ble ma_ri Voy_ez l'ai_
M
_dy Je re_con_nais plus Mi_la_dy Je re_con_
p
cresc.
Z
_ra il n'en se_ra
P
_ma_ble l'ai_ma_
M
_mais plus Mi_la_dy Je re_con_
f

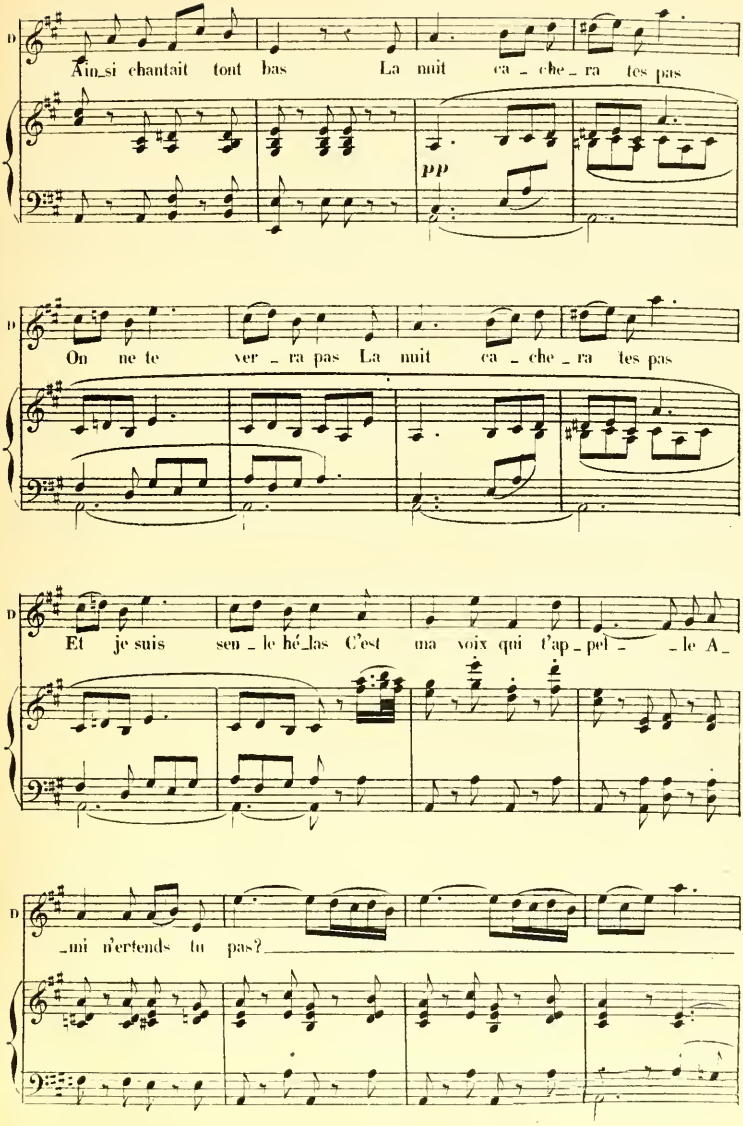

Z
jamais ain - si.
P
-ble l'aima - ble ma - ri.
nais plus Mi - la - dy.
ff
f
p
tr
tr
tr

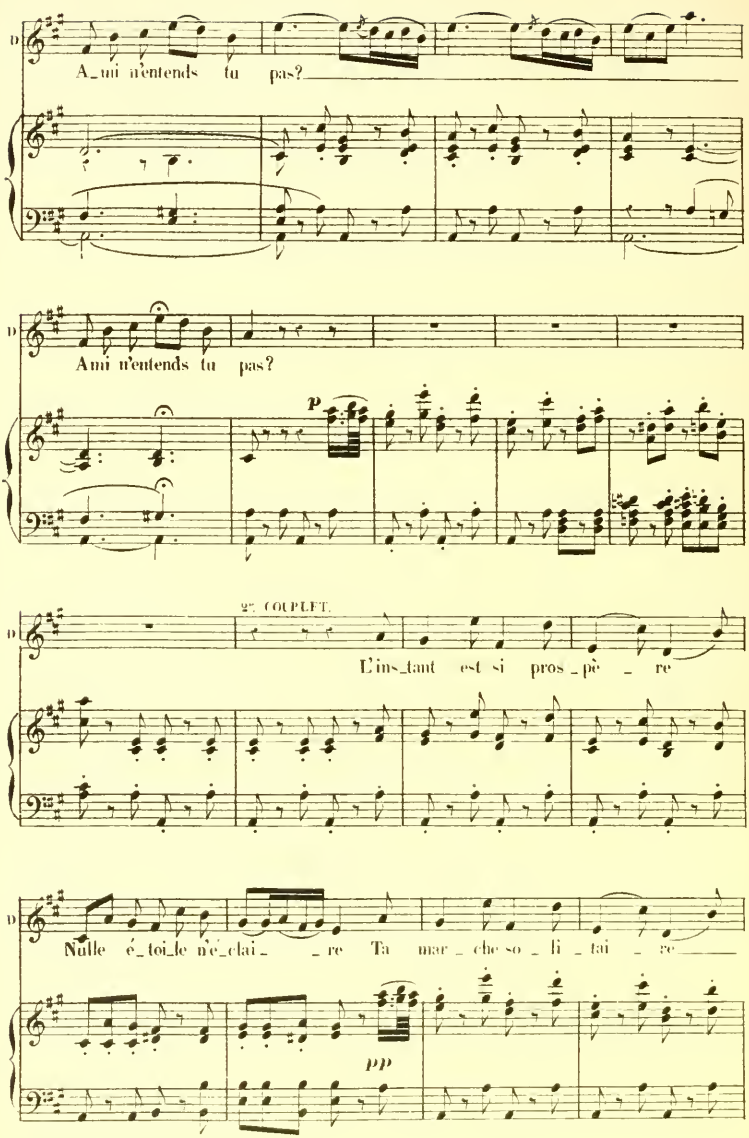
N° 9.

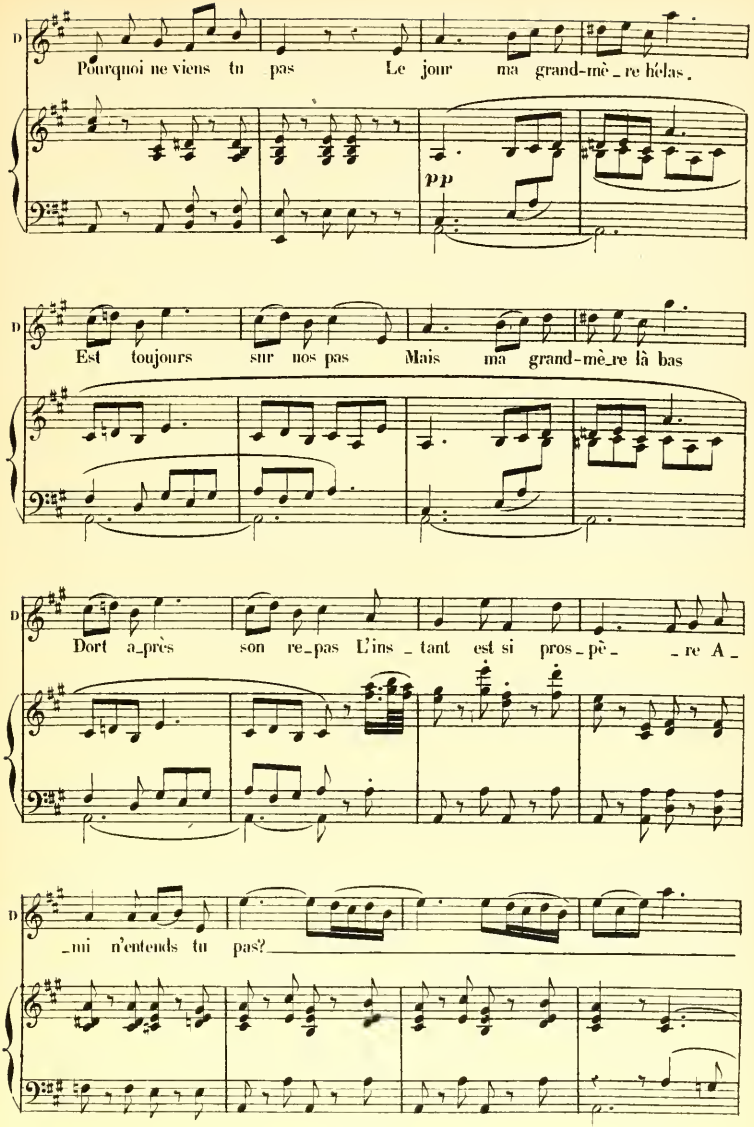
BARCAROLLE.

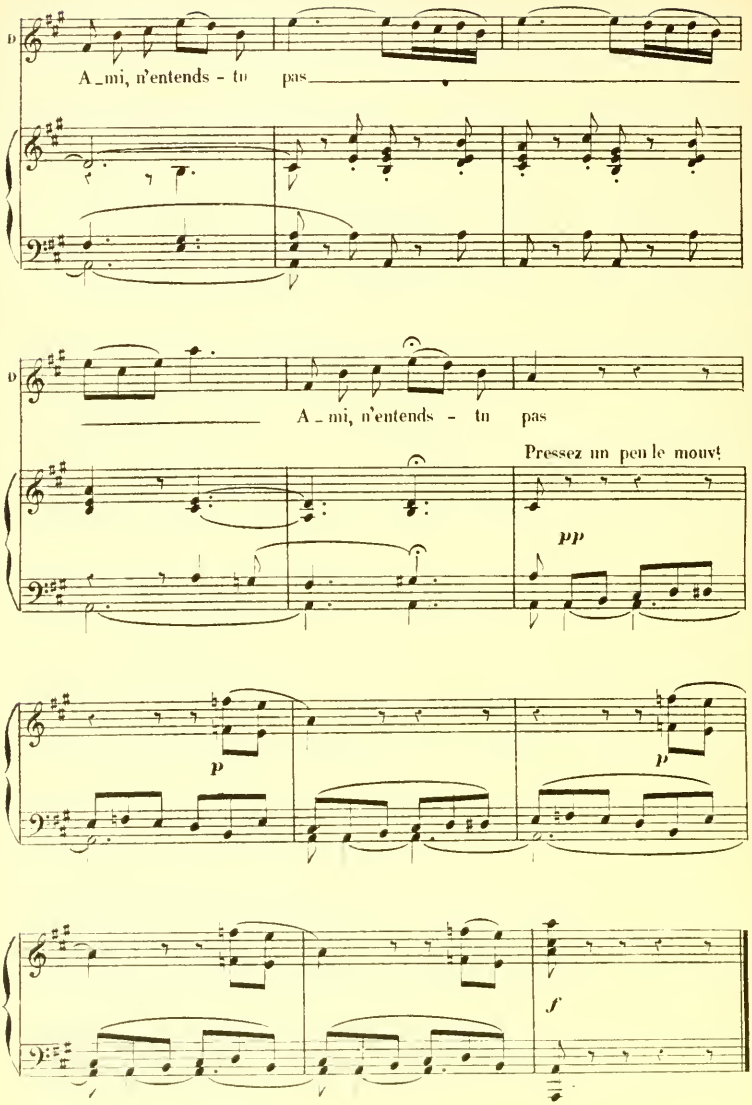
RÉP: Et elle est joliment connue dans le pays.



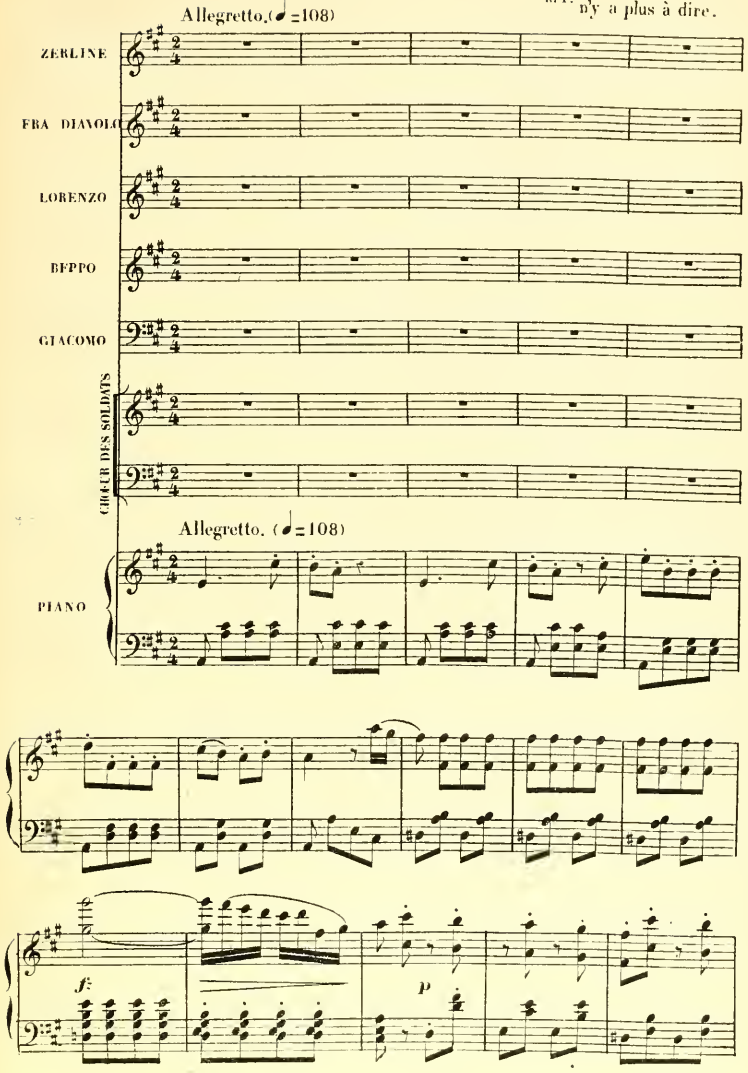

D
Ain_si chantait tont bas La nuit ca _ che _ ra tes pas
pp
D
On ne te ver _ ra pas La nuit ca _ che _ ra tes pas
D
Et je suis sen _ le hé_las C'est ma voix qui t'ap _ pel _ _ le A_
D
_mi n'ertends tu pas?

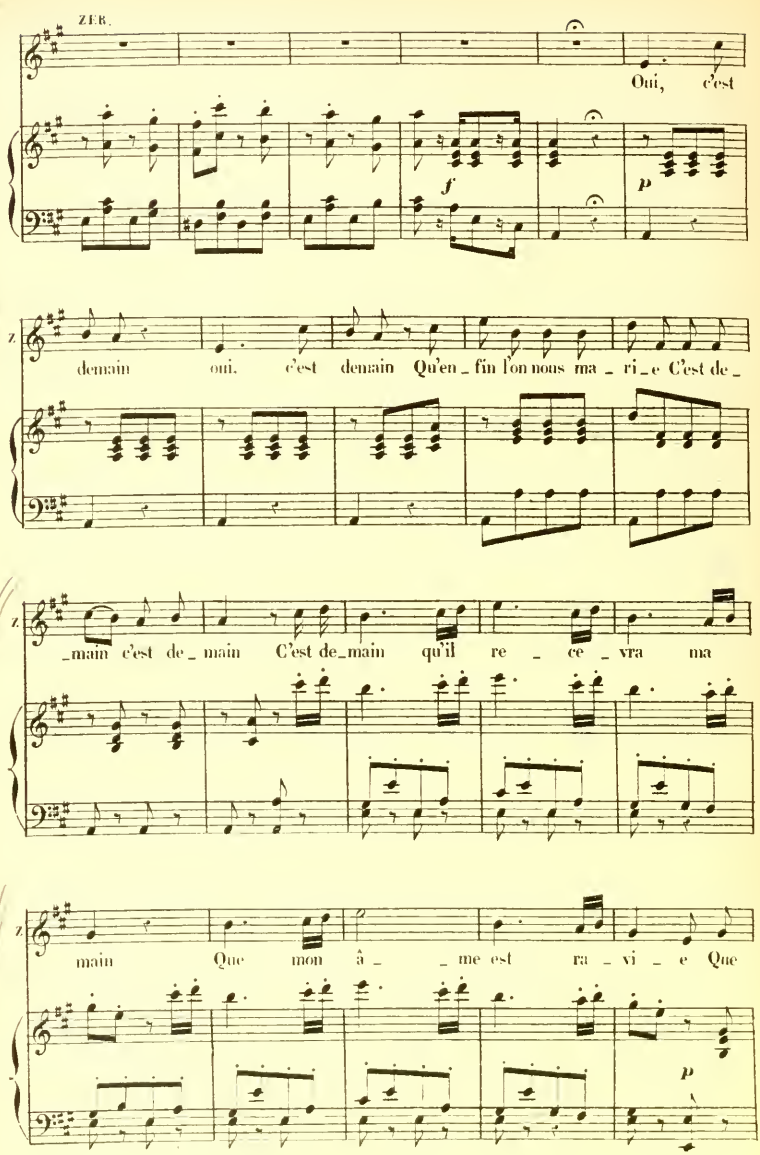

A_mi n'entends tu pas?
A mi n'entends tu pas?
p
2e. COUPLET.
L'ins_tant est si pros_pè _ re
Nulle é_toi_le n'é_clai_ _ re Ta mar_che so_li_tai_re
pp

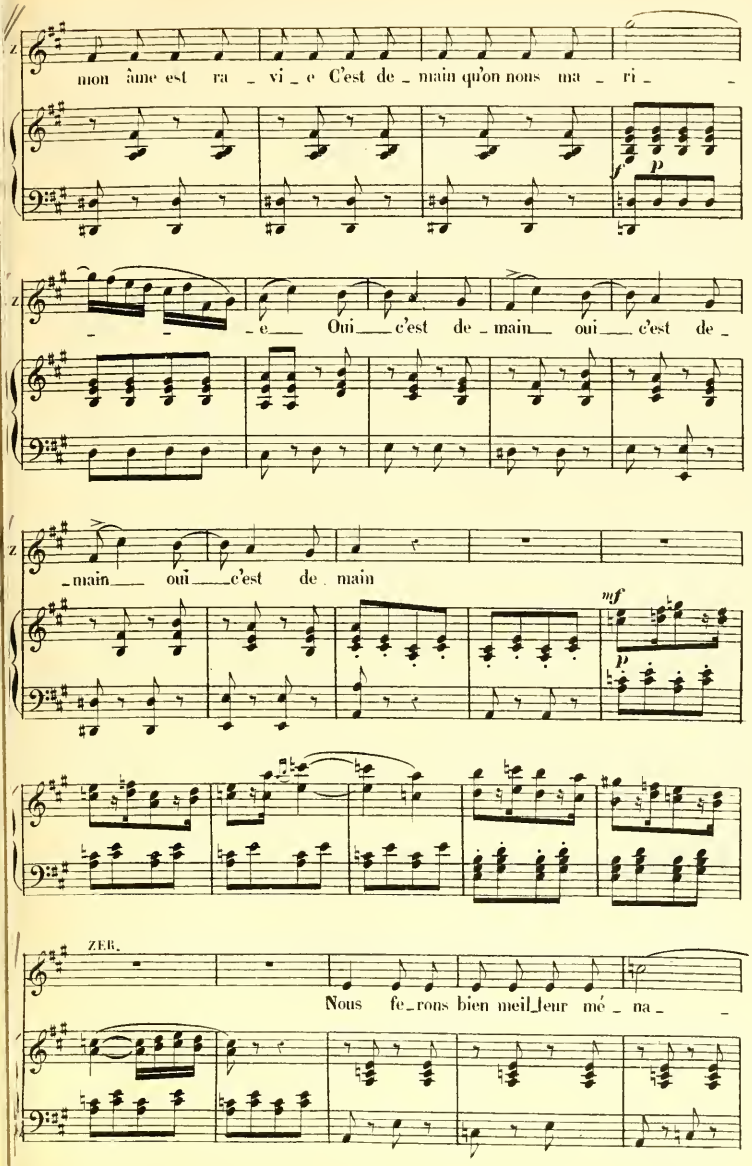

D
Pourquoi ne viens tu pas Le jour ma grand-mè_re hélas.
pp
D
Est toujours sur nos pas Mais ma grand-mè_re là bas
D
Dort a_près son re_pas L'ins_tant est si pros_pè_ _re A_
D
_mi n'entends tu pas?

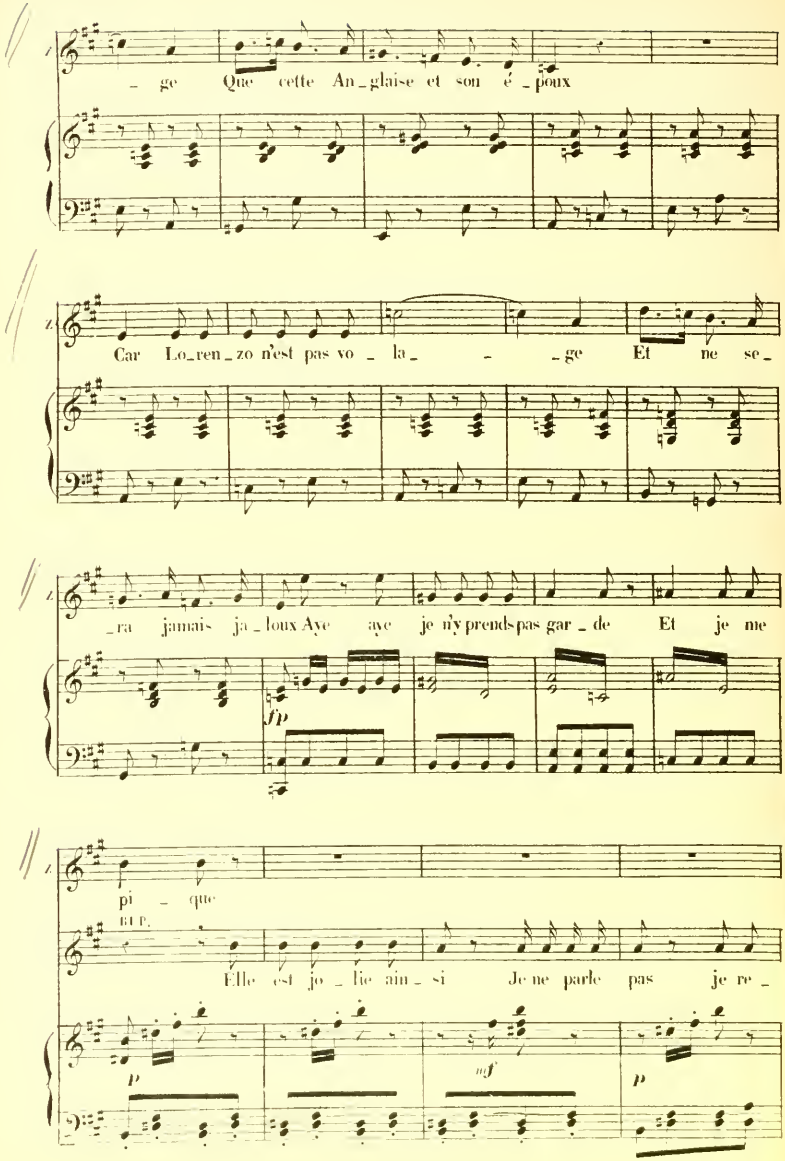

A_mi, n'entends - tu pas
A_mi, n'entends - tu pas
Pressez un peu le mouvt
pp
p
p
f

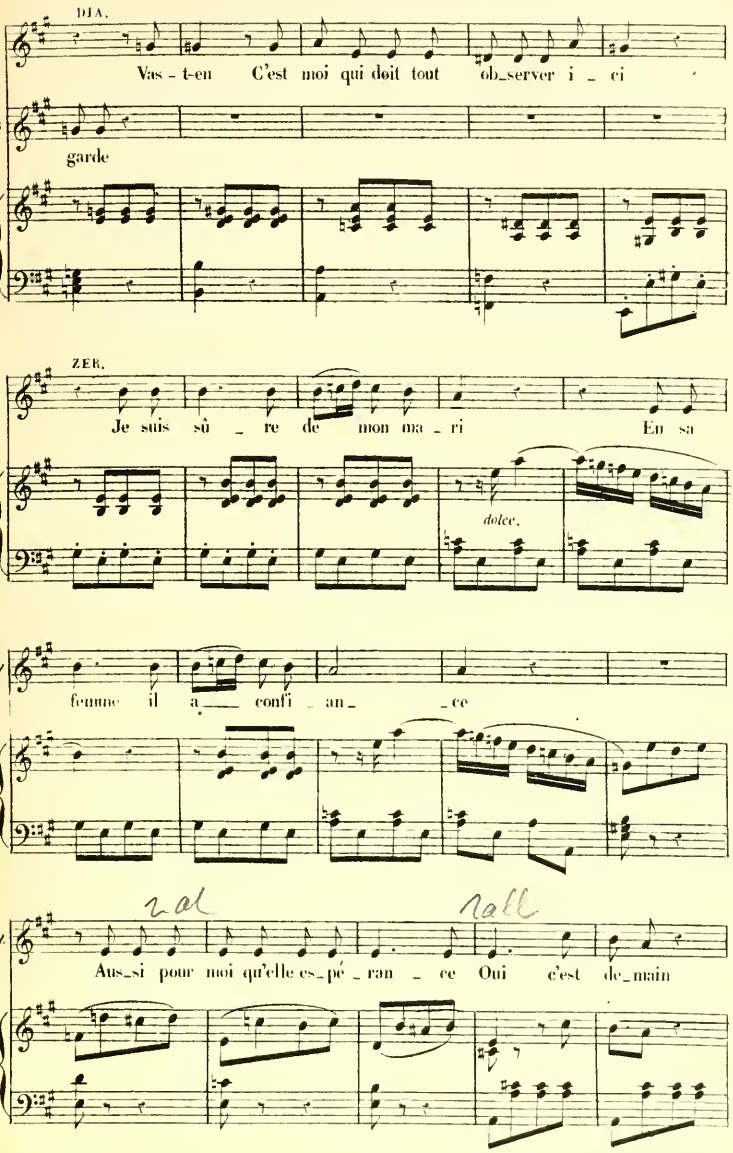
N°10
AIR ET SCÈNE

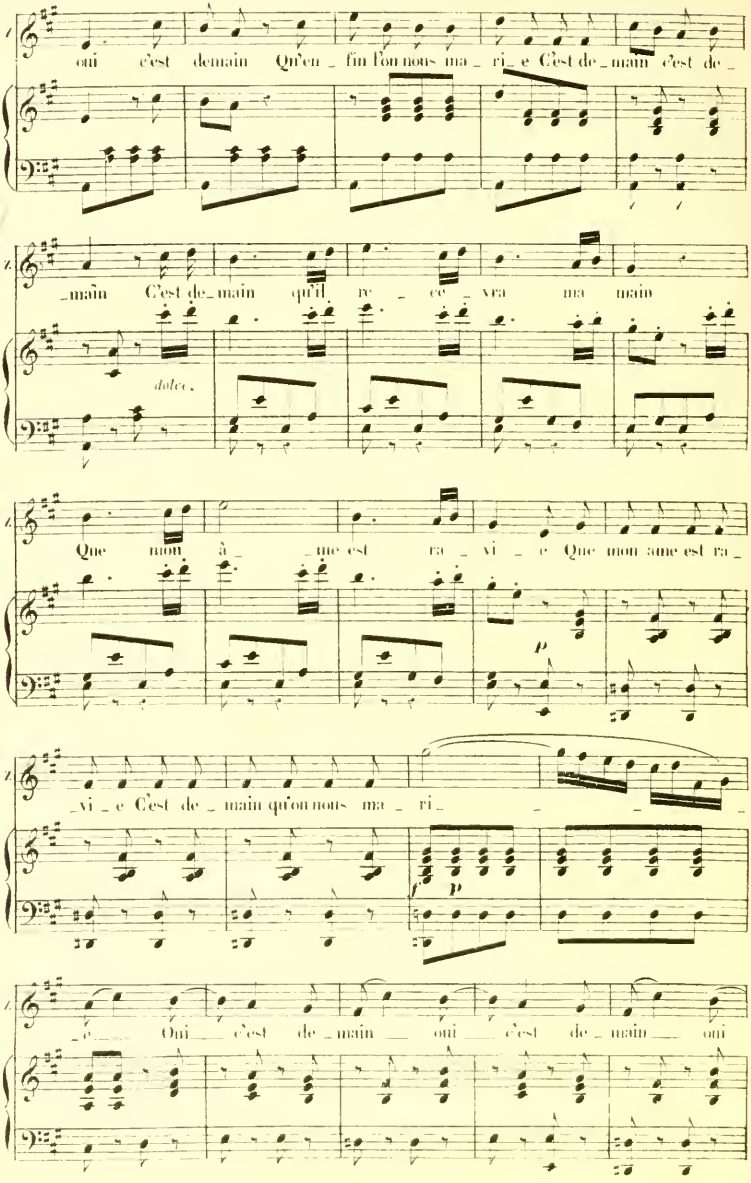


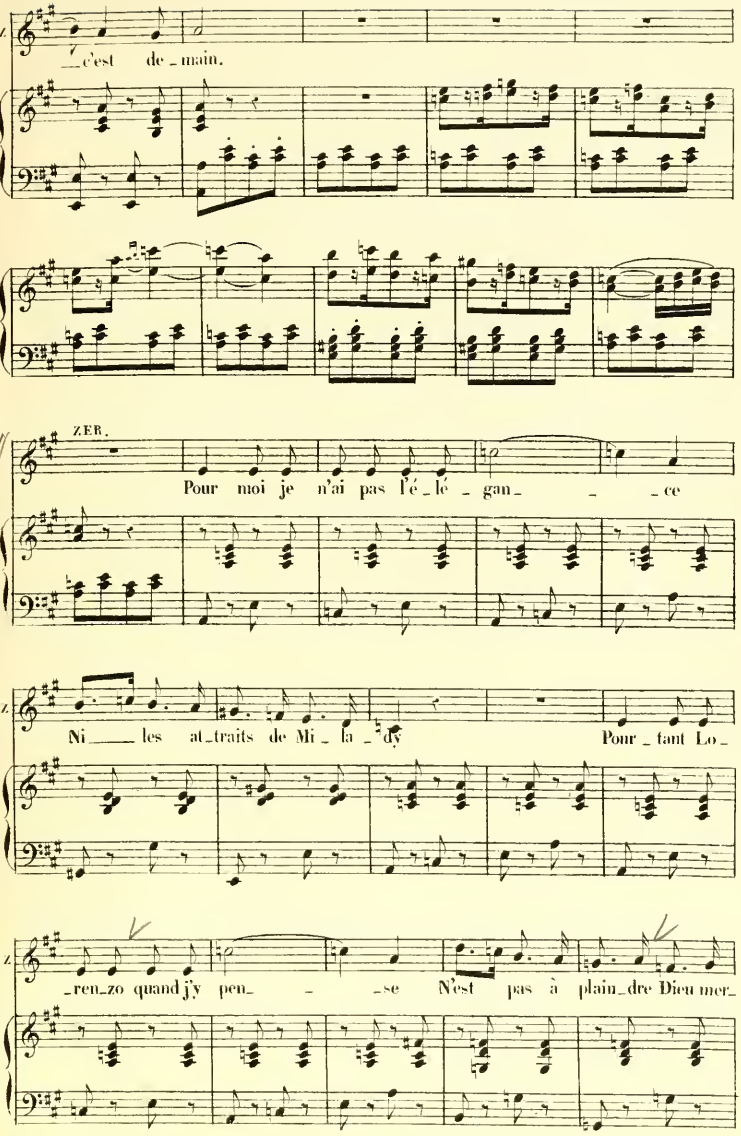

ZER.
Oui, c'est
f
p
demain oui. c'est demain Qu'en_fin l'on nous ma_ri_e C'est de_
_main c'est de_main C'est de_main qu'il re_ce_vra ma
main Que mon â_me est ra_vi_e Que
p

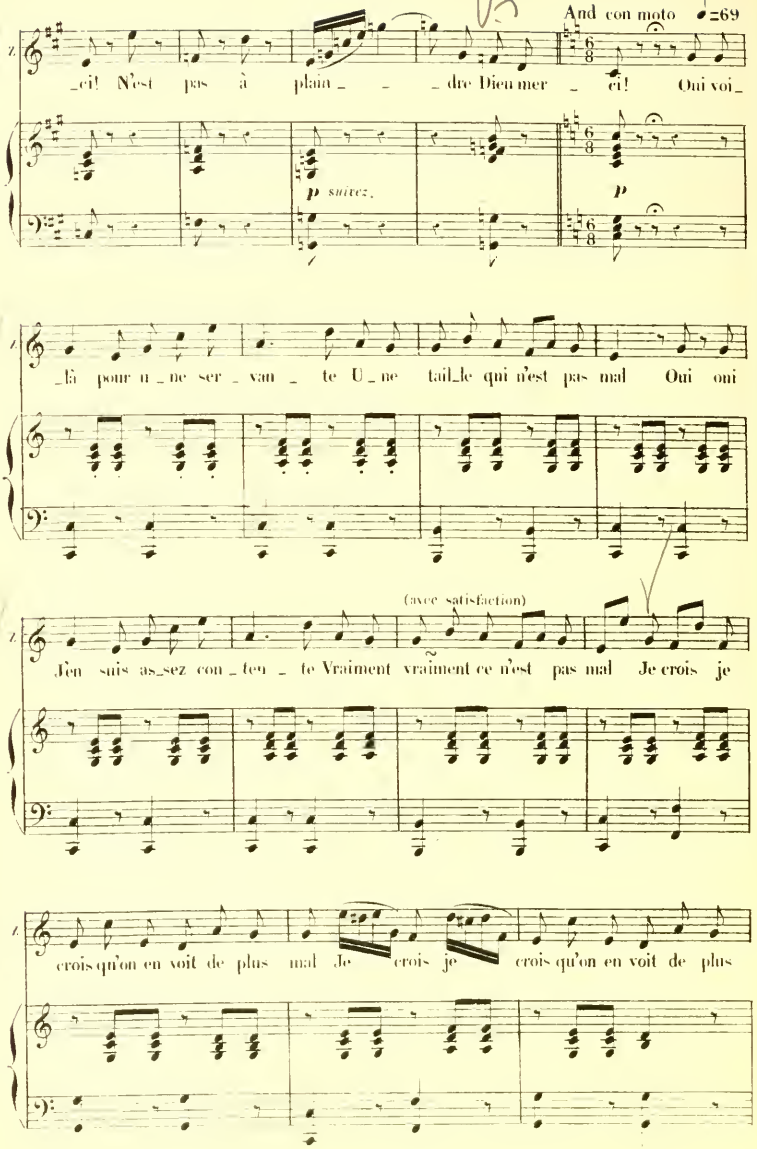

mon âme est ra _ vi _ e C'est de _ main qu'on nous ma _ ri _
_ _ _ e Oui c'est de _ main oui c'est de _
_ main oui c'est de main
ZER.
Nous fe _ rons bien meil _ leur mé _ na _

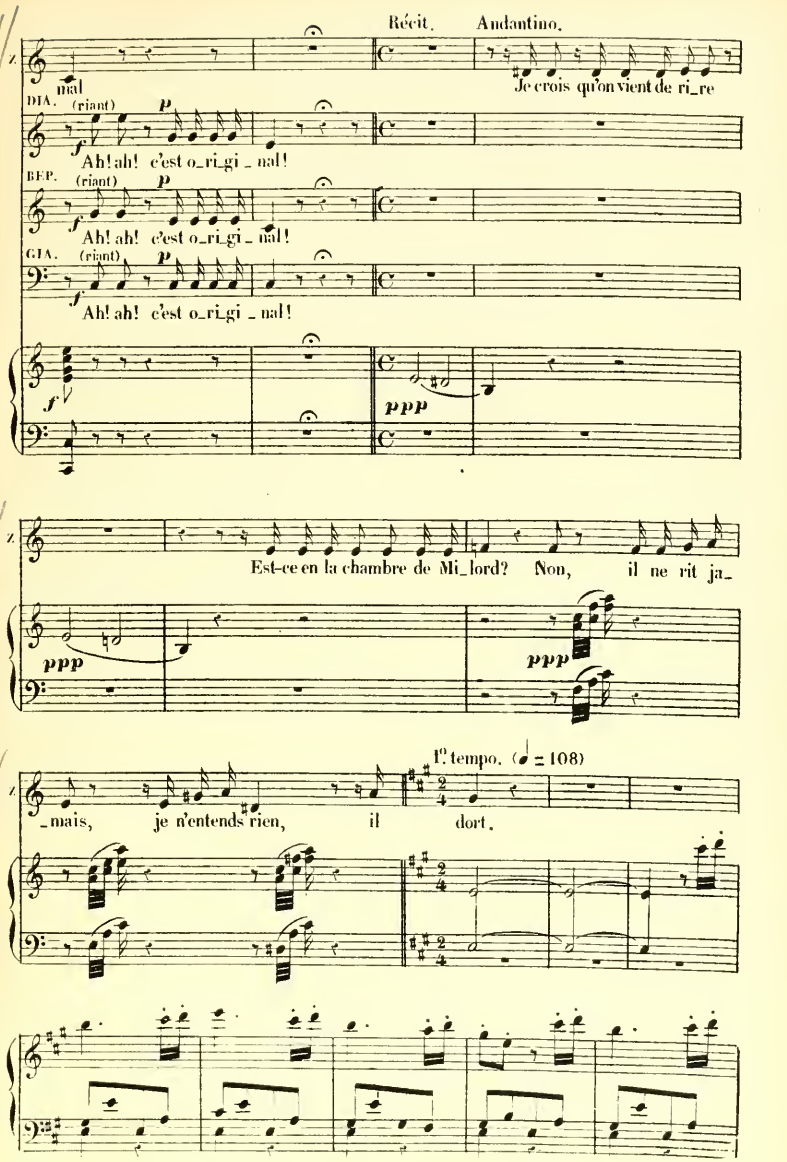

ge Que cette An_glaise et son é_poux
Car Lo_ren_zo n'est pas vo_la_ge Et ne se_
_ra jamais ja_loux Aye aye je n'y prends pas gar_de Et je me
f/p
pi_que
Elle est jo_lie ain_si Je ne parle pas je re_
mf
p
p

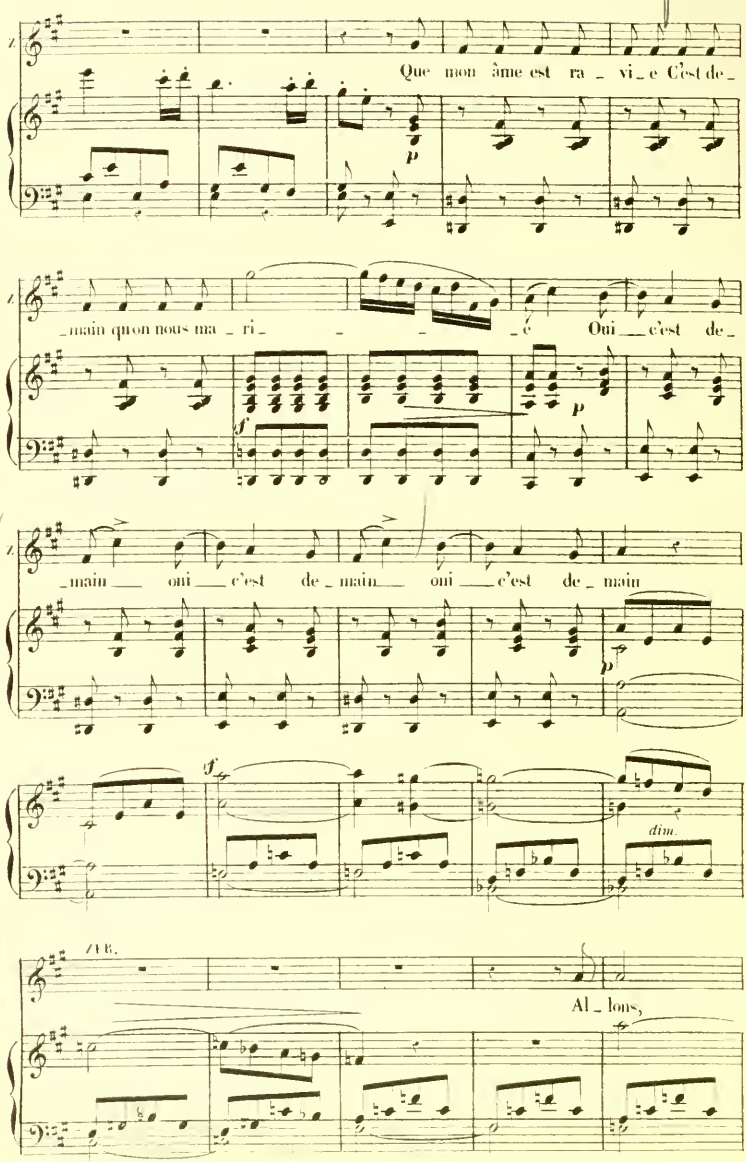

DJA.
Vas-t-en C'est moi qui doit tout ob-server i-ci
B
garde
ZER.
Je suis sû-re de mon ma-ri En sa
dolce.
femme il a— confi-an-ce
val
rall
Aus-si pour moi qu'elle es-pé-ran-ce Oui c'est de-main

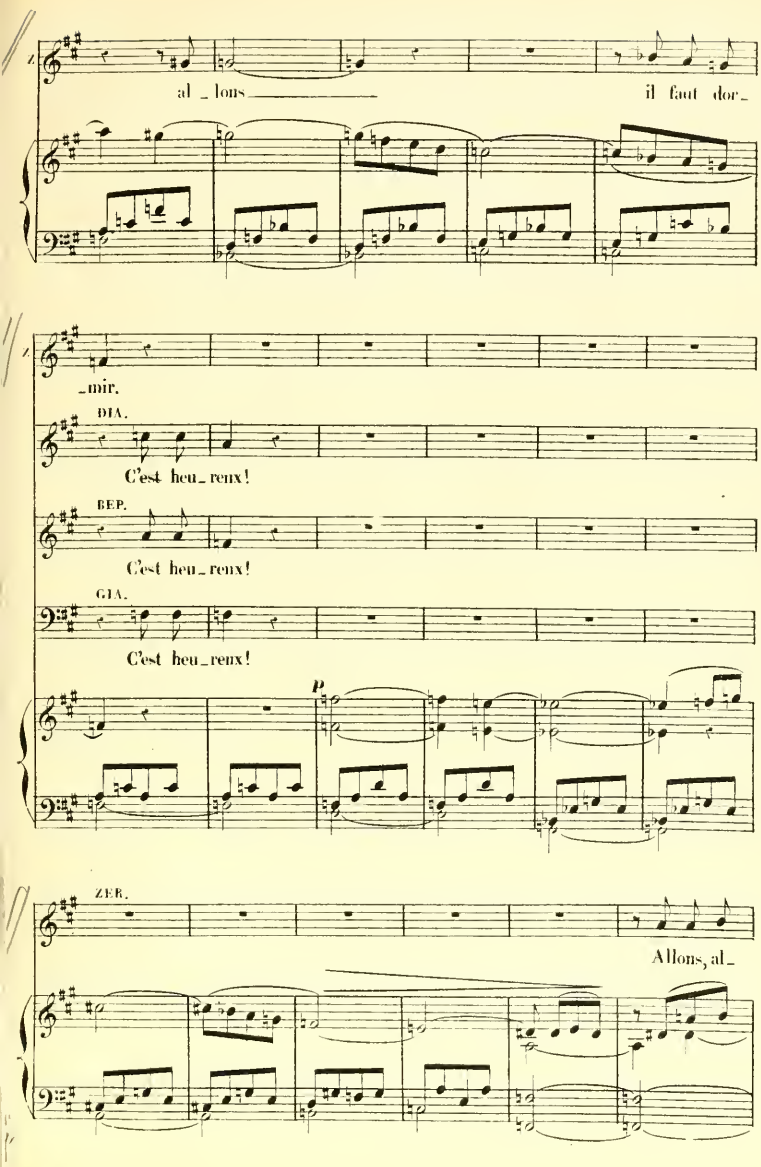

oui c'est demain Qu'en _ fin l'on nous ma _ ri _ e C'est de _ main c'est de _
_main C'est de _ main qu'il re _ ce _ vra ma main
dolce.
Que mon â _ _ me est ra _ vi _ e Que mon âme est ra _
p
_vi _ e C'est de _ main qu'on nous ma _ ri _
f
p
_ e Oui c'est de _ main oui c'est de _ main oui

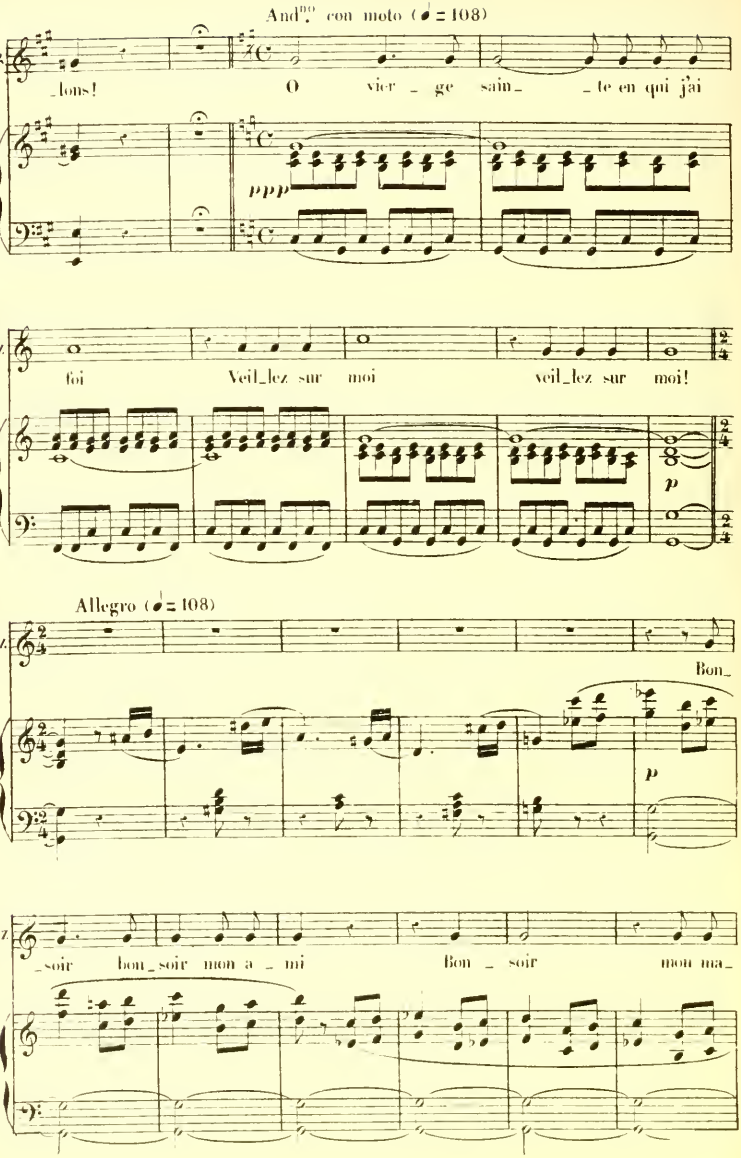

c'est de_main.
ZER.
Pour moi je n'ai pas l'é_lé_gan_ _ _ce
Ni _____ les at_traits de Mi_la_dy Pour_tant Lo_
_ren_zo quand j'y pen_ _ _se N'est pas à plain_dre Dieu mer_

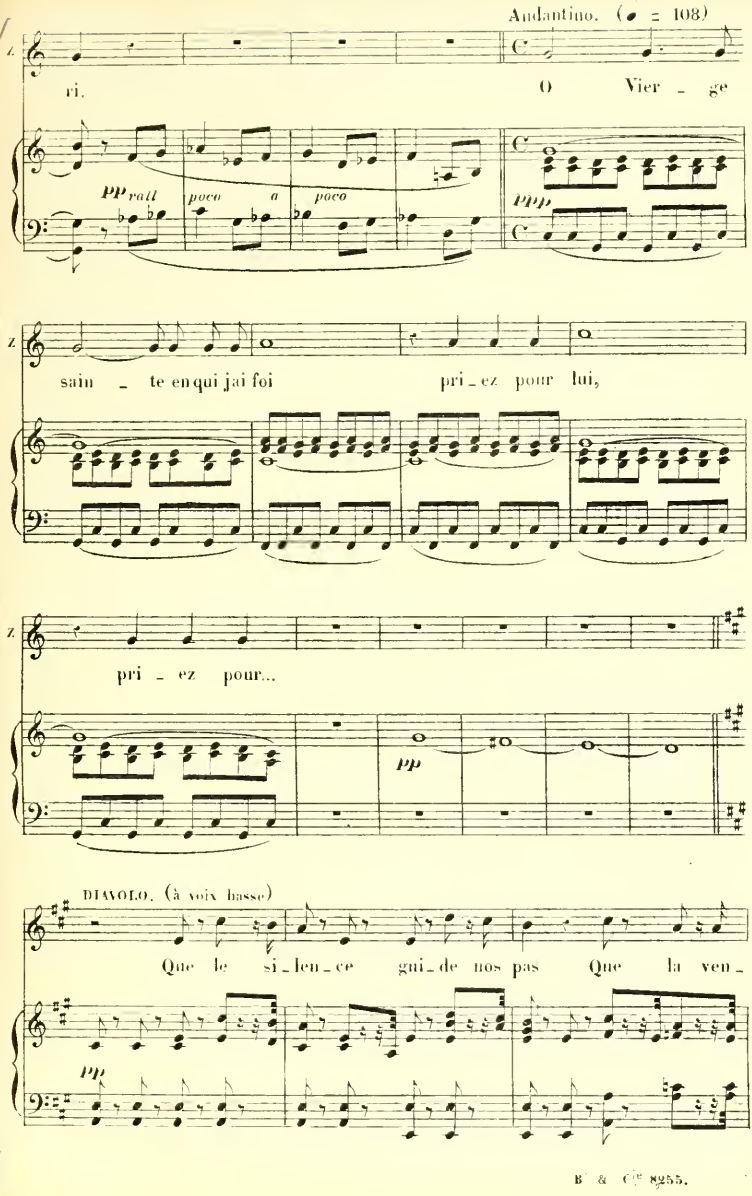

And con moto ♩=69
ci! N'est pas à plain _ _dre Dieu mer_ci! Oui voi_
p suivez.
p
_là pour u_ne ser_van_te U_ne taill_le qui n'est pas mal Oui oui
(avec satisfaction)
J'en suis as_sez con_ten_te Vraiment vraiment ce n'est pas mal Je crois je
crois qu'on en voit de plus mal Je crois je crois qu'on en voit de plus

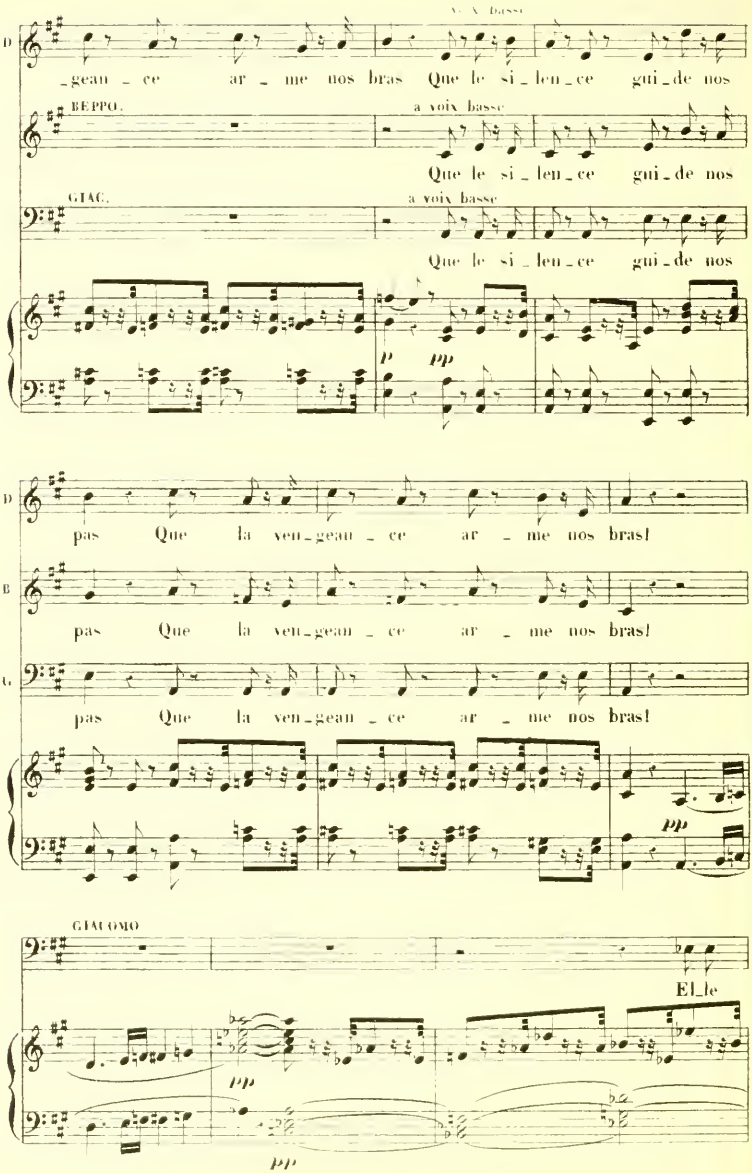

Récit.
Andantino.
Z.
mal
Je crois qu'on vient de ri_re
DIA. (riant)
p
f
Ah! ah! c'est o_ri_gi _ nal!
BEP. (riant)
p
f
Ah! ah! c'est o_ri_gi _ nal!
GIA. (riant)
p
f
Ah! ah! c'est o_ri_gi _ nal!
f
ppp
Z.
Est-ce en la chambre de Mi_lord? Non, il ne rit ja_
ppp
ppp
1°. tempo. (♩ = 108)
Z.
_mais, je n'entends rien, il dort.

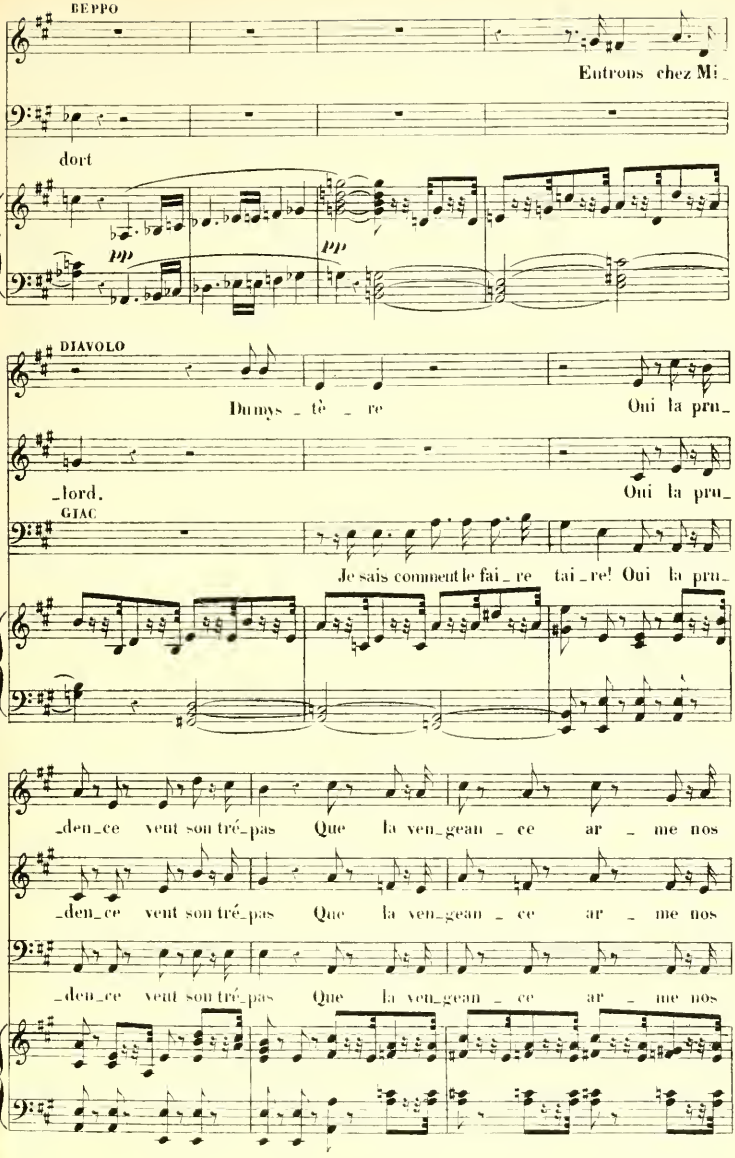

Que mon âme est ra _ vi _ e C'est de _
p
_main qu'on nous ma _ ri _ _ _ _é Oui c'est de _
f
p
_main oui c'est de _main oui c'est de _main
p
f
dim.
VLE.
Al _ lons,

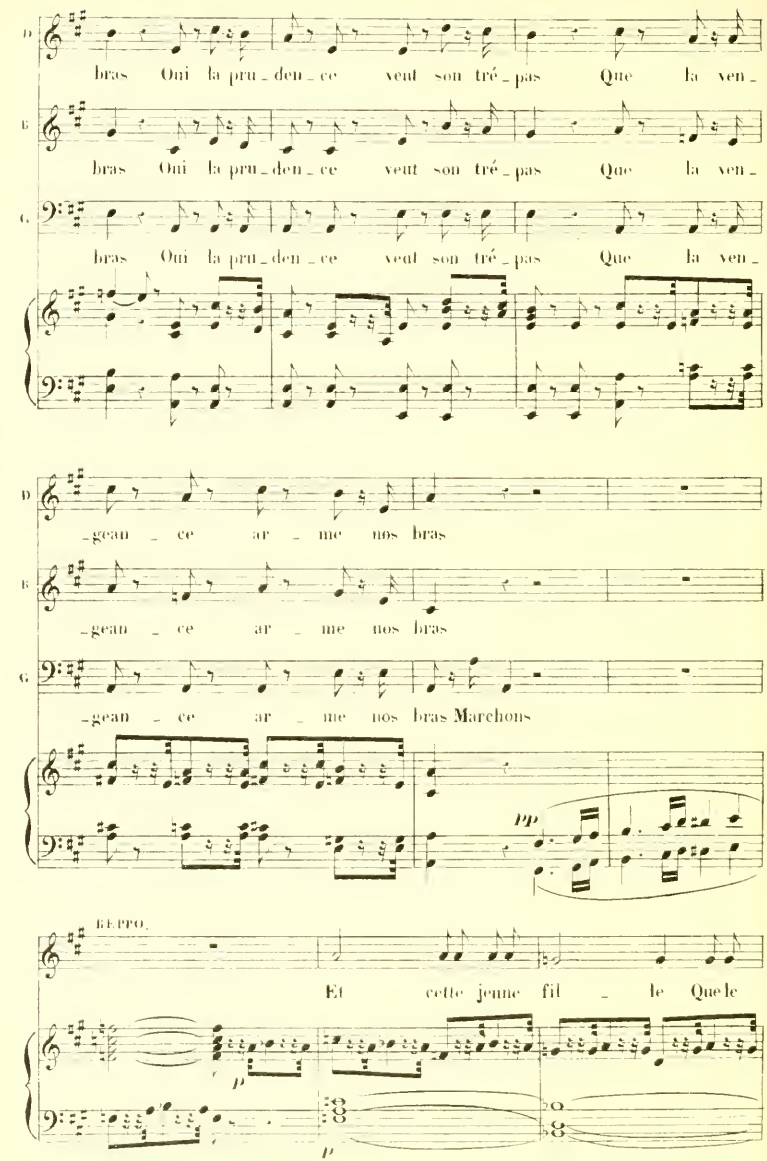

al _ lons
il faut dor_
_mir.
DIA.
C'est heu_reux!
BEP.
C'est heu_reux!
GIA.
C'est heu_reux!
P
ZER.
Allons, al_

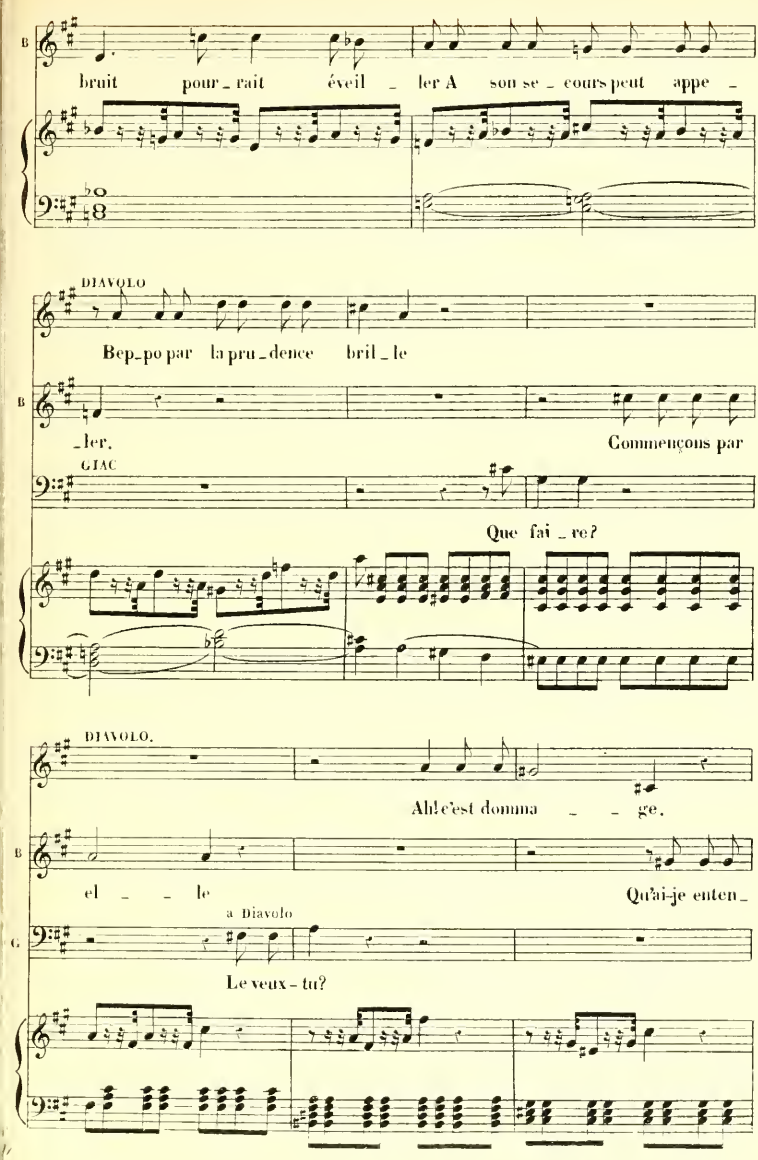

And^no. con moto (♩= 108)
_lons!
O vier _ ge sain_ _te en qui j'ai
ppp
foi
Veil_lez sur moi
veil_lez sur moi!
p
Allegro (♩= 108)
Bon_
p
_soir bon_soir mon a _ mi
Bon _ soir
mon ma_

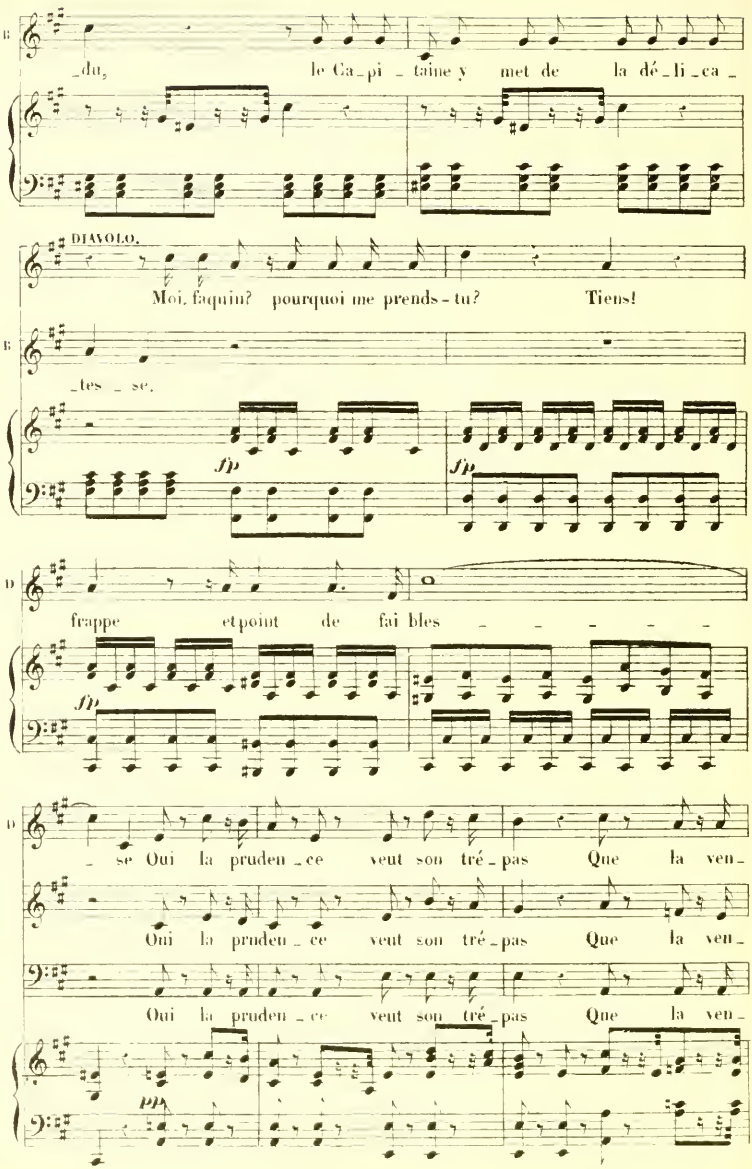

Andantino. (♩ = 108)
ri.
O Vier - ge
pp rall poco a poco
ppp
sain - te en qui j'ai foi
pri - ez pour lui,
pri - ez pour...
pp
DIAVOLO. (à voix basse)
Que le si - len - ce gui - de nos pas Que la ven -
pp

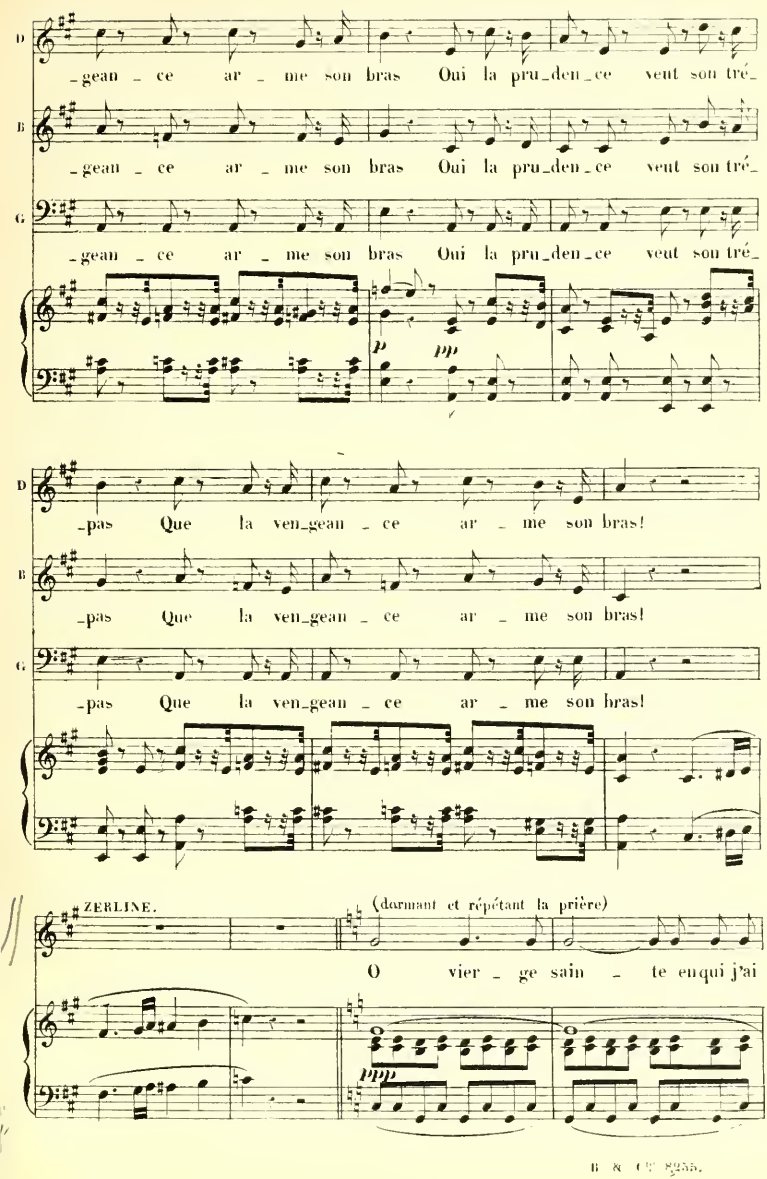

D
_geau _ ce ar _ me nos bras Que le si _ len _ ce gui _ de nos
BEPPO.
a voix basse
Que le si _ len _ ce gui _ de nos
GIAC.
a voix basse
Que le si _ len _ ce gui _ de nos
p
pp
D
pas Que la ven _ geau _ ce ar _ me nos bras!
B
pas Que la ven _ geau _ ce ar _ me nos bras!
G.
pas Que la ven _ geau _ ce ar _ me nos bras!
pp
GIACOMO
El _ le
pp
pp

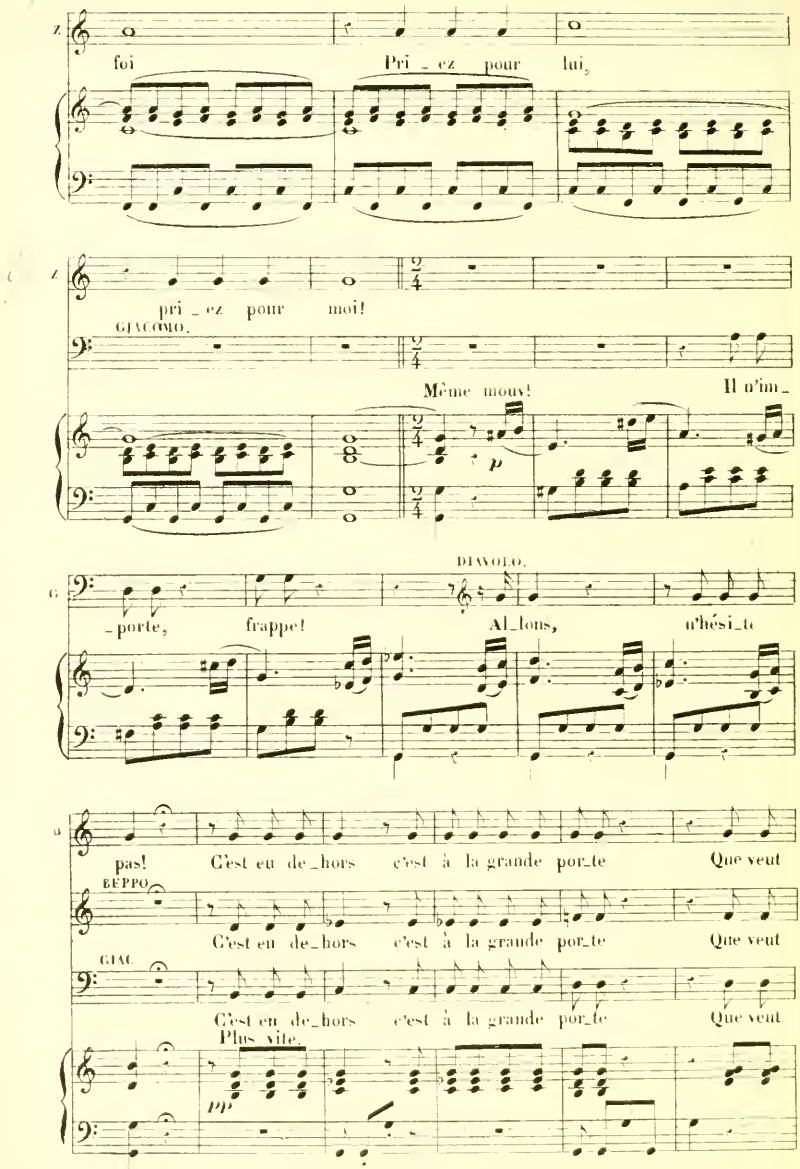

BEPPO
Entrons chez Mi_
dort
pp
pp
DIAVOLO
Dumys_tè_re
Oui la pru_
_lord.
Oui la pru_
GIAC
Je sais comment le fai_re tai_re! Oui la pru_
_den_ce veut son tré_pas Que la ven_gean_ce ar_me nos
_den_ce veut son tré_pas Que la ven_gean_ce ar_me nos
_den_ce veut son tré_pas Que la ven_gean_ce ar_me nos

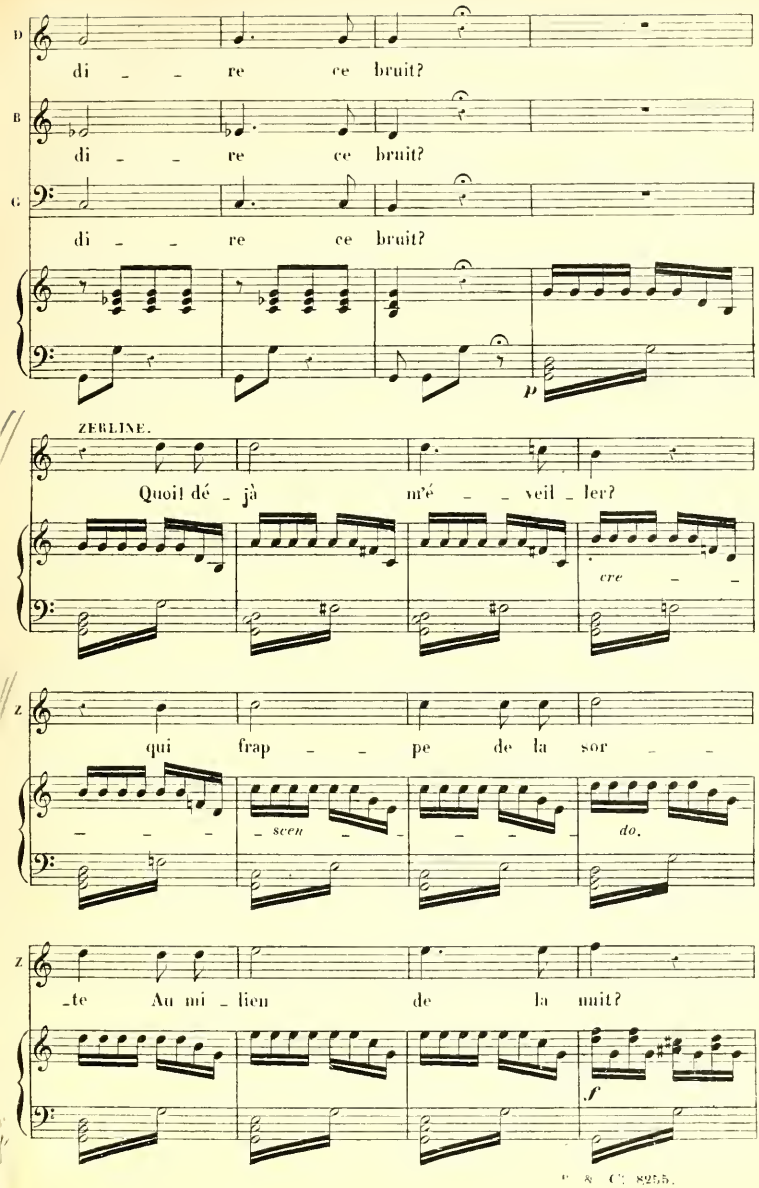

D
bras Oui la pru_den_ce veut son tré_pas Que la ven_
B
bras Oui la pru_den_ce veut son tré_pas Que la ven_
G
bras Oui la pru_den_ce veut son tré_pas Que la ven_
D
_gean_ce ar_me nos bras
B
_gean_ce ar_me nos bras
G
_gean_ce ar_me nos bras Marchons
pp
HEPPO.
Et cette jeune fil_le Que le
p
p

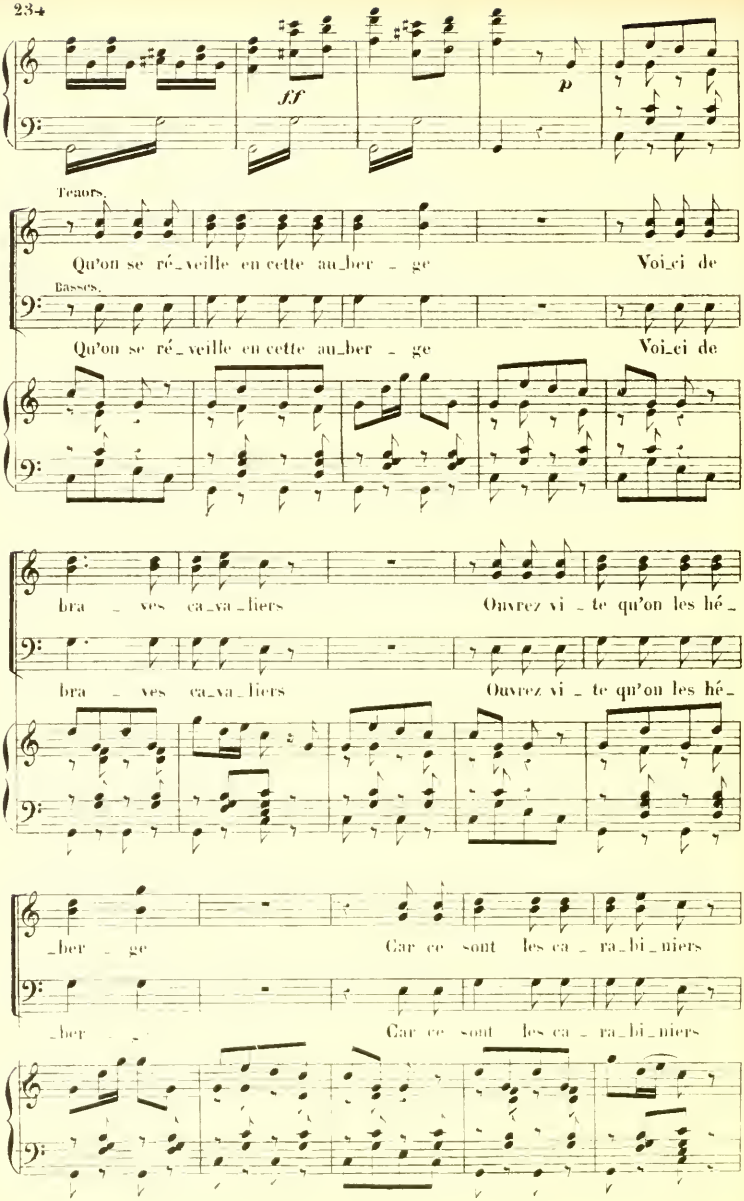

B
bruit pour_rait éveil_ler A son se_cours peut appe_
DIAVOLO
Bep_po par la pru_dence bril_le
_ler.
Commençons par
GIAC
Que fai_re?
DIAVOLO.
Ah! c'est domma_ge.
B
el_le
Qu'ai-je enten_
a Diavolo
G
Le veux-tu?

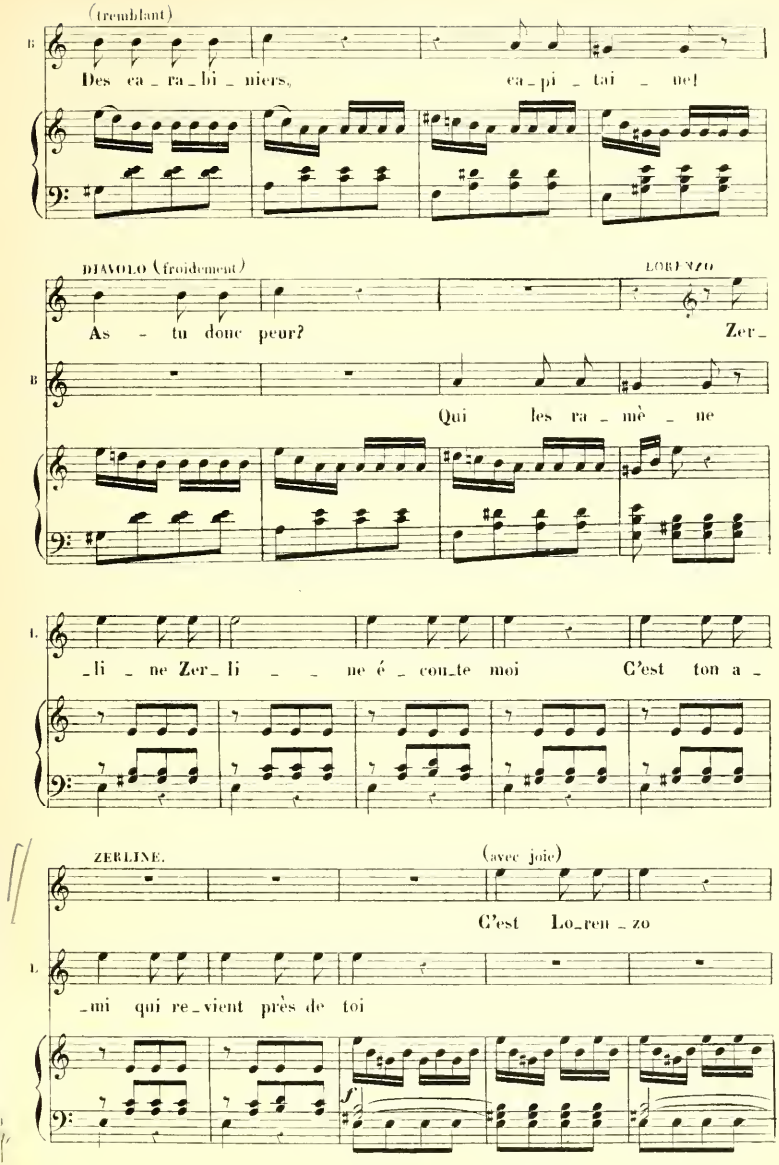

_du, le Ca_pi_taine y met de la dé_li_ca_
DIAVOLO.
Moi, faquin? pourquoi me prends-tu? Tiens!
_tes_se.
fp
fp
frappe et point de fai bles
fp
_ se Oui la pruden_ce veut son tré_pas Que la ven_
Oui la pruden_ce veut son tré_pas Que la ven_
Oui la pruden_ce veut son tré_pas Que la ven_
pp

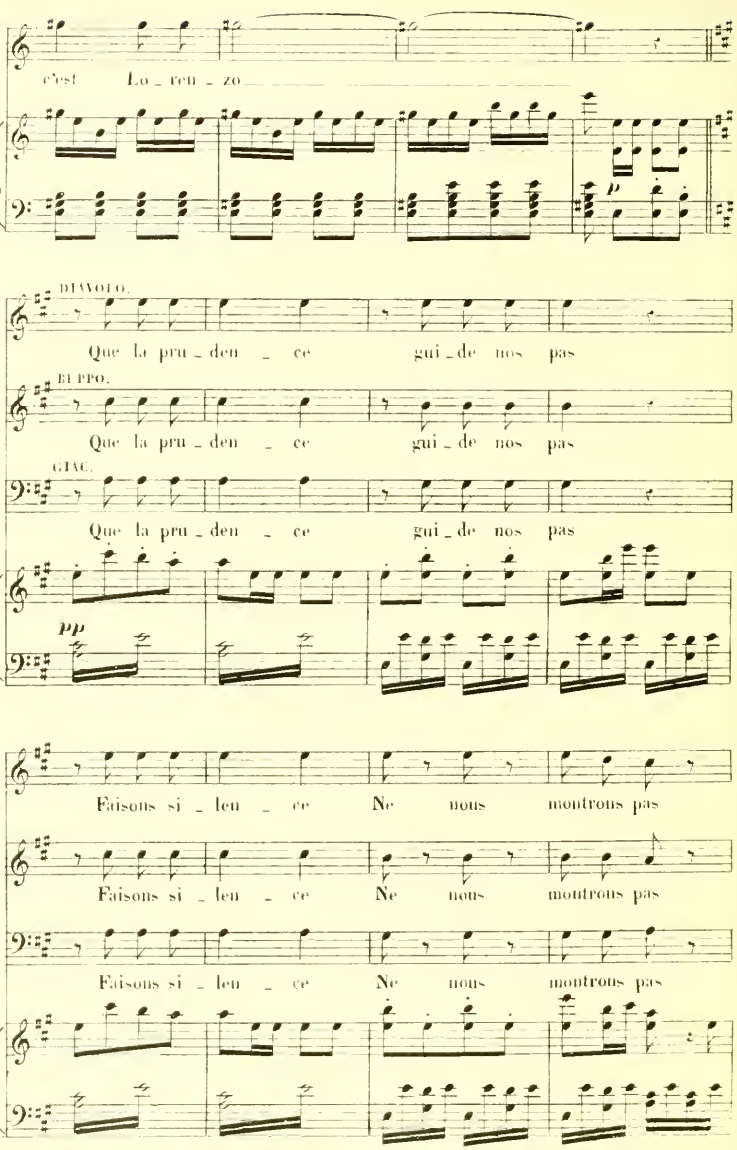

D
-gean - ce ar - me son bras Oui la pru-den-ce veut son tré-
B
-gean - ce ar - me son bras Oui la pru-den-ce veut son tré-
G
-gean - ce ar - me son bras Oui la pru-den-ce veut son tré-
p
ppp
D
-pas Que la ven-gean - ce ar - me son bras!
B
-pas Que la ven-gean - ce ar - me son bras!
G
-pas Que la ven-gean - ce ar - me son bras!
ZERLINE.
(dormant et répétant la prière)
O vier - ge sain - te en qui j'ai
pppp

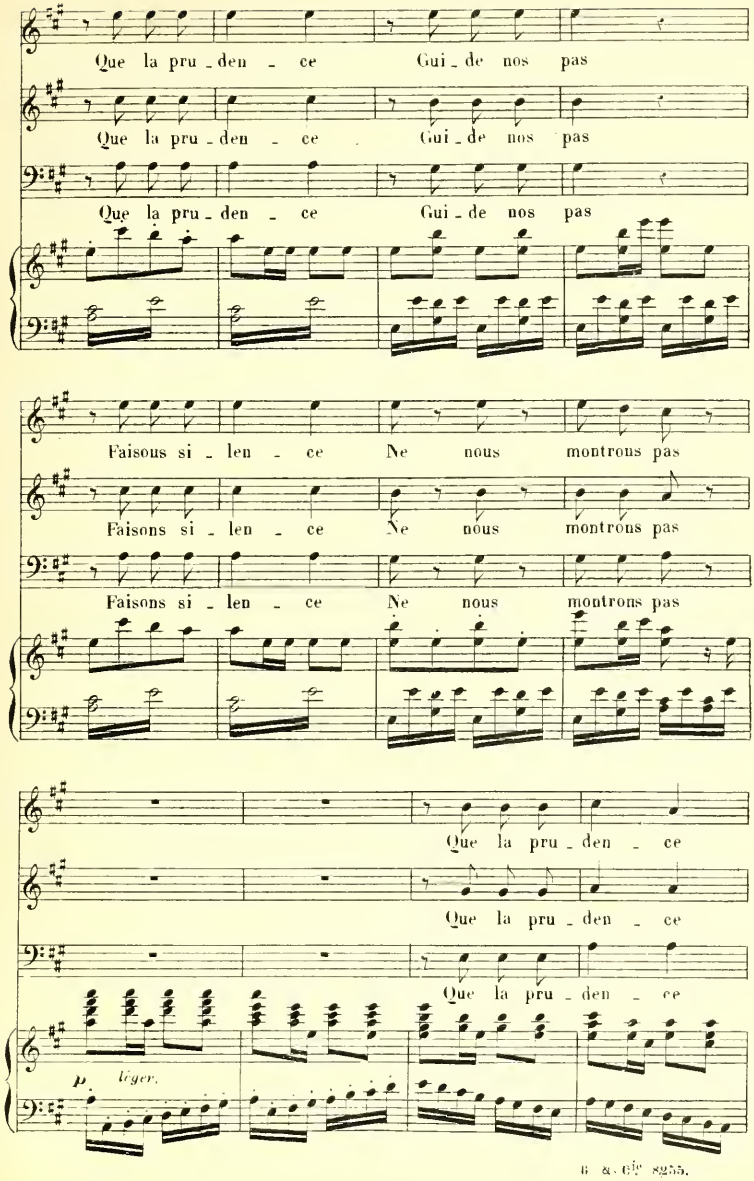

foi
Pri_ez pour lui,
pri_ez pour moi!
GIACOMO.
Même mouv!
Il n'im_
p
DIAVOLO.
_porte, frappe!
Allons, n'hési_te
pas! C'est eu de_hors c'est à la grande por_te
Que veut
BEPPO.
C'est eu de_hors c'est à la grande por_te
Que veut
GIAC.
C'est en de_hors c'est à la grande por_te
Que veut
Plus vite.
pp

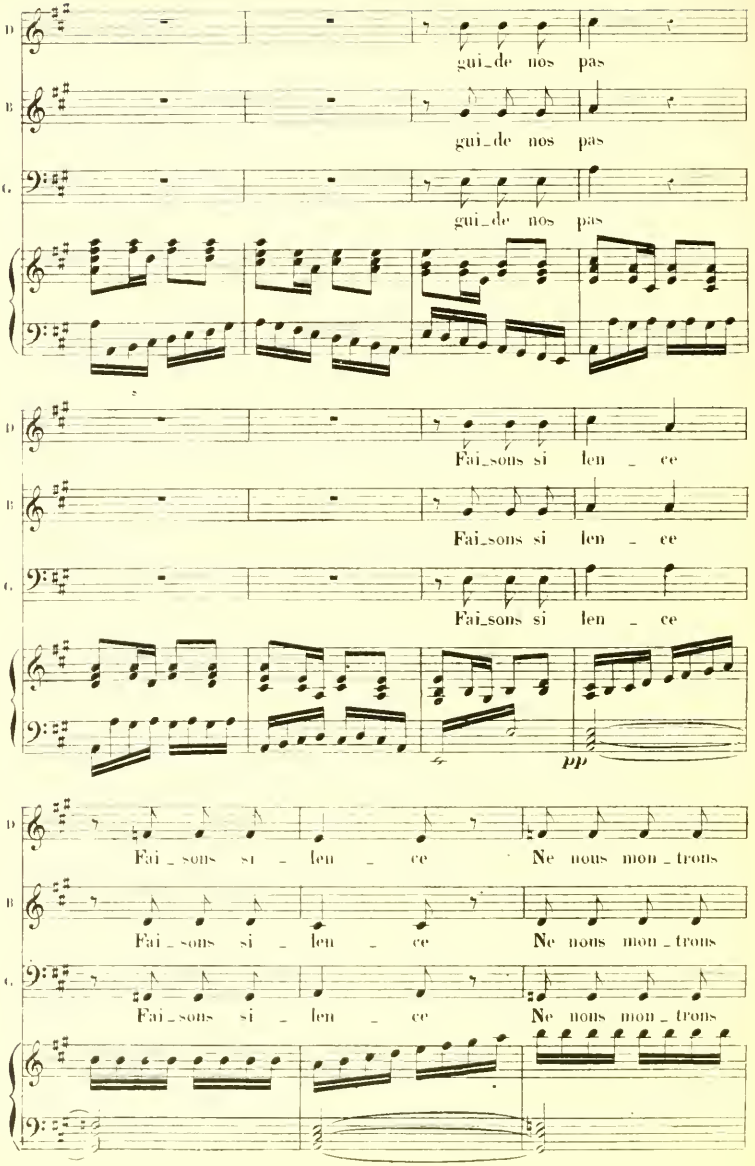

D
di _ _ re ce bruit?
B
di _ _ re ce bruit?
G
di _ _ re ce bruit?
p
ZERLINE.
Quoi! dé _ jà m'é _ _ veil _ ler?
cre _ _
Z
qui frap _ _ pe de la sor _ _
_ _ _ _ scen _ _ _ _ _ do.
Z
_te Au mi _ lieu de la nuit?
f

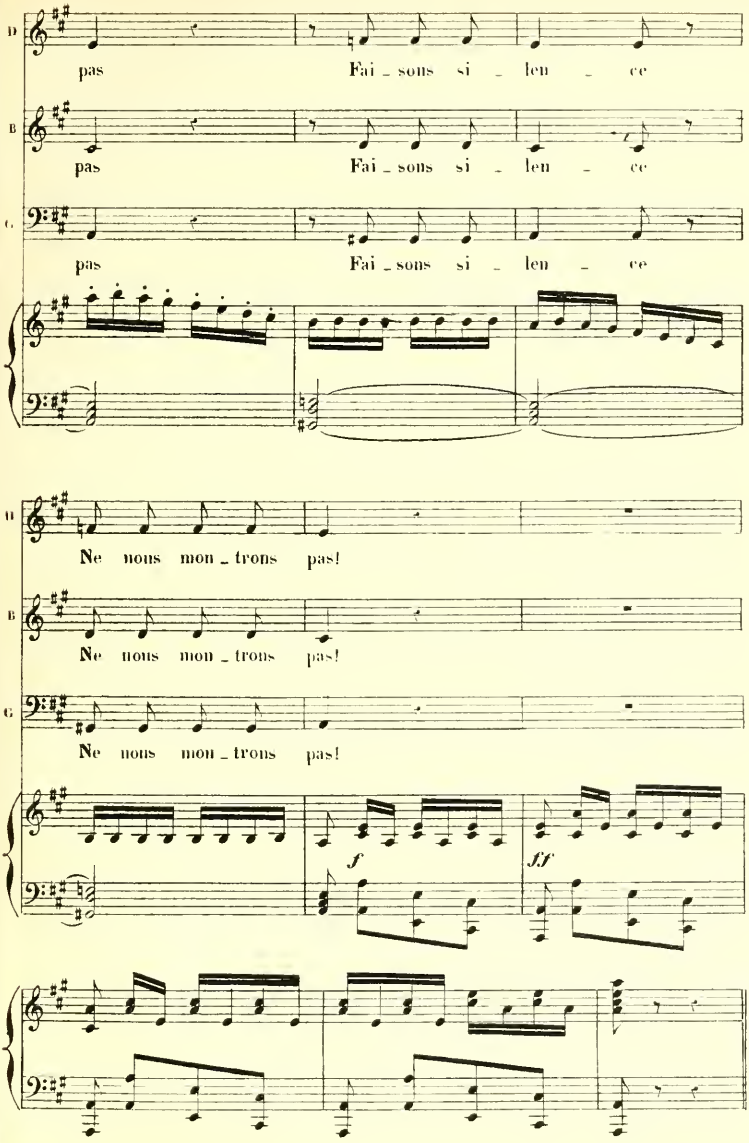

ff
p
Tenors.
Qu'on se ré_veille en cette au_ber _ ge
Voi_ci de
Basses.
Qu'on se ré_veille en cette au_ber _ ge
Voi_ci de
bra _ ves ca_va_liers
Ouvrez vi _ te qu'on les hé_
bra _ ves ca_va_liers
Ouvrez vi _ te qu'on les hé_
_ber _ ge
Car ce sont les ca _ ra_bi_niers
_ber _ ge
Car ce sont les ca _ ra_bi_niers


(tremblant)
B.
Des ca_ra_bi_niers, ca_pi_tai_ne!
DJAVOLO (froidement)
LORENZO
As_tu donc peur? Zer_
B.
Qui les ra_mè_ne
L.
_li_ne Zer_li_ne é_coute moi C'est ton a_
ZERLINE.
(avec joie)
C'est Lo_ren_zo
L.
_mi qui re_vient près de toi
f


c'est Lo_ren_zo
DIAVOLO.
Que la pru_den_ce gui_de nos pas
ELIPPO.
Que la pru_den_ce gui_de nos pas
GIAC.
Que la pru_den_ce gui_de nos pas
pp
Faisons si_len_ce Ne nous montrons pas
Faisons si_len_ce Ne nous montrons pas
Faisons si_len_ce Ne nous montrons pas


Que la pru - den - ce Gui - de nos pas
Que la pru - den - ce Gui - de nos pas
Que la pru - den - ce Gui - de nos pas
Faisons si - len - ce Ne nous montrons pas
Faisons si - len - ce Ne nous montrons pas
Faisons si - len - ce Ne nous montrons pas
Que la pru - den - ce
Que la pru - den - ce
Que la pru - den - ce
p
léger.

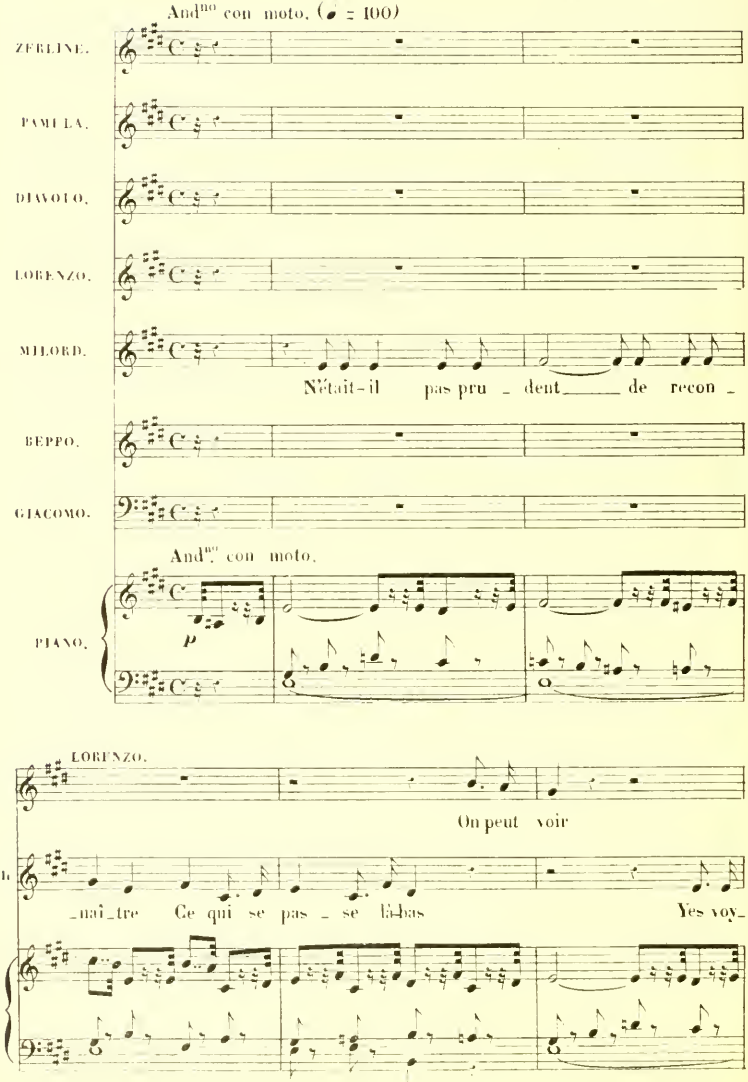

D.
gui_de nos pas
B.
gui_de nos pas
C.
gui_de nos pas
D.
Fai_sons si len _ ce
B.
Fai_sons si len _ ce
C.
Fai_sons si len _ ce
pp
D.
Fai _ sons si _ len _ ce Ne nous mon _ trons
B.
Fai _ sons si _ len _ ce Ne nous mon _ trons
C.
Fai _ sons si _ len _ ce Ne nous mon _ trons

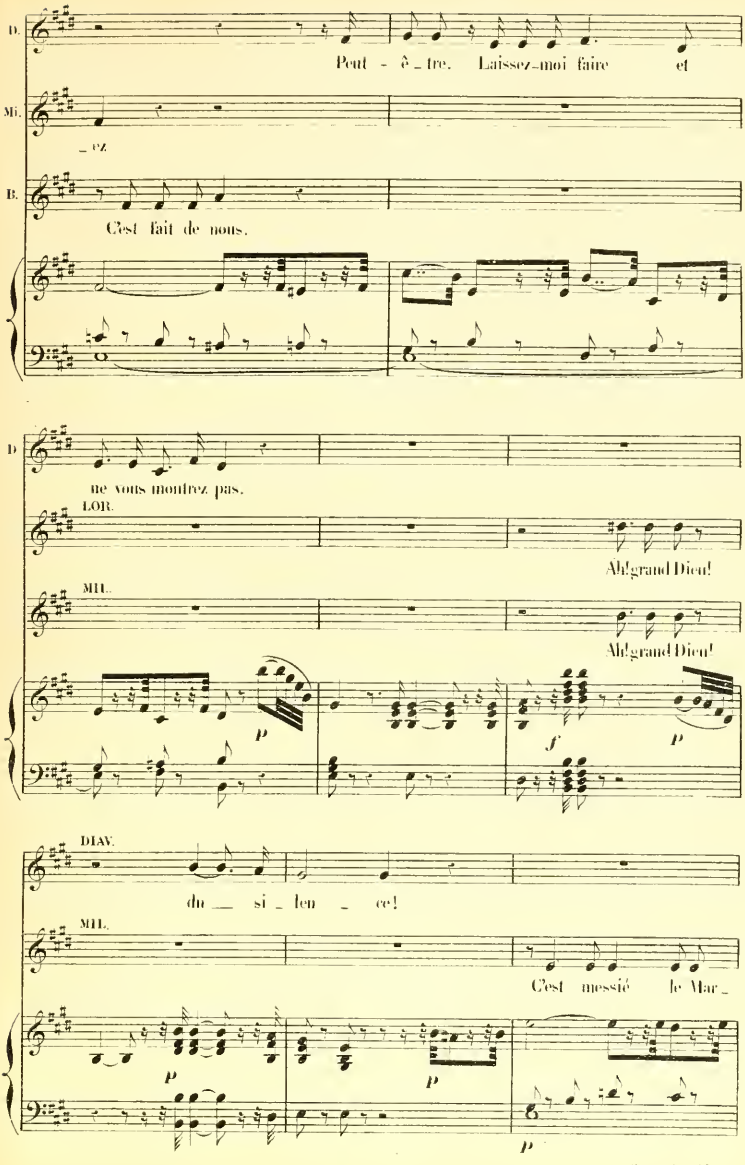

D
pas
Fai _ sons si _ len _ ce
B
pas
Fai _ sons si _ len _ ce
C
pas
Fai _ sons si _ len _ ce
Ne nous mon _ trons pas!
Ne nous mon _ trons pas!
Ne nous mon _ trons pas!
f
ff

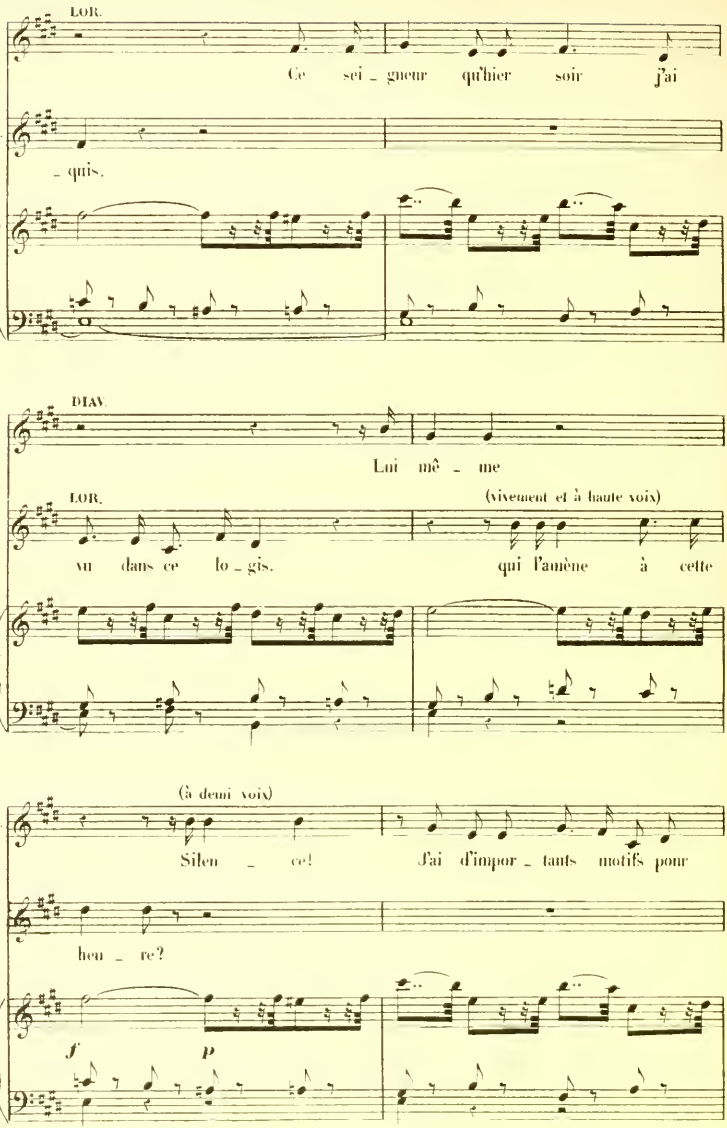
N° 11.

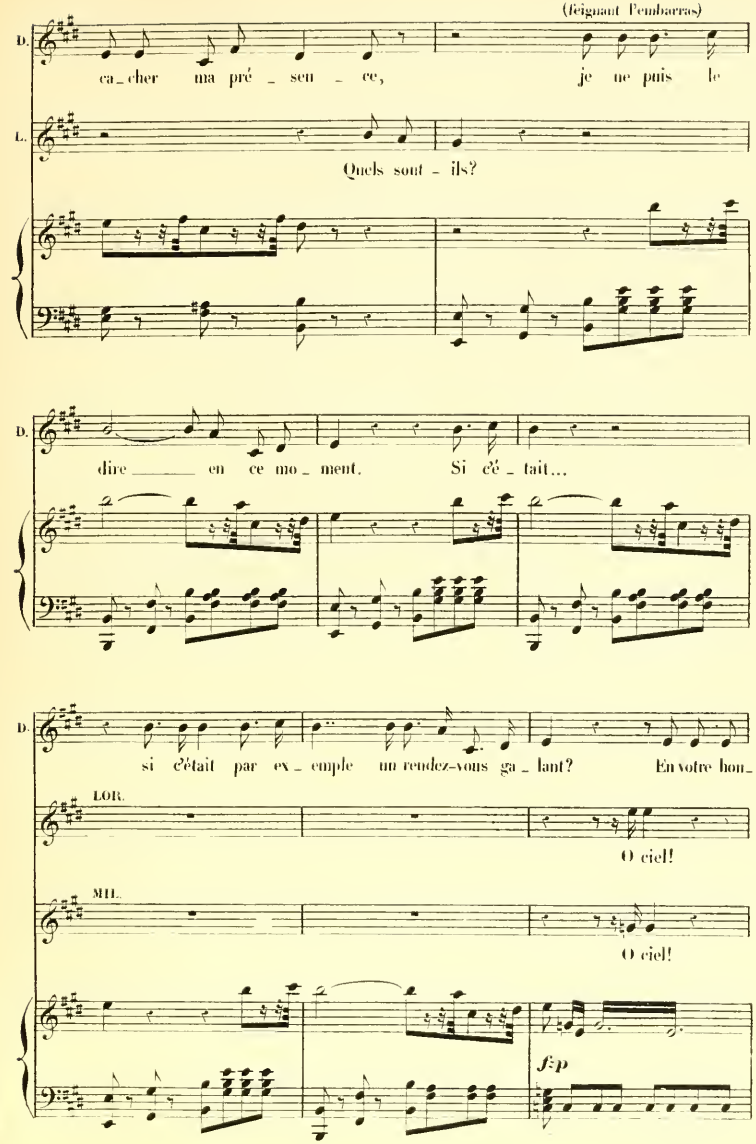
FINALE.

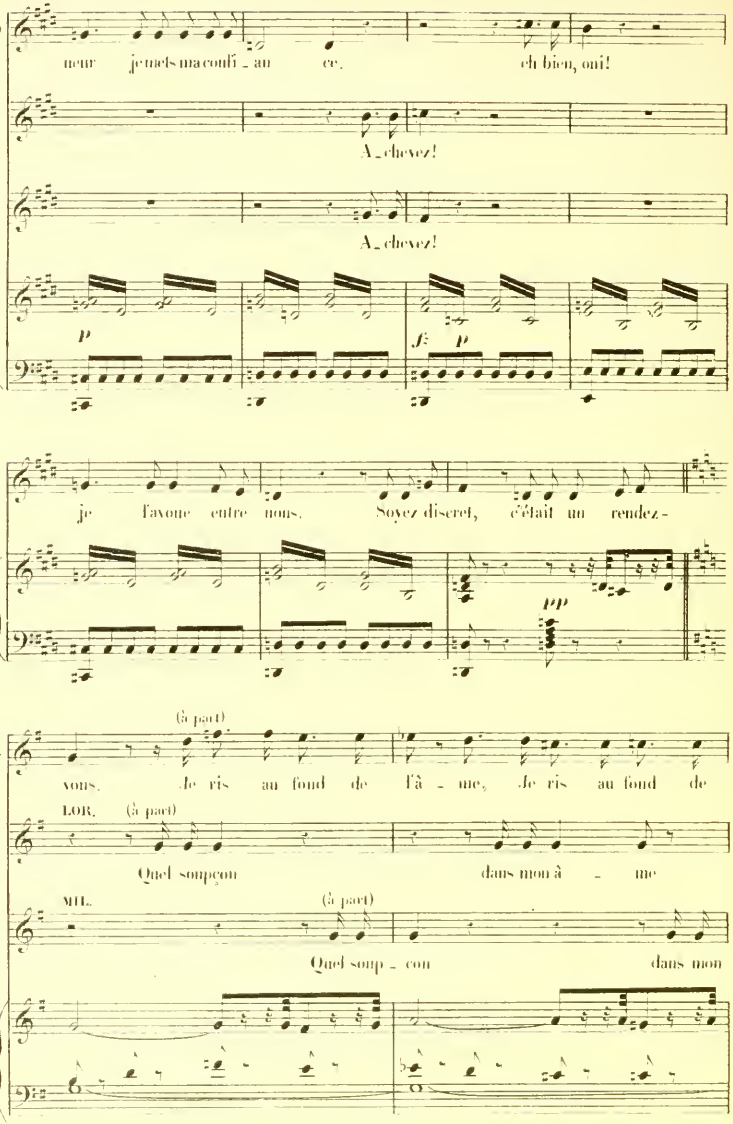
REP: J'en étais persuadé,
Nous sommes perdus.

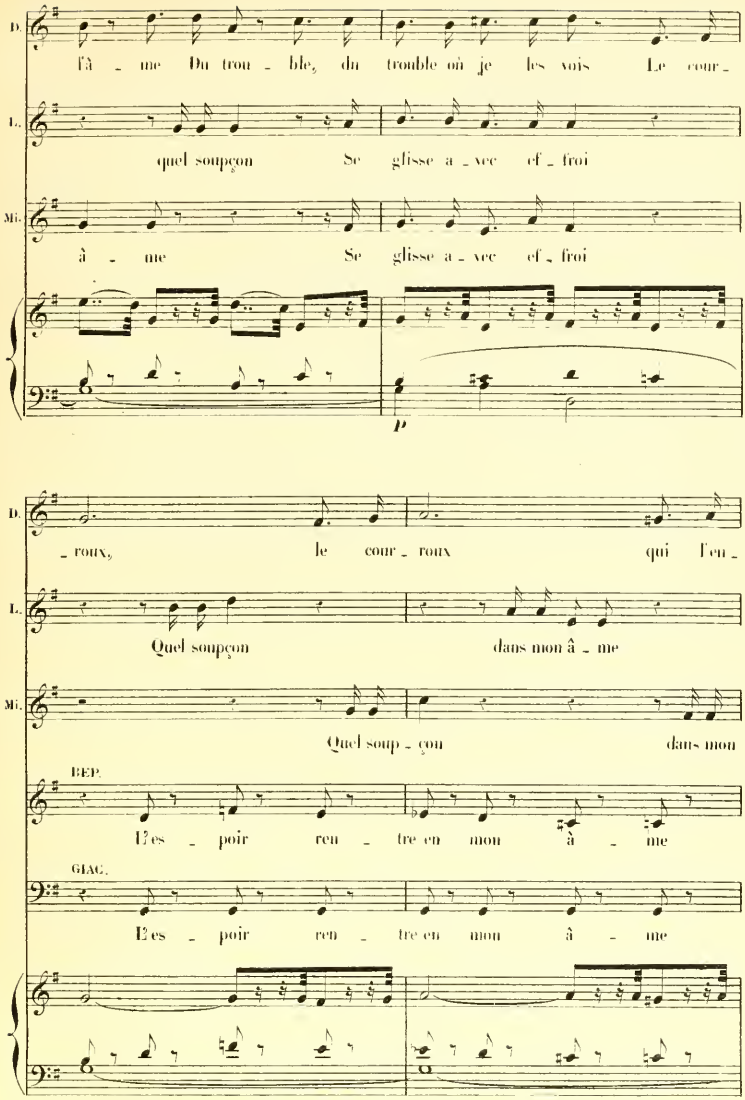


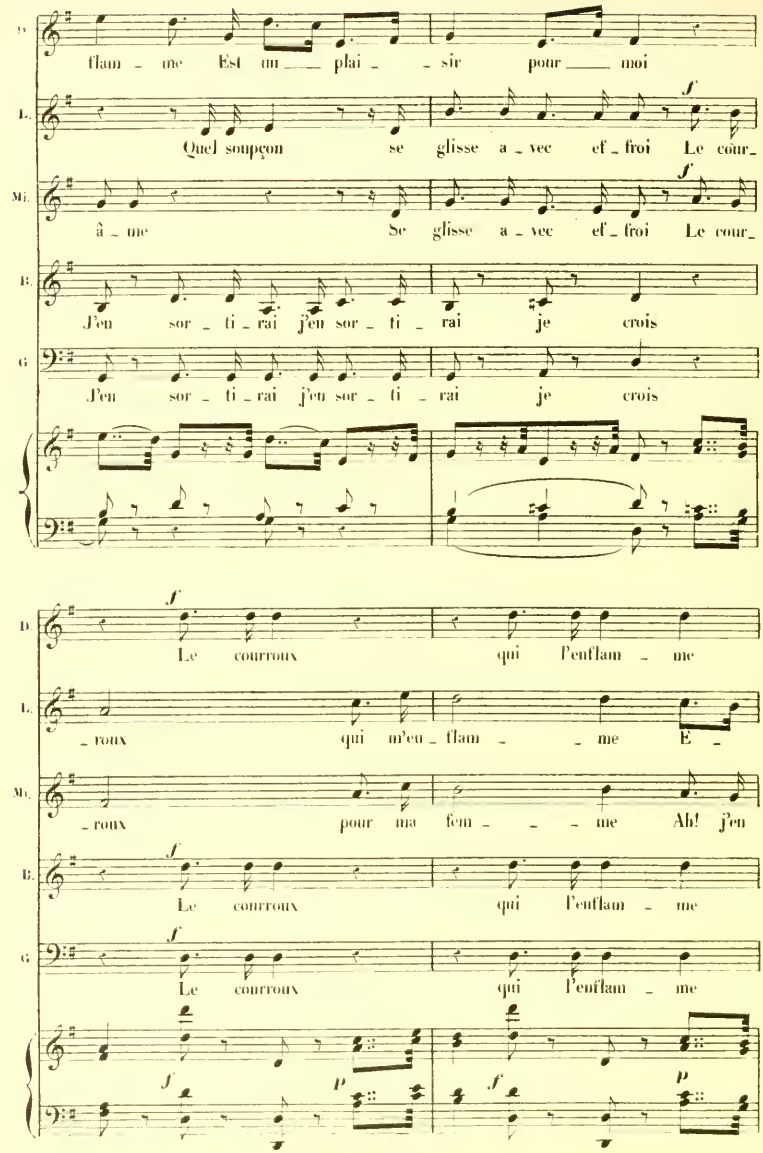

D.
Peut - être. Laissez-moi faire et
Mi.
_ ez
B.
C'est fait de nous.
D
ne vous montrez pas.
LOR.
Ah! grand Dieu!
MIL.
Ah! grand Dieu!
p
f
p
DIAV.
du _ si _ len _ ce!
MIL.
C'est messié le Mar _
p
p
p

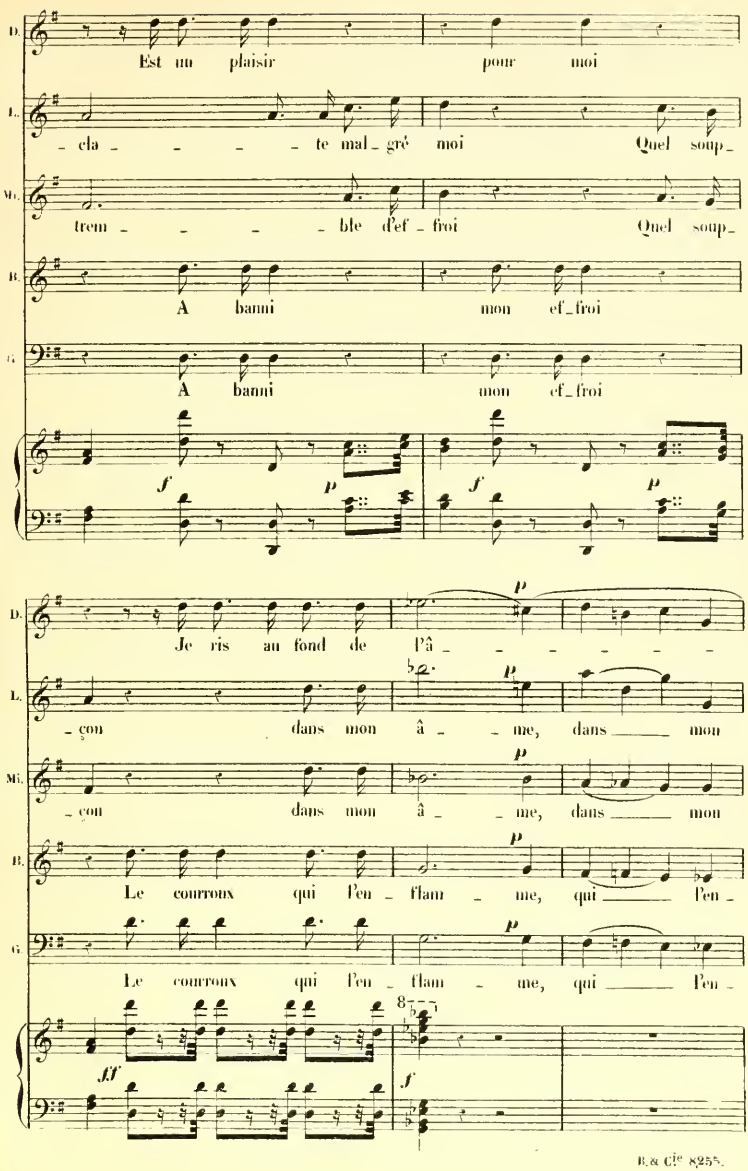

LOR.
Ce sei _ gneur qu'hier soir j'ai
M.
_ quis.
DIAV.
Lui mê _ me
LOR.
(vivement et à haute voix)
vu dans ce lo _ gis. qui l'amène à cette
(à demi voix)
D.
Silen _ ce! J'ai d'impor _ tants motifs pour
A
heu _ re?
f
p

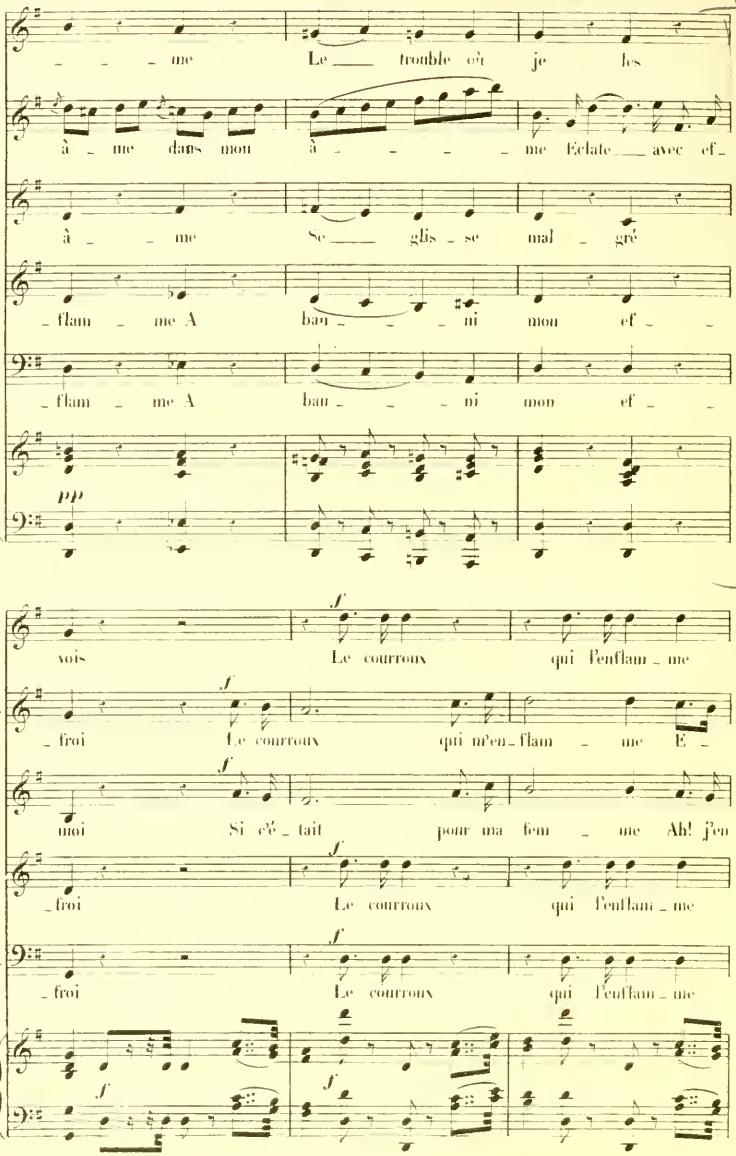

(feignant l'embarras)
D.
ca_cher ma pré_sen_ce, je ne puis le
L.
Quels sont-ils?
D.
dire en ce mo_ment. Si c'é_tait...
D.
si c'était par ex_emple un rendez-vous ga_lant? En votre hon_
LOR.
O ciel!
MIL.
O ciel!
f p

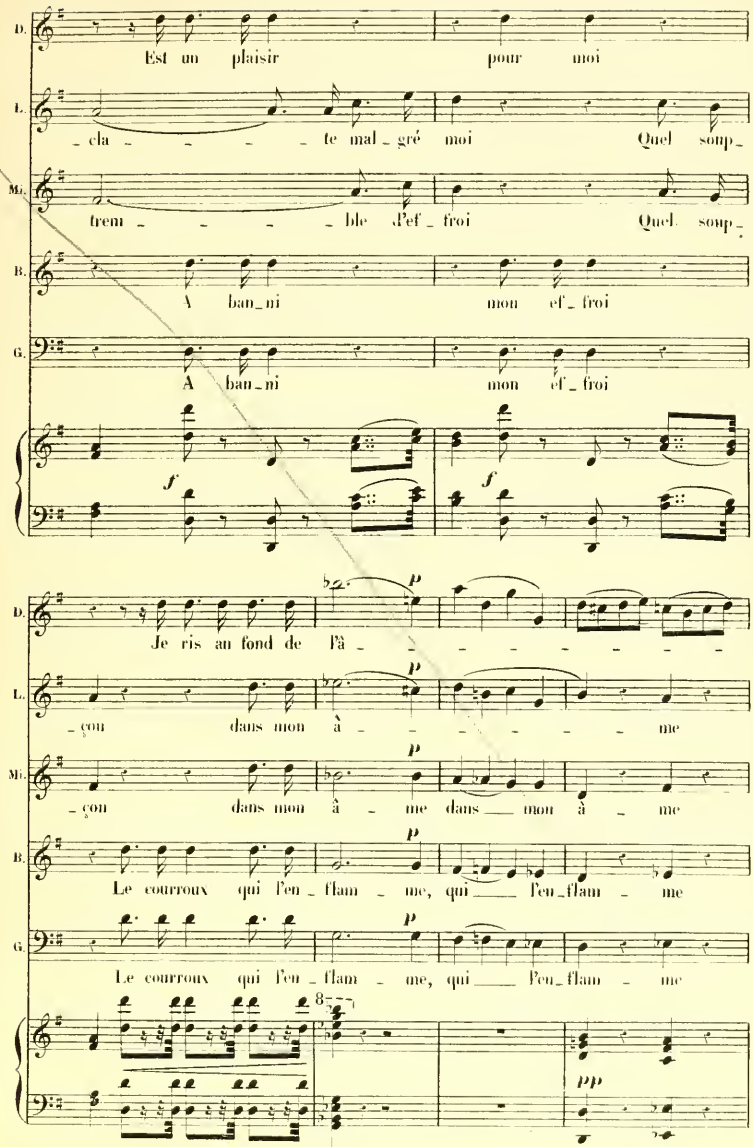

D.
neur jeunes ma coufi - an ce. eh bien, oui!
L.
A - chevez!
M.
A - chevez!
p
f p
D.
je l'avoue entre nous. Soyez discret, c'était un rendez-
pp
D.
(à part)
vous. Je ris au fond de l'â - me, Je ris au fond de
LOR. (à part)
Quel soupçon dans mon â - me
MIL. (à part)
Quel soup - con dans mon

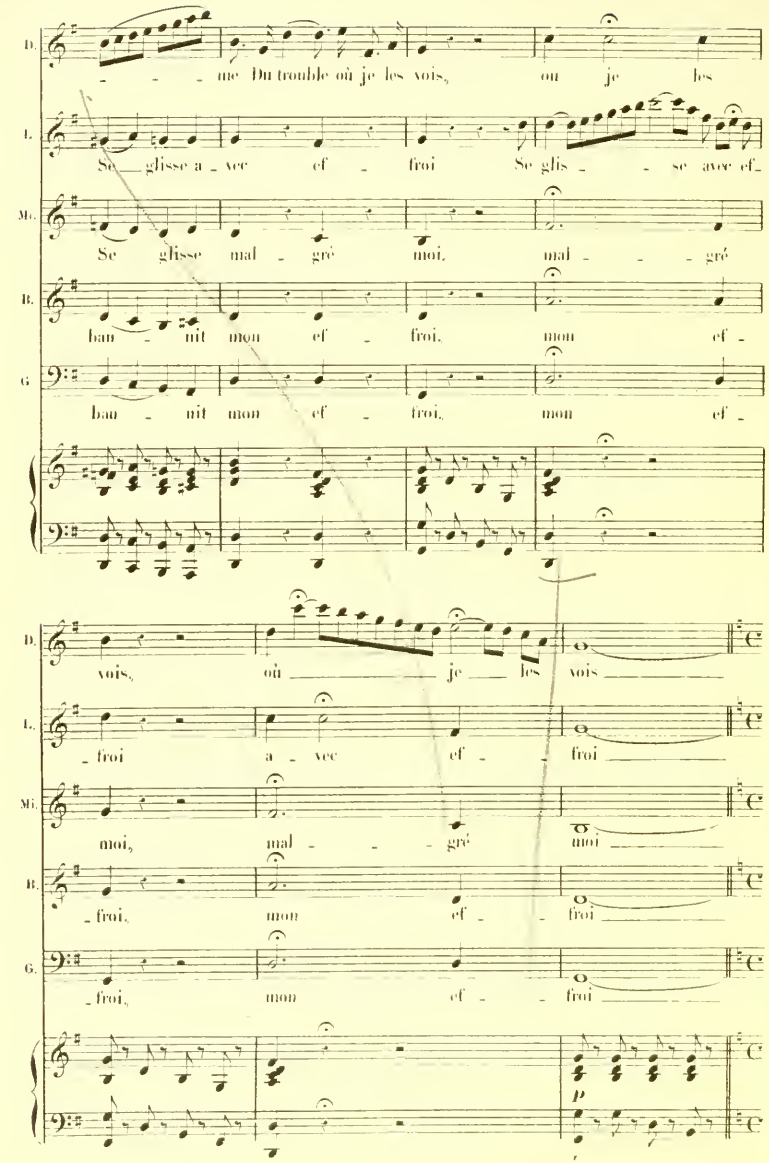

D.
l'â - me Du trou - ble, du trouble où je les vois Le cour -
L.
quel soupçon Se glisse a - vec ef - froi
Mi.
â - me Se glisse a - vec ef - froi
p
D.
- roux, le cour - roux qui l'en -
L.
Quel soupçon dans mon â - me
Mi.
Quel soup - çon dans mon
BEP.
l'Es - poir ren - tre en mon â - me
GIAC.
l'Es - poir ren - tre en mon â - me

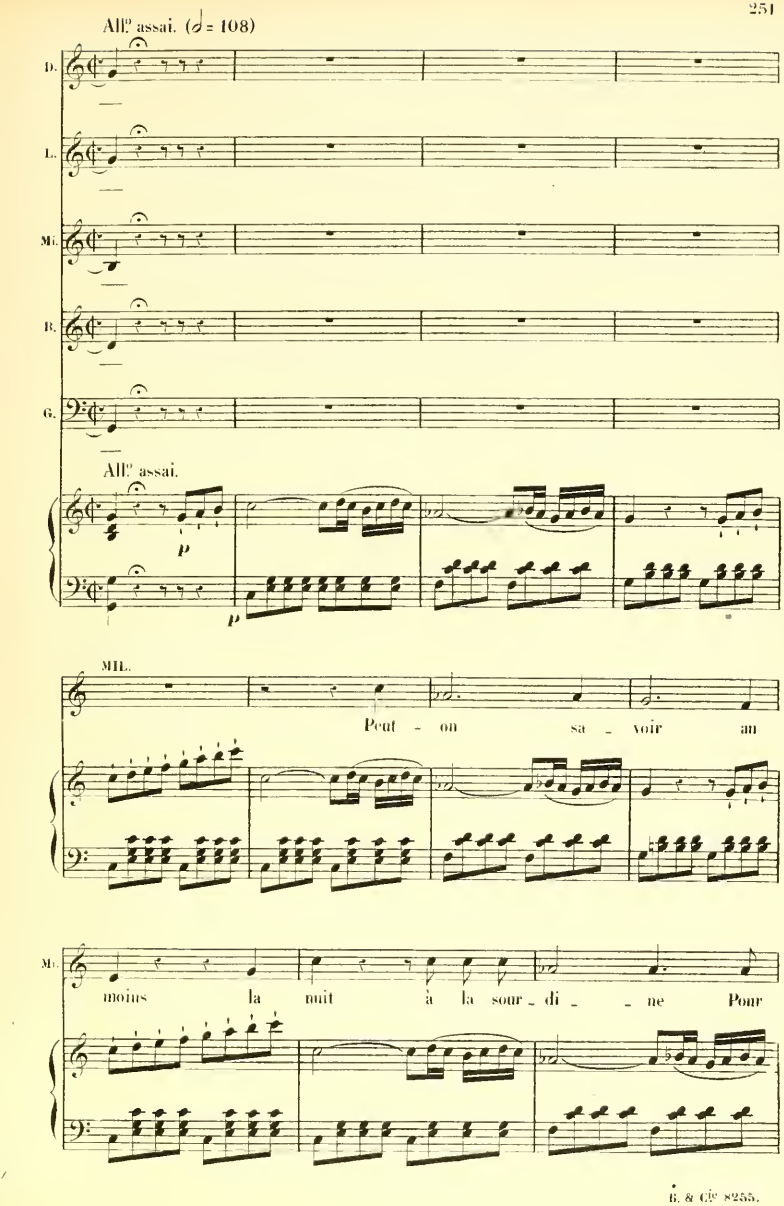

D.
flam - me Est un plai - sir pour moi
L.
Quel soupçon se glisse a - vec ef - froi Le cour -
Mi.
â - me Se glisse a - vec ef - froi Le cour -
B.
J'en sor - ti - rai j'en sor - ti - rai je crois
G
J'en sor - ti - rai j'en sor - ti - rai je crois
D.
Le courroux qui l'enflam - me
L.
- roux qui m'en - flam - me E -
Mi.
- roux pour ma fem - - - me Ah! j'en
B.
Le courroux qui l'enflam - me
G
Le courroux qui l'enflam - me

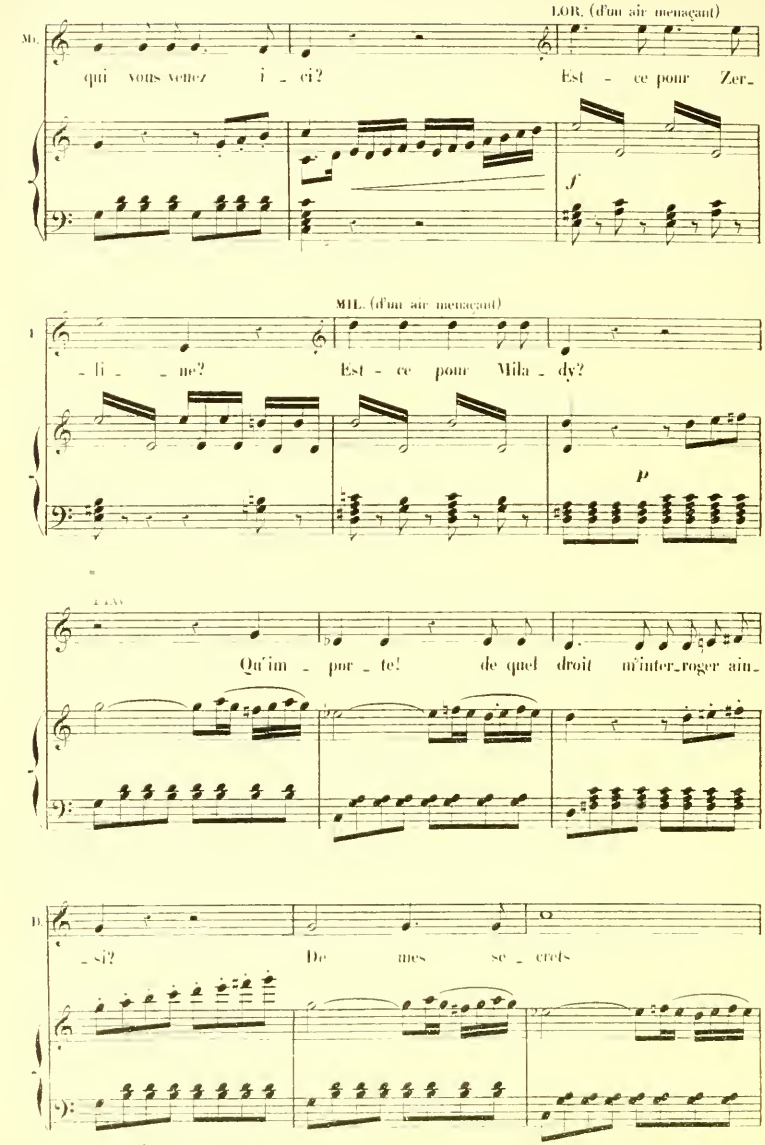

D.
Est un plaisir pour moi
L.
- cla - - - - te mal - gré moi Quel soup -
Mi.
trem - - - - ble d'ef - froi Quel soup -
B.
A banni mon ef - froi
G.
A banni mon ef - froi
f
p
f
p
D.
Je ris au fond de l'â - - - - - -
p
L.
- çon dans mon â - - me, dans mon
p
Mi.
- çon dans mon â - - me, dans mon
p
B.
Le courroux qui l'en - flam - me, qui l'en -
p
G.
Le courroux qui l'en - flam - me, qui l'en -
8
ff
f

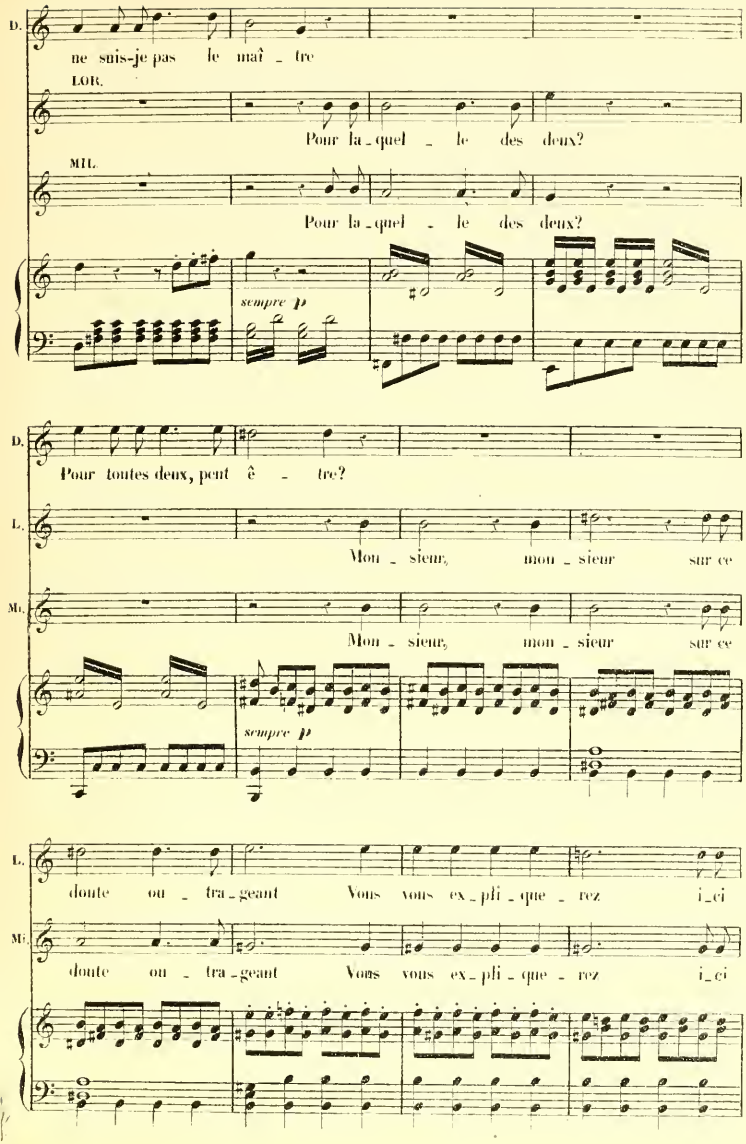

D.
me Le trouble où je les
L.
à me dans mon à me Éclate avec ef-
Mi.
à me Se glis se mal gré
B
flam me A bân ni mon ef
G
flam me A ban ni mon ef
ppp
vois Le courroux qui l'enflam me
L.
froi Le courroux qui m'en flam me É
Mi.
moi Si c'é tait pour ma fem me Ah! j'en
B
froi Le courroux qui l'enflam me
G
froi Le courroux qui l'enflam me

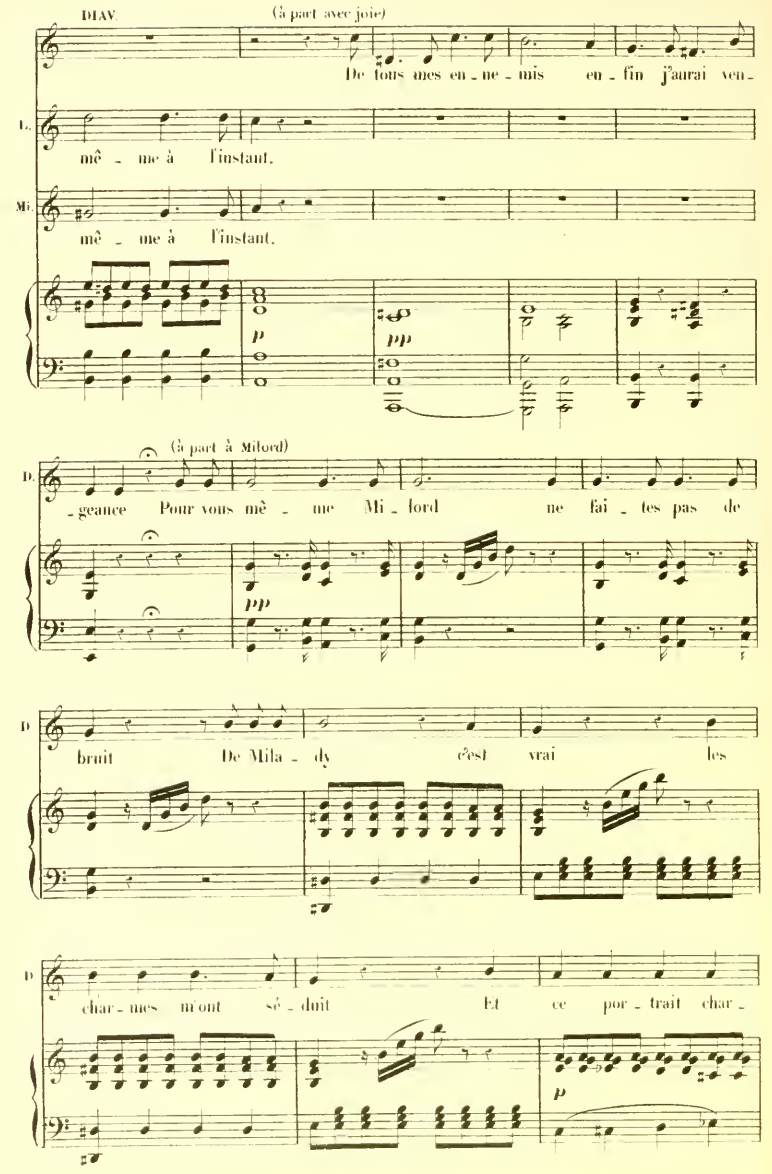

D.
Est un plaisir pour moi
L.
_ cla _ _ _ _ te mal _ gré moi Quel soup _
Mz.
trem _ _ _ _ ble d'ef _ froi Quel soup _
B.
A ban _ ni mon ef _ froi
G.
A ban _ ni mon ef _ froi
f
f
p
D.
Je ris au fond de l'â _ _ _ _ _ _ _
p
L.
_ con dans mon à _ _ _ _ _ _ me
p
Mz.
_ con dans mon à _ me dans mon à _ me
p
B.
Le courroux qui l'en _ flam _ me, qui l'en _ flam _ me
p
G.
Le courroux qui l'en _ flam _ me, qui l'en _ flam _ me
8
pp

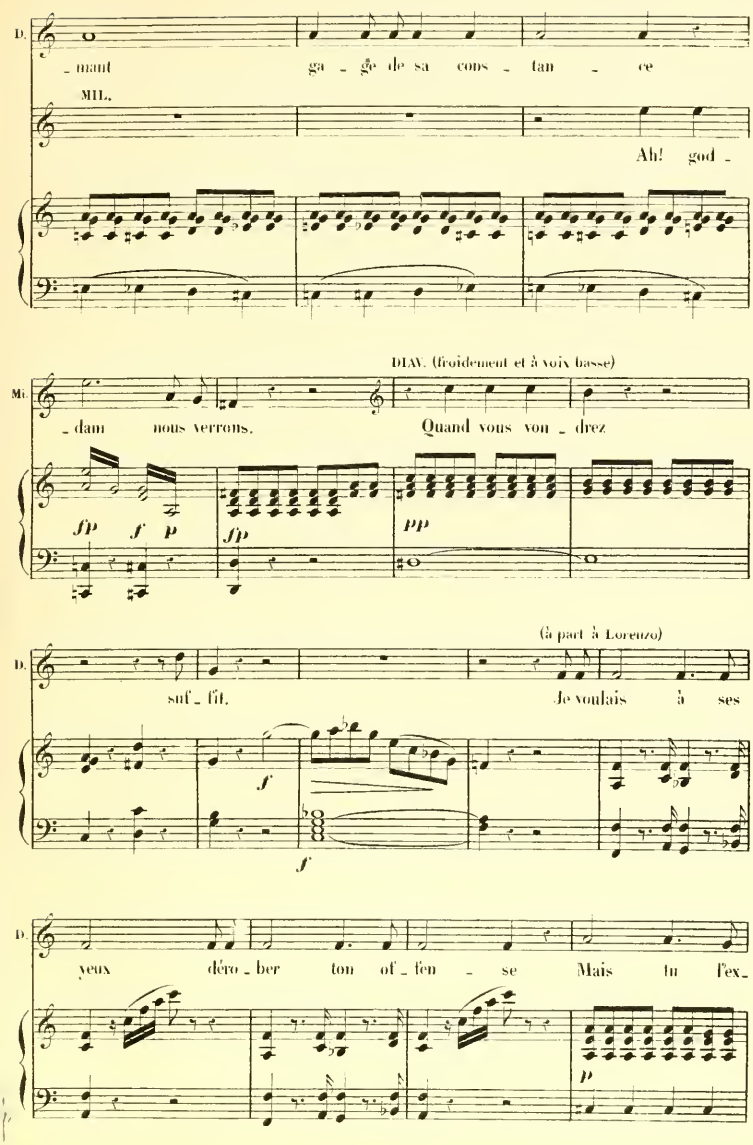

D.
me Du trouble où je les vois, ou je les
L.
Se glisse a vec ef froi Se glis se avec ef
Mi.
Se glisse mal gré moi, mal gré
B.
ban nit mon ef froi, mon ef
G.
ban nit mon ef froi, mon ef
D.
vois, où je les vois
L.
froi a vec ef froi
Mi.
moi, mal gré moi
B.
froi, mon ef froi
G.
froi, mon ef froi

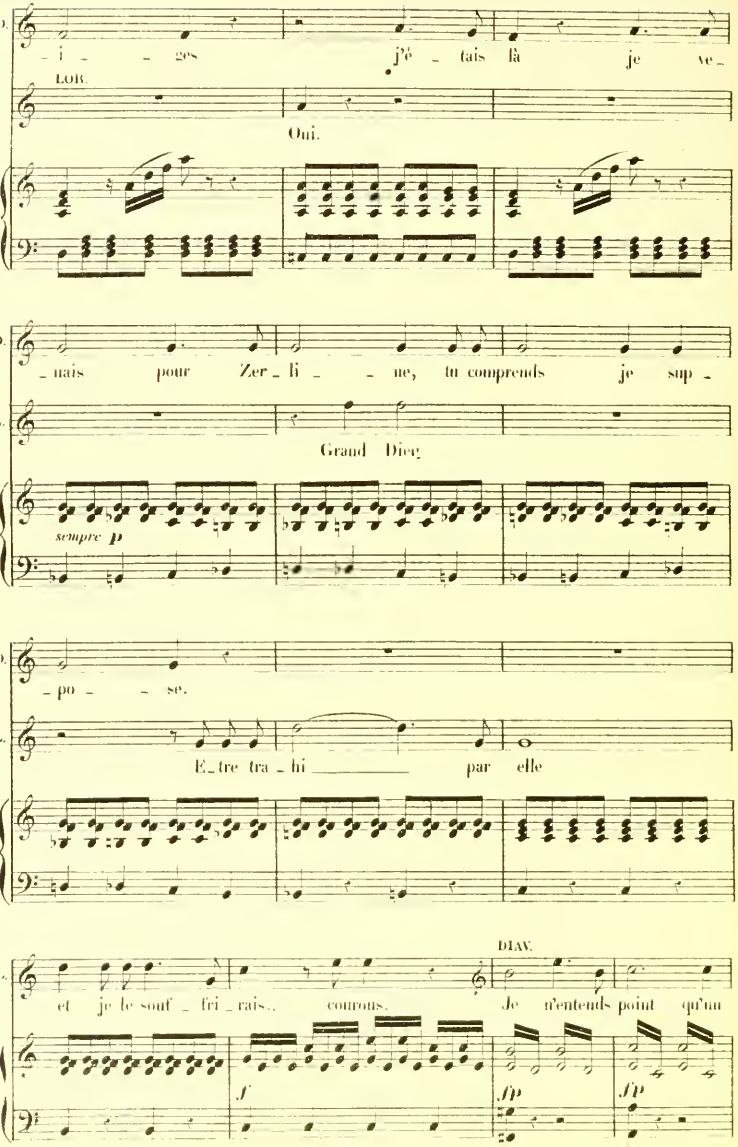

All.º assai. (♩= 108)
D.
L.
Mi.
B.
G.
All.º assai.
p
p
MIL.
Peut - on sa - voir au
Mi.
moins la nuit à la sour - di - - ne Pour

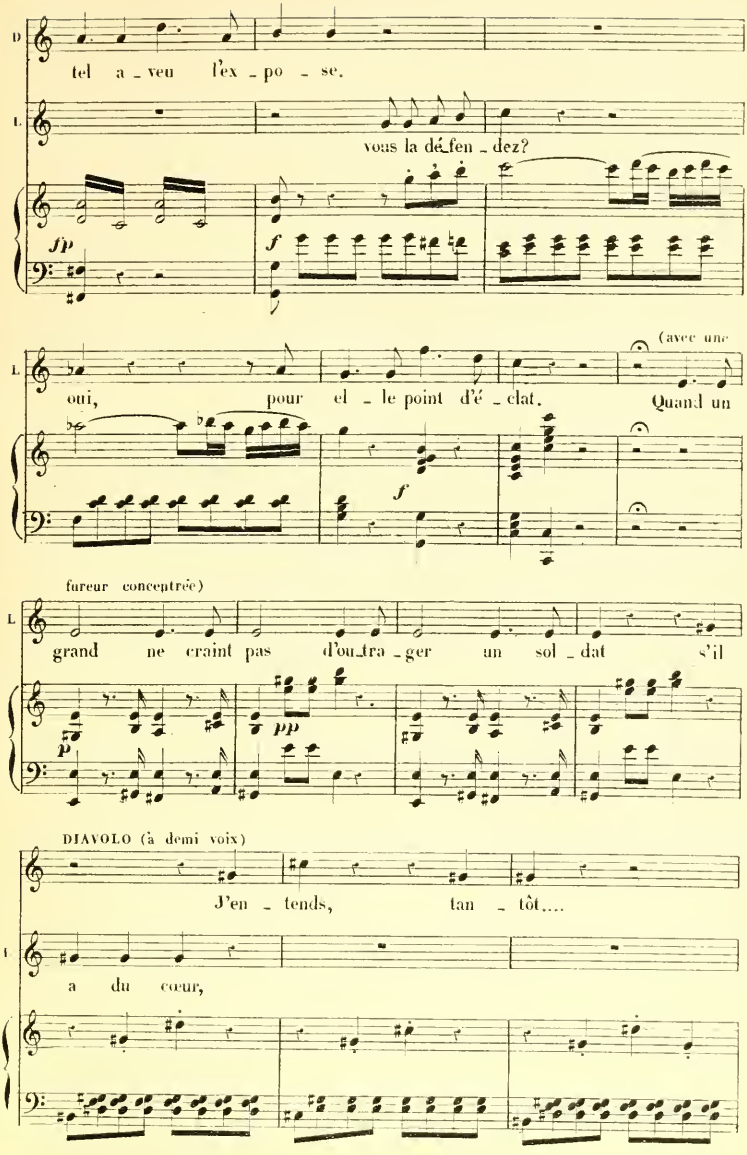

LOR. (d'un air menaçant)
Mo.
qui vous venez i - ci? Est - ce pour Zer_
f
MIL. (d'un air menaçant)
- li - - ne? Est - ce pour Mila - dy?
p
Qu'im - por - te! de quel droit m'inter_roger ain_
D.
- si? De mes se - crets

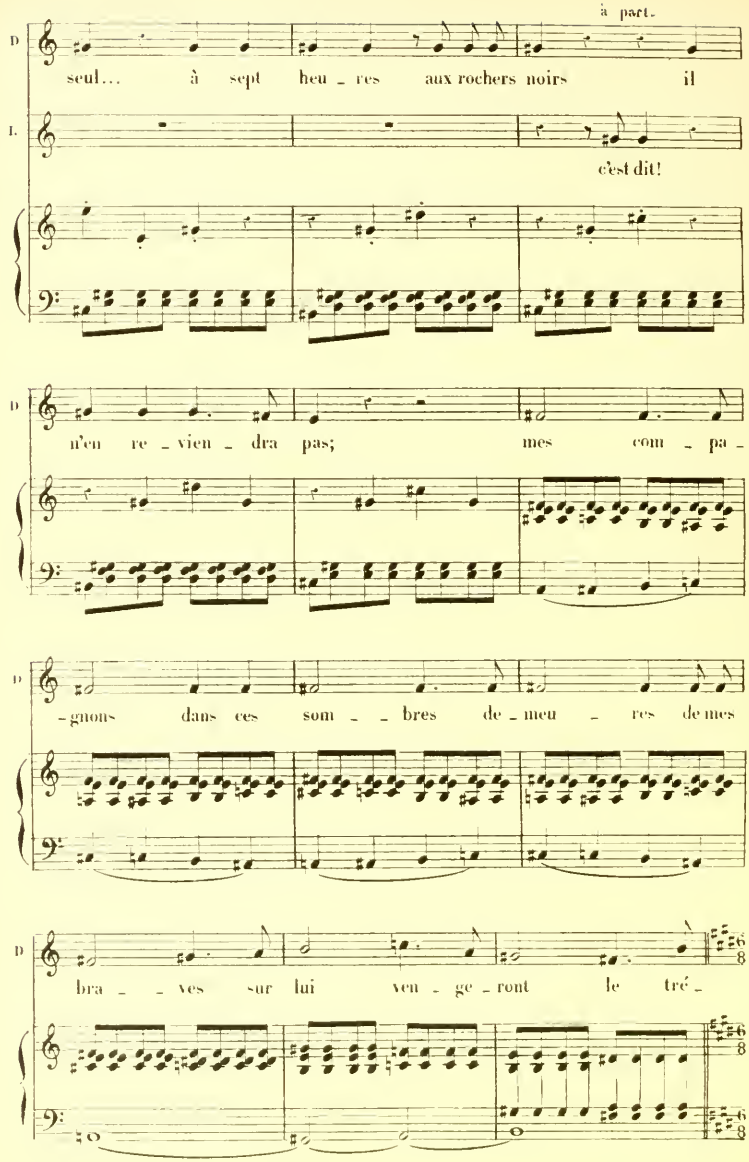

D.
ne suis-je pas le maî - tre
LOR.
Pour la - quel - le des deux?
MIL.
Pour la - quel - le des deux?
sempre p
D.
Pour toutes deux, peut ê - tre?
L.
Mon - sieur, mon - sieur sur ce
Mi.
Mon - sieur, mon - sieur sur ce
sempre p
L.
doute ou - tra - geant Vous vous ex - pli - que - rez i - ci
Mi.
doute ou - tra - geant Vous vous ex - pli - que - rez i - ci

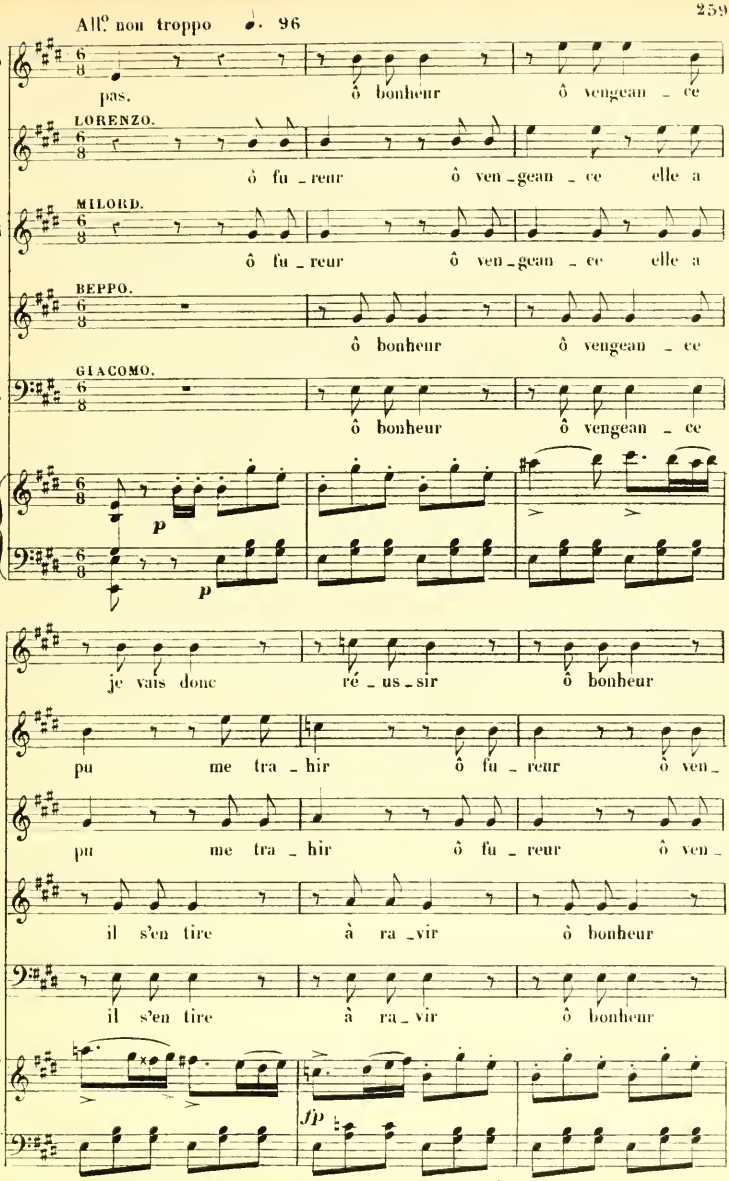

DIAV.
(à part avec joie)
De tous mes en - ne - mis en - fin j'aurai ven -
L.
mê - me à l'instant.
Mi.
mê - me à l'instant.
p
pp
(à part à Milord)
D.
- geance Pour vous mê - me Mi - lord ne fai - tes pas de
pp
D
bruit De Mila - dy c'est vrai les
D
char - mes m'ont sé - duit Et ce por - trait char -
p

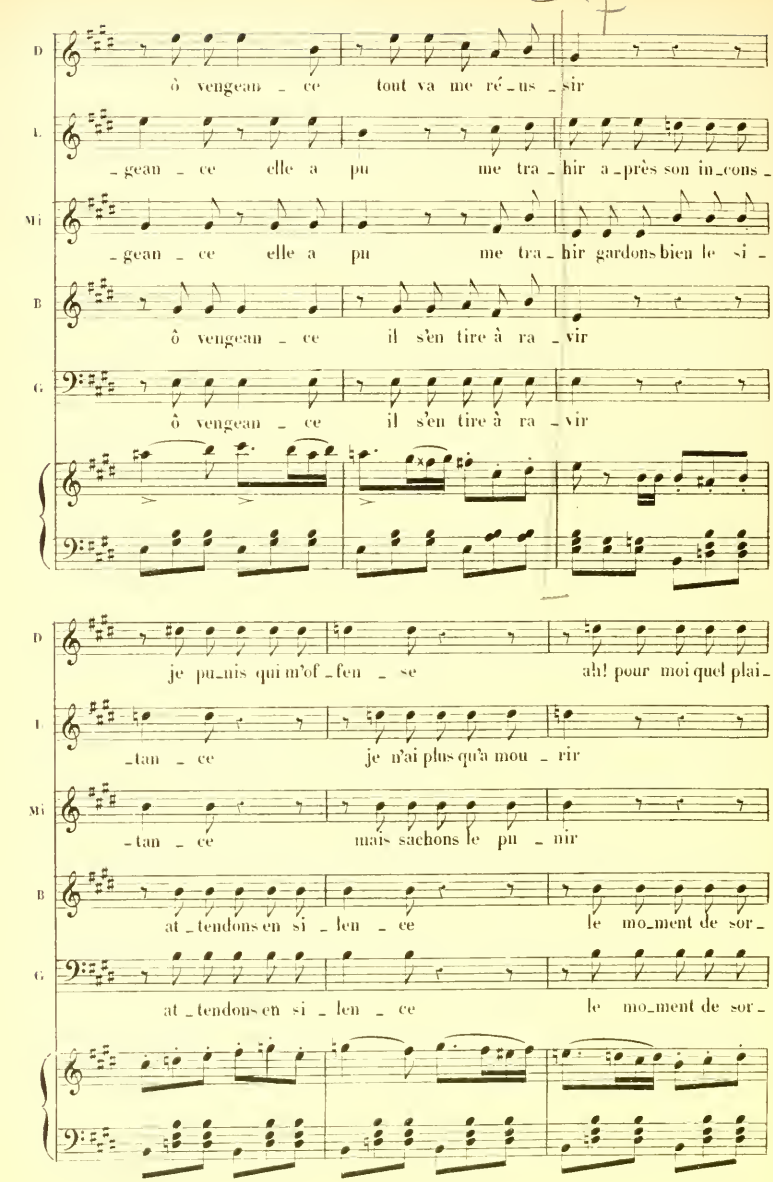

D.
_ mant ga _ ge de sa cons _ tan _ ce
MIL.
Ah! god _
Mi.
DIAV. (froidement et à voix basse)
_ dam nous verrons. Quand vous von _ drez
sfp f p sfp pp
D.
(à part à Lorenzo)
suf _ fit. Je voulais à ses
f f
D.
yeux déro _ ber ton of _ fen _ se Mais tu l'ex _
p

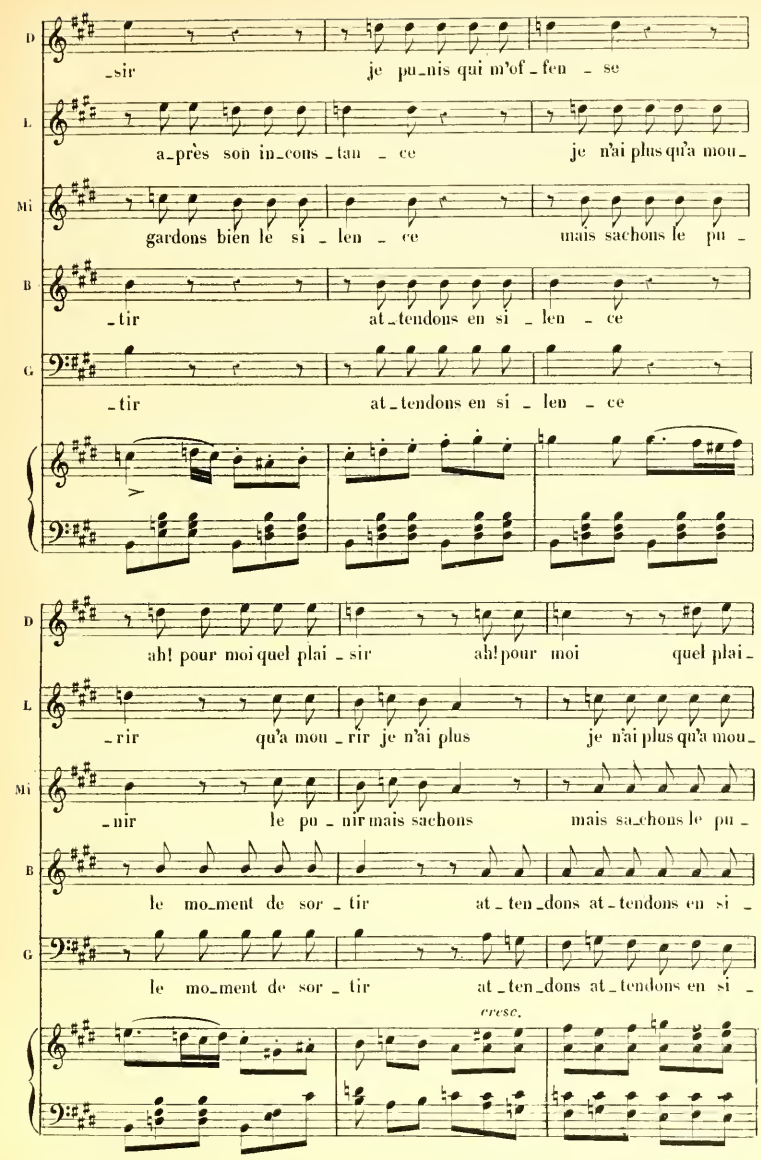

D.
– i – ges j'é – tais là je ve –
LOR.
Oui.
D.
– nais pour Zer – li – – ne, tu comprends je sup –
L.
Grand Dieu
sempre p
D.
– po – – se.
L.
E – tre tra – hi _____ par elle
DIAN.
L.
et je le souf – fri – rais.. courous. Je n'entends point qu'un
f
fp
fp

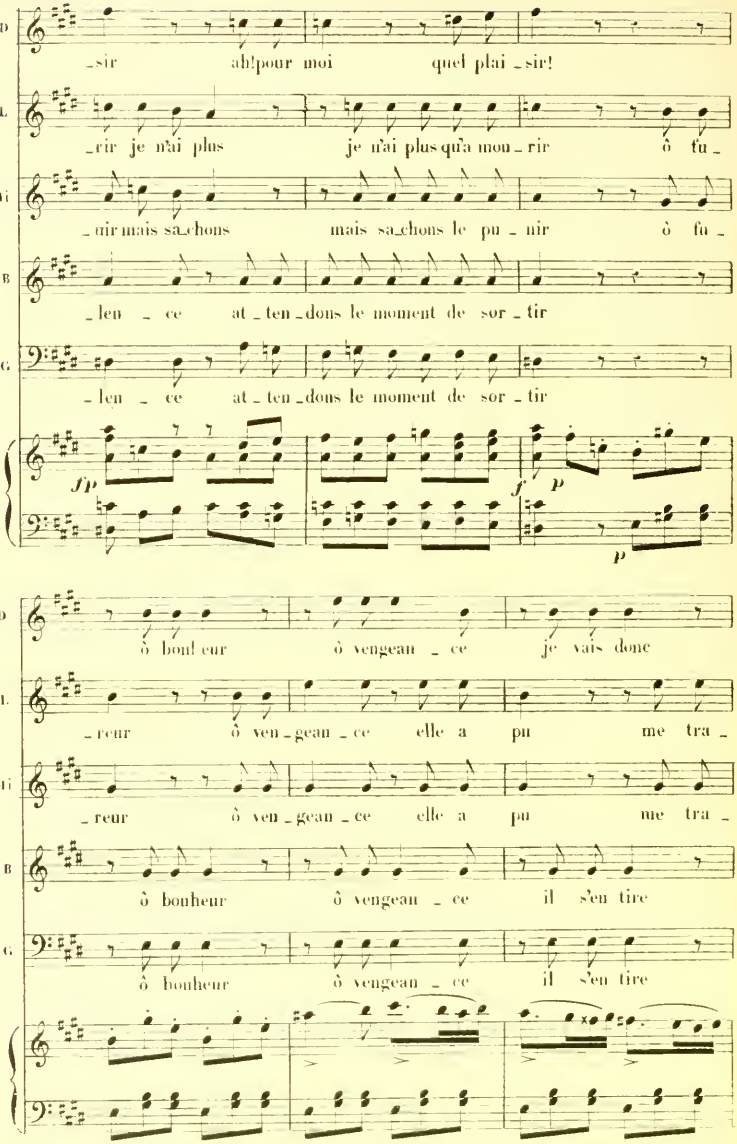

D
tel a _ veu l'ex _ po _ se.
L
vous la dé_fen _ dez?
pp
f
(avec une
L
oui, pour el _ le point d'é _ clat. Quand un
f
fureur concentrée)
L
grand ne craint pas d'ou_tra _ ger un sol _ dat s'il
p
pp
DIAVOLO (à demi voix)
J'en _ tends, tan _ tôt....
L
a du cœur,

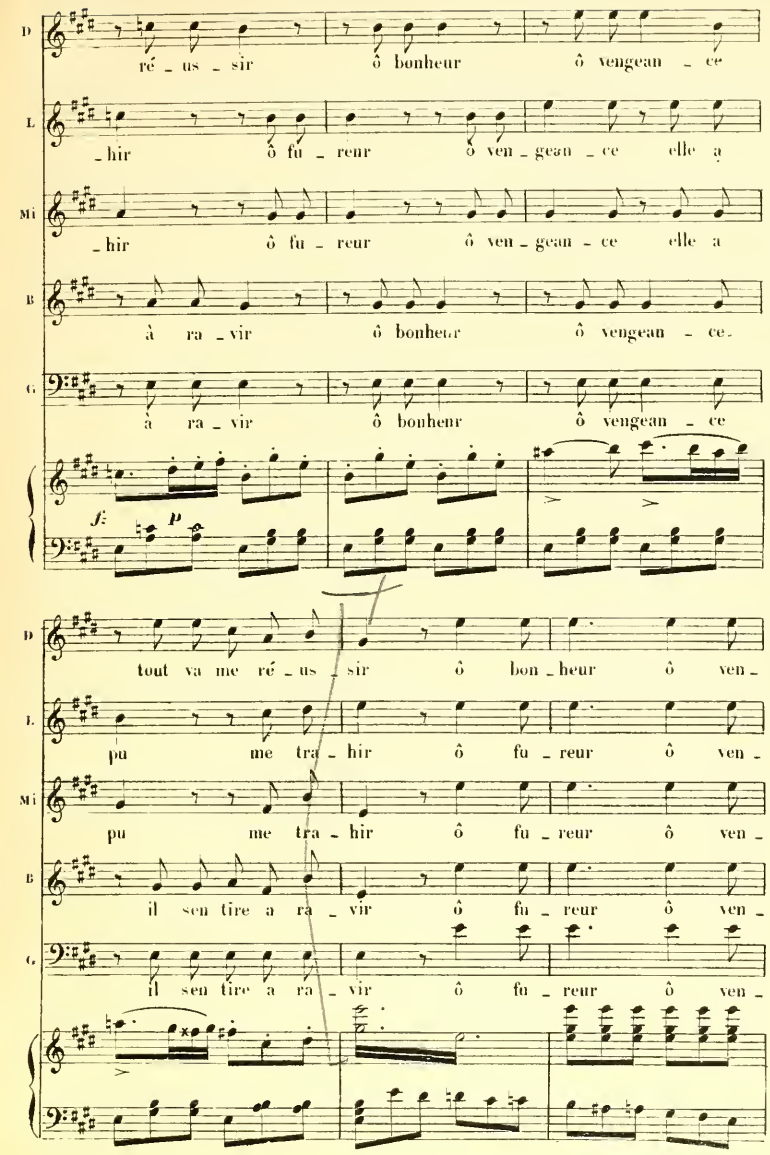

à part.
D
seul... à sept heu - res aux rochers noirs il
L.
c'est dit!
D
n'en re - vien - dra pas; mes com - pa -
D
- gnons dans ces som - - bres de - meu - res de mes
D
bra - - ves sur lui ven - ge - ront le tré -

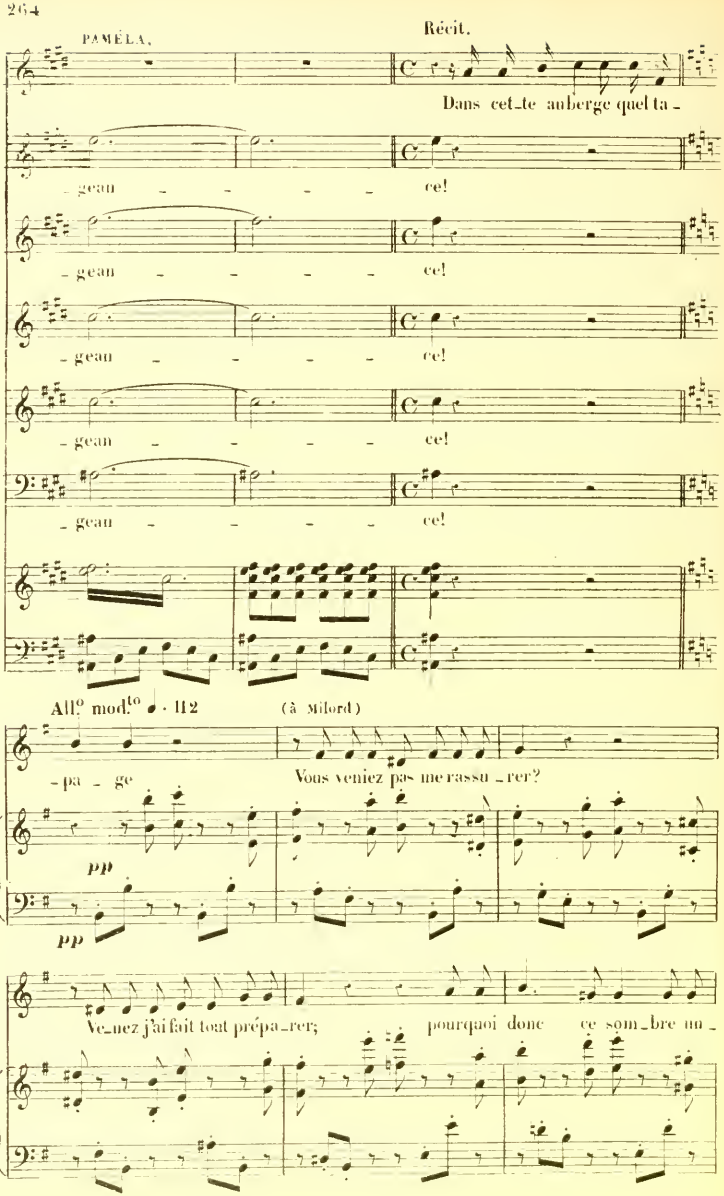

All.o non troppo ♩. 96
D
pas.
ô bonheur
ô vengean _ ce
LORENZO.
L
ô fu _ reur
ô ven _ gean _ ce
elle a
MILORD.
Mi
ô fu _ reur
ô ven _ gean _ ce
elle a
BEPPO.
B
ô bonheur
ô vengean _ ce
GIACOMO.
G
ô bonheur
ô vengean _ ce
p
p
D
je vais donc
ré _ us _ sir
ô bonheur
L
pu
me tra _ hir
ô fu _ reur
ô ven _
Mi
pu
me tra _ hir
ô fu _ reur
ô ven _
B
il s'en tire
à ra _ vir
ô bonheur
G
il s'en tire
à ra _ vir
ô bonheur
fp

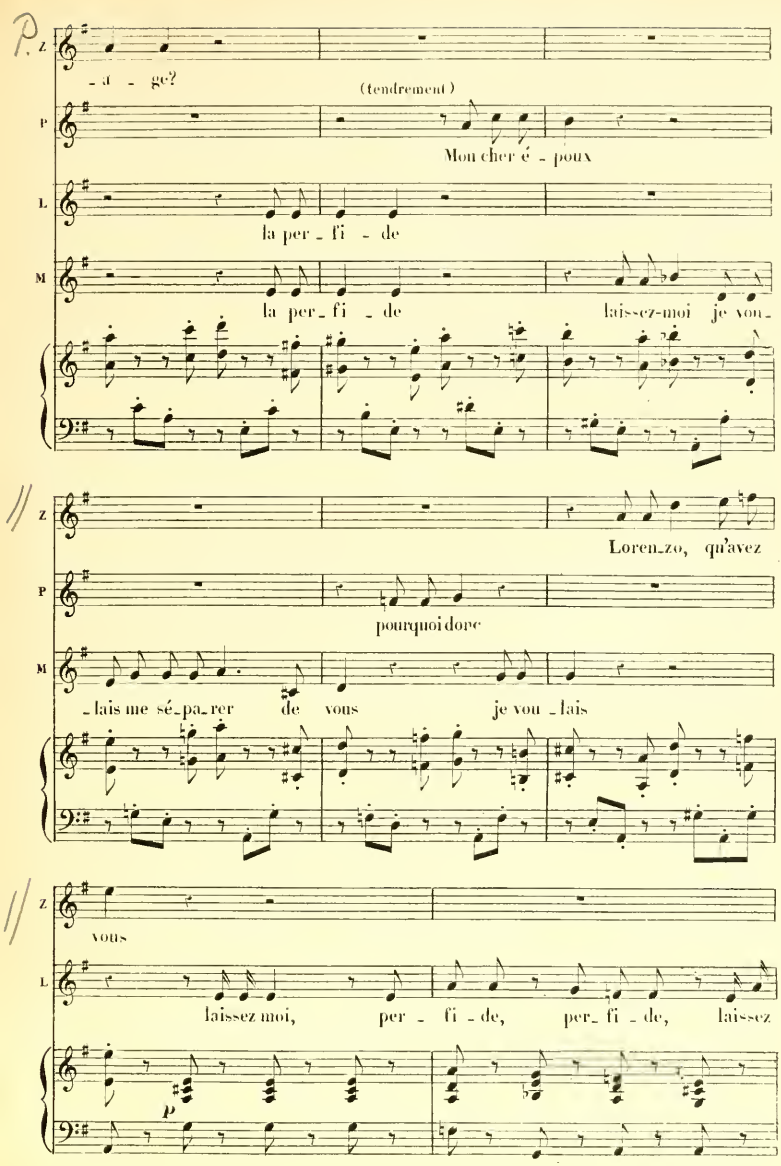

D
ô vengean _ ce tout va me ré _ us _ sir
I.
_ gean _ ce elle a pu me tra _ hir a _ près son in _ cons _
Mi
_ gean _ ce elle a pu me tra _ hir gardons bien le si _
B
ô vengean _ ce il s'en tire à ra _ vir
G
ô vengean _ ce il s'en tire à ra _ vir
D
je pu _ nis qui m'of _ fen _ se ah! pour moi quel plai _
I
_ tan _ ce je n'ai plus qu'à mou _ rir
Mi
_ tan _ ce mais sachons le pu _ nir
B
at _ tendons en si _ len _ ce le mo _ ment de sor _
G
at _ tendons en si _ len _ ce le mo _ ment de sor _

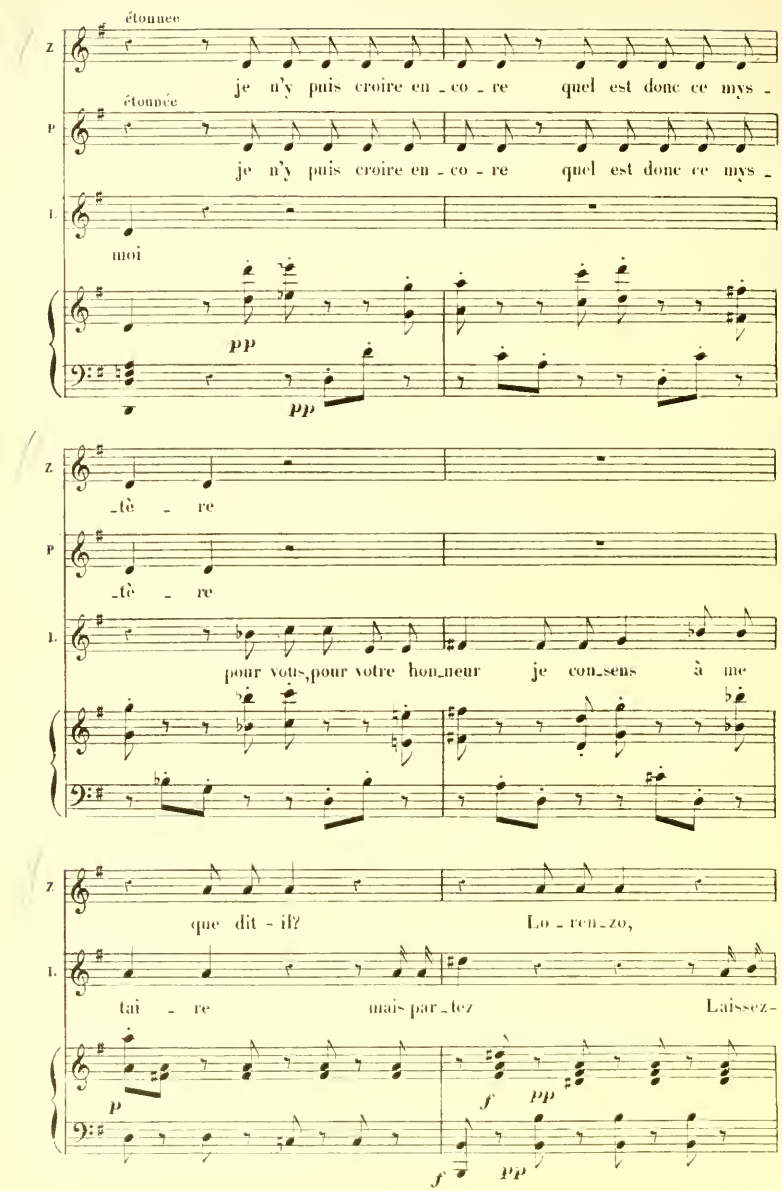

D
L
Mi
B
G
_sir je pu_nis qui m'of_fen _ se
a_près son in_cons_tan _ ce je n'ai plus qu'a mou_
gardons bien le si _ len _ ce mais sachons le pu _
_tir at_tendons en si _ len _ ce
_tir at_tendons en si _ len _ ce
ah! pour moi quel plai _ sir ah! pour moi quel plai_
_rir qu'a mou _ rir je n'ai plus je n'ai plus qu'a mou_
_nir le pu _ nir mais sachons mais sa_chons le pu _
le mo_ment de sor _ tir at _ ten_dons at_tendons en si _
le mo_ment de sor _ tir at _ ten_dons at_tendons en si _
cresc.

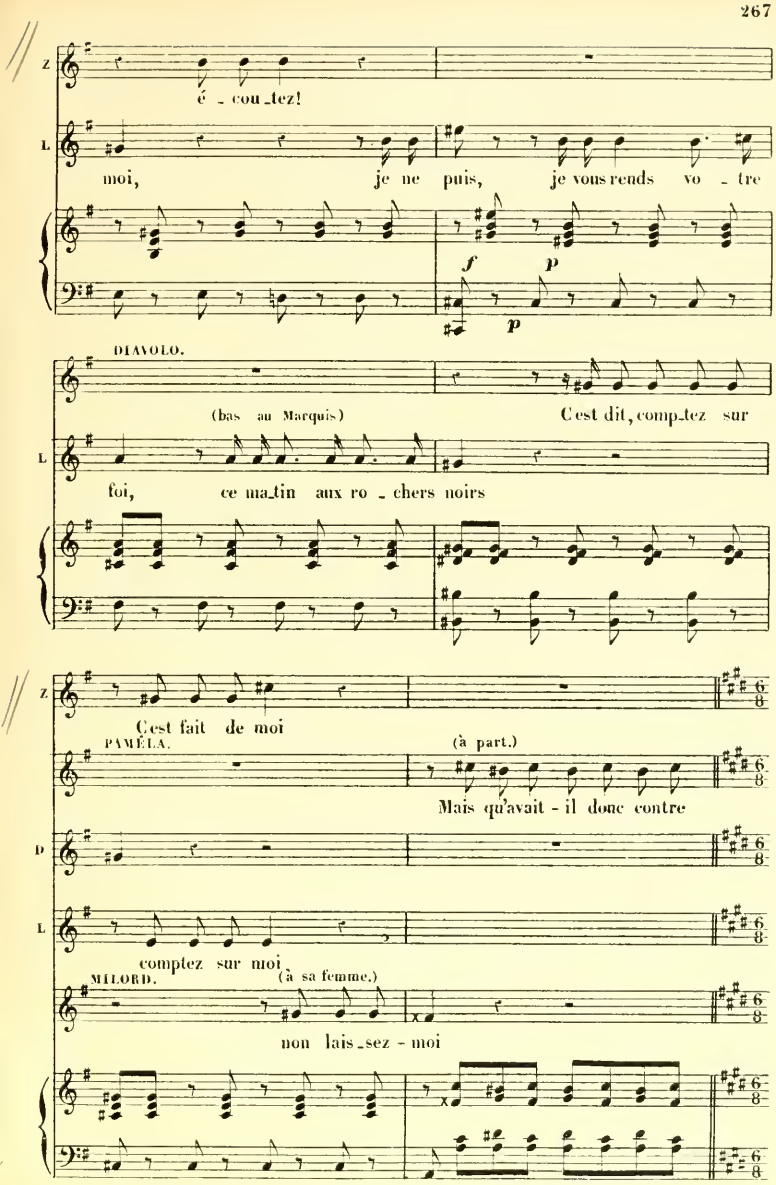

D
_sir ah! pour moi quel plai _ sir!
L.
_rir je n'ai plus je n'ai plus qu'à mou _ rir ô fu _
Mi
_nir mais sa_chons mais sa_chons le pu _ nir ô fu _
B
_len _ ce at _ ten _ dons le moment de sor _ tir
G
_len _ ce at _ ten _ dons le moment de sor _ tir
f p
f p
p
D
ô bonh eur ô vengeau _ ce je vais donc
L.
_reur ô ven _ geau _ ce elle a pu me tra _
Mi
_reur ô ven _ geau _ ce elle a pu me tra _
B
ô bonheur ô vengeau _ ce il s'en tire
G
ô bonheur ô vengeau _ ce il s'en tire

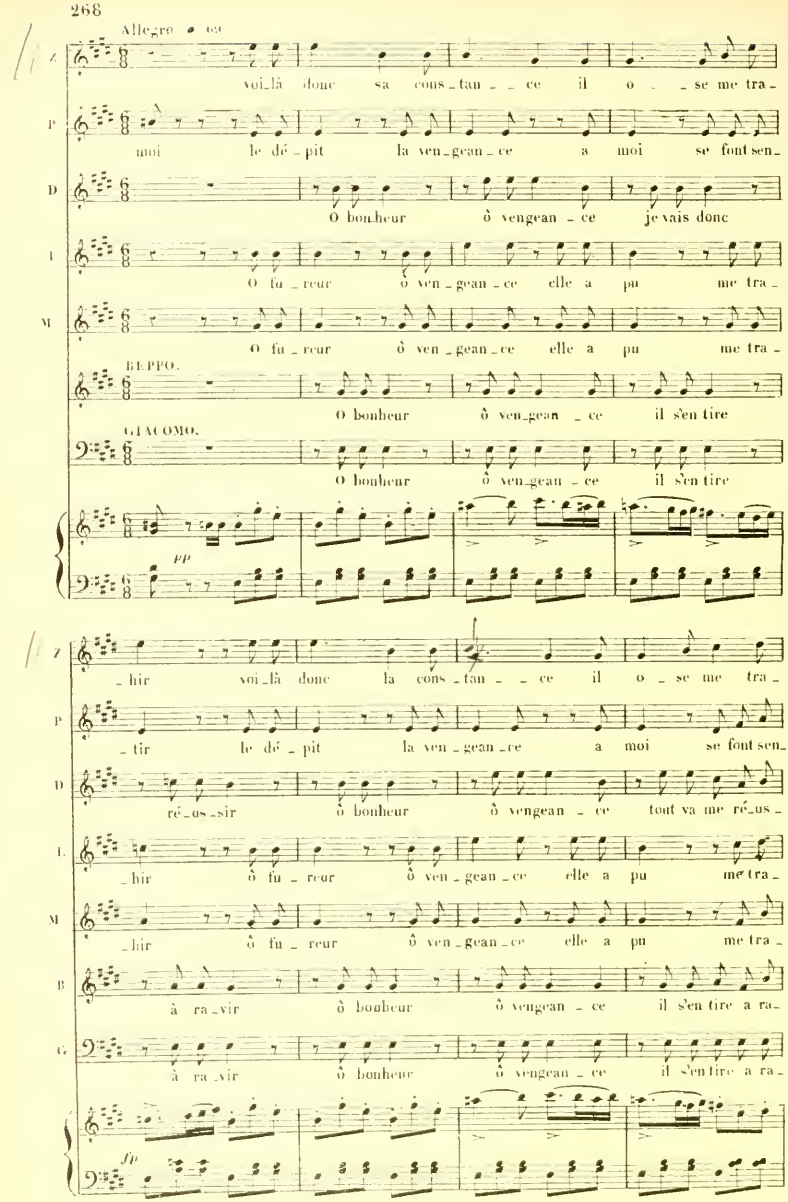

D
ré _ us _ sir ô bonheur ô vengean _ ce
L
_hir ô fu _ reur ô ven _ geau _ ce elle a
Mi
_hir ô fu _ reur ô ven _ geau _ ce elle a
B
à ra _ vir ô bonheur ô vengean _ ce
G
à ra _ vir ô bonheur ô vengean _ ce
f p
D
tout va me ré _ us _ sir ô bon _ heur ô ven _
L
pu me tra _ hir ô fu _ reur ô ven _
Mi
pu me tra _ hir ô fu _ reur ô ven _
B
il sen tire a ra _ vir ô fu _ reur ô ven _
G
il sen tire a ra _ vir ô fu _ reur ô ven _

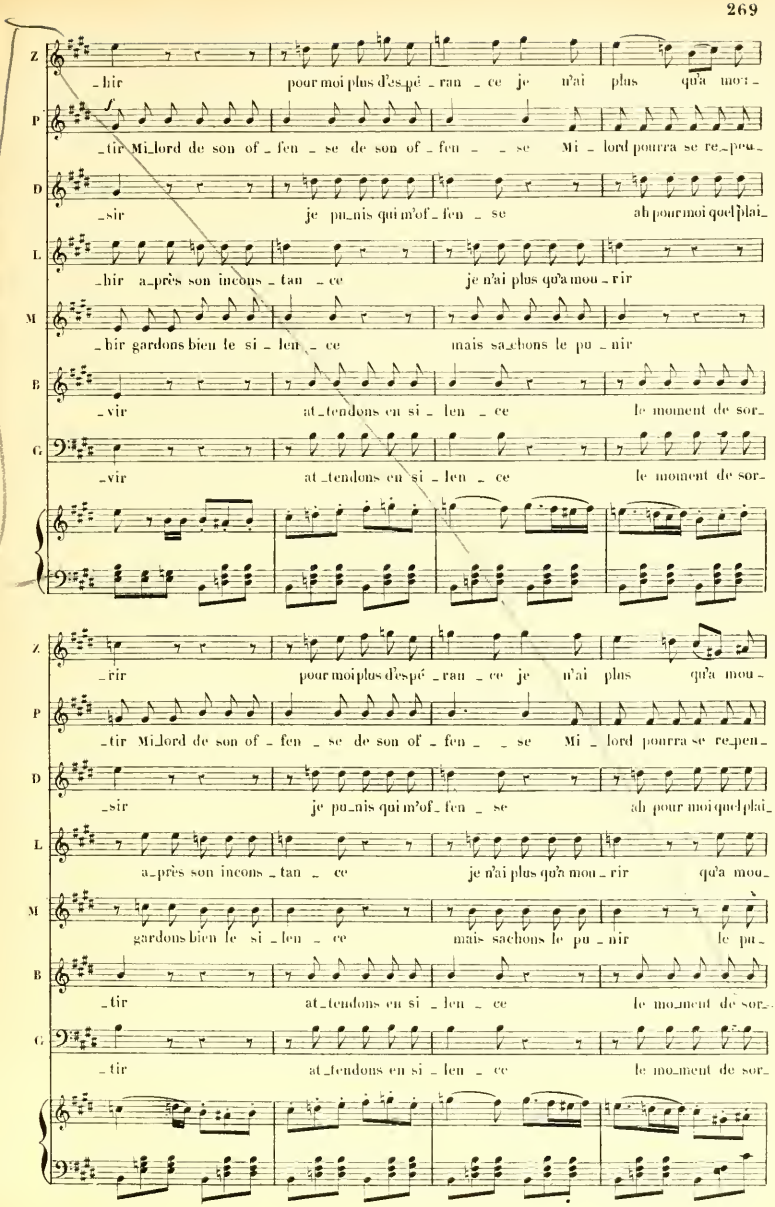

PAMÉLA.
Récit.
Dans cet_te auberge quel ta_
_geau _ _ _ _ ce!
_geau _ _ _ _ ce!
_geau _ _ _ _ ce!
_geau _ _ _ _ ce!
_geau _ _ _ _ ce!
All.o mod.to (à Milord)
_pa _ ge
Vous veniez pas me rassu _rer?
pp
pp
Ve_nez j'ai fait tout prépa_rer;
pourquoi donc ce som_bre un_

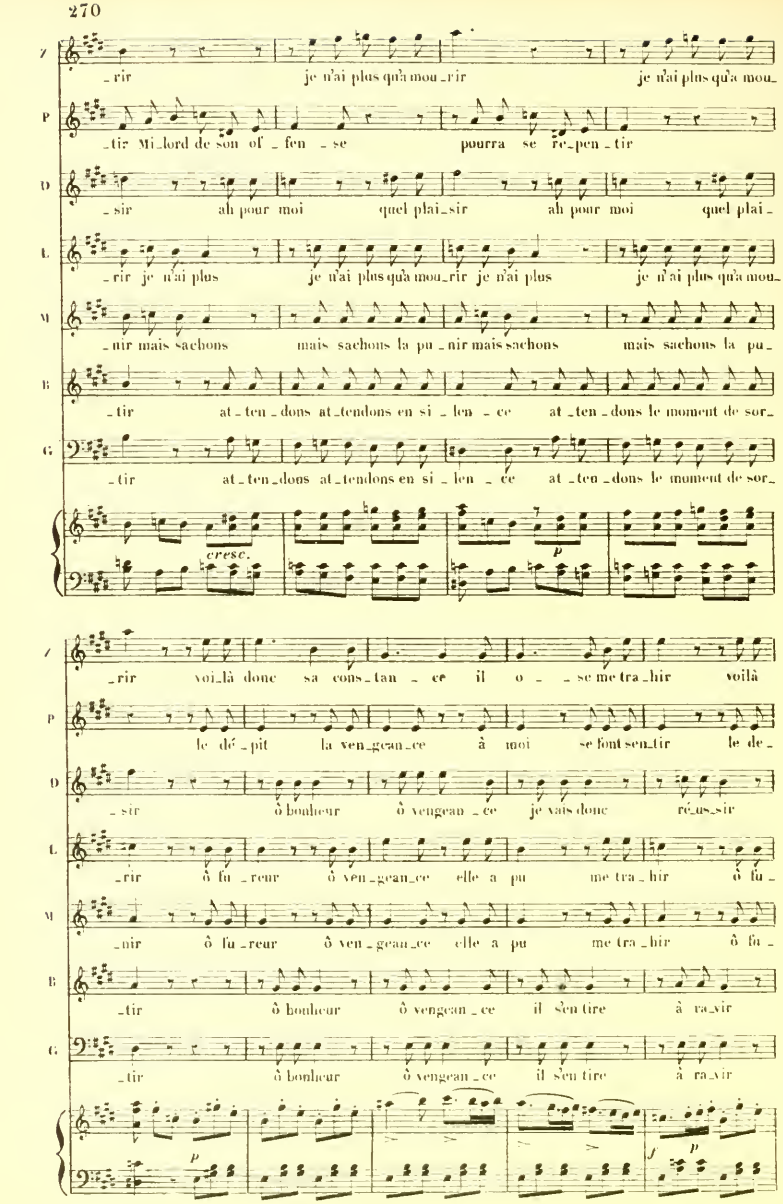

Z
- a - ge?
(tendrement)
P
Mon cher é - poux
L
la per - fi - de
M
la per - fi - de
laissez-moi je vou-
Z
Loren_zo, qu'avez
P
pourquoi donc
M
- lais me sé_pa_rer de vous je vou - lais
Z
vous
L
laissez moi, per - fi - de, per_fi - de, laissez
p

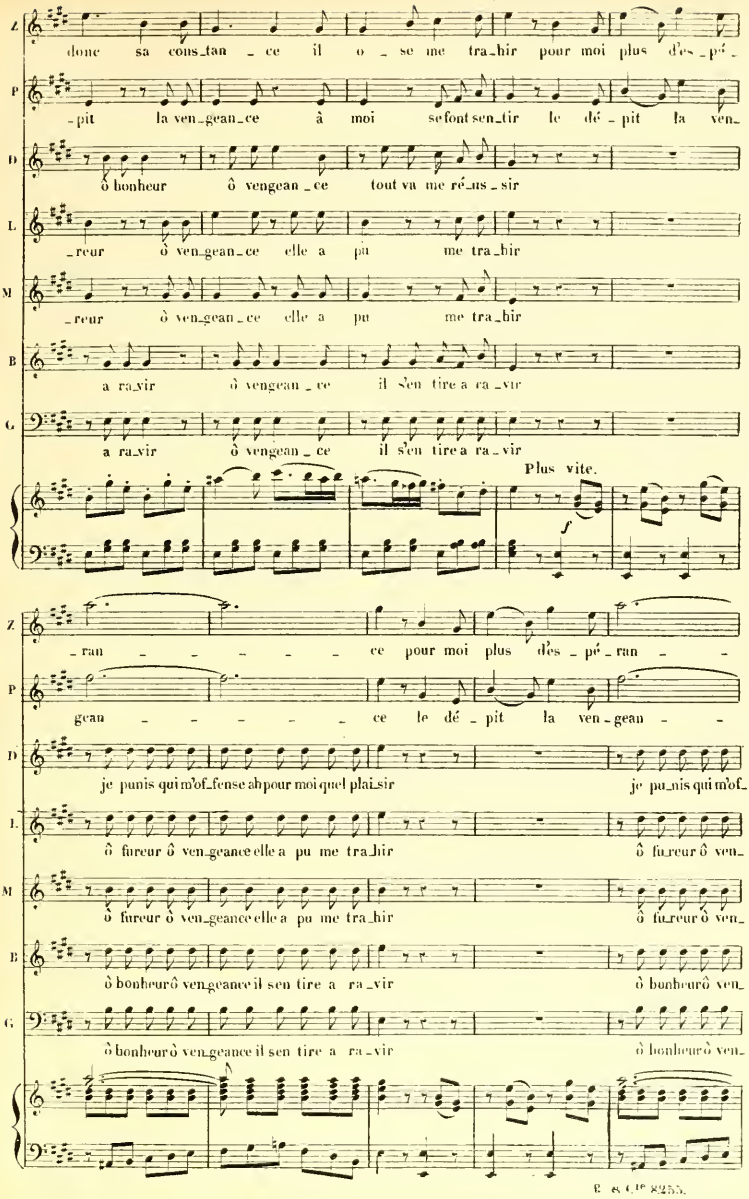

étonnee
Z
je n'y puis croire en - co - re quel est donc ce mys -
étonnée
P
je n'y puis croire en - co - re quel est donc ce mys -
L
moi
pp
pp
Z
- tè - re
P
- tè - re
L
pour vous, pour votre hon-neur je con-sens à me
Z
que dit - il?
Lo - ren - zo,
L
tai - re
mais par - lez
Laissez -
p
f
pp
f
pp

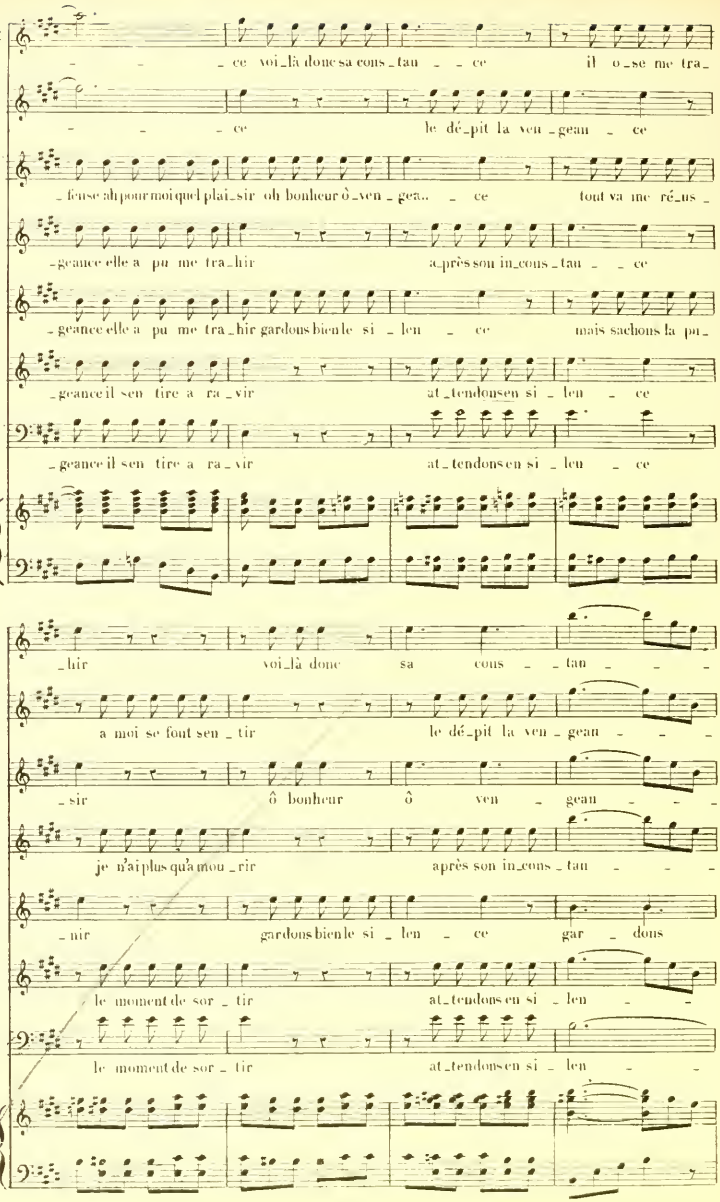

Z
é - cou-tez!
L
moi, je ne puis, je vous rends vo - tre
f
p
p
DIAVOLO.
(bas au Marquis)
C'est dit, comp-tez sur
L
foi, ce ma-tin aux ro - chers noirs
Z
C'est fait de moi
PAMÉLA.
(à part.)
Mais qu'avait - il donc contre
D
L
comptez sur moi
MILORD.
(à sa femme.)
non lais-sez - moi

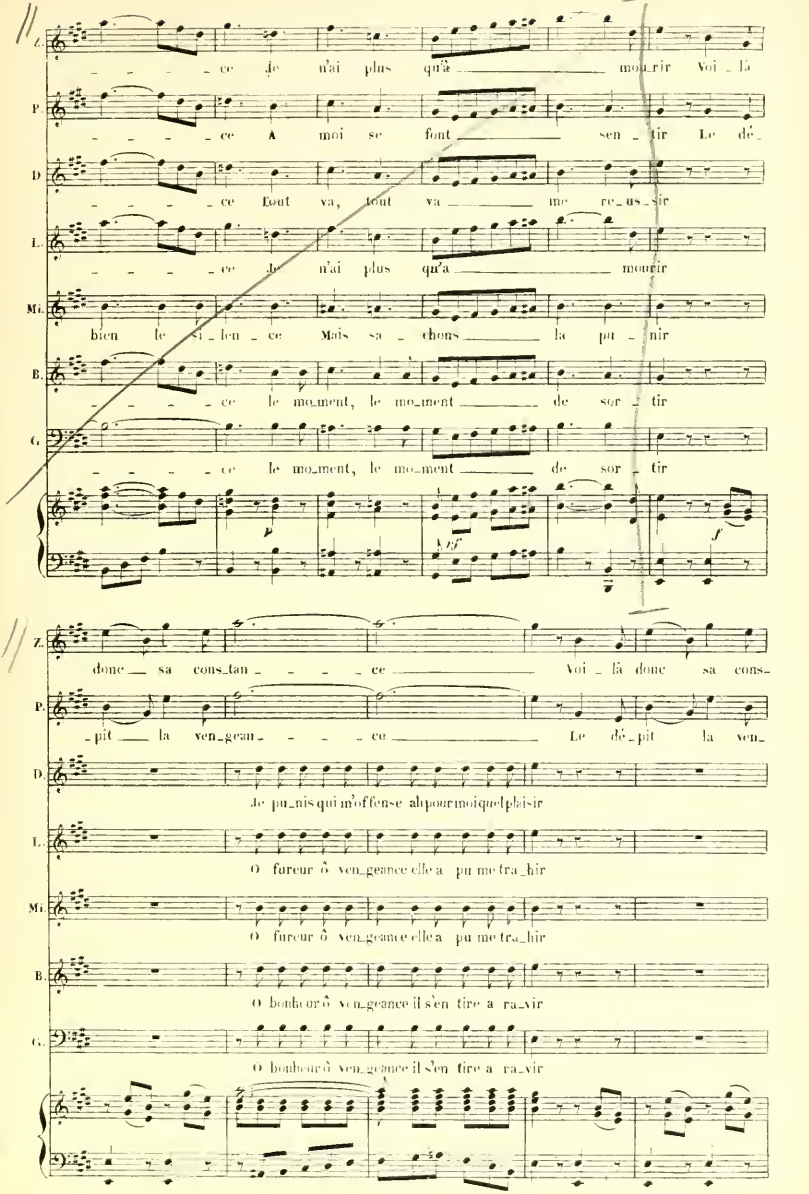

Allegro
voi_là donc sa cons_tan_ce il o_se me tra_
moi le dé_pit la ven_gean_ce a moi se font sen_
Ô bonheur ô vengean_ce je vais donc
Ô fu_reur ô ven_gean_ce elle a pu me tra_
Ô fu_reur ô ven_gean_ce elle a pu me tra_
BEPPO.
Ô bonheur ô ven_gean_ce il s'en tire
GIACOMO.
Ô bonheur ô ven_gean_ce il s'en tire
PP
_hir voi_là donc la cons_tan_ce il o_se me tra_
_tir le dé_pit la ven_gean_ce a moi se font sen_
ré_us_sir ô bonheur ô vengean_ce tout va me ré_us_
_hir ô fu_reur ô ven_gean_ce elle a pu me tra_
_hir ô fu_reur ô ven_gean_ce elle a pu me tra_
à ra_vir ô bonheur ô vengean_ce il s'en tire a ra_
à ra_vir ô bonheur ô vengean_ce il s'en tire a ra_
fp


Z
_hir pour moi plus d'es_pé_ran_ce je n'ai plus qu'a mou_
P
_tir Mi_lord de son of_fen_se de son of_fen_ _se Mi_lord pourra se re_pen_
D
_sir je pu_nis qui m'of_fen_se ah pour moi quel plai_
L
_hir a_près son incons_tan_ce je n'ai plus qu'a mou_rir
M
_hir gardons bien le si_len_ce mais sa_chons le pu_nir
B
_vir at_tendons en si_len_ce le moment de sor_
G
_vir at_tendons en si_len_ce le moment de sor_
Z
_rir pour moi plus d'es_pé_ran_ce je n'ai plus qu'a mou_
P
_tir Mi_lord de son of_fen_se de son of_fen_ _se Mi_lord pourra se re_pen_
D
_sir je pu_nis qui m'of_fen_se ah pour moi quel plai_
L
a_près son incons_tan_ce je n'ai plus qu'a mou_rir qu'a mou_
M
gardons bien le si_len_ce mais sachons le pu_nir le pu_
B
_tir at_tendons en si_len_ce le mo_ment de sor_
G
_tir at_tendons en si_len_ce le mo_ment de sor_


_rir je n'ai plus qu'à mou_rir je n'ai plus qu'à mou_
_tir Mi_lord de son of_fen_se pourra se re_pen_tir
_sir ah pour moi quel plai_sir ah pour moi quel plai_
_rir je n'ai plus je n'ai plus qu'à mou_rir je n'ai plus je n'ai plus qu'à mou_
_nir mais sachons mais sachons la pu_nir mais sachons mais sachons la pu_
_tir at_ten_dons at_tendons en si_len_ce at_ten_dons le moment de sor_
_tir at_ten_dons at_tendons en si_len_ce at_ten_dons le moment de sor_
cresc.
p
_rir voi_là donc sa cons_tan_ce il o_se me tra_hir voilà
le dé_pit la ven_gean_ce à moi se font sen_tir le de_
_sir ô bonheur ô vengean_ce je vais donc réus_sir
_rir ô fu_reur ô ven_gean_ce elle a pu me tra_hir ô fu_
_nir ô fu_reur ô ven_gean_ce elle a pu me tra_hir ô fu_
_tir ô bonheur ô vengean_ce il s'en tire à ra_vir
_tir ô bonheur ô vengean_ce il s'en tire à ra_vir
p
f
p


Plus vite
Z
donc sa cons_tan _ ce il o _ se me tra_hir pour moi plus d'es _ pé _
P
_pit la ven_gean_ce à moi se font sen_tir le dé _ pit la ven_
D
ô bonheur ô vengean _ ce tout va me ré_us _ sir
L
_reur ô ven_gean_ce elle a pu me tra_hir
M
_reur ô ven_gean_ce elle a pu me tra_hir
B
a ra_vir ô vengean _ ce il s'en tire a ra _ vir
G
a ra_vir ô vengean _ ce il s'en tire a ra _ vir
Plus vite.
f
Z
_ran _ _ _ _ _ ce pour moi plus d'es _ pé _ ran _ _
P
gean _ _ _ _ _ ce le dé _ pit la ven _ gean _ _
D
je punis qui m'of_fense ah pour moi quel plai_sir
je pu_nis qui m'of_
L
ô fureur ô ven_geance elle a pu me tra_hir
ô fu_reur ô ven_
M
ô fureur ô ven_geance elle a pu me tra_hir
ô fu_reur ô ven_
B
ô bonheur ô ven_geance il sen tire a ra _ vir
ô bonheur ô ven_
G
ô bonheur ô ven_geance il sen tire a ra _ vir
ô bonheur ô ven_


Z
ce voi_là donc sa cons_tan _ ce il o_se me tra_
P
ce le dé_pit la ven_gean _ ce
D
_fense ah pour moi quel plai_sir oh bonheur ô_ven_gea.. _ ce tout va me ré_us_
L
_geance elle a pu me tra_hir après son in_cons_tan _ ce
M
_geance elle a pu me tra_hir gardons bien le si _len _ ce mais sachons la pu_
B
_geance il sen tire a ra_vir at_tendons en si _len _ ce
G
_geance il sen tire a ra_vir at_tendons en si _len _ ce
_hir voi_là donc sa cons _ tan
a moi se font sen _tir le dé_pit la ven _gean
_sir ô bonheur ô ven _ gean
je n'ai plus qu'à mou _rir après son in_cons _tan
_nir gardons bien le si _len _ ce gar _ dons
le moment de sor _ tir at_tendons en si _len
le moment de sor _ tir at_tendons en si _len


Z.
ce je n'ai plus qu'à mourir Voi_là
P.
ce A moi se font sen_tir Le dé_
D.
ce tout va, tout va me re_us_sir
L.
ce je n'ai plus qu'a mourir
Mi.
bien le si_len_ce Mais sa_chons la pu_nir
B.
ce le mo_ment, le mo_ment de sor_tir
G.
ce le mo_ment, le mo_ment de sor_tir
Z.
donc sa cons_tan_ce Voi_là donc sa cons_
P.
_pit la ven_gean_ce Le dé_pit la ven_
D.
Je pu_nis qui m'offense ah pour moi quel plaisir
L.
O fureur ô ven_geance elle a pu me tra_hir
Mi.
O fureur ô ven_geance elle a pu me tra_hir
B.
O bonheur ô ven_geance il s'en tire a ra_vir
G.
O bonheur ô ven_geance il s'en tire a ra_vir

Z. _tan _ _ _ _ _ _ _ ce Pour moi plus d'es_pé _ ran _ _ ce

P. _gean _ _ _ _ _ _ _ ce Le dé_pit, la ven_

D. Je pu_nis qui m'of_fense ah pour moi quel plai_sir O bonheur ô ven_gean _ _ ce

L. O fu_reur, ô ven_geance elle a pu me tra_hir A près son in_cons_

Mi. O fu_reur, ô ven_geance elle a pu me tra_hir Gardons bien le si_len _ _ ce

B. O bonheur, ô ven_geance il s'en tire à ra_vir At_tendons en si_

G. O bonheur, ô ven_geance il s'en tire à ra_vir At_tendons en si_

Z. Il o_se me tra_hir Voi_là donc sa cons_ _

P. _gean _ _ ce A moi se font sen_tir Le dé_pit, la ven_

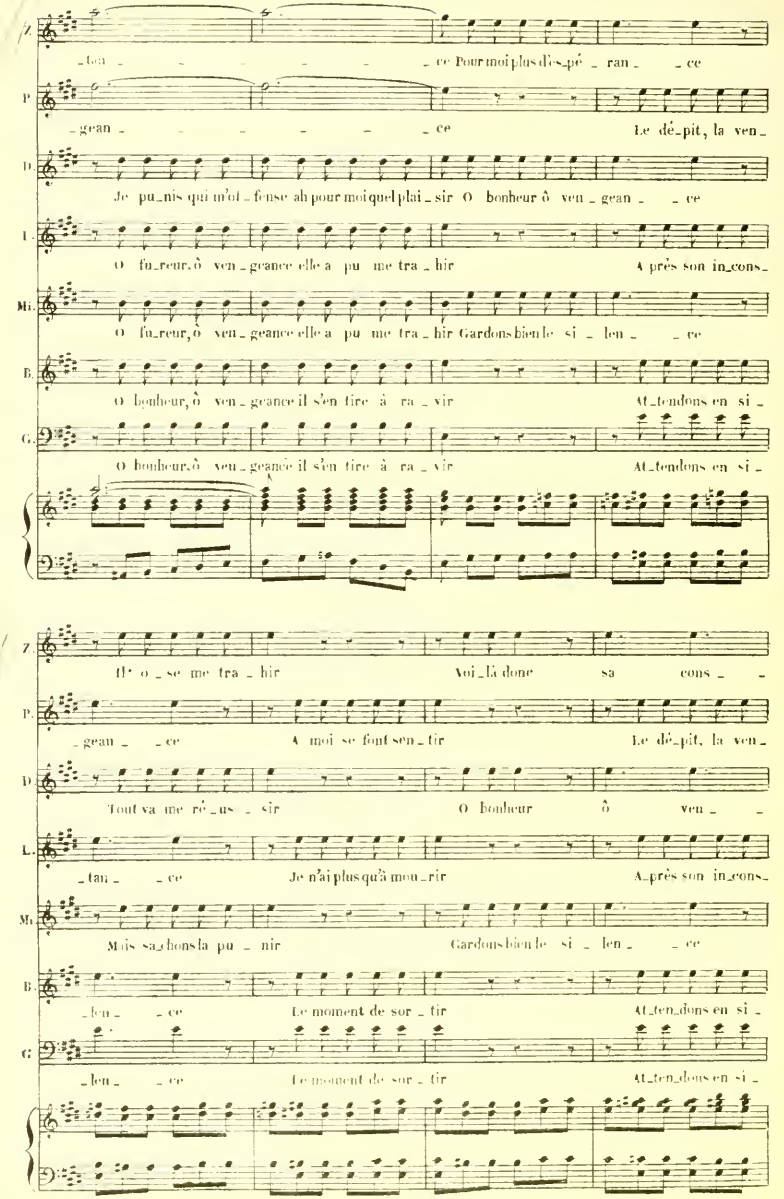
D. Tout va me ré_us_sir O bonheur ô ven_ _

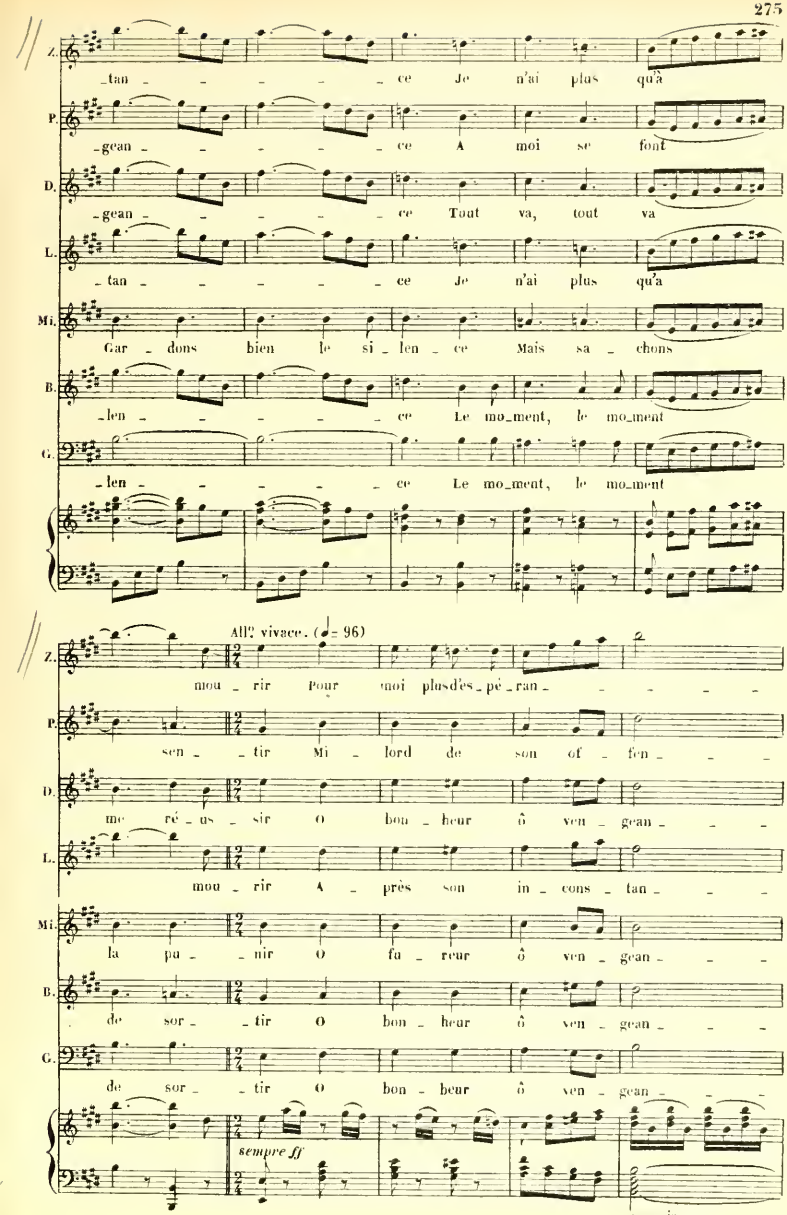
L. _tan _ _ ce Je n'ai plus qu'à mou_rir A_près son in_cons_

Mi. Mais sa_chons la pu_nir Gardons bien le si_len _ _ ce

B. _len _ _ ce Le moment de sor_tir At_ten_dons en si_

G. _len _ _ ce Le moment de sor_tir At_ten_dons en si_




Z.
tan ce Je n'ai plus qu'à
P.
gean ce A moi se font
D.
gean ce Tout va, tout va
L.
tan ce Je n'ai plus qu'à
Mi.
Gar dons bien le si len ce Mais sa chons
B.
len ce Le mo_ment, le mo_ment
G.
len ce Le mo_ment, le mo_ment
All.o vivace. (♩= 96)
mou rir Pour moi plus d'es pé ran
sen tir Mi lord de son of fen
me ré us sir O bon heur ô ven gean
mou rir A près son in cons tan
la pu nir O fu reur ô ven gean
de sor tir O bon heur ô ven gean
de sor tir O bon heur ô ven gean
sempre ff

Z. _ce Pour moi plus d'es_pé_ran _ _ _ _ ce Je ___ n'ai

P. _se Mi _ lord de son of _ fen _ _ _ se Pour _ _ ra

D. _ce O bon _ heur, ô ven _ gean _ _ _ ce Tout ___ va

L. _ce A _ près son in _ cons _ tan _ _ _ ce Je ___ n'ai

Mi. _ce O fu _ reur, ô ven _ gean _ _ _ ce El _ le a

B. _ce O bon _ heur, ô ven _ gean _ _ _ ce Il ___ s'en

G. _ce O bon _ heur, ô ven _ gean _ _ _ ce Il ___ s'en

ff

Z. plus qu'à ___ mou _ rir, Je ___ n'ai plus qu'à ___ mou_

P. se re _ _ pen _ tir, Pour _ _ ra se re _ _ _ pen_

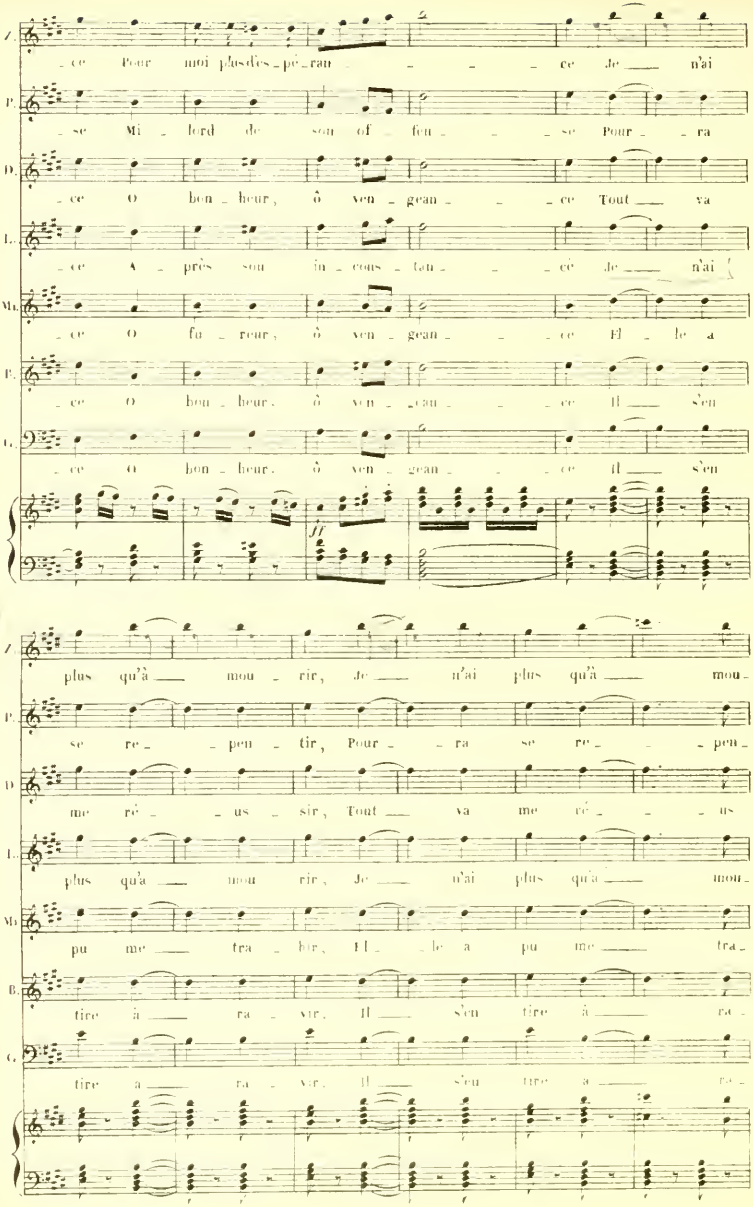
D. me ré _ _ us _ sir, Tout ___ va me ré _ _ _ us

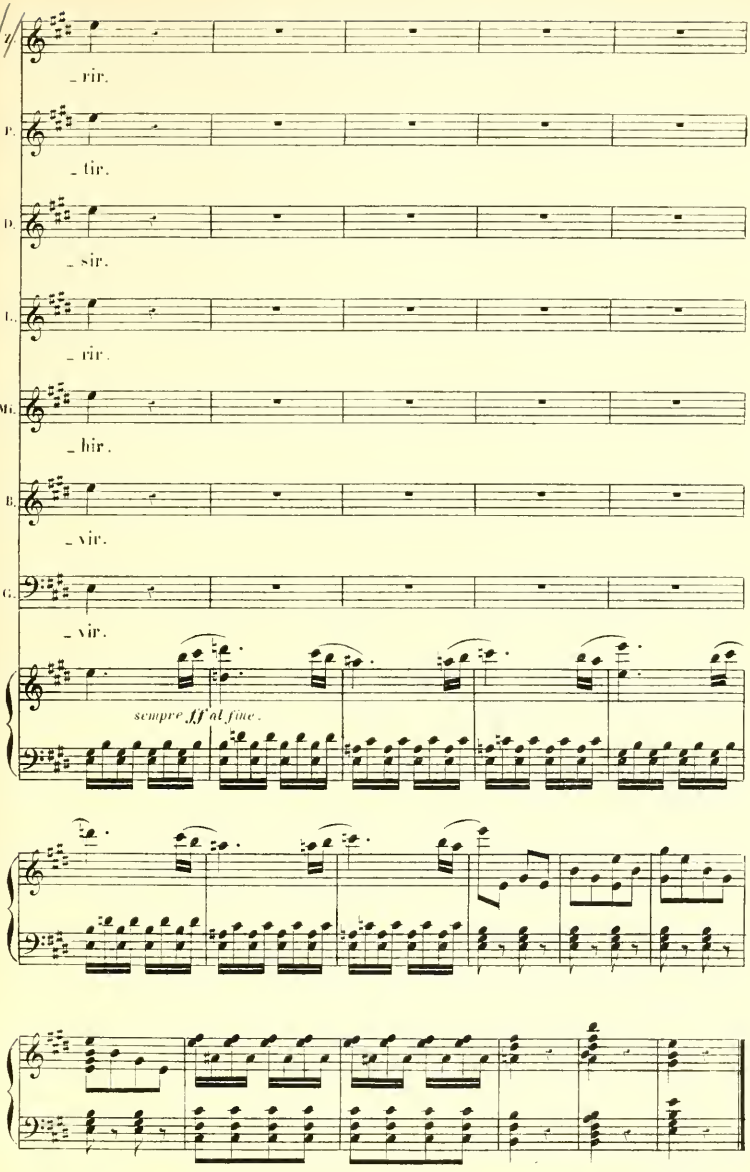
L. plus qu'à ___ mou rir, Je ___ n'ai plus qu'à ___ mou_

Mi. pu me ___ tra _ hir, El _ _ le a pu me ___ tra_

B. tire à ___ ra _ vir, Il ___ s'en tire à ___ ra_

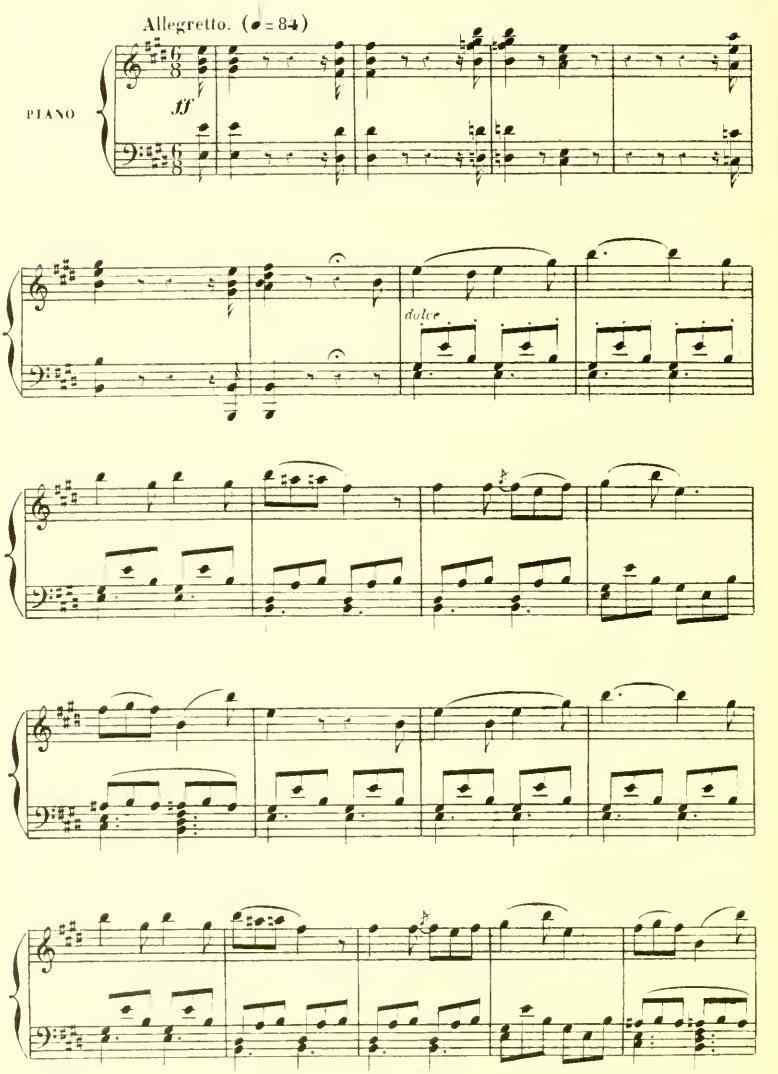
G. tire à ___ ra _ vir, Il ___ s'en tire à ___ ra_

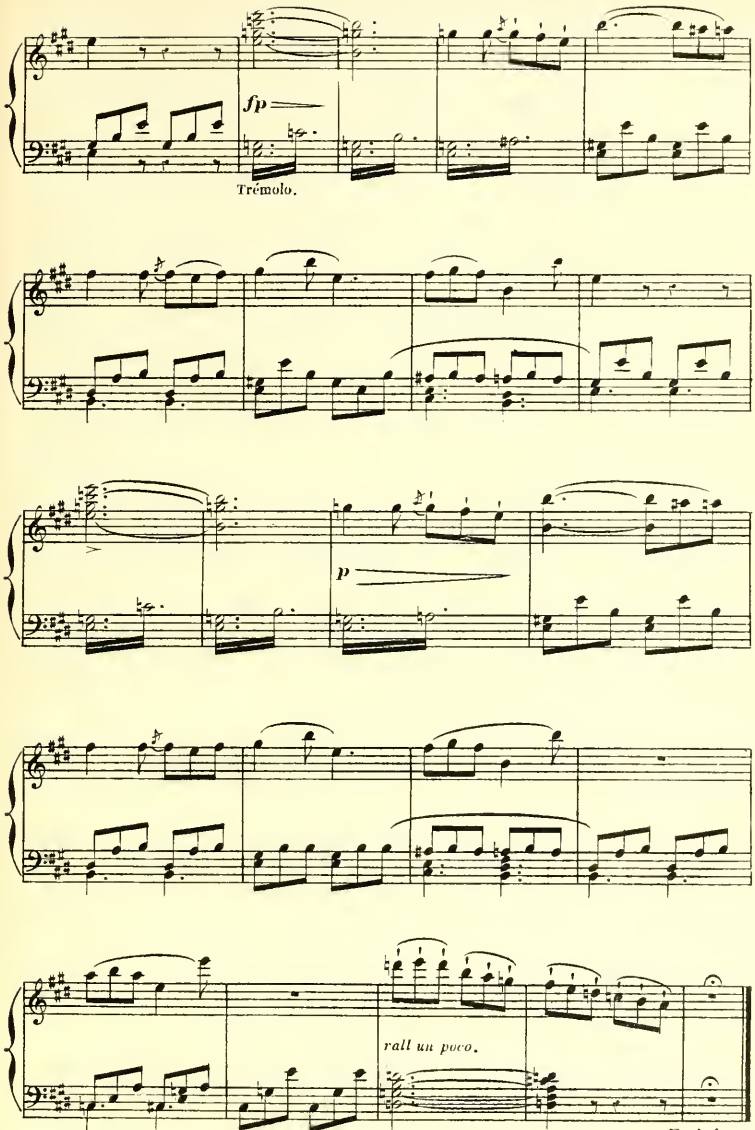



ff
_ rir.
P.
_ tir.
D.
_ sir.
C.
_ rir.
Mi.
_ hir.
B.
_ vir.
G.
_ vir.
sempre ff al fine.

ACTE III

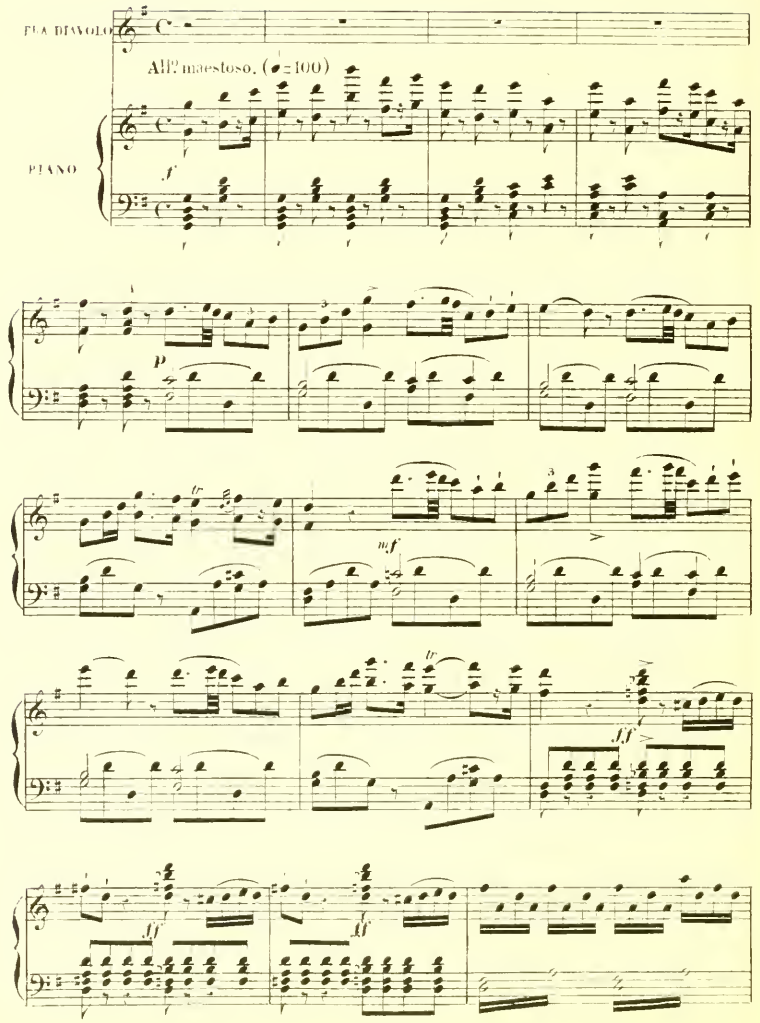
ENTR'ACTE

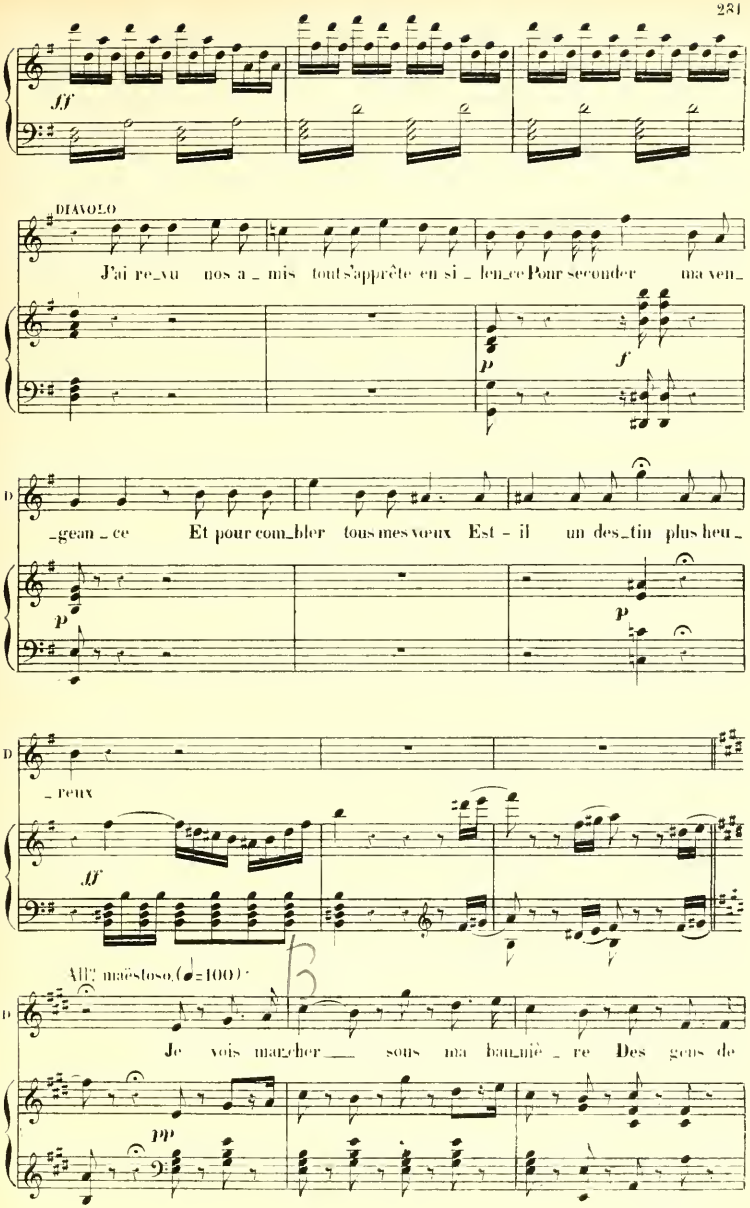


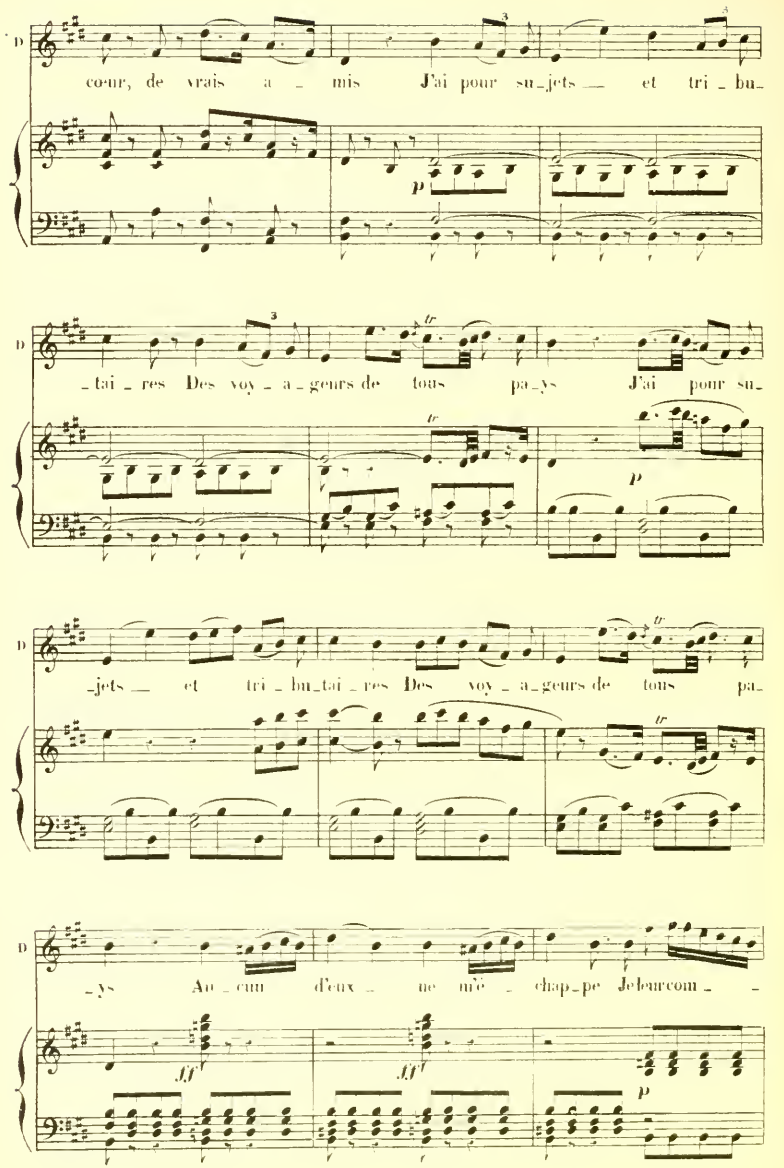

fp
Trémolo.
p
rall un poco.
Enchaînez

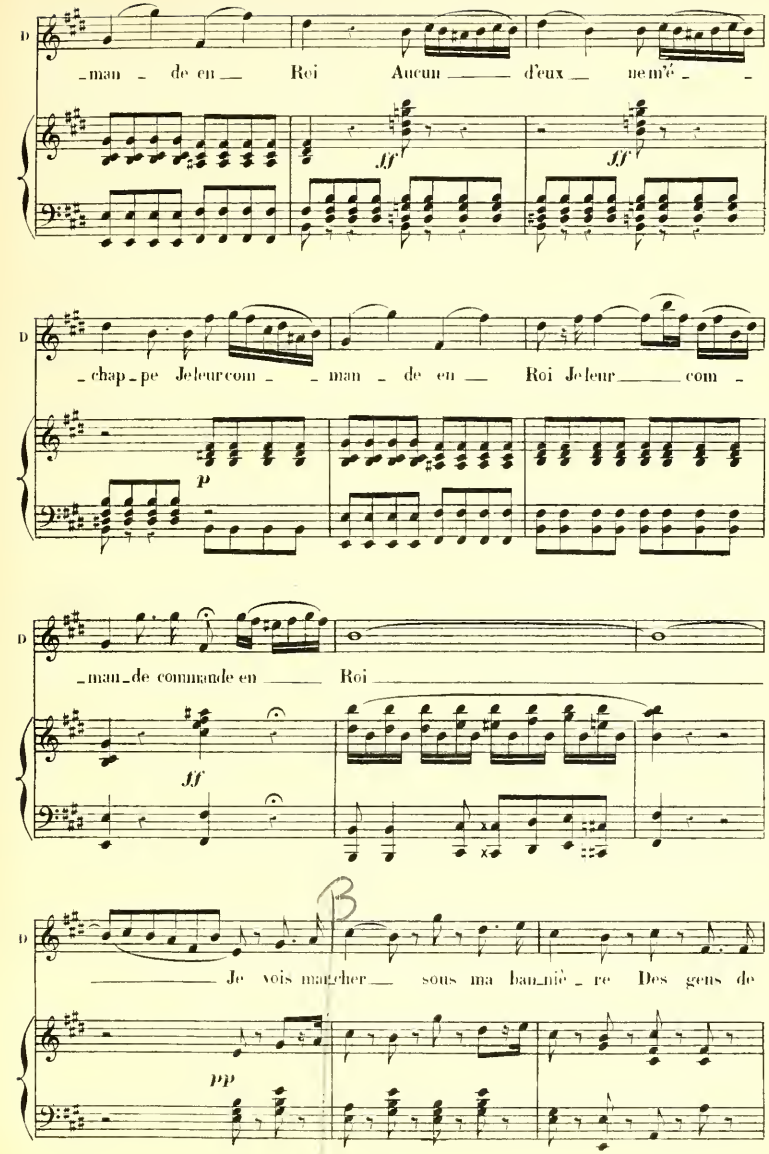
N. 12

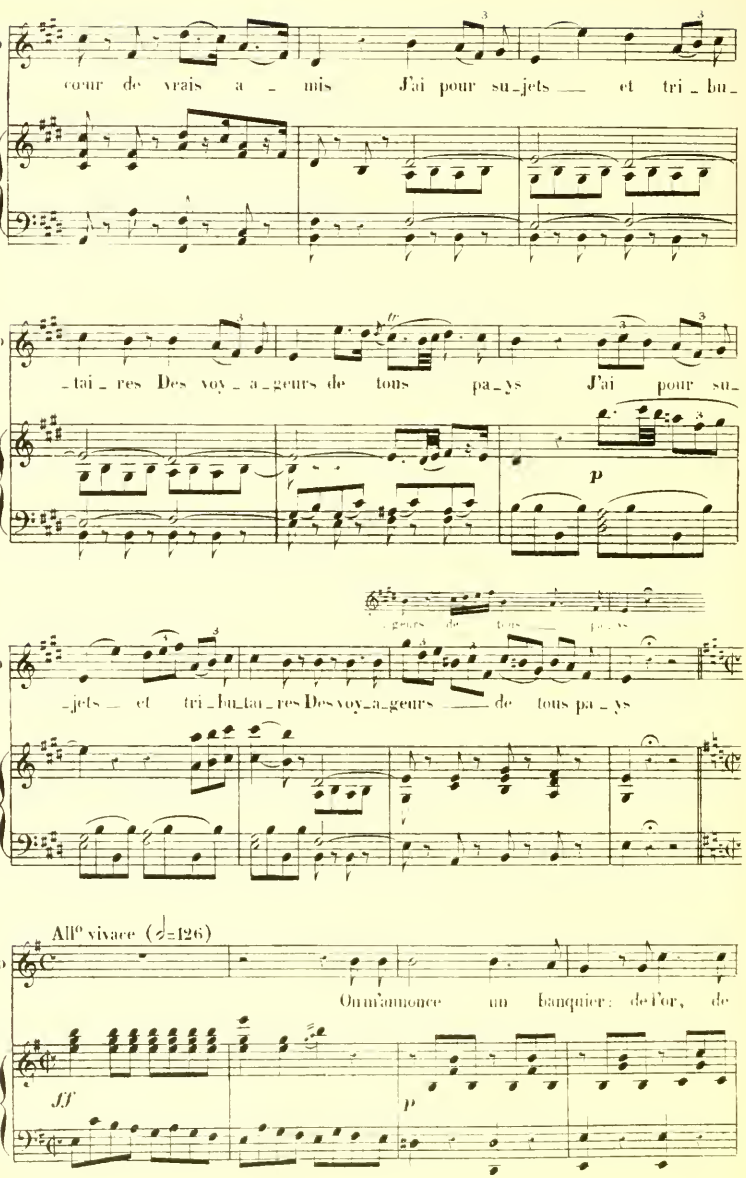
RÉCITATIF ET AIR

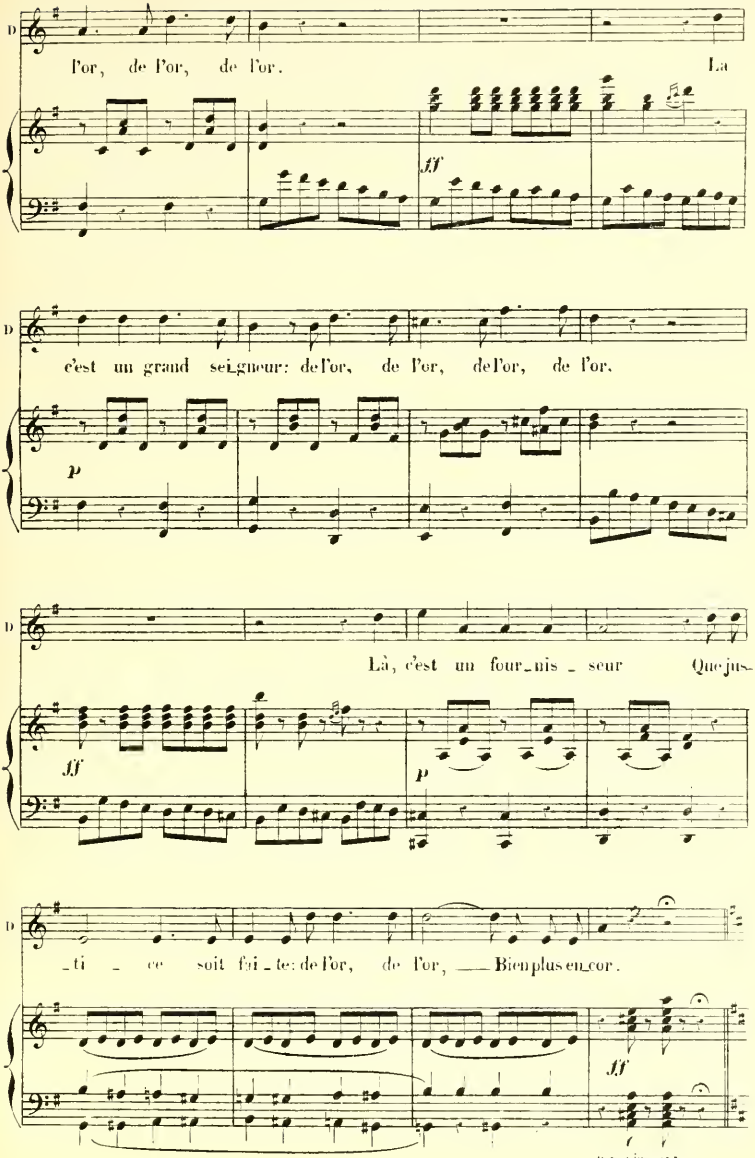


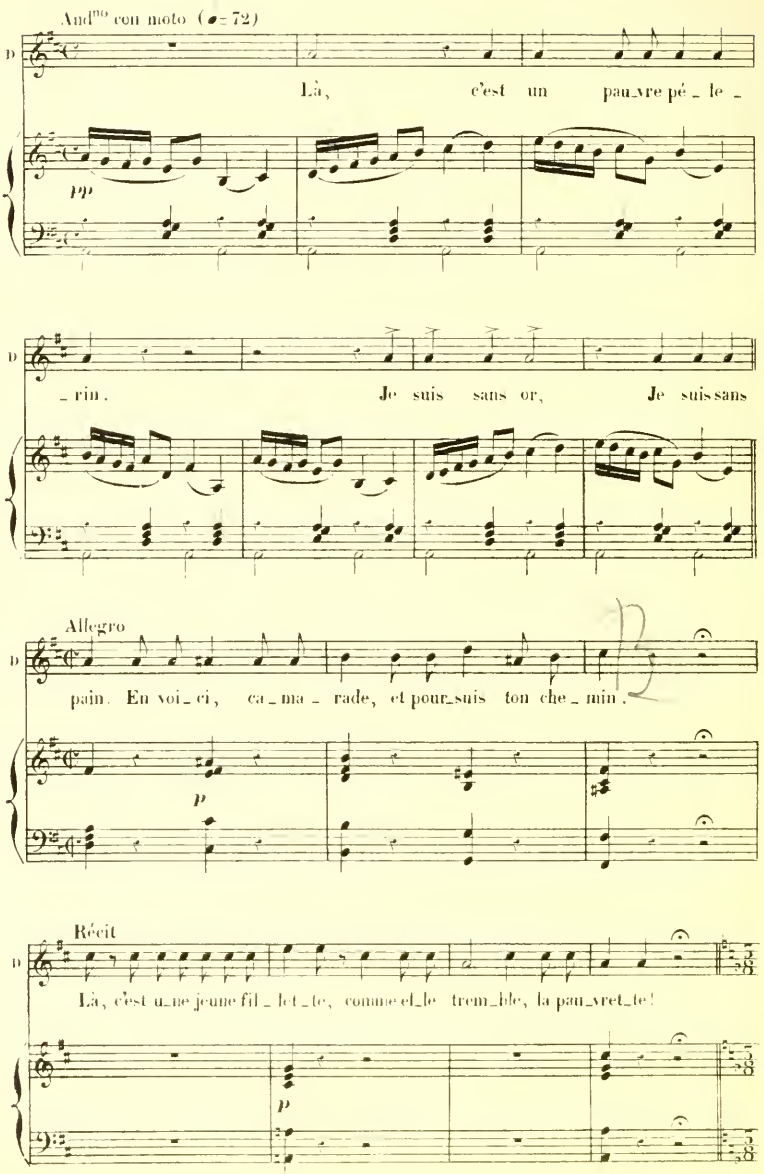

ff
DIAVOLO
J'ai re_vu nos a_mis tout s'apprête en si_len_ce Pour seconder ma ven_
p
f
_gean_ce Et pour com_bler tous mes vœux Est-il un des_tin plus heu_
p
p
_reux
ff
All° maëstoso. (♩=100)
Je vois mar_cher sous ma ban_niè_re Des gens de
pp

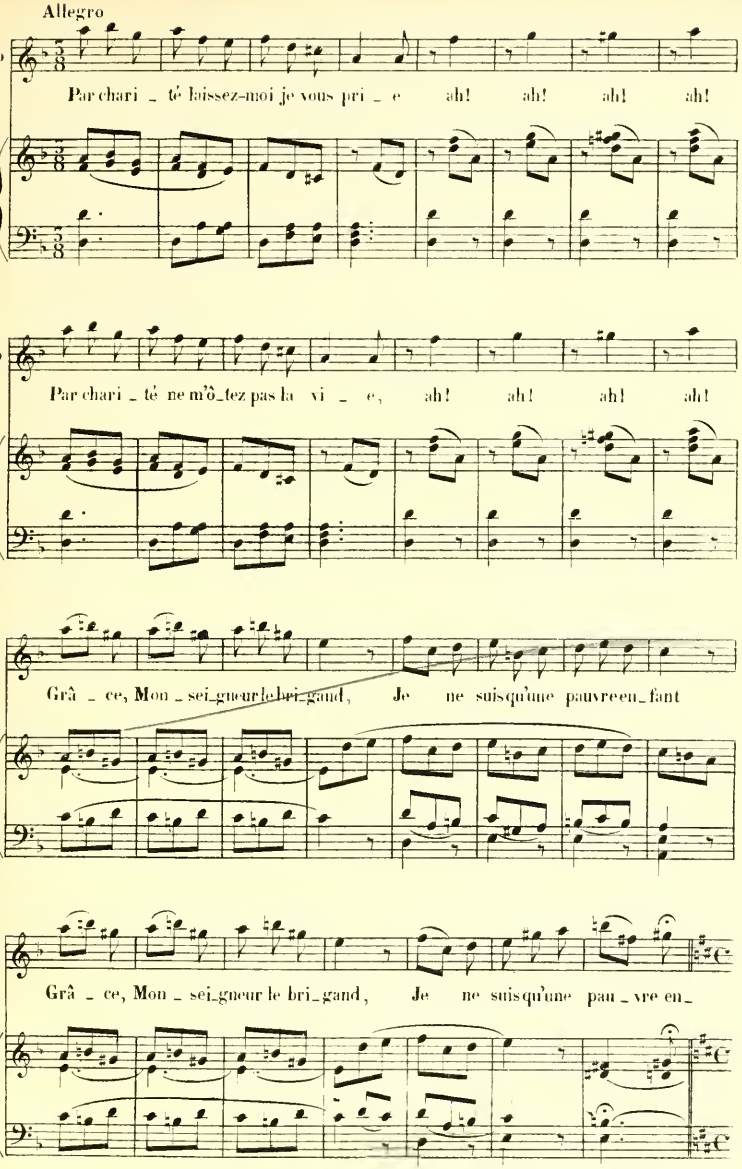

D
cœur, de vrais a _ mis J'ai pour su_jets — et tri _ bu_
p
D
_tai _ res Des voy _ a _geurs de tous pa_ys J'ai pour su_
tr
p
D
_jets — et tri _ bu_tai _ res Des voy _ a_geurs de tous pa_
tr
tr
D
_ys Au _ cun d'eux _ ne m'é _ chap_pe Je leur com _ _
ff
ff
p


D
_man _ de en __ Roi Aucun ____ d'eux __ ne m'é _ _
ff
ff
D
_chap _ pe Je leur com _ _ man _ de en __ Roi Je leur ____ com _
p
D
_man _ de commande en ____ Roi
ff
D
____ Je vois marcher __ sous ma ban _ niè _ re Des gens de
pp

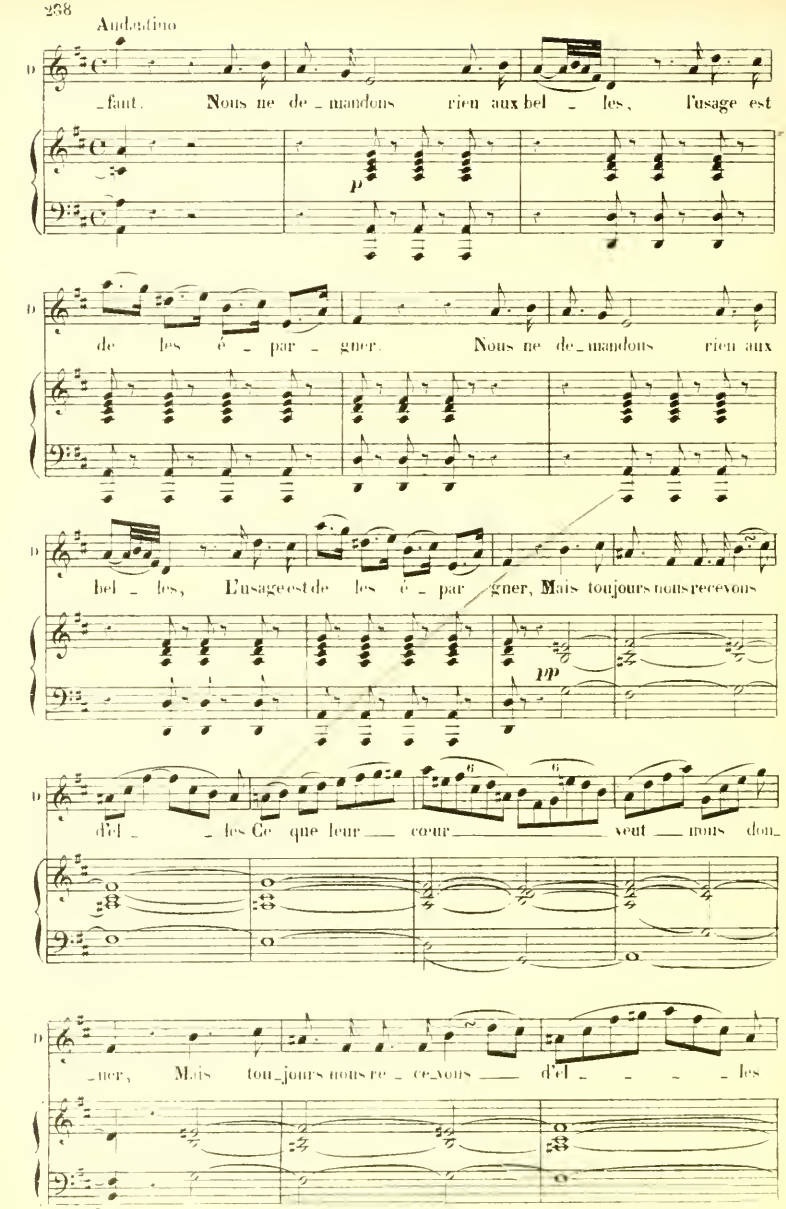

cœur de vrais a _ mis J'ai pour su_jets — et tri _ bu_
_tai _ res Des voy _ a_geurs de tous pa_ys J'ai pour su_
p
_geurs de tous — pa_ys
_jets — et tri_bu_tai_res Des voy_a_geurs — de tous pa _ ys
All° vivace (𝅗𝅥=126)
On m'annonce un banquier: de l'or, de
ff
p

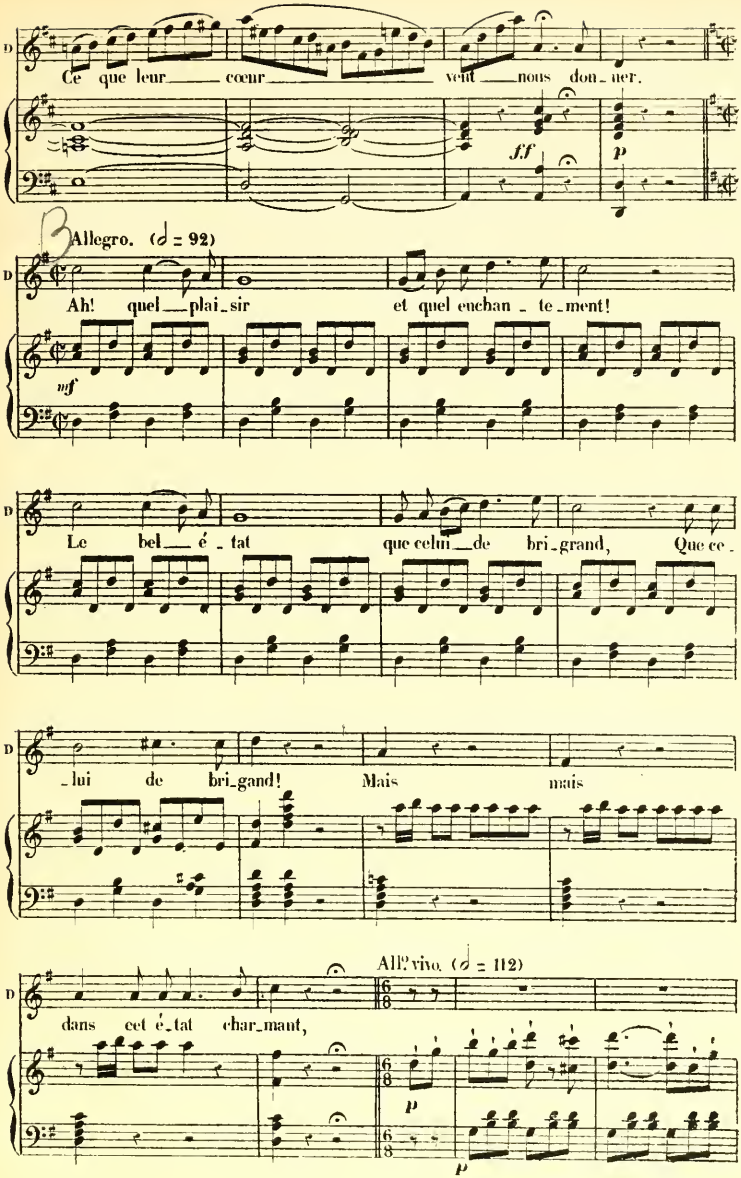

D
l'or, de l'or, de l'or. La
ff
D
c'est un grand seigneur: de l'or, de l'or, de l'or, de l'or.
p
D
Là, c'est un four_nis_seur Que jus_
ff
p
D
_ti_ce soit fi_te: de l'or, de l'or, — Bien plus en_cor.
ff

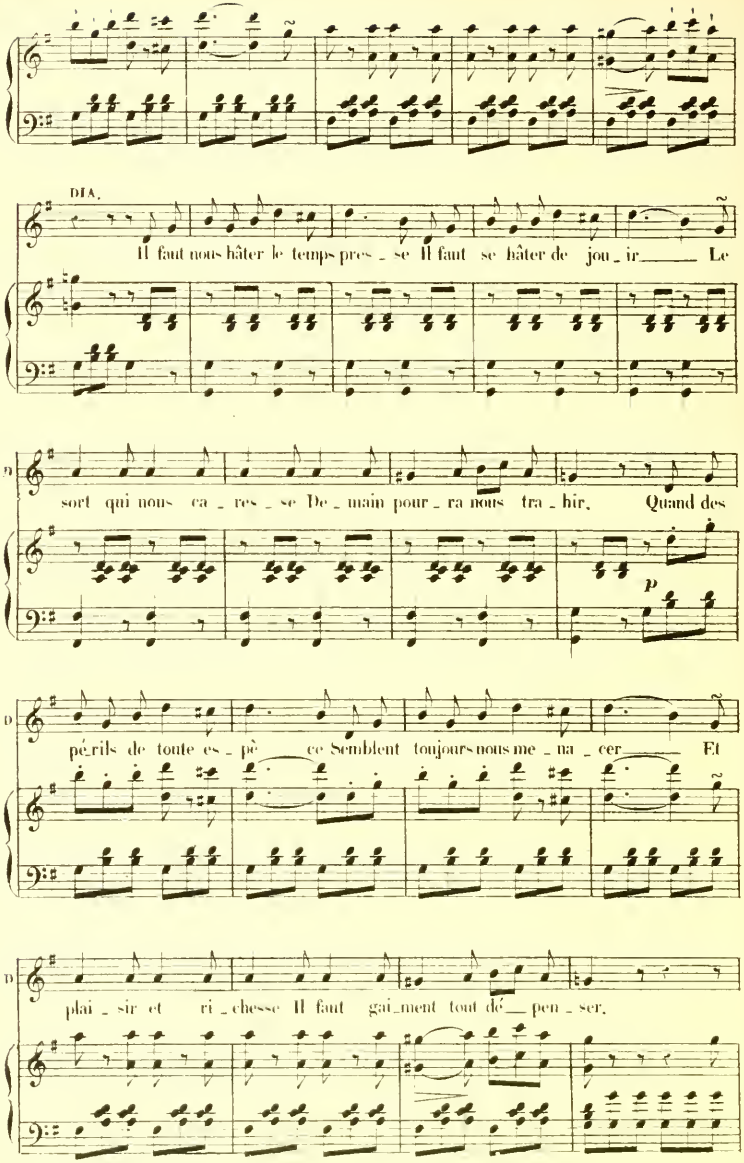

And^no con moto (♩= 72)
D
Là, c'est un pau_vre pé_le_
pp
D
_rin. Je suis sans or, Je suis sans
Allegro
D
pain. En voi_ci, ca_ma_rade, et pour_suis ton che_min.
p
Récit
D
Là, c'est u_ne jeune fil_let_te, comme el_le trem_ble, la pau_vret_te!
p

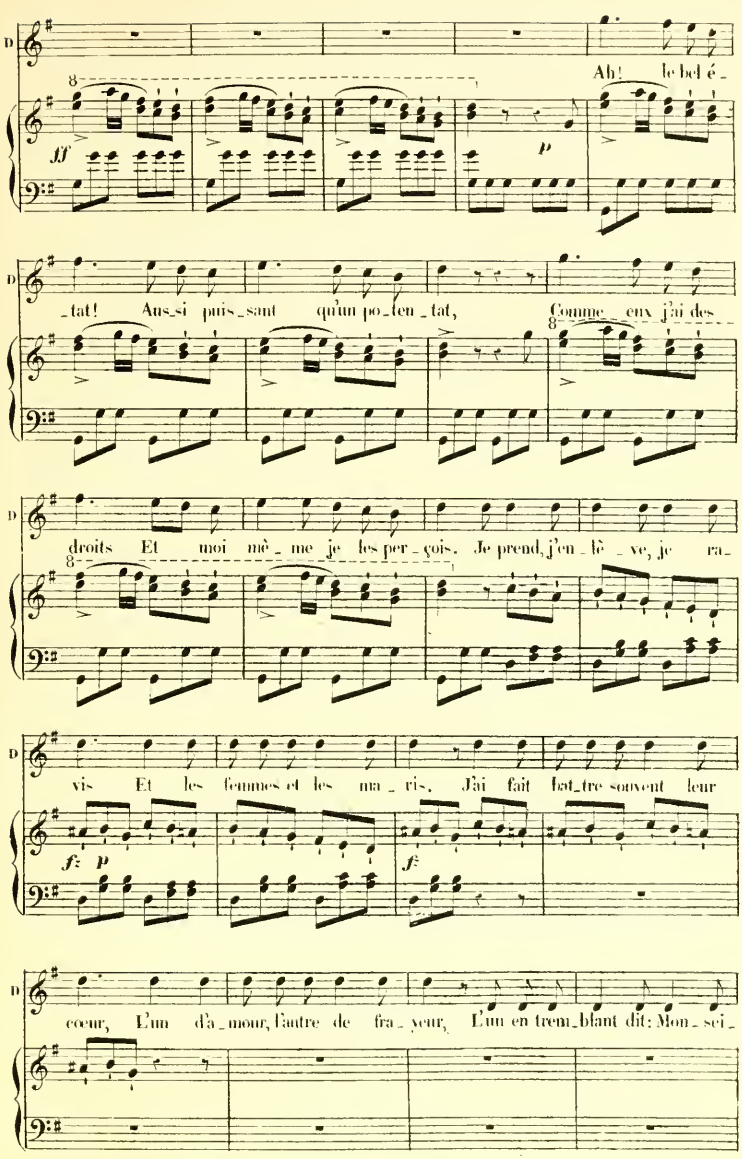

Allegro
D
Par chari _ té laissez-moi je vous pri _ e ah! ah! ah! ah!
D
Par chari _ té ne m'ô_tez pas la vi _ e, ah! ah! ah! ah!
D
Grâ _ ce, Mon _ sei_gneur le bri_gand, Je ne suis qu'une pauvre en_fant
D
Grâ _ ce, Mon _ sei_gneur le bri_gand, Je ne suis qu'une pau _ vre en_

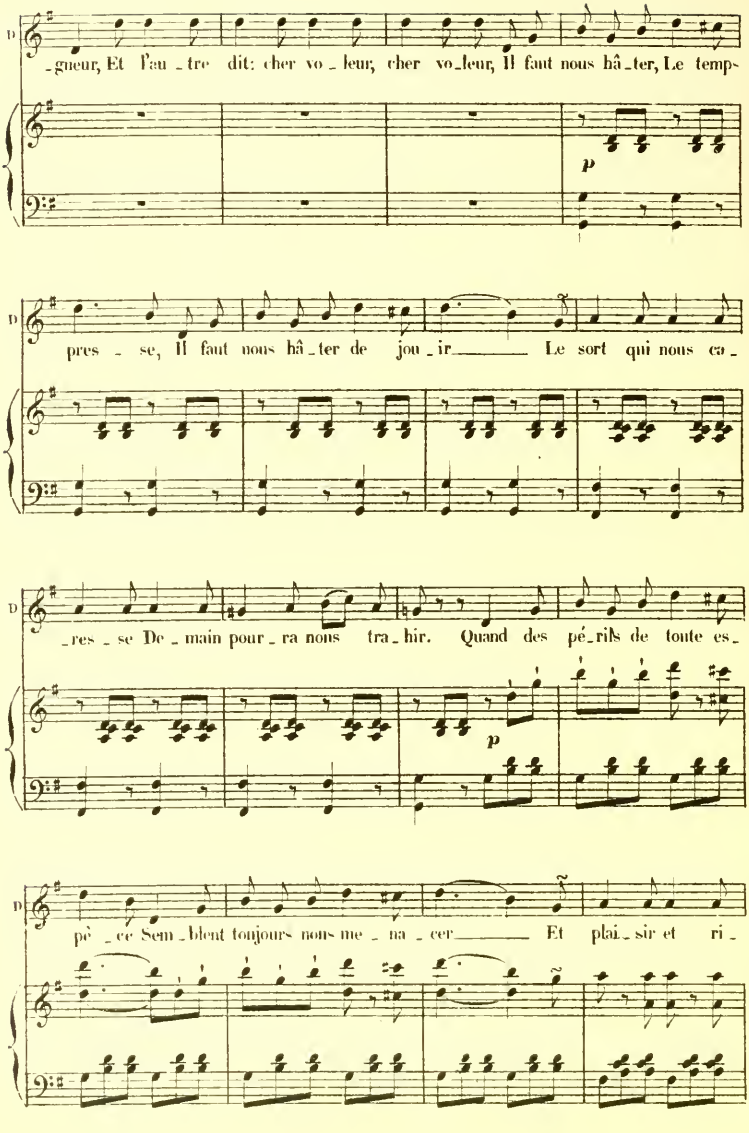
Andantino

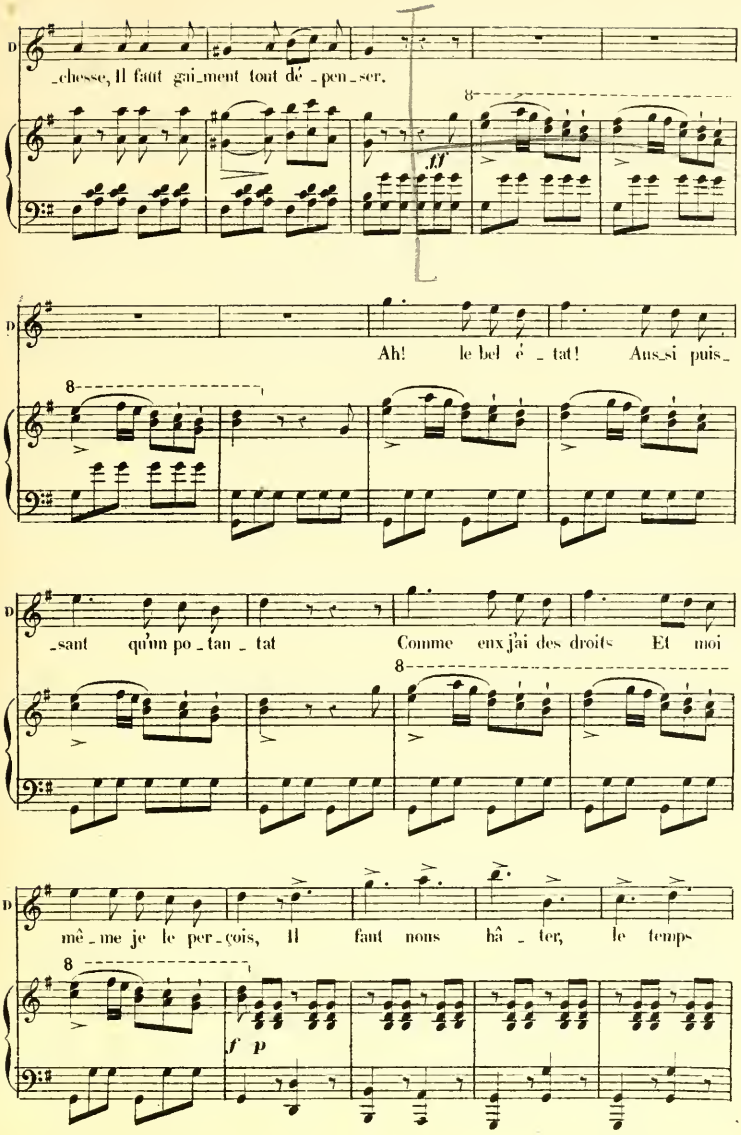

D
_faut. Nous ne de_mandons rien aux bel _ les, l'usage est
p
de les é _ par _ gner. Nous ne de_mandons rien aux
bel _ les, L'usage est de les é _ par _ gner, Mais toujours nous recevons
pp
d'el _ _ les Ce que leur _ cœur _ veut _ nous don_
_ner, Mais tou_jours nous re _ ce_vons _ d'el _ _ _ _ les

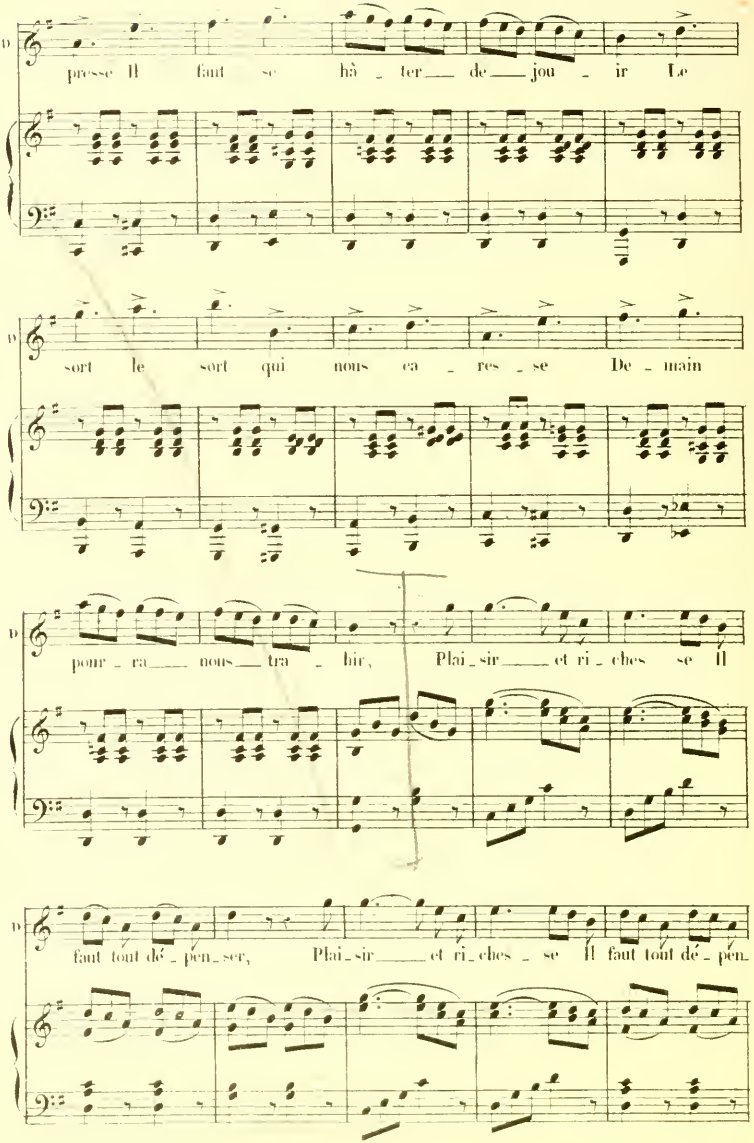

Ce que leur cœur veut nous don_ner.
ff
p
B
Allegro. (♩ = 92)
Ah! quel plai_sir et quel enchan_te_ment!
mf
Le bel é_tat que celui de bri_gand, Que ce_
_lui de bri_gand! Mais mais
All.o vivo. (♩ = 112)
dans cet é_tat char_mant,
p
p

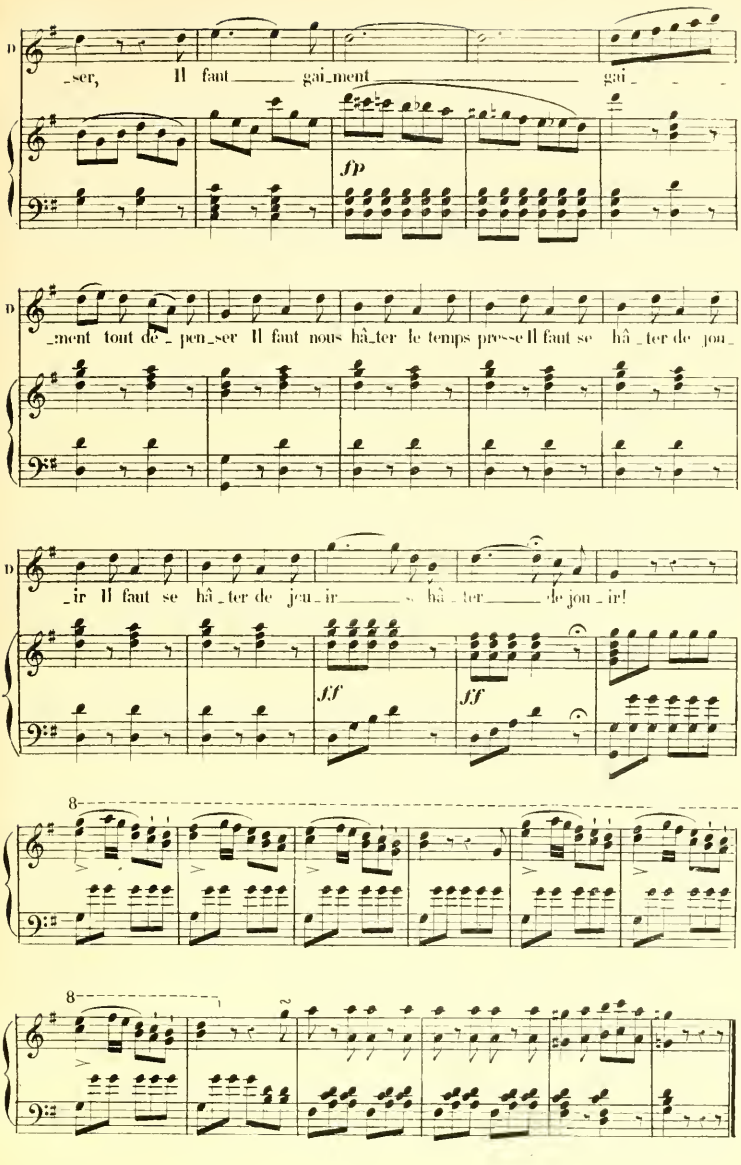

DIA.
Il faut nous hâter le temps pres_se Il faut se hâter de jou_ir_____ Le
sort qui nous ca_res_se De_main pour_ra nous tra_hir, Quand des
p
pé_rils de toute es_pè_____ce Semblent toujours nous me_na_cer_____ Et
plai_sir et ri_chesse Il faut gai_ment tout dé_____pen_ser,


D
Ah! le bel é_
ff
p
_tat! Aus_si puis_sant qu'un po_ten_tat, Comme eux j'ai des
droits Et moi mê_me je les per_çois. Je prend, j'en_lè_ve, je ra_
vis Et les femmes et les ma_ris. J'ai fait bat_tre souvent leur
f p
f
cœur, L'un d'a_mour, l'autre de fra_yeur, L'un en trem_blant dit: Mon_sei_

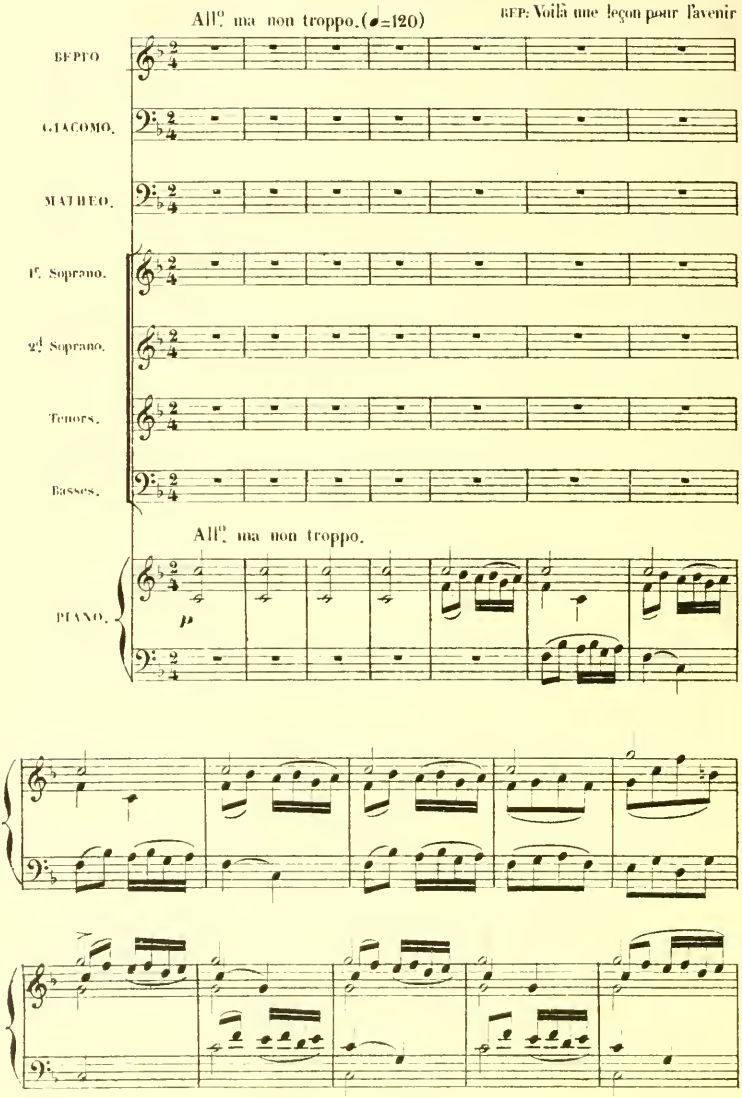

D
_gueur, Et l'au_tre dit: cher vo_leur, cher vo_leur, Il faut nous hâ_ter, Le temps
p
D
pres_se, Il faut nous hâ_ter de jou_ir Le sort qui nous ca_
D
_res_se De_main pour_ra nous tra_hir. Quand des pé_rils de toute es_
p
D
pè_ce Sem_blent toujours nous me_na_cer Et plai_sir et ri_

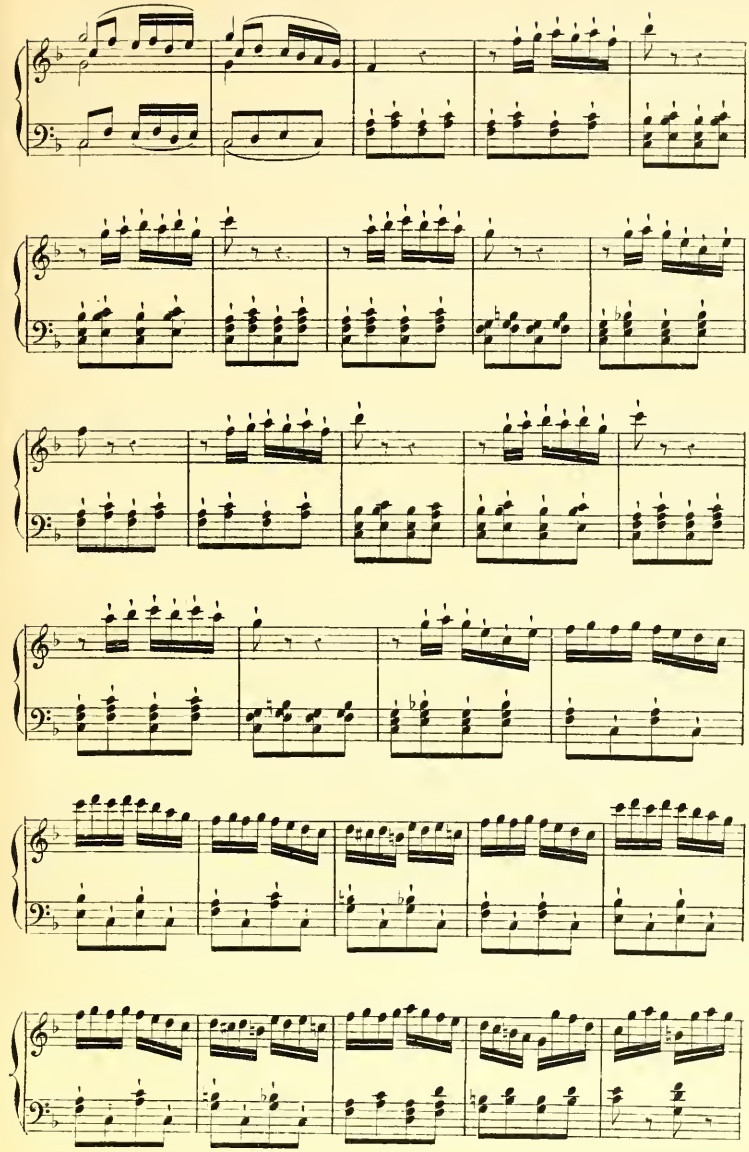

D
_chesse, Il faut gai_ment tout dé _ pen _ ser.
8
ff
D
Ah! le bel é _ tat! Aus_si puis_
8
D
_sant qu'un po _ tan _ tat Comme eux j'ai des droits Et moi
8
D
mê _ me je le per _ çois, Il faut nous hâ _ ter, le temps
8
f p

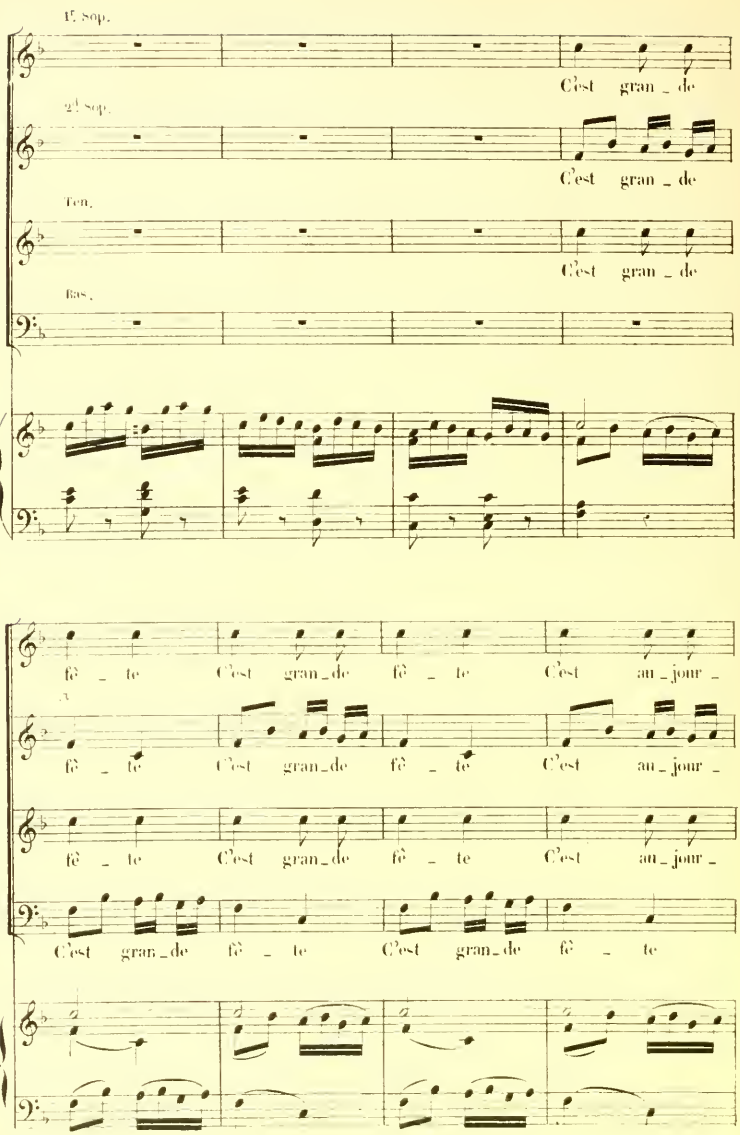

presse Il faut se hâ - ter de jou - ir Le
sort le sort qui nous ca - res - se De - main
pour - ra nous tra - hir, Plai - sir et ri - ches se Il
faut tout dé - pen - ser, Plai - sir et ri - ches - se Il faut tout dé - pen

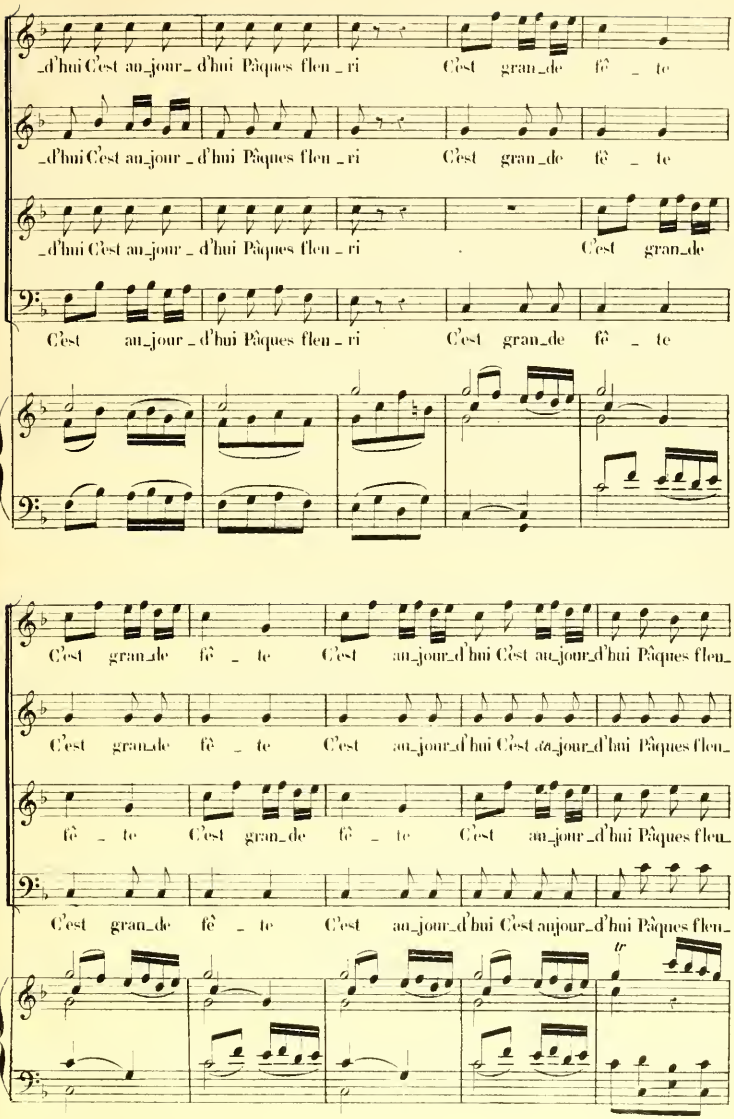

D
_ser, Il faut gai_ment gai_
fp
D
_ment tout de_pen_ser Il faut nous hâ_ter le temps presse Il faut se hâ_ter de jou_
D
_ir Il faut se hâ_ter de jeu_ir hâ_ter de jou_ir!
ff
ff
8
8

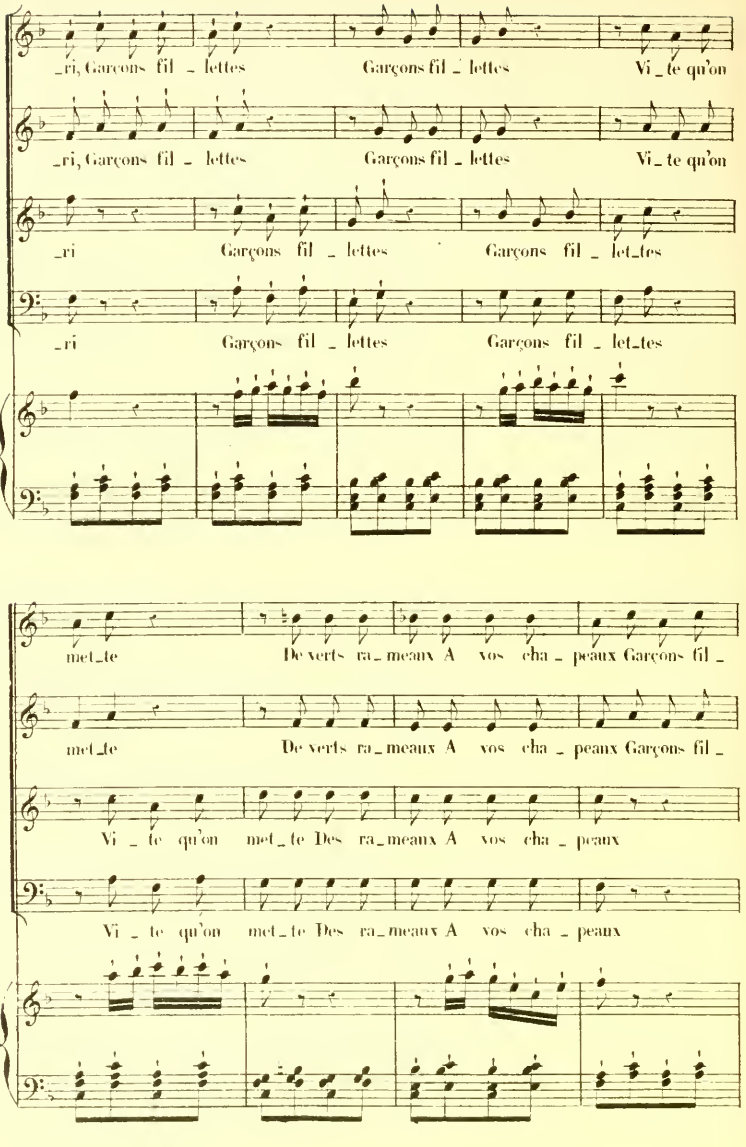
Nº 13.
SCÈNE ET CHŒUR

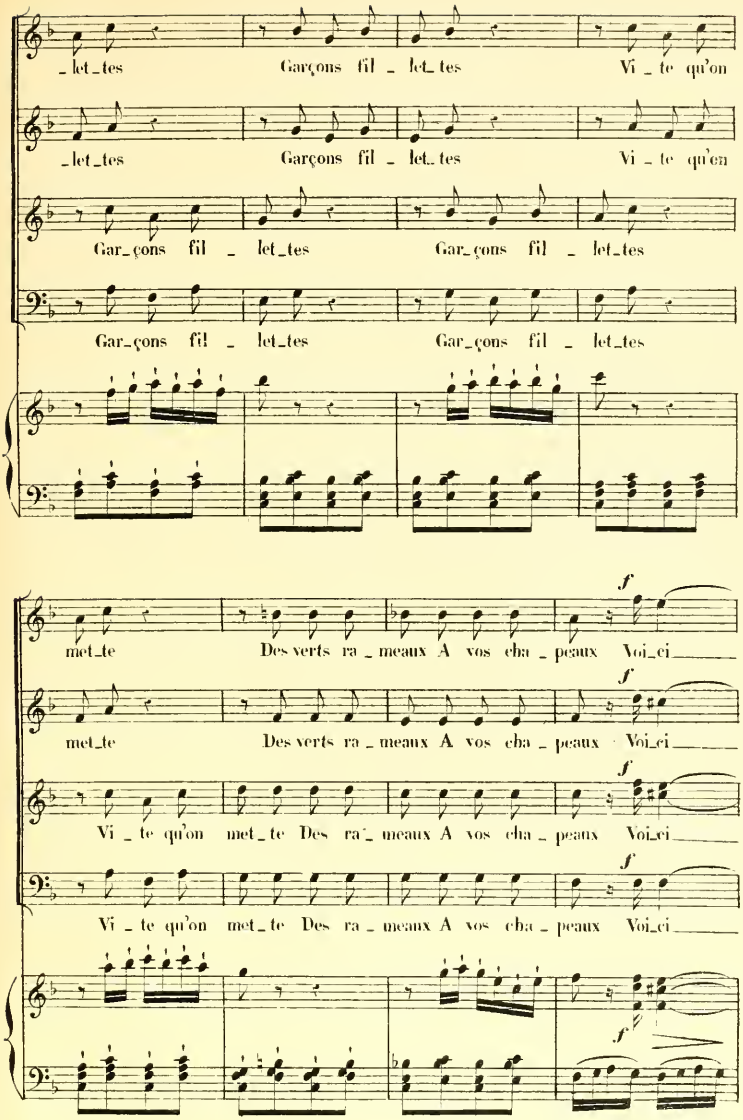


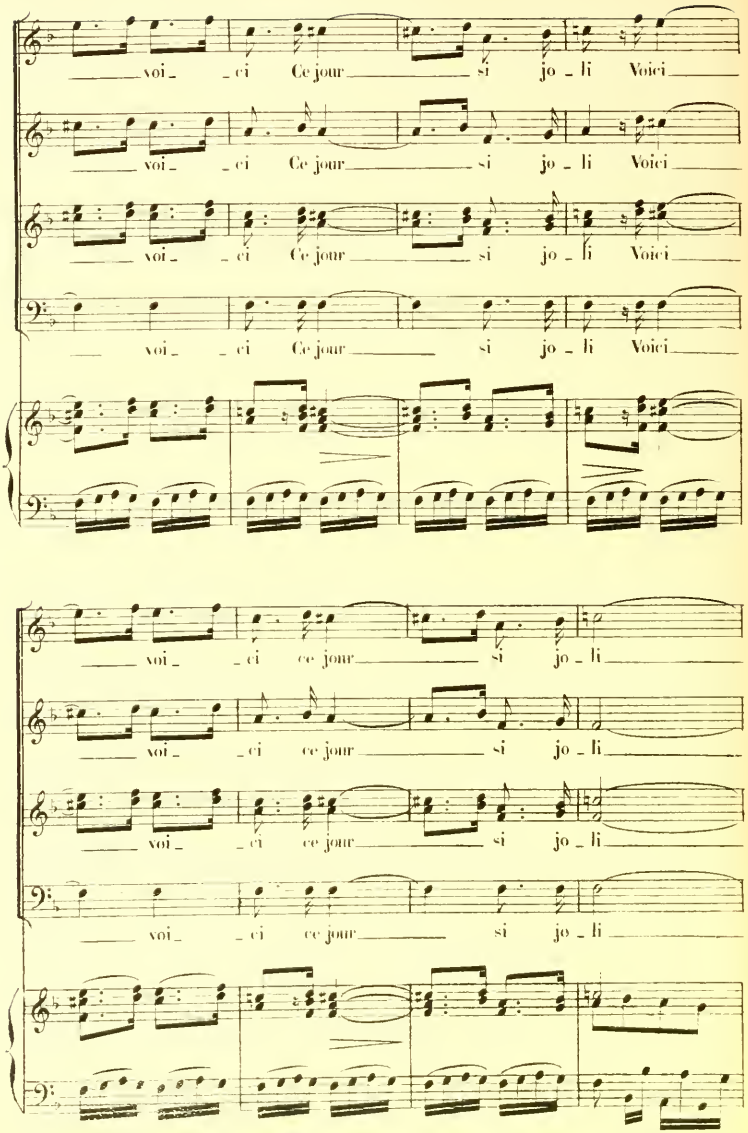


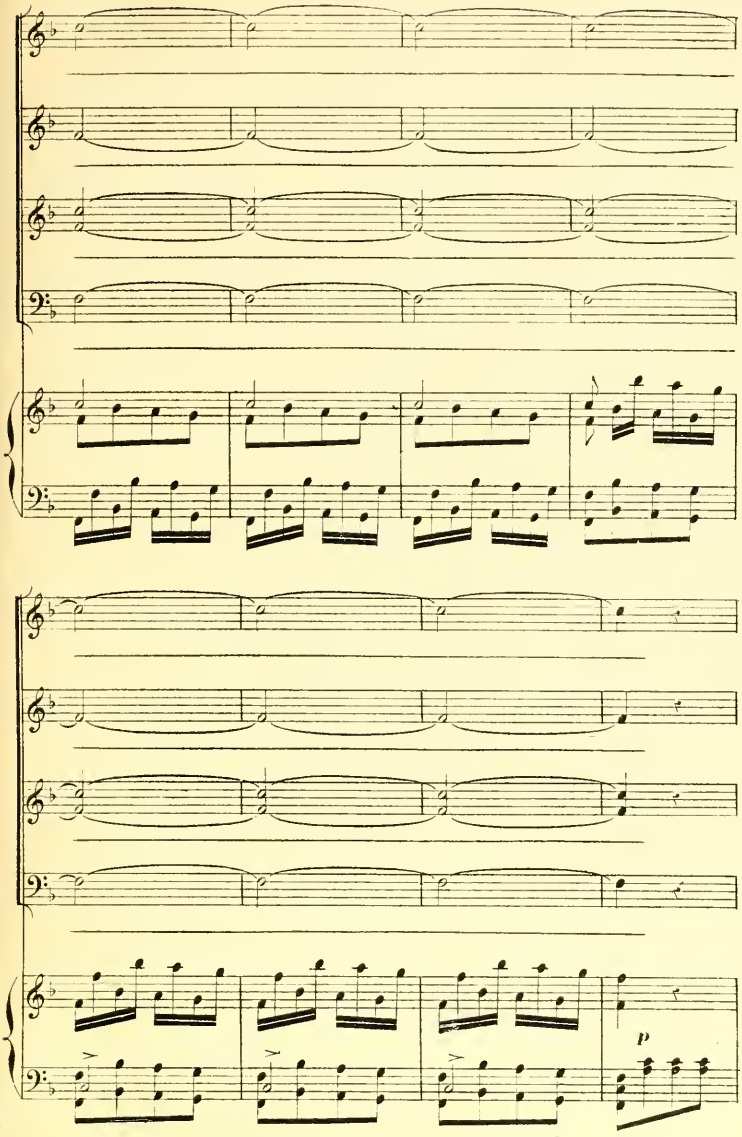

1ère Sop.
C'est gran _ de
2de Sop.
C'est gran _ de
Ten.
C'est gran _ de
Bas.
fê _ te C'est gran_de fê _ te C'est an _ jour _
fê _ te C'est gran_de fê _ te C'est an _ jour _
fê _ te C'est gran_de fê _ te C'est an _ jour _
C'est gran_de fê _ te C'est gran_de fê _ te

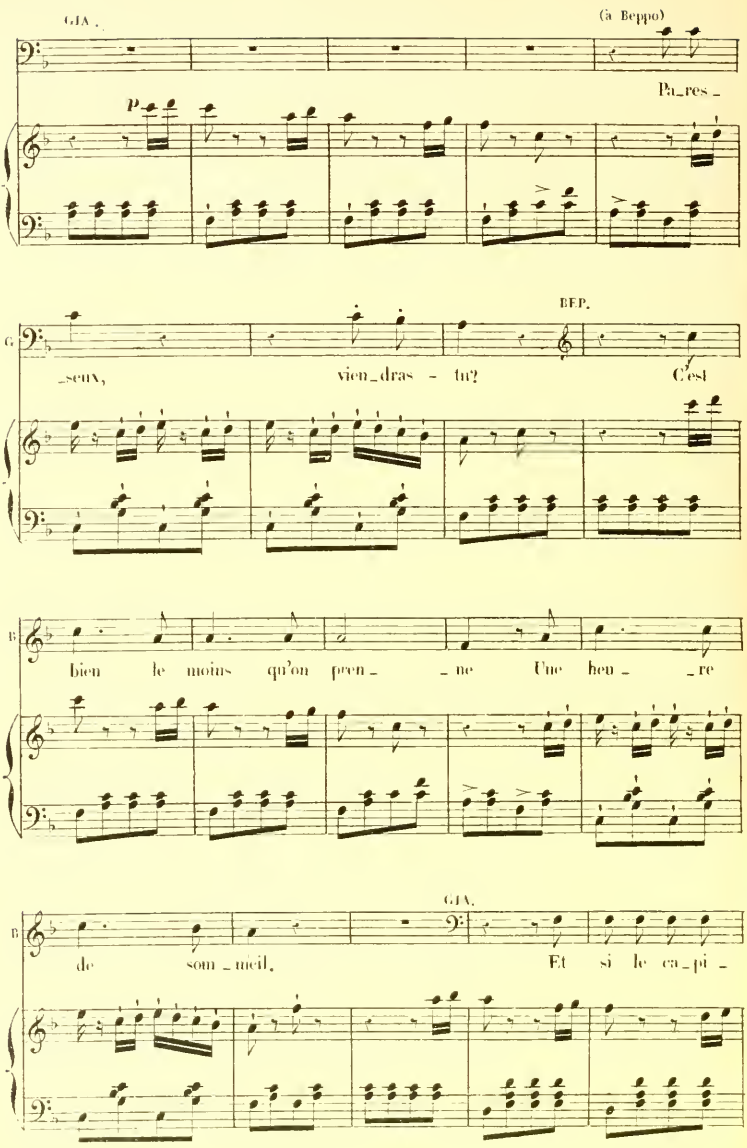

_d'hui C'est au_jour_ d'hui Pâques fleu_ri C'est gran_de fê_te
_d'hui C'est au_jour_ d'hui Pâques fleu_ri C'est gran_de fê_te
_d'hui C'est au_jour_ d'hui Pâques fleu_ri C'est gran_de
C'est au_jour_ d'hui Pâques fleu_ri C'est gran_de fê_te
C'est gran_de fê_te C'est au_jour_d'hui C'est au_jour_d'hui Pâques fleu_
C'est gran_de fê_te C'est au_jour_d'hui C'est au_jour_d'hui Pâques fleu_
fê_te C'est gran_de fê_te C'est au_jour_d'hui Pâques fleu_
C'est gran_de fê_te C'est au_jour_d'hui C'est aujour_d'hui Pâques fleu_
tr

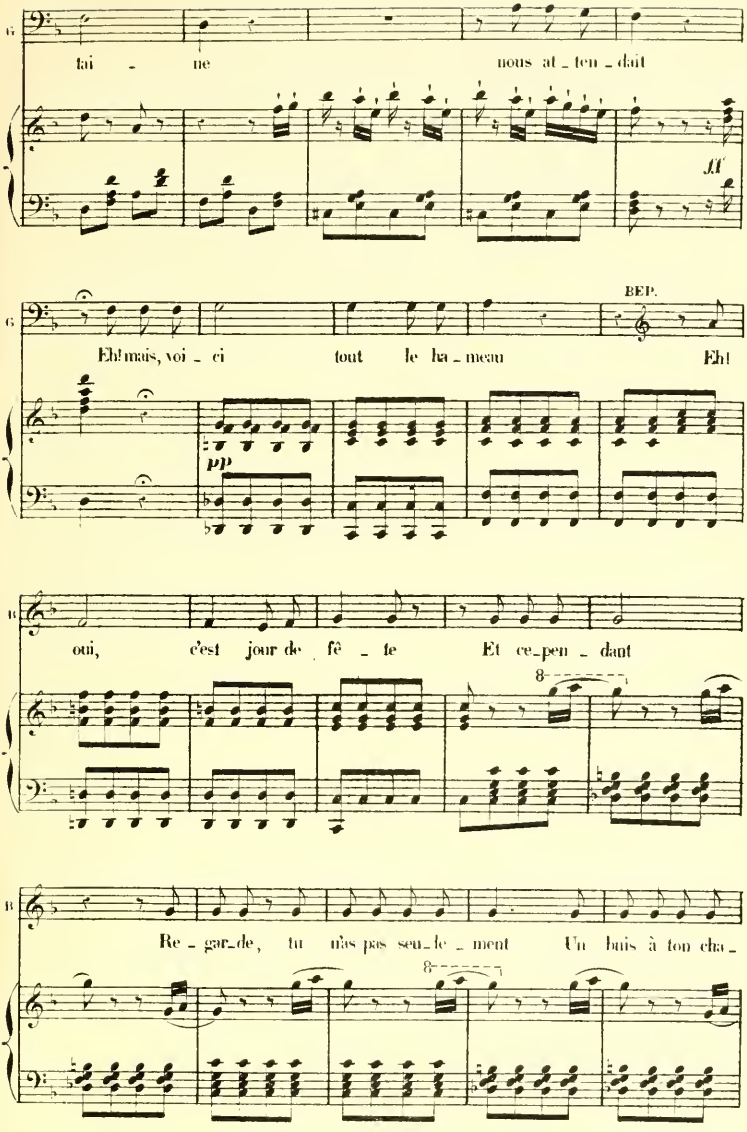

_ri, Garçons fil _ lettes Garçons fil _ lettes Vi _ te qu'on
_ri, Garçons fil _ lettes Garçons fil _ lettes Vi _ te qu'on
_ri Garçons fil _ lettes Garçons fil _ let_tes
_ri Garçons fil _ lettes Garçons fil _ let_tes
met_te De verts ra_meaux A vos cha _ peaux Garçons fil _
met_te De verts ra_meaux A vos cha _ peaux Garçons fil _
Vi _ te qu'on met_te Des ra_meaux A vos cha _ peaux
Vi _ te qu'on met_te Des ra_meaux A vos cha _ peaux

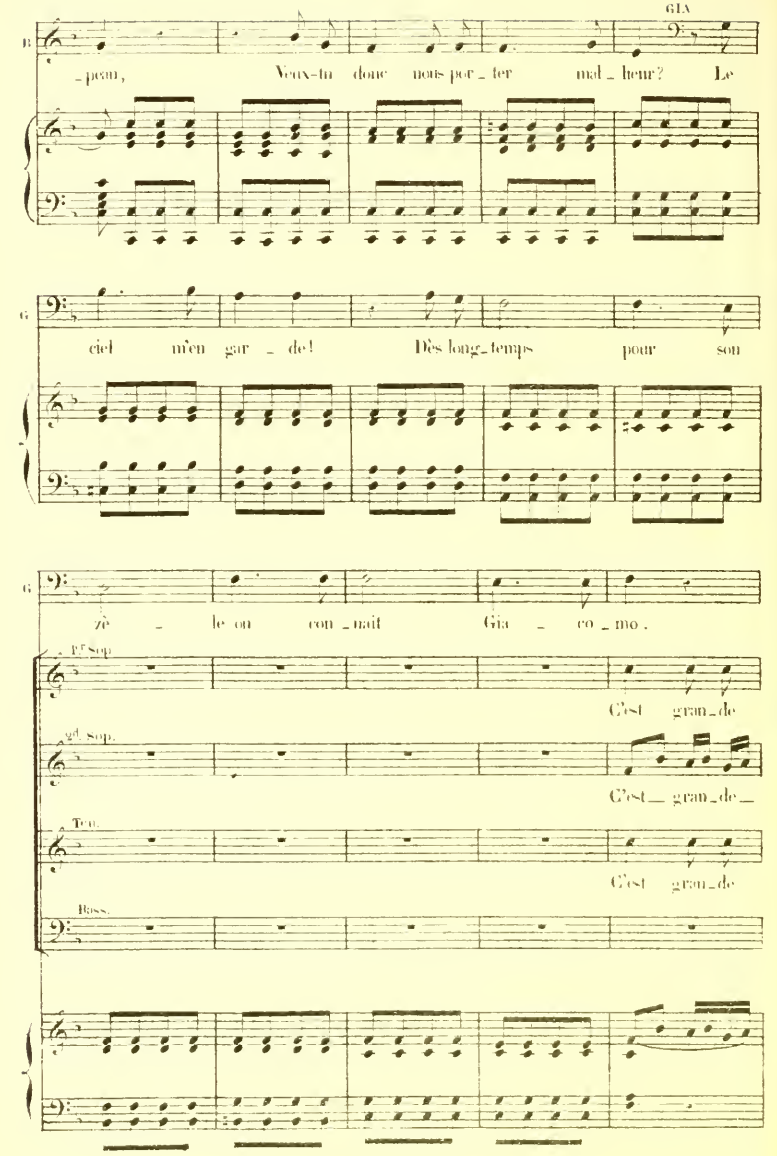

_let_tes Garçons fil _ let_tes Vi _ te qu'on
_let_tes Garçons fil _ let_tes Vi _ te qu'on
Gar_çons fil _ let_tes Gar_çons fil _ let_tes
Gar_çons fil _ let_tes Gar_çons fil _ let_tes
met_te Des verts ra _ meaux A vos cha _ peaux Voi_ci
met_te Des verts ra _ meaux A vos cha _ peaux Voi_ci
Vi _ te qu'on met_te Des ra _ meaux A vos cha _ peaux Voi_ci
Vi _ te qu'on met_te Des ra _ meaux A vos cha _ peaux Voi_ci
f
f
f
f
f

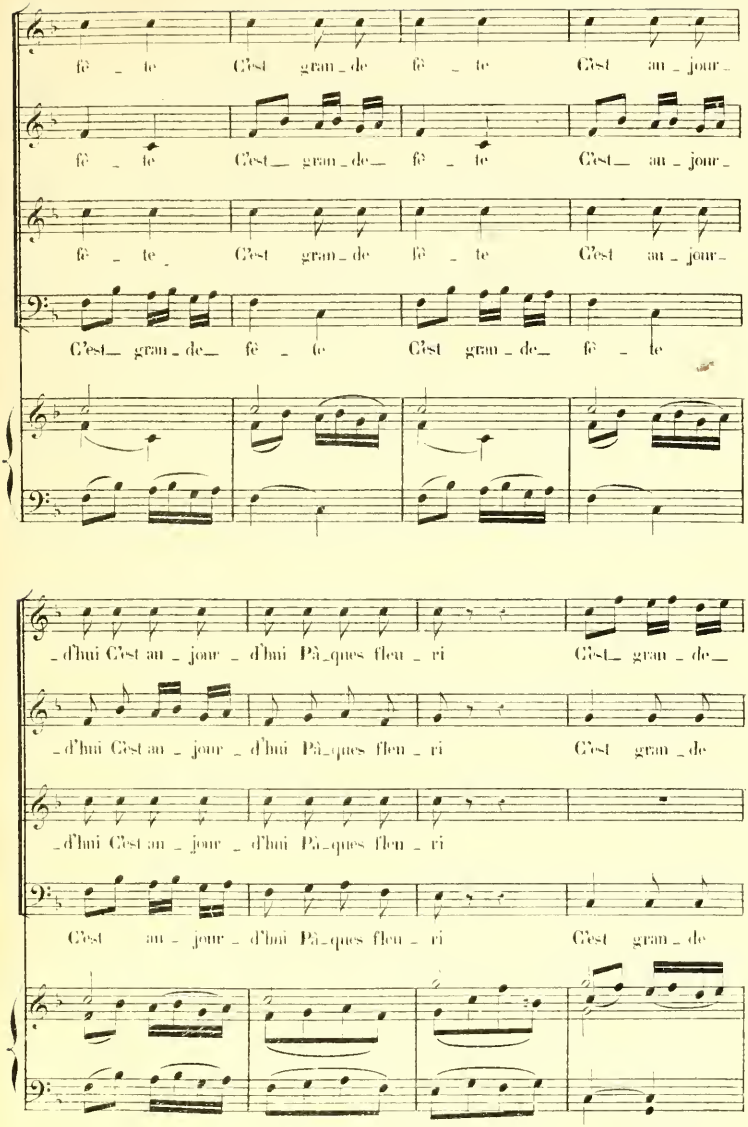

voi_ _ci Ce jour si jo_li Voici
voi_ _ci Ce jour si jo_li Voici
voi_ _ci Ce jour si jo_li Voici
voi_ _ci Ce jour si jo_li Voici
voi_ _ci ce jour si jo_li
voi_ _ci ce jour si jo_li
voi_ _ci ce jour si jo_li
voi_ _ci ce jour si jo_li

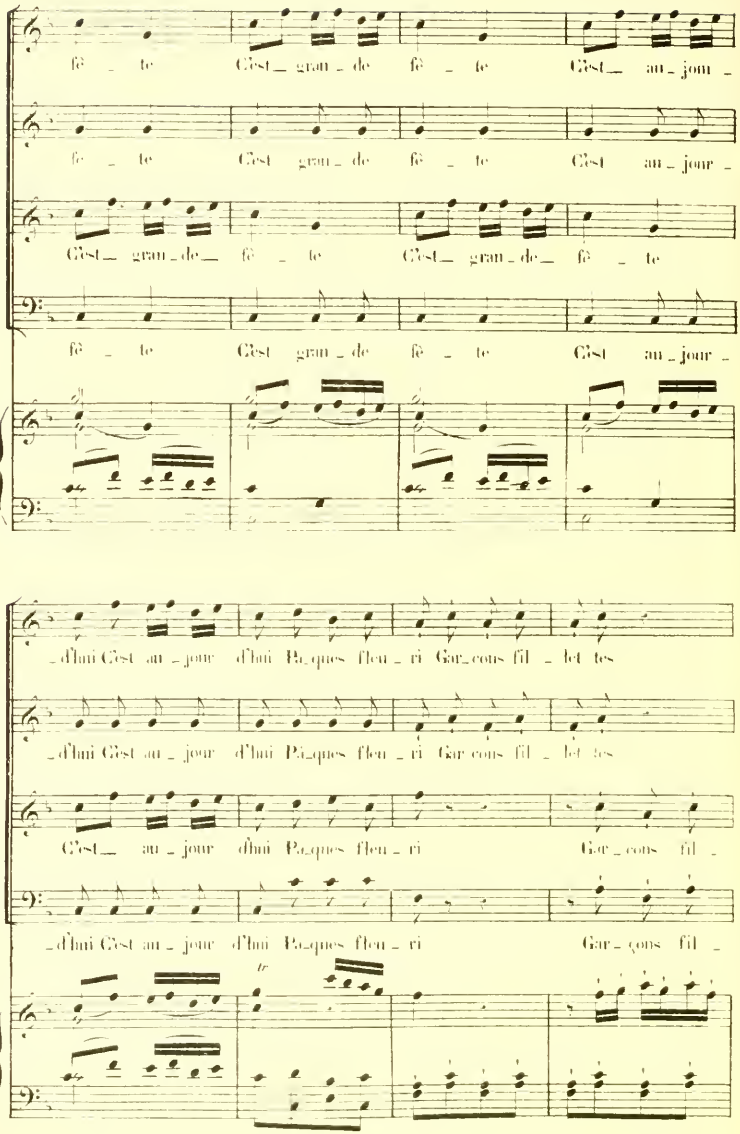

p

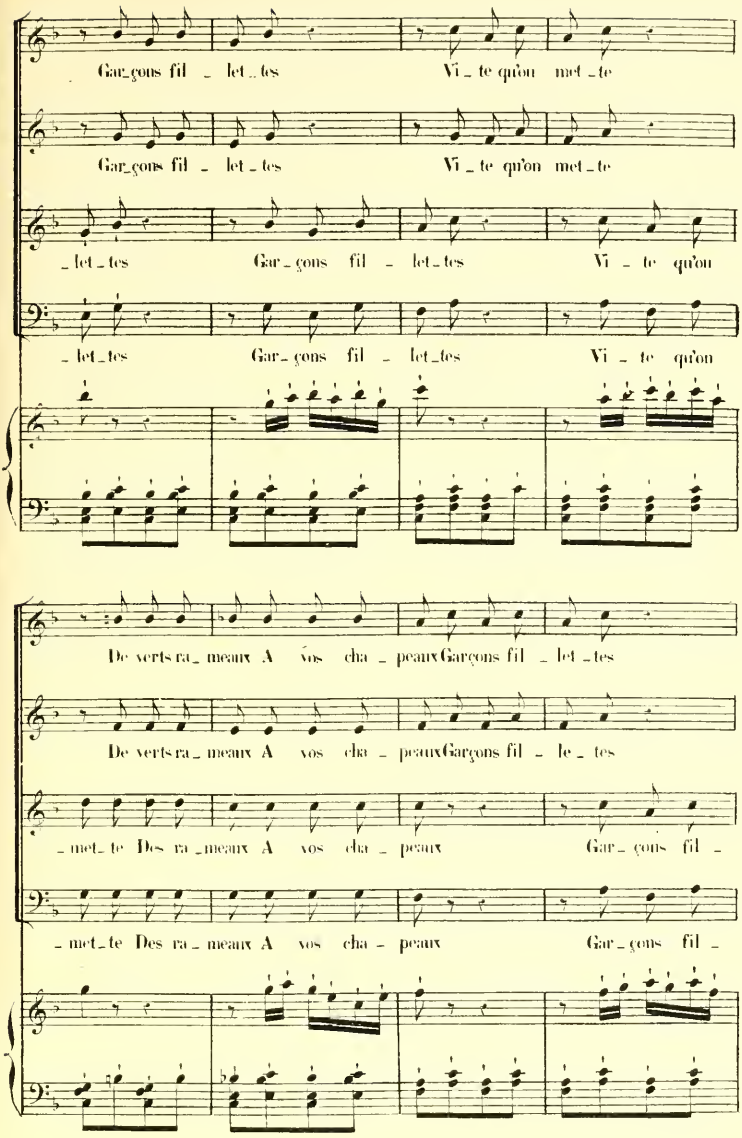

GIA.
(à Beppo)
Pa_res_
P
BEP.
G.
_seux,
vien_dras - tu?
C'est
bien le moins qu'on pren_ _ne Une heu_ _re
B.
GIA.
B.
de som_meil.
Et si le ca_pi_

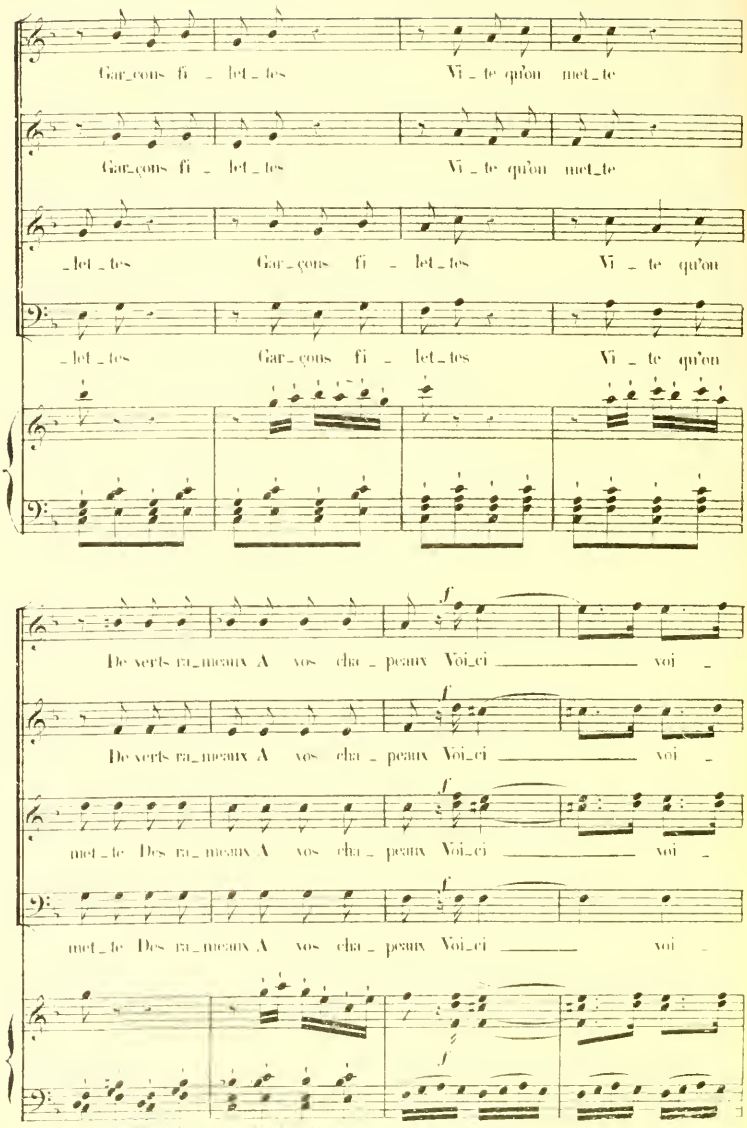

G
tai - ne nous at_ten_dant
ff
BEP.
G
Eh! mais, voi_ci tout le ha_meau Eh!
pp
B
oui, c'est jour de fê_te Et ce_pen_dant
8
B
Re_gar_de, tu n'as pas seu_le_ment Un buis à ton cha_
8

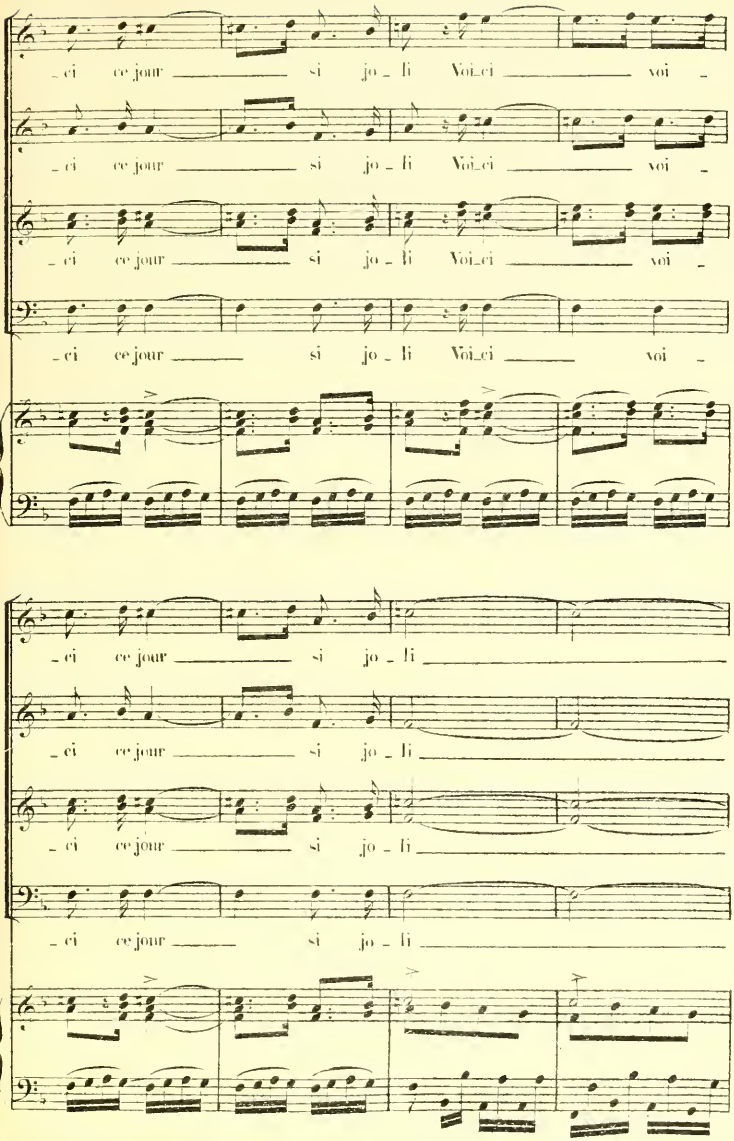

GIA
B
-peau, Veux-tu donc nous por-ter mal-heur? Le
ciel m'en gar-de! Dès long-temps pour son
G
zè-le on con-nait Gia-co-mo.
1.e Sop.
C'est gran-de
2de. Sop.
C'est gran-de
Ten.
C'est gran-de
Bass.

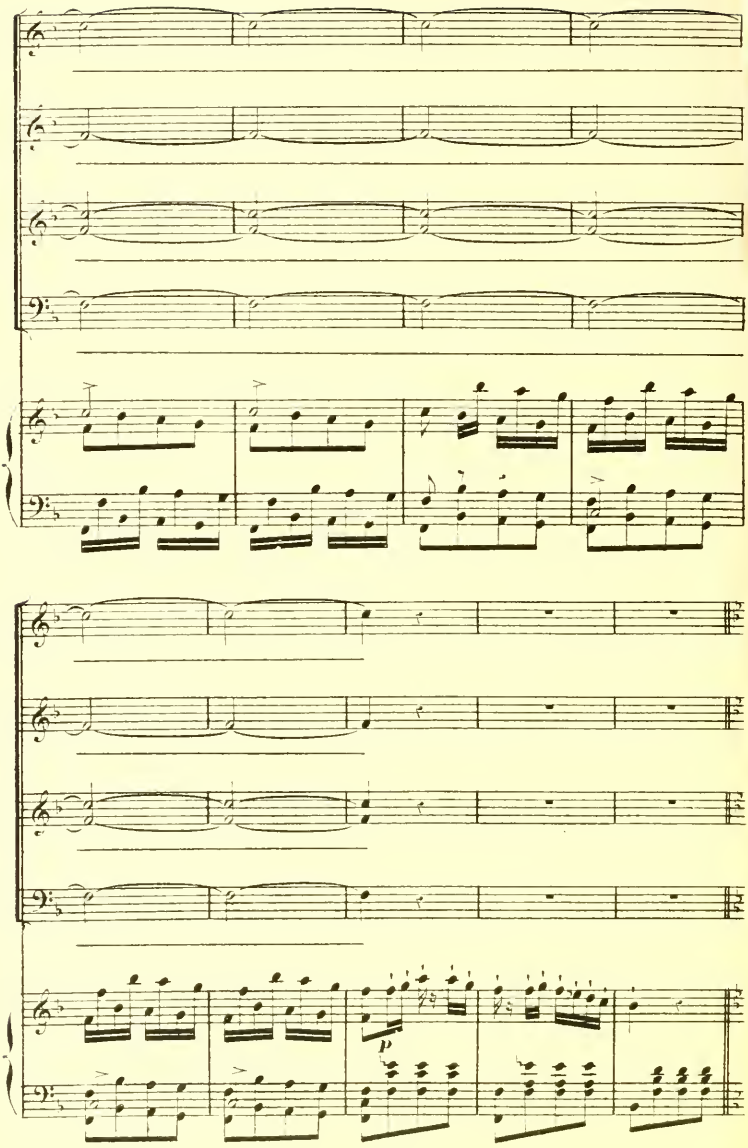

fê - te C'est gran - de fê - te C'est au - jour -
fê - te C'est gran - de fê - te C'est au - jour -
fê - te C'est gran - de fê - te C'est au - jour -
C'est gran - de fê - te C'est gran - de fê - te
- d'hui C'est au - jour - d'hui Pâ - ques fleu - ri C'est gran - de
- d'hui C'est au - jour - d'hui Pâ - ques fleu - ri C'est gran - de
- d'hui C'est au - jour - d'hui Pâ - ques fleu - ri
C'est au - jour - d'hui Pâ - ques fleu - ri C'est gran - de


fê _ te C'est_ gran _ de fê _ te C'est_ au _ jour _
fê _ te C'est gran _ de fê _ te C'est au _ jour _
C'est_ gran _ de_ fê _ te C'est_ gran _ de_ fê _ te
fê _ te C'est gran _ de fê _ te C'est au _ jour _
_d'hui C'est au _ jour d'hui Ra_ques flen _ ri Gar_cons fil _ let tes
_d'hui C'est au _ jour d'hui Ra_ques flen _ ri Gar cons fil _ let tes
C'est_ au _ jour d'hui Ra_ques flen _ ri Gar _ cons fil _
_d'hui C'est au _ jour d'hui Ra_ques flen _ ri Gar _ çons fil _
tr


Gar_çons fil _ let_tes Vi_te qu'on met_te
Gar_çons fil _ let_tes Vi_te qu'on met_te
_let_tes Gar_çons fil _ let_tes Vi _ te qu'on
_let_tes Gar_çons fil _ let_tes Vi _ te qu'on
De verts ra_meaux A vos cha _ peaux Garçons fil _ let _tes
De verts ra_meaux A vos cha _ peaux Garçons fil _ le _ tes
_met_te Des ra_meaux A vos cha _ peaux Gar_çons fil _
_met_te Des ra_meaux A vos cha _ peaux Gar_çons fil _


Gar_çons fi _ let_tes Vi _ te qu'on met_te
Gar_çons fi _ let_tes Vi _ te qu'on met_te
_let_tes Gar_çons fi _ let_tes Vi _ te qu'on
_let_tes Gar_çons fi _ let_tes Vi _ te qu'on
De verts ra_meaux A vos cha _ peaux Voi_ci voi _
De verts ra_meaux A vos cha _ peaux Voi_ci voi _
met_te Des ra_meaux A vos cha _ peaux Voi_ci voi _
met_te Des ra_meaux A vos cha _ peaux Voi_ci voi _

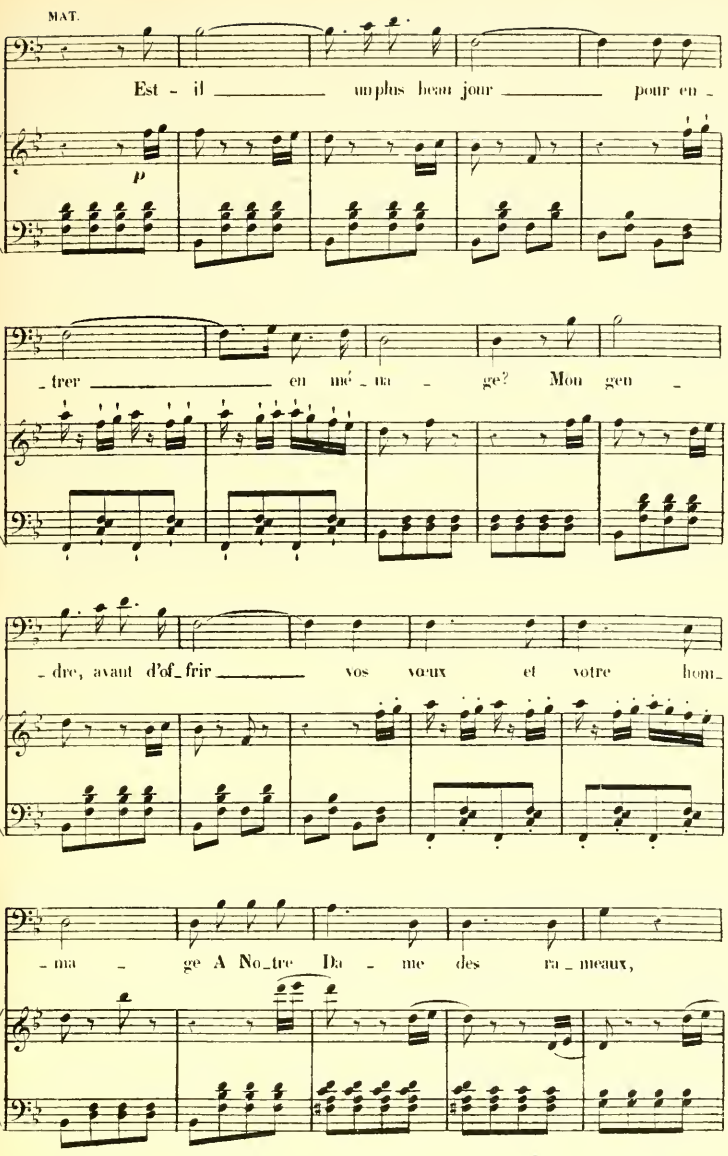

_ci ce jour si jo_li Voi_ci voi _
_ci ce jour si jo_li Voi_ci voi _
_ci ce jour si jo_li Voi_ci voi _
_ci ce jour si jo_li Voi_ci voi _
_ci ce jour si jo_li
_ci ce jour si jo_li
_ci ce jour si jo_li
_ci ce jour si jo_li


p

MAT.

Est - il un plus beau jour pour en -

p



M

- trer en mé - na - ge? Mon gen -

M

- dre, avant d'of - frir vos vœux et votre hom -

M

- ma - ge A No - tre Da - me des ra - meaux,

M

fai_sons comme eux ——— la pri _ è _ re d'u _

M

sa _ _ _ ge.

Andte Religioso. (♩ =132)

dolce

p

1er Sop. *p*

O sain _ te Vier _ ge des ra_meaux Exauce au_jour_d'hui nos pri _

2d Sop. *p*

O sain _ te Vier _ ge des ra_meaux Exauce au_jour_d'hui nos pri _

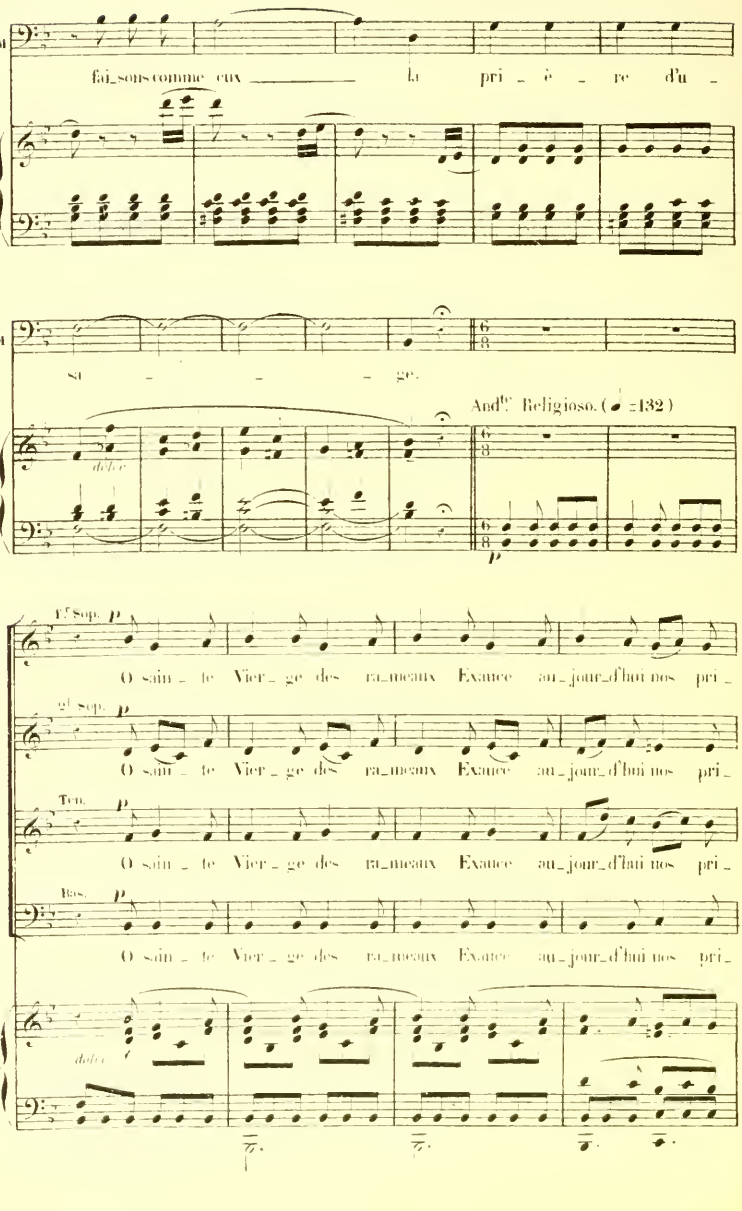
Ten. *p*

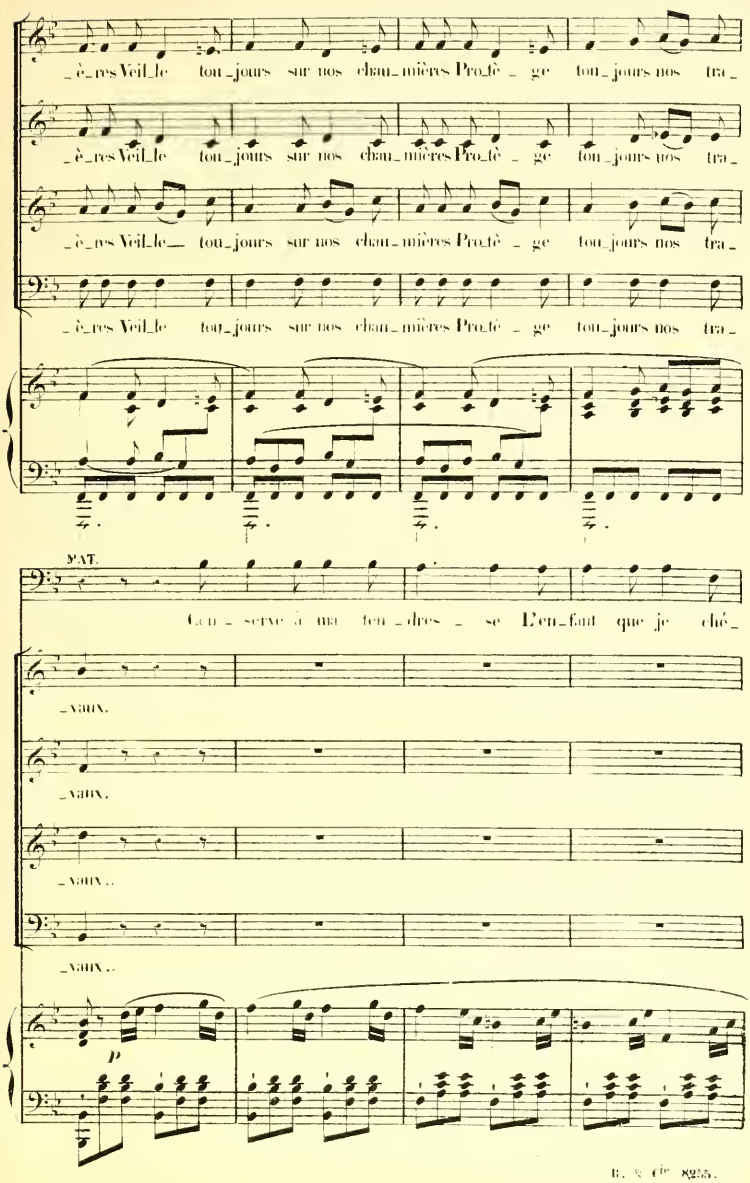
O sain _ te Vier _ ge des ra_meaux Exauce au_jour_d'hui nos pri _

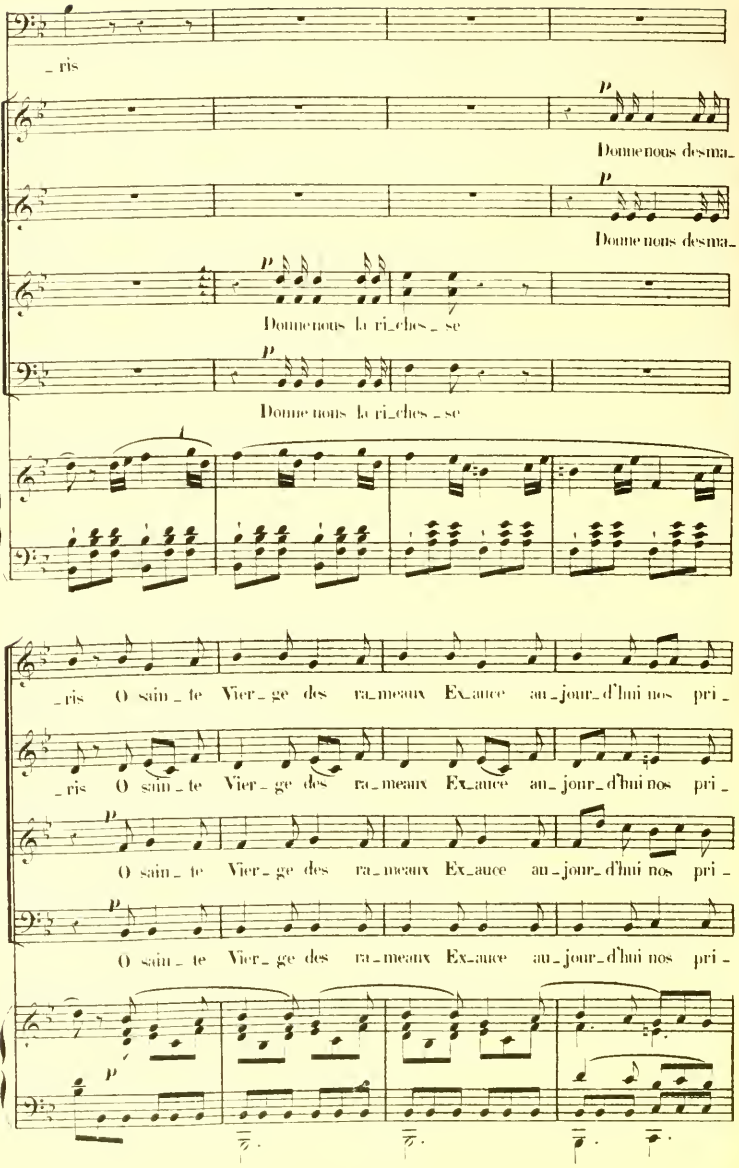
Bas. *p*

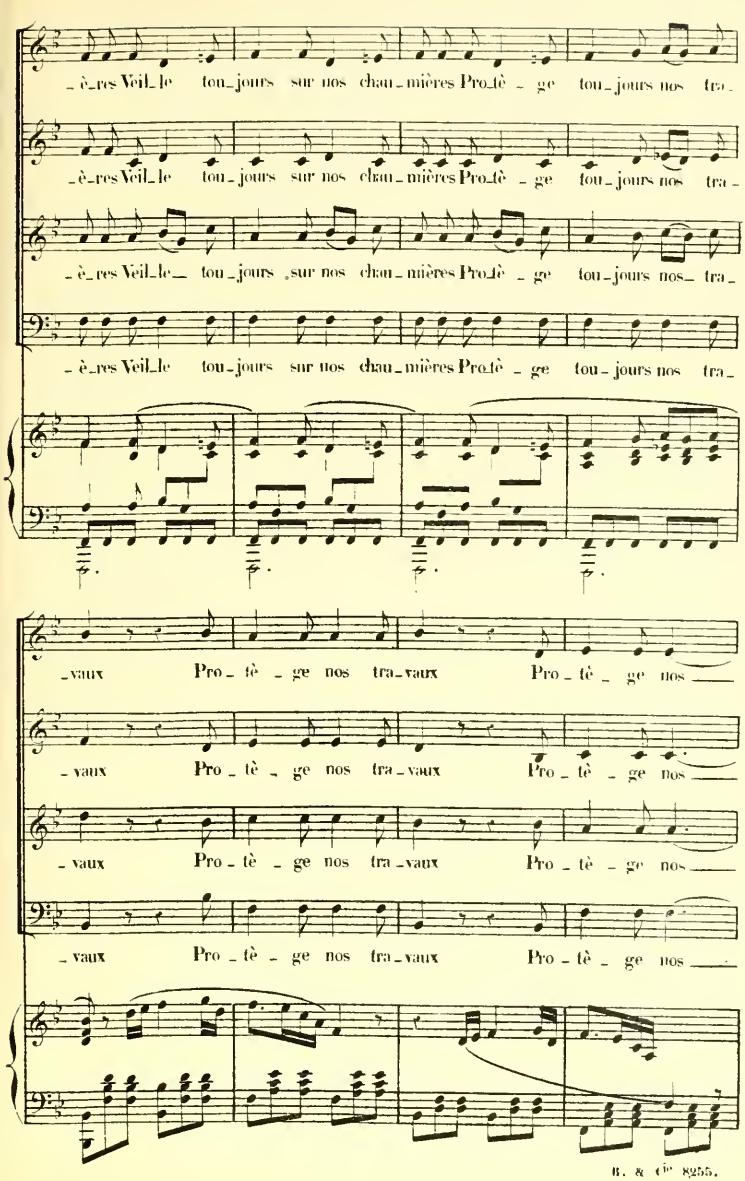
O sain _ te Vier _ ge des ra_meaux Exauce au_jour_d'hui nos pri _

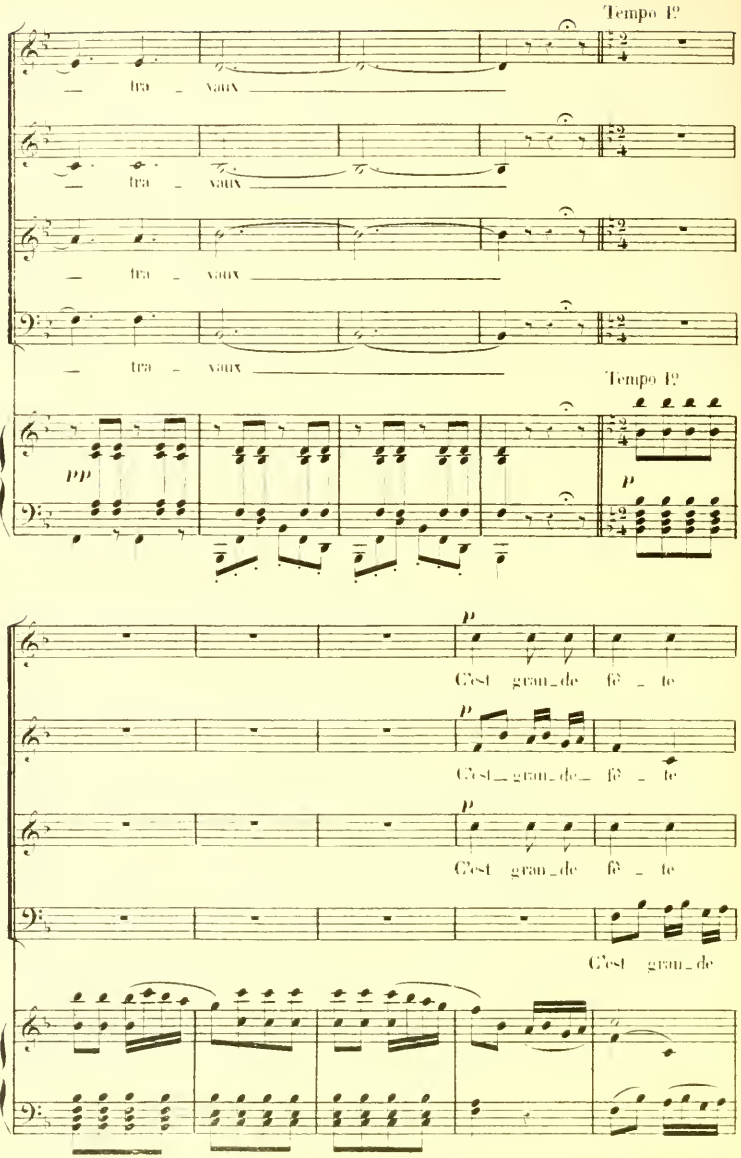
dolce

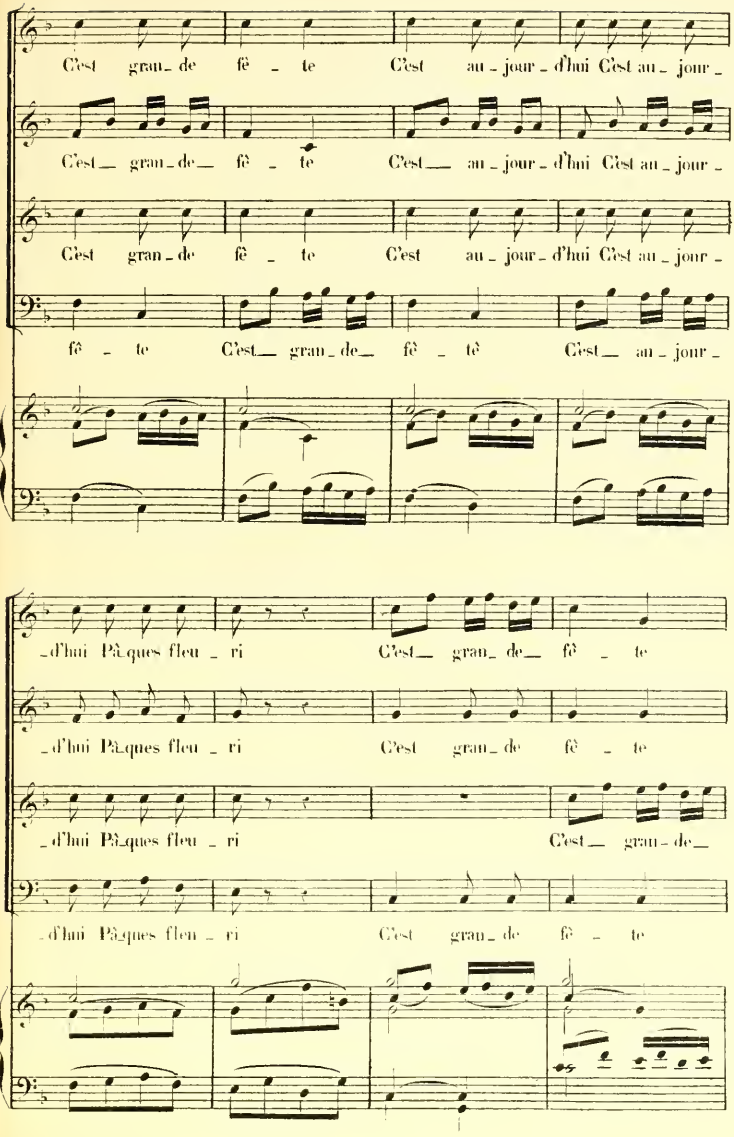


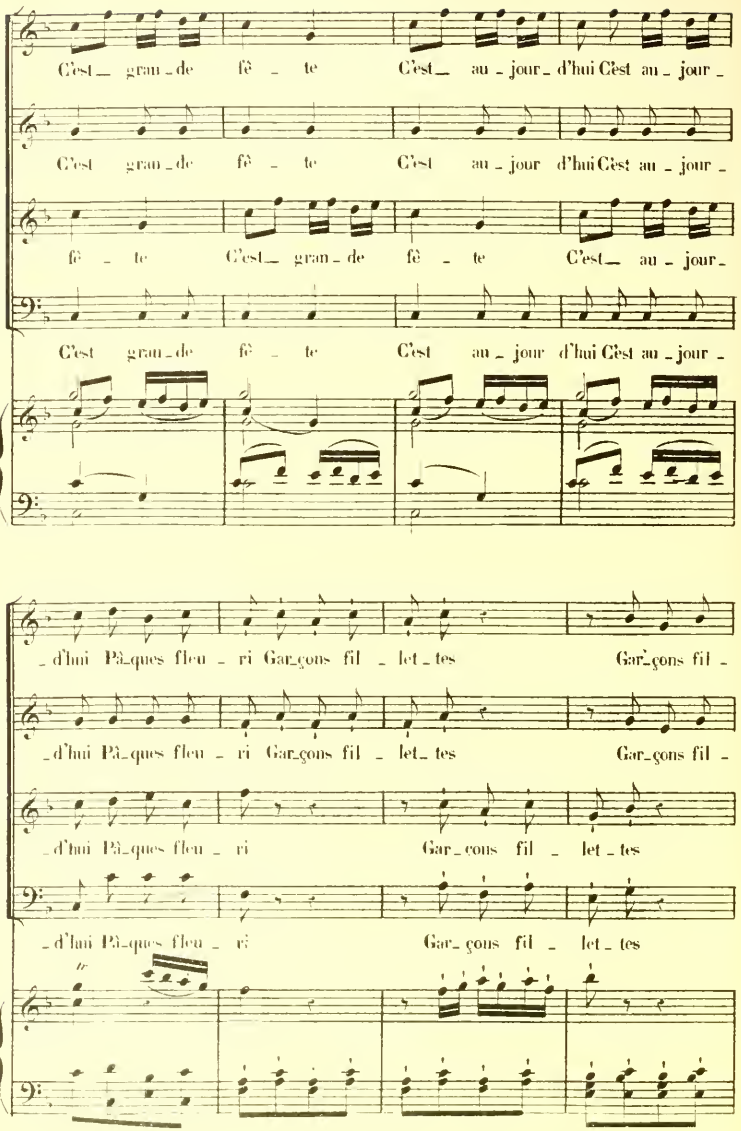

_è_res Veil_le tou_jours sur nos chau_mières Pro_tè _ ge tou_jours nos tra_
_è_res Veil_le tou_jours sur nos chau_mières Pro_tè _ ge tou_jours nos tra_
_è_res Veil_le_ tou_jours sur nos chau_mières Pro_tè _ ge tou_jours nos tra_
_è_res Veil_le tou_jours sur nos chau_mières Pro_tè _ ge tou_jours nos tra_
MAT.
Con _ serve à ma ten _ dres _ se L'en_fant que je ché_
_vaux.
_vaux.
_vaux..
_vaux..
p

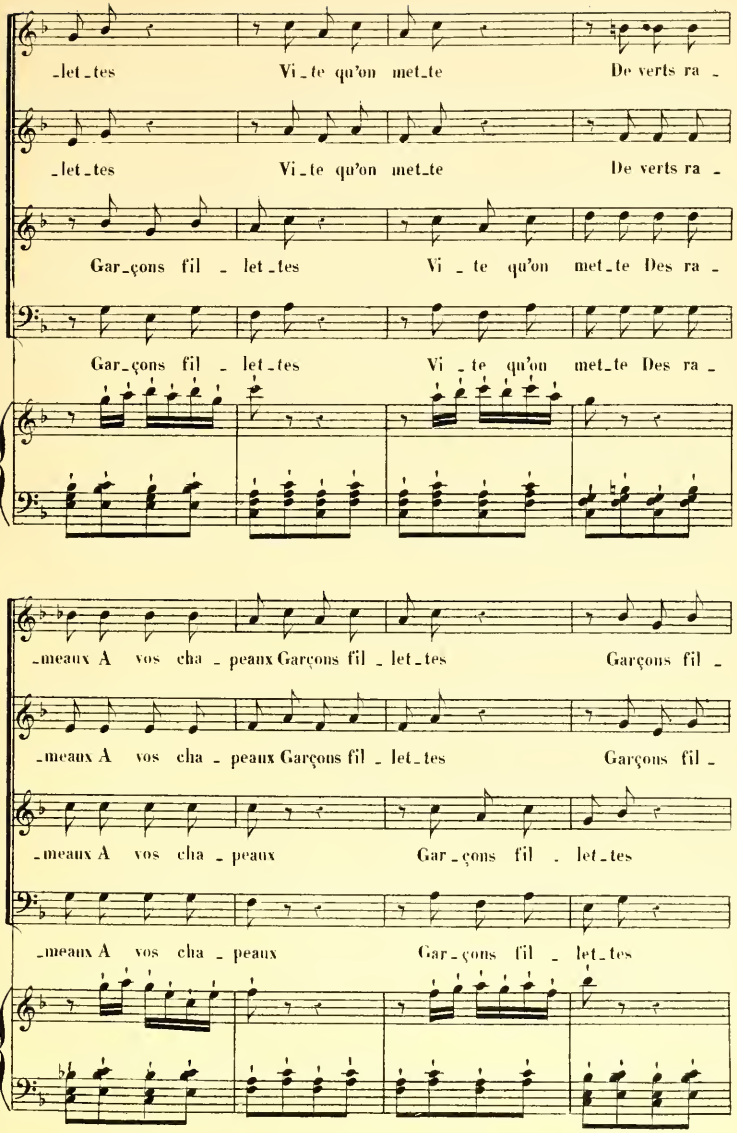

_ris
Donne nous des ma_
Donne nous des ma_
Donne nous la ri_ches_se
Donne nous la ri_ches_se
_ris O sain_te Vier_ge des ra_meaux Ex_auce au_jour_d'hui nos pri_
_ris O sain_te Vier_ge des ra_meaux Ex_auce au_jour_d'hui nos pri_
O sain_te Vier_ge des ra_meaux Ex_auce au_jour_d'hui nos pri_
O sain_te Vier_ge des ra_meaux Ex_auce au_jour_d'hui nos pri_

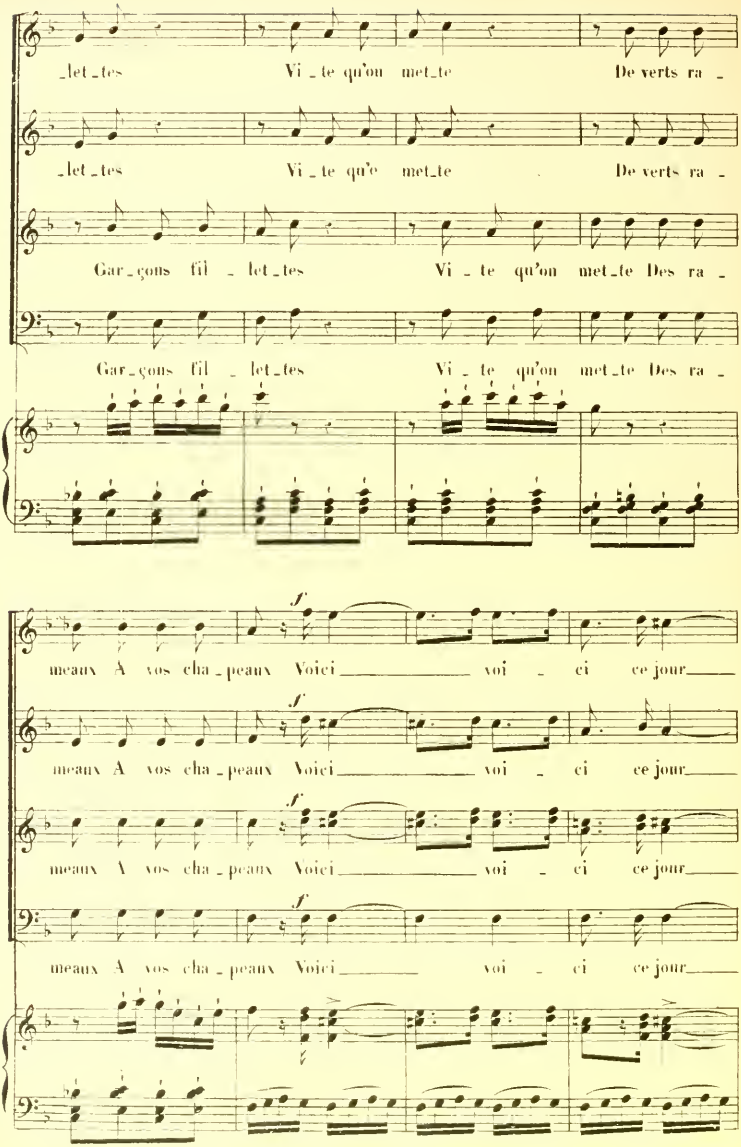

_è_res Veil_le tou_jours sur nos chau_mières Pro_tè _ ge tou_jours nos tra_
_è_res Veil_le tou_jours sur nos chau_mières Pro_tè _ ge tou_jours nos tra_
_è_res Veil_le tou_jours sur nos chau_mières Pro_tè _ ge tou_jours nos tra_
_è_res Veil_le tou_jours sur nos chau_mières Pro_tè _ ge tou_jours nos tra_
_vaux Pro_tè _ ge nos tra_vaux Pro_tè _ ge nos
_vaux Pro_tè _ ge nos tra_vaux Pro_tè _ ge nos
_vaux Pro_tè _ ge nos tra_vaux Pro_tè _ ge nos
_vaux Pro_tè _ ge nos tra_vaux Pro_tè _ ge nos

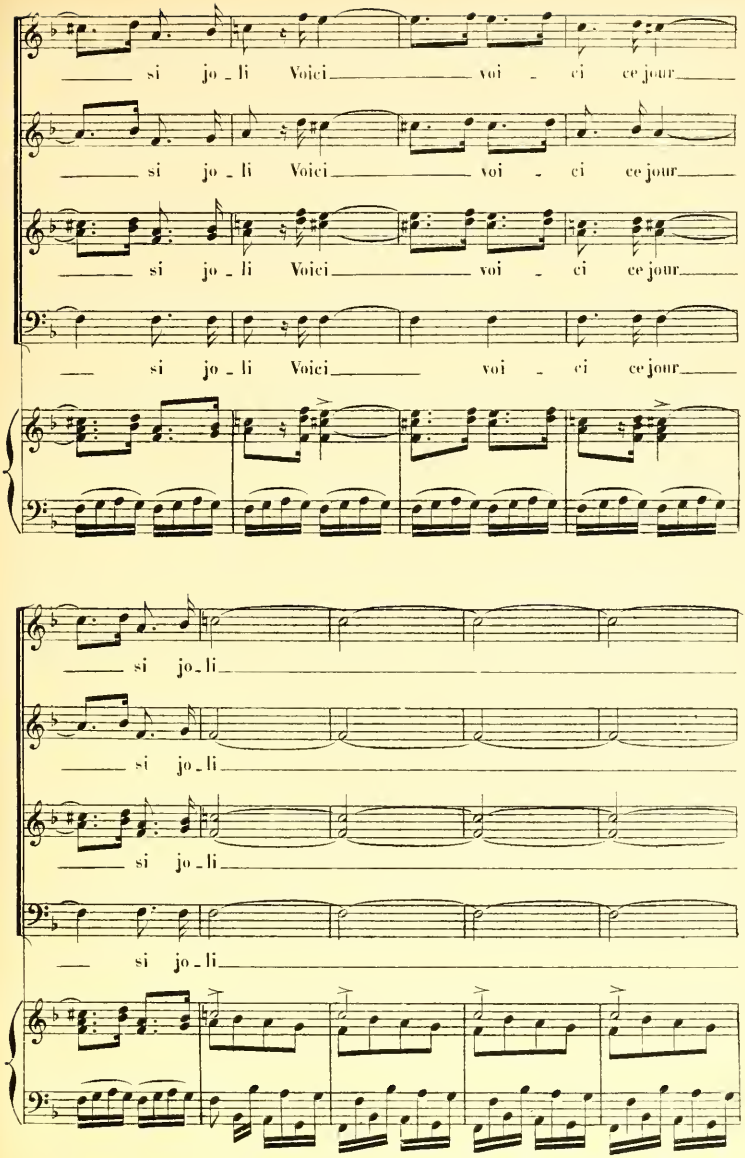

Tempo 1º
— tra - vaux
— tra - vaux
— tra - vaux
— tra - vaux
Tempo 1º
pp
p
p
C'est gran_de fê - te
p
C'est_gran_de_ fê - te
p
C'est gran_de fê - te
C'est gran_de

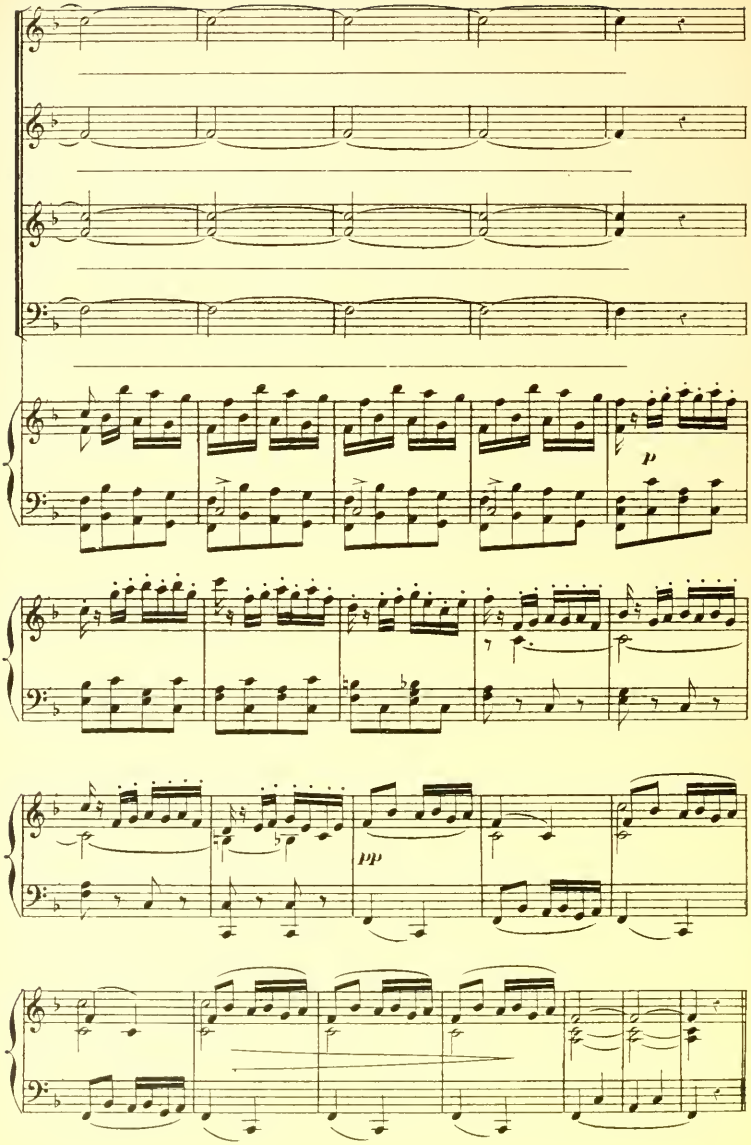

C'est gran_de fê _ te C'est au _ jour _ d'hui C'est au _ jour _
C'est_ gran_de_ fê _ te C'est_ au _ jour _ d'hui C'est au _ jour _
C'est gran_de fê _ te C'est au _ jour _ d'hui C'est au _ jour _
fê _ te C'est_ gran_de_ fê _ tê C'est_ au _ jour _
_d'hui Pâ_ques fleu _ ri C'est_ gran_ de_ fê _ te
_d'hui Pâ_ques fleu _ ri C'est gran_ de fê _ te
_d'hui Pâ_ques fleu _ ri C'est_ gran_ de_
_d'hui Pâ_ques fleu _ ri C'est gran_ de fê _ te


C'est_ gran_de fê_te C'est_ au_jour_d'hui C'est au_jour_
C'est gran_de fê_te C'est au_jour d'hui C'est au_jour_
fê_te C'est_ gran_de fê_te C'est_ au_jour_
C'est gran_de fê_te C'est au_jour d'hui C'est au_jour_
_d'hui Pâ_ques fleu_ri Gar_çons fil_let_tes Gar'_çons fil_
_d'hui Pâ_ques fleu_ri Gar_çons fil_let_tes Gar_çons fil_
_d'hui Pâ_ques fleu_ri Gar_cons fil_let_tes
_d'hui Pâ_ques fleu_ri Gar_çons fil_let_tes


-let-tes Vi-te qu'on met-te De verts ra -
-let-tes Vi-te qu'on met-te De verts ra -
Gar-çons fil - let-tes Vi - te qu'on met-te Des ra -
Gar-çons fil - let-tes Vi - te qu'on met-te Des ra -
-meaux A vos cha - peaux Garçons fil - let-tes Garçons fil -
-meaux A vos cha - peaux Garçons fil - let-tes Garçons fil -
-meaux A vos cha - peaux Gar-çons fil - let-tes
-meaux A vos cha - peaux Gar-çons fil - let-tes

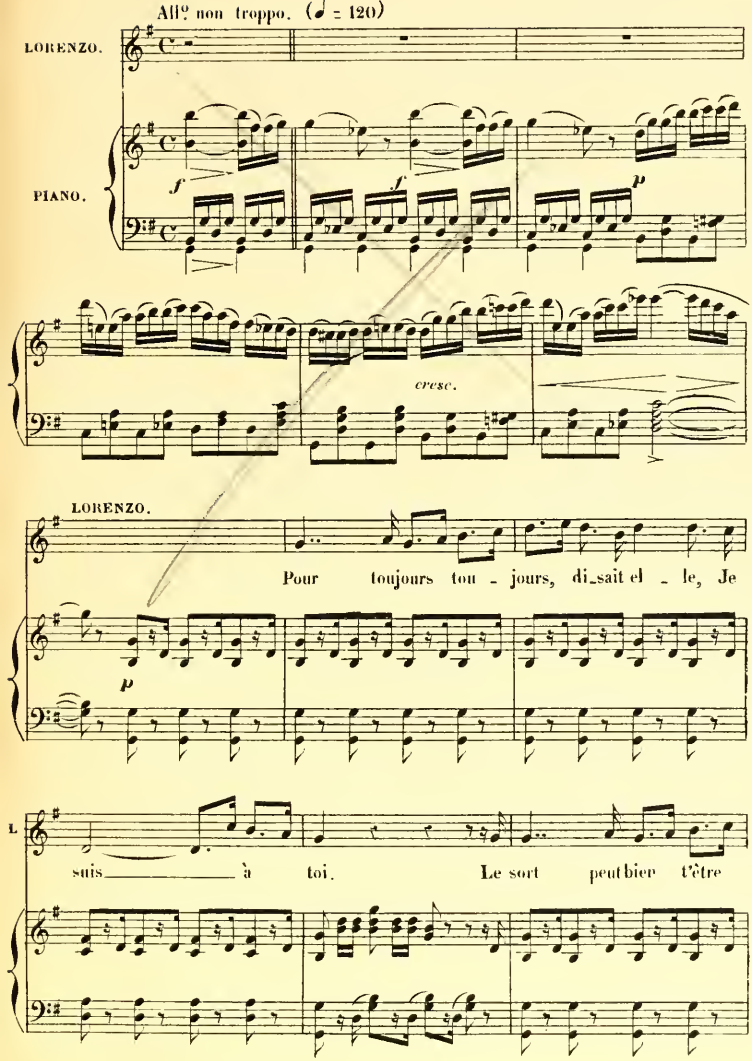

let_tes Vi_te qu'on met_te De verts ra_
let_tes Vi_te qu'e met_te De verts ra_
Gar_çons fil_let_tes Vi_te qu'on met_te Des ra_
Gar_çons fil_let_tes Vi_te qu'on met_te Des ra_
f
meaux A vos cha_peaux Voici voi_ci ce jour
f
meaux A vos cha_peaux Voici voi_ci ce jour
f
meaux A vos cha_peaux Voici voi_ci ce jour
f
meaux A vos cha_peaux Voici voi_ci ce jour

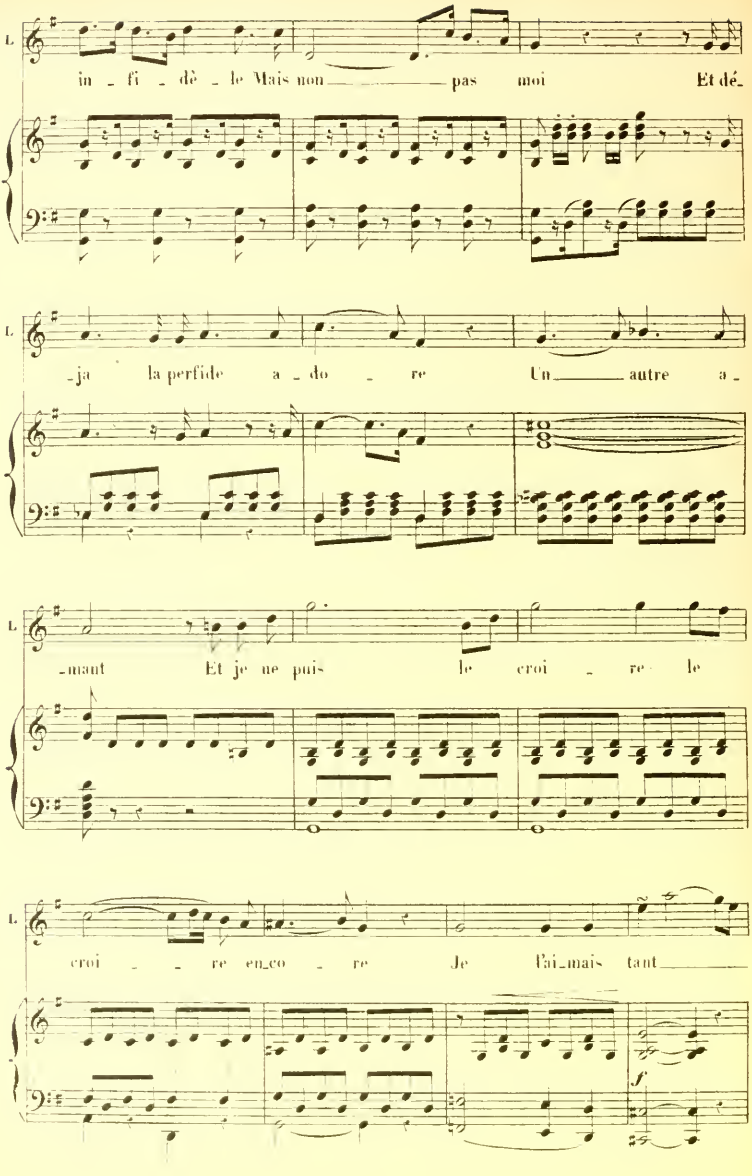

si jo - li Voici voi - ci ce jour
si jo - li Voici voi - ci ce jour
si jo - li Voici voi - ci ce jour
si jo - li Voici voi - ci ce jour
si jo - li
si jo - li
si jo - li
si jo - li

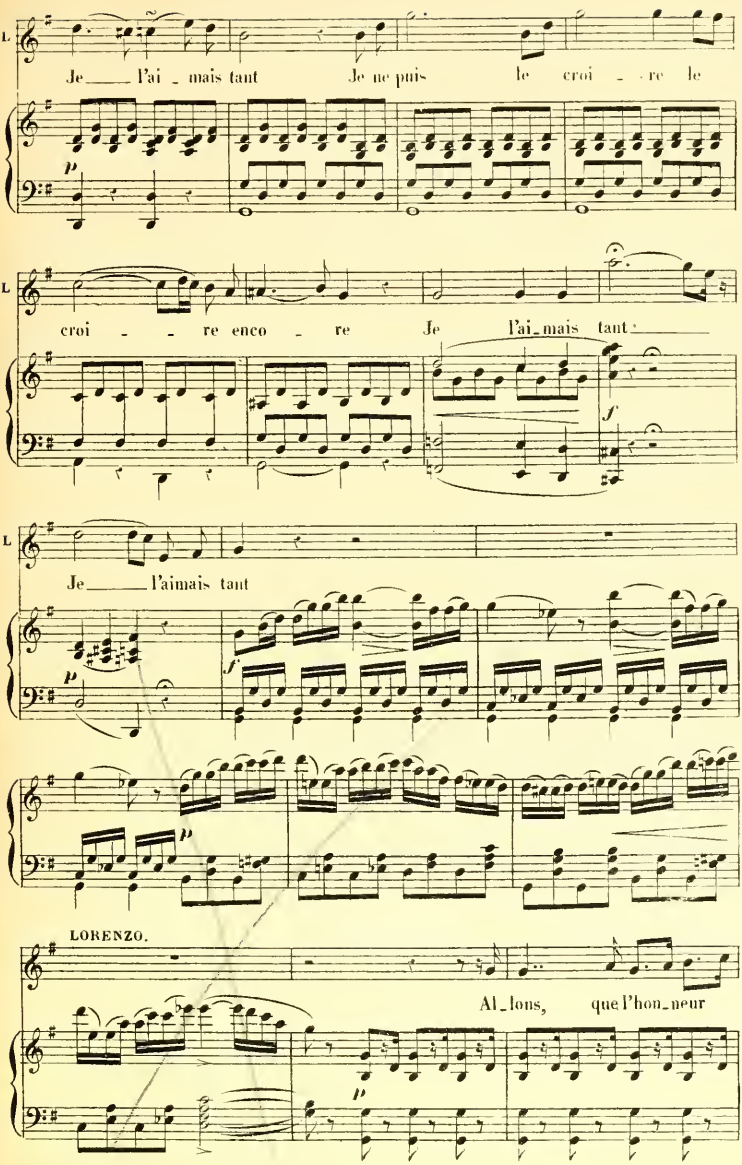

p
pp

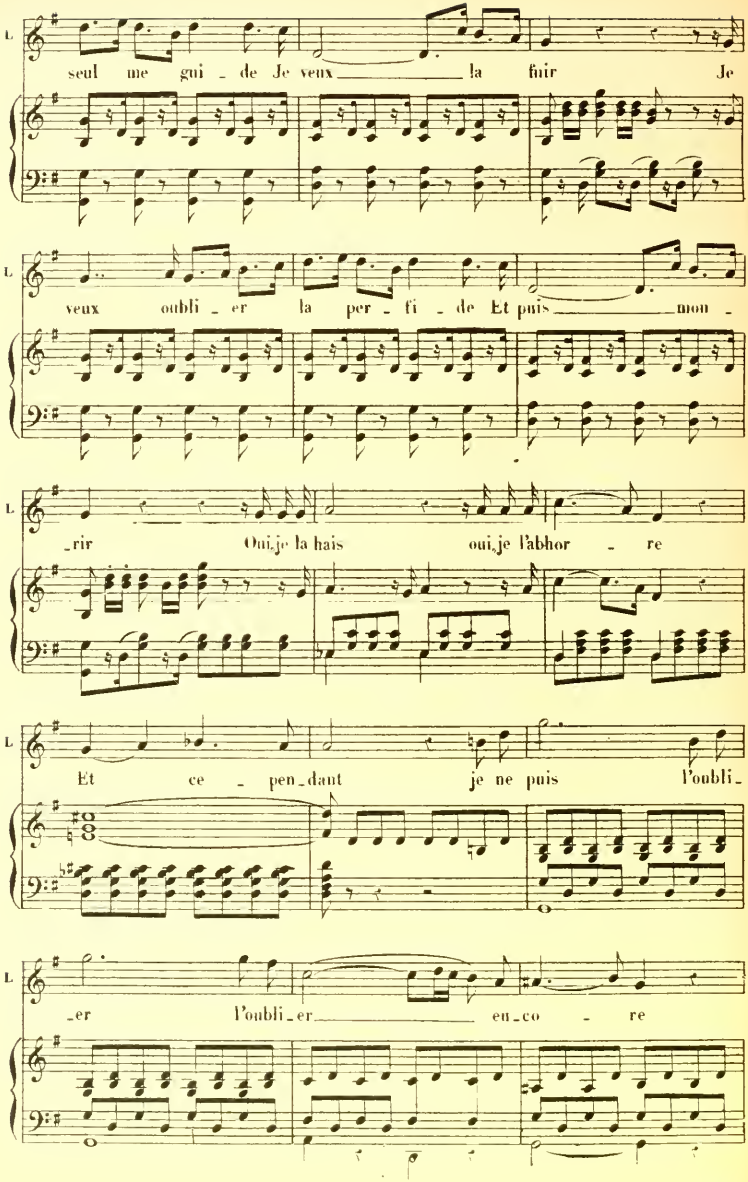
ROMANCE.

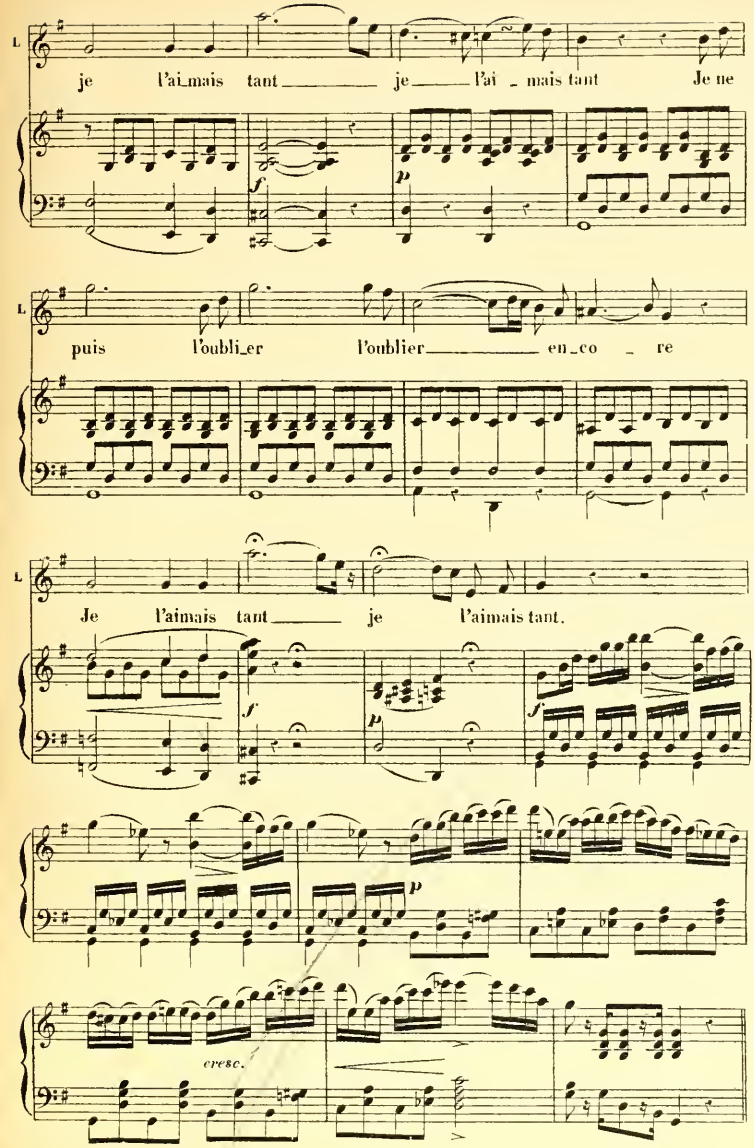
RÉP: Et ne le perdons pas de vue.




L.
in_fi_dè_le Mais non pas moi Et dé_
L.
_ja la perfide a_do_re Un autre a_
L.
_mant Et je ne puis le croi_re le
L.
croi_re en_co_re Je l'ai_mais tant
f


L
Je____ l'ai _ mais tant Je ne puis le croi _ re le
p
L
croi _ _ re enco _ re Je l'ai_mais tant
f
L
Je____ l'aimais tant
p
f
p
LORENZO.
Al_lons, que l'hon_neur
p

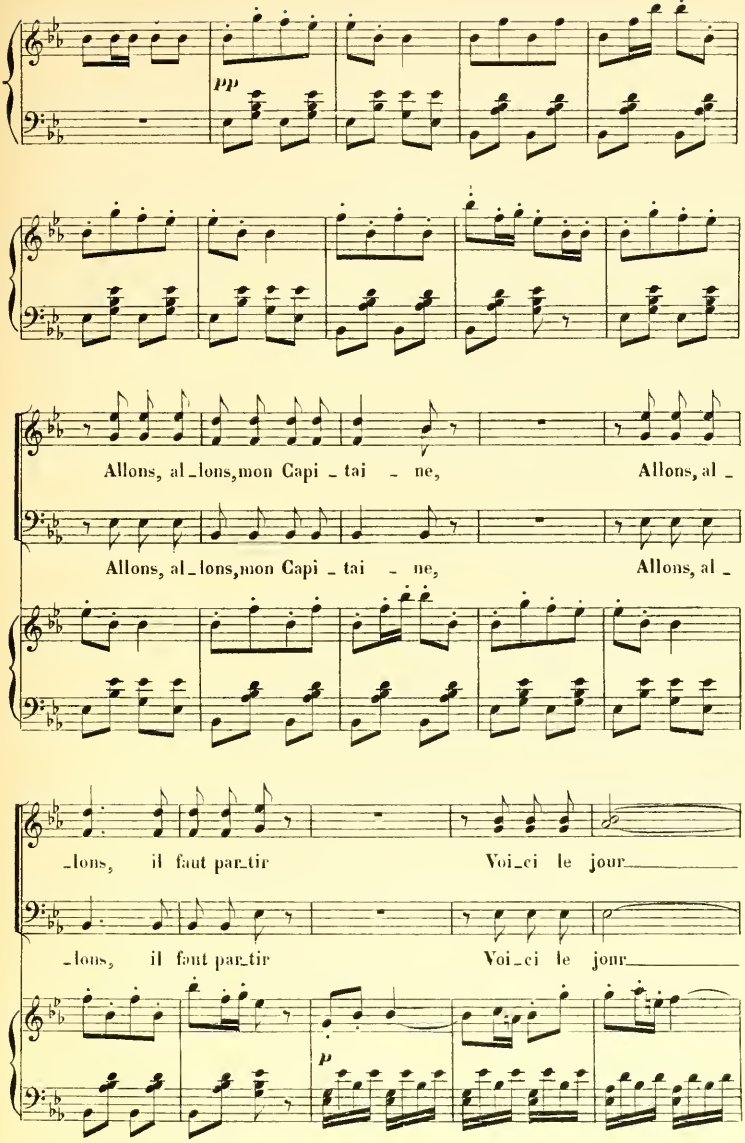

L
seul me gui - de Je veux la fuir Je
L
veux oubli - er la per - fi - de Et puis mon -
L
- rir Oui, je la hais oui, je l'abhor - re
L
Et ce - pen - dant je ne puis l'oubli -
L
- er l'oubli - er en - co - re

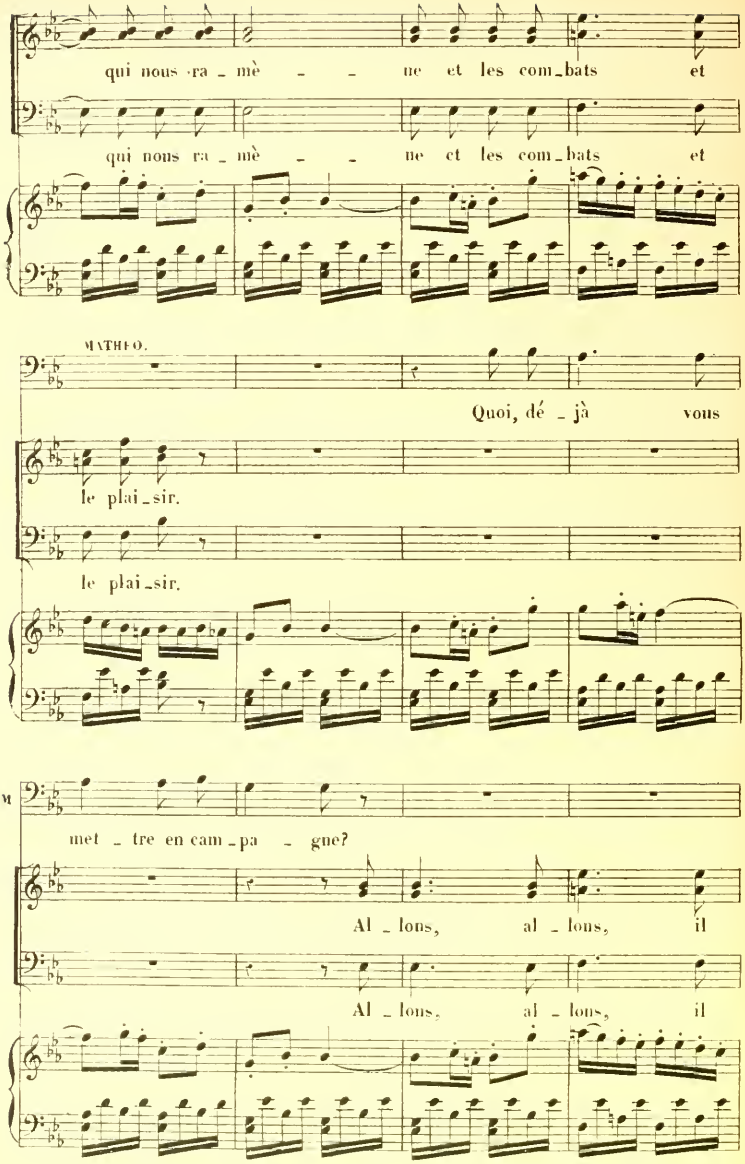

L.
je l'ai_mais tant _____ je _____ l'ai _ mais tant Je ne
f
p
L.
puis l'oubli_er l'oublier _____ en_co _ re
L.
Je l'aimais tant _____ je l'aimais tant.
f
p
f
p
cresc.

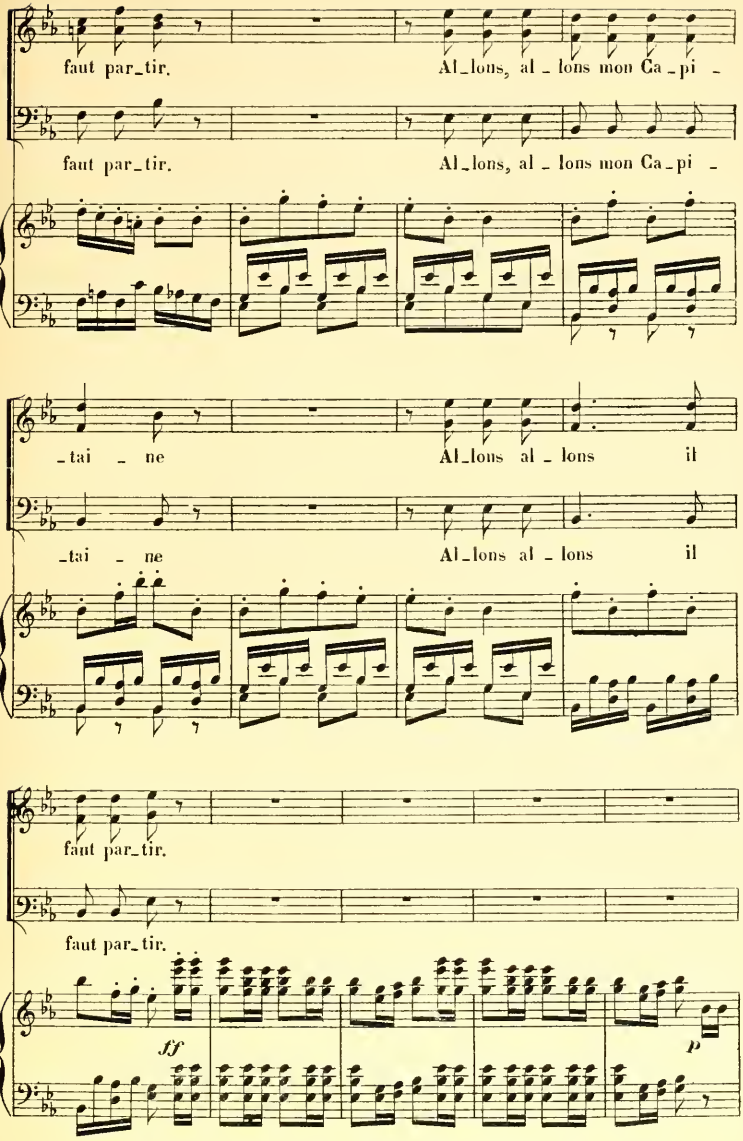
N° 15.

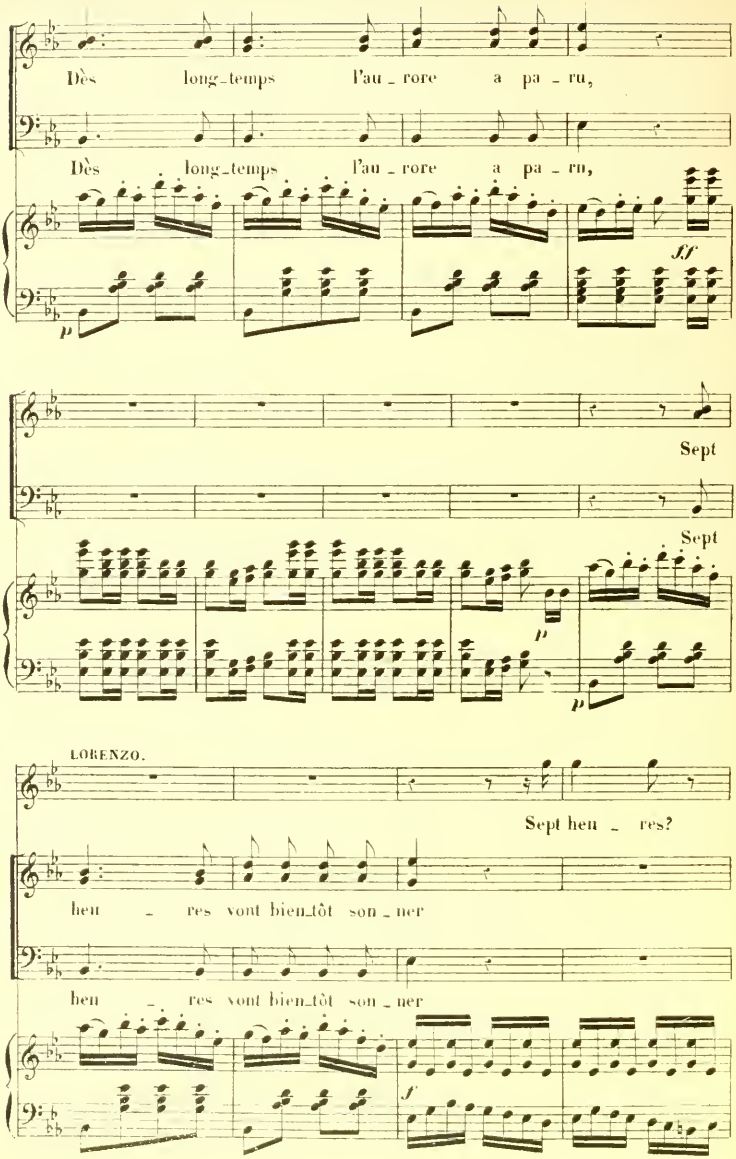
FINALE.

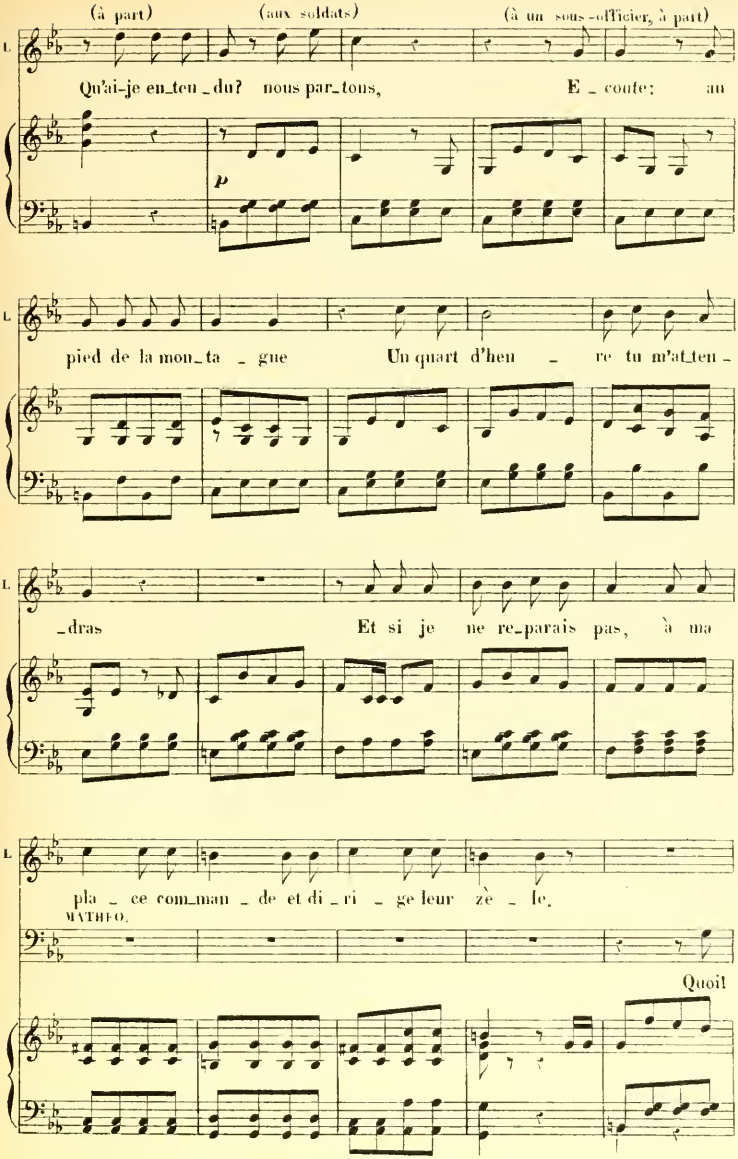
REP: Allons, la fille, holà, du vin!

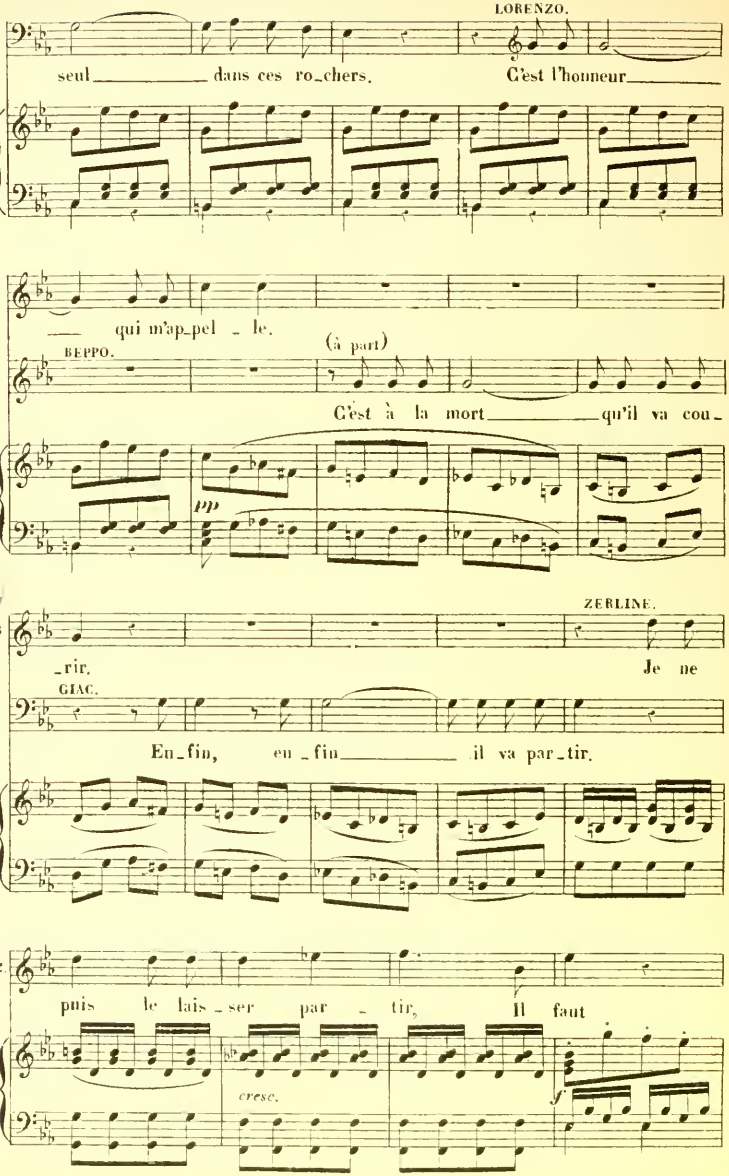

pp
Allons, al_lons, mon Capi_tai_ne, Allons, al_
Allons, al_lons, mon Capi_tai_ne, Allons, al_
_lons, il faut par_tir Voi_ci le jour
_lons, il faut par_tir Voi_ci le jour
p

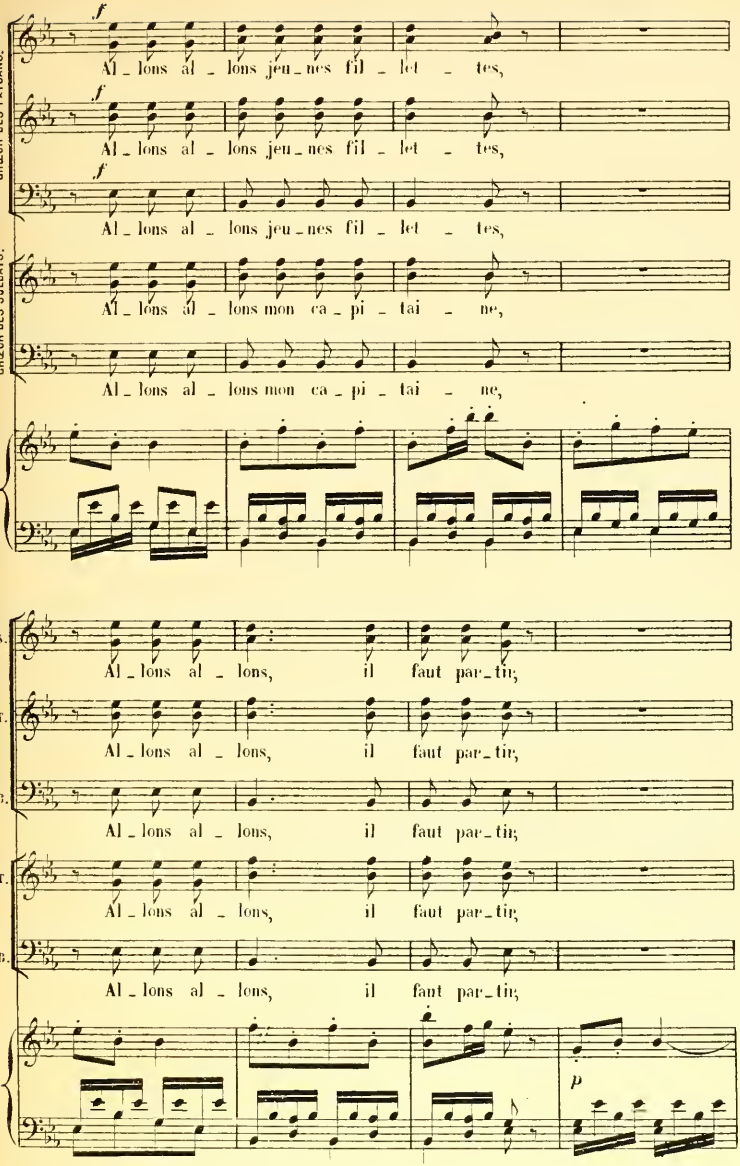

qui nous ra_mè_ne et les com_bats et
qui nous ra_mè_ne et les com_bats et
MATHEO.
Quoi, dé_jà vous
le plai_sir.
le plai_sir.
met_tre en cam_pa_gne?
Al_lons, al_lons, il
Al_lons, al_lons, il

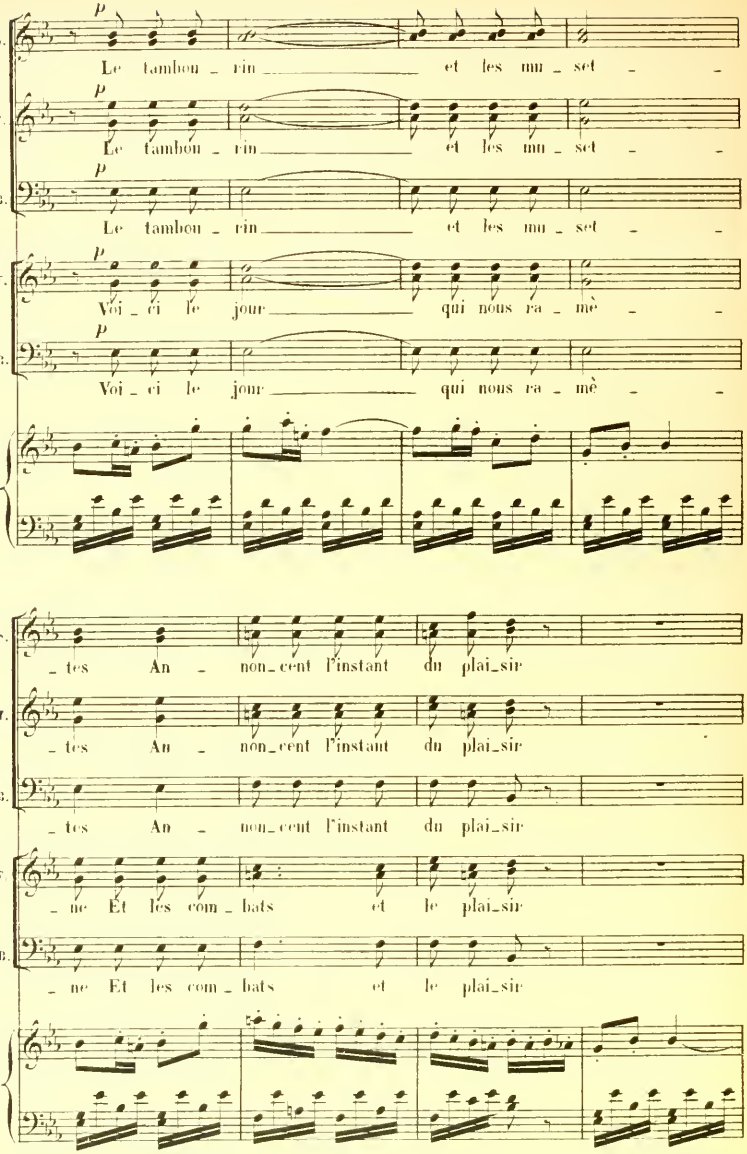

faut par_tir.
Al_lons, al _ lons mon Ca_pi _
faut par_tir.
Al_lons, al _ lons mon Ca_pi _
_tai _ ne
Al_lons al _ lons il
_tai _ ne
Al_lons al _ lons il
faut par_tir.
faut par_tir.
ff
p

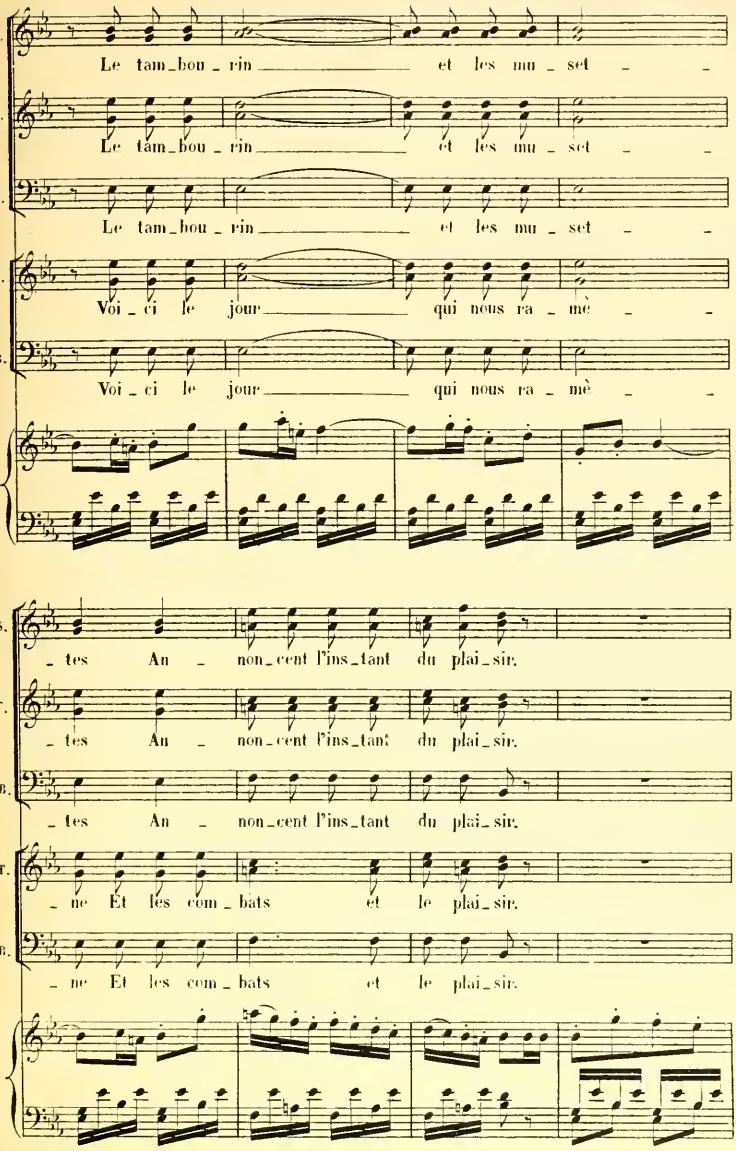

Dès long-temps l'au-rore a pa-ru,
Dès long-temps l'au-rore a pa-ru,
ff
p
Sept
Sept
p
p
LORENZO.
Sept heu-res?
heu-res vont bien-tôt son-ner
heu-res vont bien-tôt son-ner
f

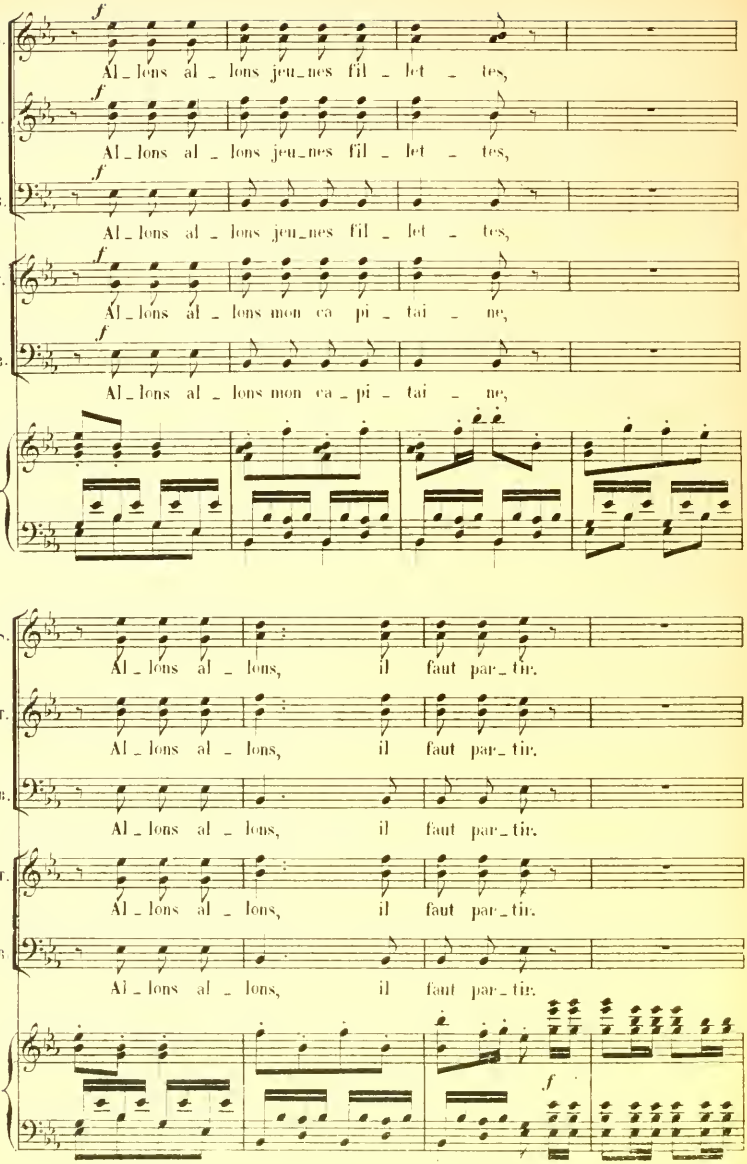

(à part)
(aux soldats)
(à un sous-officier, à part)
L.
Qu'ai-je en_ten_du? nous par_tous, E_coute: au
p
L.
pied de la mon_ta_gne Un quart d'heu_re tu m'at_ten_
L.
_dras Et si je ne re_parais pas, à ma
L.
pla_ce com_man_de et di_ri_ge leur zè_le.
MATHEO.
Quoi!

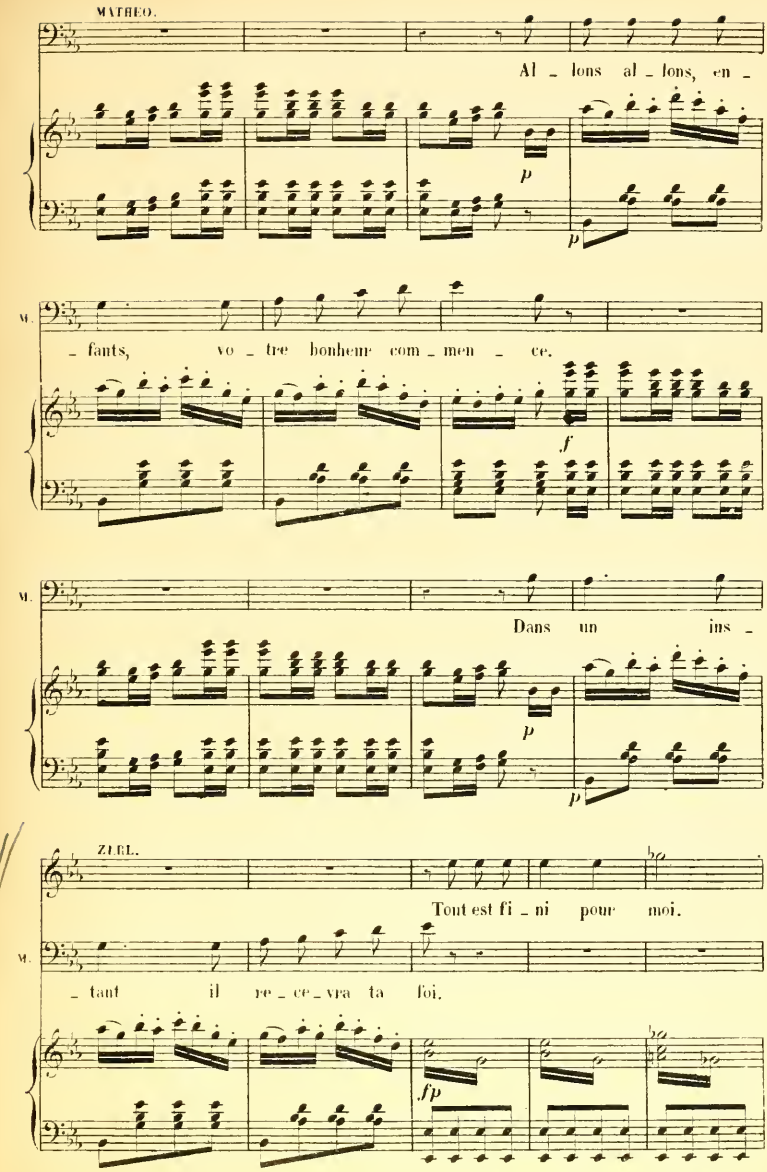

LORENZO.
seul dans ces ro_chers. C'est l'honneur
qui m'ap_pel _ le.
(à part)
BEPPO.
C'est à la mort qu'il va cou_
pp
ZERLINE.
_rir. Je ne
GIAC.
En_fin, en _ fin il va par_tir.
puis le lais _ ser par _ tir, Il faut
cresc.
f

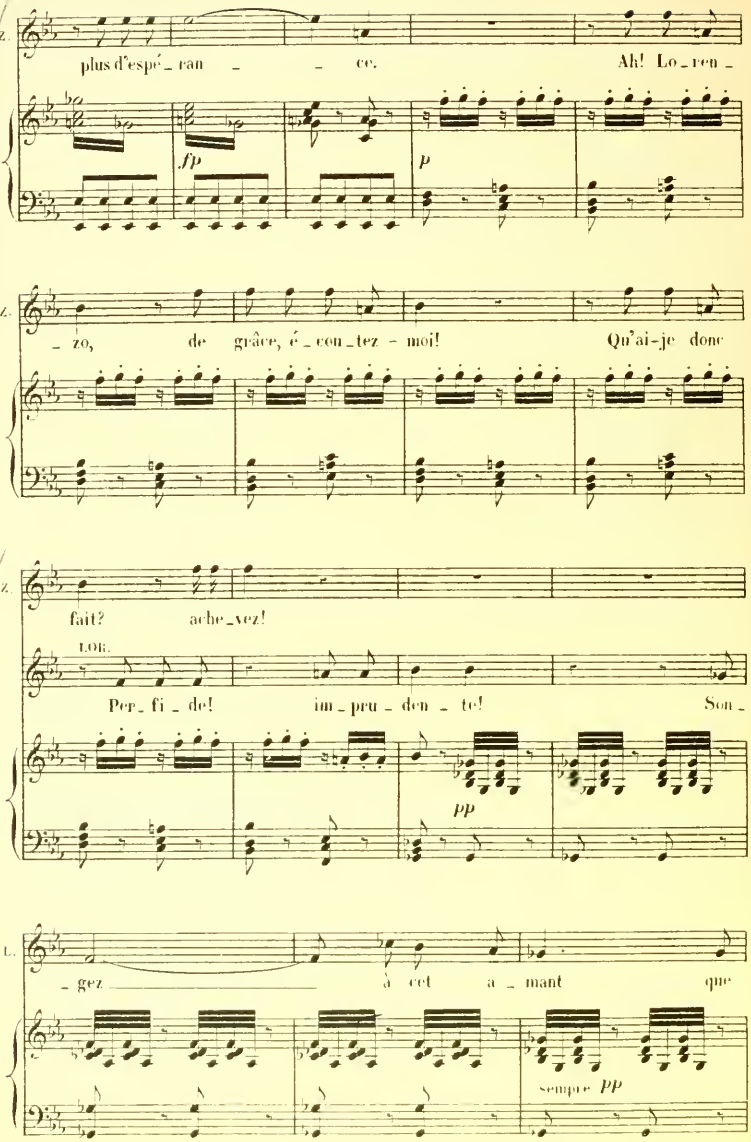

CHŒUR DES PAYSANS.
CHŒUR DES SOLDATS.
f
Al_lons al_lons jeu_nes fil_let_tes,
Al_lons al_lons mon ca_pi_tai_ne,
S.
T.
B.
Al_lons al_lons, il faut par_tir,
p

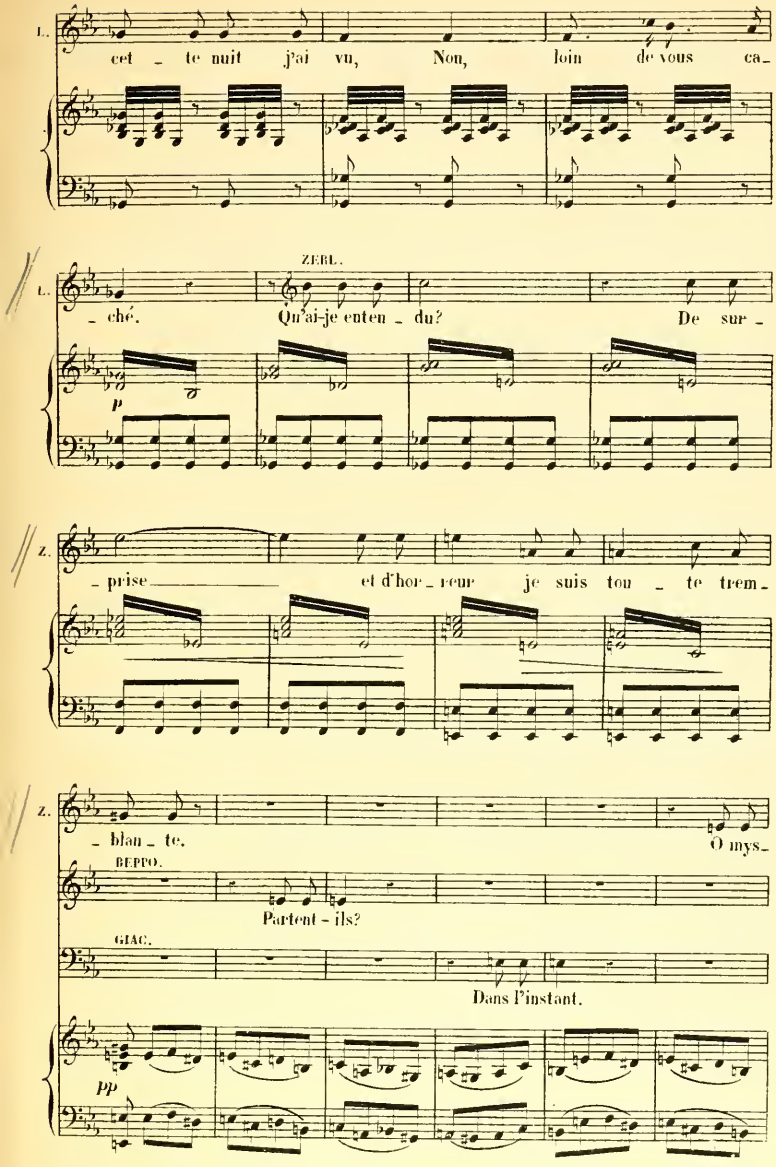

S.
Le tambou_rin et les mu_set_
T.
Le tambou_rin et les mu_set_
B.
Le tambou_rin et les mu_set_
T.
Voi_ci le jour qui nous ra_mè_
B.
Voi_ci le jour qui nous ra_mè_
S.
_tes An_non_cent l'instant du plai_sir
T.
_tes An_non_cent l'instant du plai_sir
B.
_tes An_non_cent l'instant du plai_sir
T
_ne Et les com_bats et le plai_sir
B.
_ne Et les com_bats et le plai_sir


S.
Le tam_bou_rin et les mu_set_
T.
Le tam_bou_rin et les mu_set_
B.
Le tam_bou_rin et les mu_set_
T.
Voi_ci le jour qui nous ra_mè_
B.
Voi_ci le jour qui nous ra_mè_
S.
_tes An_non_cent l'ins_tant du plai_sir.
T.
_tes An_non_cent l'ins_tant du plai_sir.
B.
_tes An_non_cent l'ins_tant du plai_sir.
T.
_ne Et les com_bats et le plai_sir.
B.
_ne Et les com_bats et le plai_sir.


S.
Al_lons al_lons jeu_nes fil_let_tes,
T.
Al_lons al_lons jeu_nes fil_let_tes,
B.
Al_lons al_lons jeu_nes fil_let_tes,
T.
Al_lons al_lons mon ca_pi_tai_ne,
B.
Al_lons al_lons mon ca_pi_tai_ne,
S.
Al_lons al_lons, il faut par_tir.
T.
Al_lons al_lons, il faut par_tir.
B.
Al_lons al_lons, il faut par_tir.
T.
Al_lons al_lons, il faut par_tir.
B.
Al_lons al_lons, il faut par_tir.


MATHEO.
Al _ lons al _ lons, en _
p
p
M.
_ fants, vo _ tre bonheur com _ men _ ce.
f
M.
Dans un ins _
p
p
ZERL.
Tout est fi _ ni pour moi.
M.
_ tant il re _ ce _ vra ta foi.
fp


Z.
plus d'espé_ran_ce.
Ah! Lo_ren_
fp
p
Z.
_zo, de grâce, é_con_tez-moi!
Qu'ai-je donc
Z.
fait?
ache_vez!
LOR.
Per_fi_de!
im_pru_den_te!
Son_
pp
L.
_gez
à cet a_mant
que
sempre pp


L.
cet - te nuit j'ai vu, Non, loin de vous ca-
ZERL.
L.
- ché. Qu'ai-je enten - du? De sur -
p
Z.
- prise et d'hor - reur je suis tou - te trem -
Z.
- blan - te. O mys -
BEPPO.
Partent - ils?
GIAC.
Dans l'instant.
pp

Z. _ tè _ _ re infer _ nal.

(appelant)

B. Ho _ la! du vin! eh!

f *f*

D. mais, vois donc, c'est la jeune fil _ let _ te Qui fut hi_er soir si

B. longue à sa toi _ let _ te.

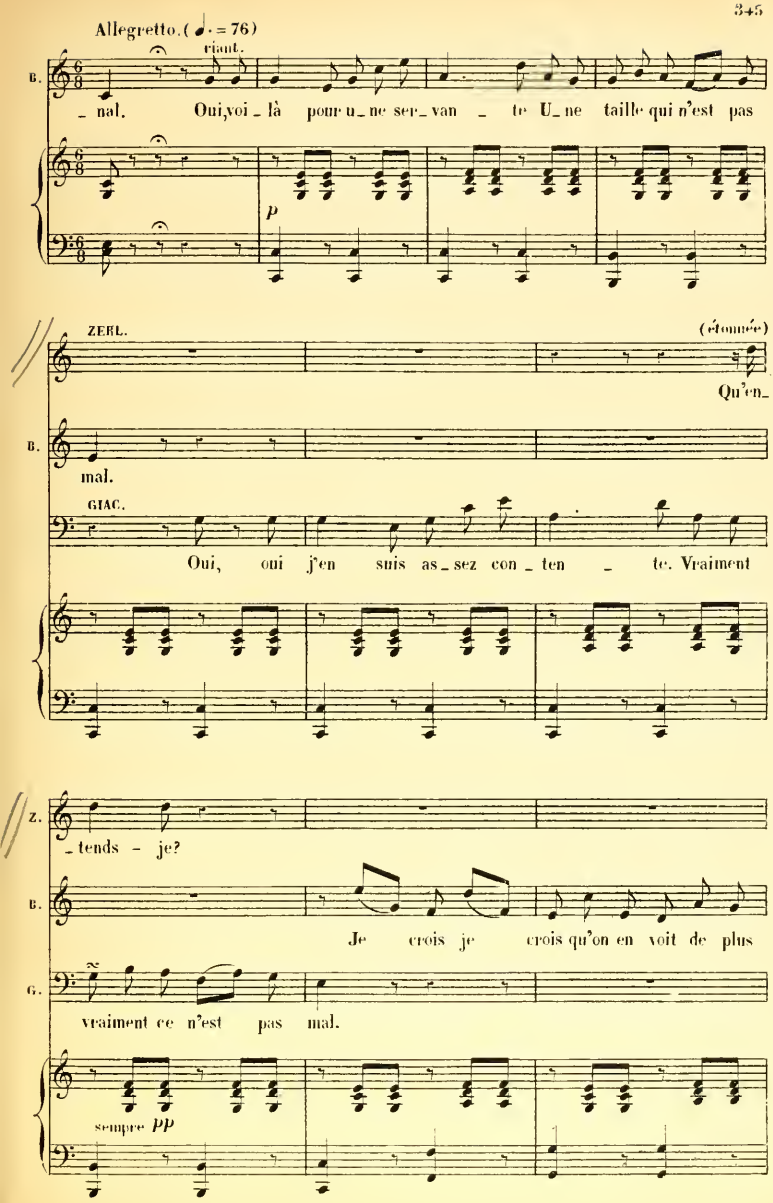
GIAC. Et qui se trou _ _ _

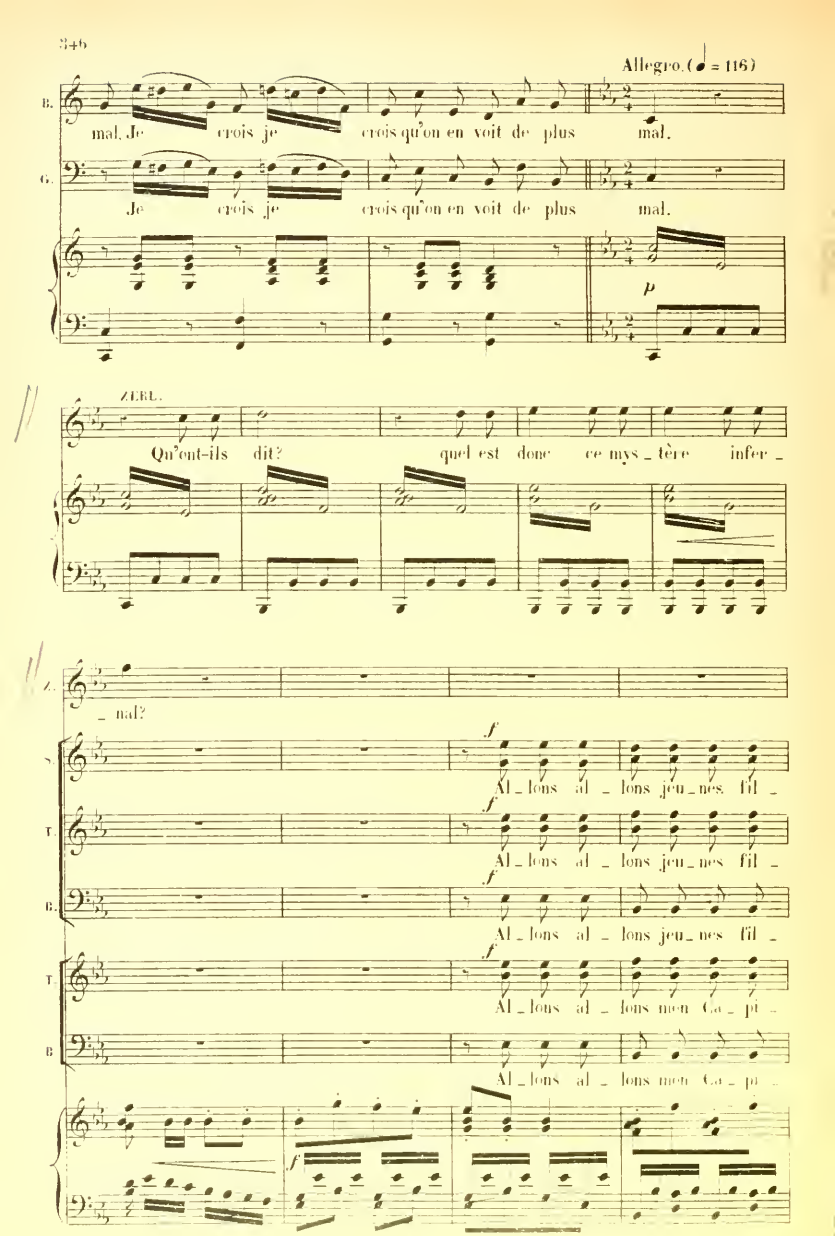
pp

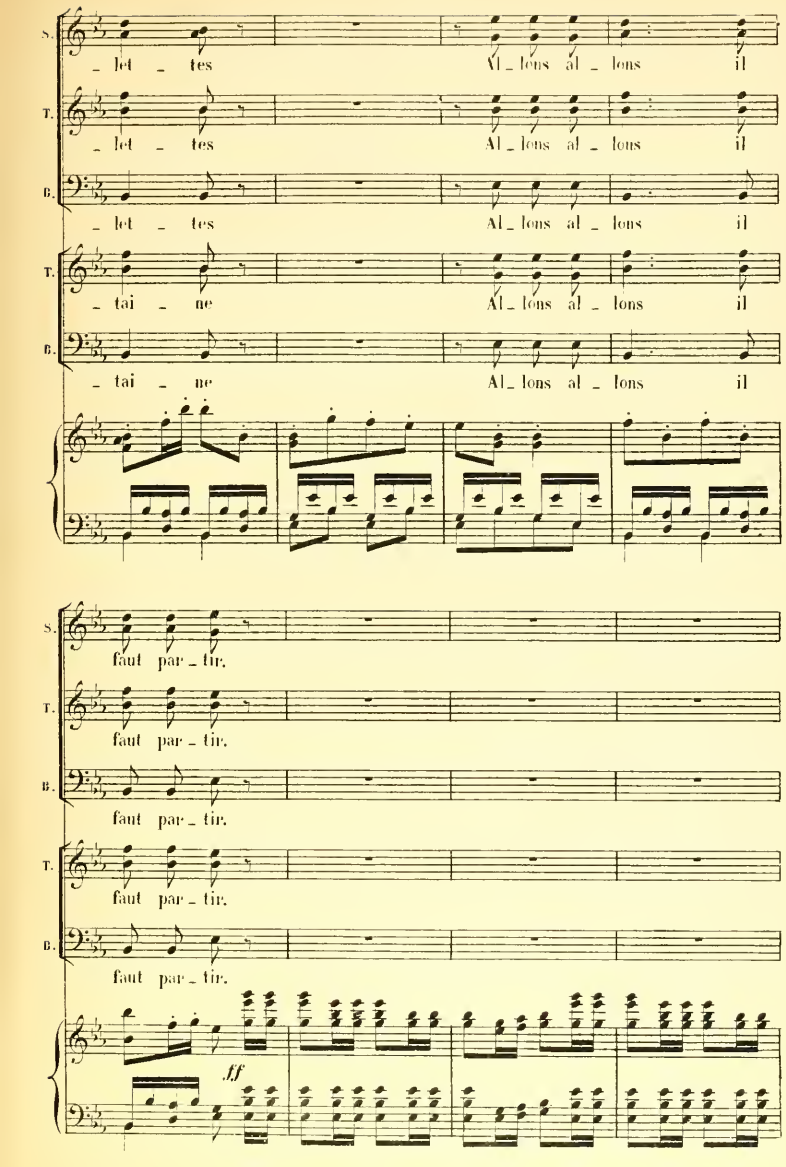
B. Oui, c'est o _ ri_gi _

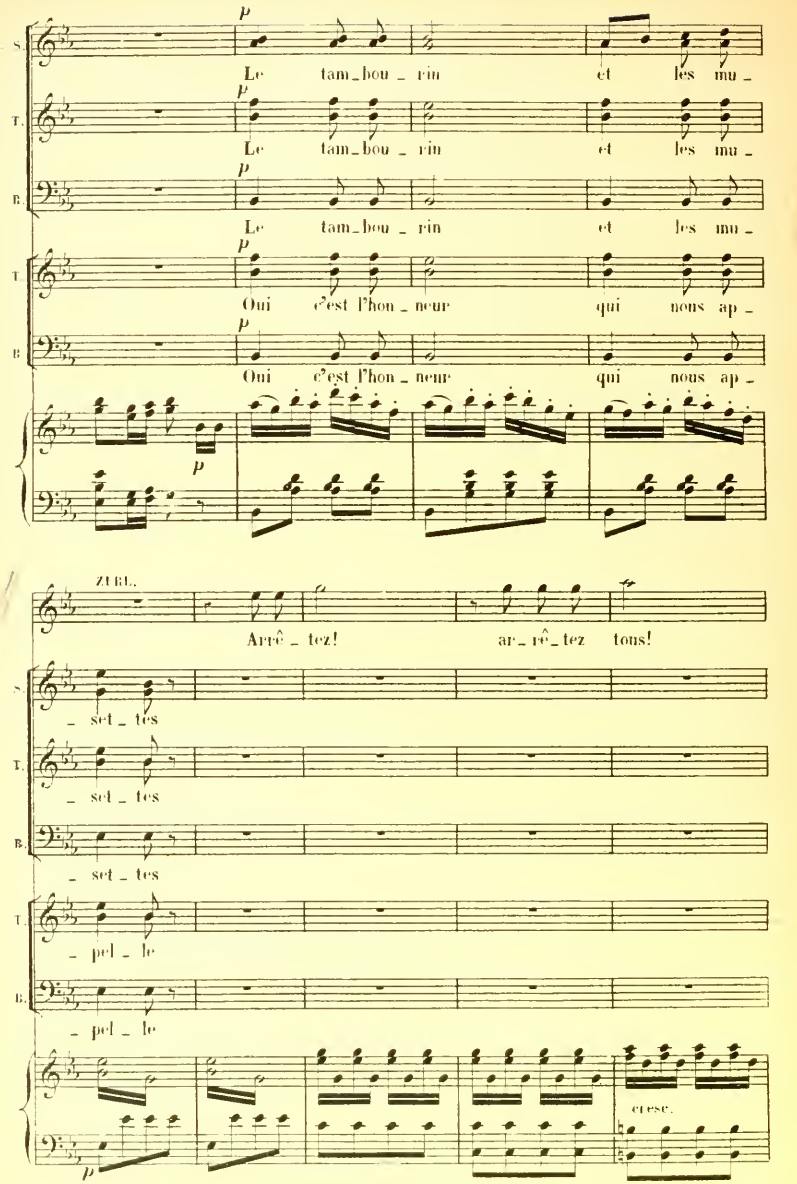
G. _ ve si bien fai _ te, il t'en souvient?

crescendo.


Allegretto. (♩. = 76)
riant.
B.
_ nal. Oui, voi _ là pour u _ ne ser _ van _ te U _ ne taille qui n'est pas
p
ZERL.
(étonnée)
Qu'en_
B.
mal.
GIAC.
Oui, oui j'en suis as _ sez con _ ten _ te. Vraiment
Z.
_ tends - je?
B.
Je crois je crois qu'on en voit de plus
G.
vraiment ce n'est pas mal.
sempre pp


Allegro. (♩ = 116)
B.
mal. Je crois je crois qu'on en voit de plus mal.
G.
Je crois je crois qu'on en voit de plus mal.
p
ZERL.
Qu'ent-ils dit? quel est donc ce mys_tère infer_
_ nal?
S.
f
Al_lons al_lons jeu_nes fil_
T.
f
Al_lons al_lons jeu_nes fil_
B.
f
Al_lons al_lons jeu_nes fil_
T.
f
Al_lons al_lons mon Ca_pi_
B.
Al_lons al_lons mon Ca_pi_
f


S.
_ let _ tes
Al _ lons al _ lons il
T.
_ let _ tes
Al _ lons al _ lons il
B.
_ let _ tes
Al _ lons al _ lons il
T.
_ tai _ ne
Al _ lons al _ lons il
B.
_ tai _ ne
Al _ lons al _ lons il
S.
faut par _ tir.
T.
faut par _ tir.
B.
faut par _ tir.
T.
faut par _ tir.
B.
faut par _ tir.
ff


p
Le tam_bou _ rin et les mu _
Le tam_bou _ rin et les mu _
Le tam_bou _ rin et les mu _
Oui c'est l'hon _ neur qui nous ap _
Oui c'est l'hon _ neur qui nous ap _
p
ZIEL.
Arrê _ tez! ar_rê_tez tous!
_ set _ tes
_ set _ tes
_ set _ tes
_ pel _ le
_ pel _ le
cresc.
p

Z.
é_coutez-moi!

PAM.
Qu'a-t'el_le donc?

LOR.
Qu'a-t'el_le donc?

MIL.
Qu'a-t'el_le donc?

MATH.
Qu'a-t'el_le donc?

BEPPO.
Qu'a-t'el_le donc?

GIAC.
Qu'a-t'el_le donc?

S.
Qu'a-t'el_le donc?

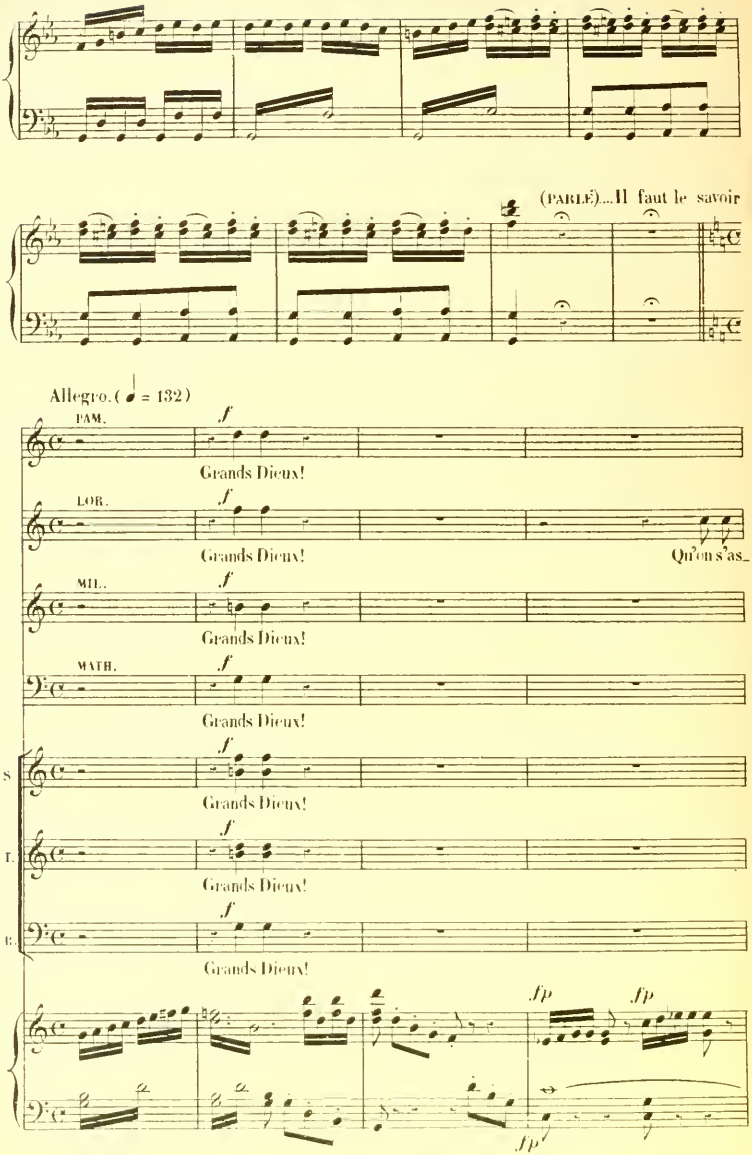
T.
Qu'a-t'el_le donc?

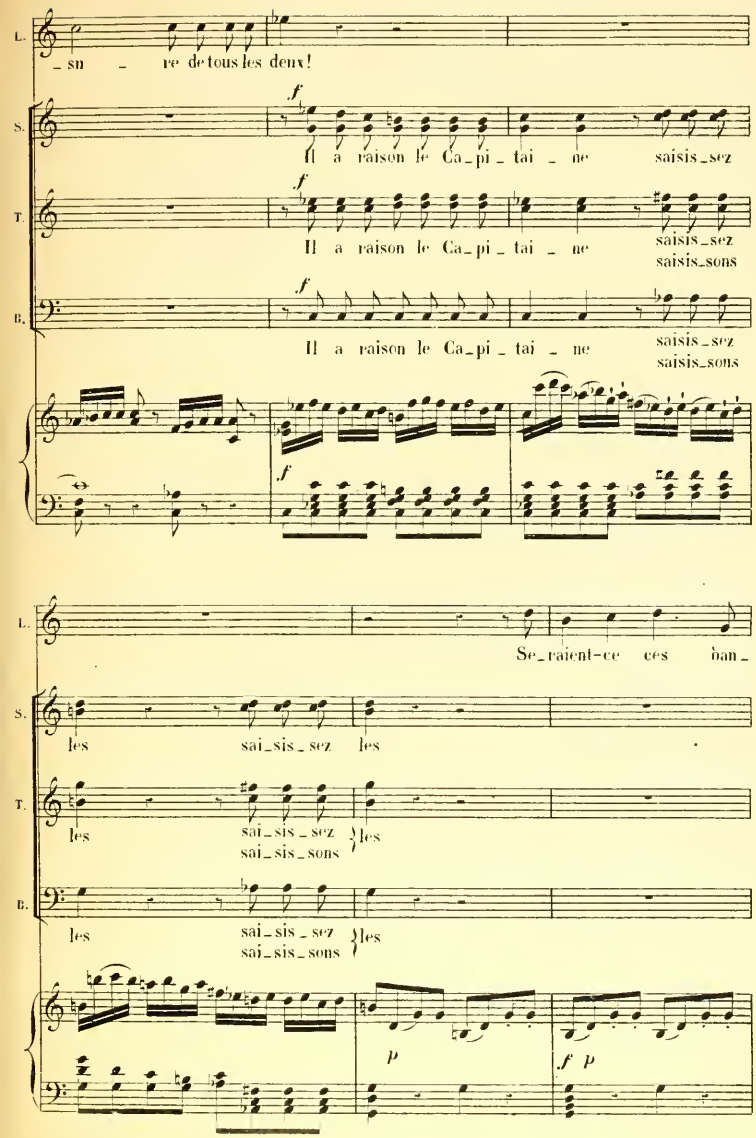
B.
Qu'a-t'el_le donc?

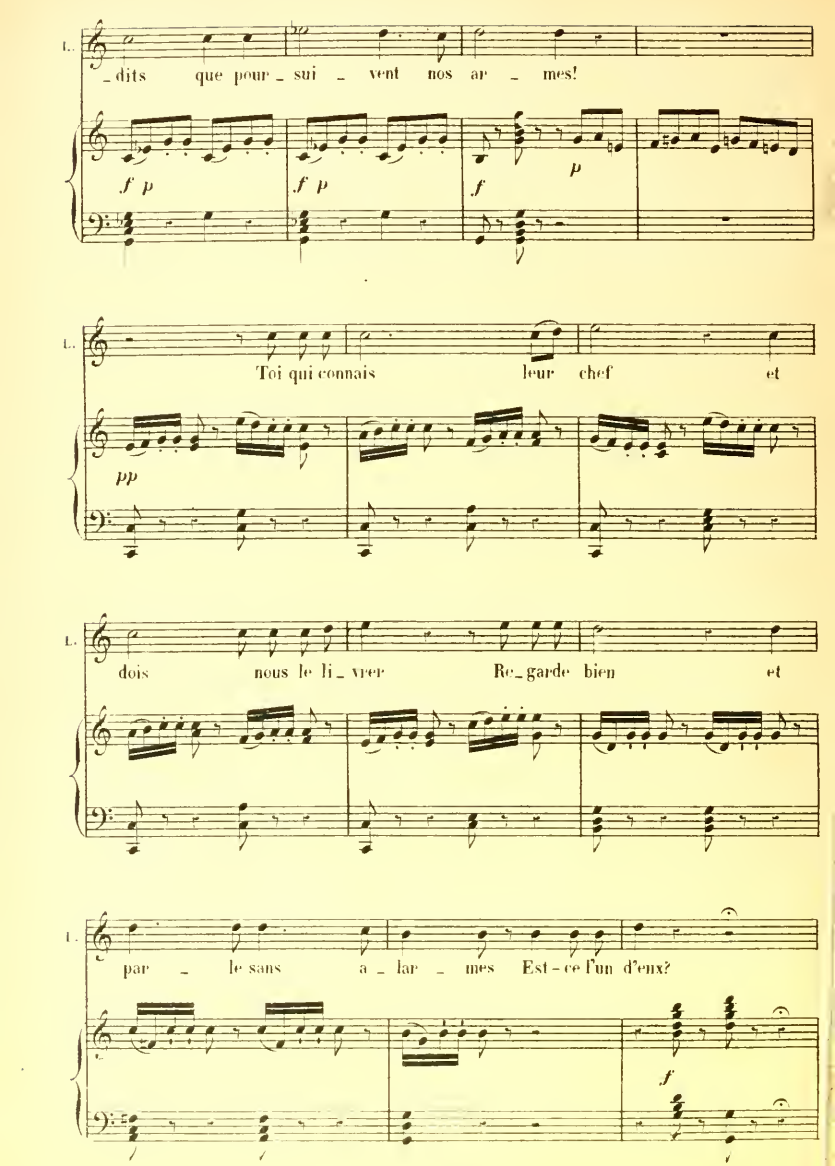
f

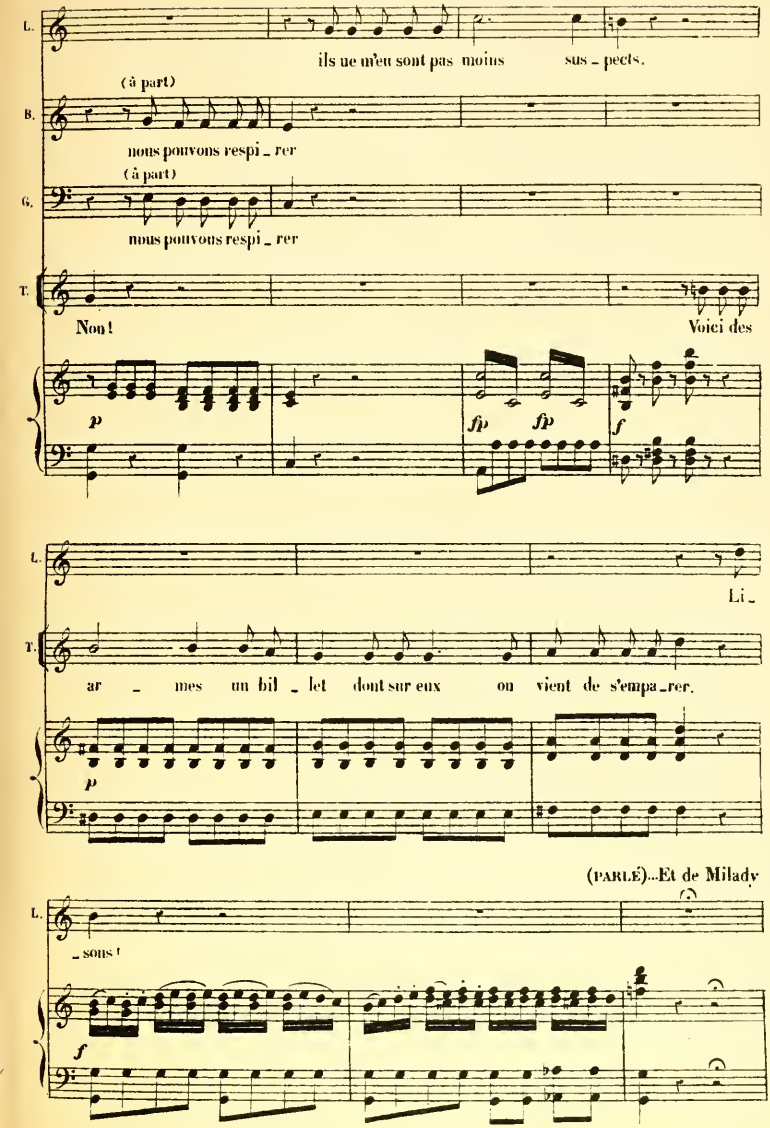
cresc.

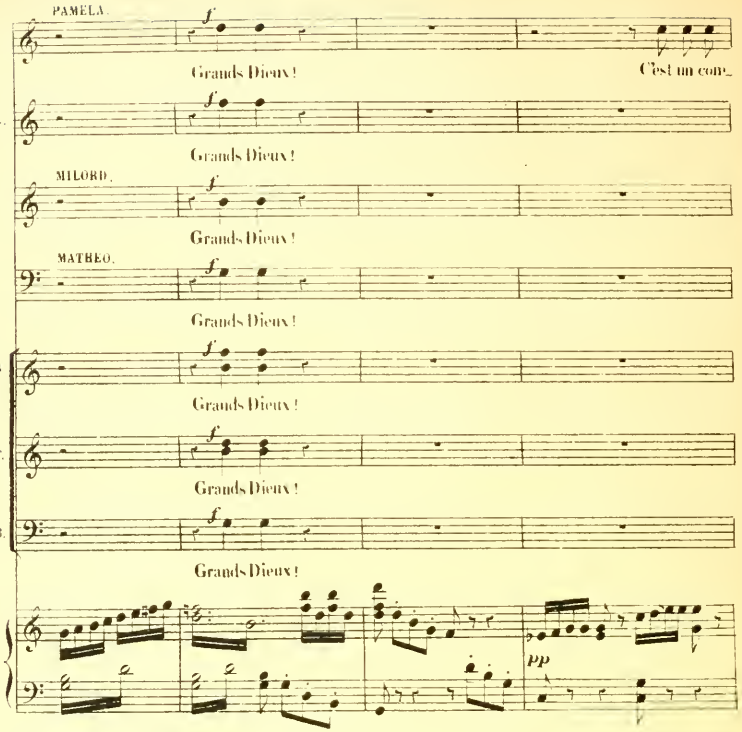
ff

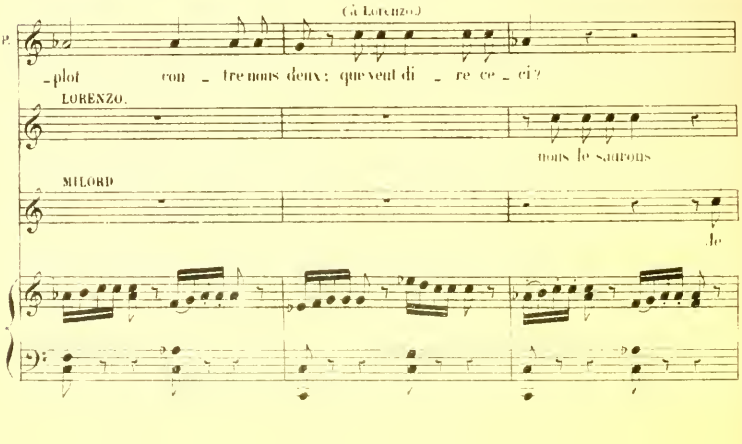

(PARLÉ)...Il faut le savoir
Allegro. (♩ = 132)
PAM.
LOR.
MIL.
MATH.
S.
T.
B.
f
Grands Dieux!
Qu'on s'as-
fp
fp
fp

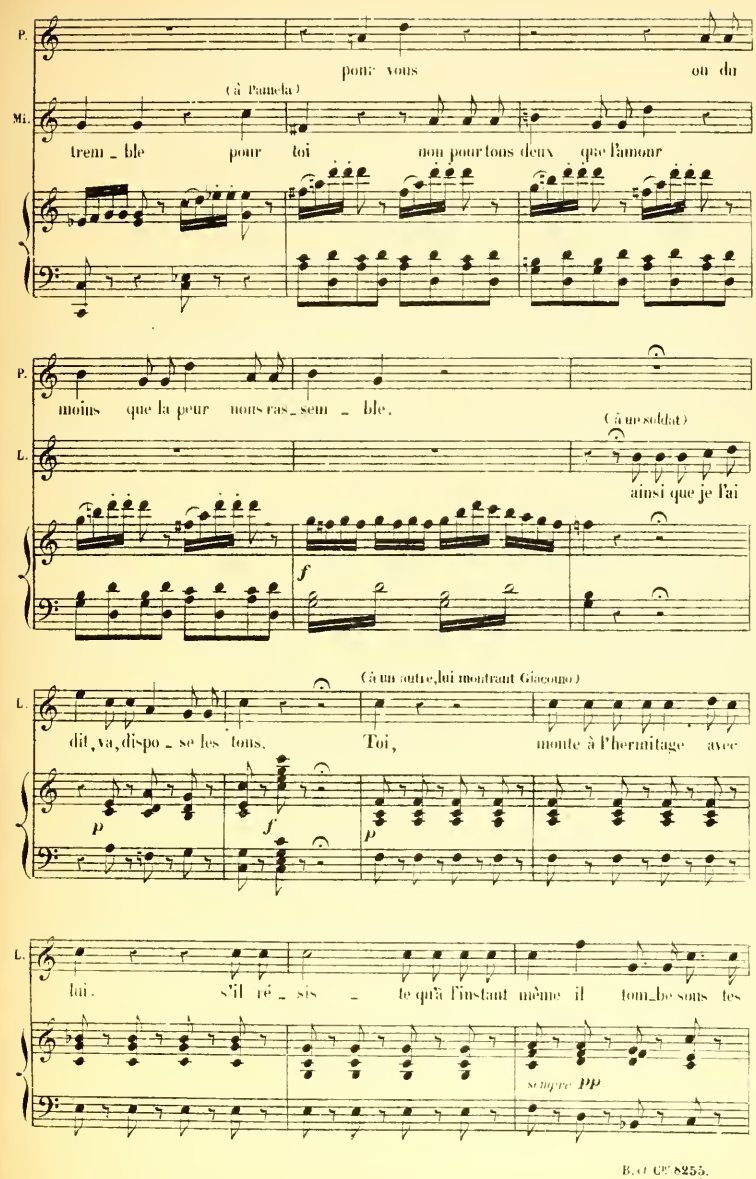

L.
_ sn _ re de tous les deux!
S.
f
Il a raison le Ca_pi_tai _ ne saisis_sez
T.
f
Il a raison le Ca_pi_tai _ ne saisis_sez saisis_sons
B.
f
Il a raison le Ca_pi_tai _ ne saisis_sez saisis_sons
f
L.
Se_raient-ce ces ban_
S.
les saisis_sez les
T.
les saisis_sez saisis_sons les
B.
les saisis_sez saisis_sons les
p
f p

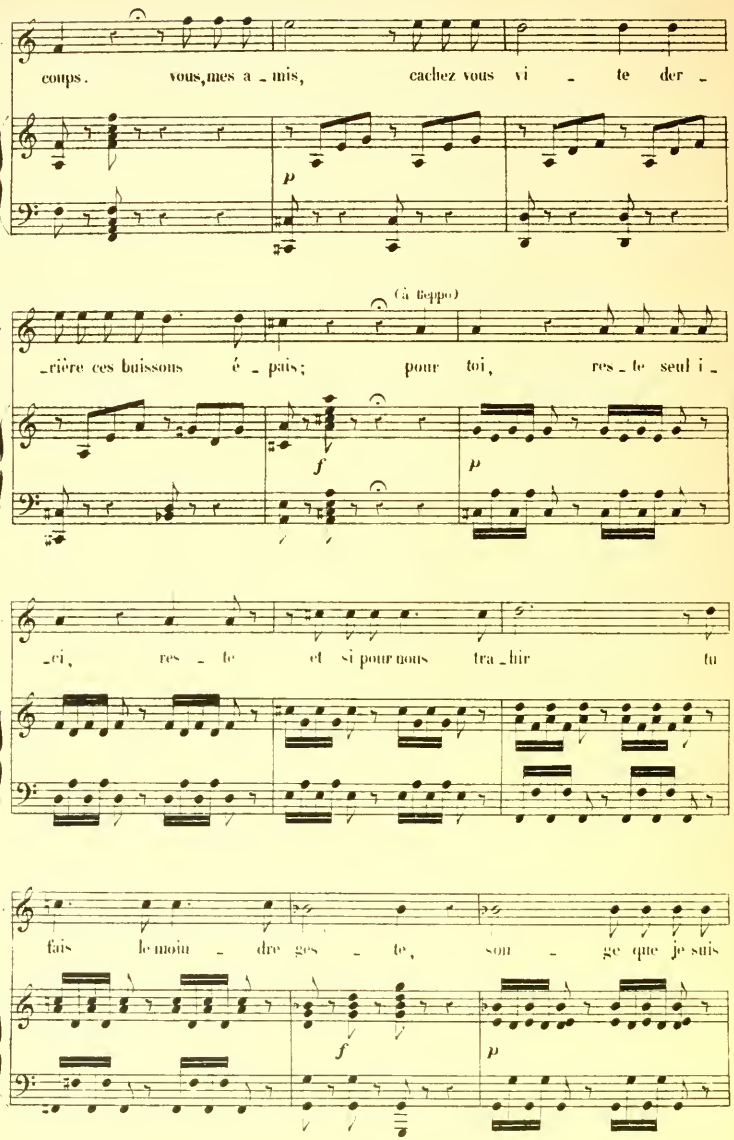

L.
_dits que pour_sui_vent nos ar_mes!
f p
f p
f
p
L.
Toi qui connais leur chef et
pp
L.
dois nous le li_vrer Re_garde bien et
L.
par_le sans a_lar_mes Est-ce l'un d'eux?
f

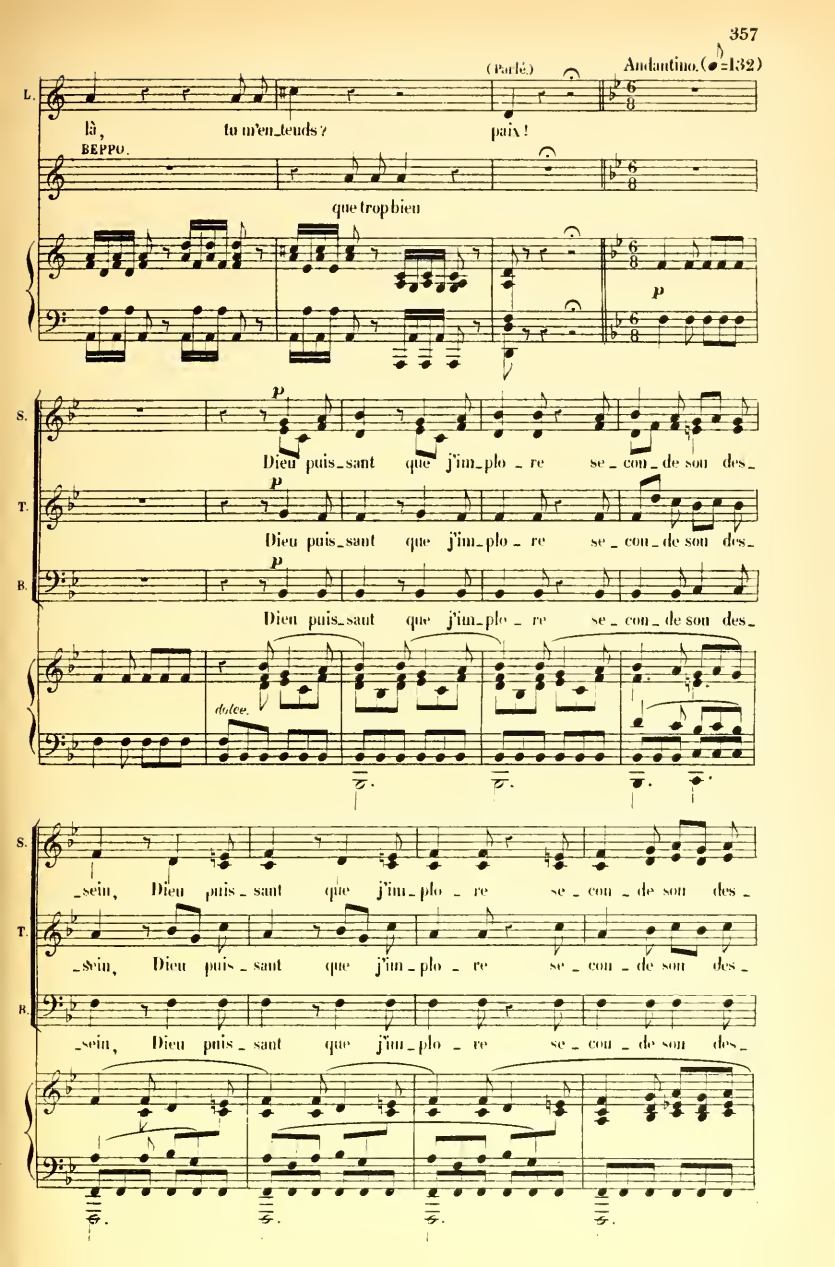

L.
ils ne m'en sont pas moins sus - pects.
(à part)
B.
nous pouvons respi - rer
(à part)
G.
nous pouvons respi - rer
T.
Non!
Voici des
p
fp
fp
f
L.
Li -
T.
ar - mes un bil - let dont sur eux on vient de s'empa - rer.
p
(PARLÉ)...Et de Milady
L.
- sons!
f

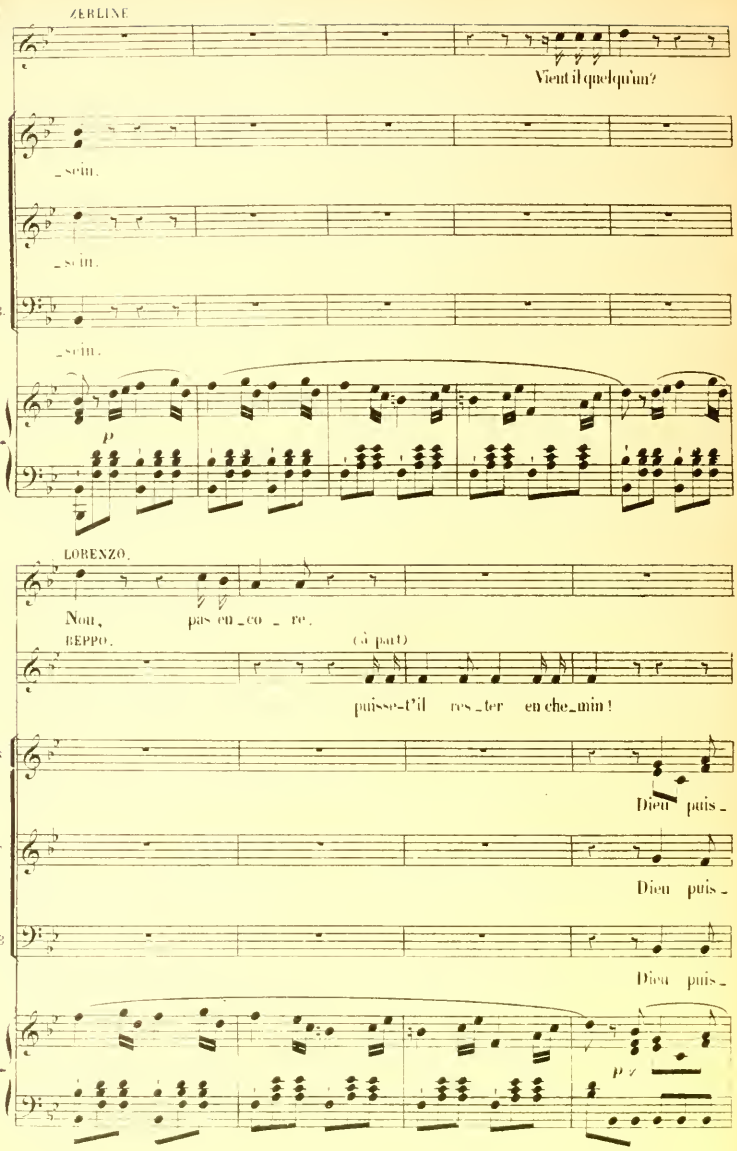

PAMELA.
Grands Dieux!
C'est un com-
L.
Grands Dieux!
MILORD.
Grands Dieux!
MATHEO.
Grands Dieux!
Grands Dieux!
Grands Dieux!
Grands Dieux!
pp

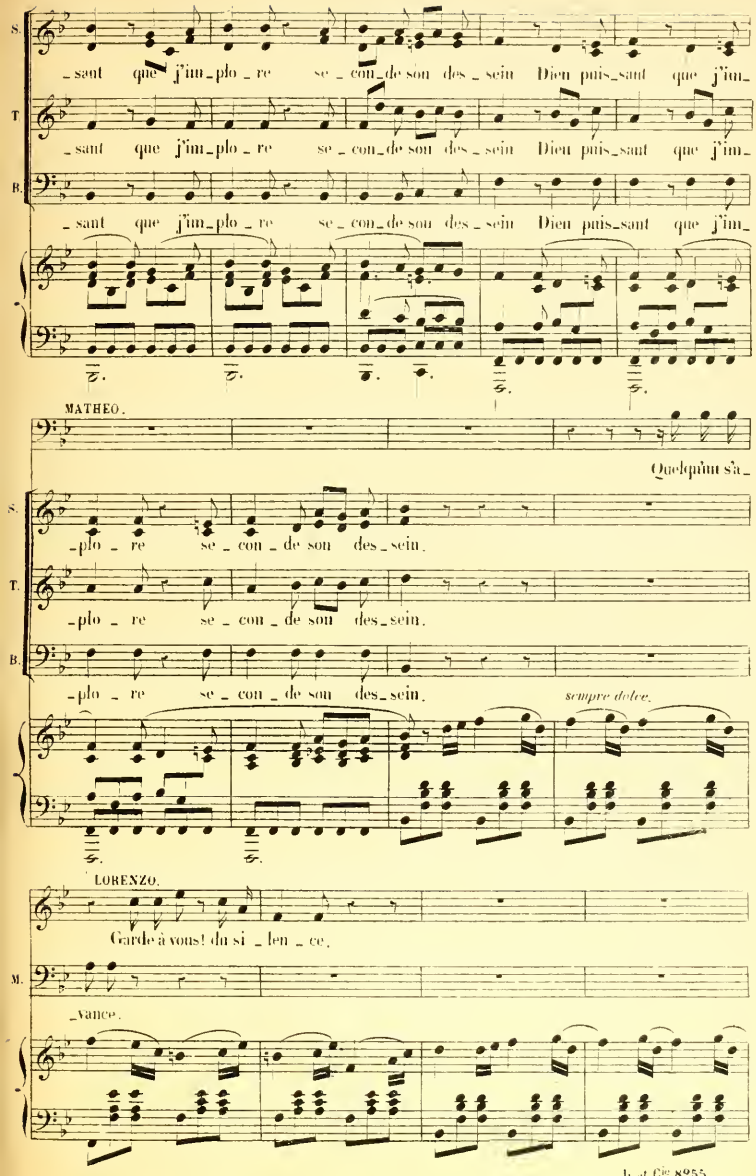

(A Lorenzo)
-plot
con - tre nous deux: que veut di - re ce - ci?
LORENZO.
nous le saurons
MILORD
Je

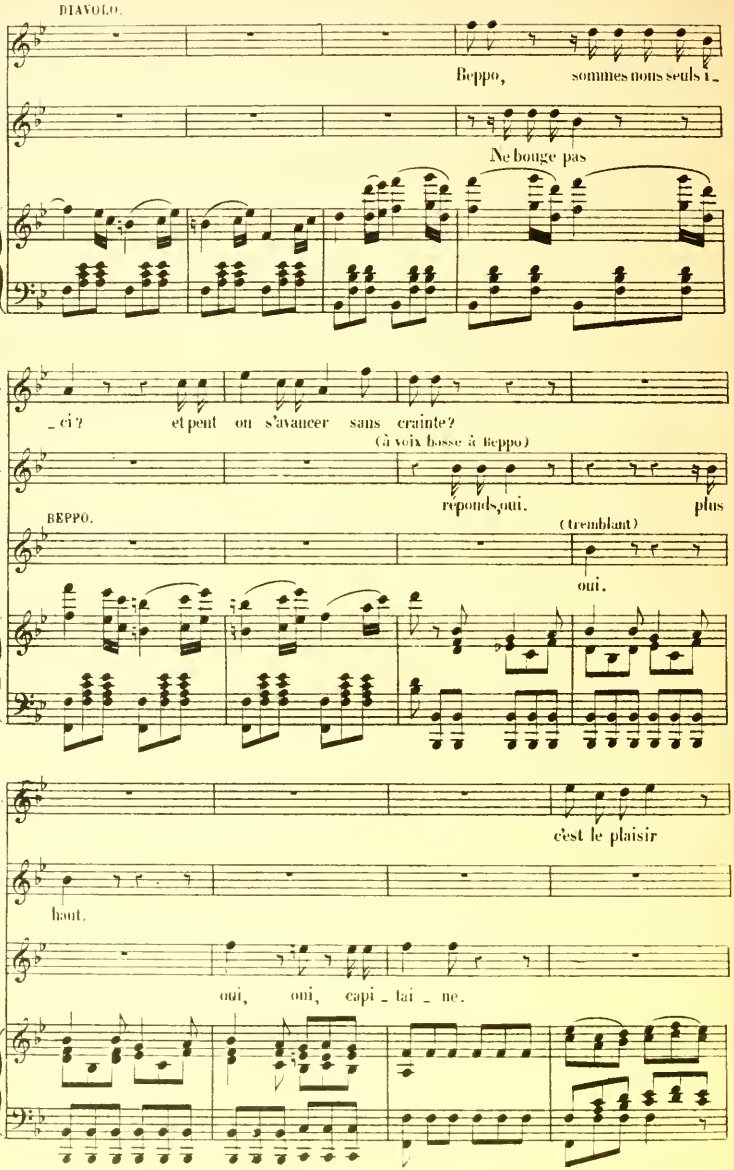

P.
pour vous ou du
(à Pamela)
Mi.
trem_ble pour toi non pour tous deux que l'amour
P.
moins que la peur nous ras_sem_ble.
(à un soldat)
L.
ainsi que je l'ai
f
(à un autre, lui montrant Giacomo)
L.
dit, va, dispo_se les tous. Toi, monte à l'hermitage avec
p
f
p
L.
lui. s'il ré_sis_te qu'à l'instant même il tom_be sous tes
sempre pp

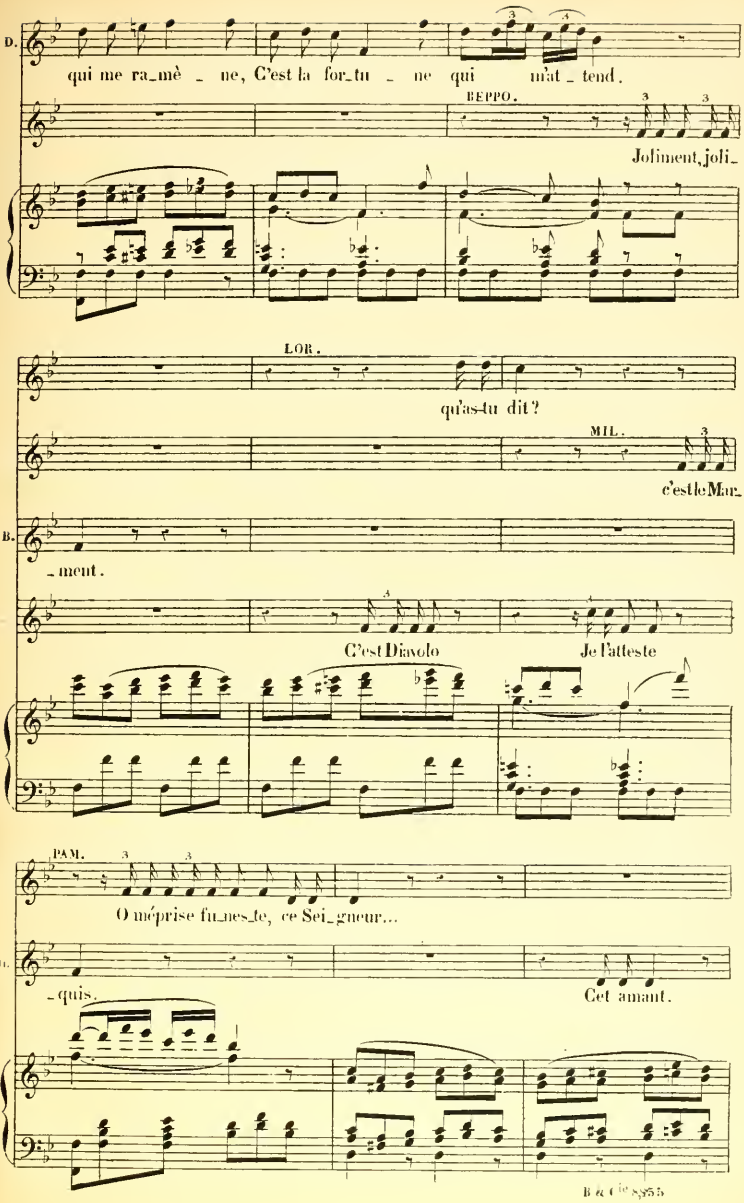

L.
coups. vous, mes a _ mis, cachez vous vi _ te der _
p
(à tempo)
_rière ces buissons é _ pais; pour toi, res _ te seul i _
f
p
_ci, res _ te et si pour nous tra _ hir tu
fais le moin _ dre ges _ te, son _ ge que je suis
f
p

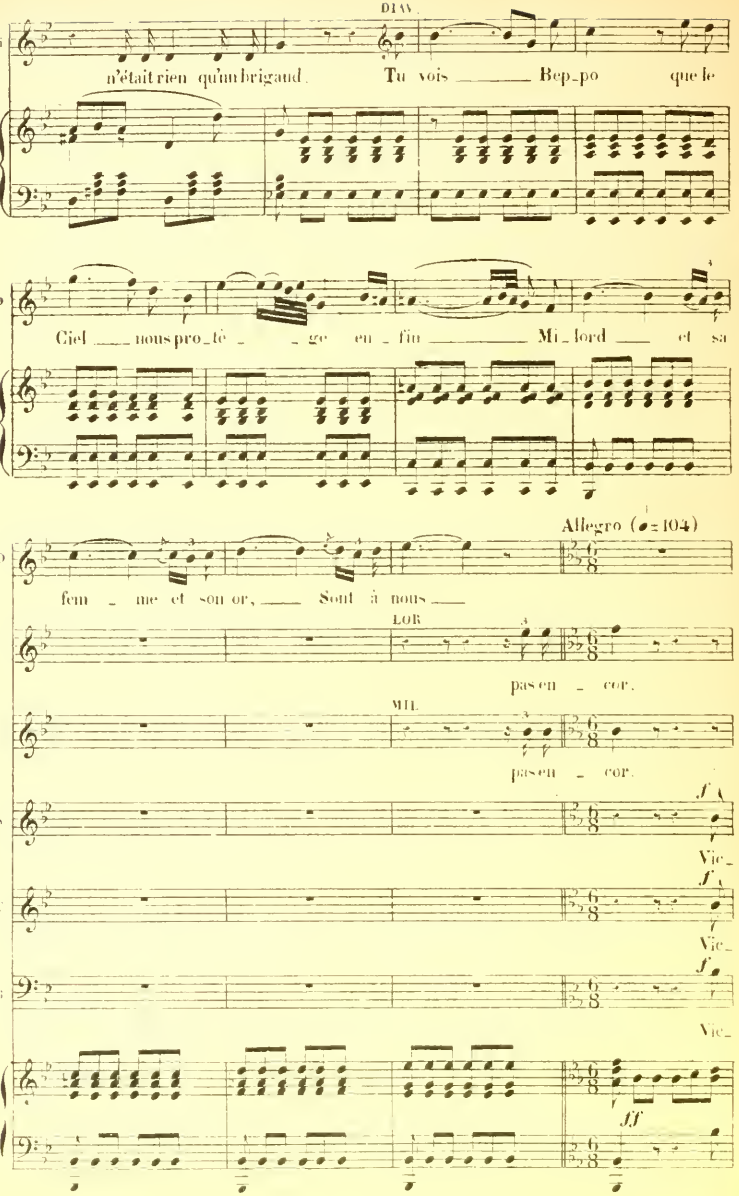

(Parlé.)
Andantino. (♩=132)
L.
là, tu m'en_teuds? paix!
BEPPO.
que trop bien
p
S.
T.
B.
Dieu puis_sant que j'im_plo_re se_con_de son des_
dolce.
_sein, Dieu puis_sant que j'im_plo_re se_con_de son des_

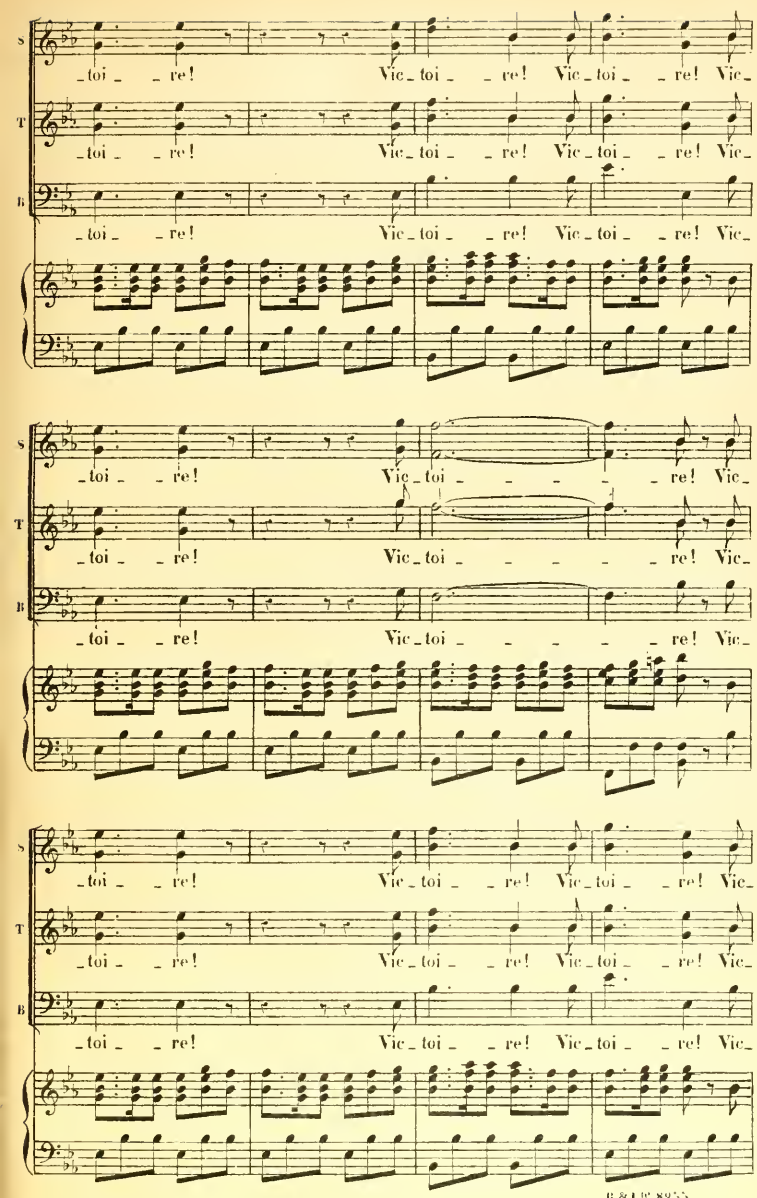

ZERLINE
Vient il quelqu'un?
_scun.
_scun.
_scun.
p
LORENZO.
Non, pas en_co_re.
BEPPO. (à part)
puisse-t'il res_ter en che_min!
Dieu puis_
Dieu puis_
Dieu puis_
p

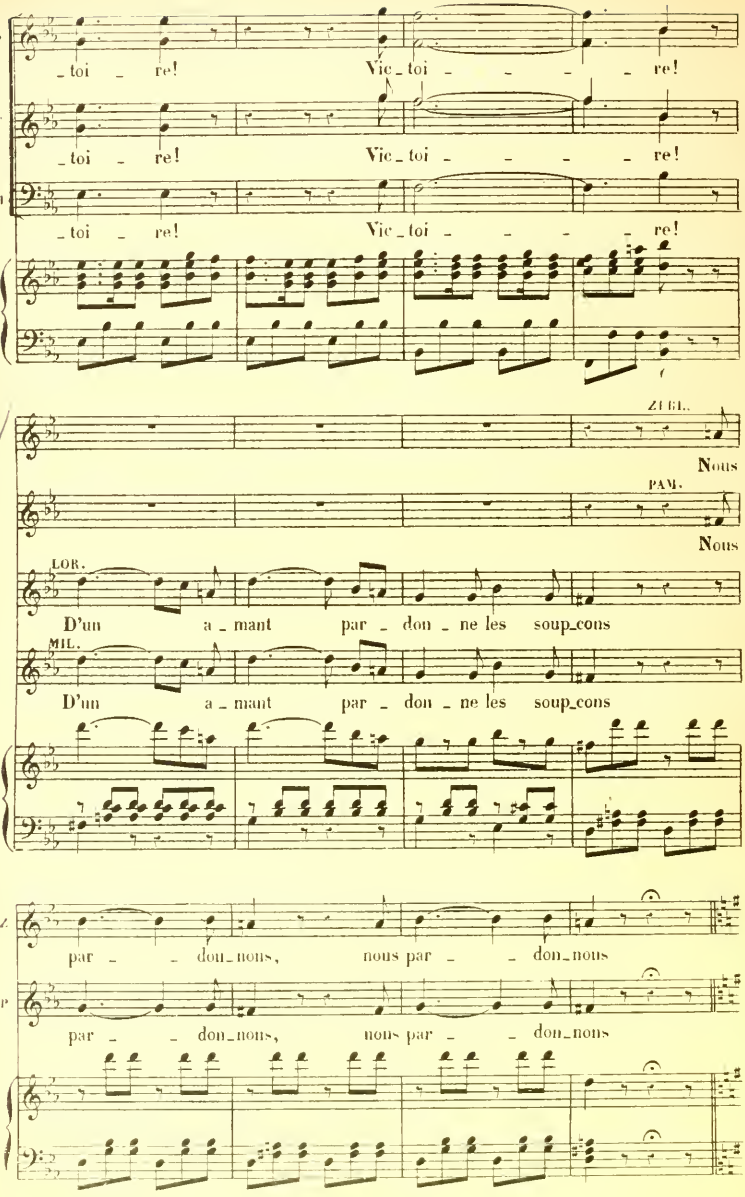

S.
_sant que j'im_plo_re se_con_de son des_sein Dieu puis_sant que j'im_
T.
_sant que j'im_plo_re se_con_de son des_sein Dieu puis_sant que j'im_
B.
_sant que j'im_plo_re se_con_de son des_sein Dieu puis_sant que j'im_
MATHEO.
Quelqu'un s'a_
S.
_plo_re se_con_de son des_sein.
T.
_plo_re se_con_de son des_sein.
B.
_plo_re se_con_de son des_sein.
sempre dolce.
LORENZO.
Garde à vous! du si_len_ce.
M.
_vance.


DIAVOLO.
Beppo, sommes nous seuls i_
L.
Ne bouge pas
D.
_ ci? et peut on s'avancer sans crainte?
(à voix basse à Beppo)
L.
réponds, oui. plus
BEPPO.
(tremblant)
oui.
D.
c'est le plaisir
L.
haut.
B.
oui, oui, capi_tai_ne.


D.
qui me ra_mè _ ne, C'est la for_tu _ ne qui m'at _ tend.
BEPPO.
Joliment, joli_
LOR.
qu'as-tu dit?
MIL.
c'est le Mar_
B.
_ment.
C'est Diavolo
Je l'atteste
PAM.
O méprise fu_nes_te, ce Sei_gneur...
Mi.
_quis.
Cet amant.


DIAV.
Mi
n'était rien qu'un brigand. Tu vois ___ Bep_po que le
D
Ciel ___ nous pro_tè _ _ ge en _ fin ___ Mi_lord ___ et sa
Allegro (♩= 104)
D
fem _ me et son or, ___ Sont à nous ___
LOR
pas en _ cor.
MIL
pas en _ cor.
S
Vic_
T
Vic_
B
Vic_
ff


S
T
B
_toi _ _re! Vic_toi _ _re! Vic_toi _ _re! Vic_
_toi _ _re! Vic_toi _ _re! Vic_toi _ _re! Vic_
_toi _ _re! Vic_toi _ _re! Vic_toi _ _re! Vic_
_toi _ _re! Vic_toi _ _ _ _ _re! Vic_
_toi _ _re! Vic_toi _ _ _ _ _re! Vic_
_toi _ _re! Vic_toi _ _ _ _ _re! Vic_
_toi _ _re! Vic_toi _ _re! Vic_toi _ _re! Vic_
_toi _ _re! Vic_toi _ _re! Vic_toi _ _re! Vic_
_toi _ _re! Vic_toi _ _re! Vic_toi _ _re! Vic_


S
_toi _ re! Vic_toi _ _ _ _ re!
T
_toi _ re! Vic_toi _ _ _ _ re!
B
_toi _ re! Vic_toi _ _ _ _ re!
ZIEL.
Nous
PAM.
Nous
LOR.
D'un a_mant par_don_ne les soup_cons
MIL.
D'un a_mant par_don_ne les soup_cons
A
par _ _ don_nons, nous par _ _ don_nons
P
par _ _ don_nons, nous par _ _ don_nons

Allegretto (♩=80)

ZERLINE.

Grand Dieu, je te rends grâ - ce C'est par ton pou - voir

PAMELA

Grand Dieu, je te rends grâ - ce C'est par ton pou - voir

LORENZO

Grand Dieu, je te rends grâ - ce C'est par ton pou - voir

MILORD

Grand Dieu, je te rends grâ - ce C'est par ton pou - voir

MATHEO

Grand Dieu, je te rends grâ - ce C'est par ton pou - voir

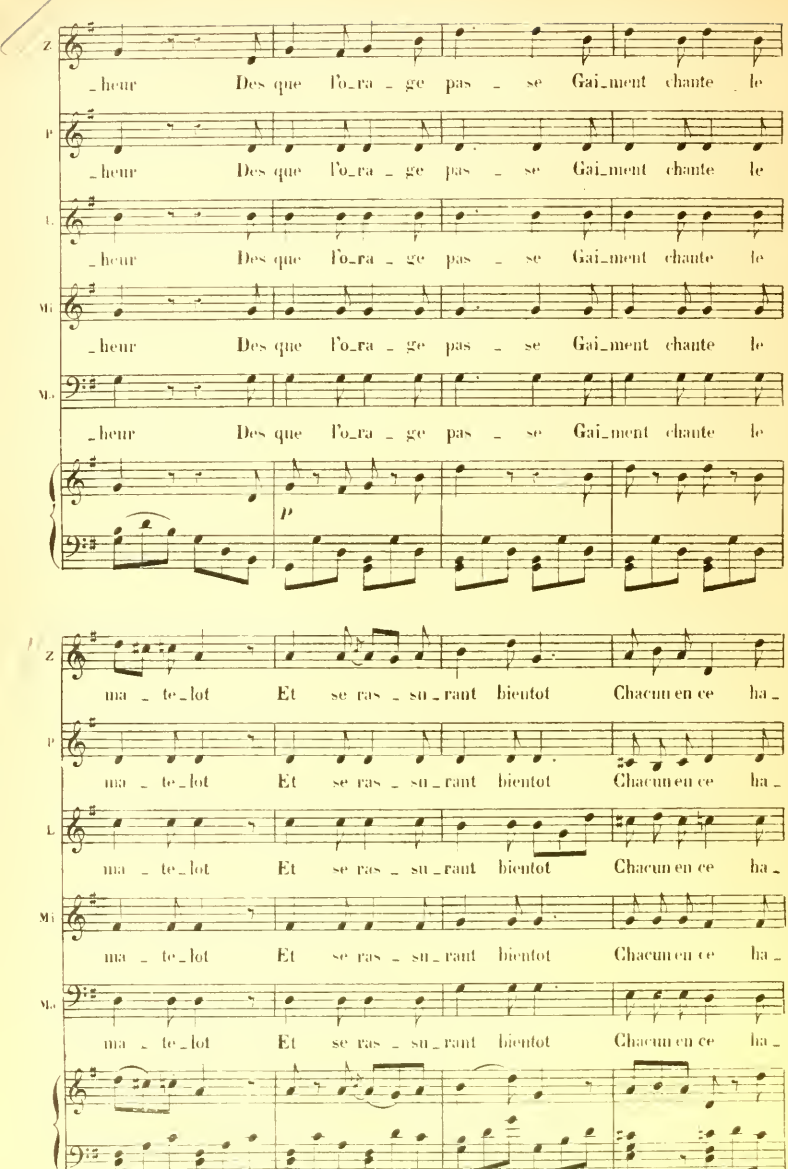
Z. pro - tecteur Que renais - sent dans mon cœur La paix et le bon -

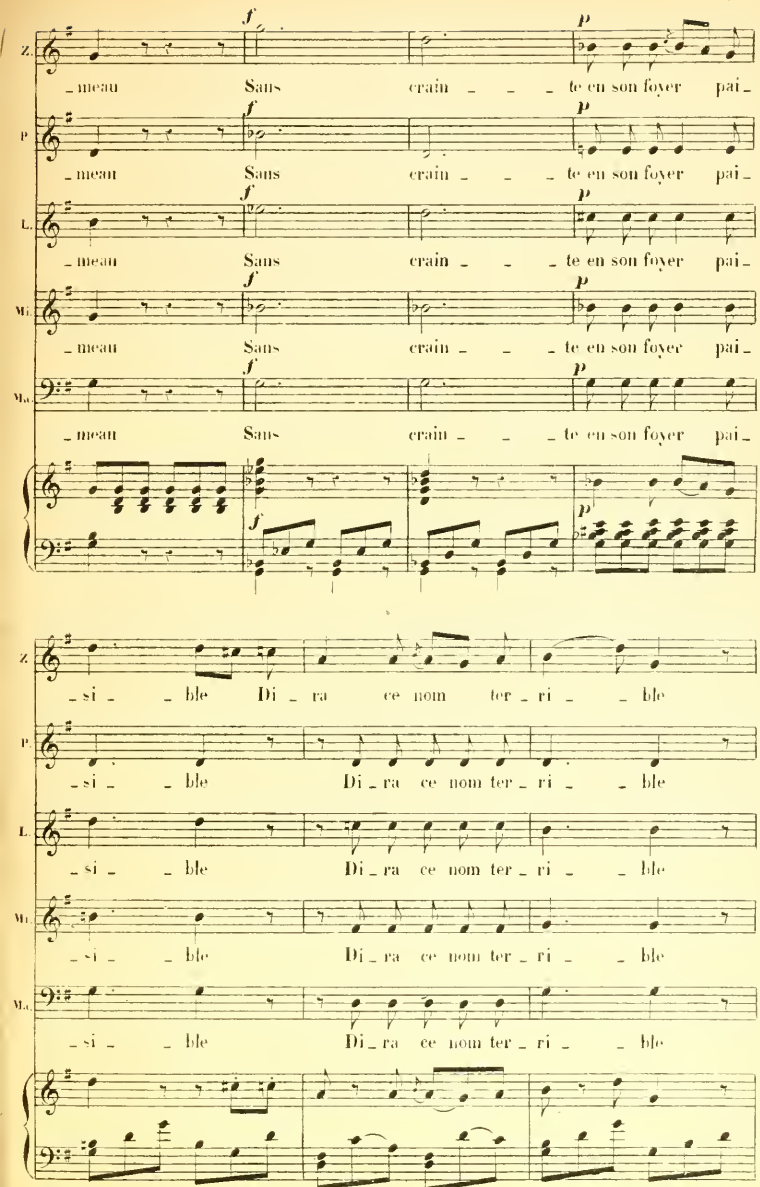
P. pro - tecteur Que renais - sent dans mon cœur La paix et le bon -

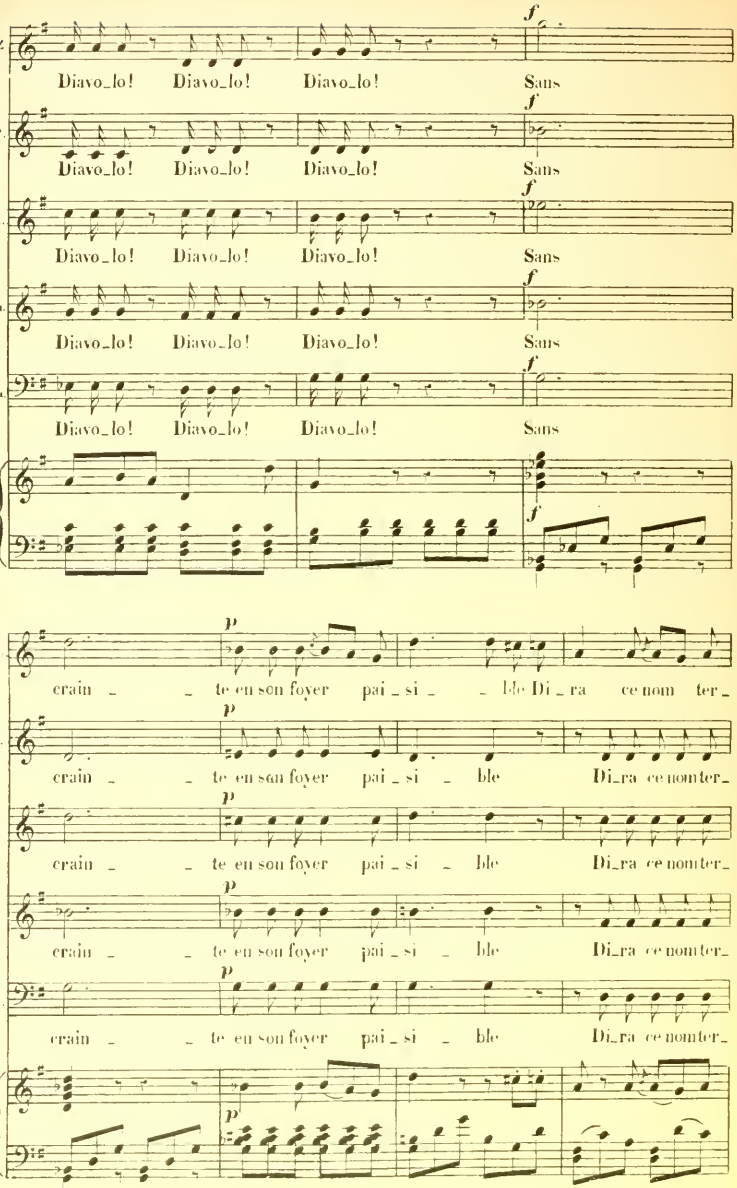
L. pro - tecteur Que renais - sent dans mon cœur La paix et le bon -

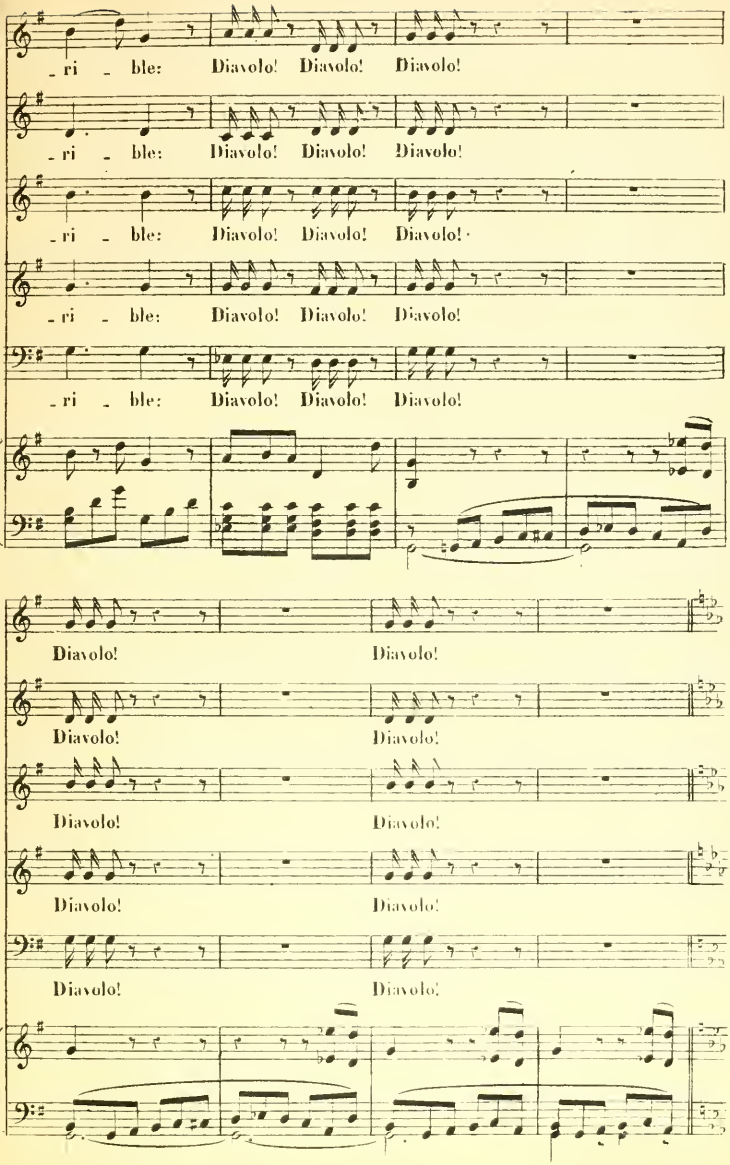
Mi. pro - tecteur Que renais - sent dans mon cœur La paix et le bon -

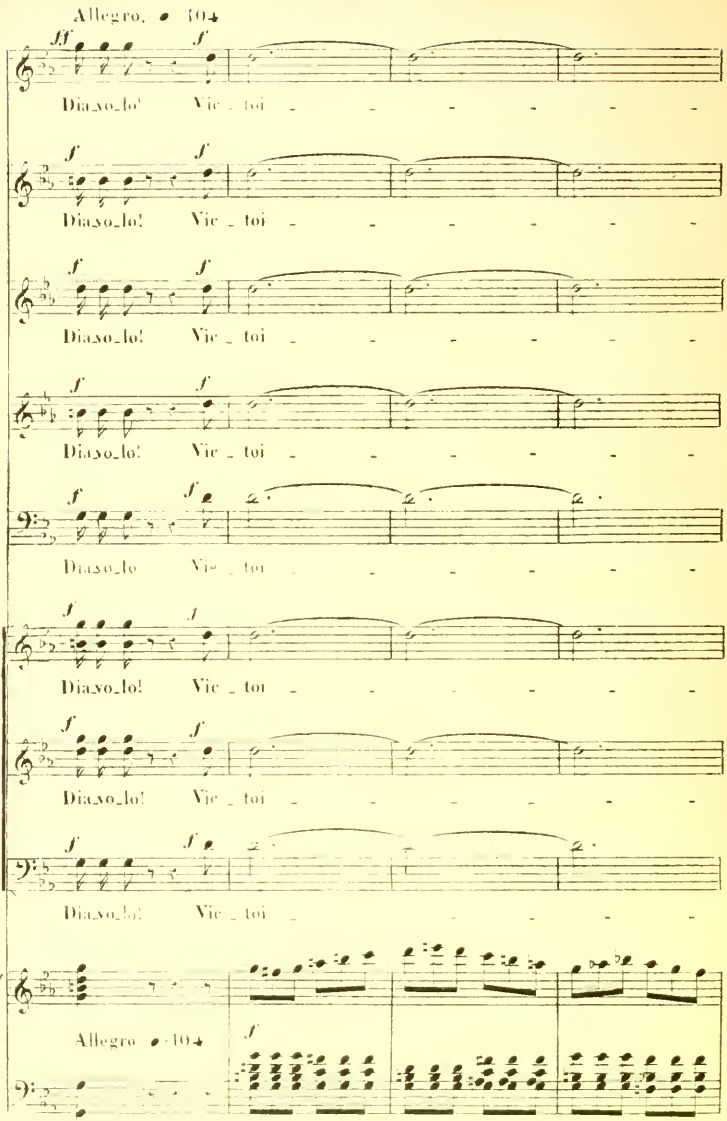
Ma. pro - tecteur Que renais - sent dans mon cœur La paix et le bon -

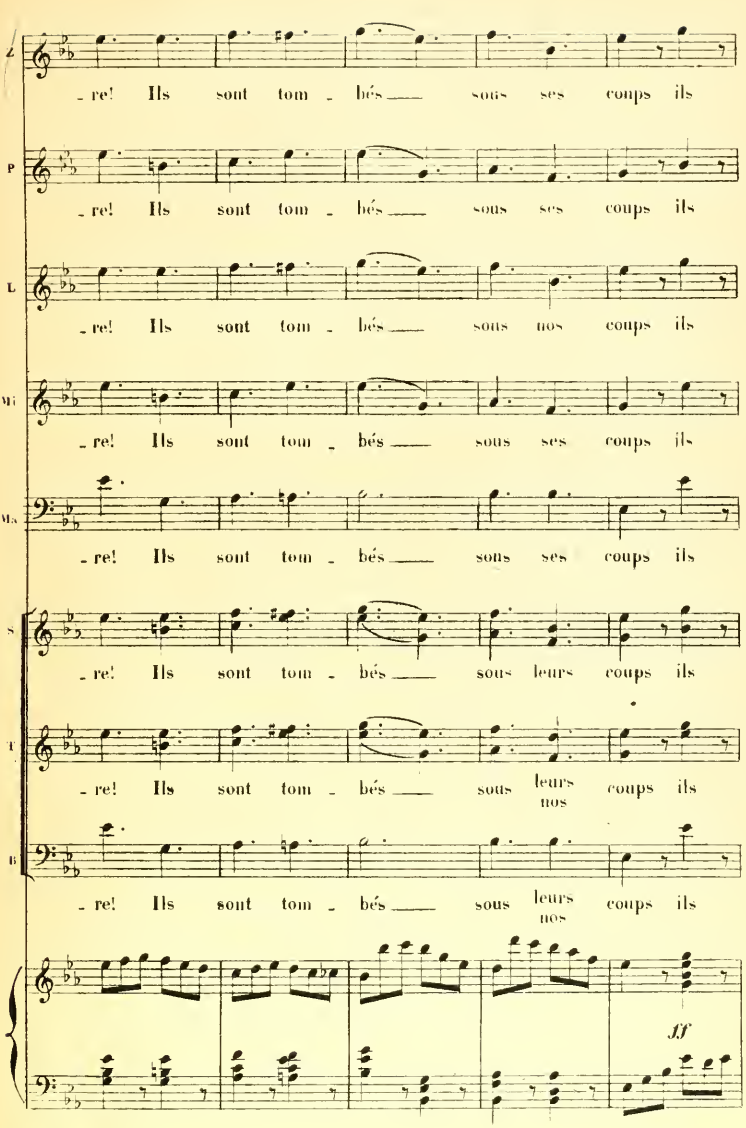

Z
_heur Des que l'o_ra _ ge pas _ se Gai_ment chante le
P
_heur Des que l'o_ra _ ge pas _ se Gai_ment chante le
L
_heur Des que l'o_ra _ ge pas _ se Gai_ment chante le
Mi
_heur Des que l'o_ra _ ge pas _ se Gai_ment chante le
Mo
_heur Des que l'o_ra _ ge pas _ se Gai_ment chante le
p
Z
ma _ te_lot Et se ras _ su_rant bientot Chacun en ce ha_
P
ma _ te_lot Et se ras _ su_rant bientot Chacun en ce ha_
L
ma _ te_lot Et se ras _ su_rant bientot Chacun en ce ha_
Mi
ma _ te_lot Et se ras _ su_rant bientot Chacun en ce ha_
Mo
ma _ te_lot Et se ras _ su_rant bientot Chacun en ce ha_

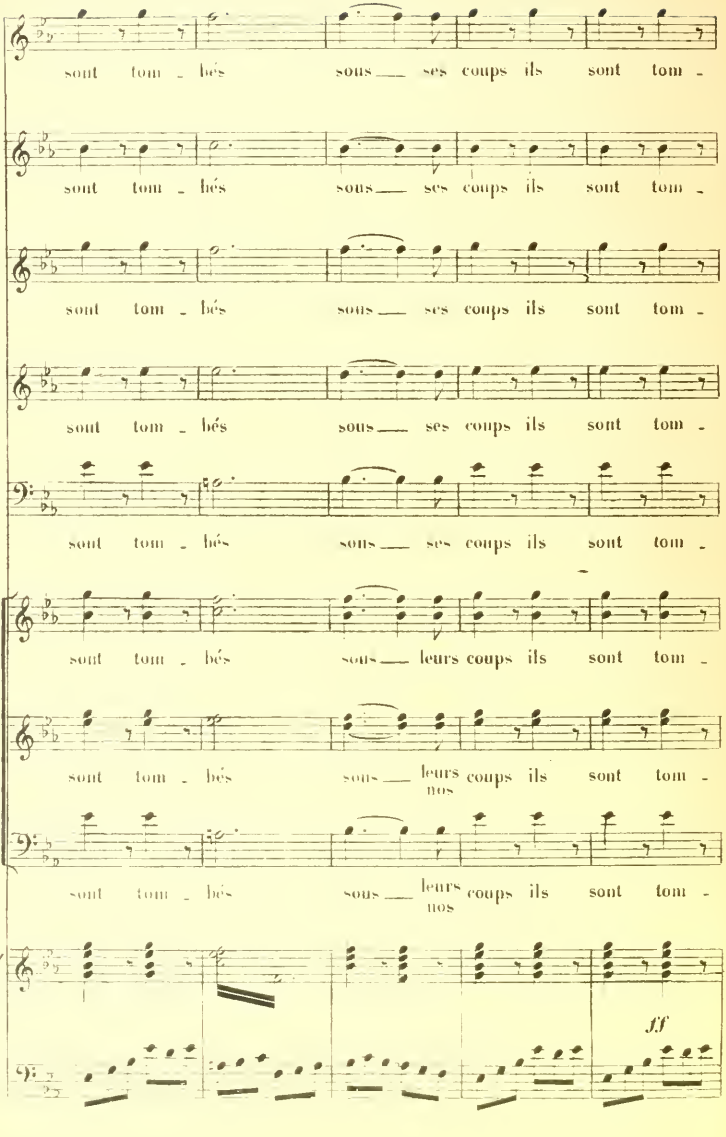

Z.
P.
L.
Mi.
Ma.
f
p
_meau Sans crain _ _ _ te en son foyer pai_
_si _ _ ble Di _ ra ce nom ter _ ri _ _ ble

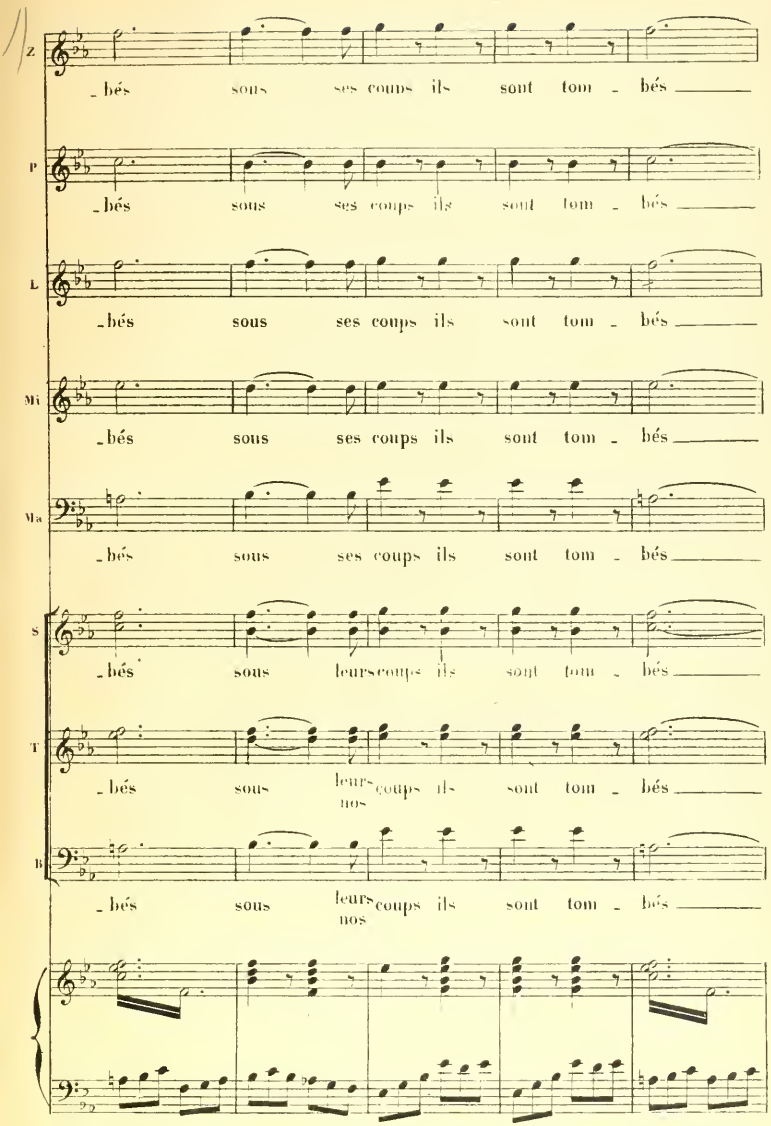

Z.
P.
L.
Mi.
Ma.
Diavo_lo! Diavo_lo! Diavo_lo! Sans
f
crain_ _ te en son foyer pai_si_ _ble Di_ra ce nom ter_
p

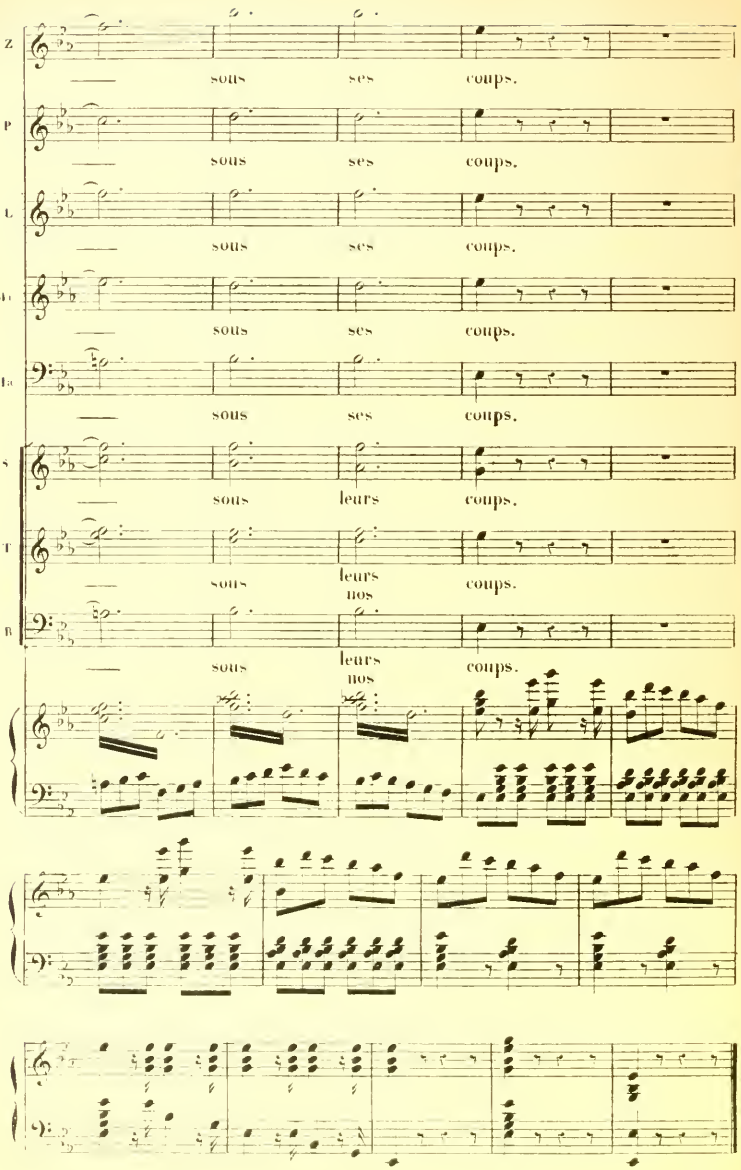

Z
P
L
Mi
Ma
-ri - ble: Diavolo! Diavolo! Diavolo!
-ri - ble: Diavolo! Diavolo! Diavolo!
-ri - ble: Diavolo! Diavolo! Diavolo!
-ri - ble: Diavolo! Diavolo! Diavolo!
-ri - ble: Diavolo! Diavolo! Diavolo!
Diavolo! Diavolo!
Diavolo! Diavolo!
Diavolo! Diavolo!
Diavolo! Diavolo!
Diavolo! Diavolo!


Allegro. ♩ 104
Dia.vo_lo! Vic_toi
Allegro ♩ 104


A
- re! Ils sont tom - bés sous ses coups ils
P
- re! Ils sont tom - bés sous ses coups ils
L
- re! Ils sont tom - bés sous nos coups ils
Mi
- re! Ils sont tom - bés sous ses coups ils
Ms
- re! Ils sont tom - bés sous ses coups ils
S
- re! Ils sont tom - bés sous leurs coups ils
T
- re! Ils sont tom - bés sous leurs nos coups ils
B
- re! Ils sont tom - bés sous leurs nos coups ils
ff


Z
sont tom - bés sous ses coups ils sont tom -
P
sont tom - bés sous ses coups ils sont tom -
L
sont tom - bés sous ses coups ils sont tom -
M.
sont tom - bés sous ses coups ils sont tom -
M.
sont tom - bés sous ses coups ils sont tom -
S
sont tom - bés sous leurs coups ils sont tom -
T
sont tom - bés sous leurs nos coups ils sont tom -
B
sont tom - bés sous leurs nos coups ils sont tom -
ff


Z
_bés sous ses coups ils sont tom _ bés
P
_bés sous ses coups ils sont tom _ bés
L
_bés sous ses coups ils sont tom _ bés
Mi
_bés sous ses coups ils sont tom _ bés
Ma
_bés sous ses coups ils sont tom _ bés
S
_bés sous leurs coups ils sont tom _ bés
T
_bés sous leurs nos coups ils sont tom _ bés
B
_bés sous leurs nos coups ils sont tom _ bés


Z
sous ses coups.
P
sous ses coups.
L
sous ses coups.
Mi
sous ses coups.
Ia
sous ses coups.
S
sous leurs coups.
T
sous leurs nos coups.
B
sous leurs nos coups.

DEISS & CRÉPIN